LA LOCANDA DI SPIRITATI.

PICCINNI

LA LOCANDIERA

DI SPIRITO

R. Conservatorio di Musica Napoli
BIBLIOTECA
Rossi: Cantantes
3.13.
Inventario

ATTI

30.3.

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI

Sala
Scaffale 30 *Pluteo* 3
N. di Scaffale (Volume) 20
N. dei Manoscritti in copia Rari:
Cornice. 3. 13.
N. di biblioteca 202699

363 511

La Locandiera di spirito

Commedia in 3 atti Poesia Anonimo

Musica

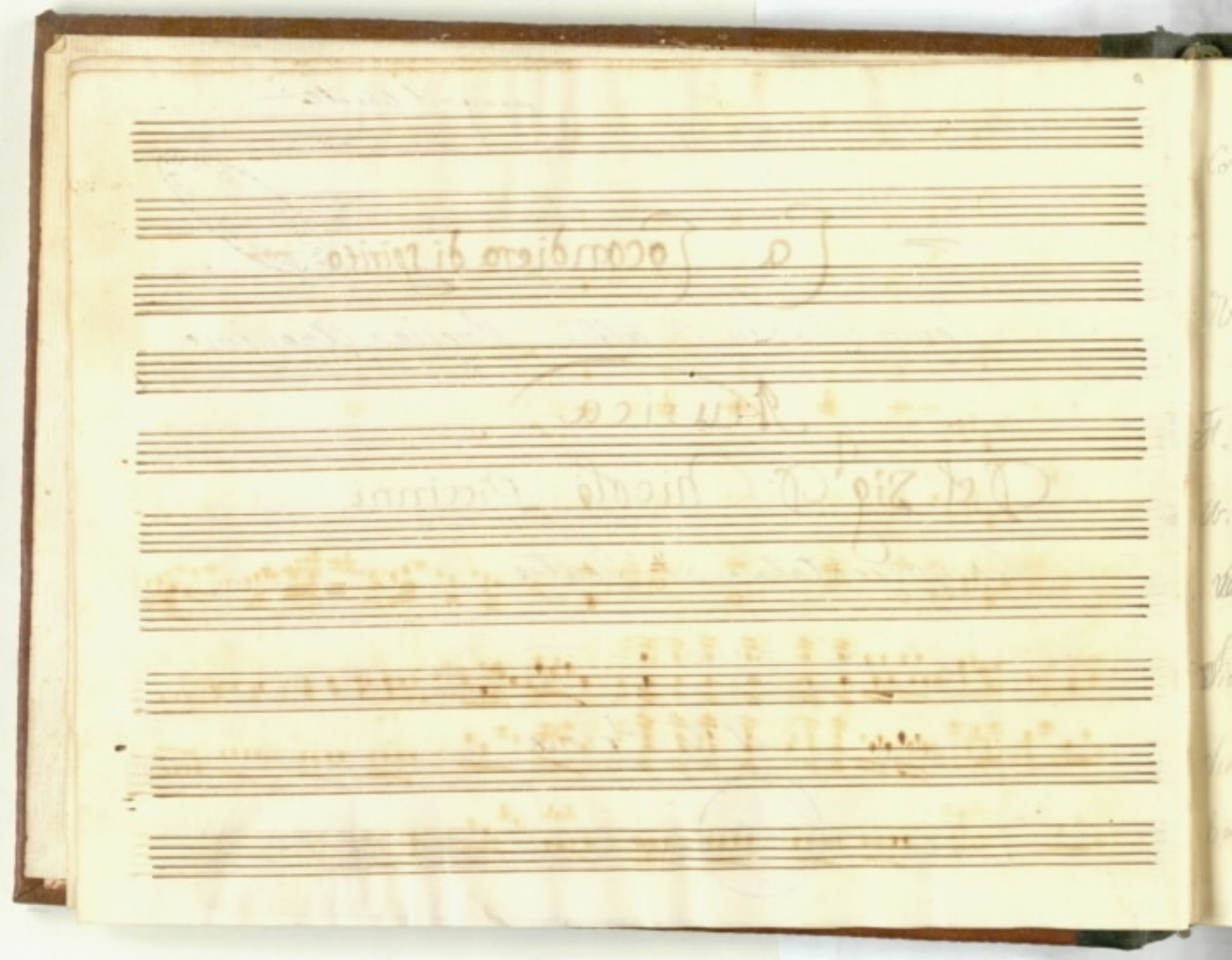
Del Sig.r D: Nicolò Piccinni

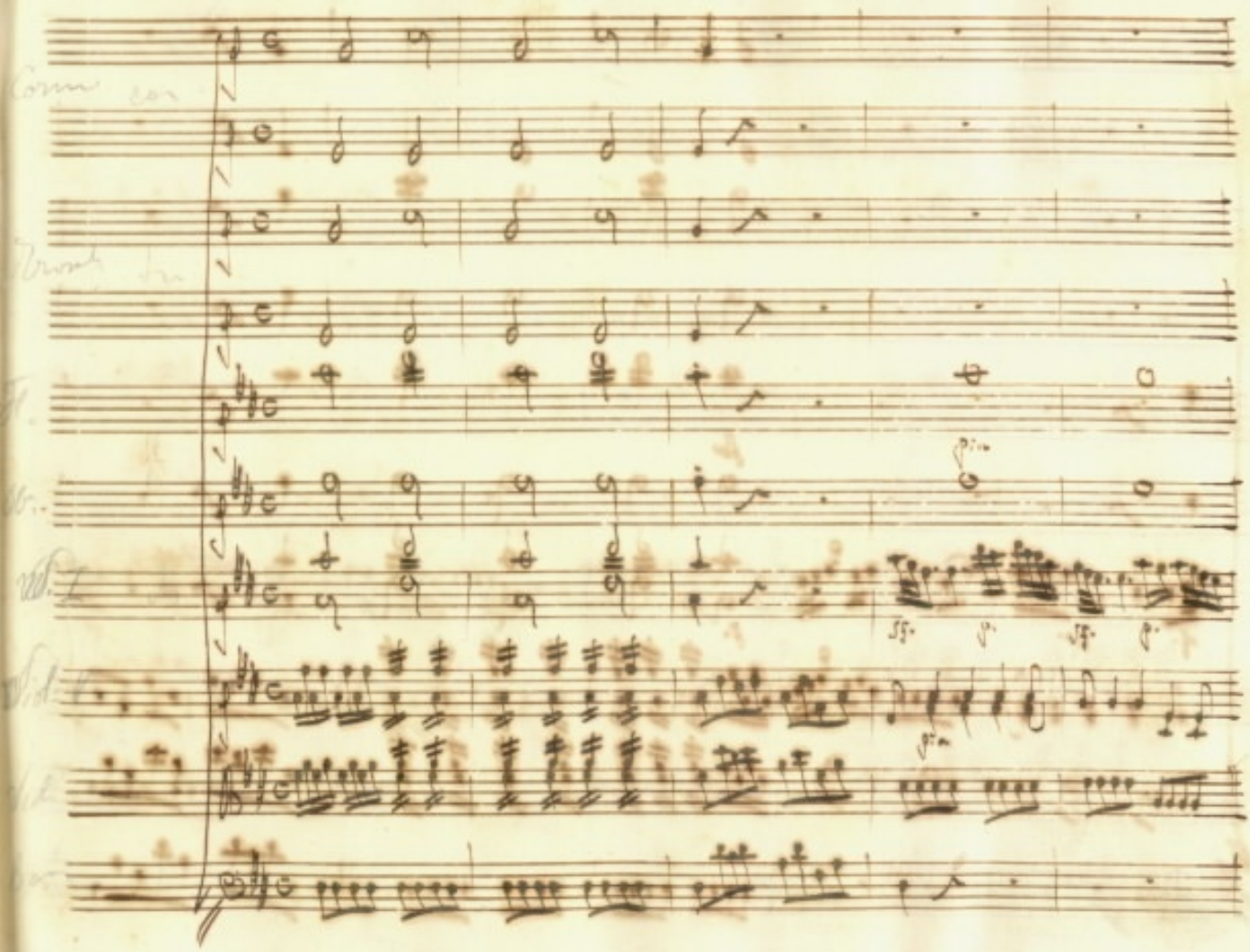
Rappresentata al Teatro ..

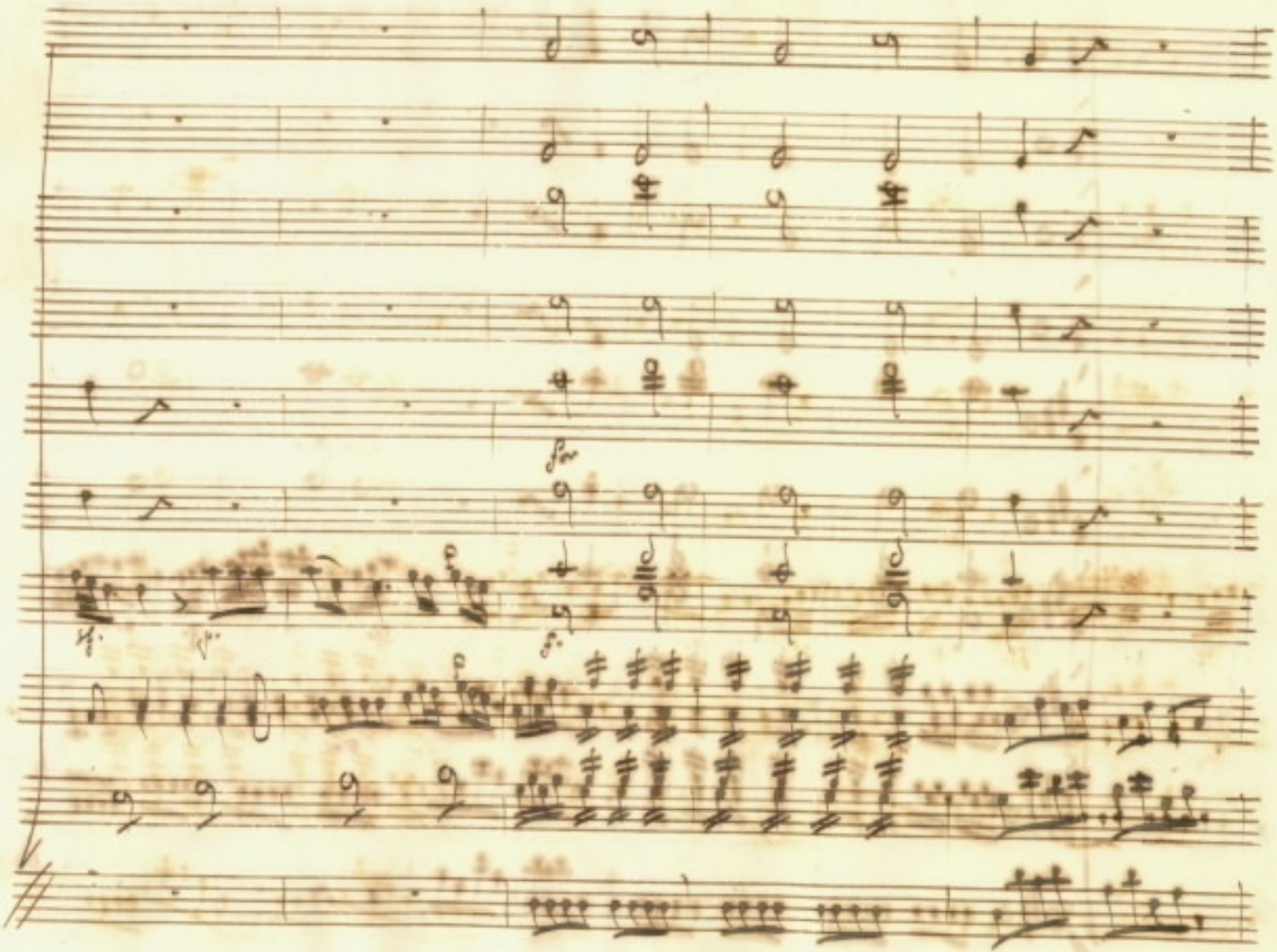
l'anno ..

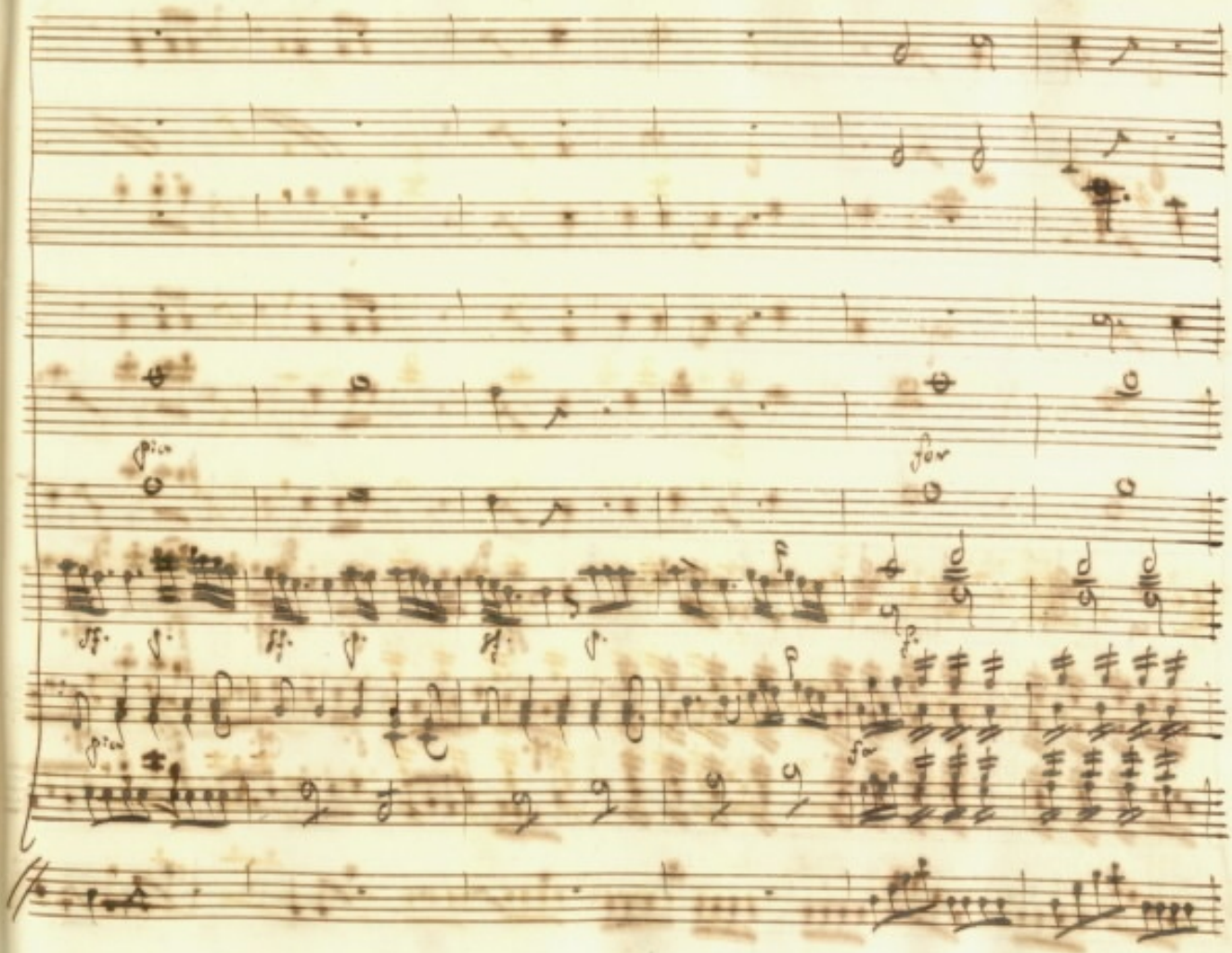
Atto Primo

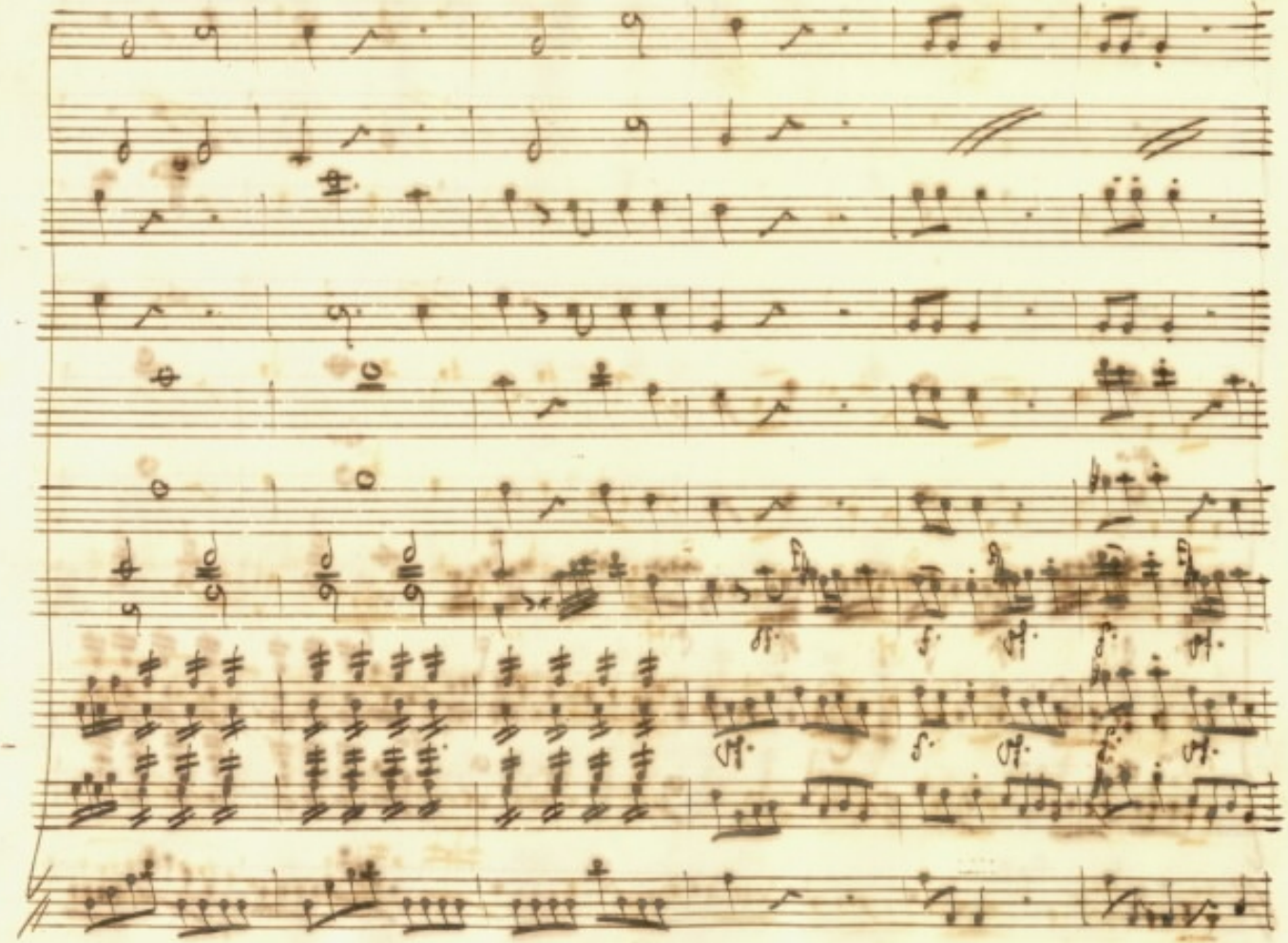
BIBLIOTECA

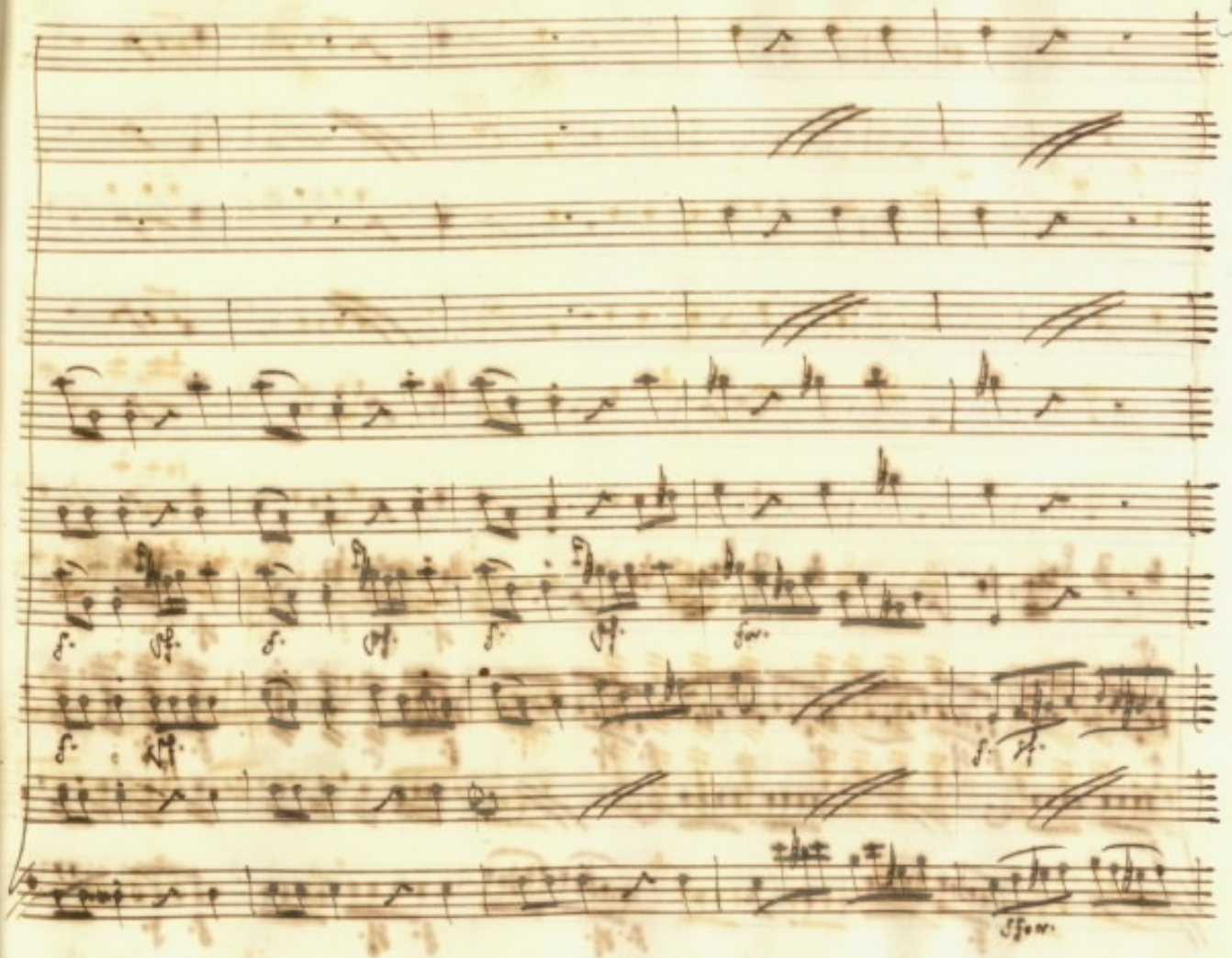


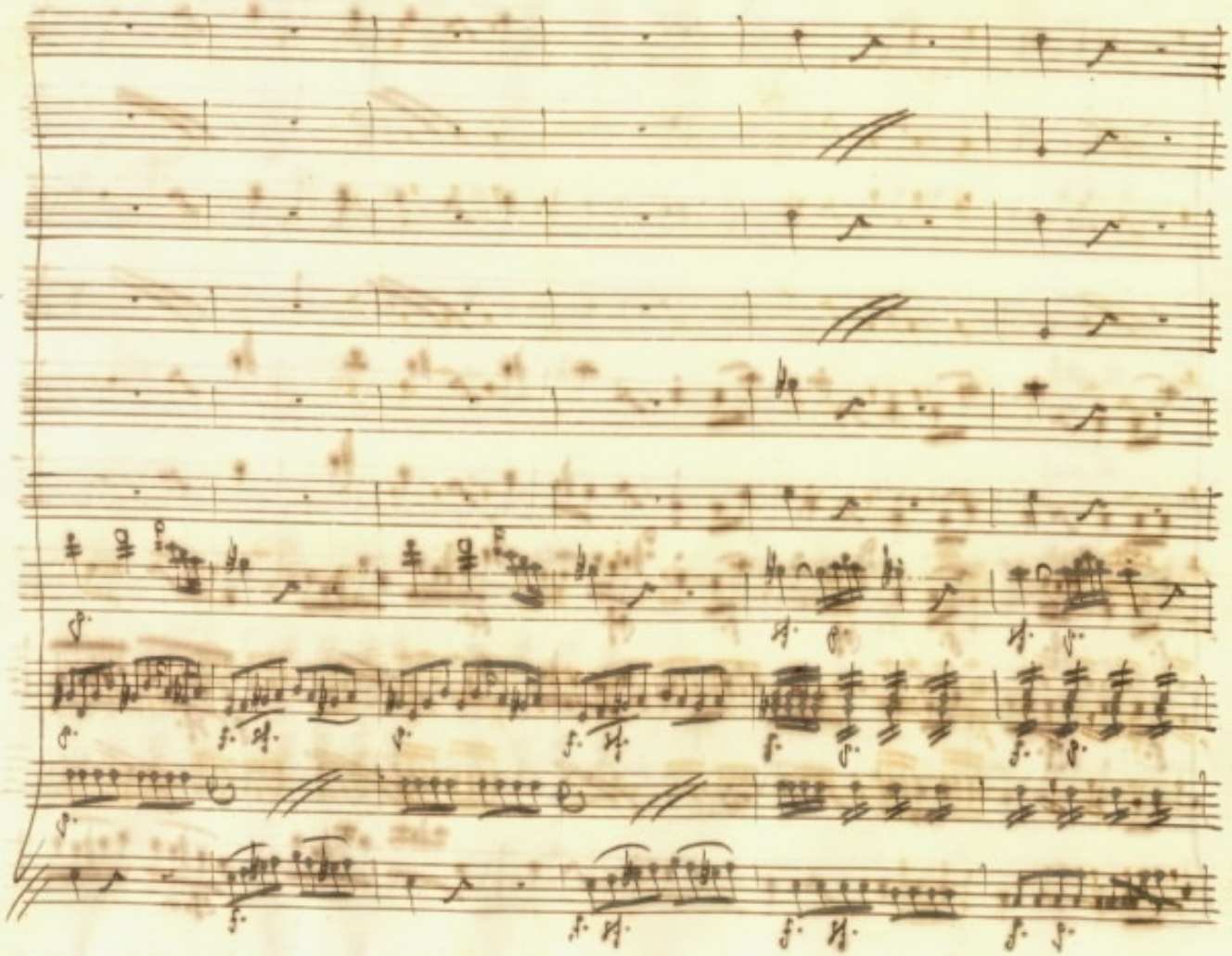


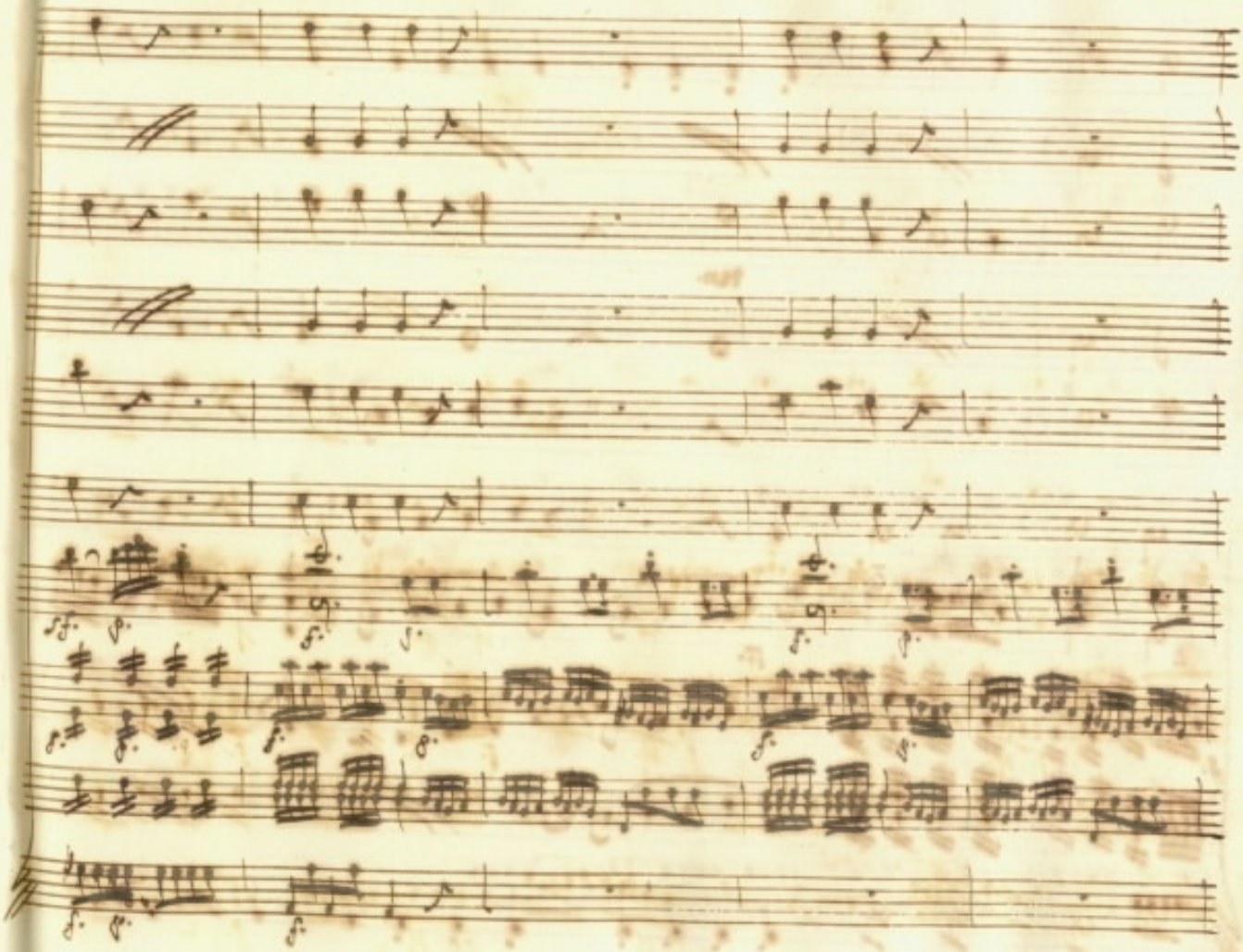


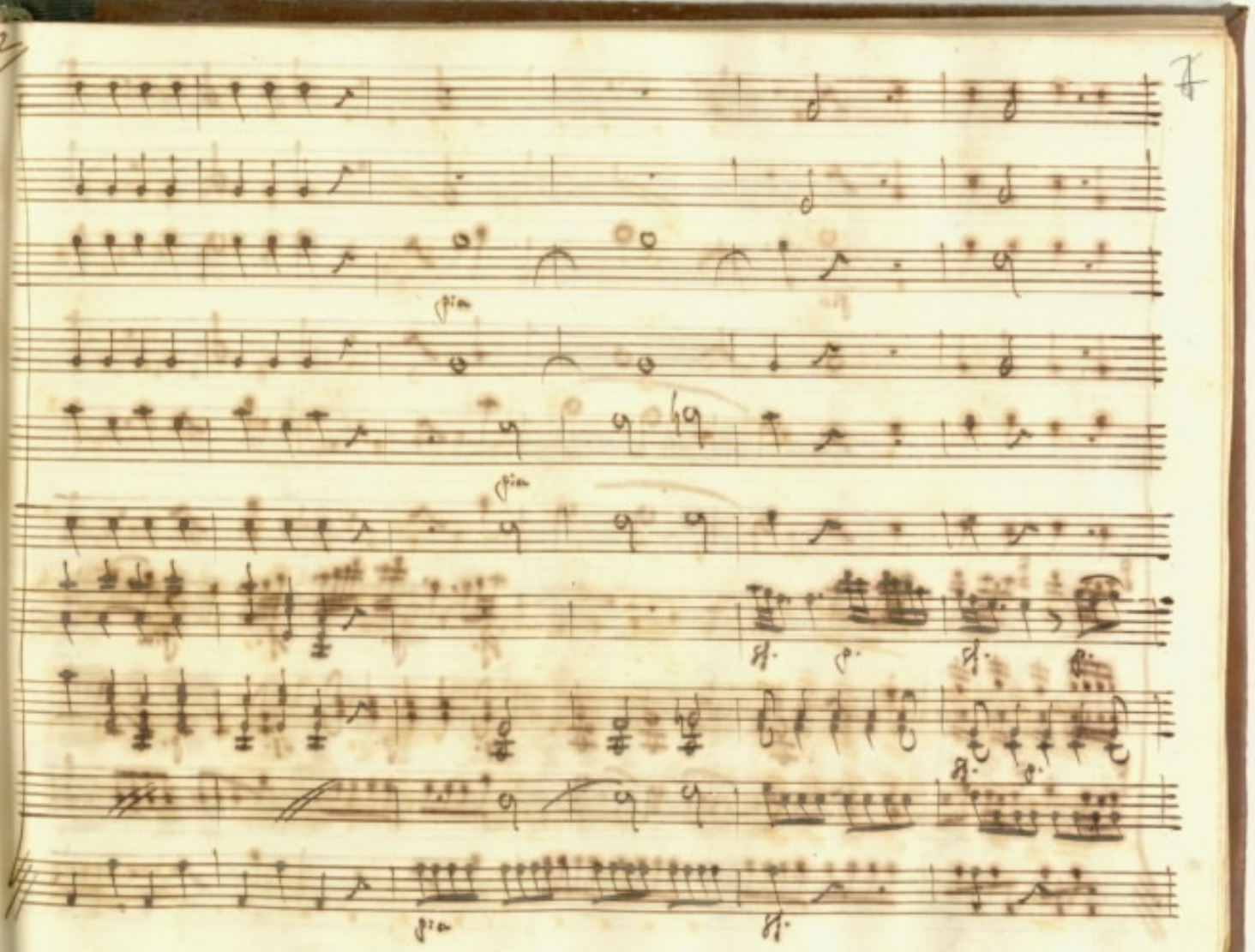


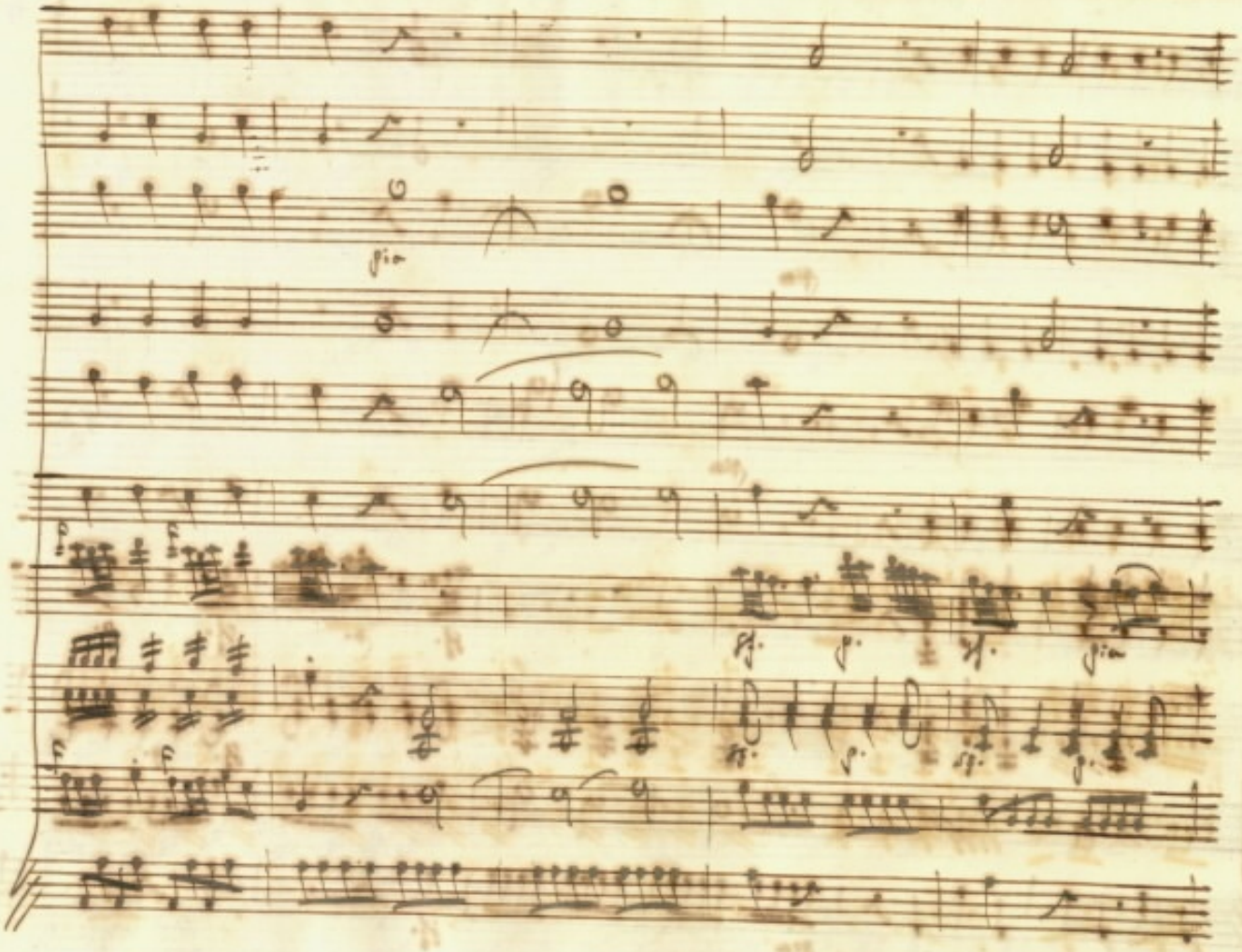


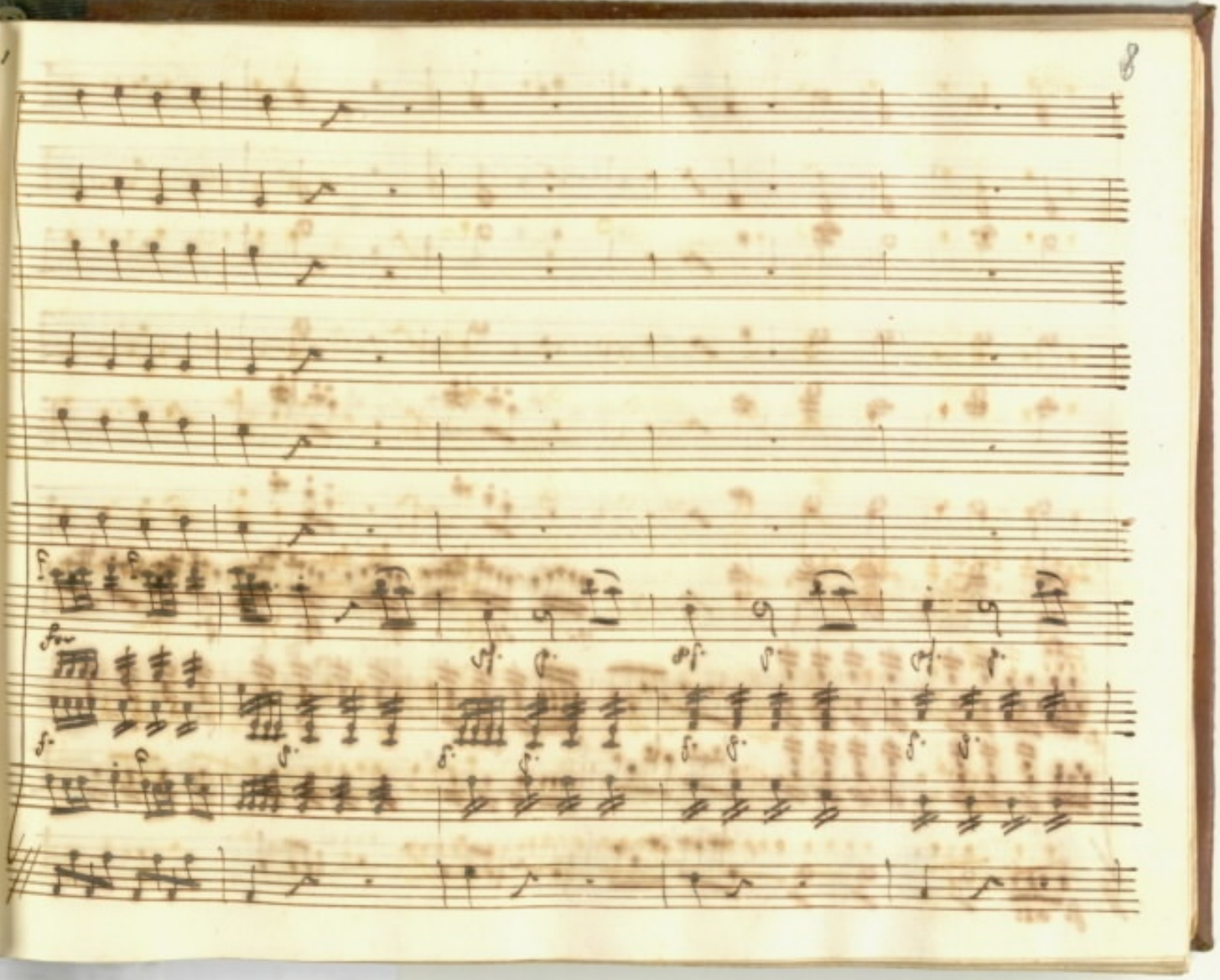

f. sf. f. sf. f. sf. fzv.
f. sf.
f. sf.
sfzv.

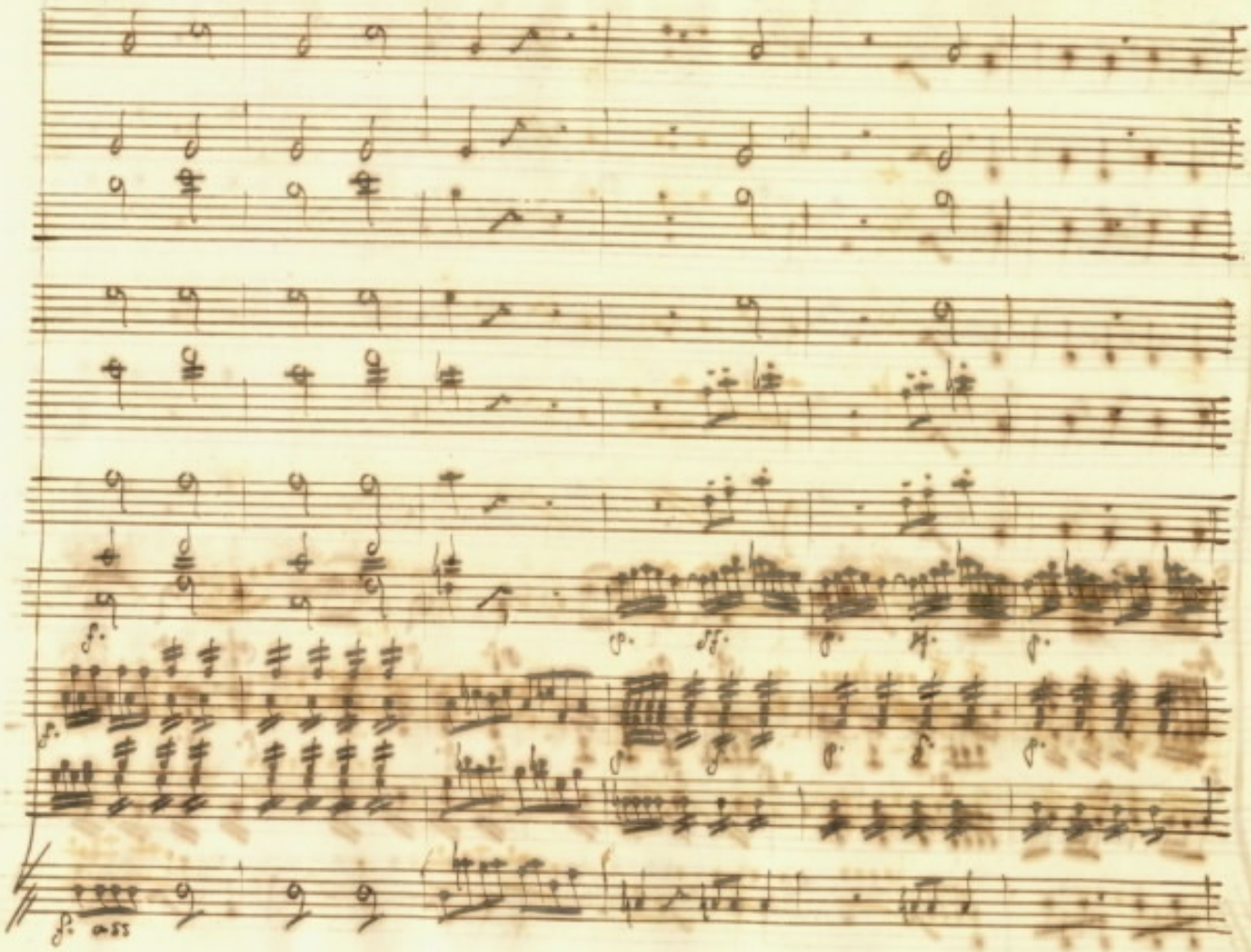


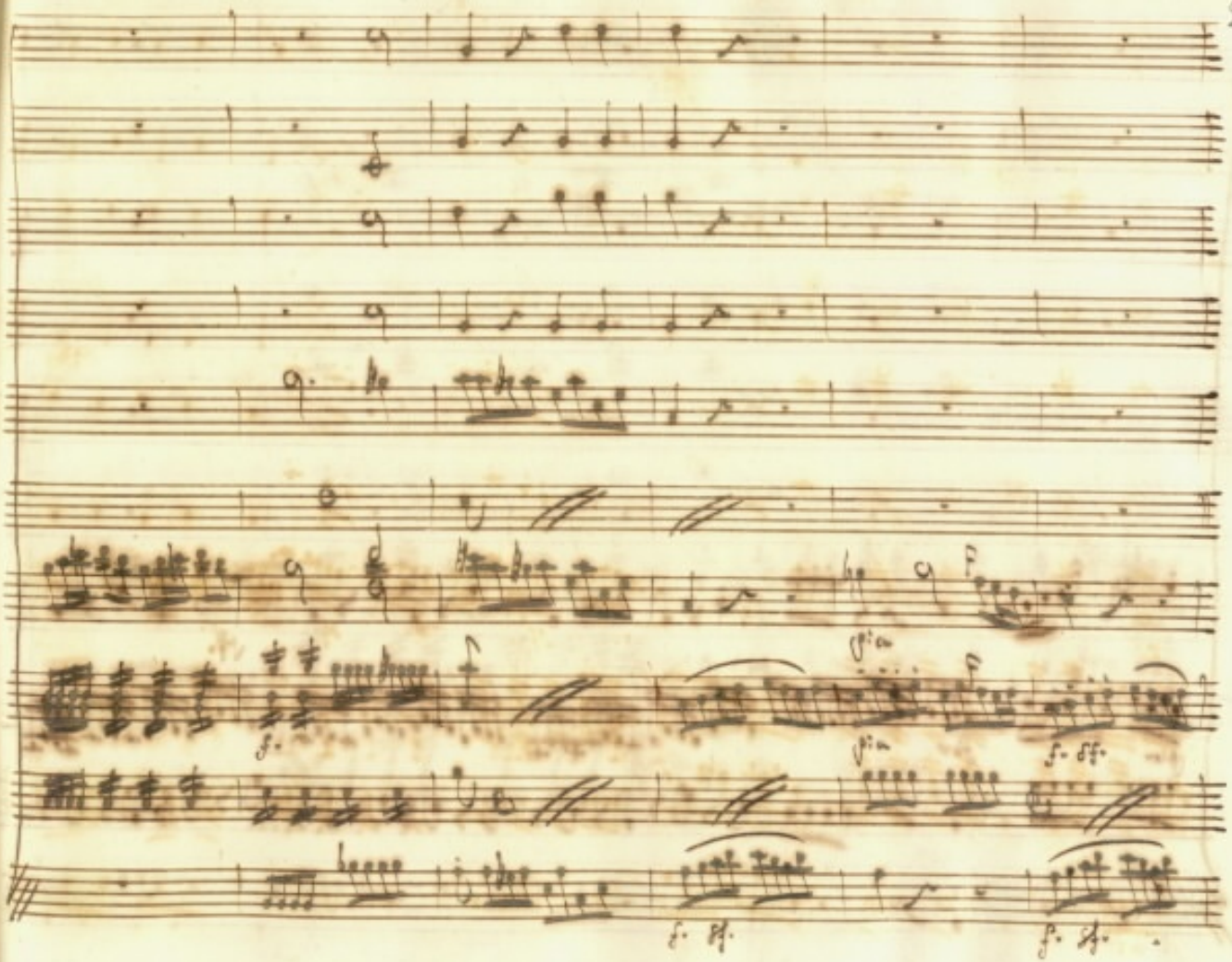


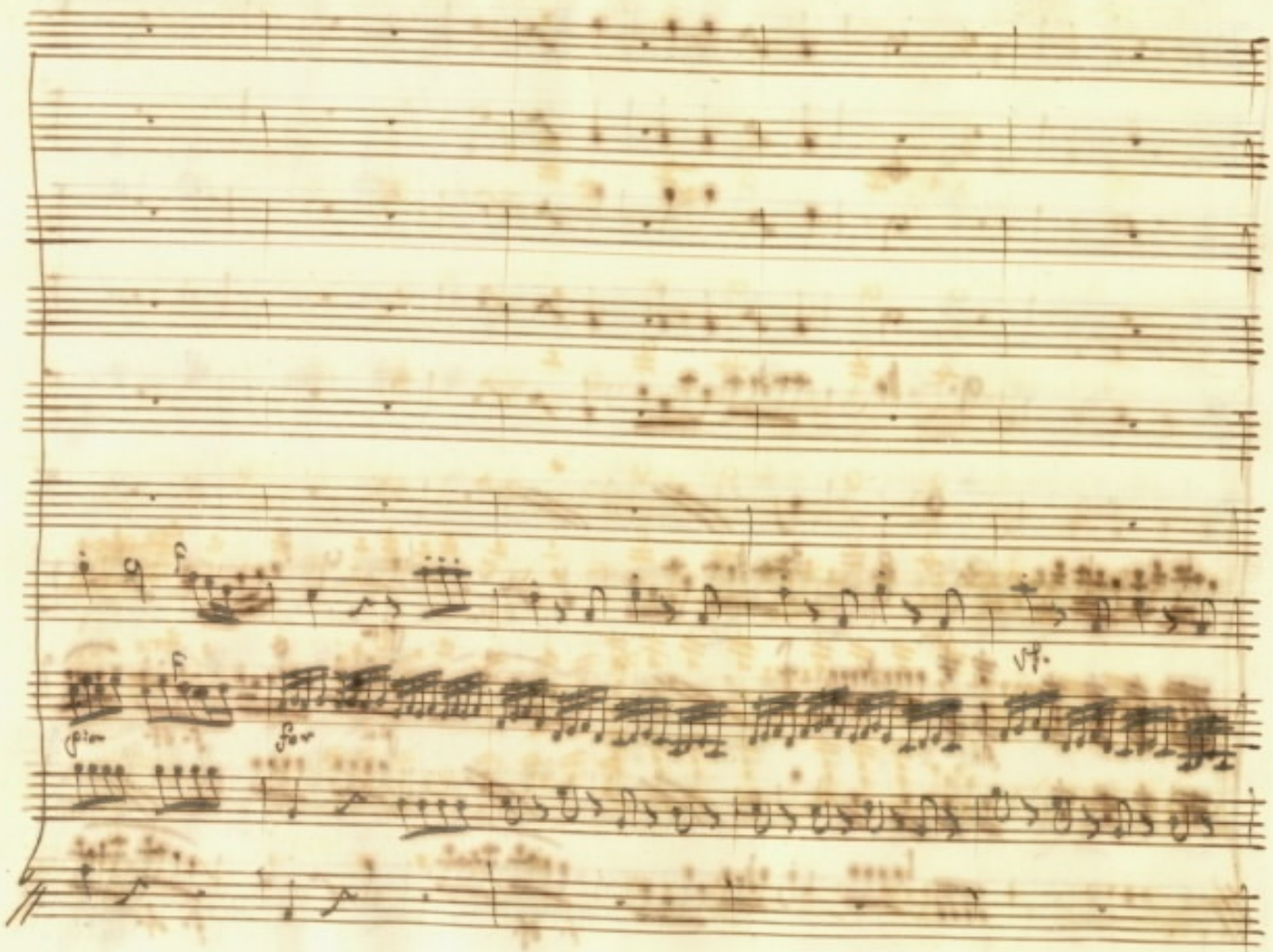

2
7
gia
gia
gia

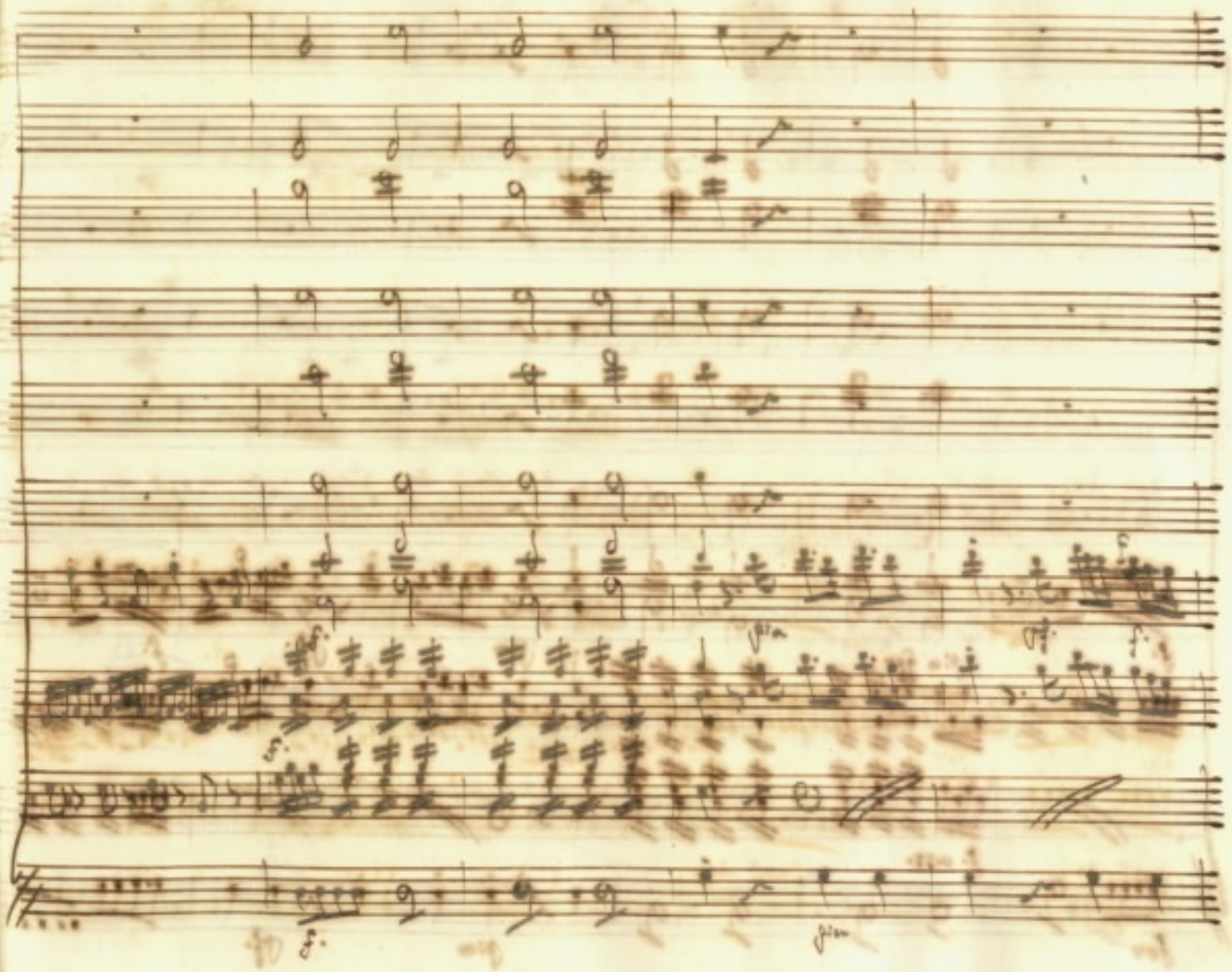

fin
fin

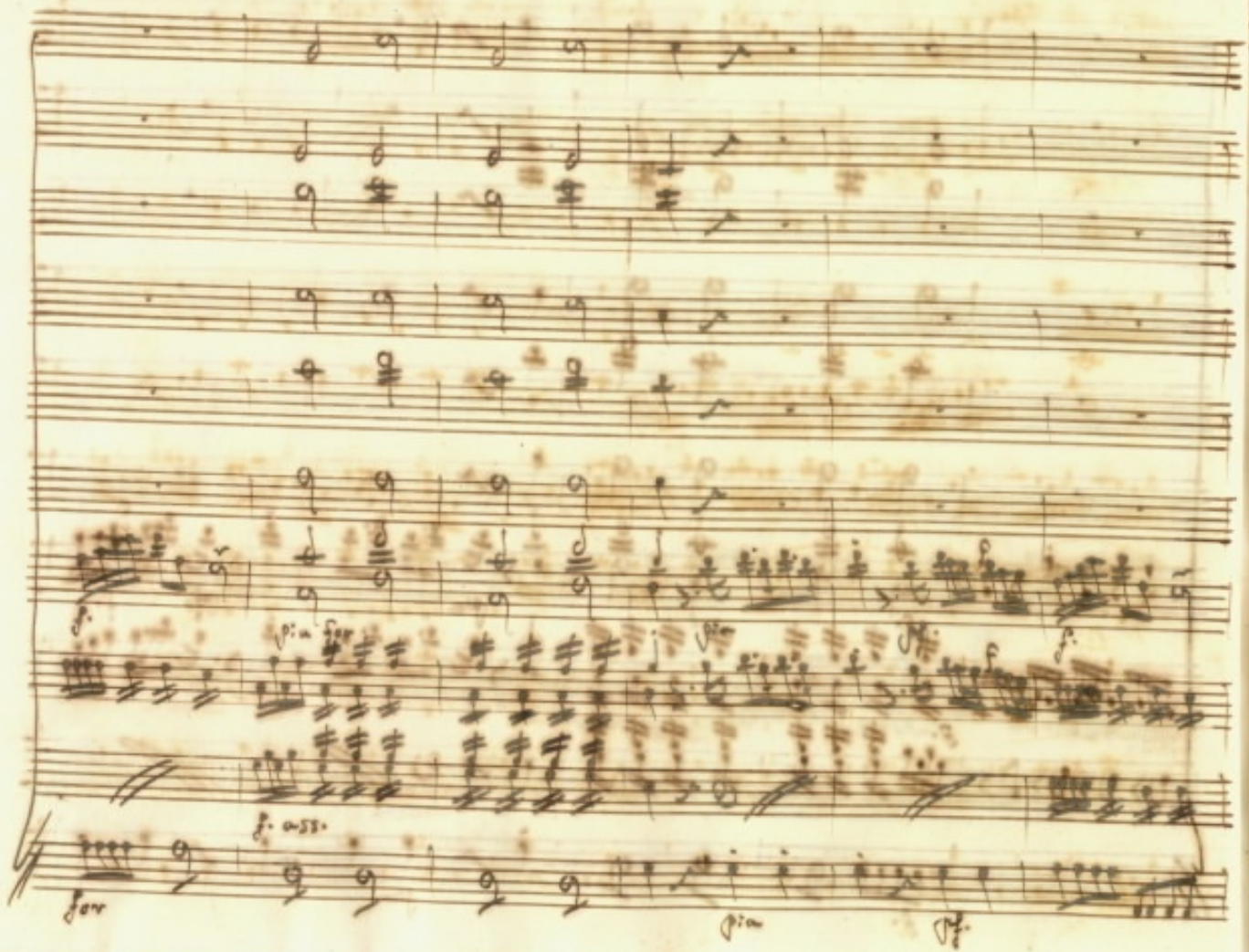


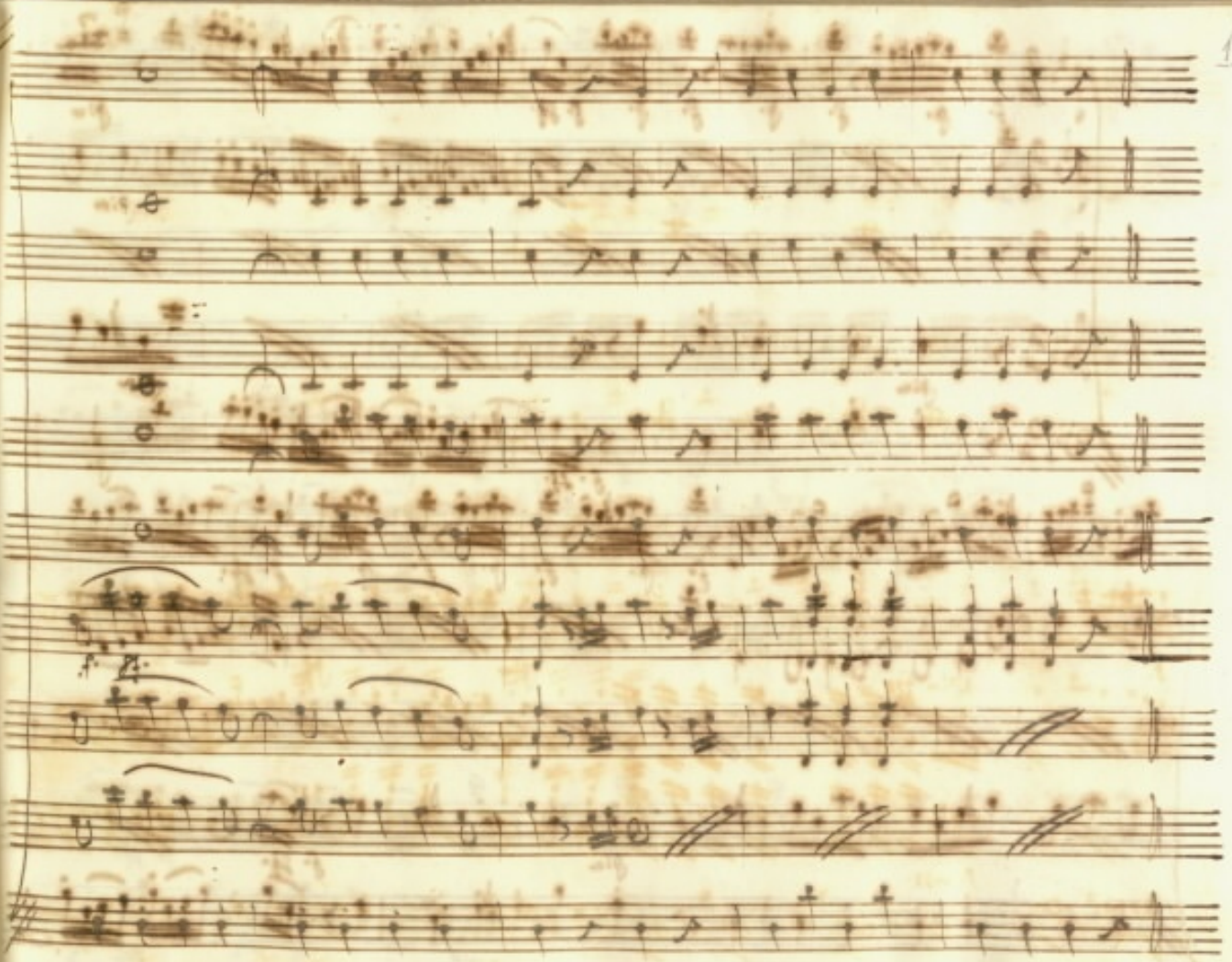


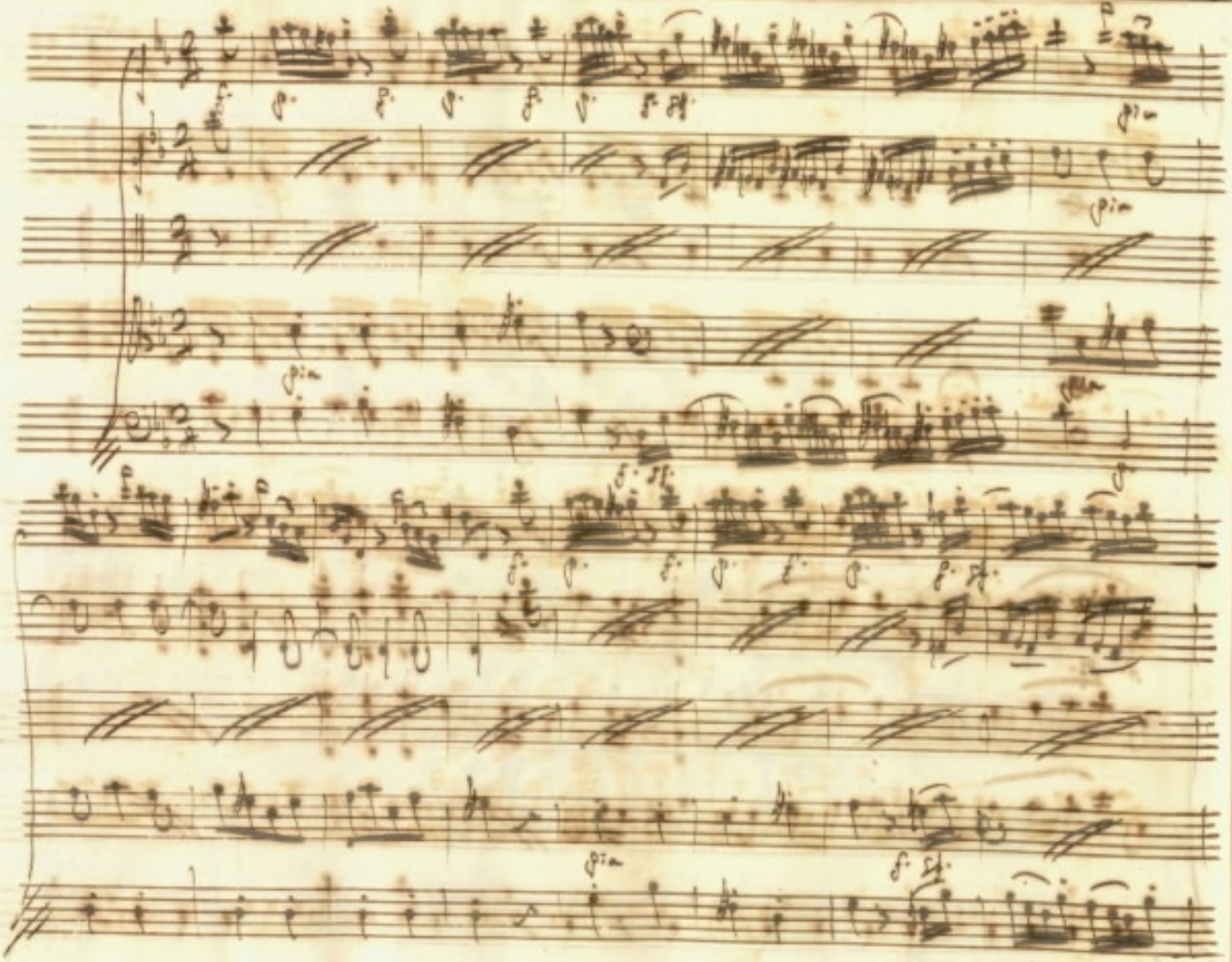

f.
fin
fin
f. ff.
f. ff.
f. ff.

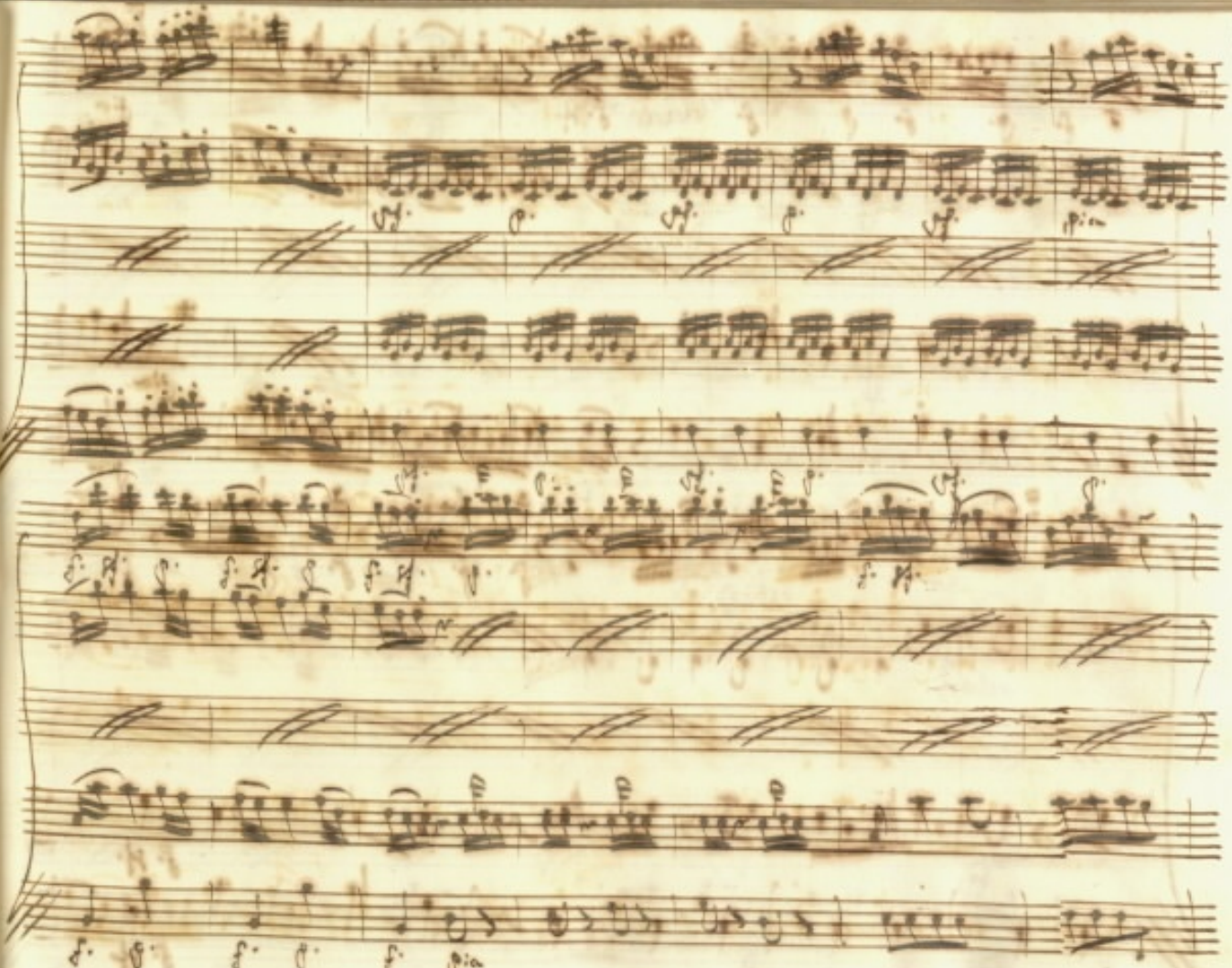

f
f
fl.
fag.
VI.

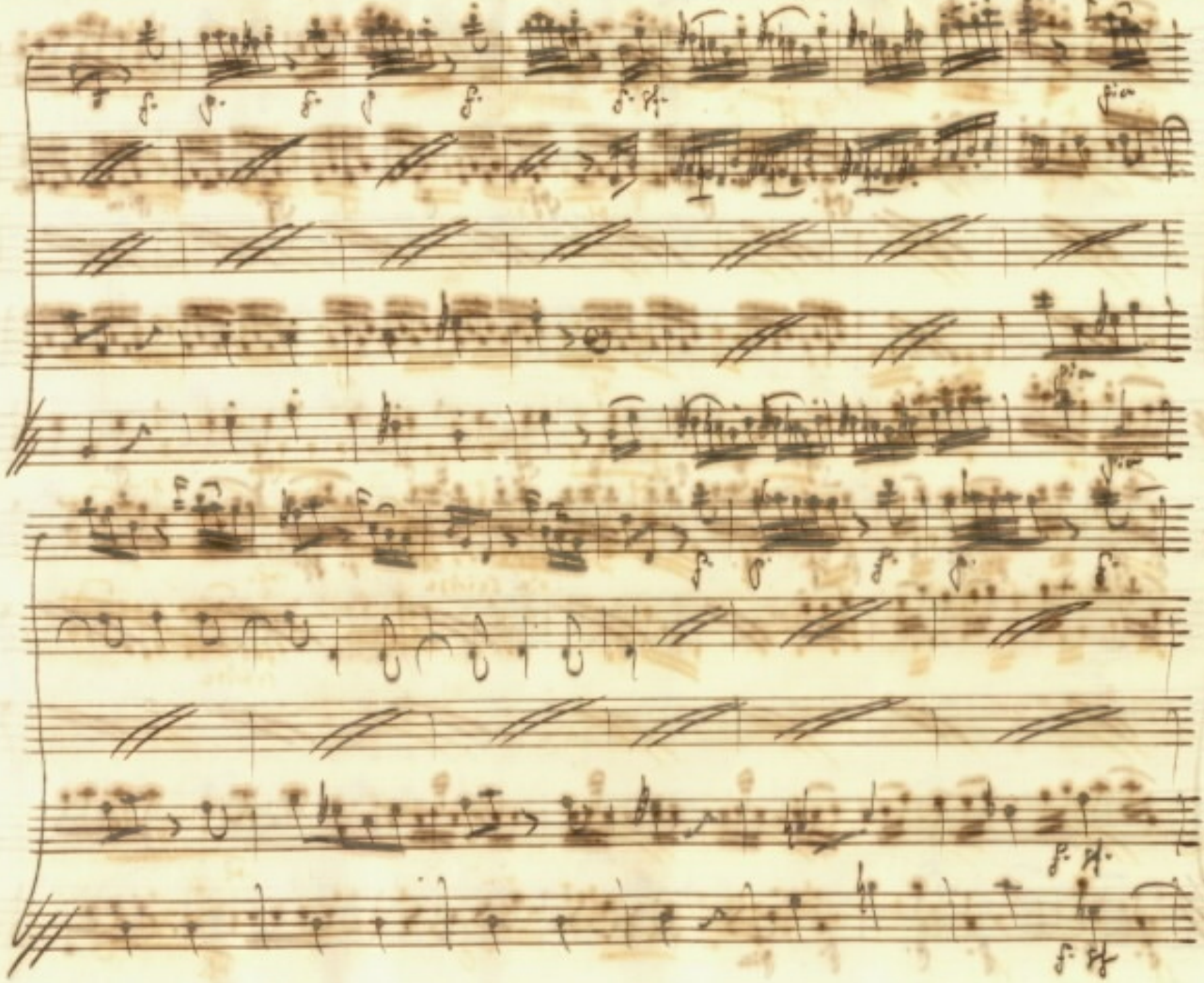


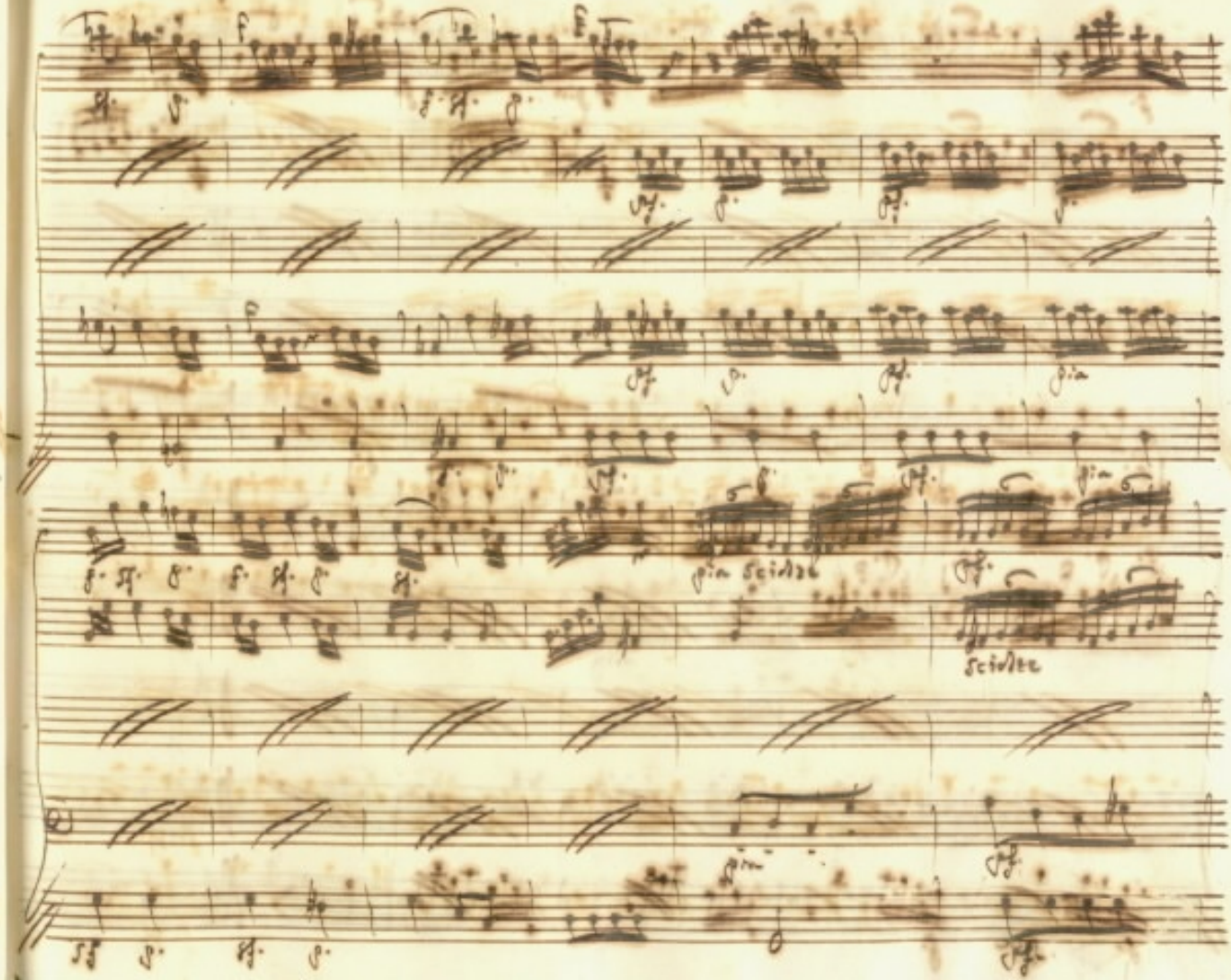

f.
p.
f.
f. a 58.
for
p.
Pf.

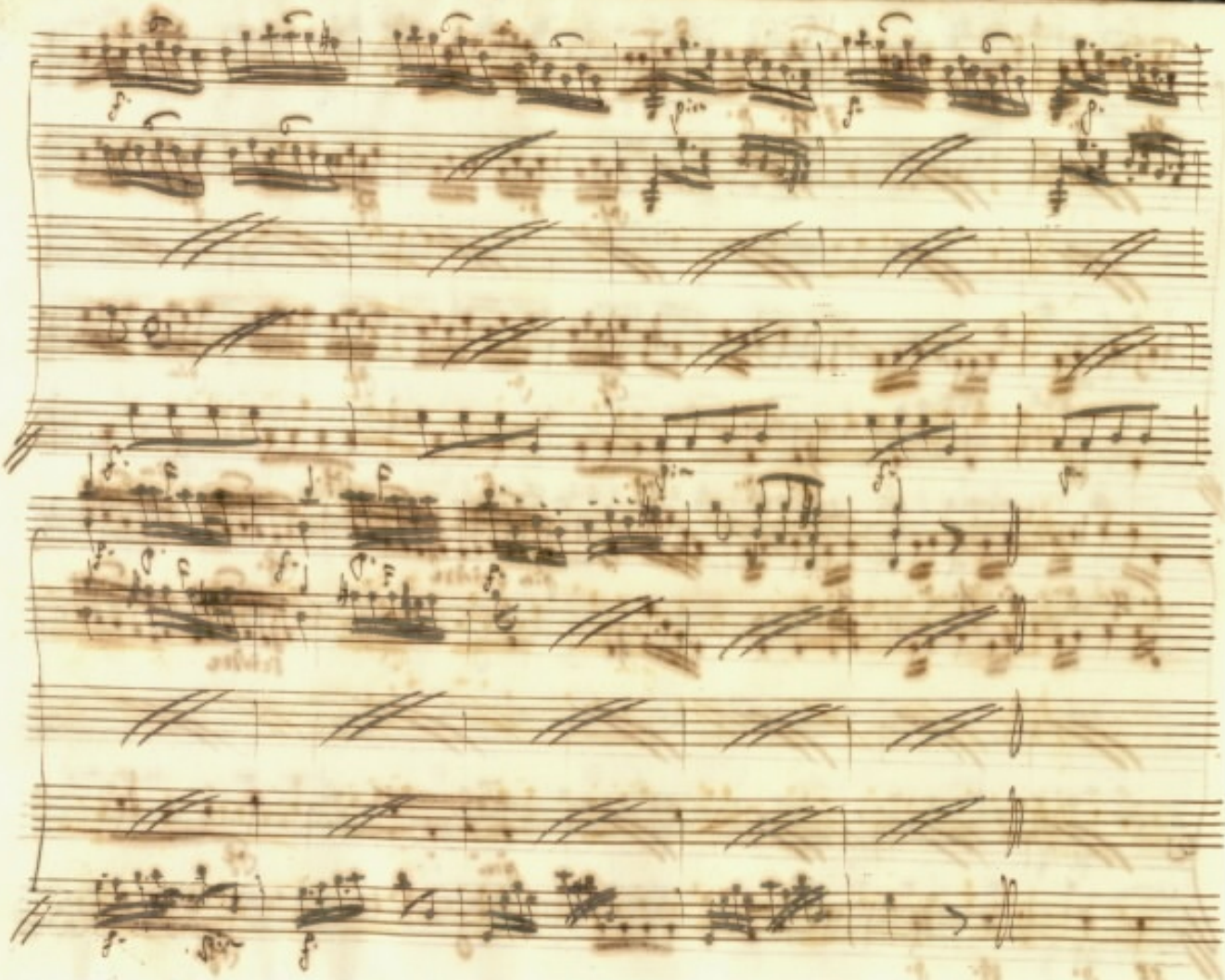


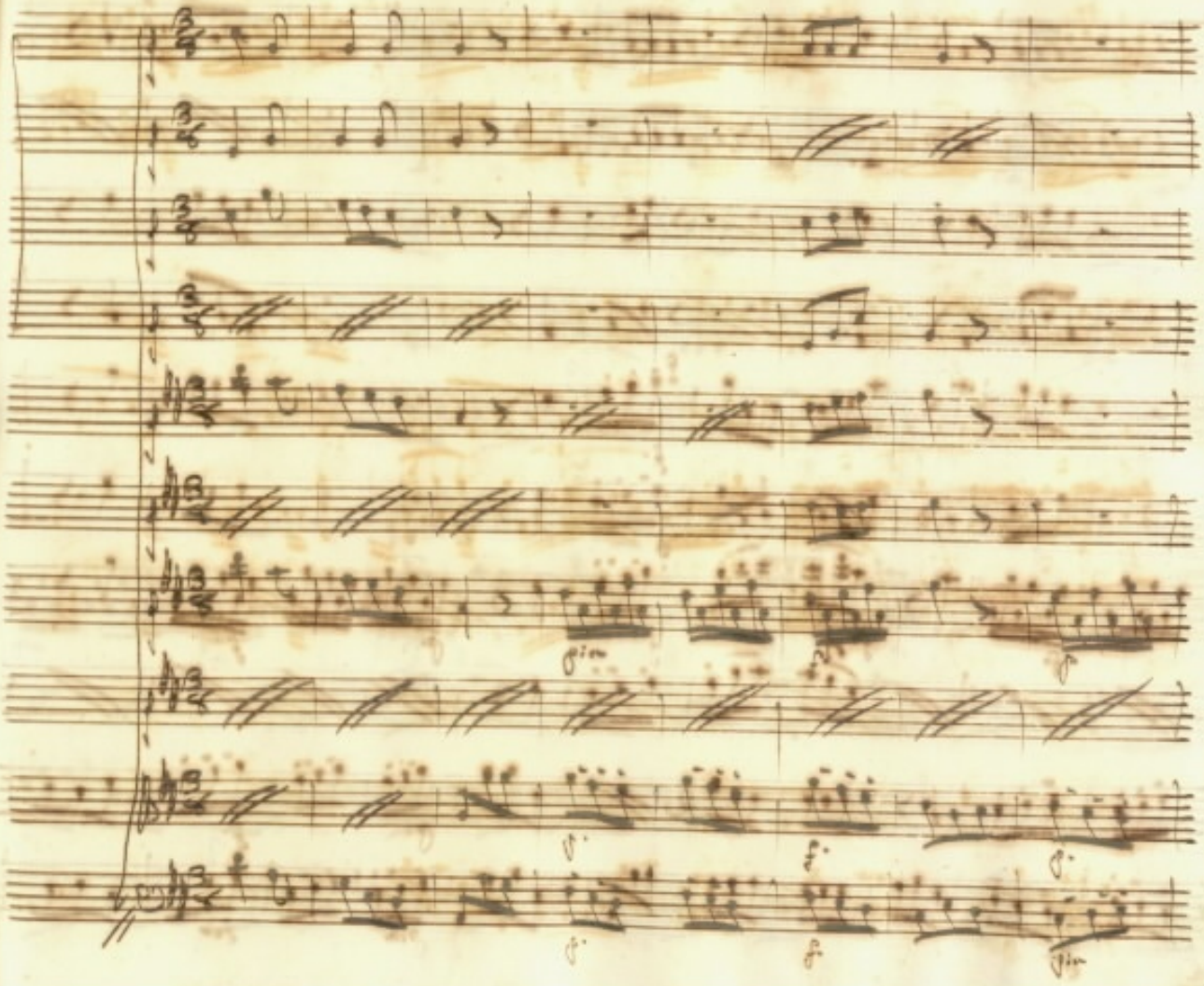


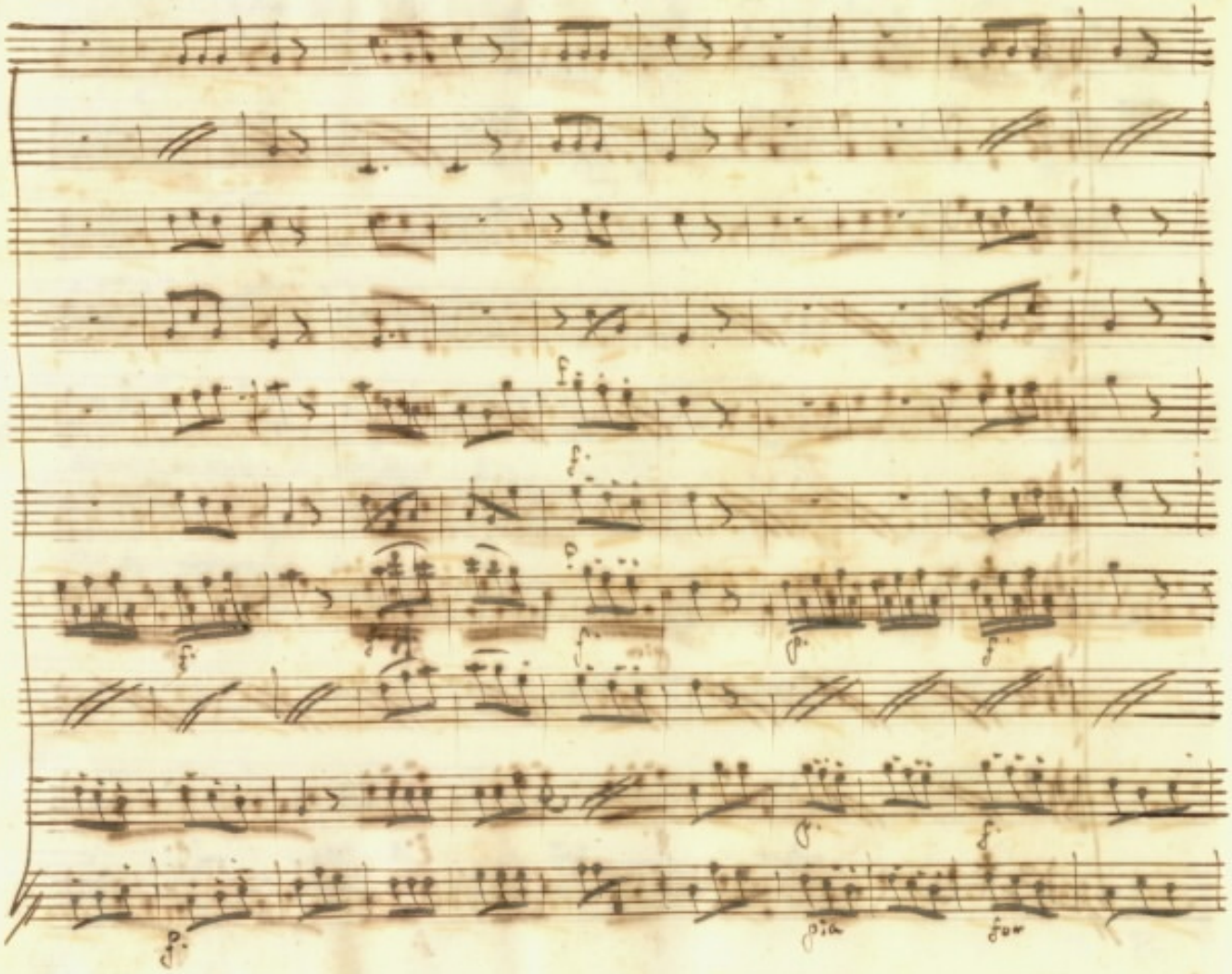


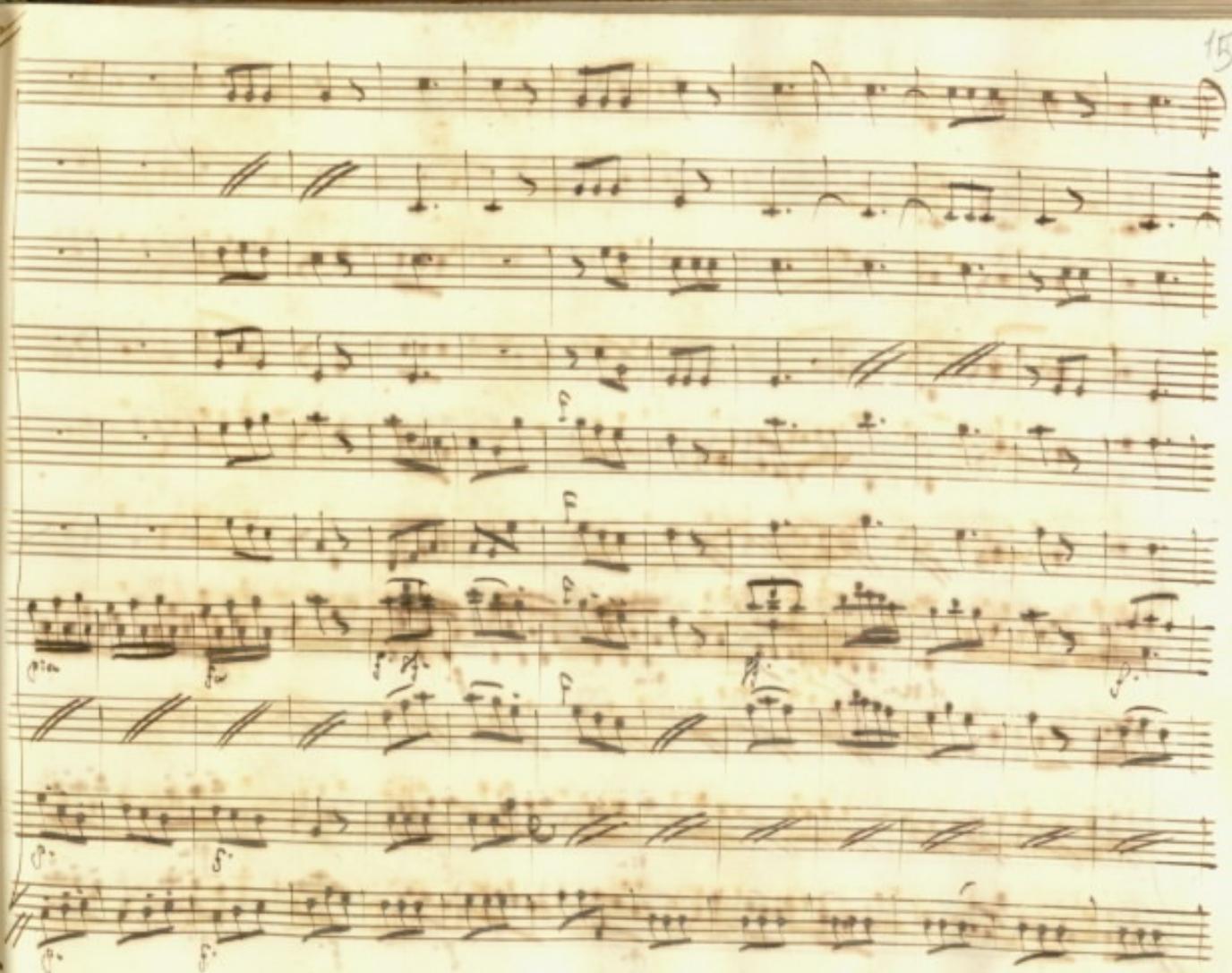


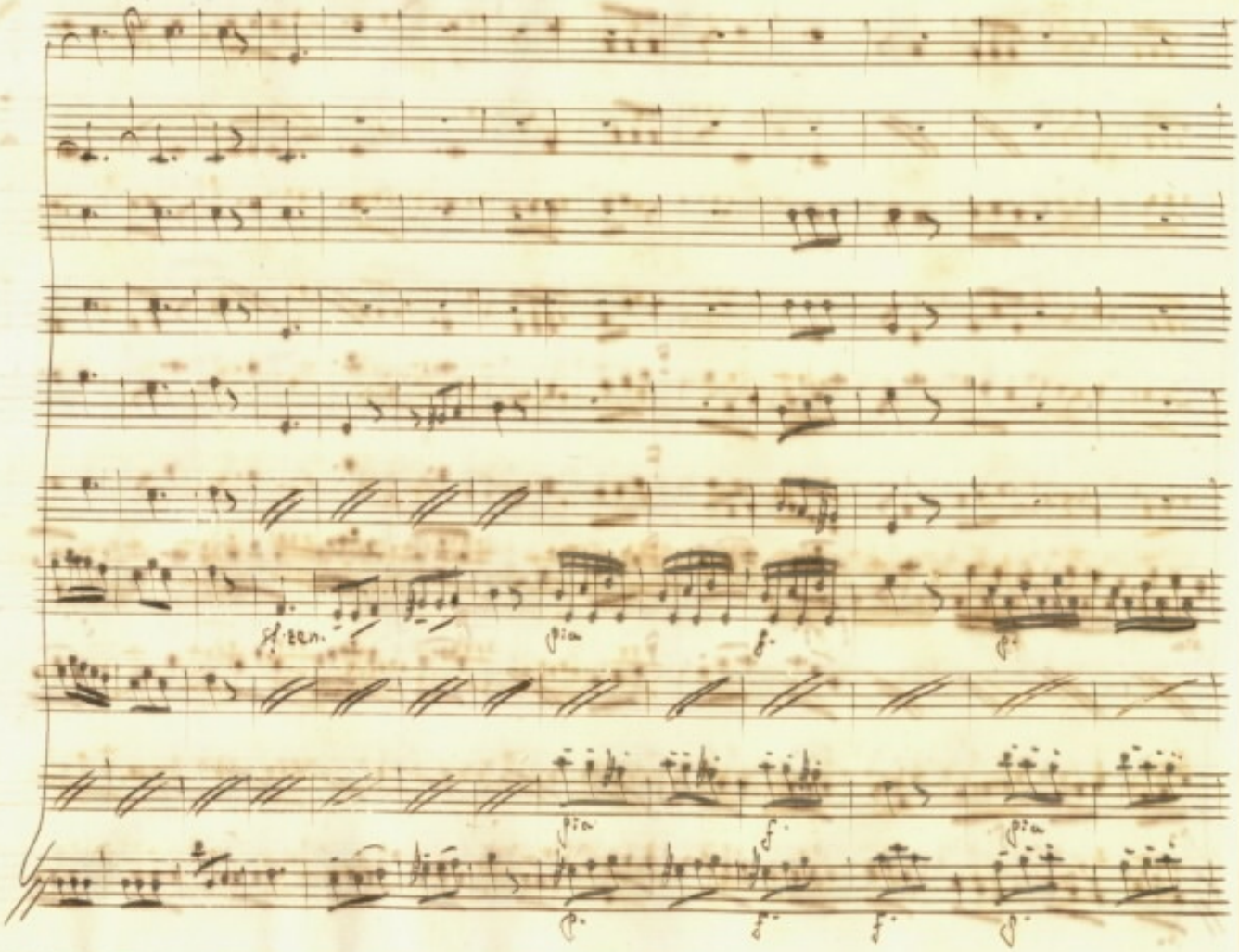

sciolto
sciolto

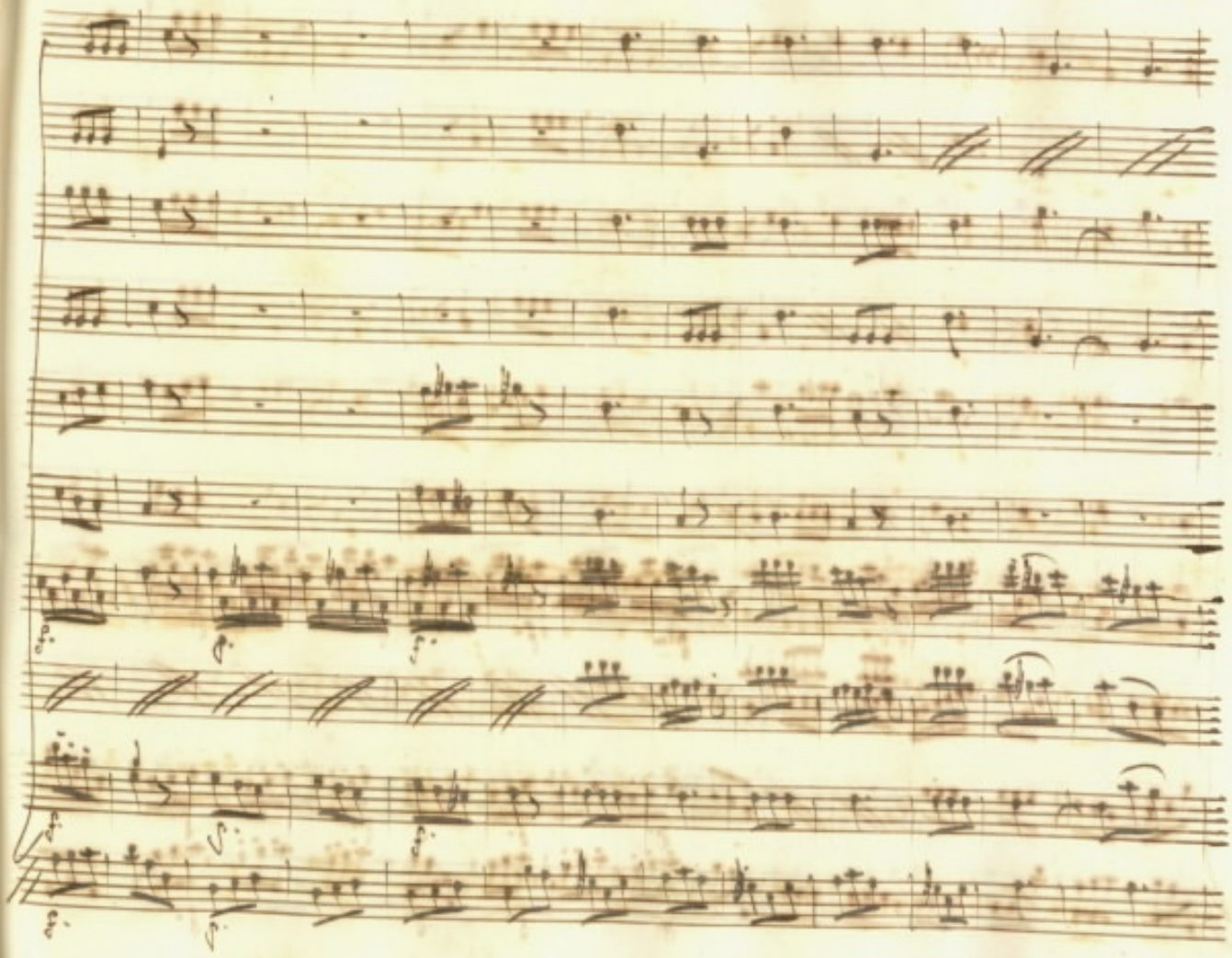


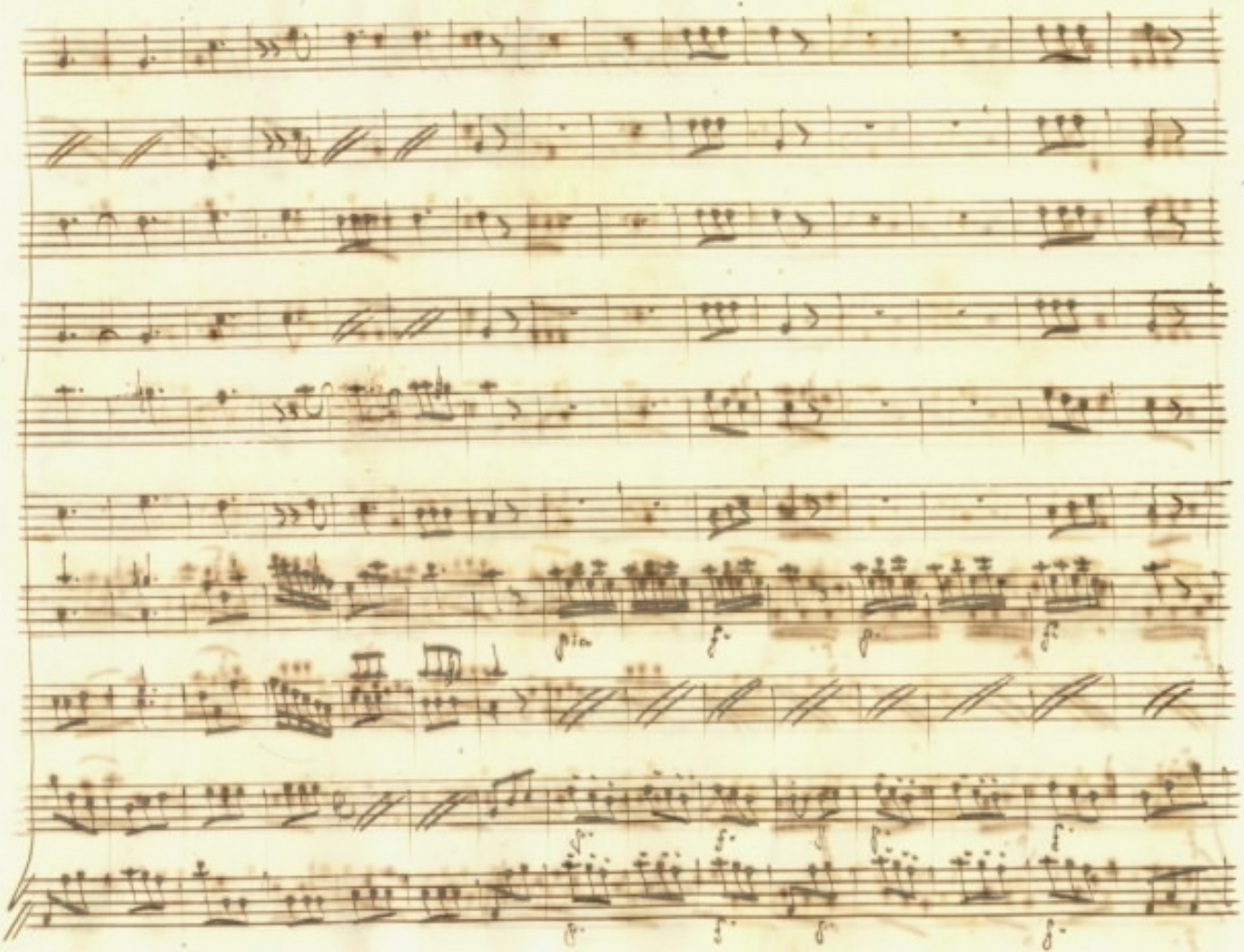

fin
f
f
f
f
f
fin

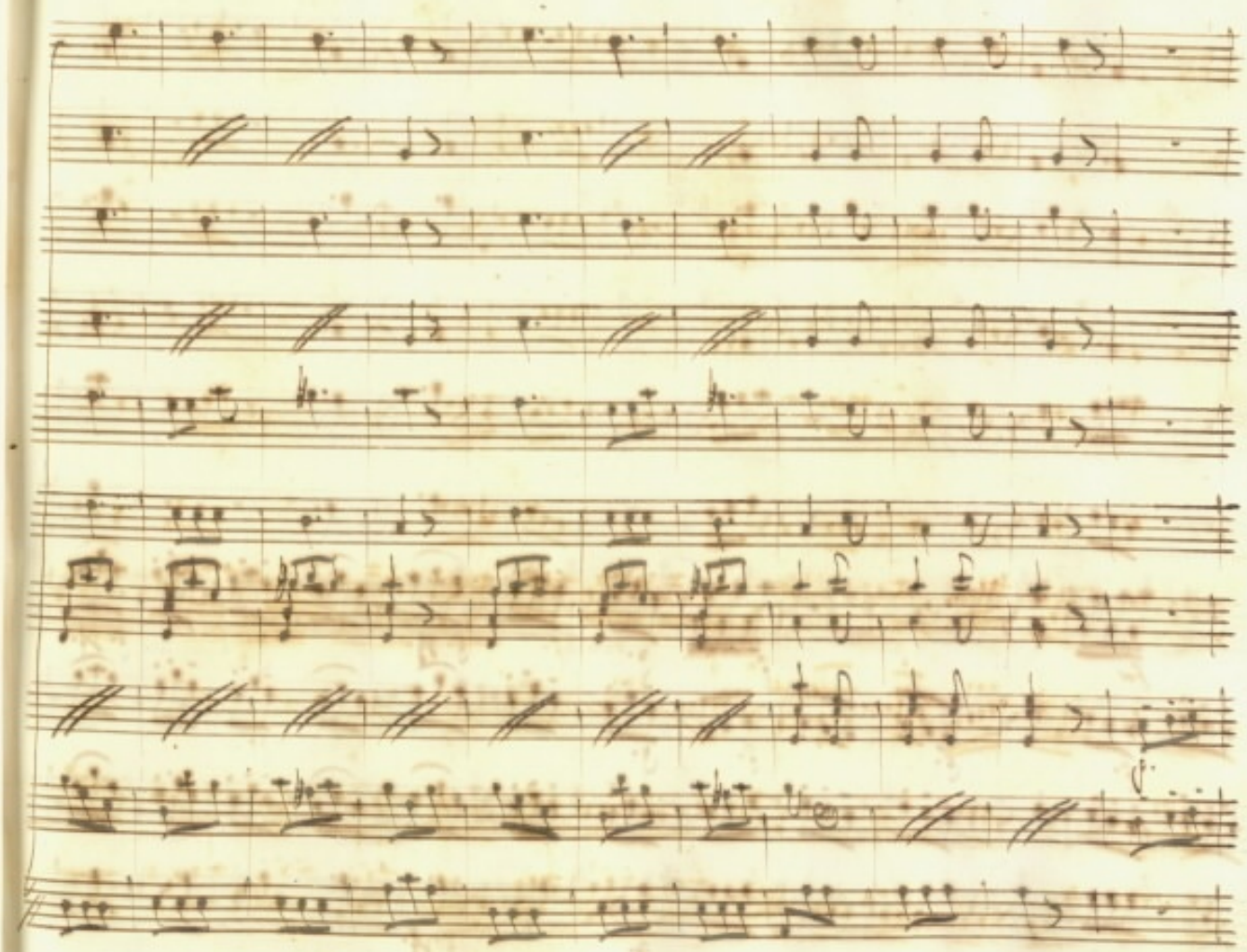

f.
f.
f.
p.
f.
f.
f

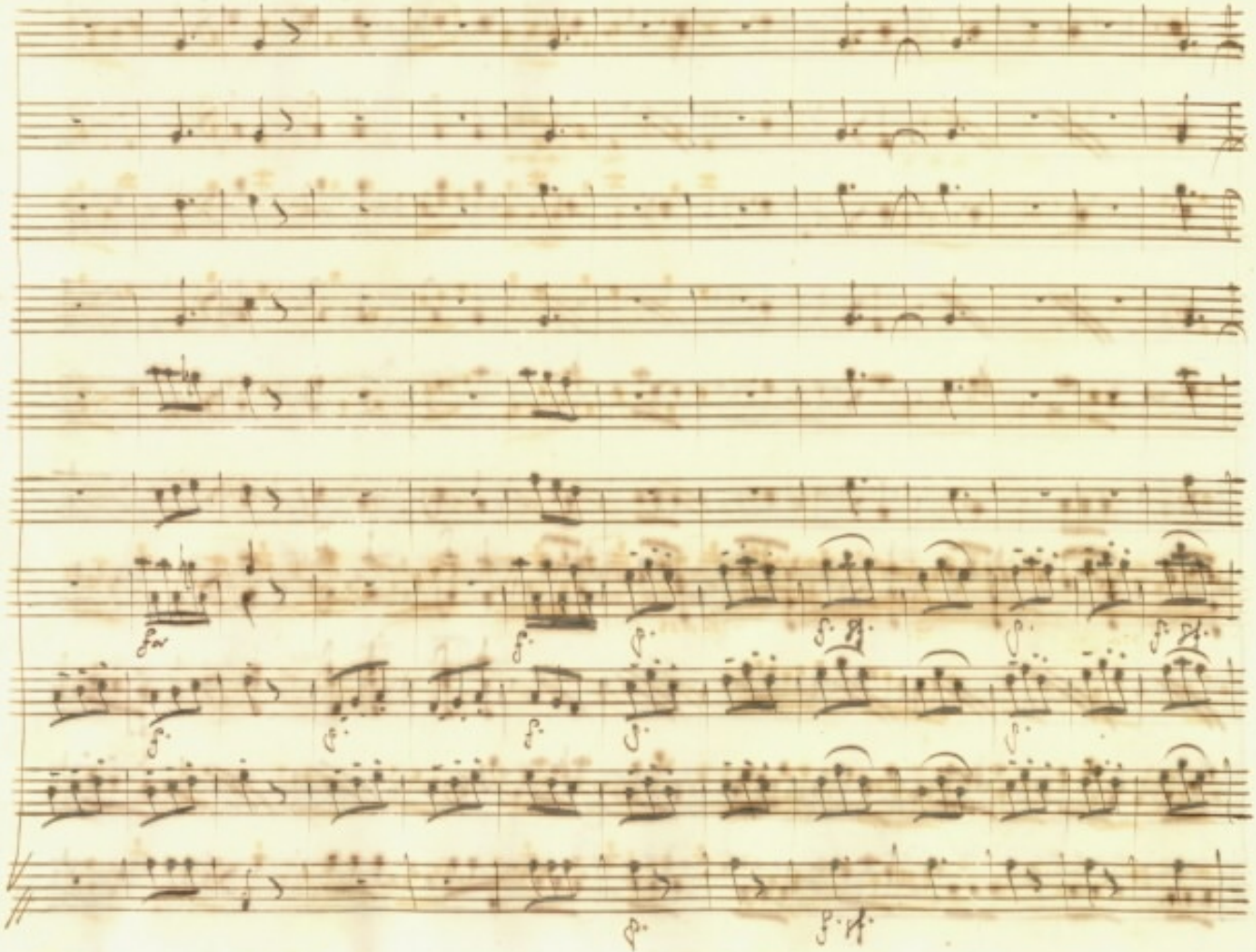

f
f
p
f
p
f
f

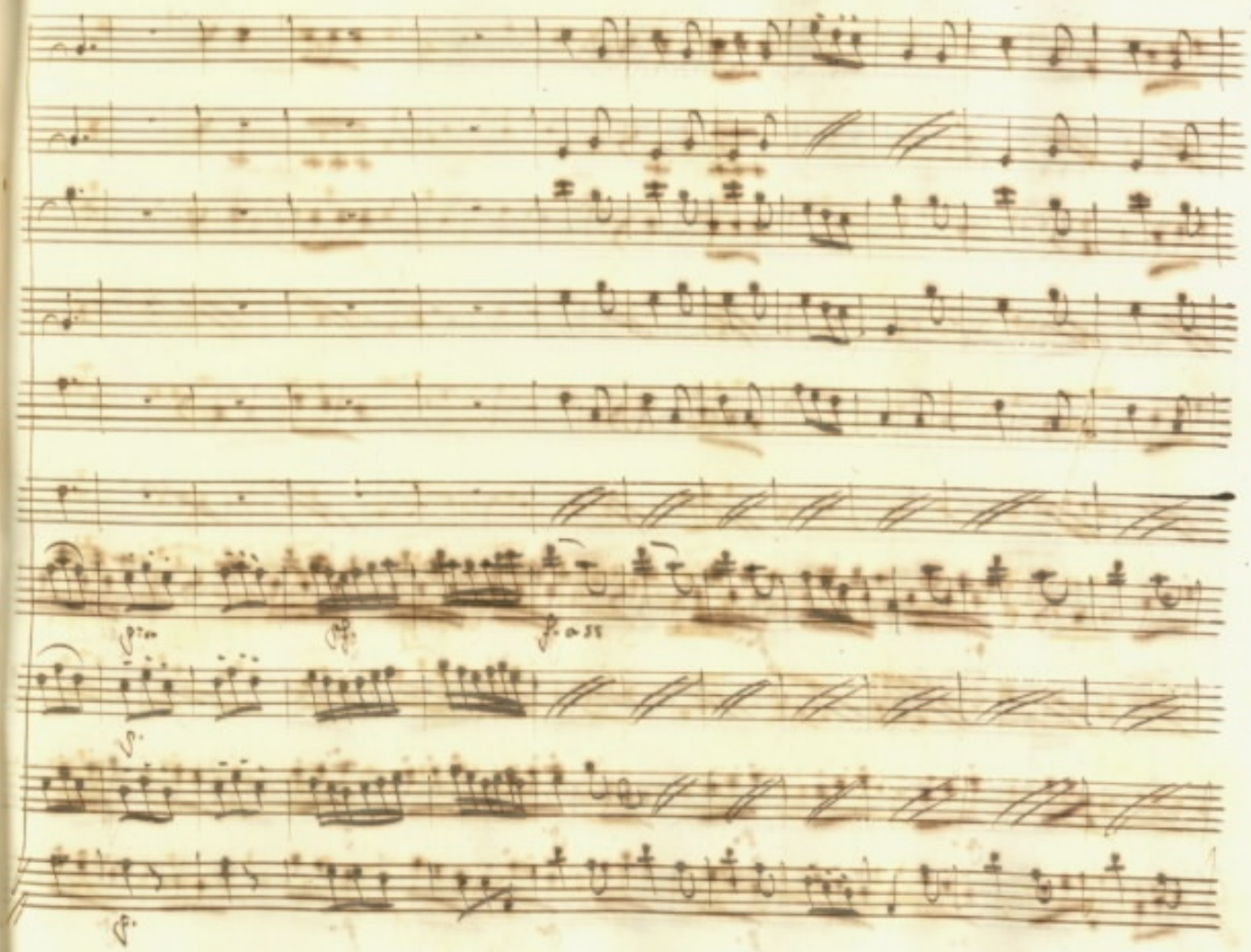

A tempo
p
f
p
p
f
p
p
f
f
p

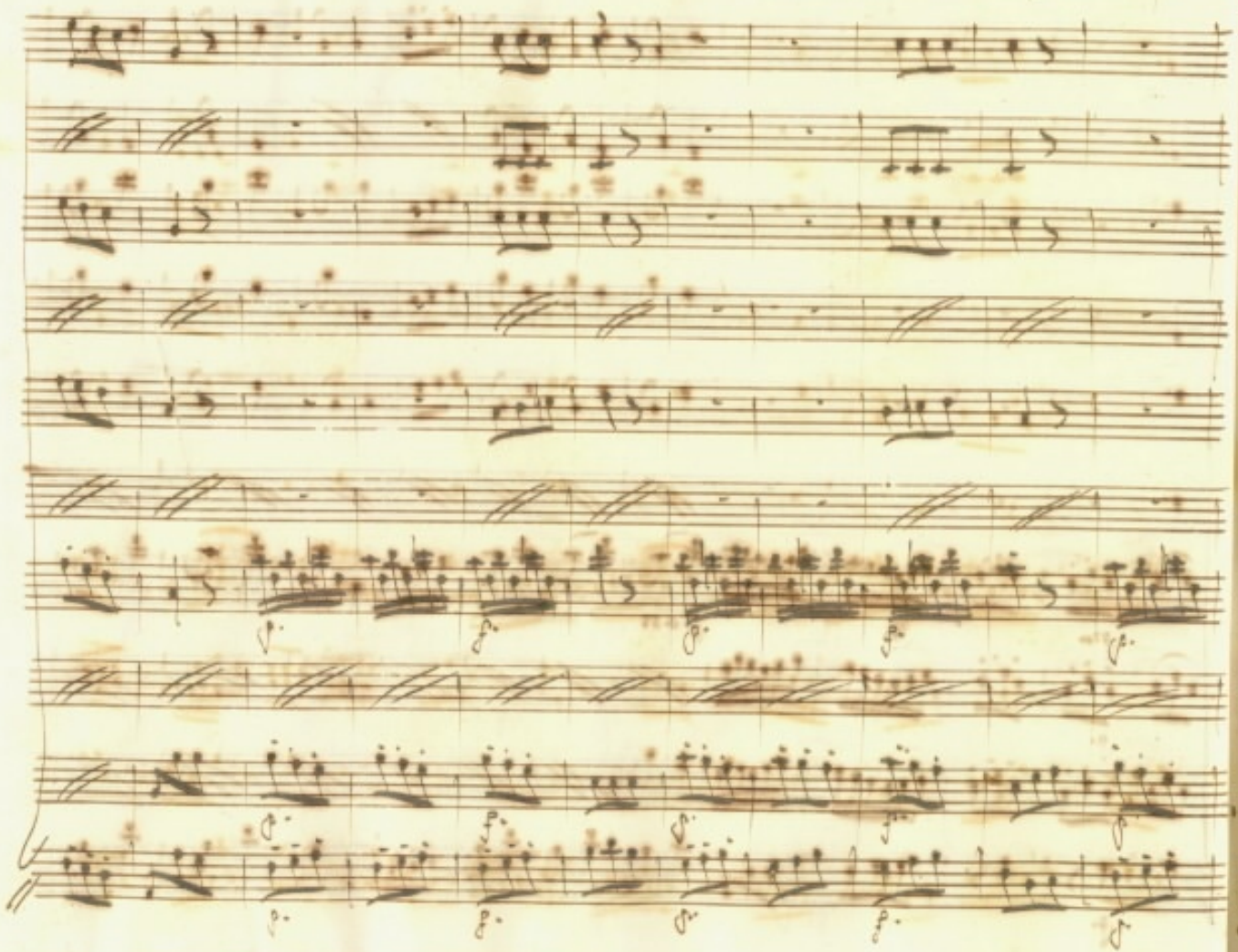


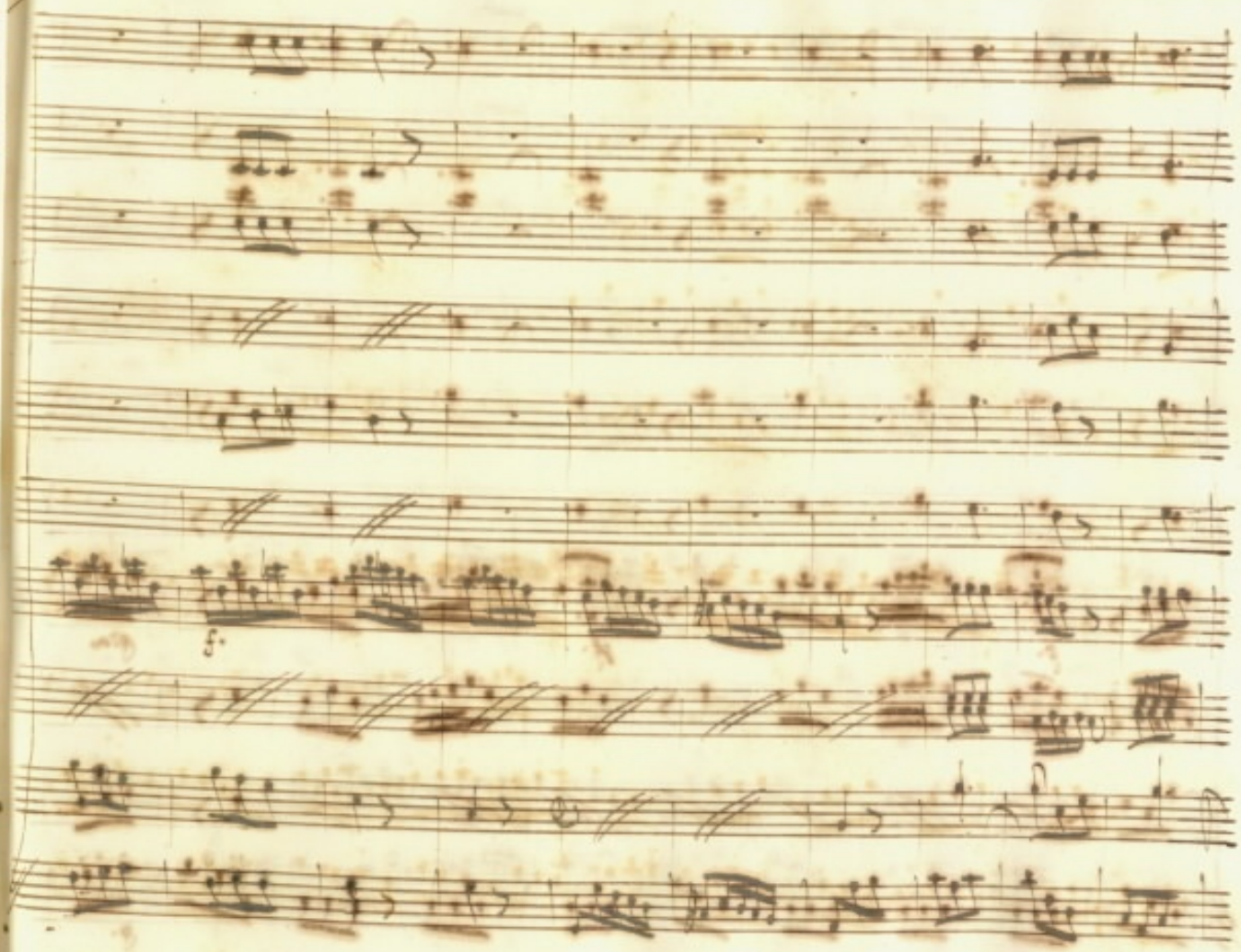


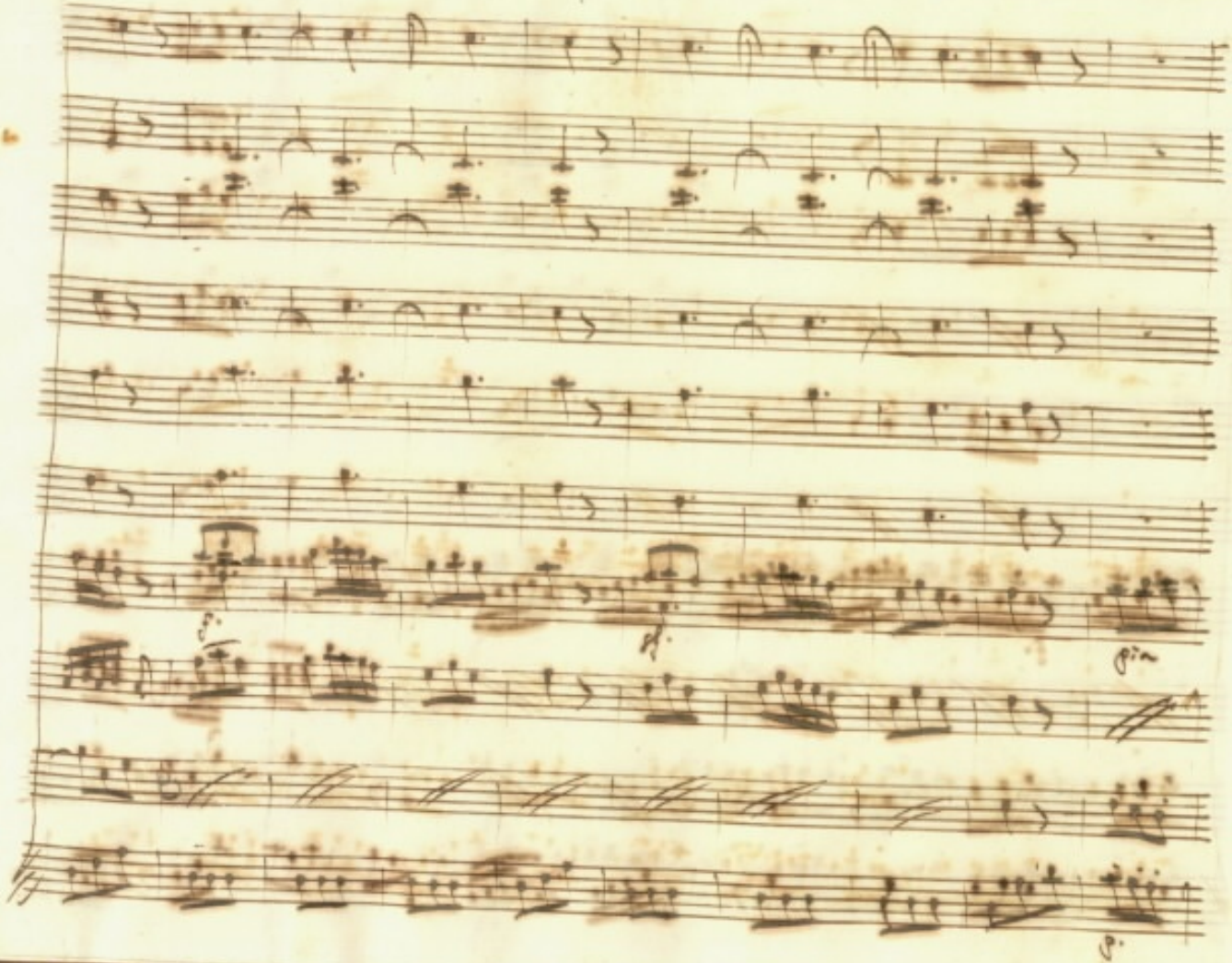


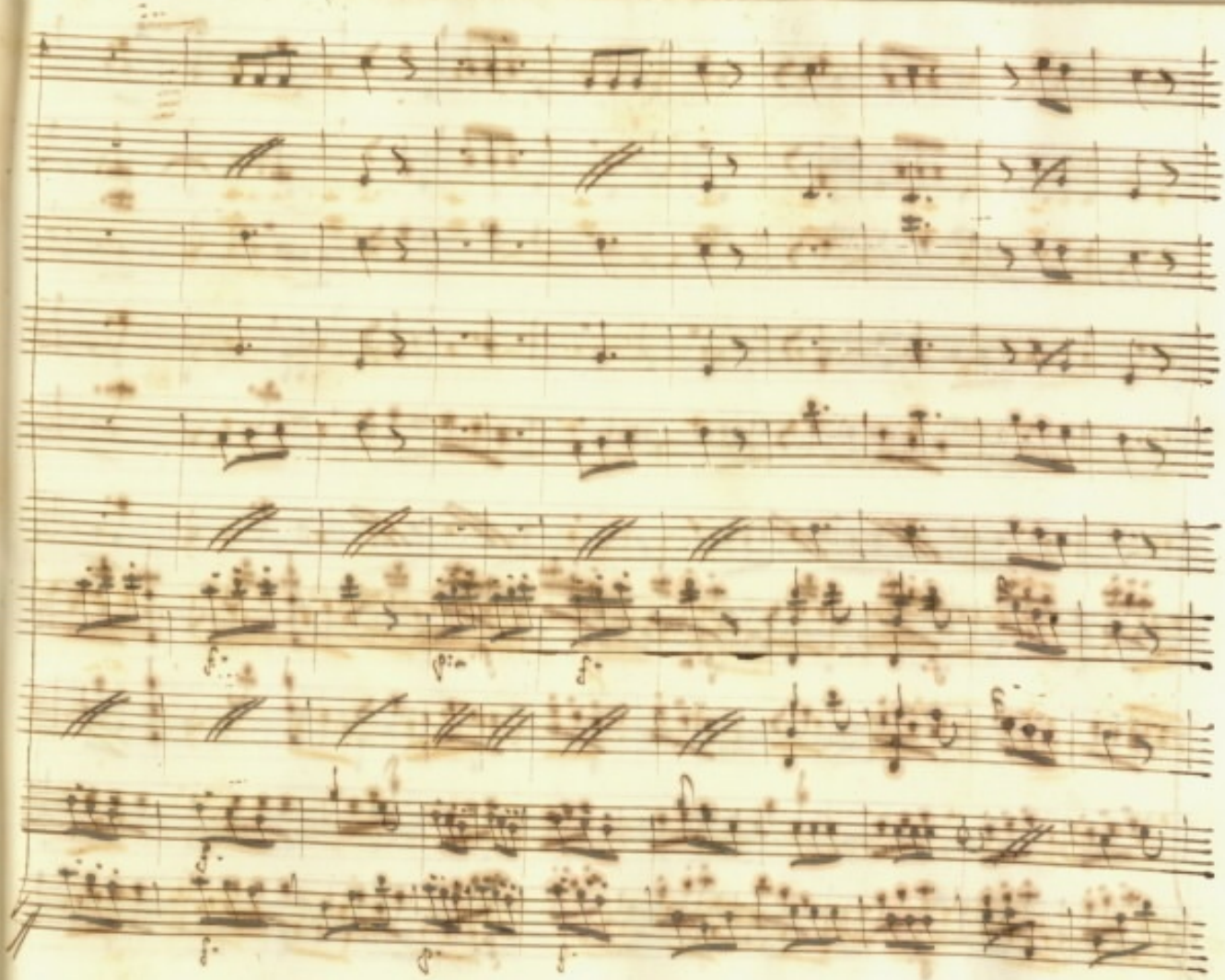


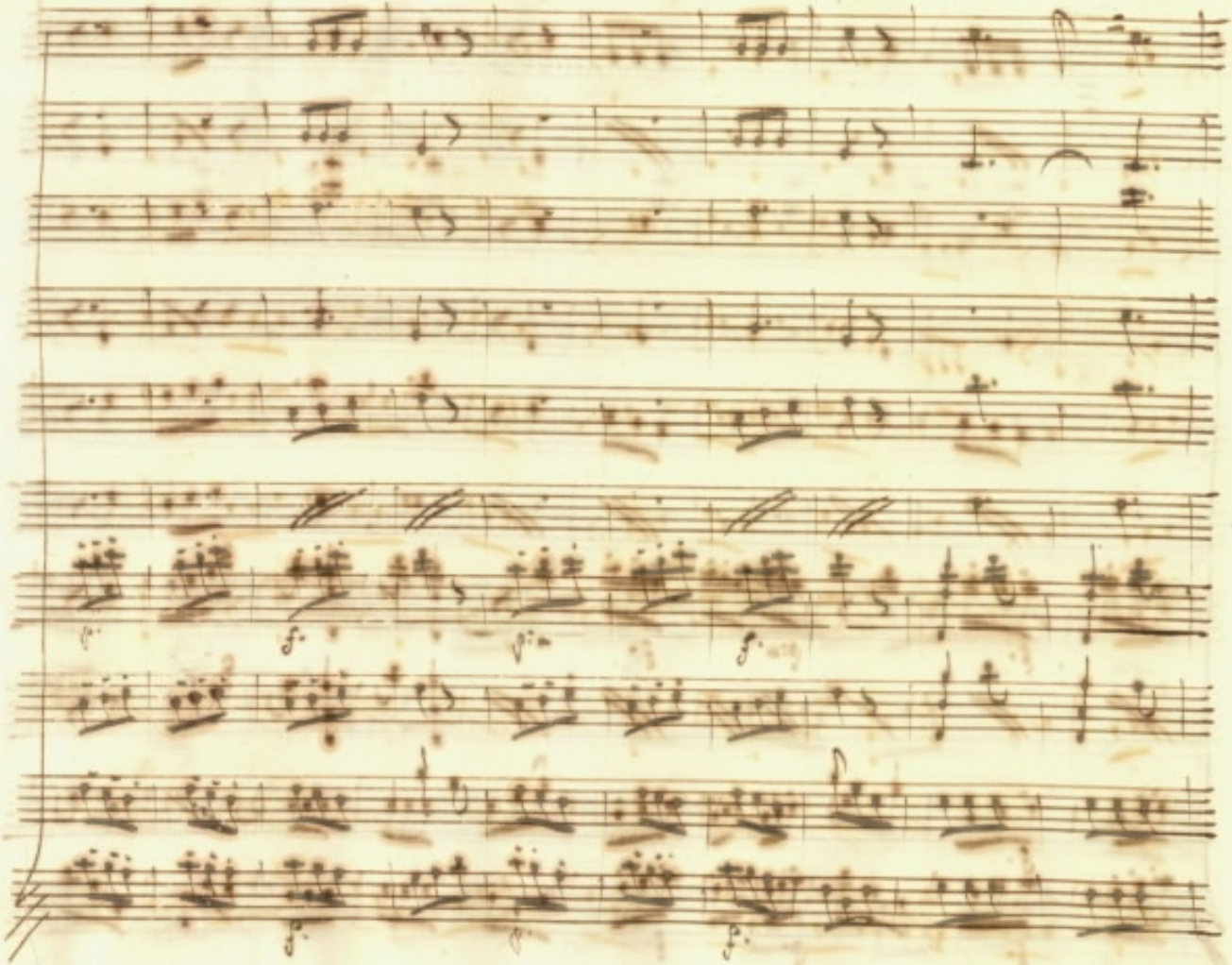

p
f
p
f

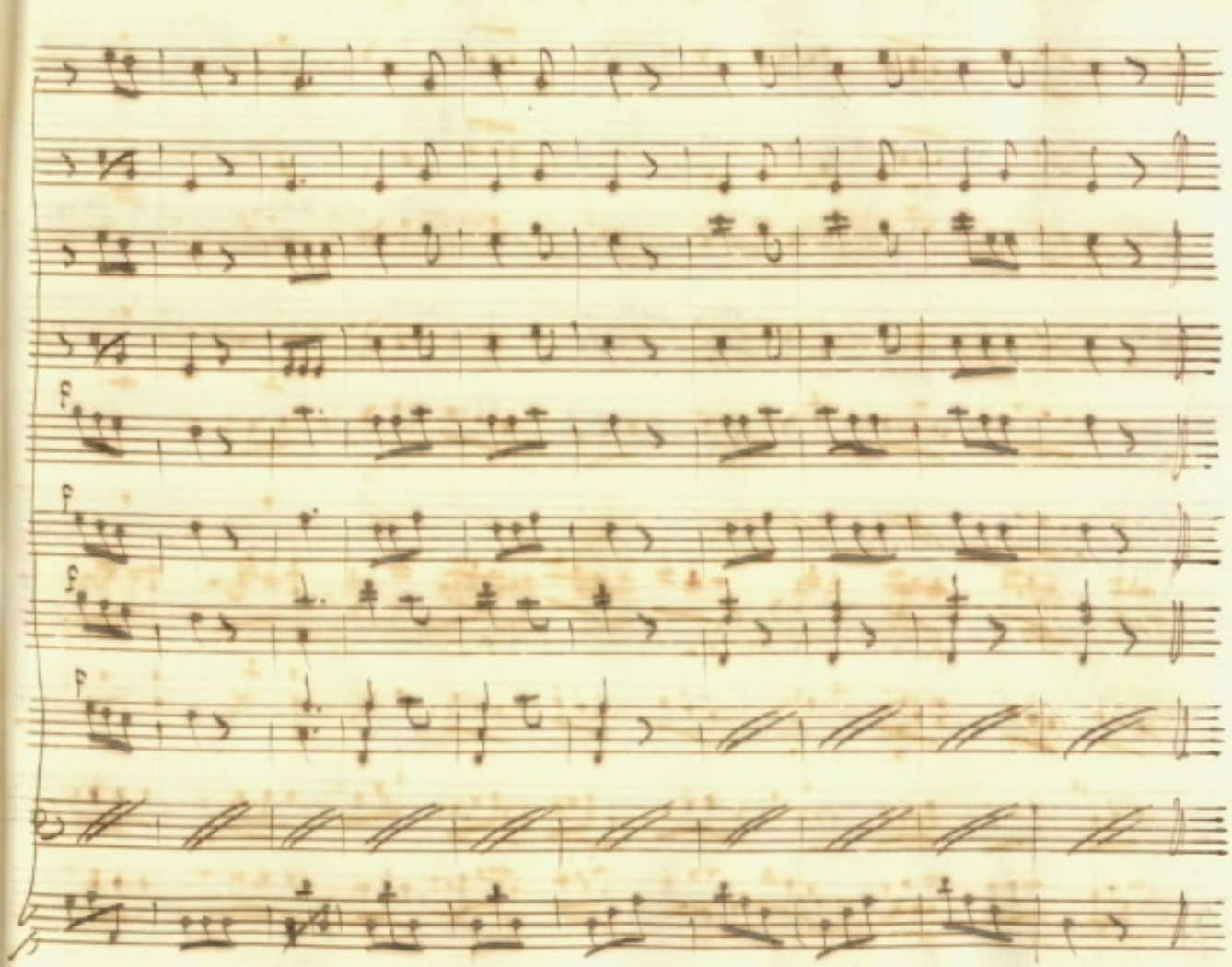


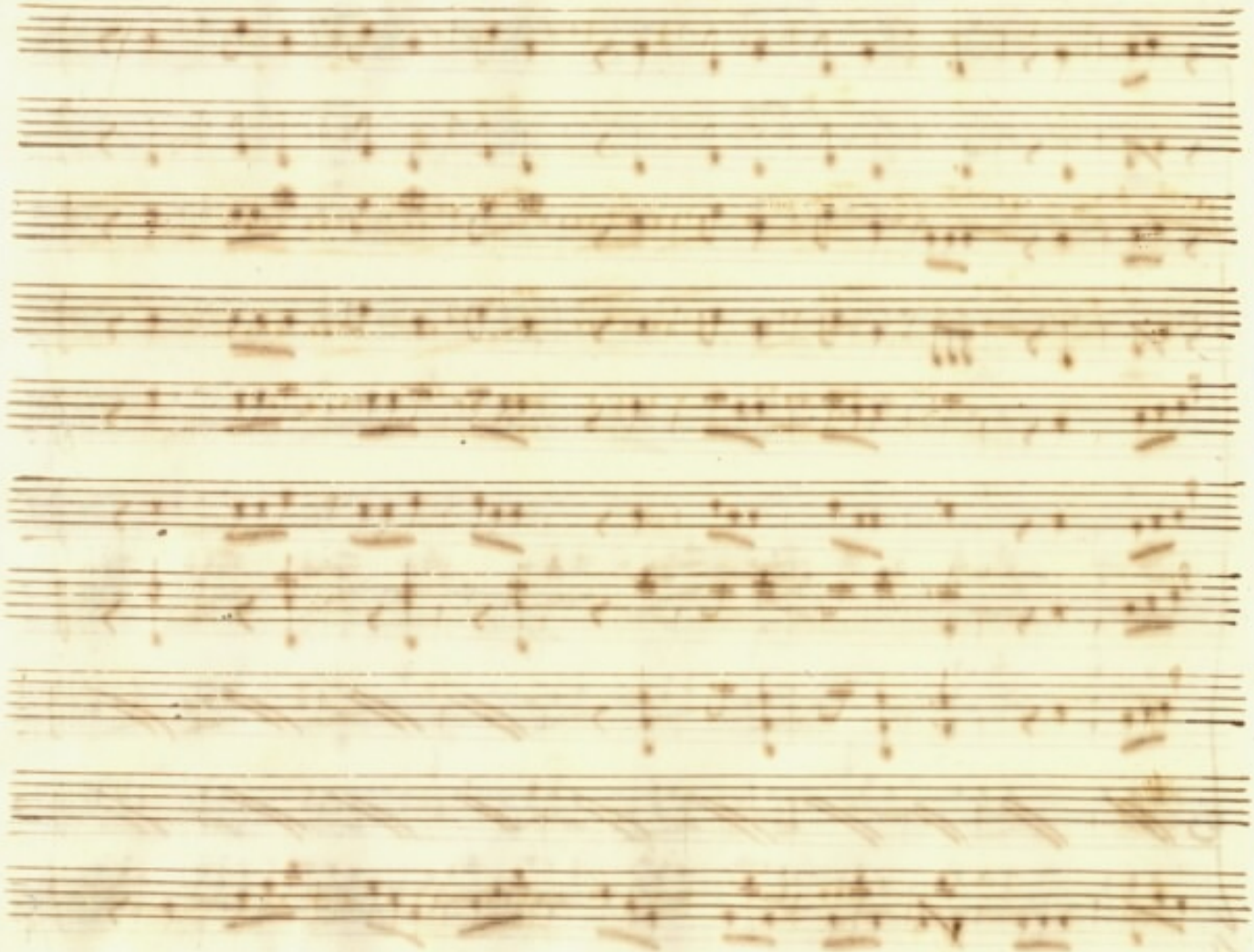

f.

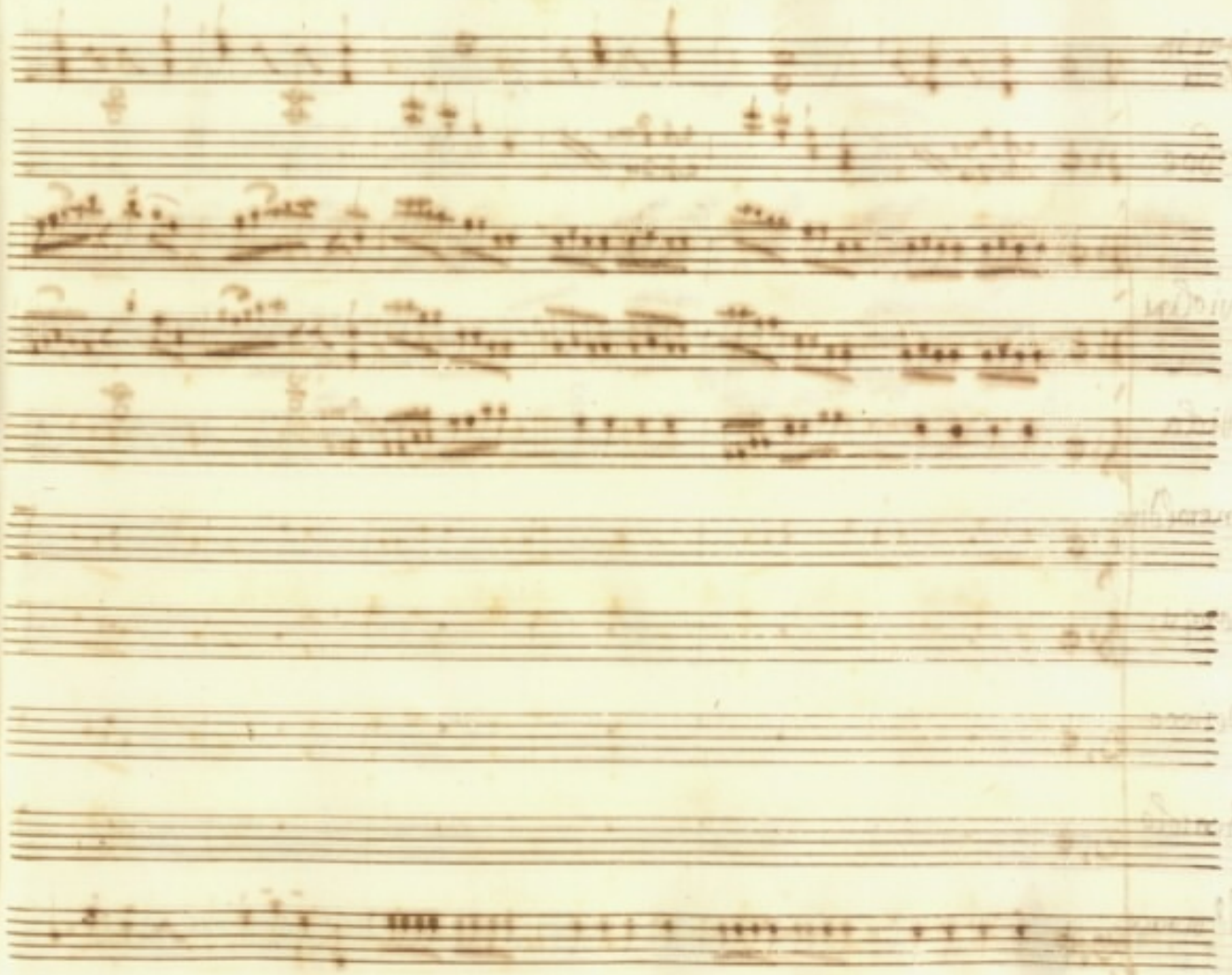

f.
p.
pia
p.

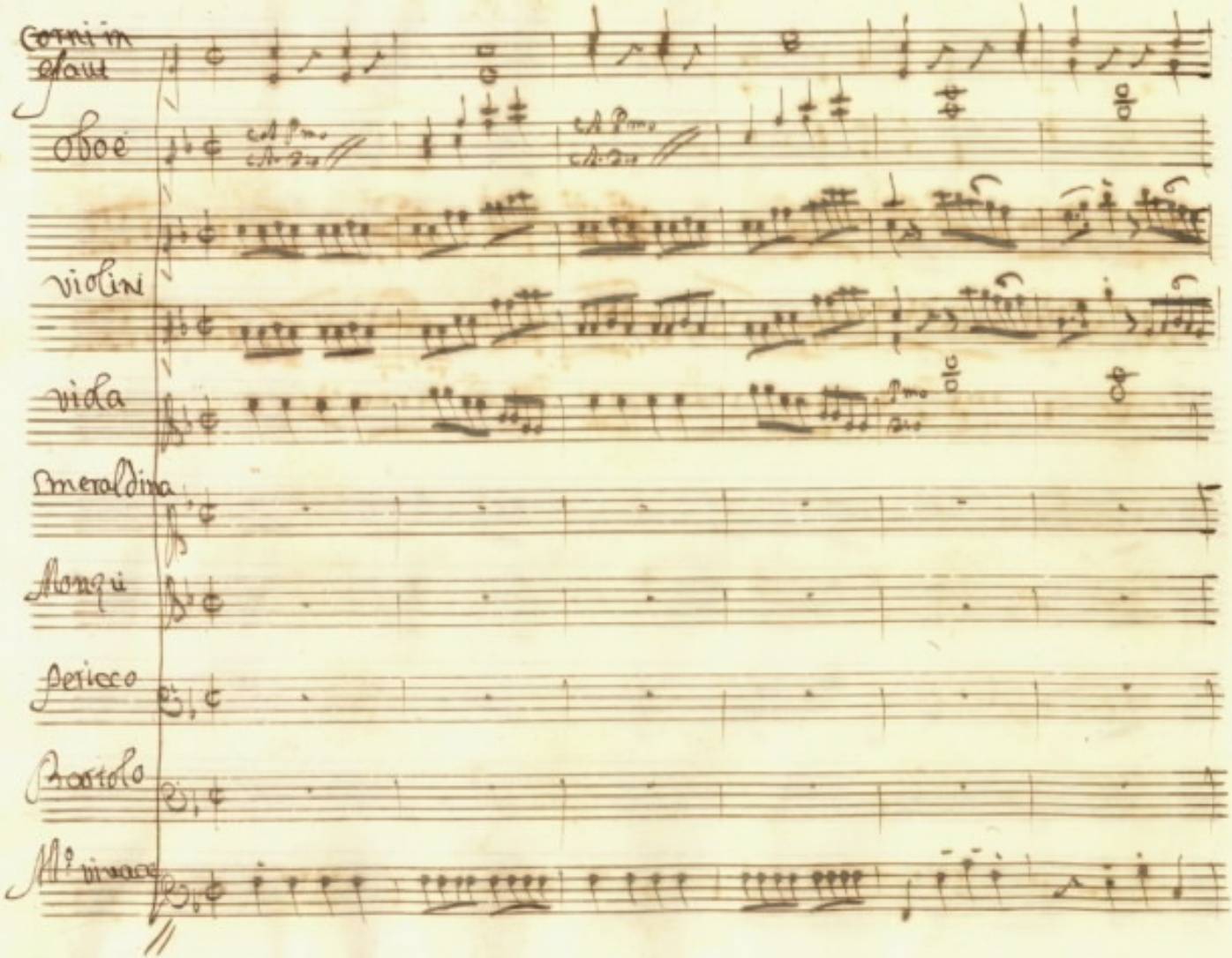


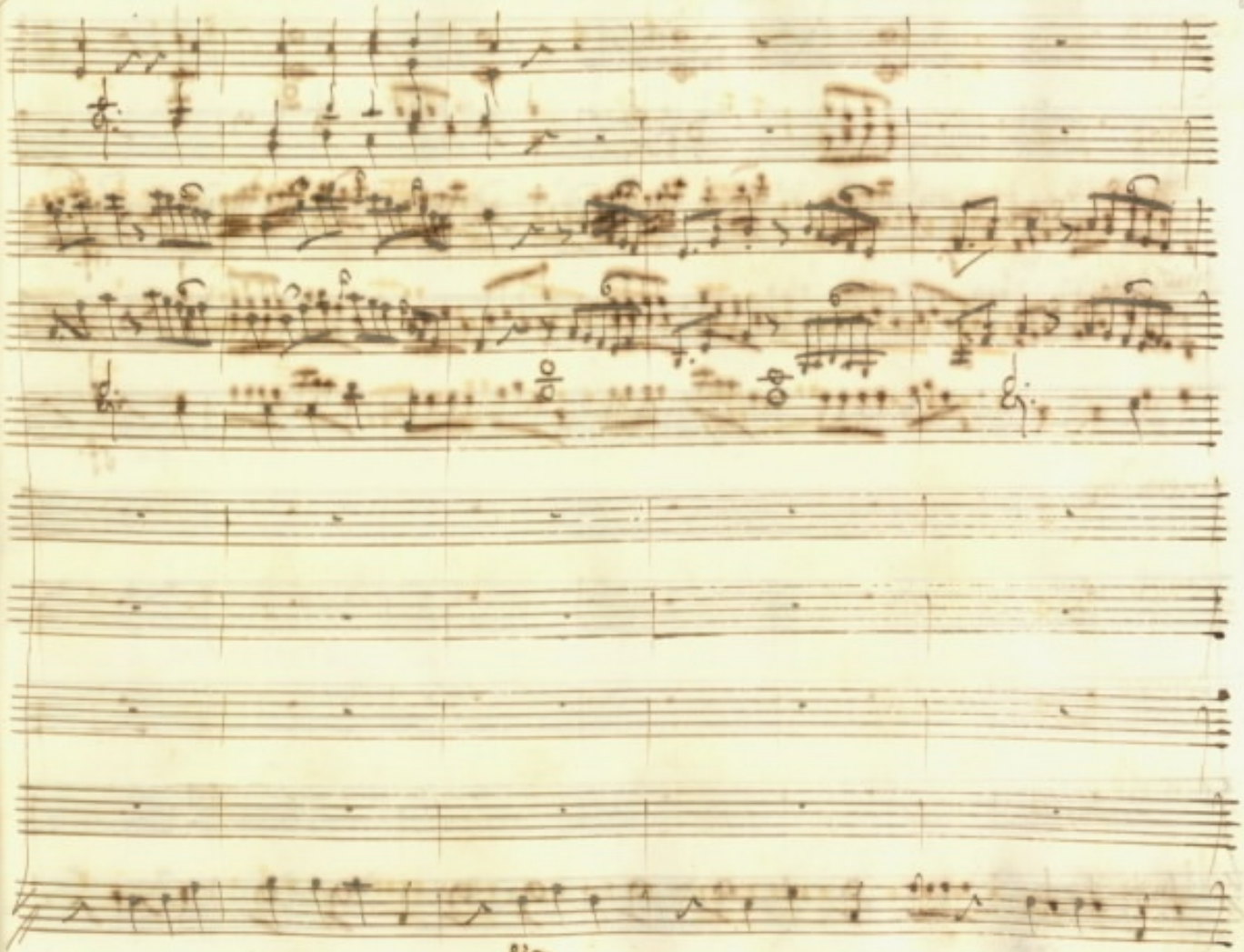

f.
f.
p.
f.
f.
p.
f.

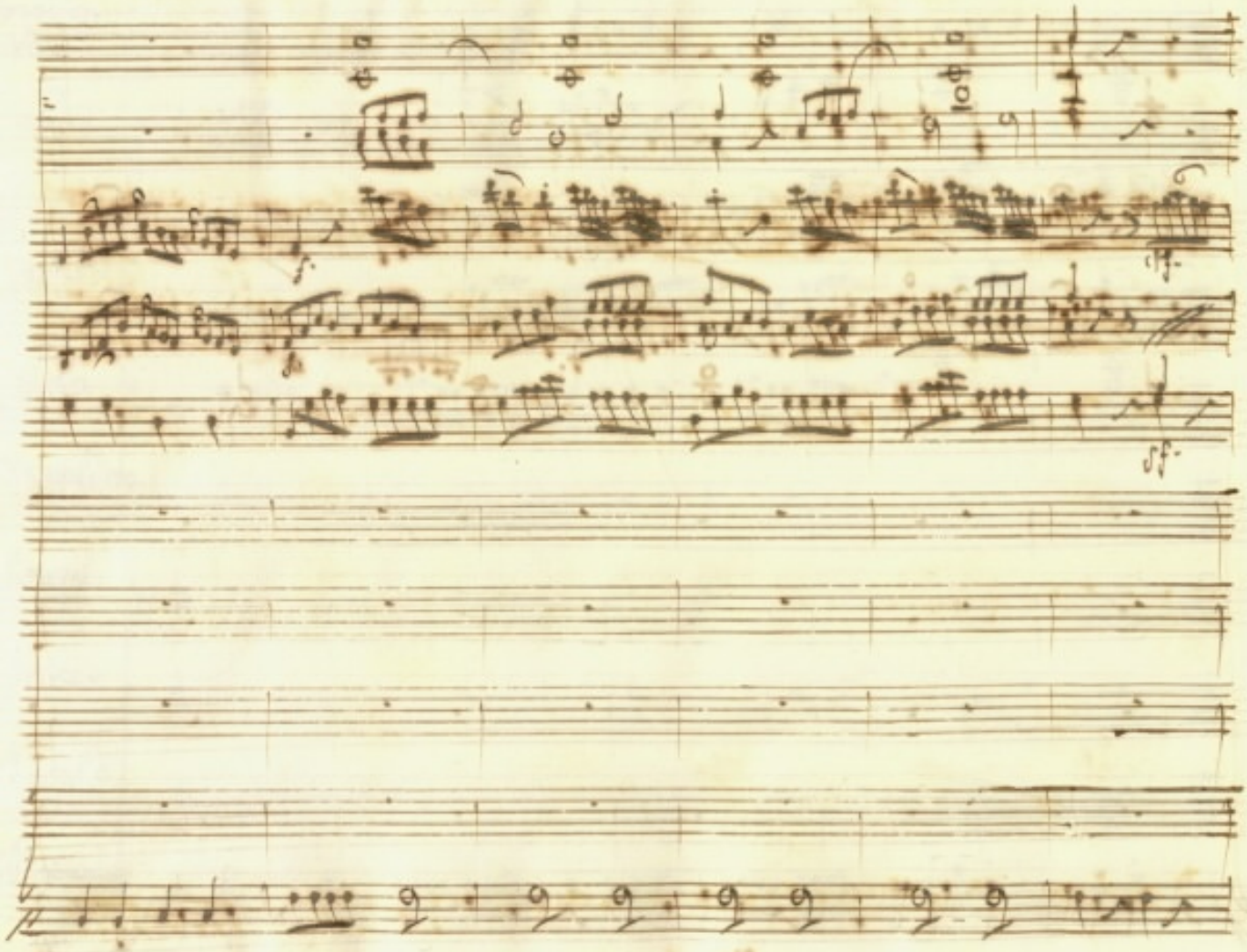


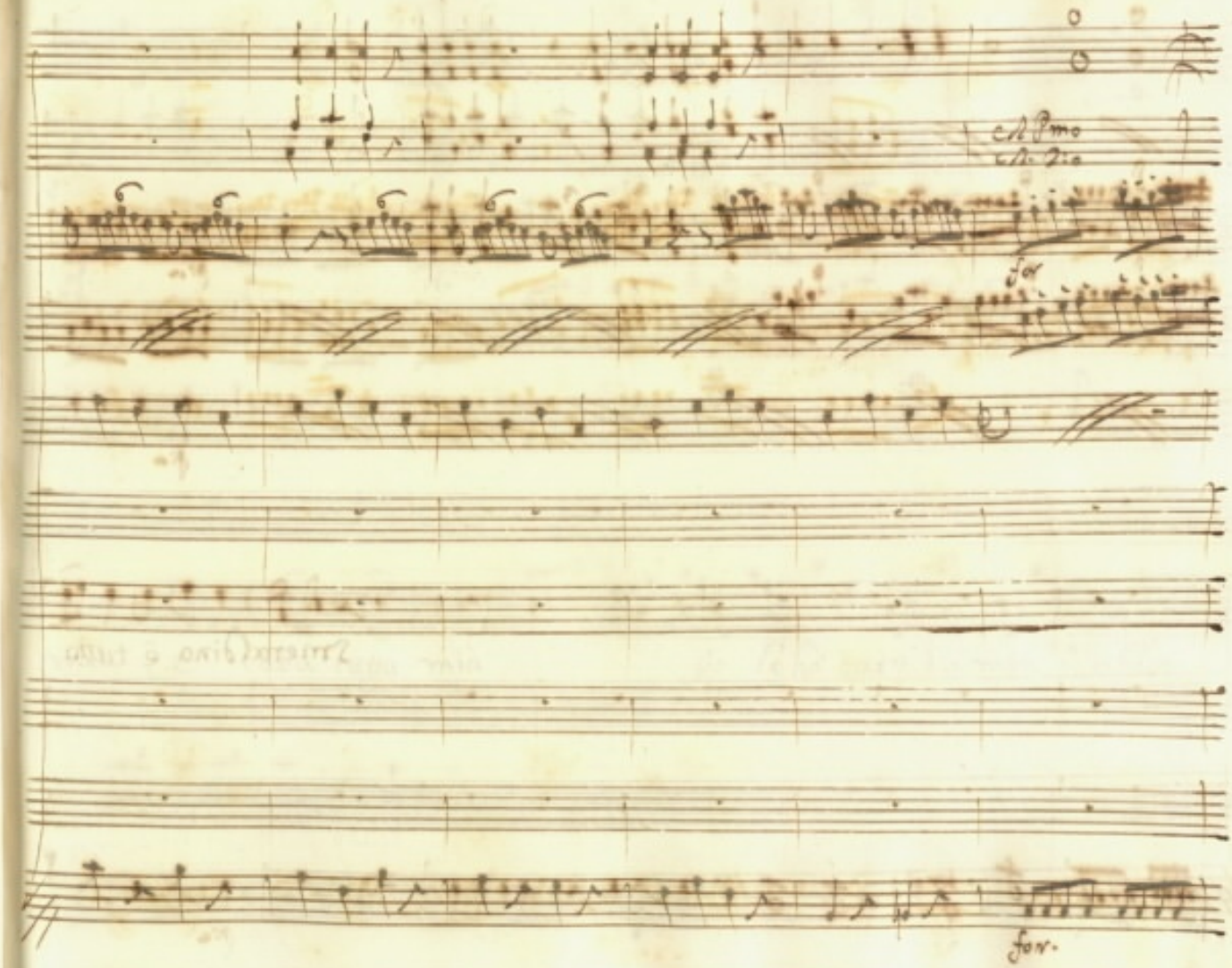


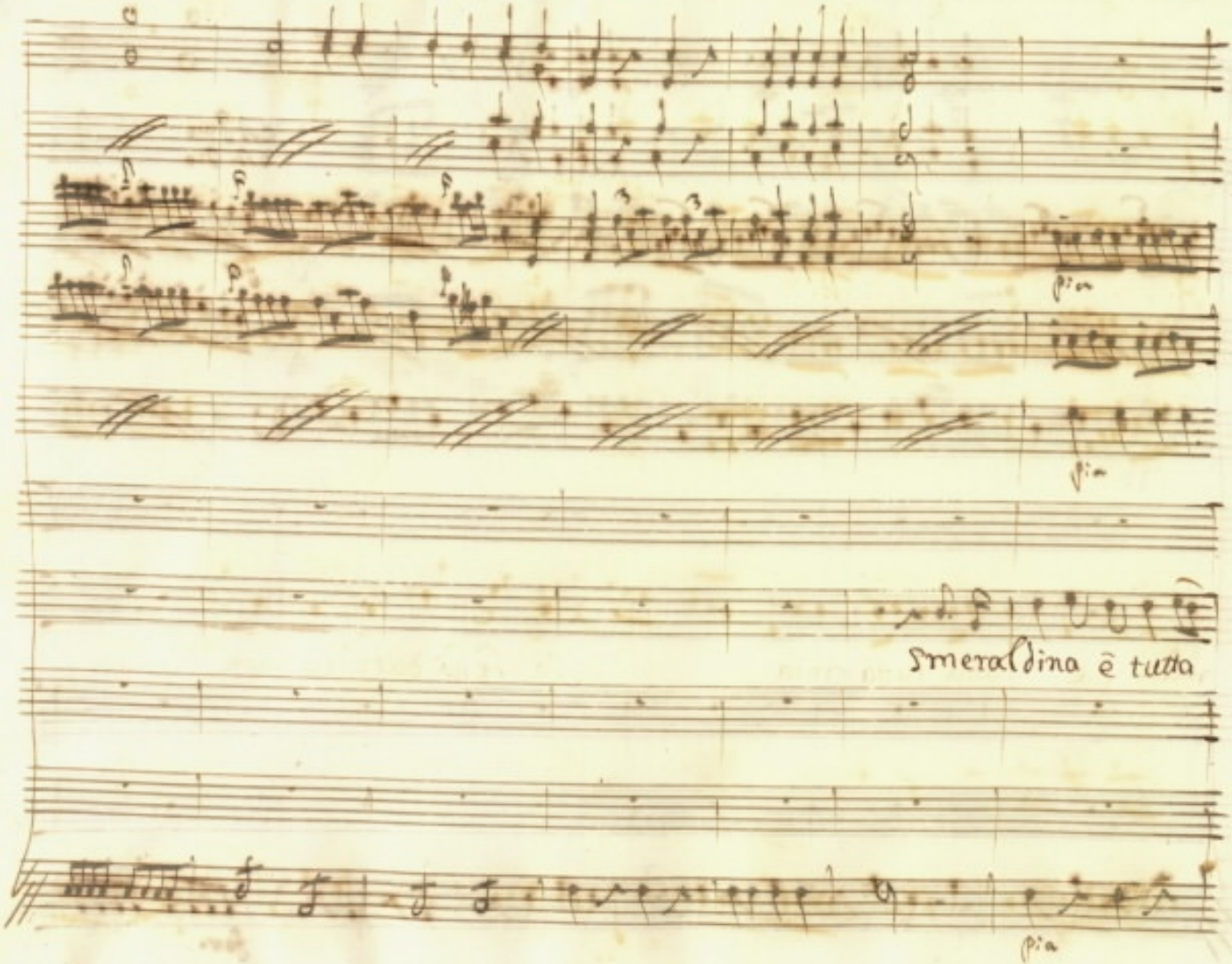


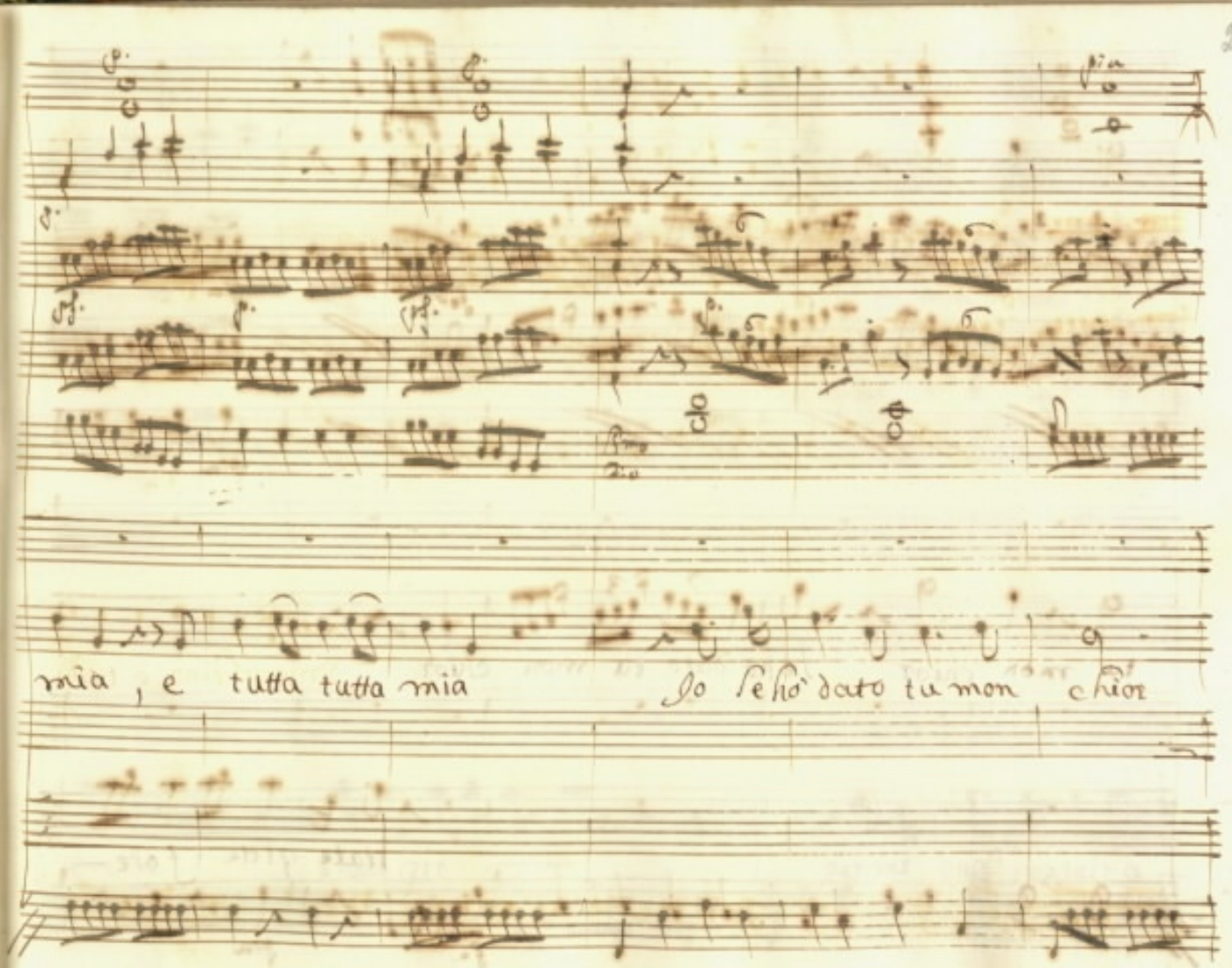

Corni in
Oboé
Violini
viola
Smeraldina
Mongù
Pericco
Bartolo
Mº Vivace

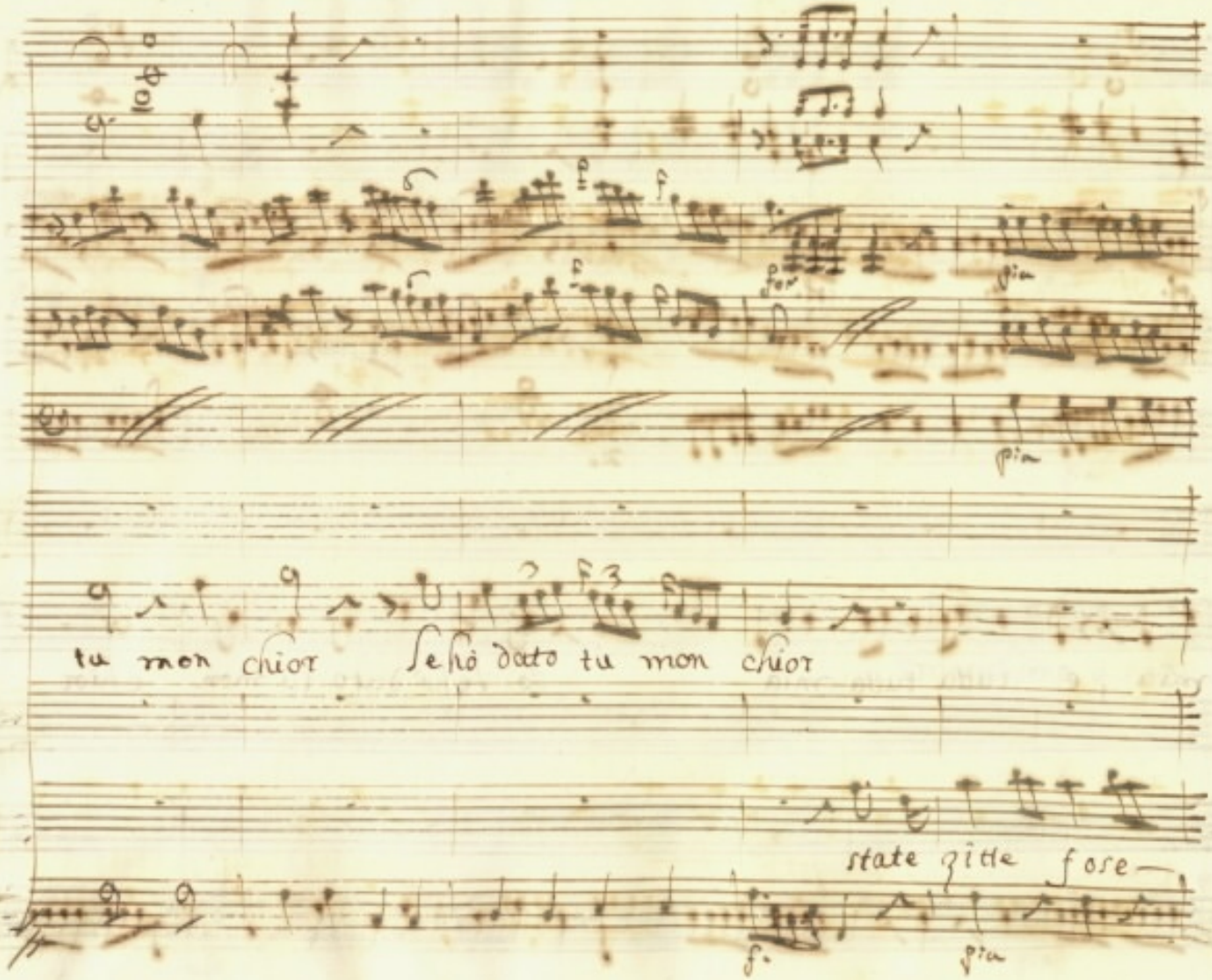

p.a

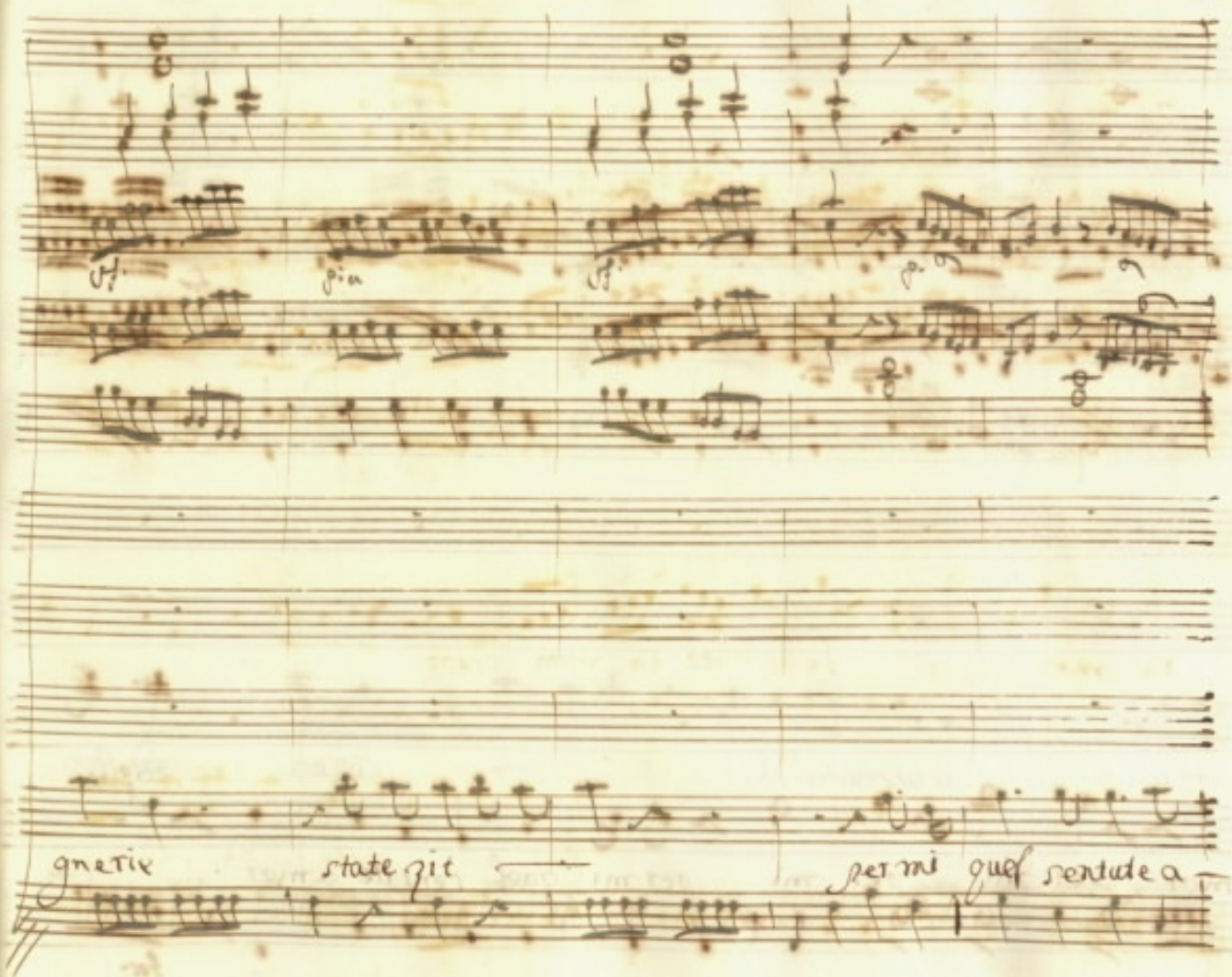


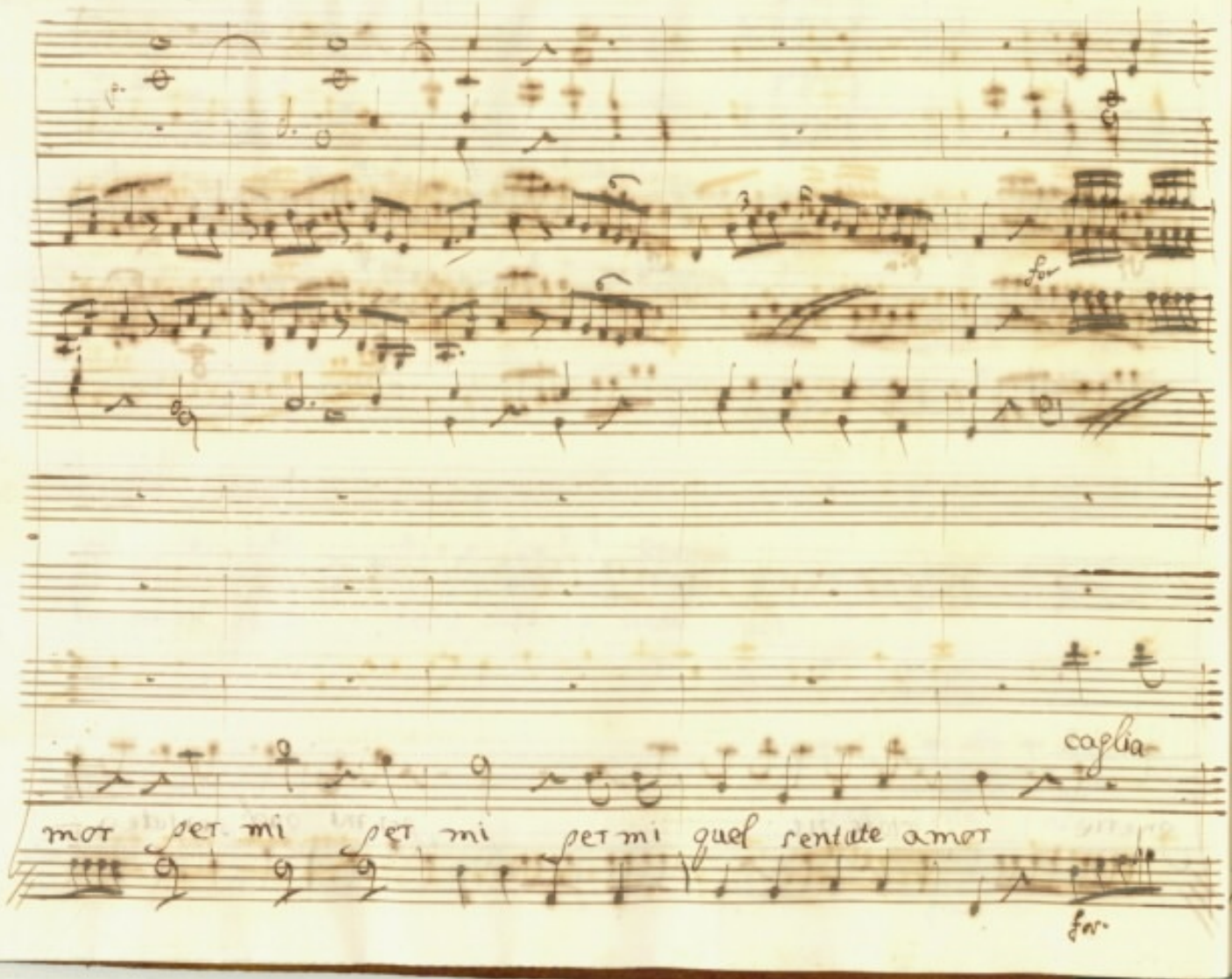

Clmo
Clni
for
for.

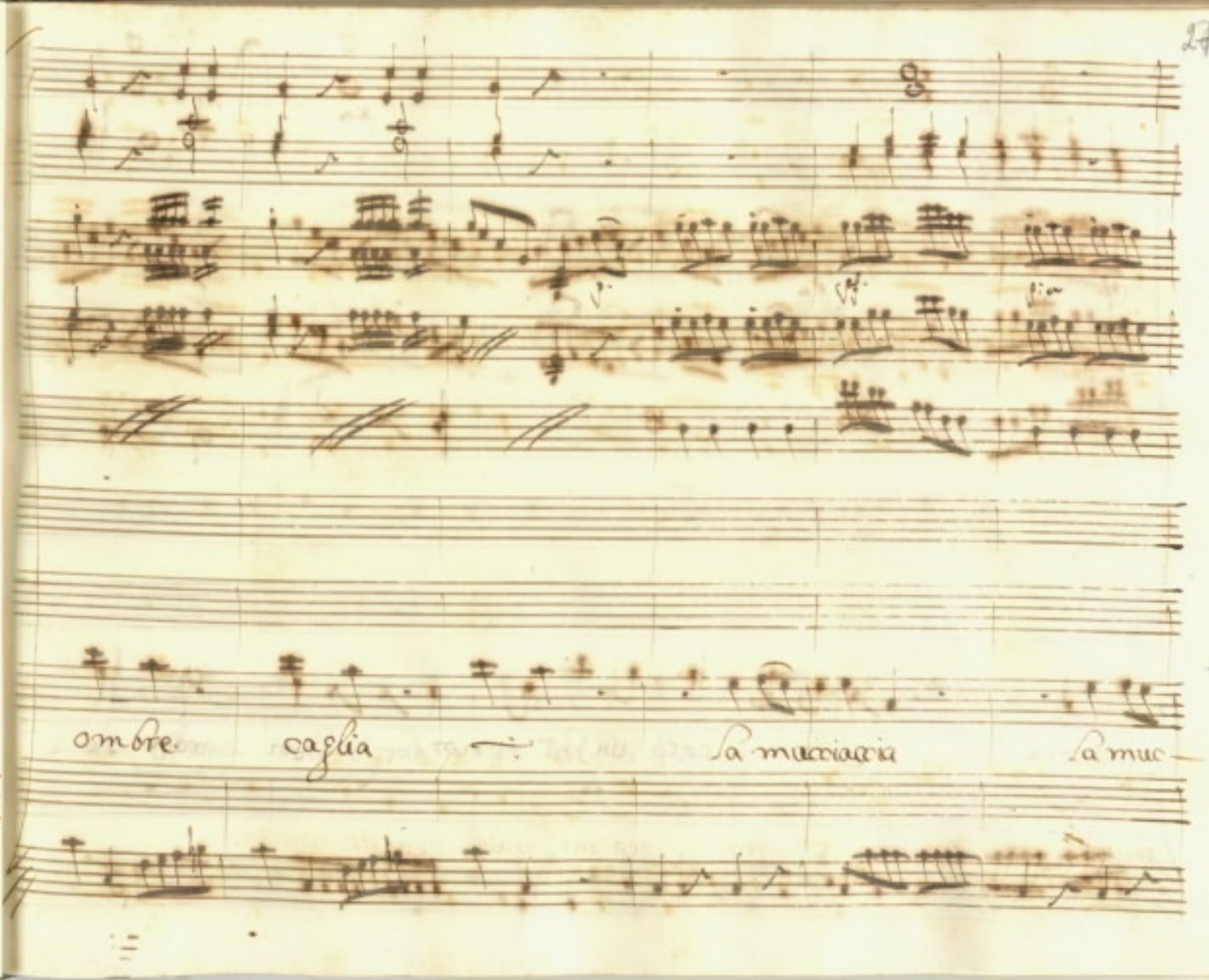

pia
pia
Smeraldina è tutta
pia

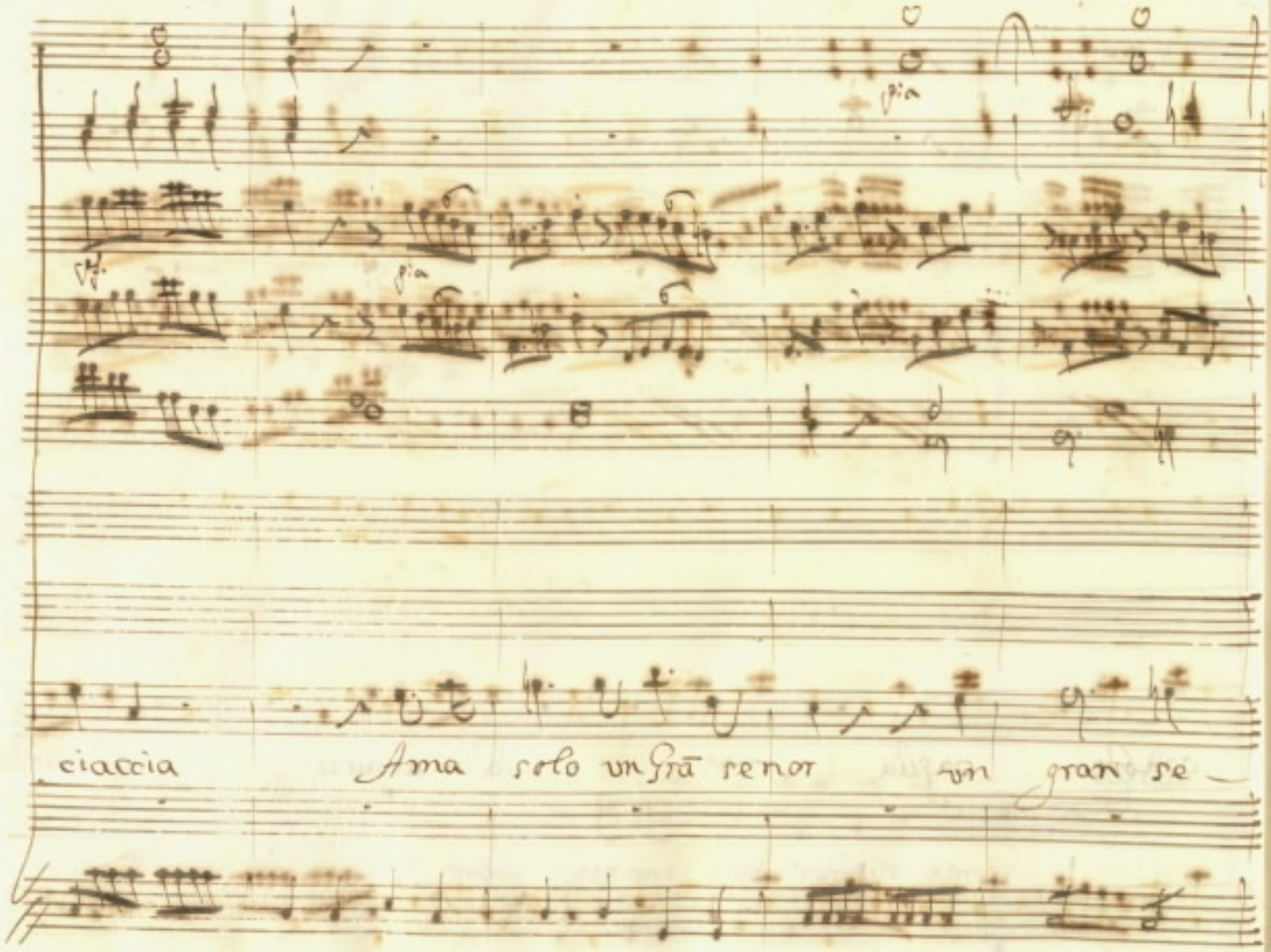

mia, e tutta tutta mia
Io se ho dato tu mon chior

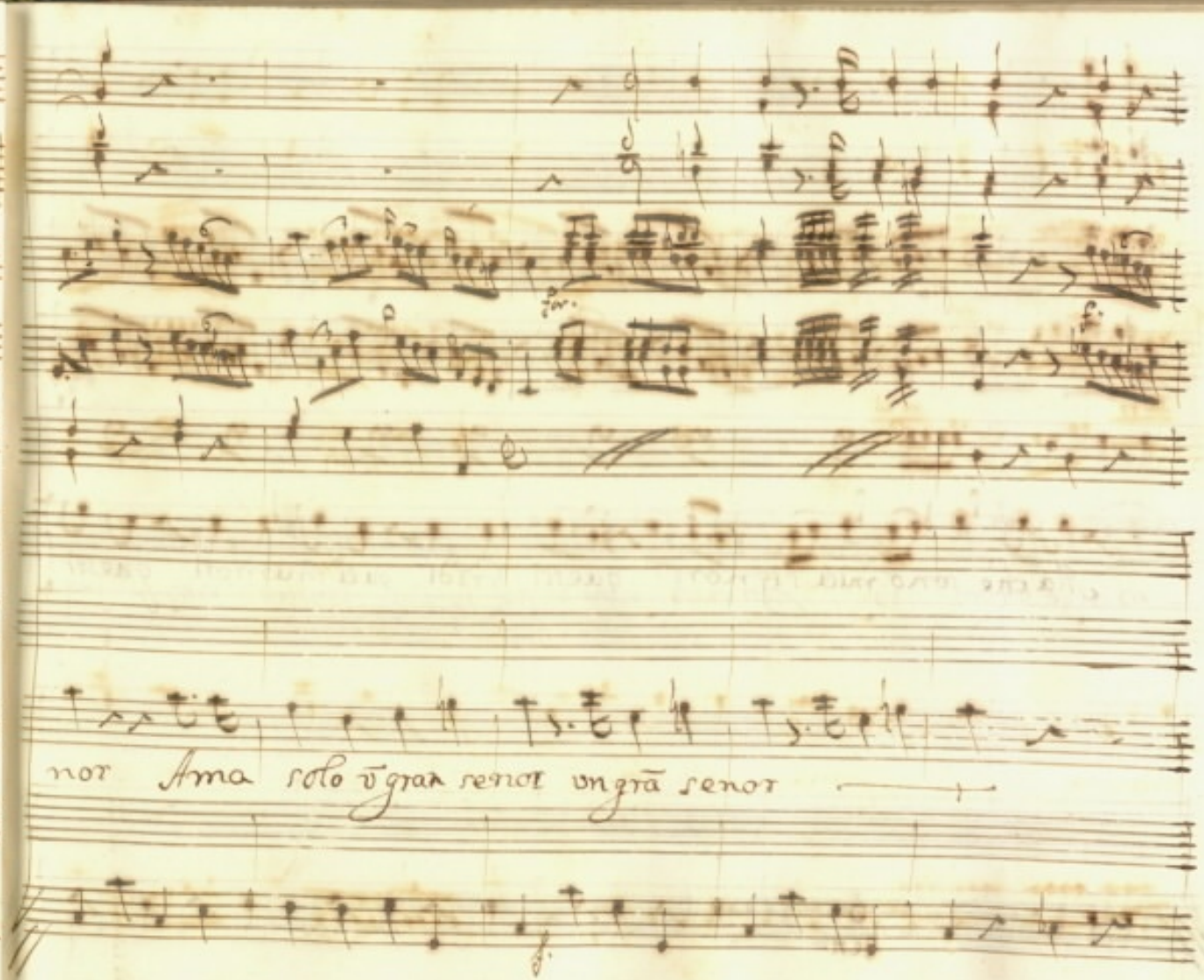

tu mon chior
se ho dato tu mon chior
state gitte fose—

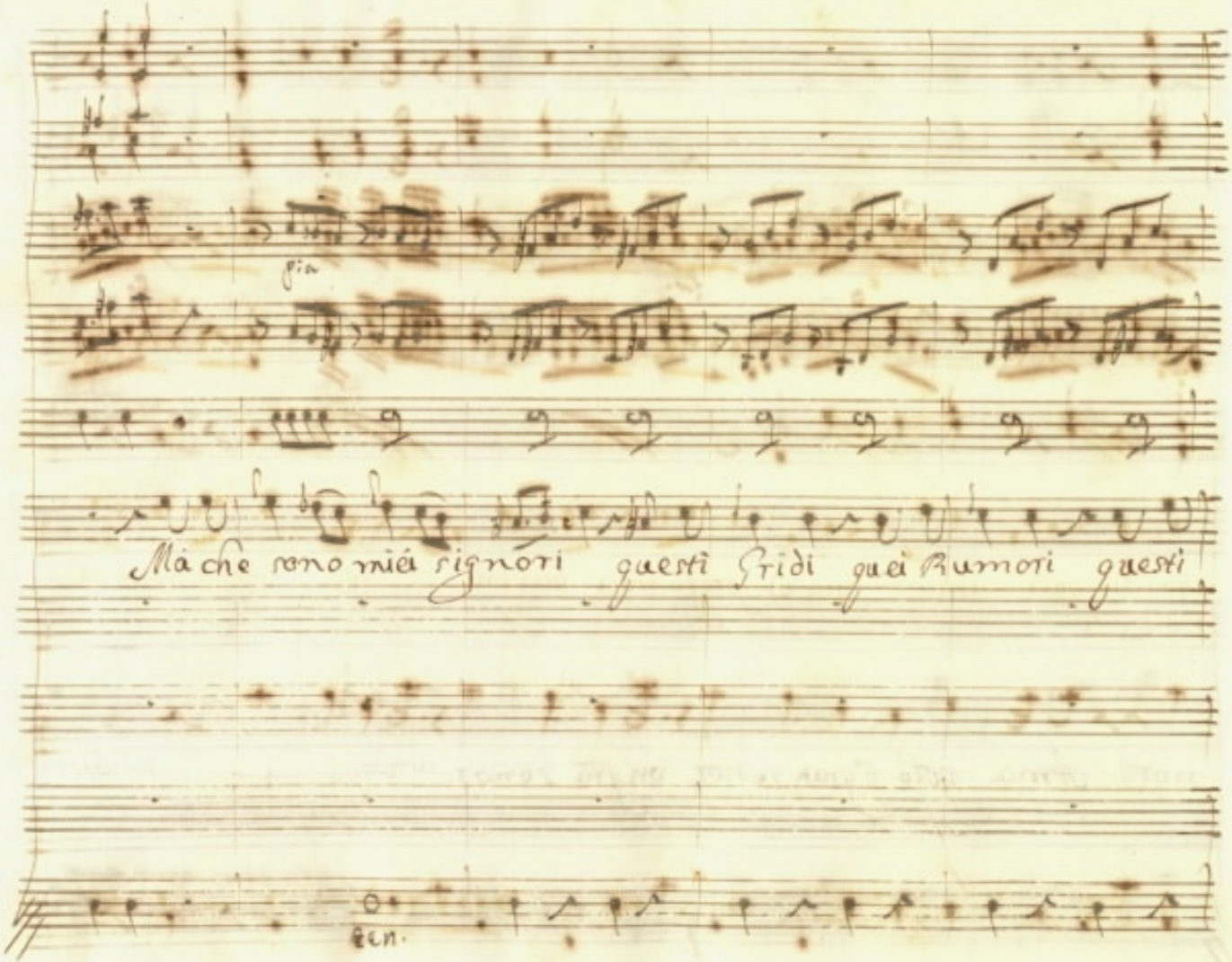

gnetix
stategit
per mi guel sentute a

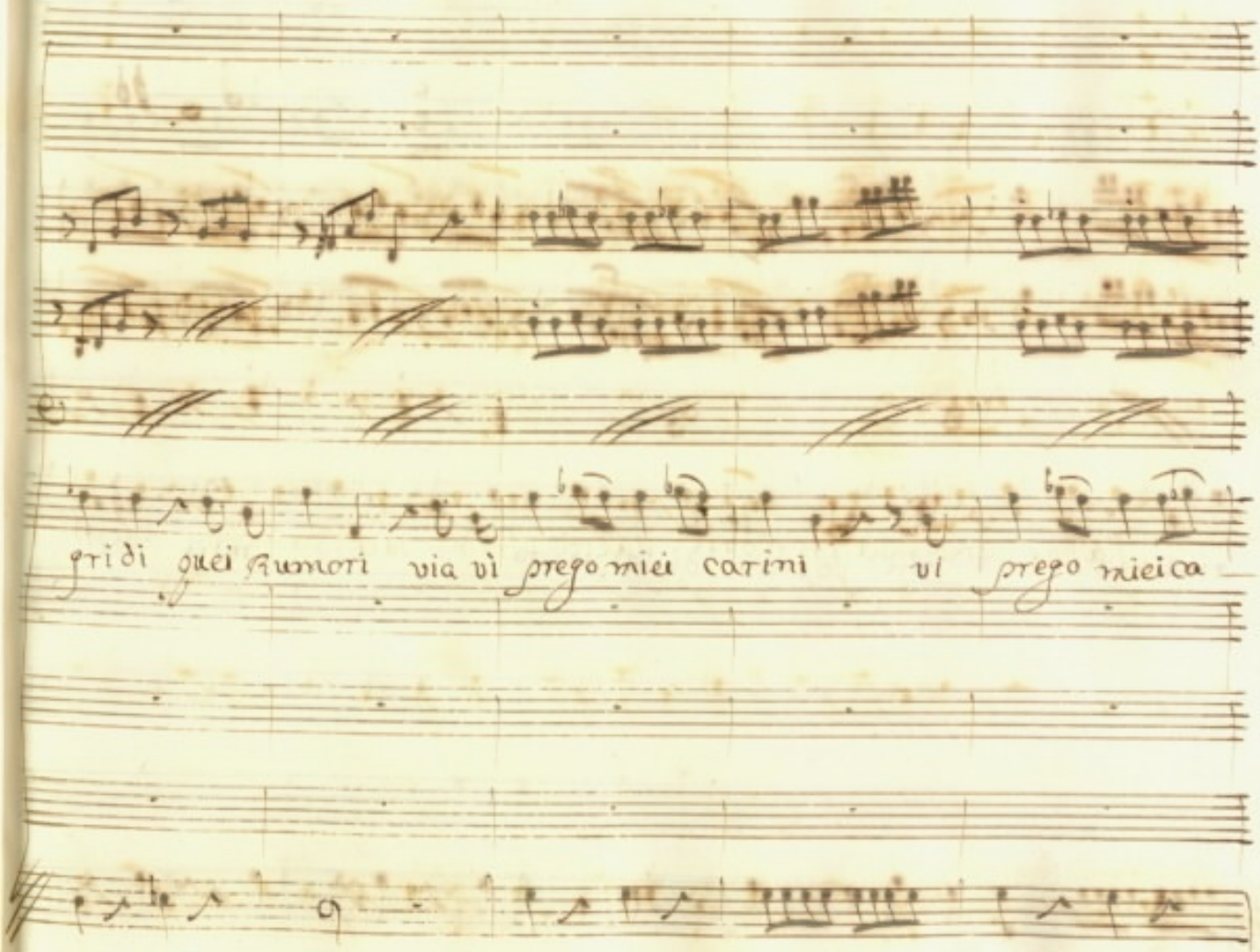

for
caglia
mor per mi per mi per mi quel rentate amor
for.

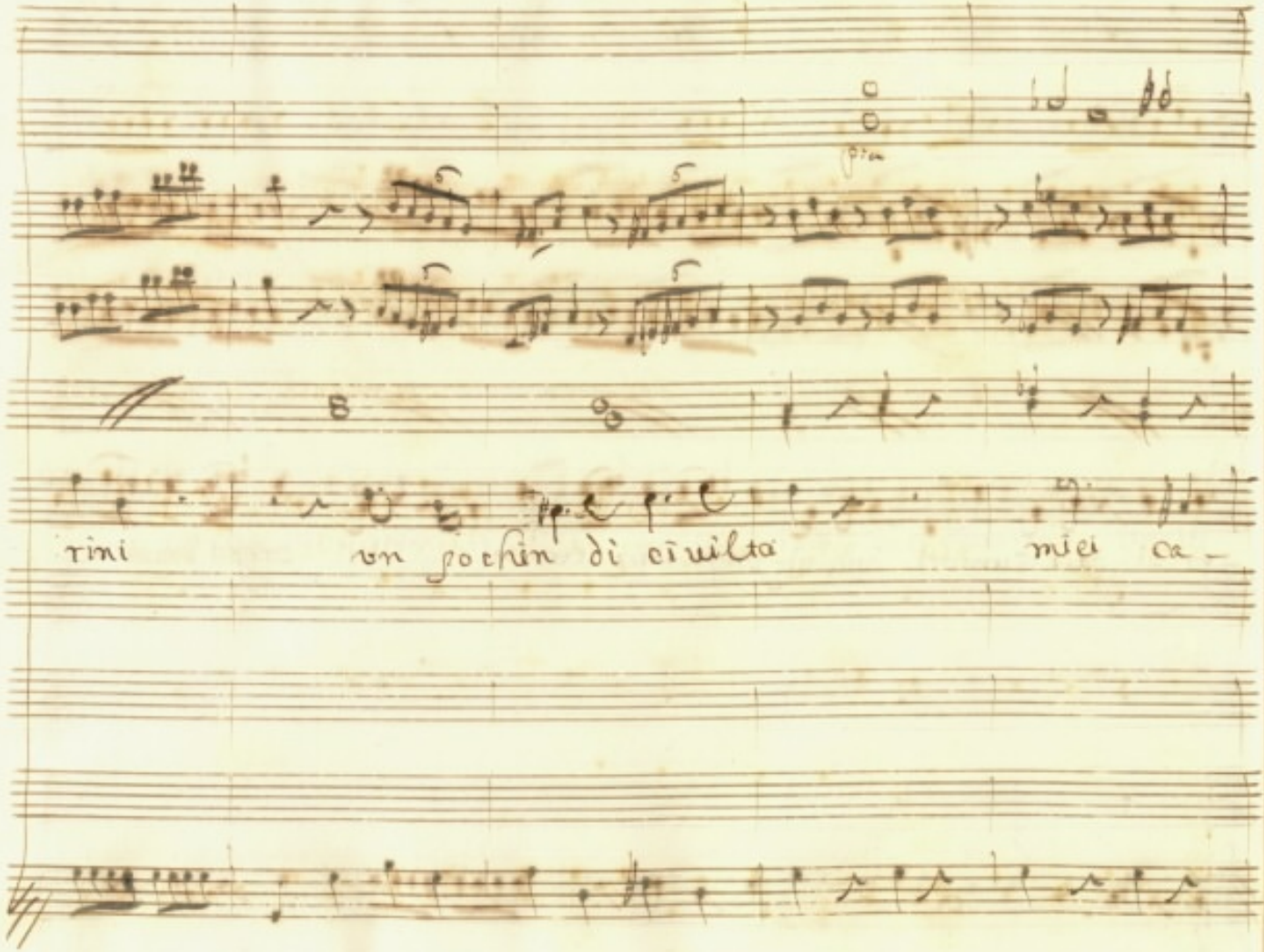

ombre caglia
la mucciaccia
la muc

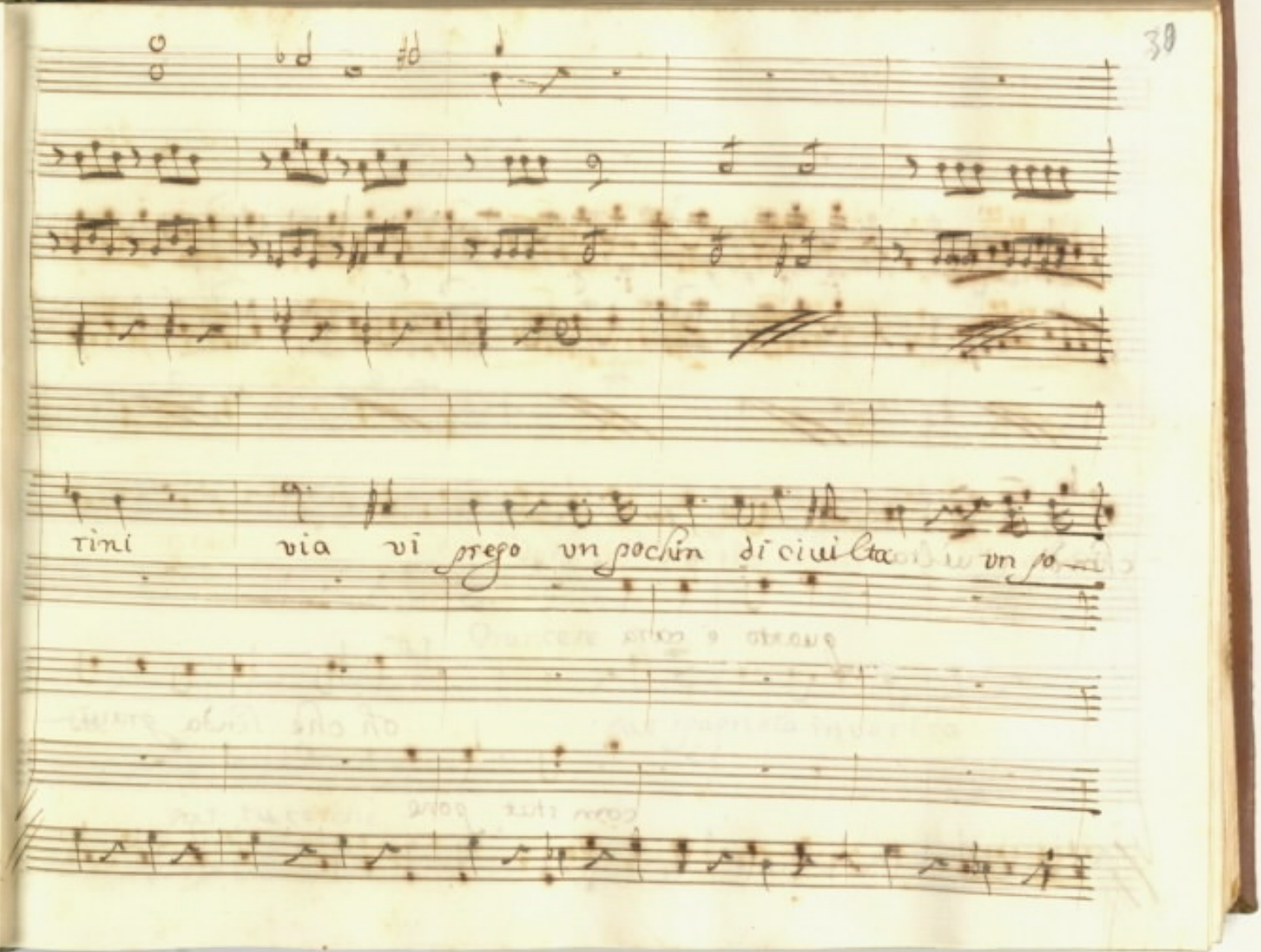

p:a
p:a
ciaccia
Ama solo un Gra renor un gran se

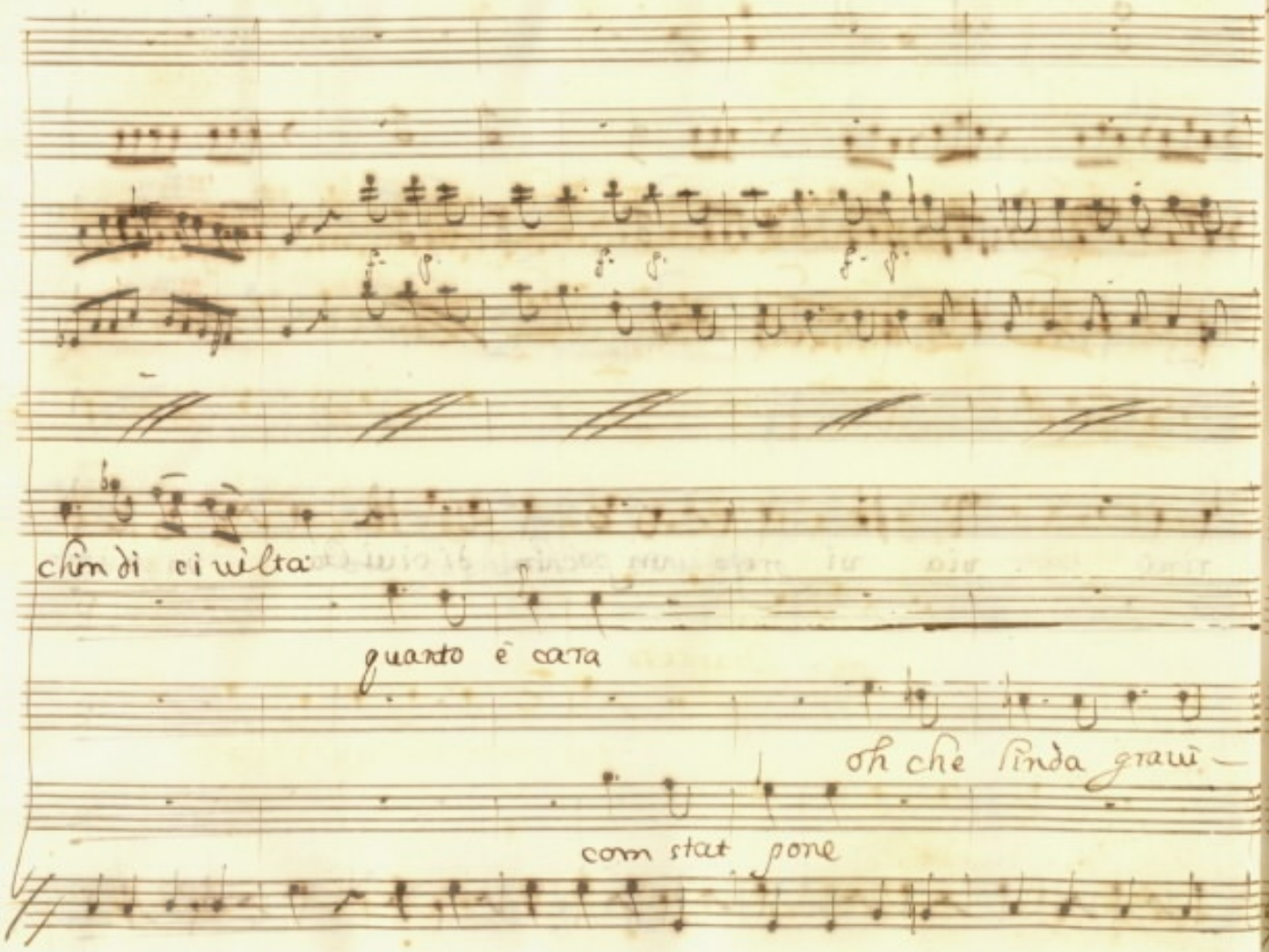

nor Ama solo ũ gran senor un grã senor

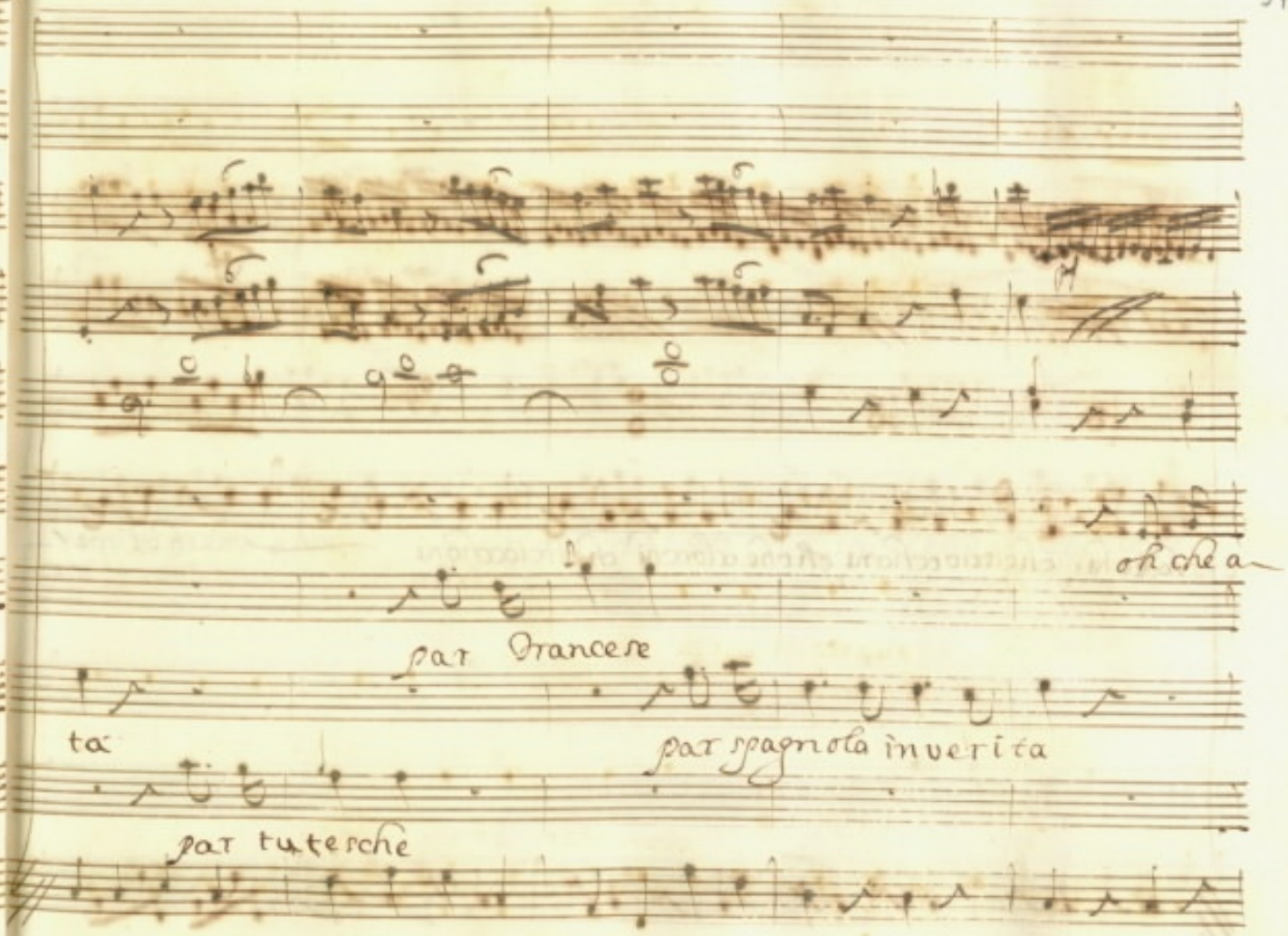

fia
Ma che sono miei signori questi Gridi quei Rumori questi
Ten.

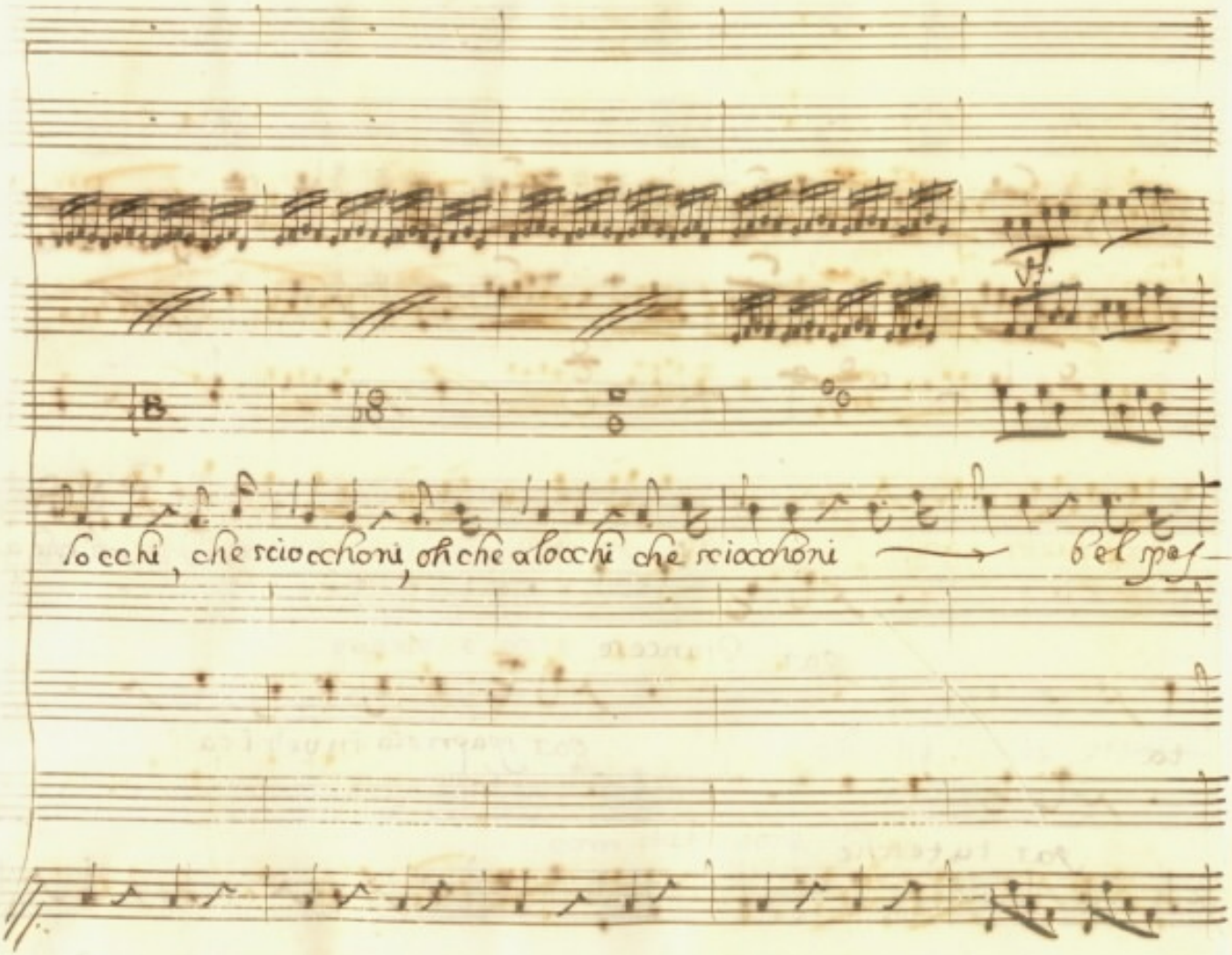

gri di quei furori via vi prego miei carini vi prego mieica

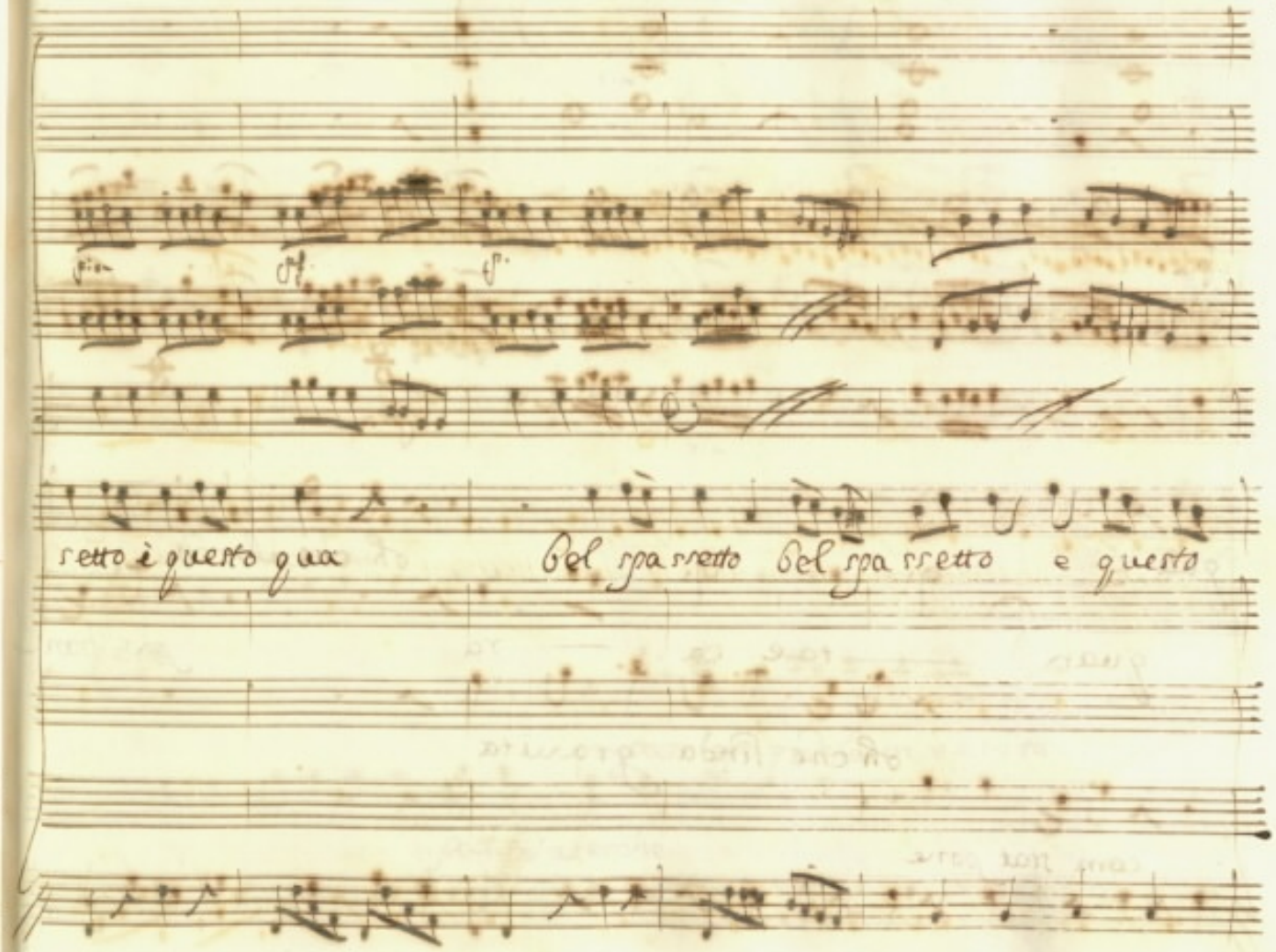

rini
un pochin di civilta
miei ca-

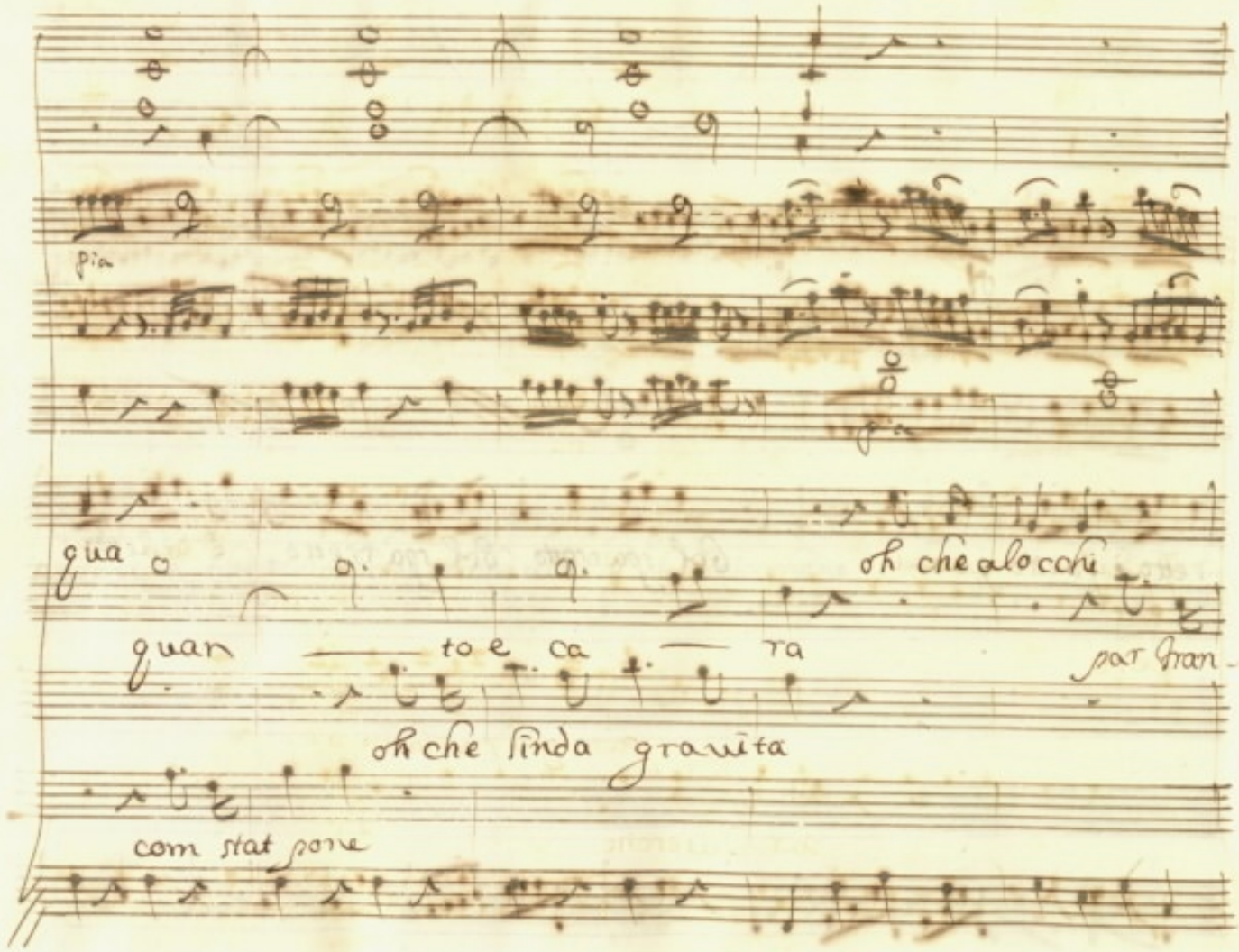

rini via vi prego un pochin di civiltà un po

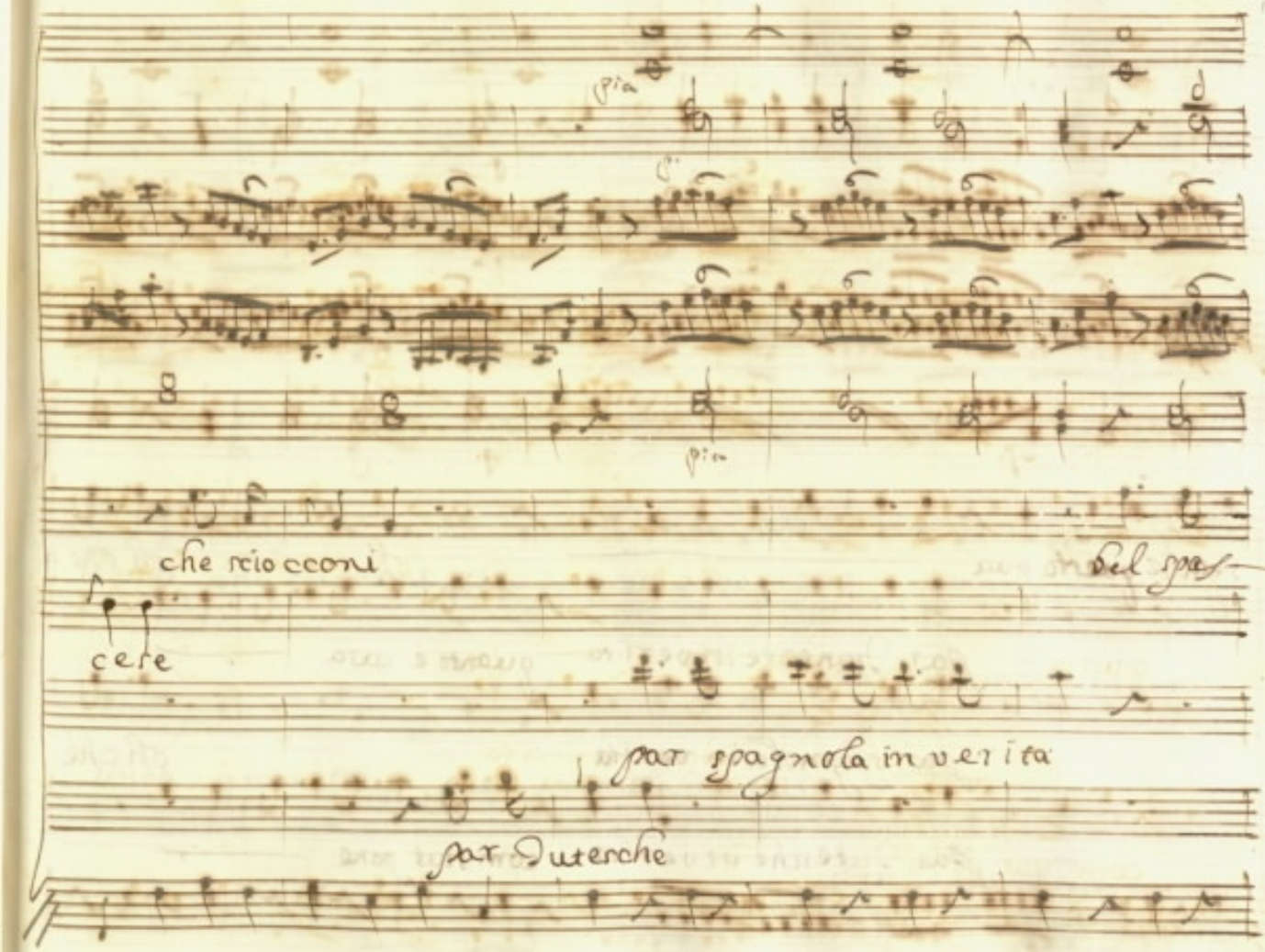

chim di ci uilta
quanto è cara
oh che finda grauì
com stat pone

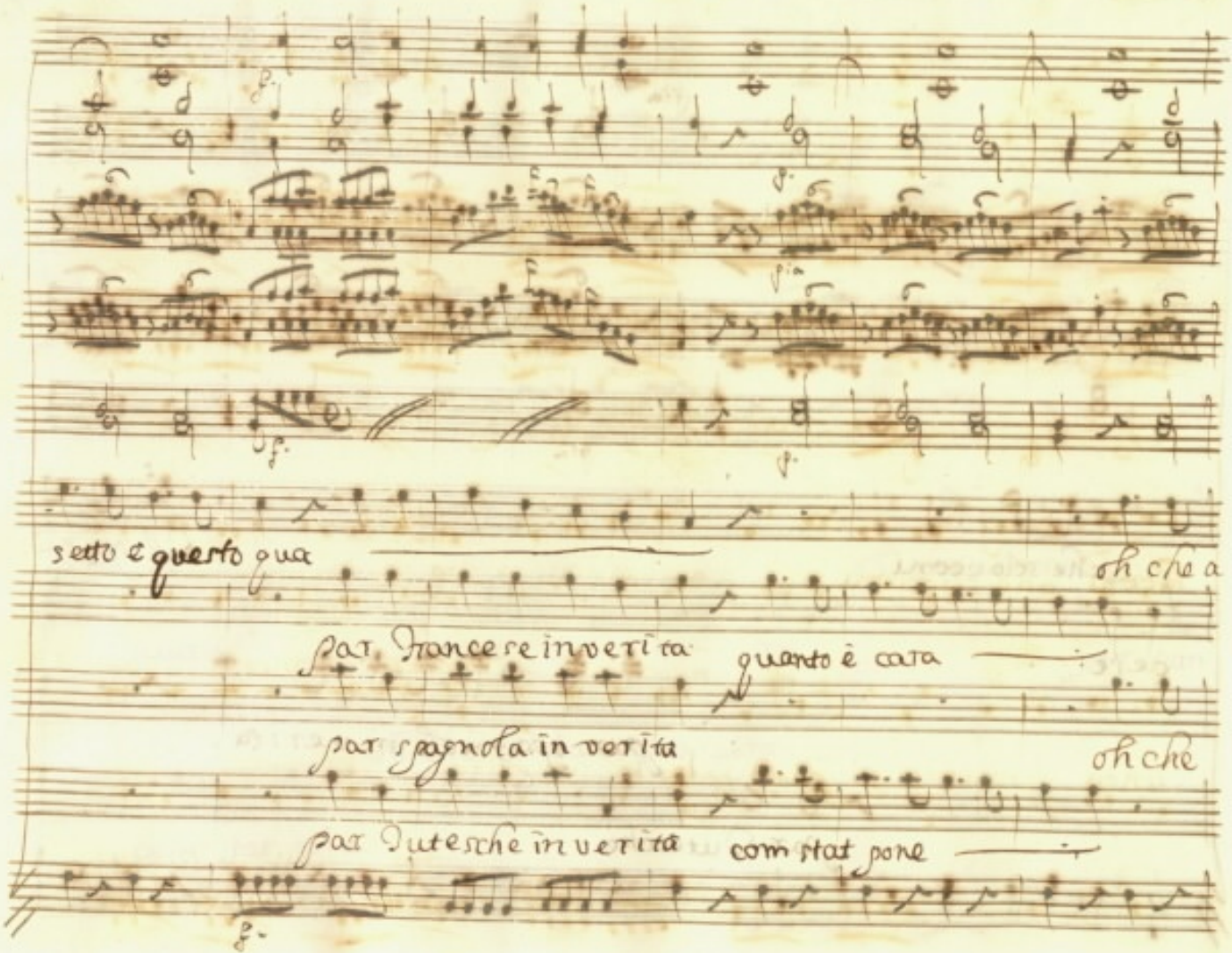

oh che a
par Francese
ta
par spagnola inverita
par tuterche

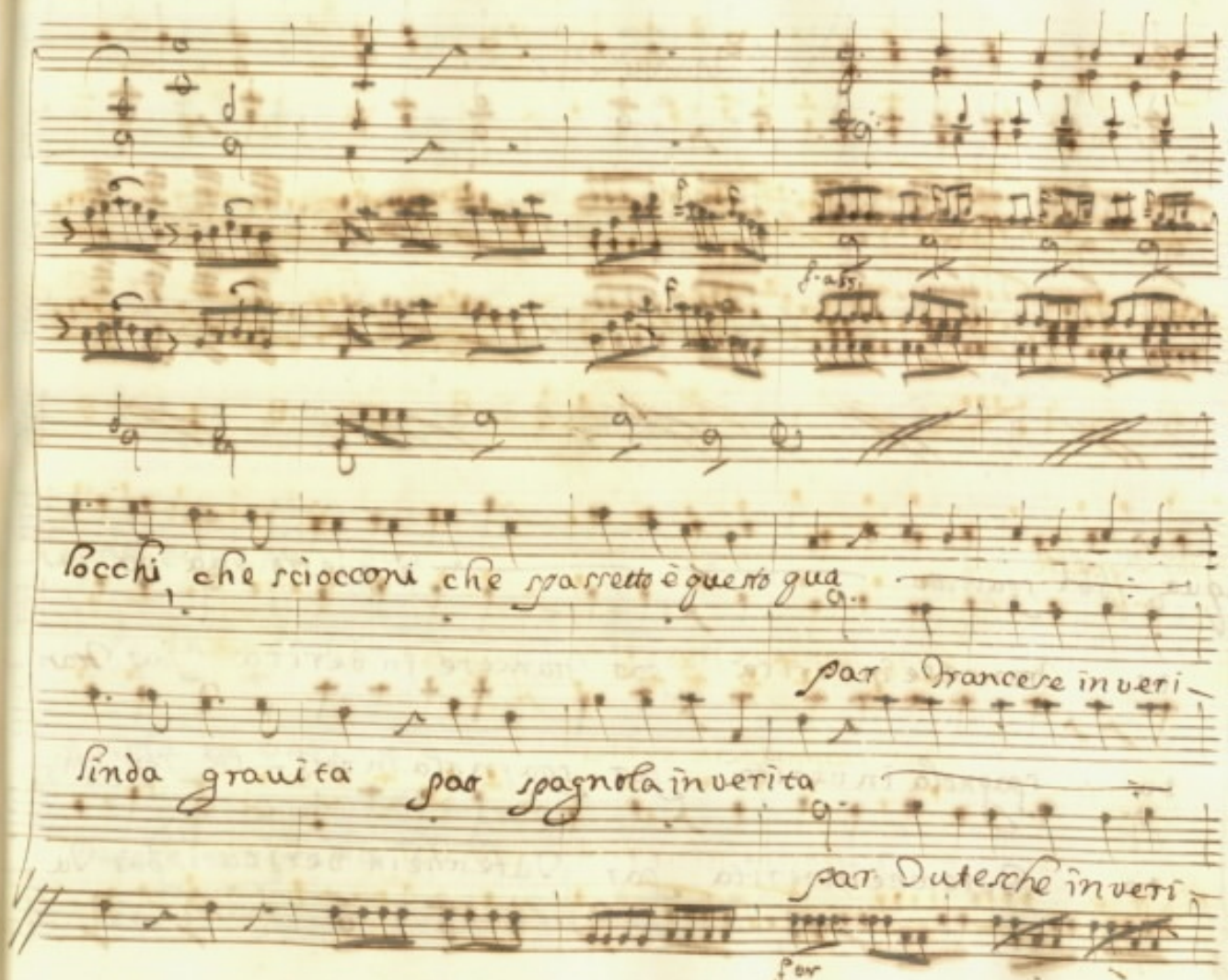

Vl.
B
8
Locchi, che sciocchoni, oh che alocchi che sciocchoni
bel spes

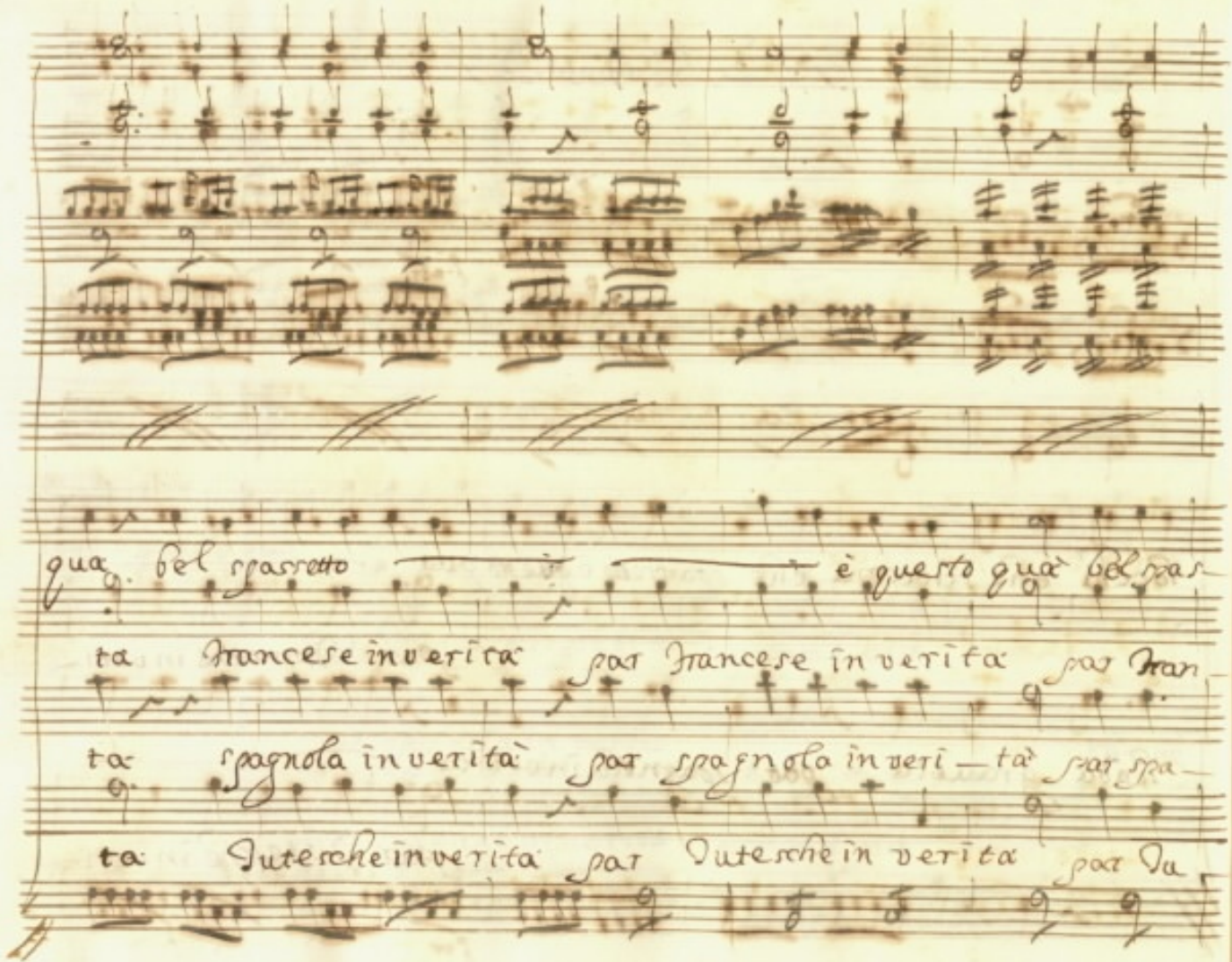

setto è questo qua
Bel spa rretto Bel spa rretto e questo

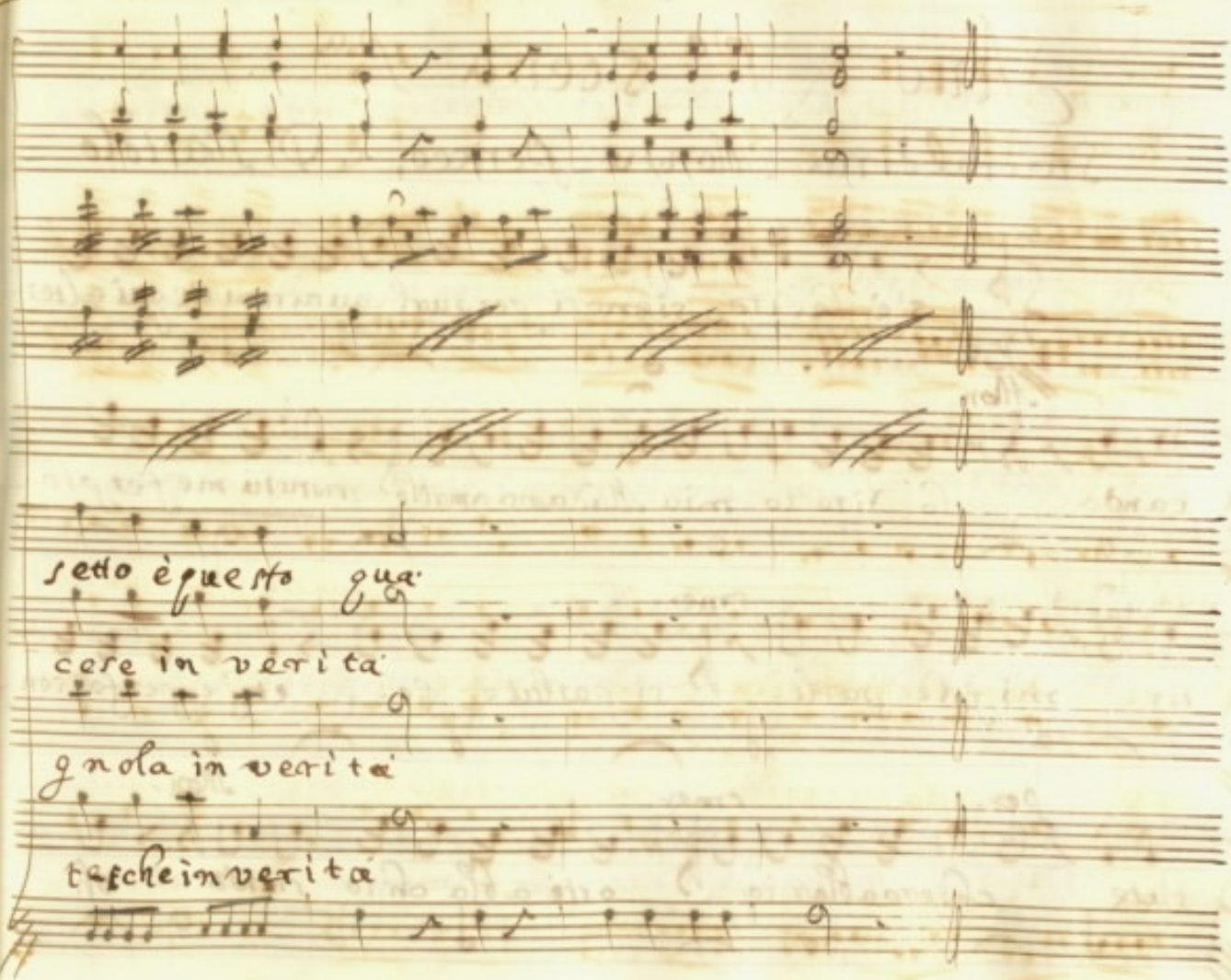

pia
gua o
oh che a lo cchi
quan to e ca ra
par fran
oh che sinda gravita
com stat pone


p:a
p:a
che rio cconi
del spa-
cere
par spagnola in verita
par Duterche


f.
f.
f.

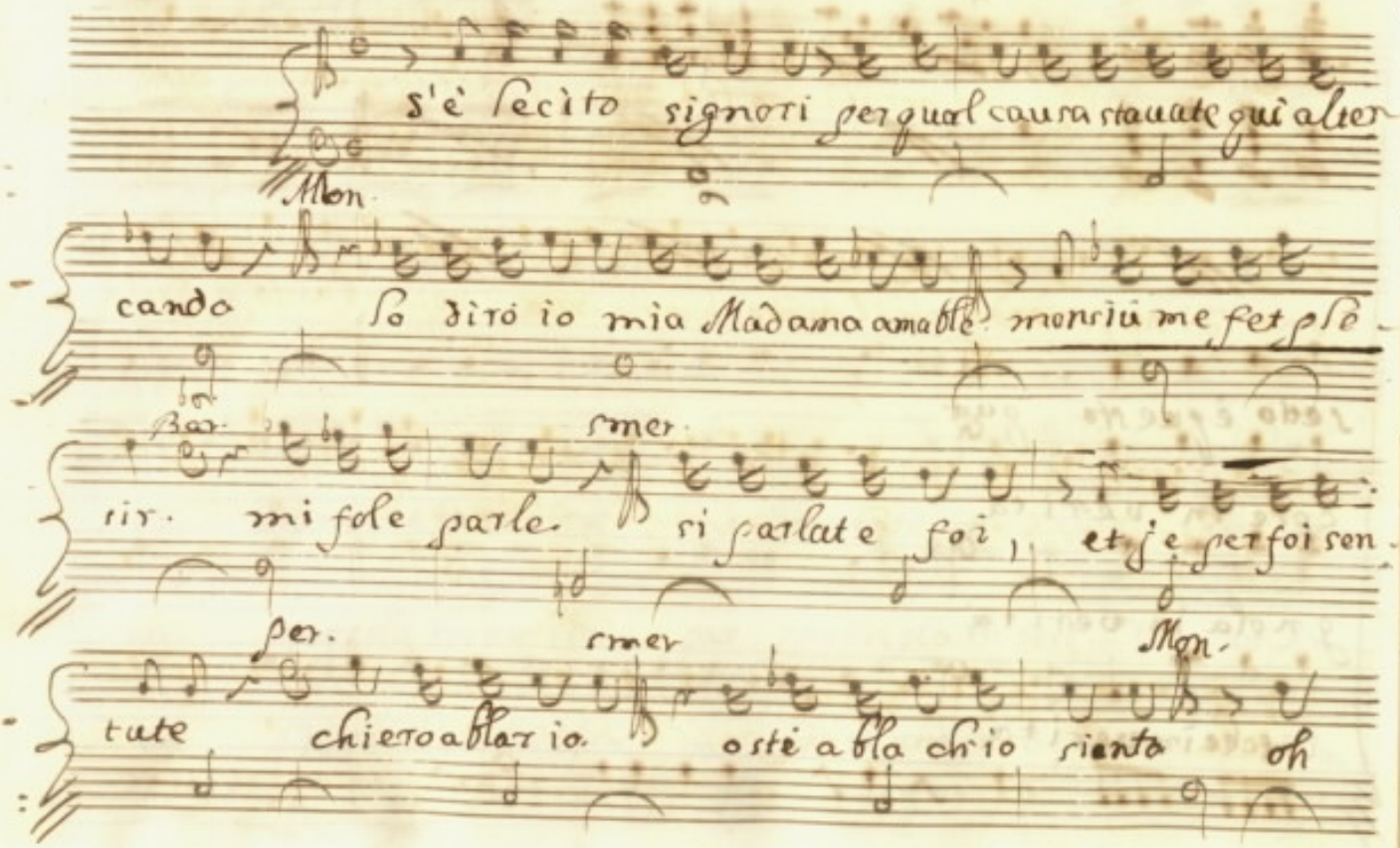

Pocchi, che sciocconi che sparretto è questo qua
par Francese inveri-
linda gravita par spagnola inverita
par Dutesche inveri-
for

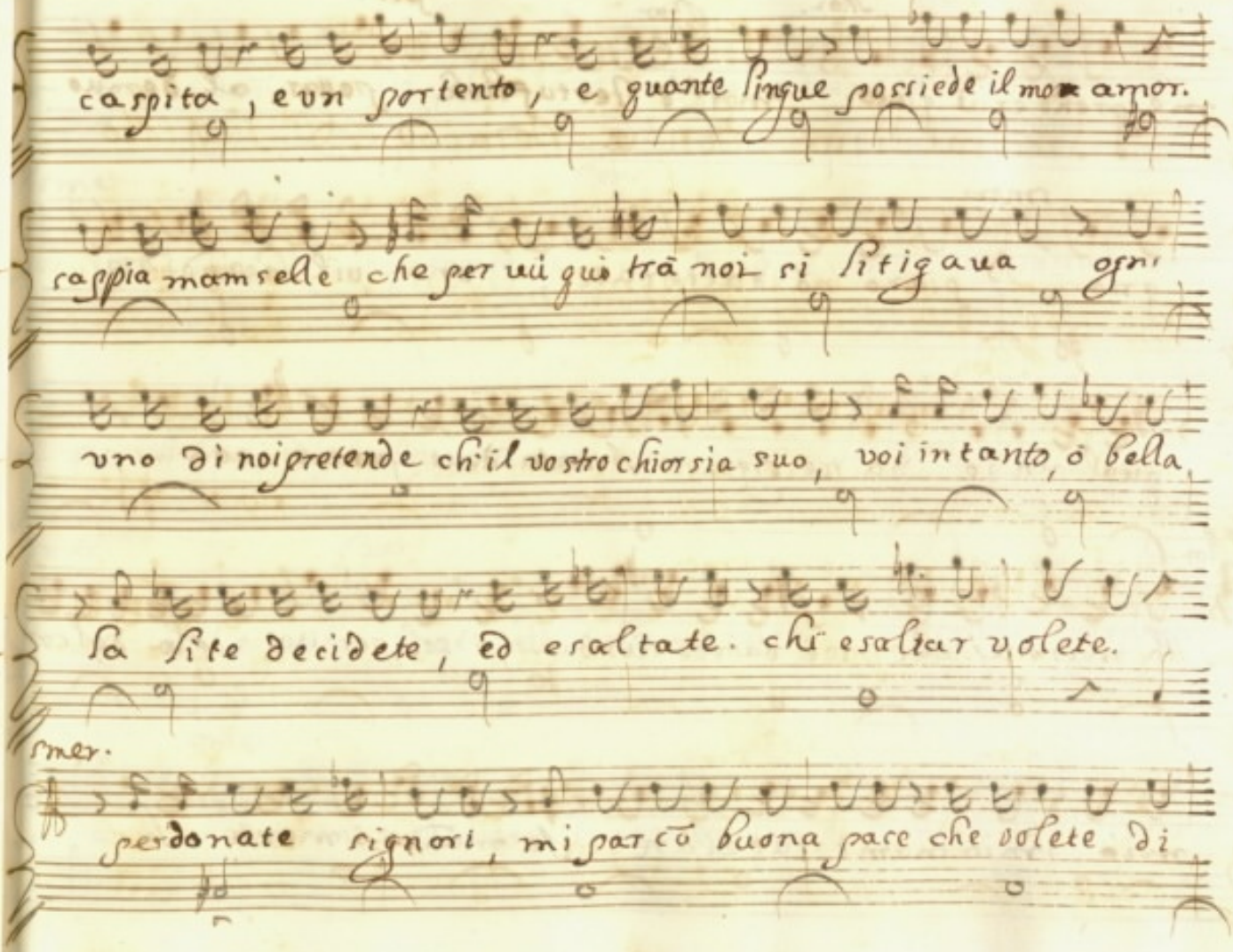

qua bel sgarbetto è questo qua bel par-
ta Francese inverità par Francese in verità par Fran-
ta spagnola inverità par spagnola in veri — tà par spa-
ta Tuteschе inverità par Tuteschе in verità par Tu-

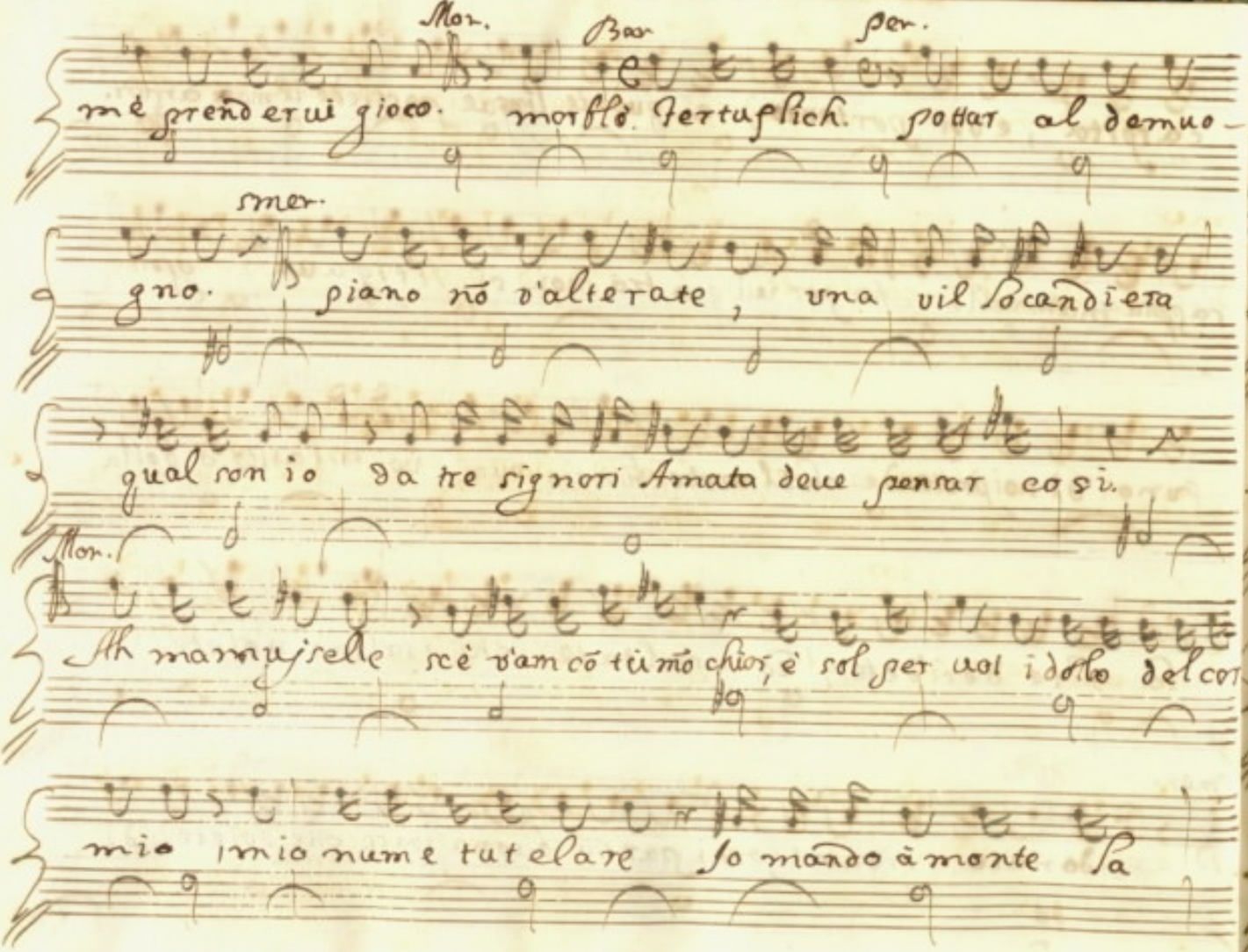

setto è questo gua
core in verità
gnola in verità
taschein verità

Atto 2° scena 2ª

Smeraldina Monsù Pericco, e D. Bartolo




caspita, evn sportento, e quante lingue possiede il mor amor.
raspia mamselle che per uii giu trā noi si sitigaua ogni
vno di noi pretende ch'il vostro chiorsia suo, voi intanto, ó bella
sa site decidete, ed exaltate. chi esaltar volete.
smer.
perdonate signori, mi par cō buona pace che volete di


Mor.
Bar
Per.
mè preñder tui gioco. morfio. Fertuplich. pottar al damuo-
Mer.
gno. piano nõ d'alterate, una vil Scandiera
qual son io da tre signori Amata deue pensar cosi.
Mor.
Ah mamuiselle scè v'am cõ tũ mõ chior, è sol per uoi i dolo del cor
mio mio nume tutelare Io mando à monte Sa

sposa dona porzia, che adesso andava ad impalmare in napoli

smer. Per.

| oh che bel' incostante. | ed io, o cara o sfrado de

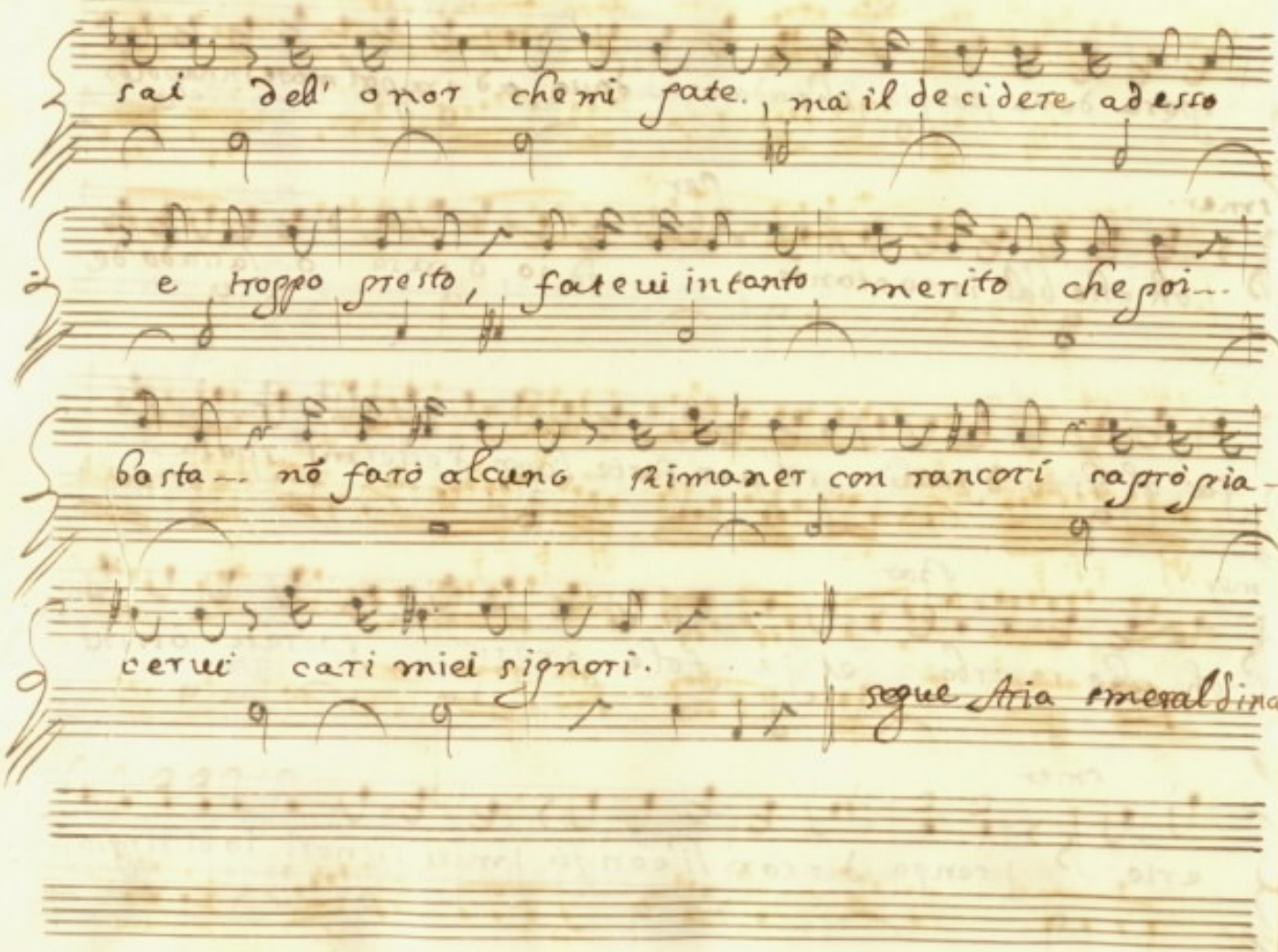
fa' el giro d'Italia sol per farte honor d'esserni sposa.

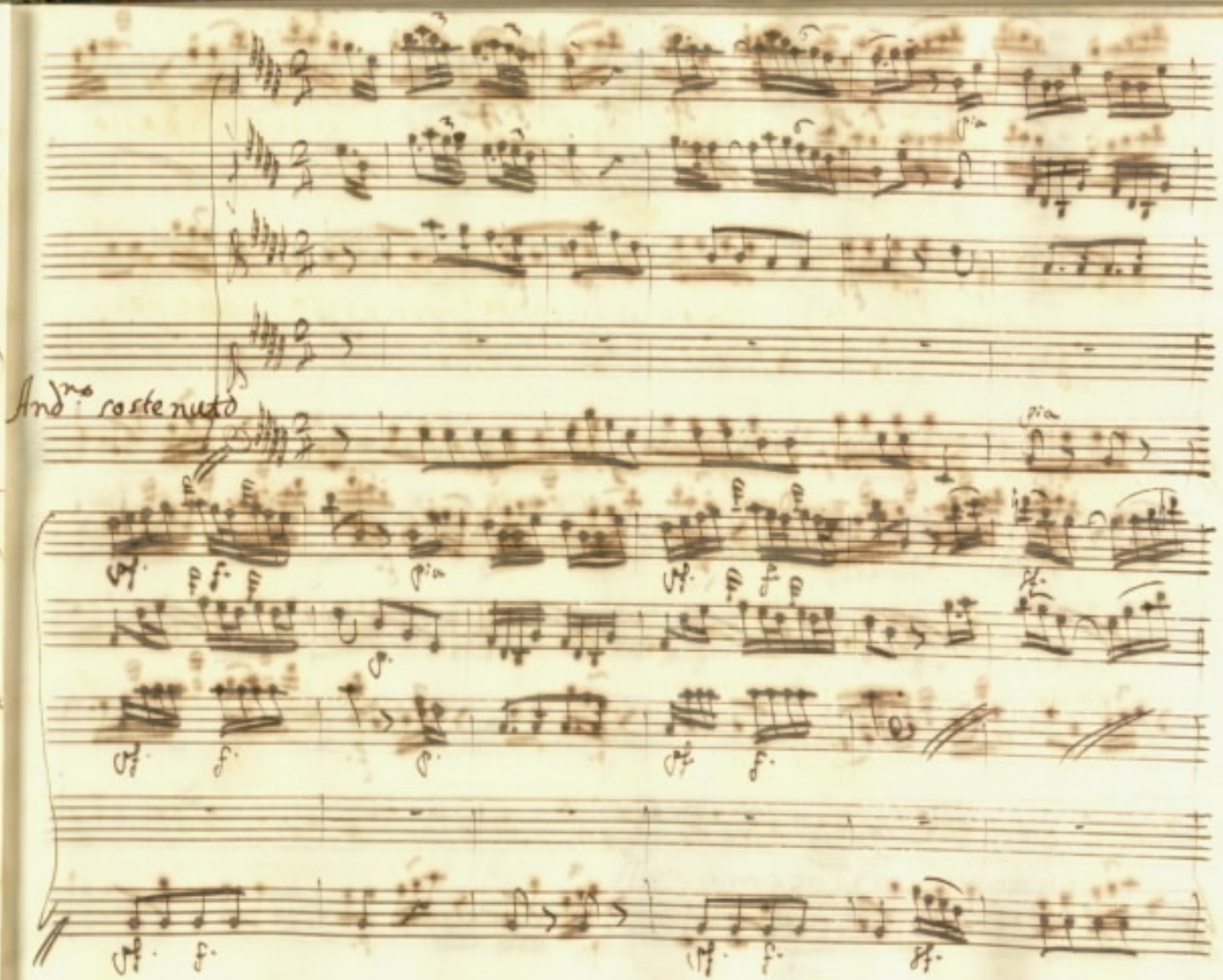
smer. Bor.

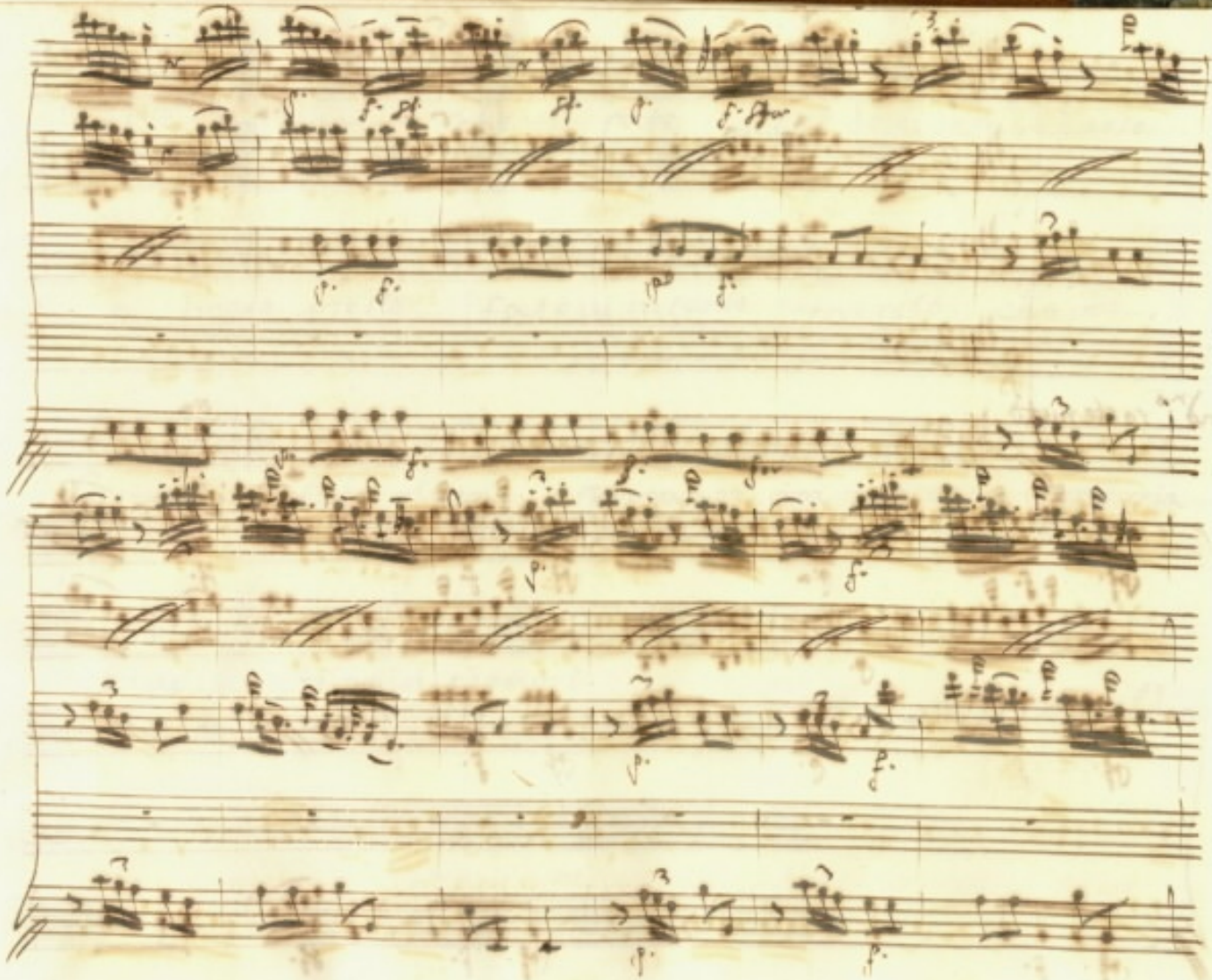
oh che soperbo. et je fole preste sposate orsini-

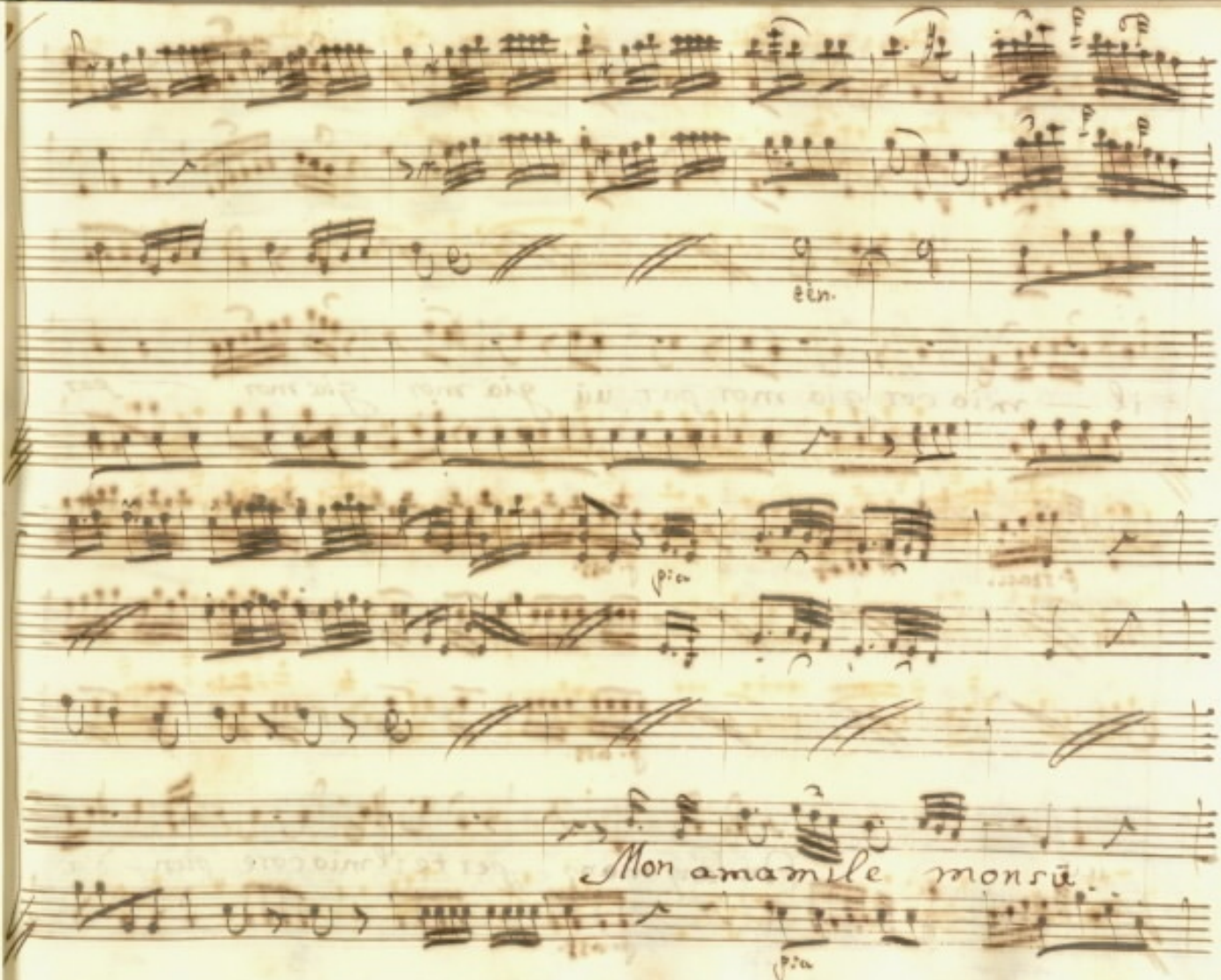
smer

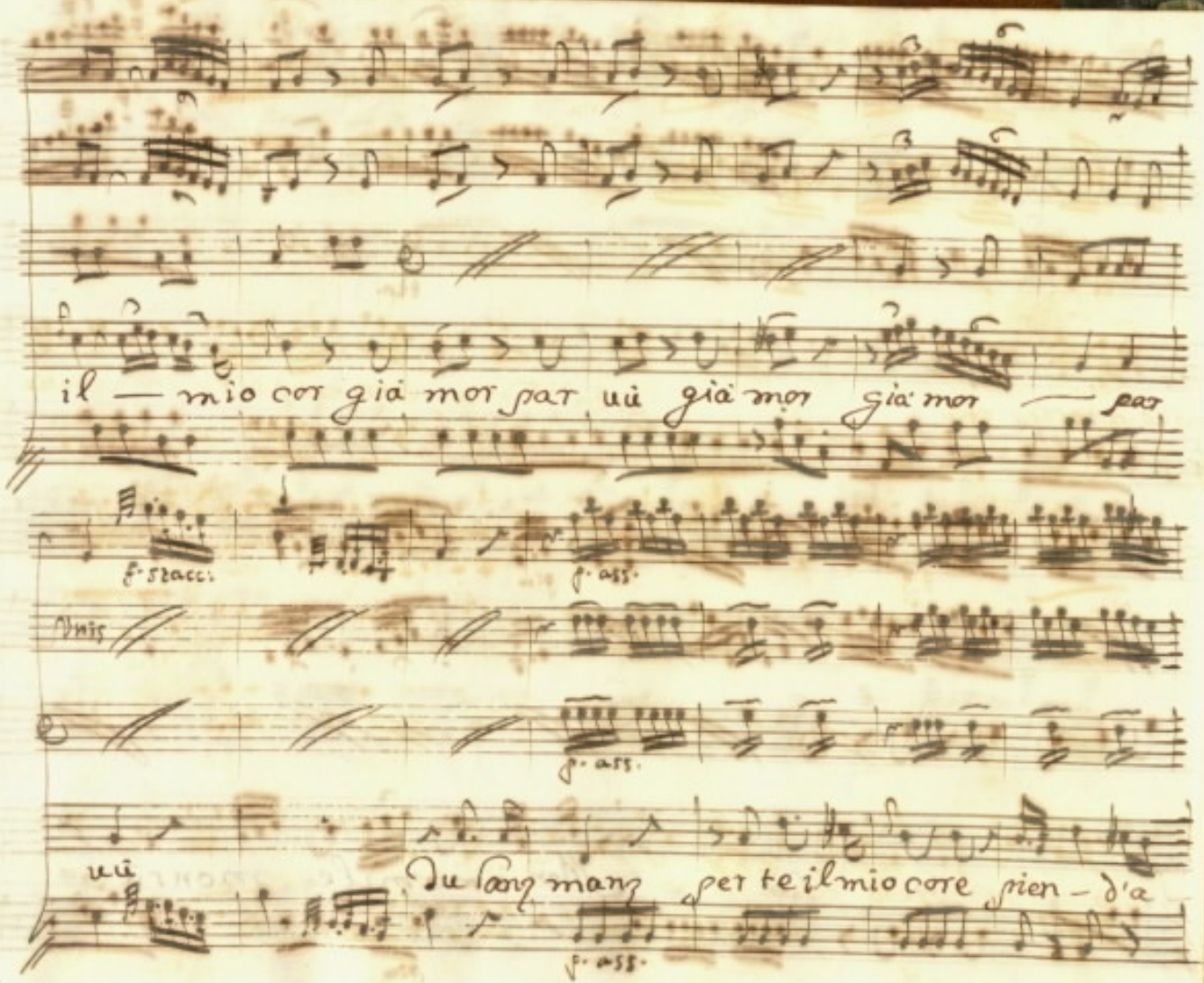
erie. | renza dir con licenza | miei signori io vi ringrazio

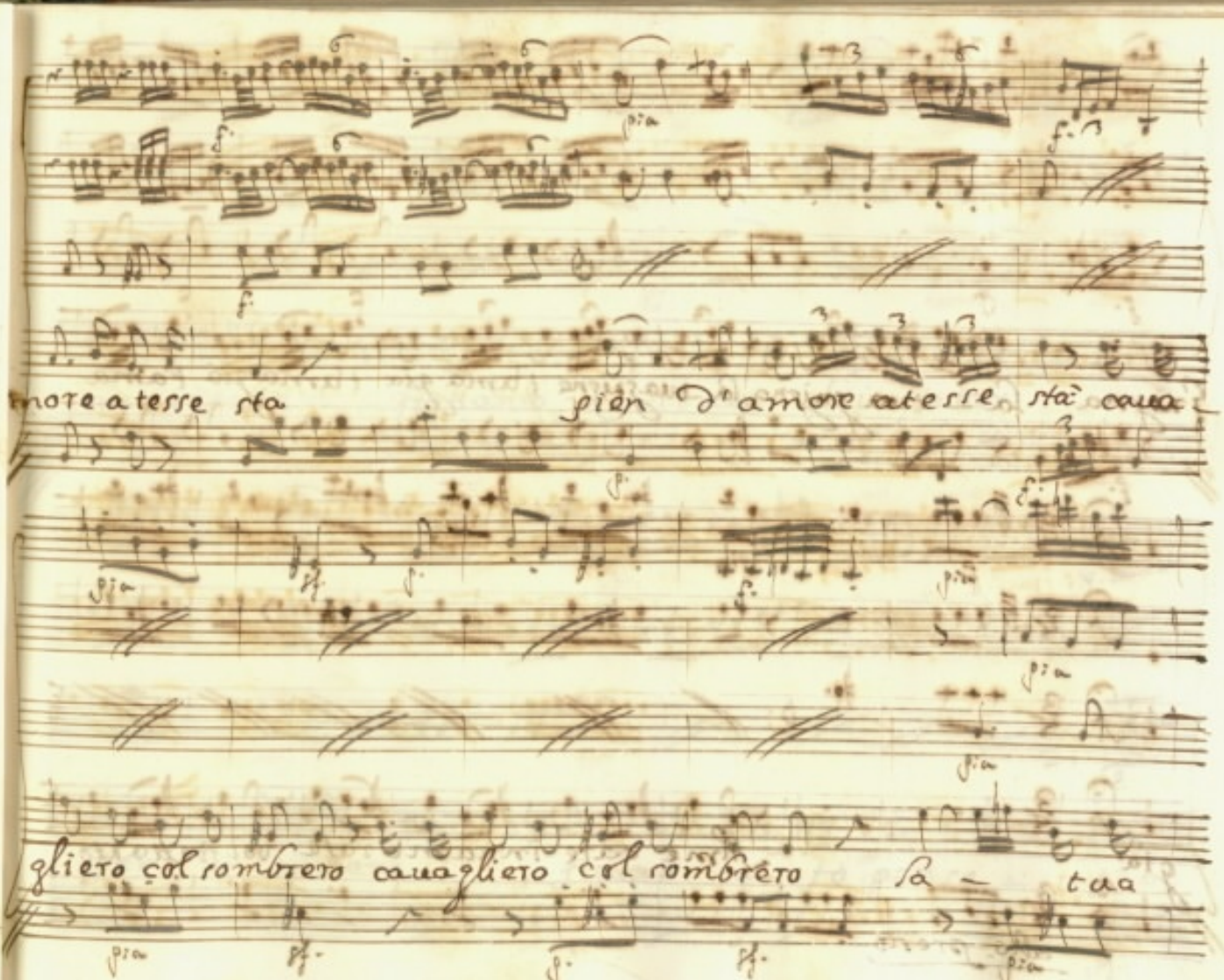

sai dell' onor che mi fate, ma il decidere adesso
e troppo presto, fatemi intanto merito che poi...
basta... nó farò alcuno rimaner con rancori rapprò pria-
cerui cari miei signori.
segue Aria smeraldina

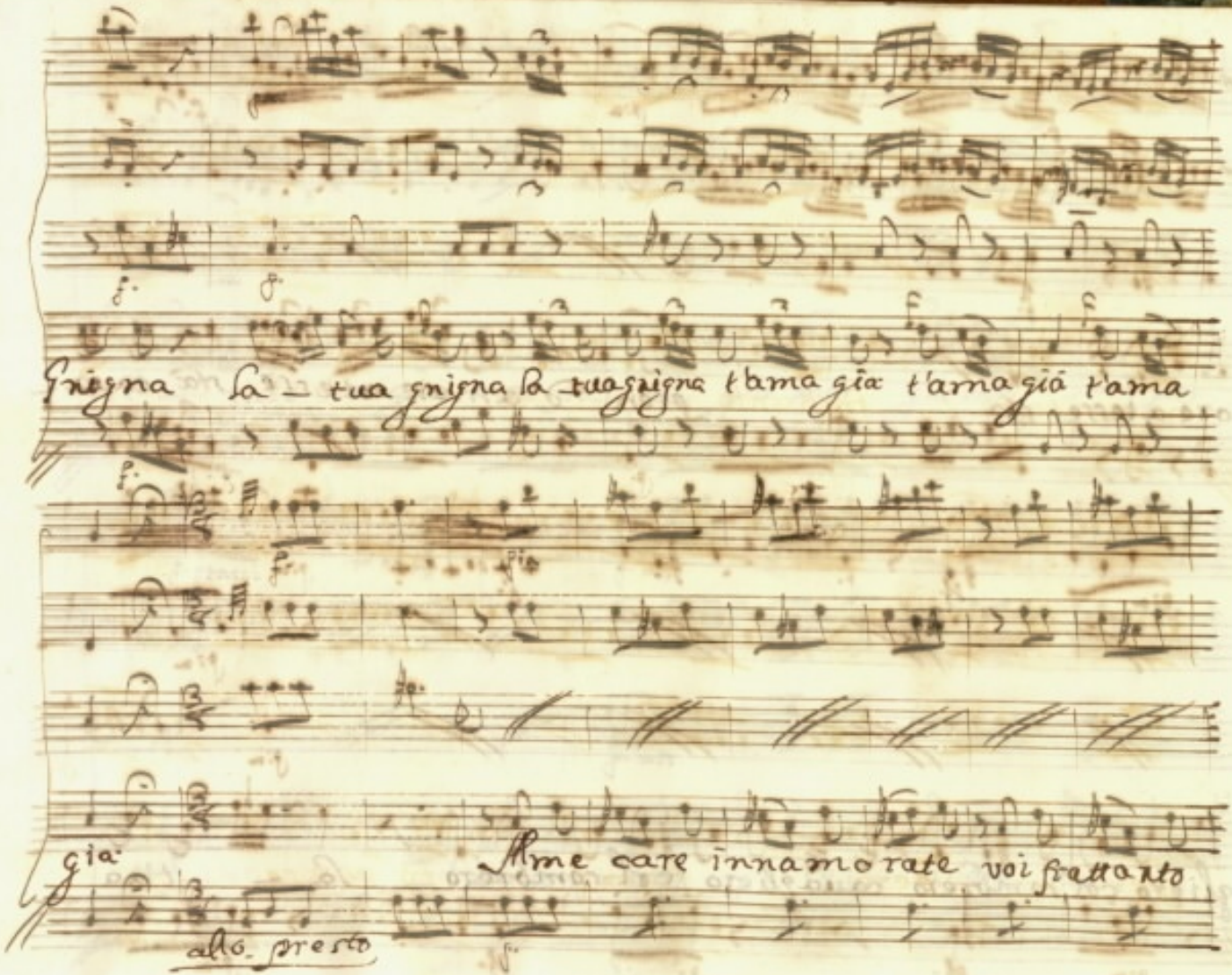

And.no sostenuto

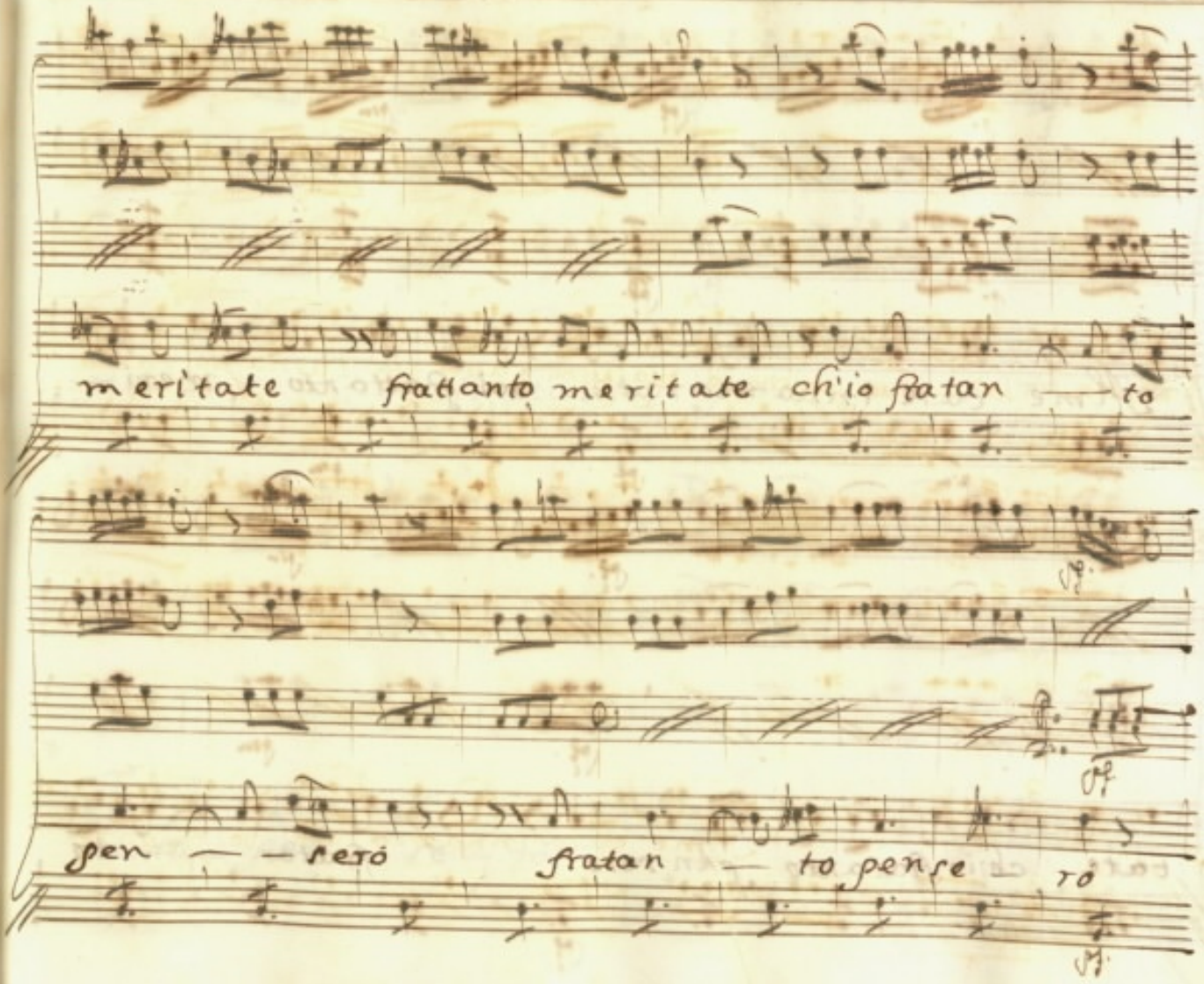


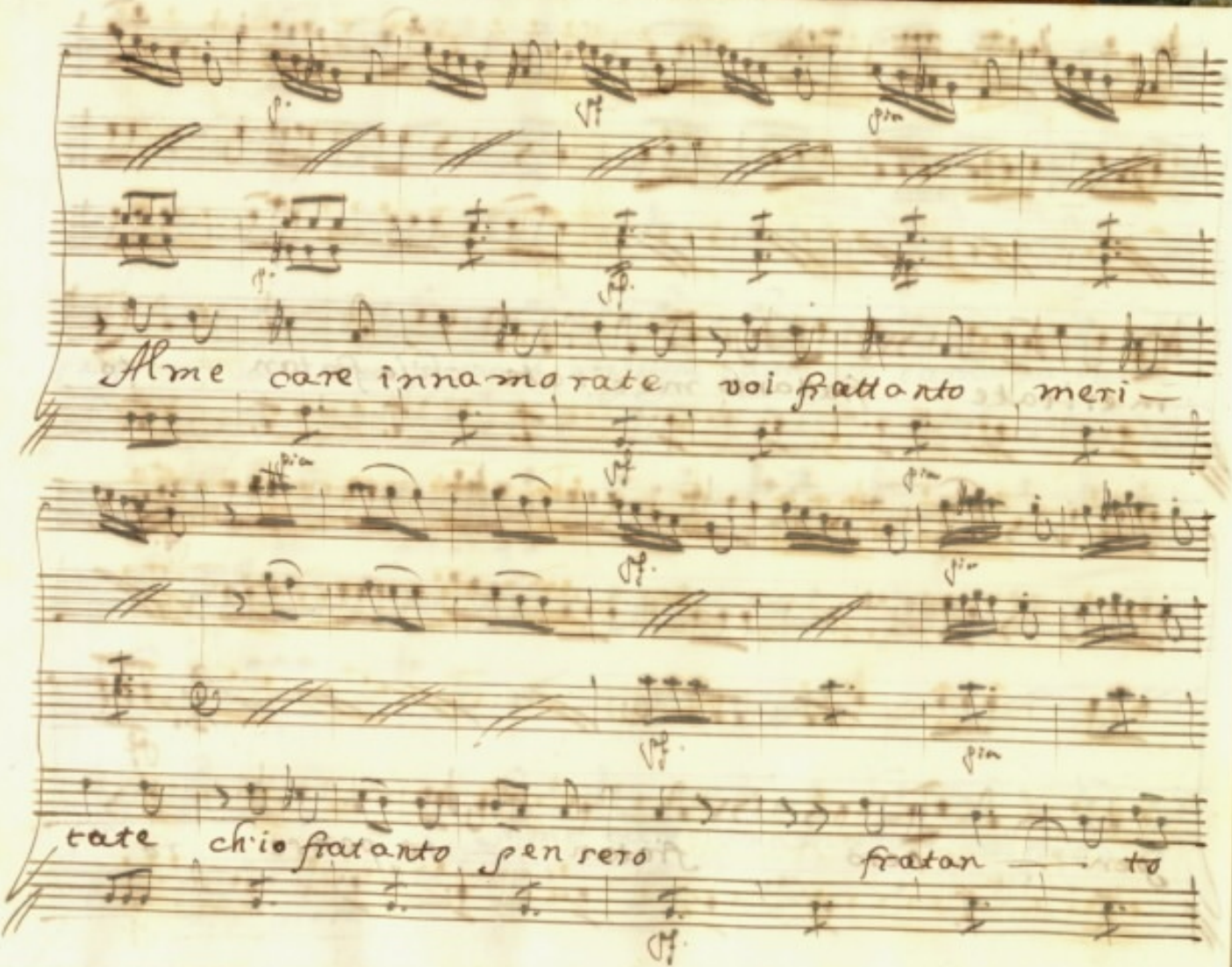

ein.
pia
Mon amamile monsü
pia

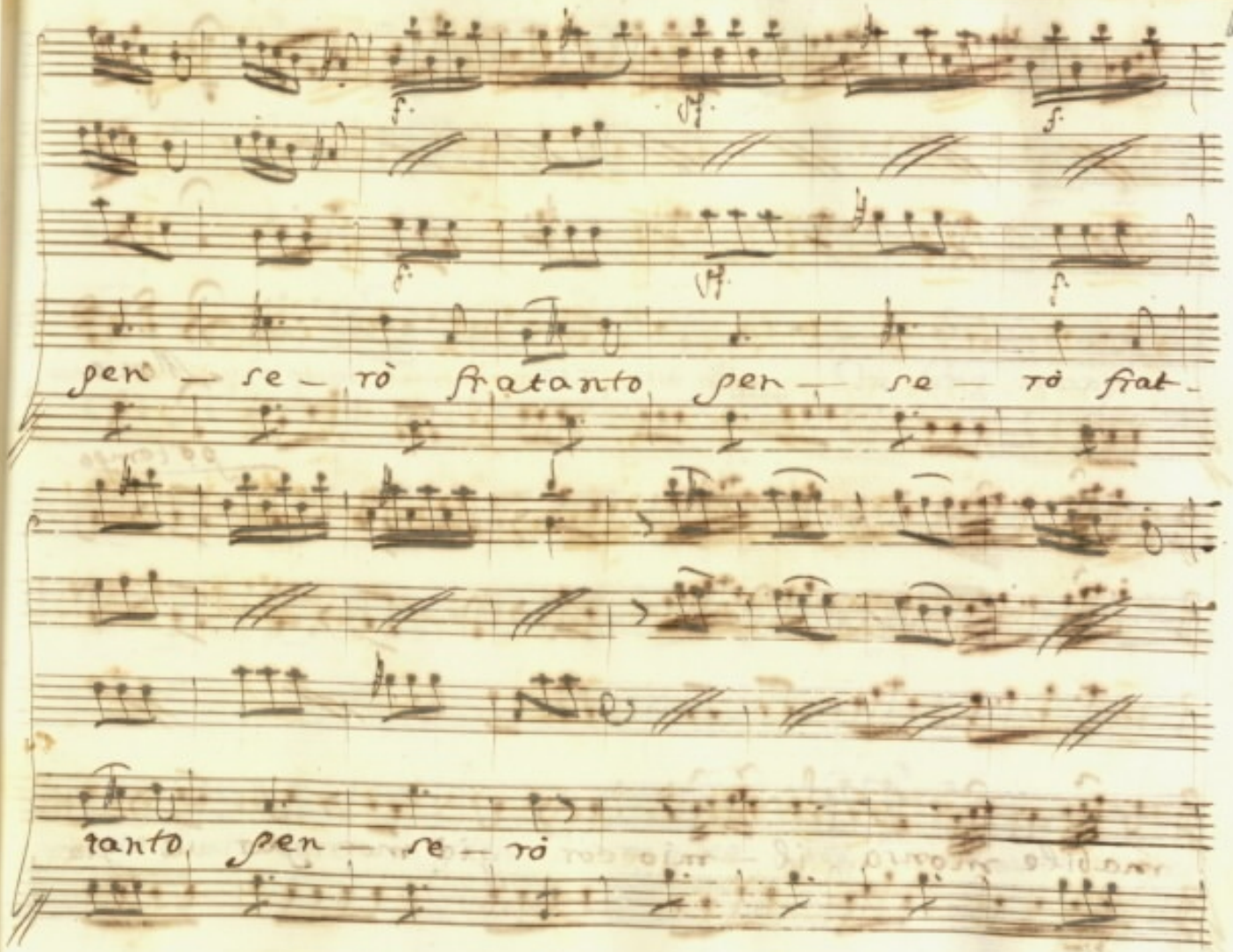

il — mio cor già mor per uù già mor già mor — per
f. stacc.
f. ass.
Unis
f. ass.
uù
Du sanz manz per te il mio core pien - d'a
f. ass.

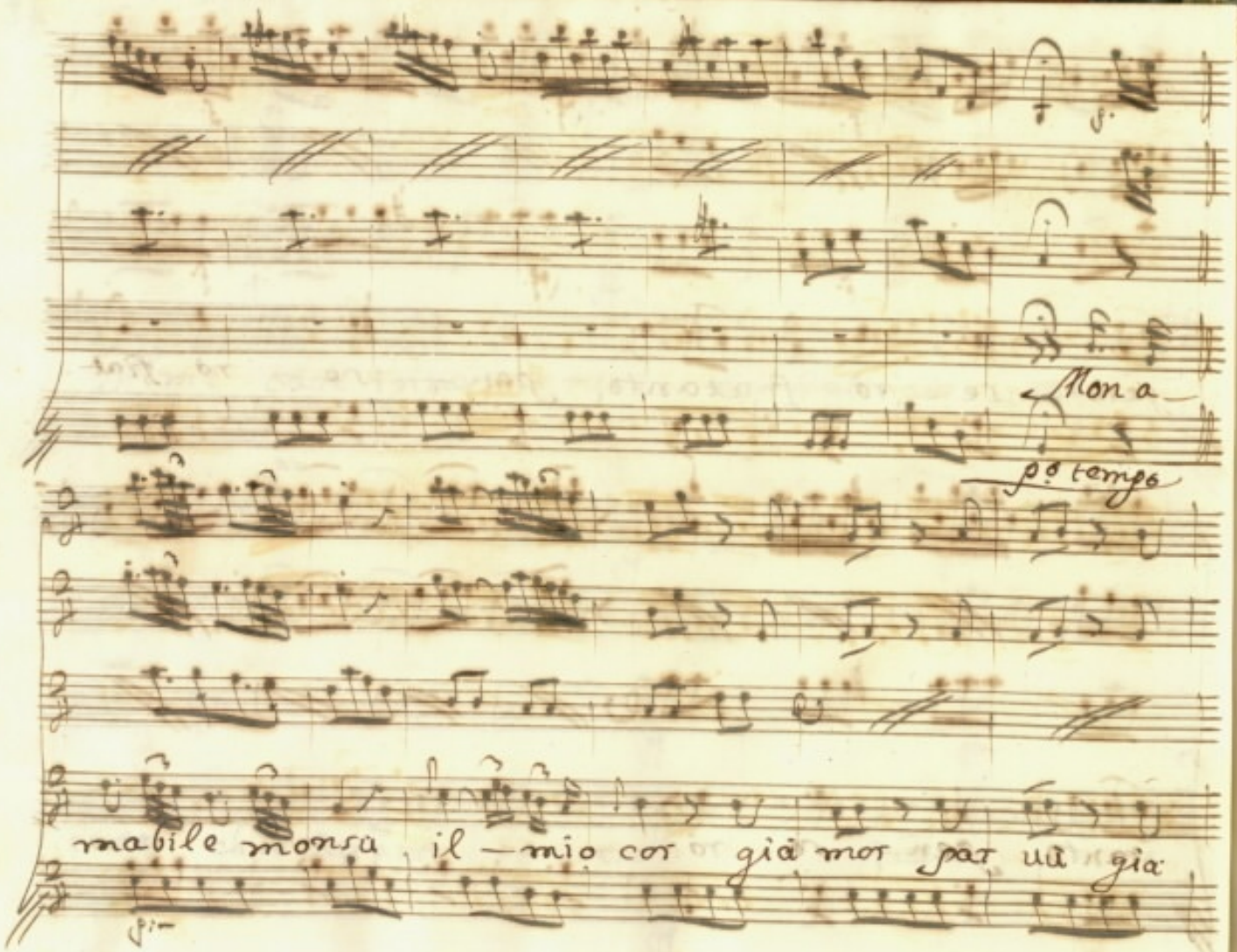

more a tesse sta
pien d'amore a tesse sta caua
gliero col rombrero caua gliero col rombrero
ta

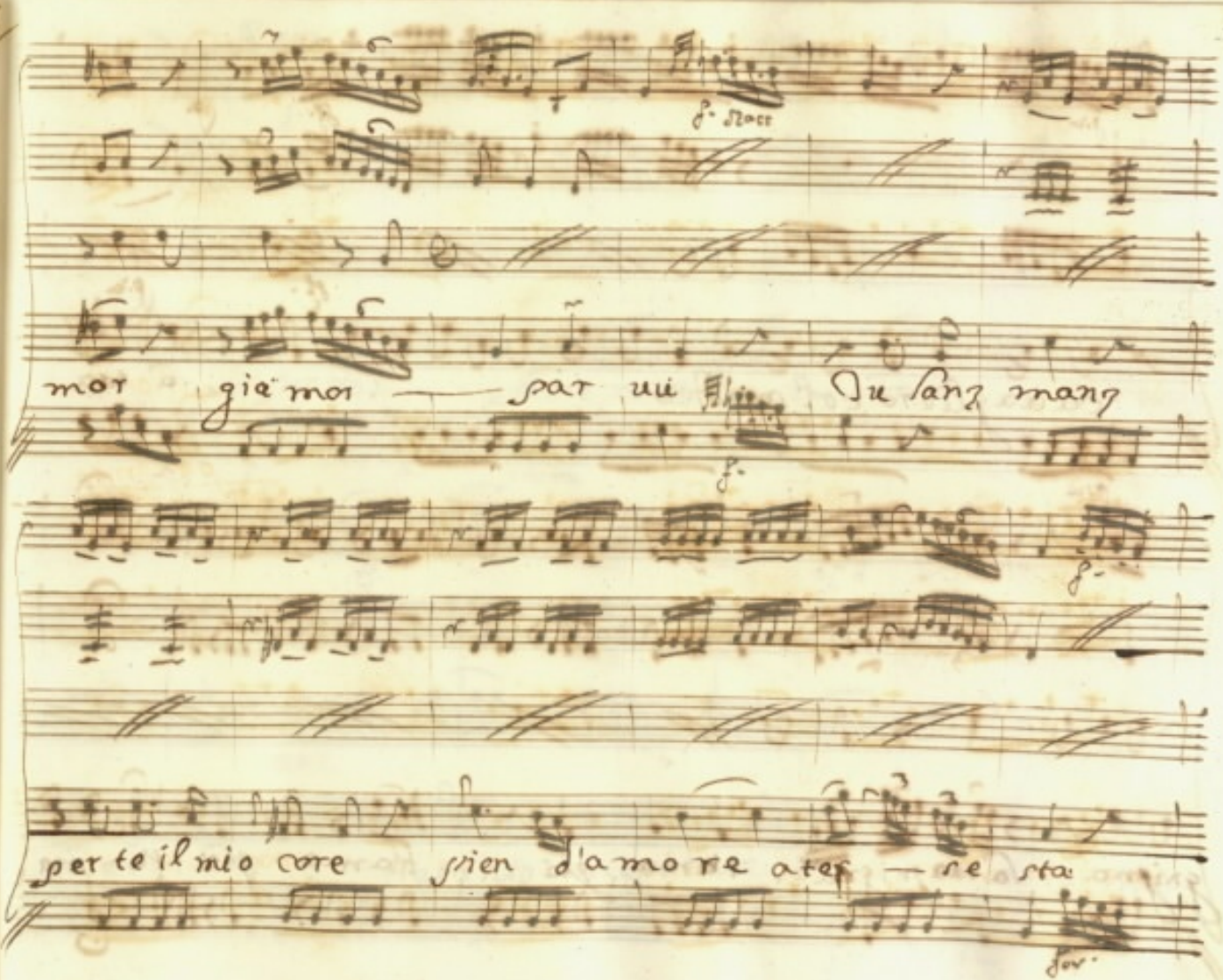

Gnigna La — tua gnigna La tua gnigna t'ama già t'ama già t'ama
già
Alme care innamorate voi frattanto
allo. presto

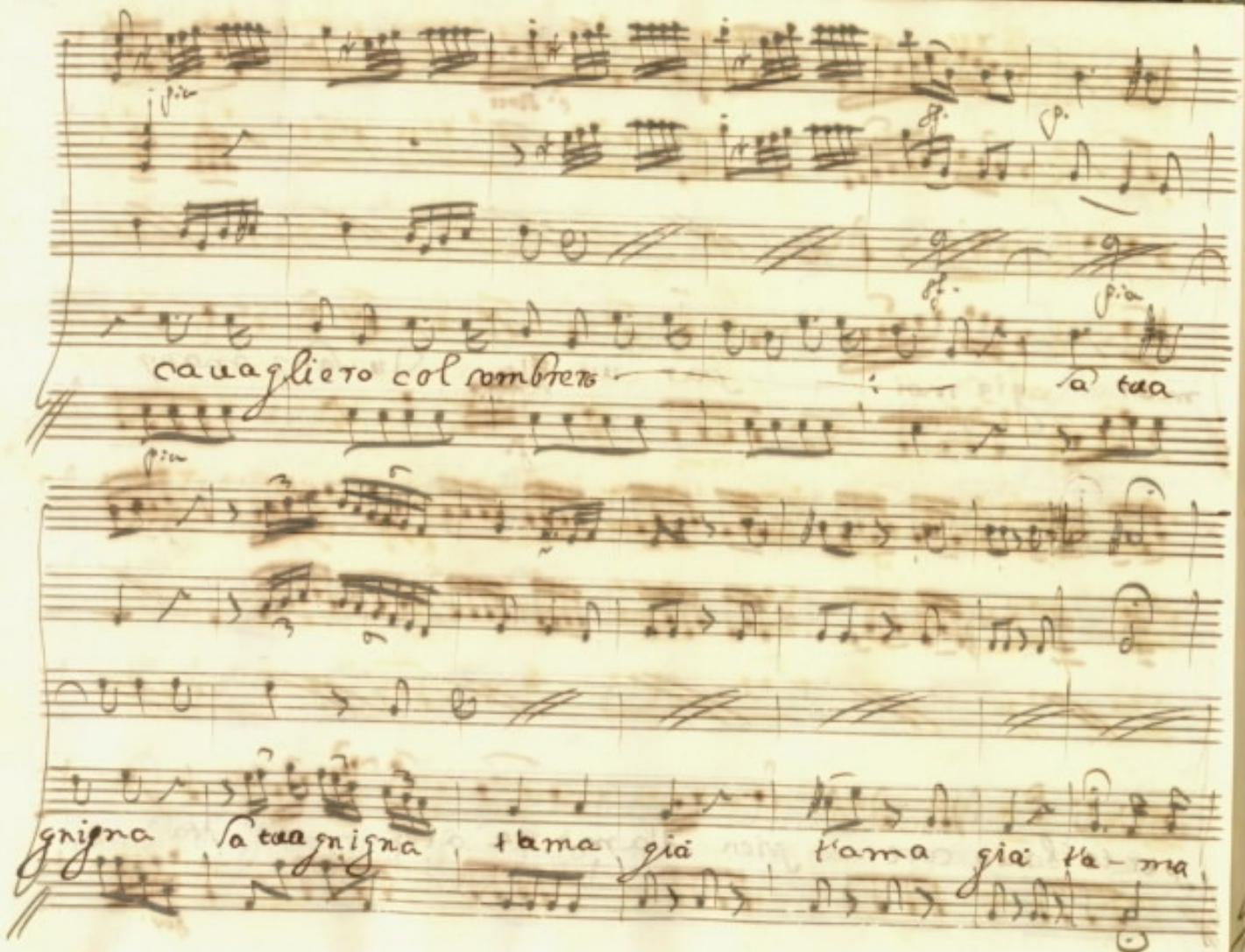

meritate frattanto meritate ch'io fratan — to
sper — — rerò fratan — to pense rò

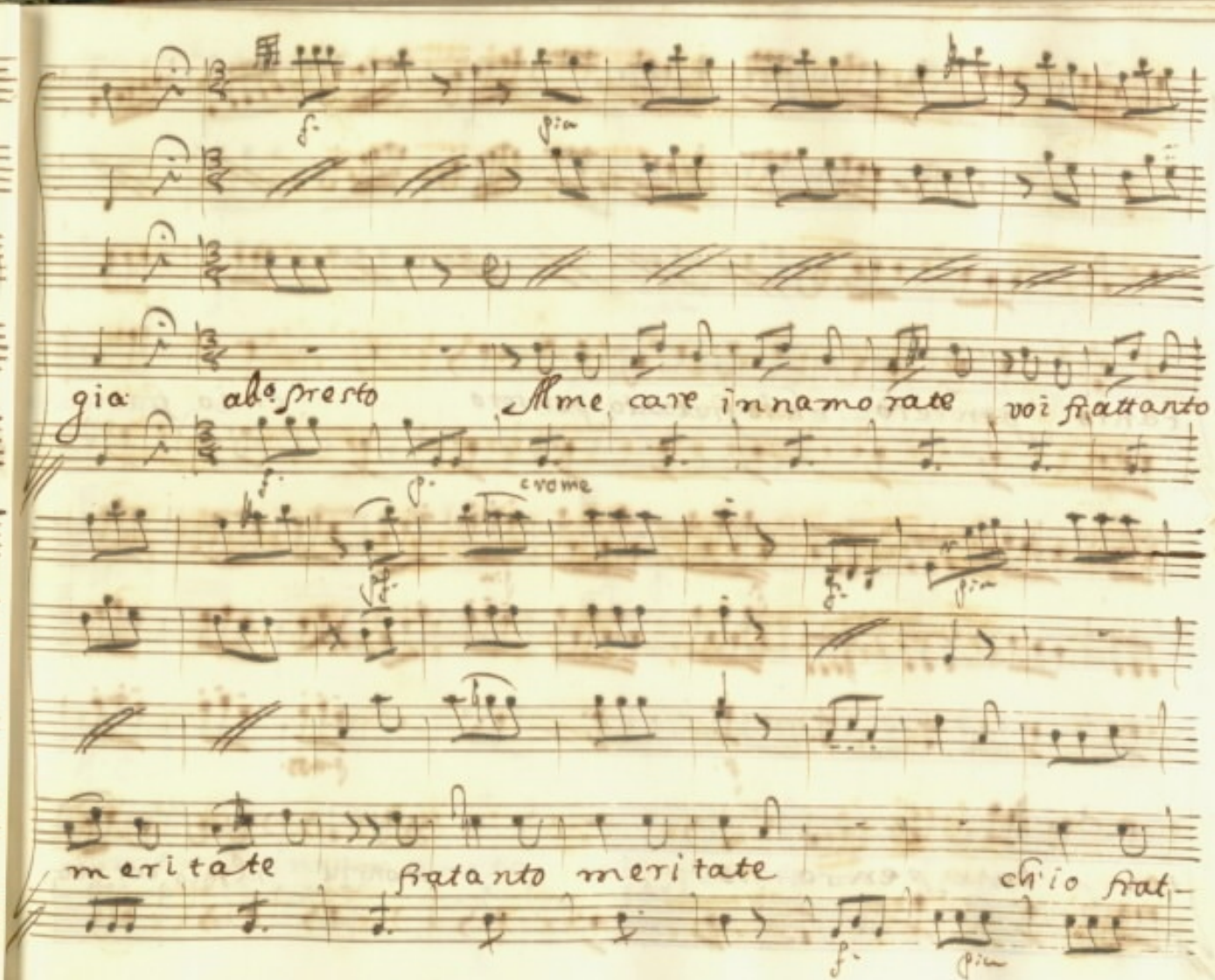

Alme care innamorate voi fratanto meri—
tate ch'io fratanto pen sero fratan — to

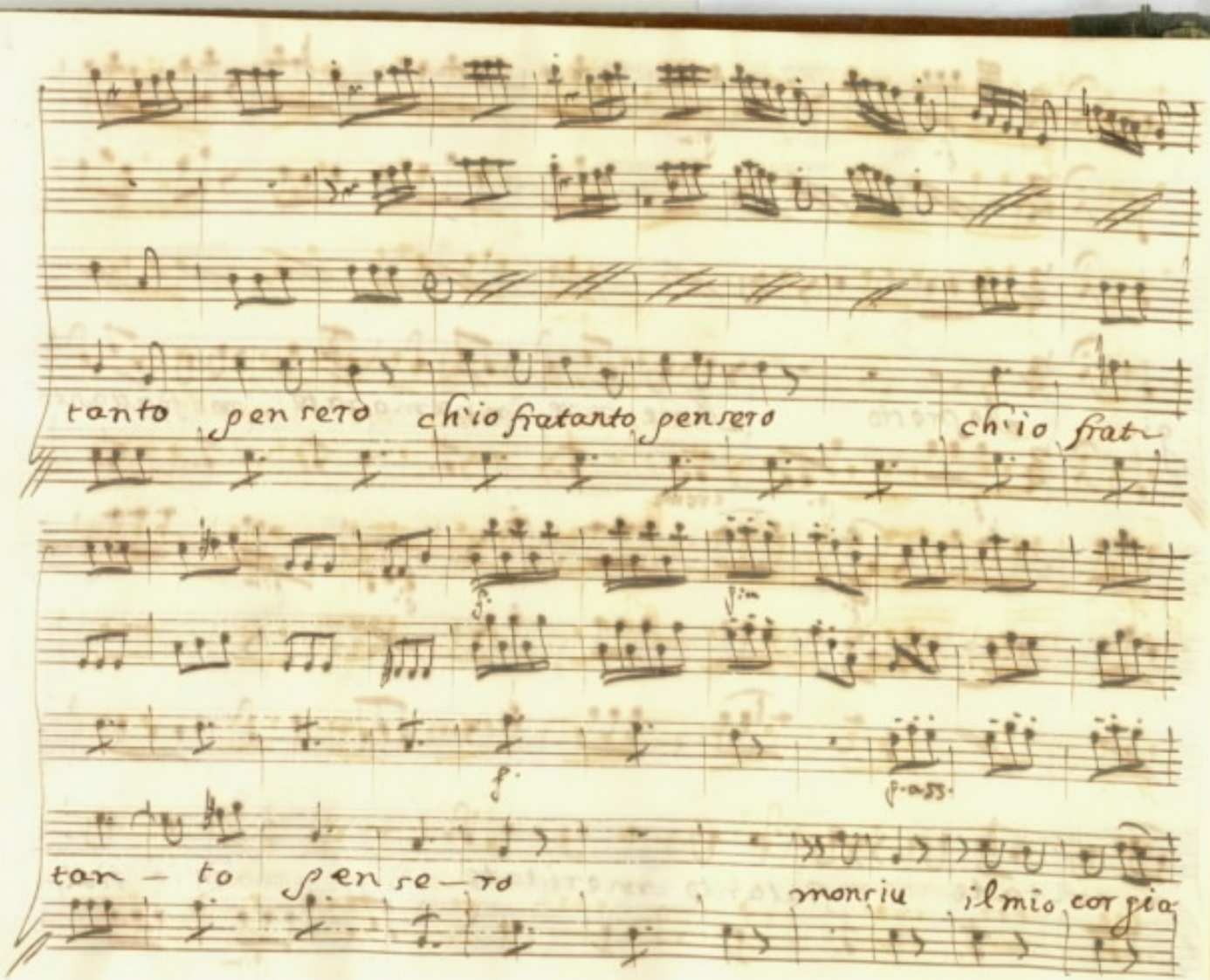

per — se — rò frà tanto per — se — rò frà —
tanto per — se — rò

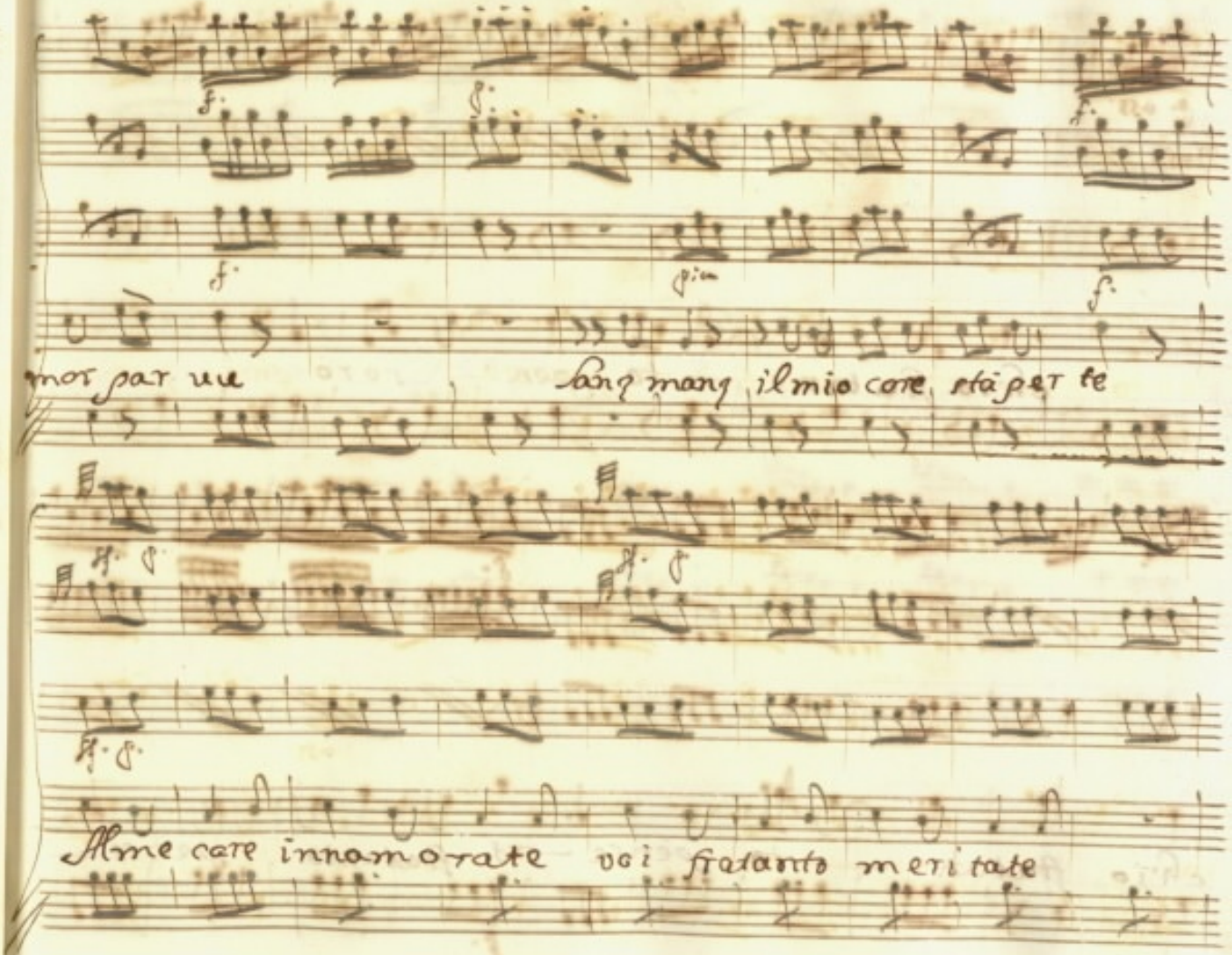

Mon a
p.o tempo
mabile morsa il — mio cor già mor par ua già

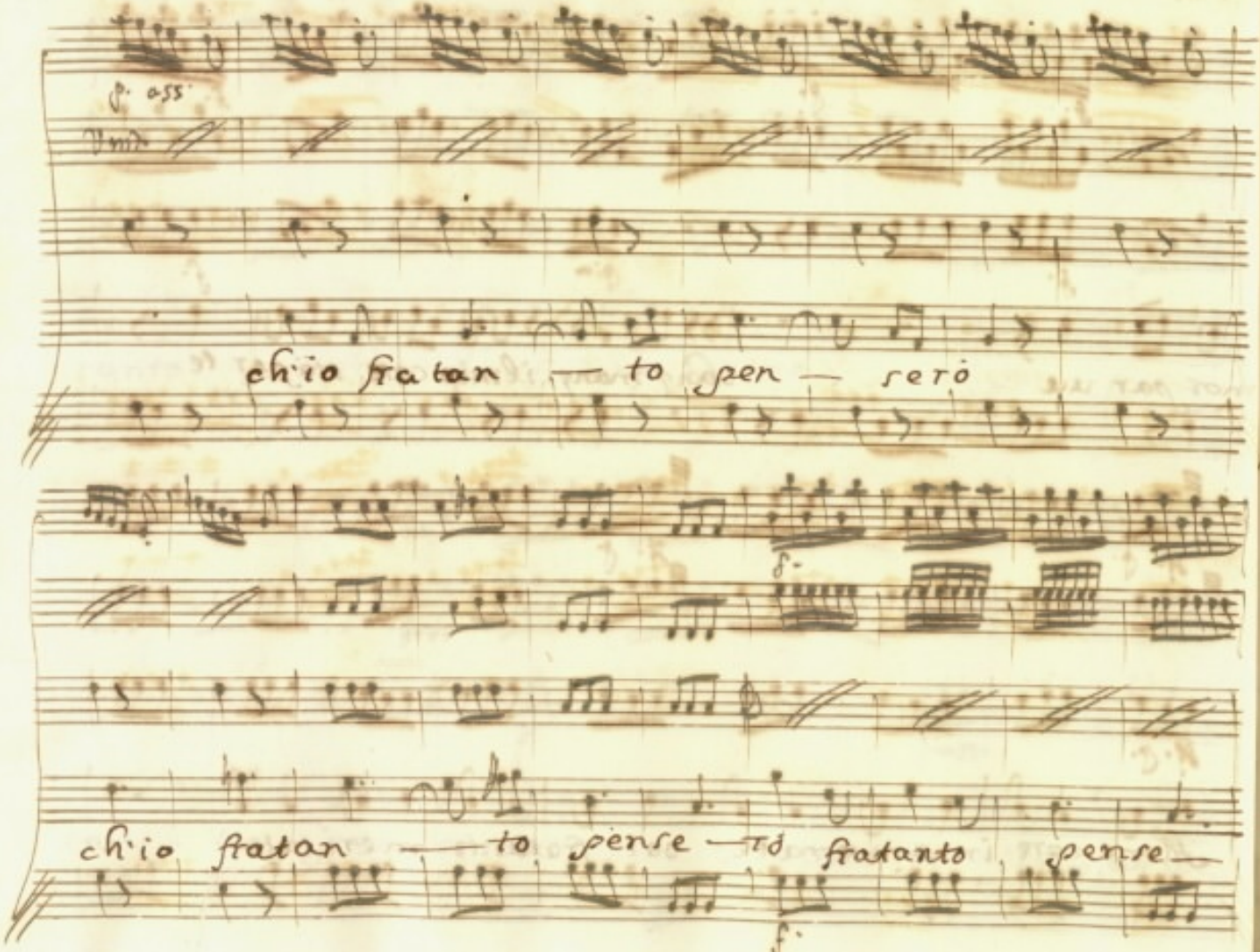

mor gie mor — par uu Ou sanz mang
per te il mio core sien d'amore atef — re sta

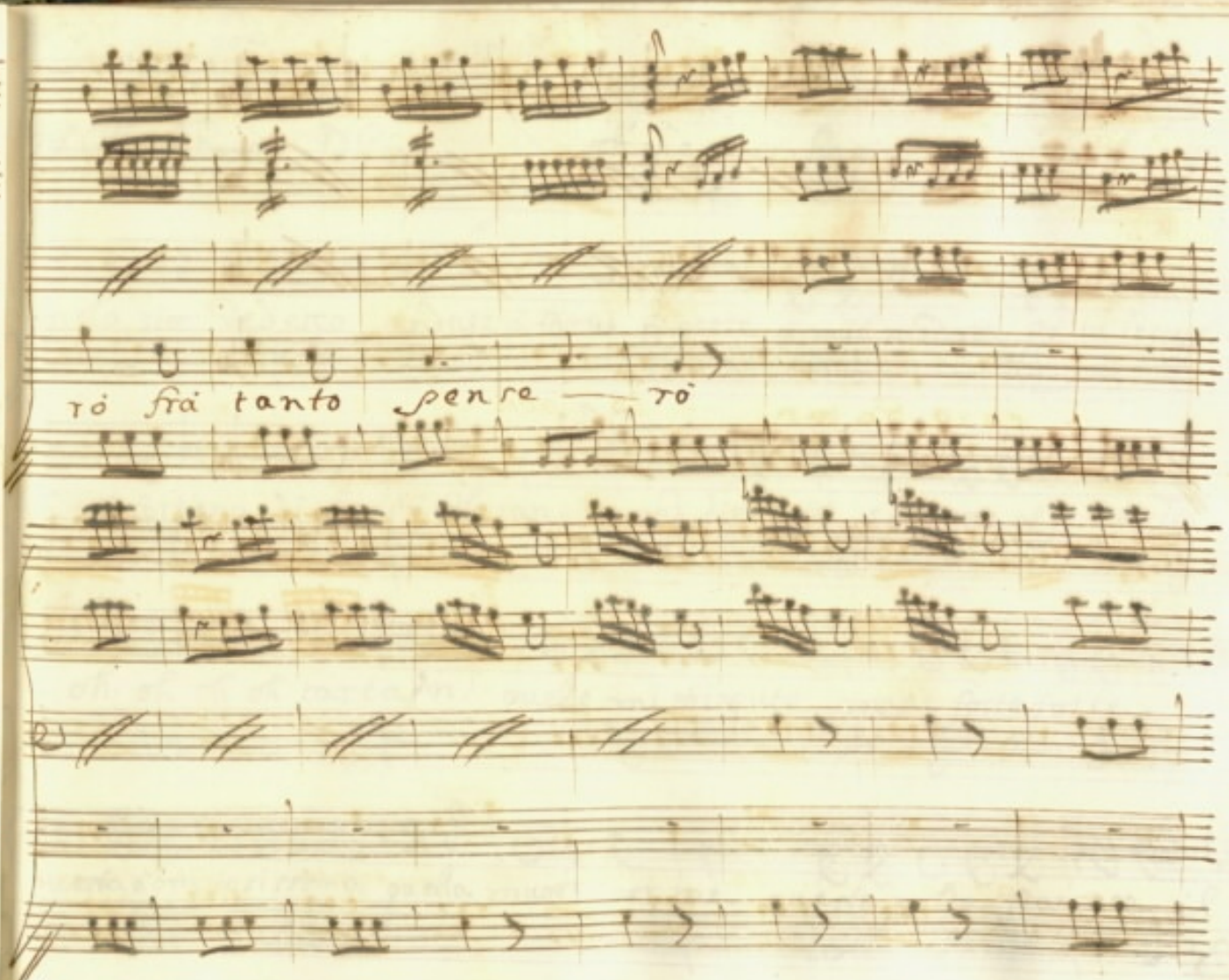

cauagliero col rombrero
la tua
gnigna la tua gnigna t'ama già t'ama già t'a-ma

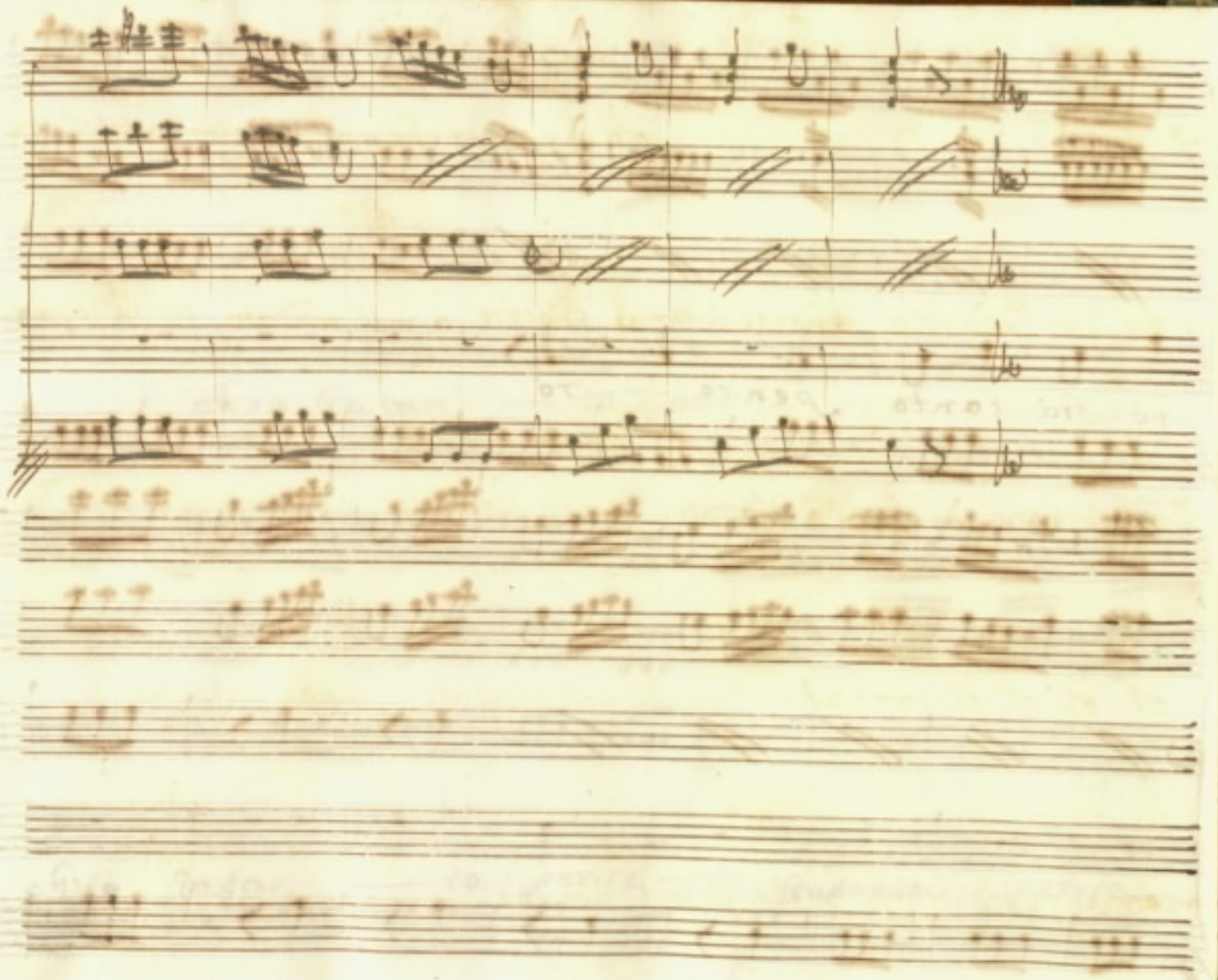

già ab.o presto
Alme care innamorate
voi frattanto
meritate
frattanto meritate
ch'io frat-


tanto pensero ch'io fratanto pensero ch'io frat
tan - to pen se - ro
morriu ilmio cor gio


f.
f.
f.
f.
p.
f.
mor par vue
lang mang il mio core sta per te
ff. f.
ff. f
ff. f.
Alme care innamorate voi fieramente meritate


ch'io fratan — to pen — serò
ch'io fratan — to pense — rò fratanto pense —


rò frà tanto penſe — rò



Scena 2.da

M. Flo.

M. Horan, Bortolo, e D. Pericco

oh che piacer che giubilo sior cavalier ga-

gnolo, sior Dedesco andate à farvi frizzere, ā mue madam fe' tu' le complimen

D. Per.

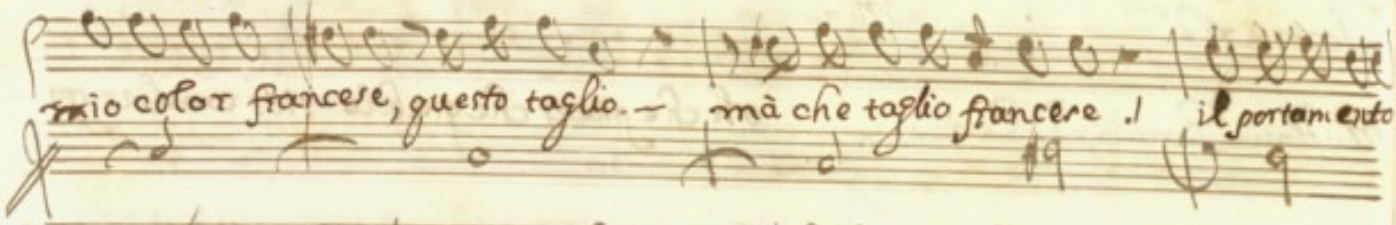
oh grā fortuna di Monsù Horan. che dire ostè gò sono el grefe-rito

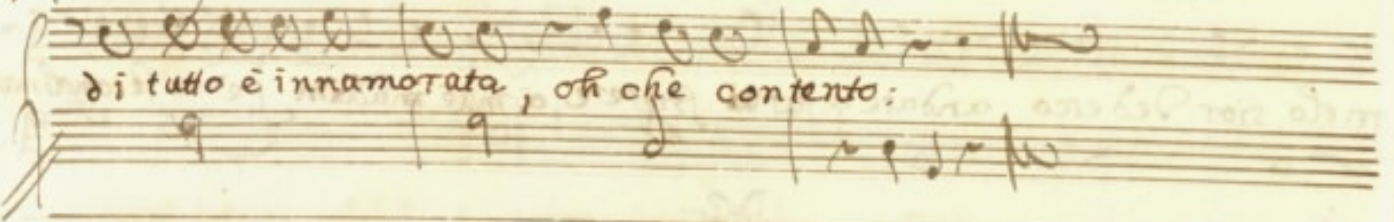
D. Bar.

M. Flo.

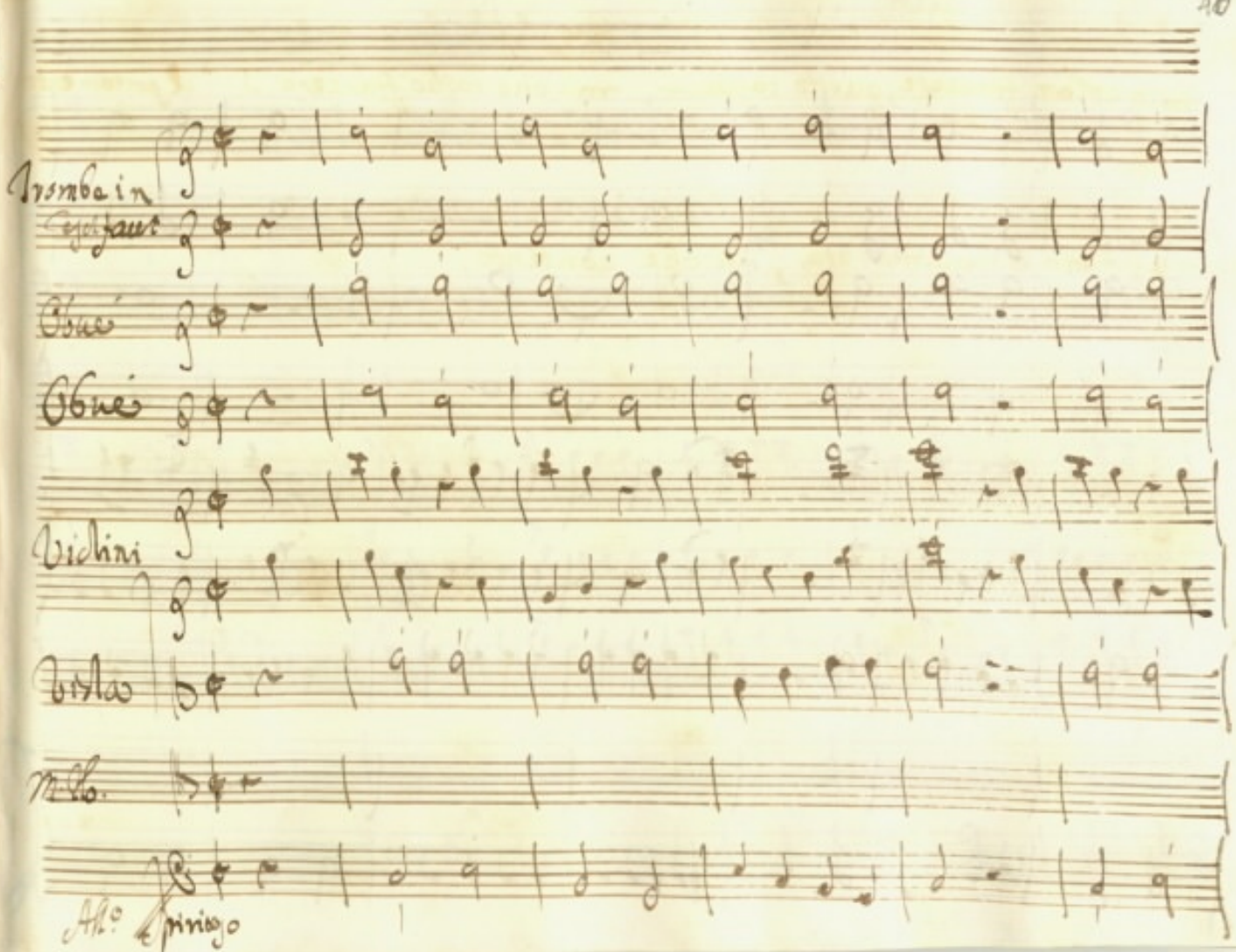
oh oh oh oh tortajn! quele mi stringute mane forte forte, oh

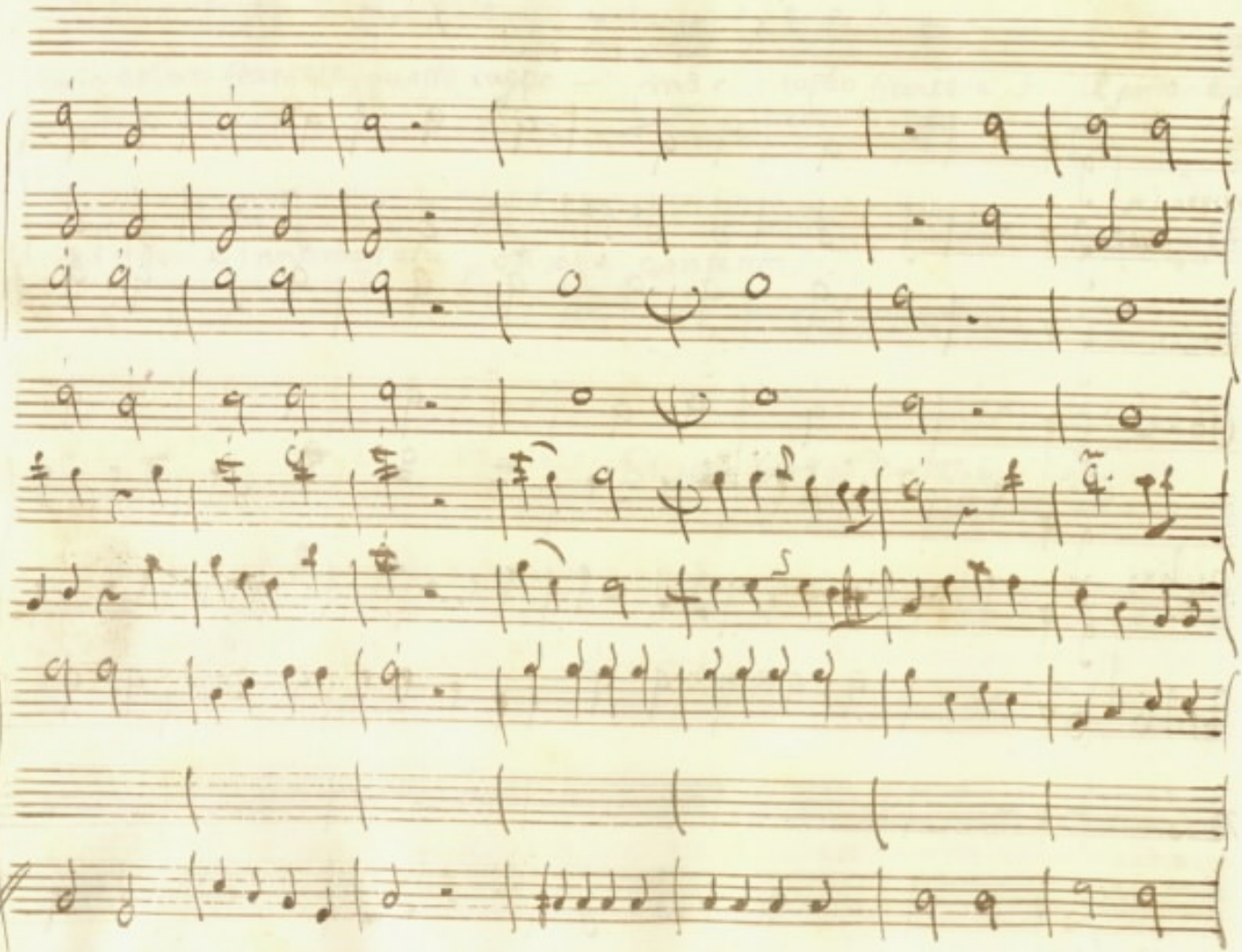
questa è graziosissima quella mnore per me, questo volto stancere, il

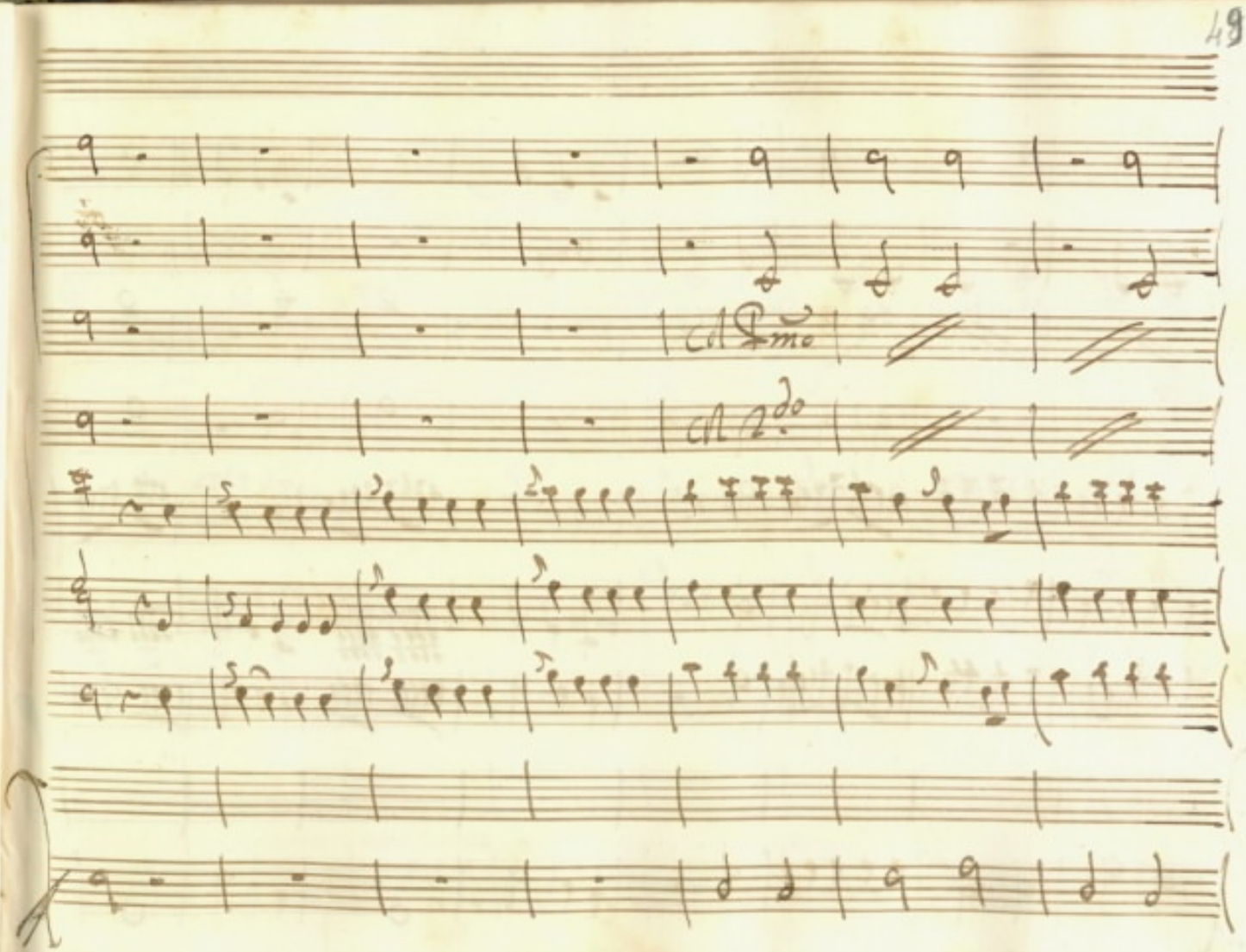


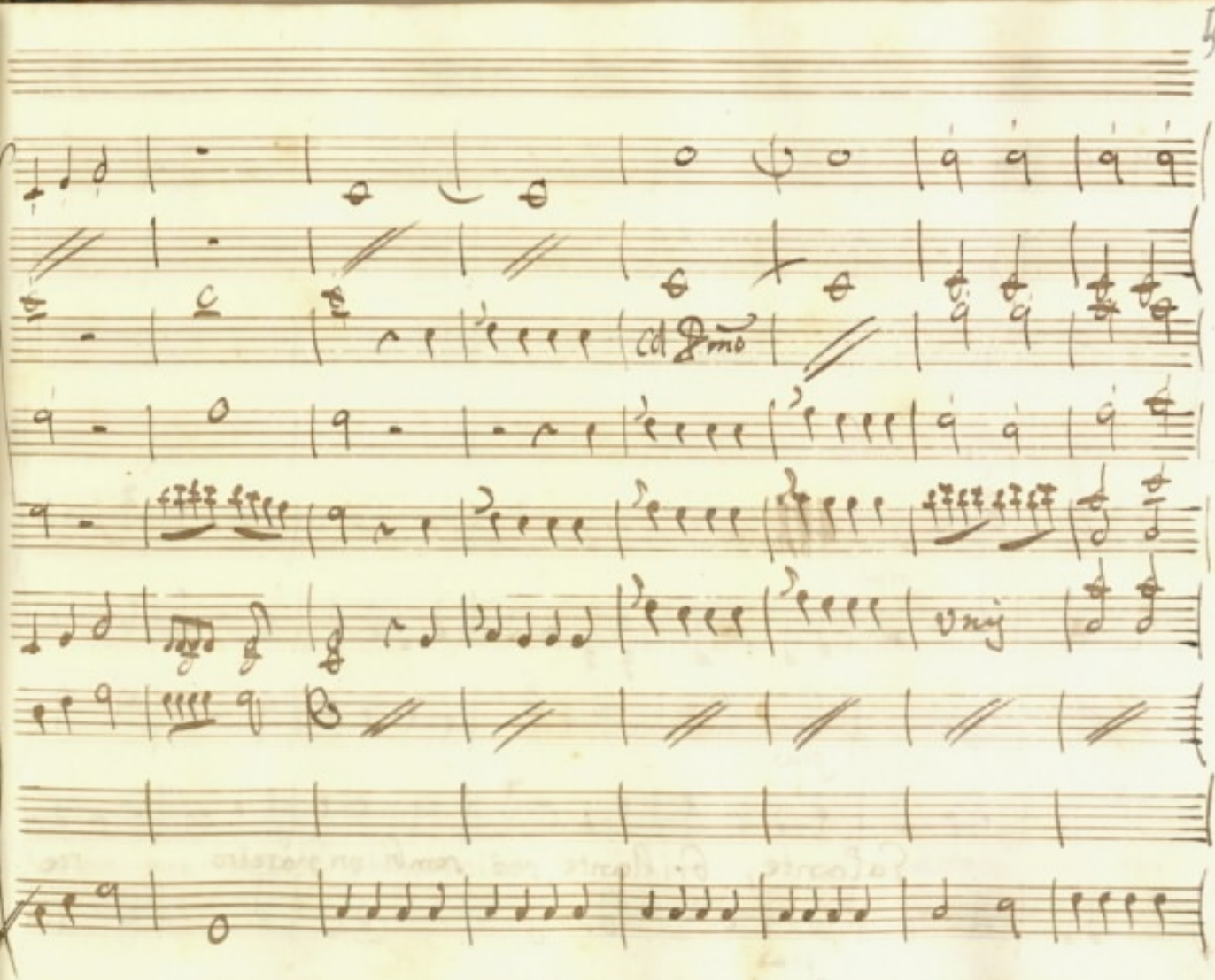


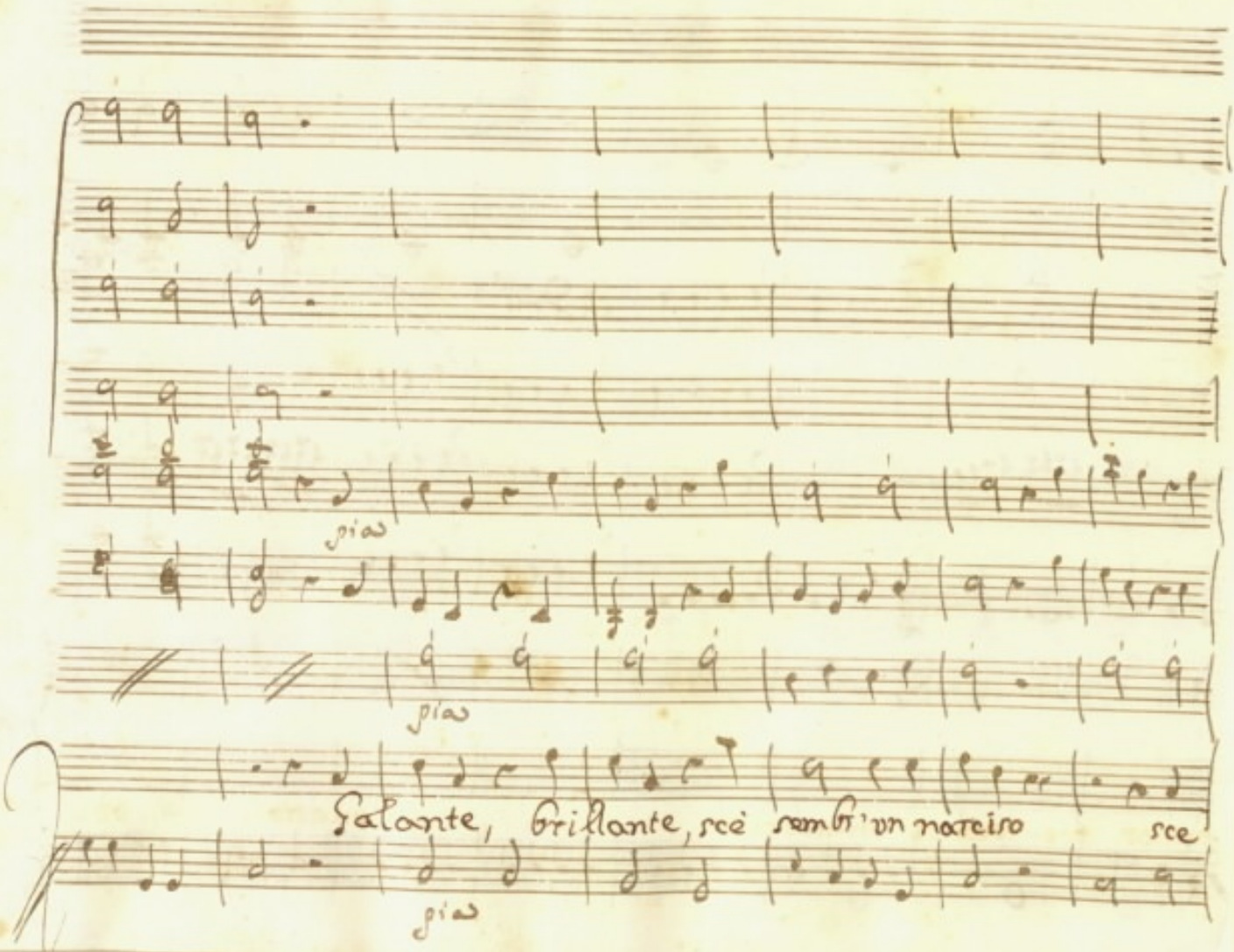
Segue Aria di Monsù Flov.

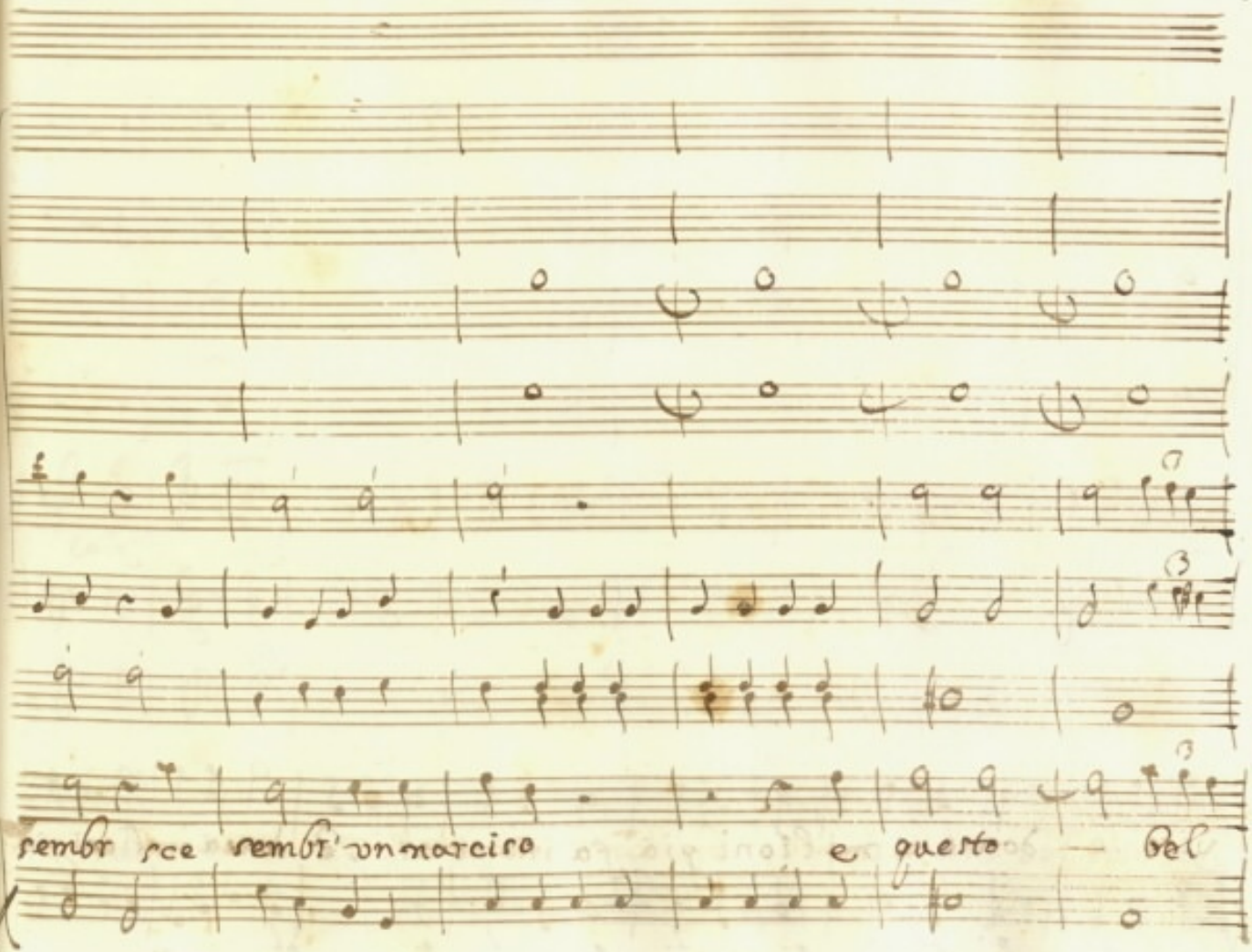

Tromba in
Oboe
Oboe
Violini
Viola
Alto
Alto Soprano

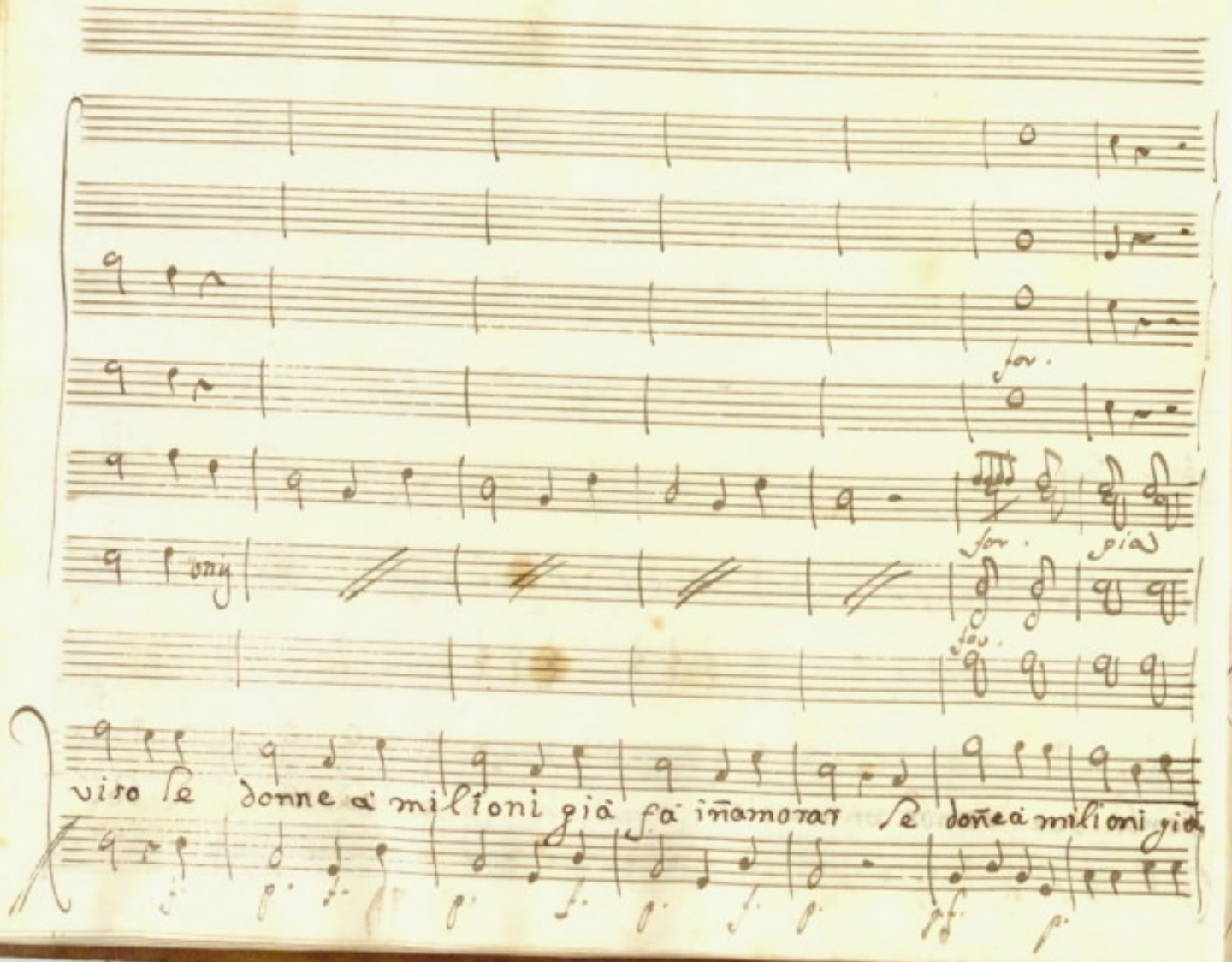


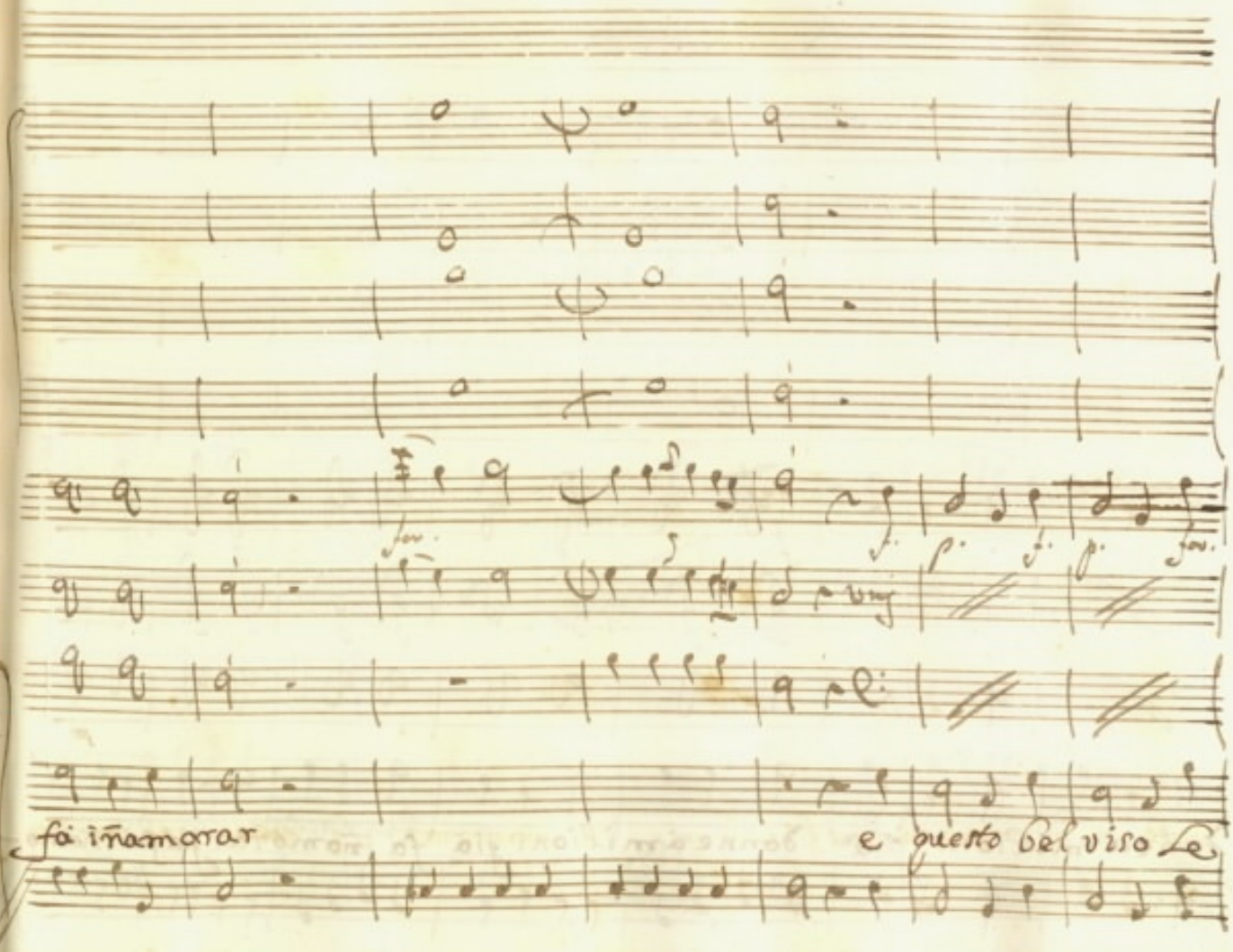

Tmo
do

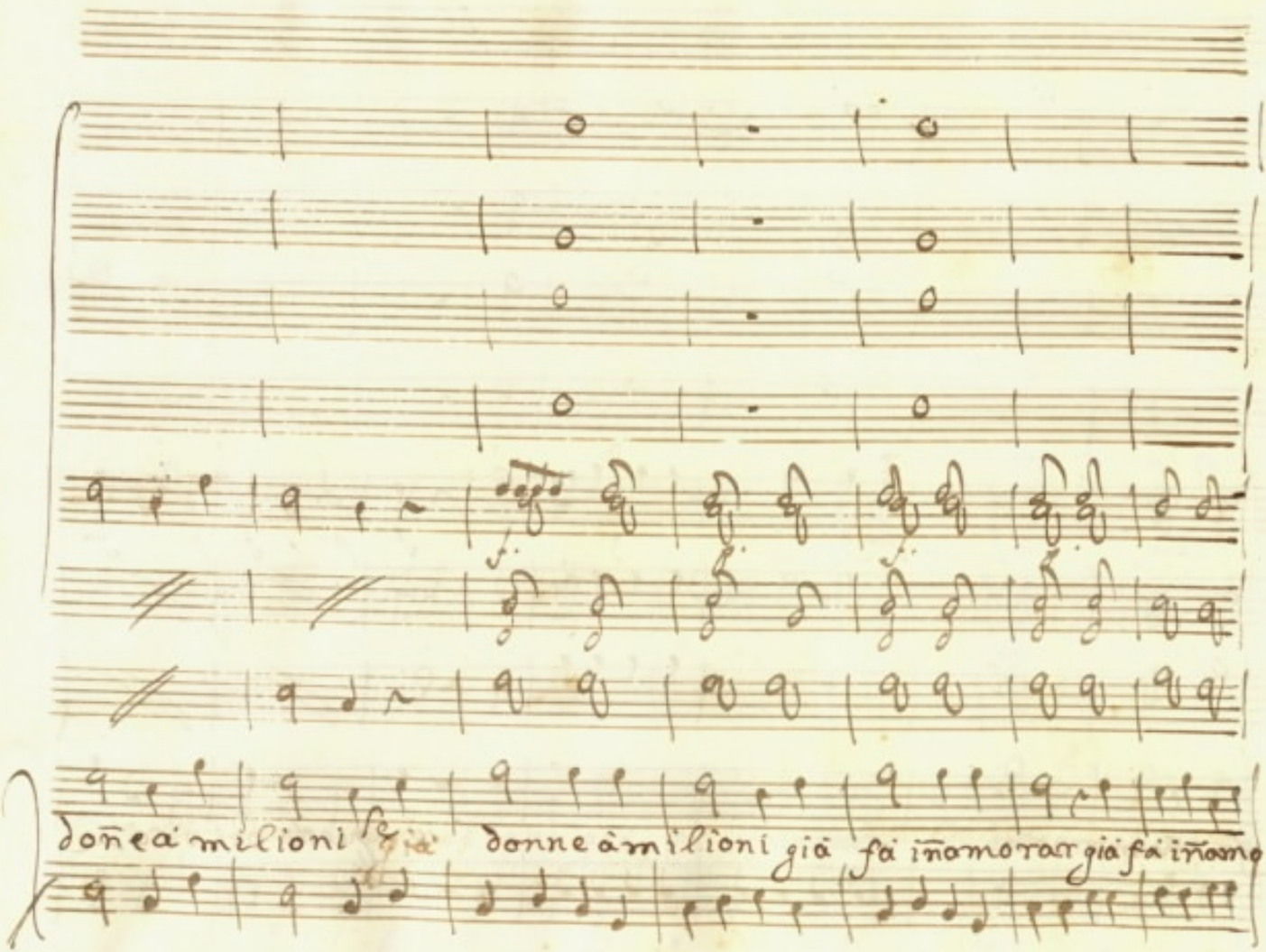


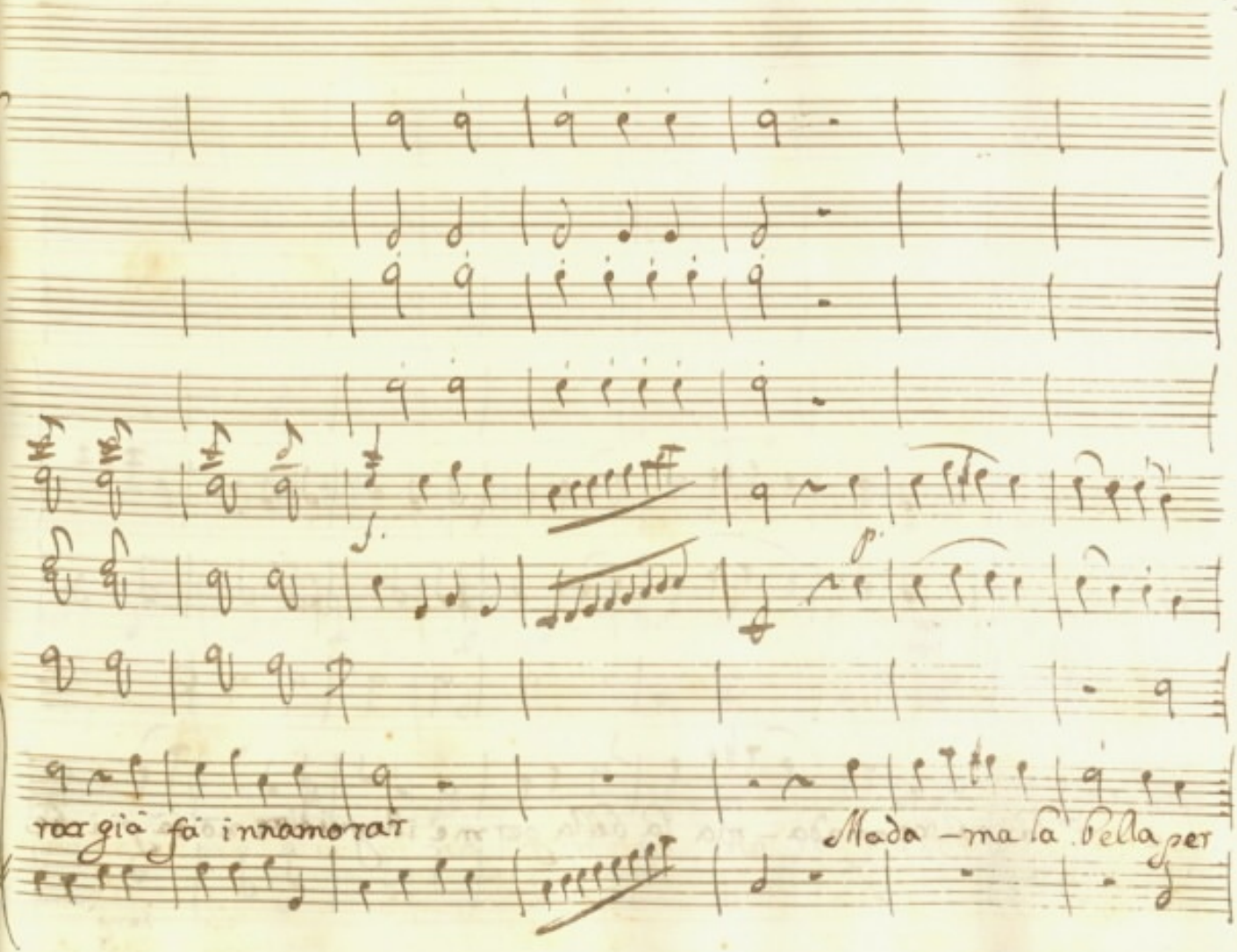

pian
pian
pian
Galante, Brillante, scè sembri un narciso
sce

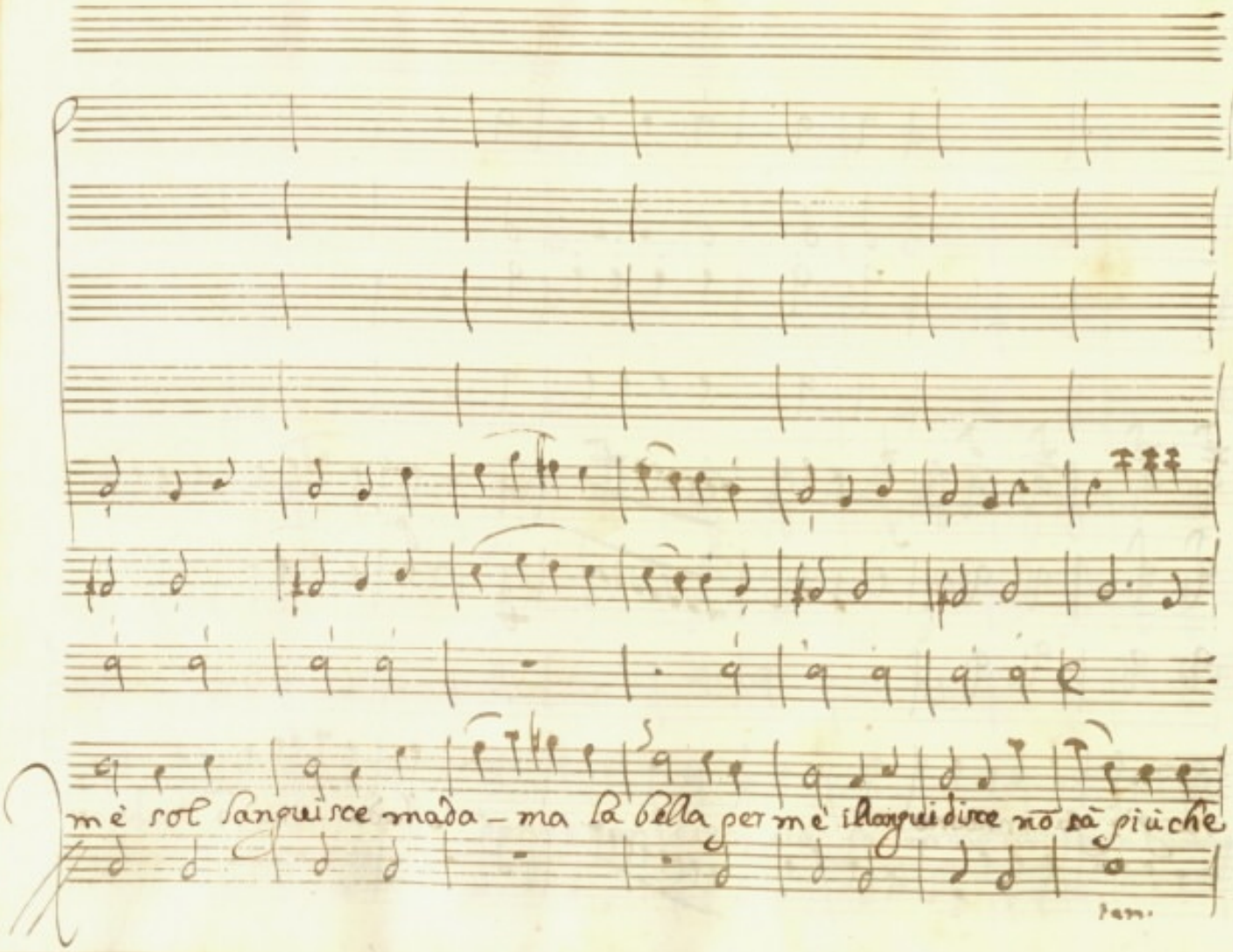

sembr rce sembr' un narciso e questo — bel

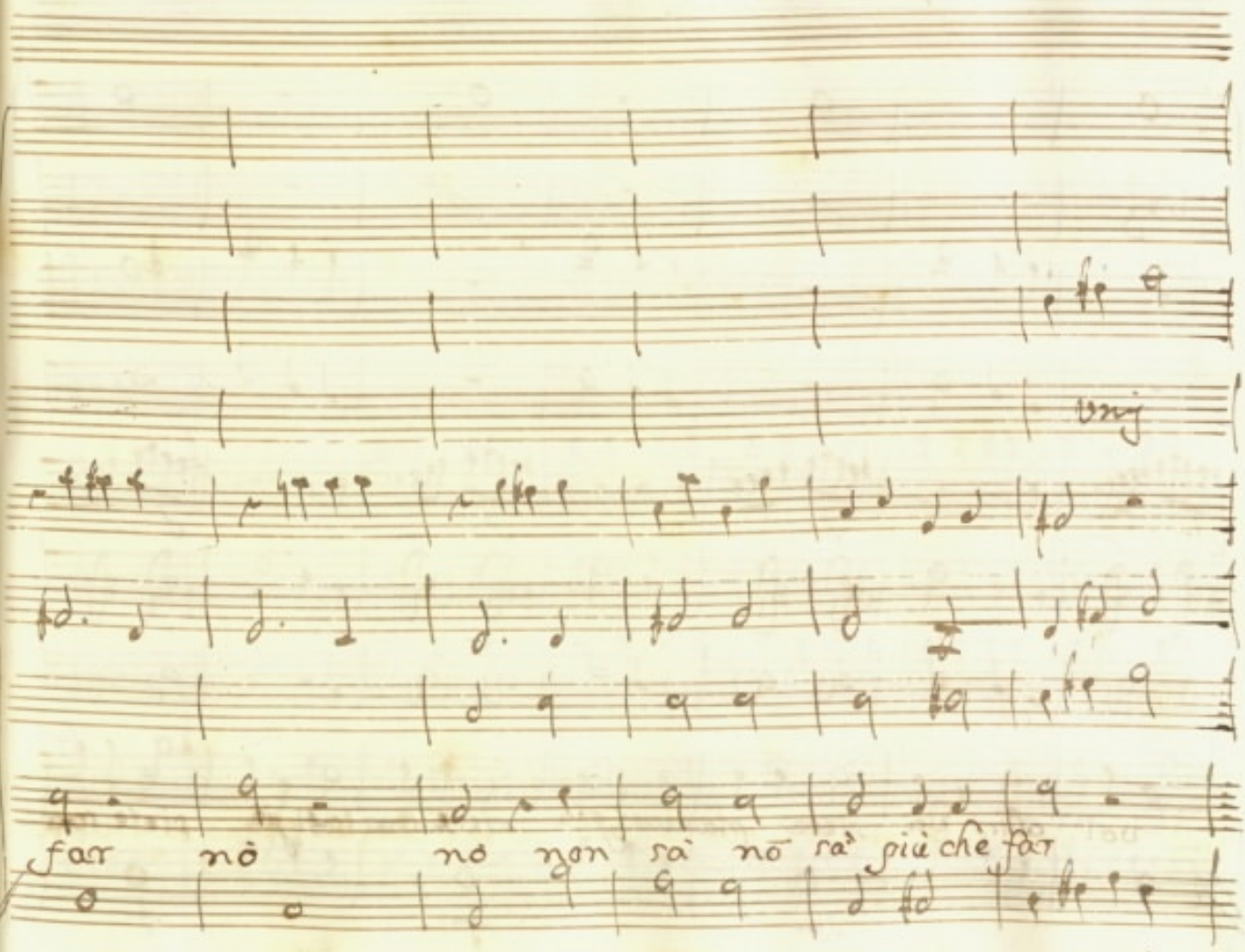

for.
for.
più
for.
viso le donne à milioni già fà inamorar le donne à milioni già

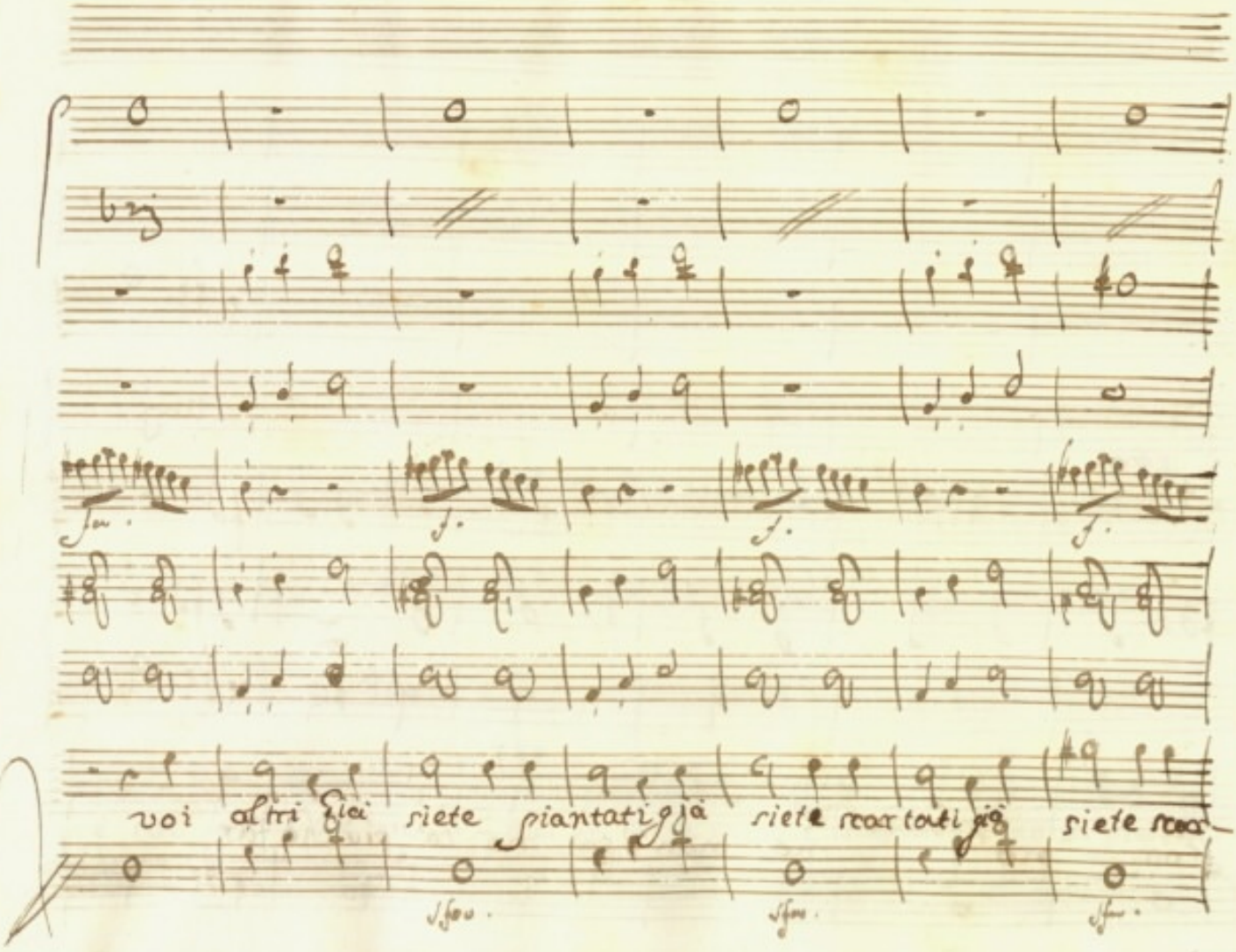

fa inamorar
e questo bel viso le

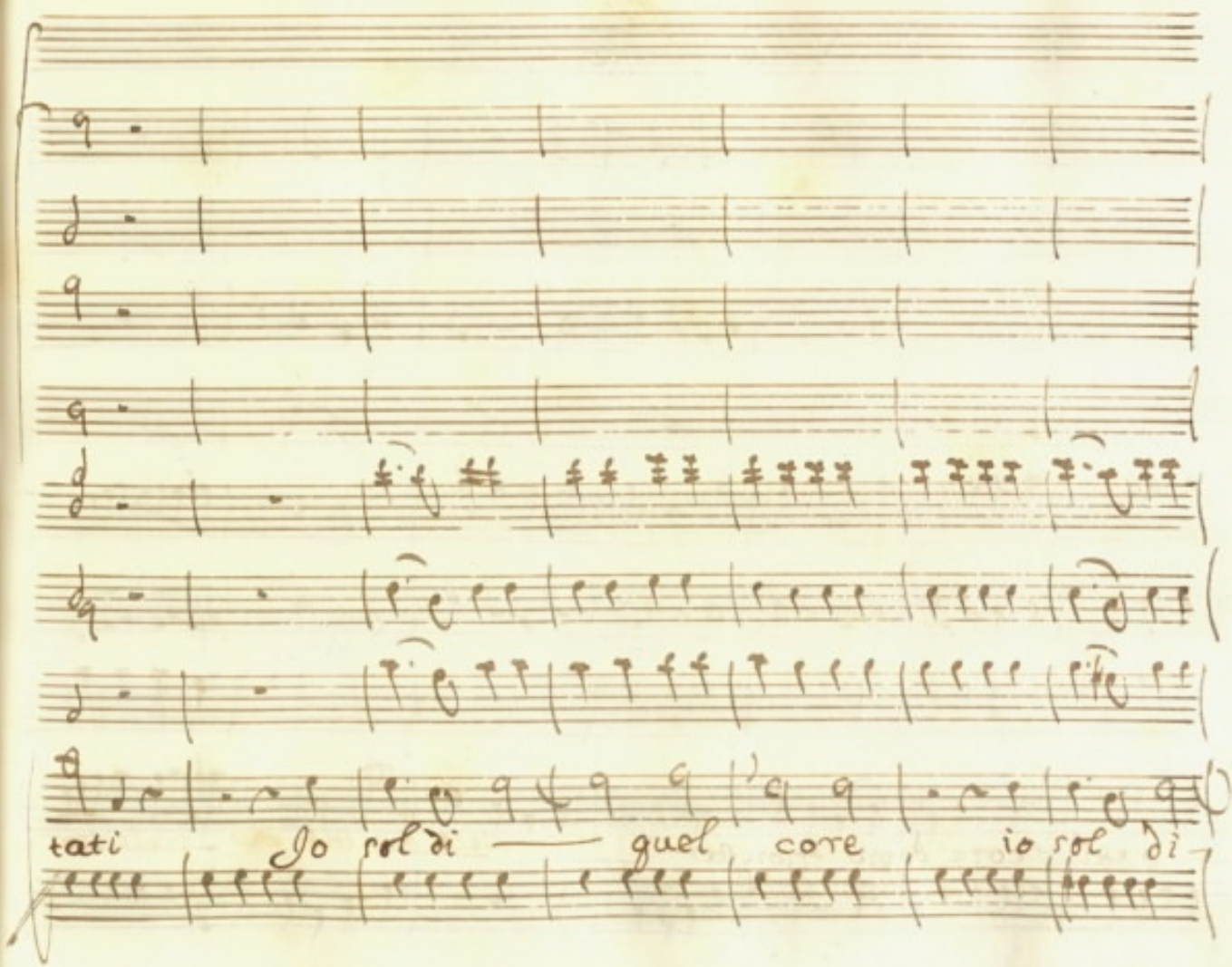

donne à milioni già
donne à milioni già fà inamorar già fà inamo-

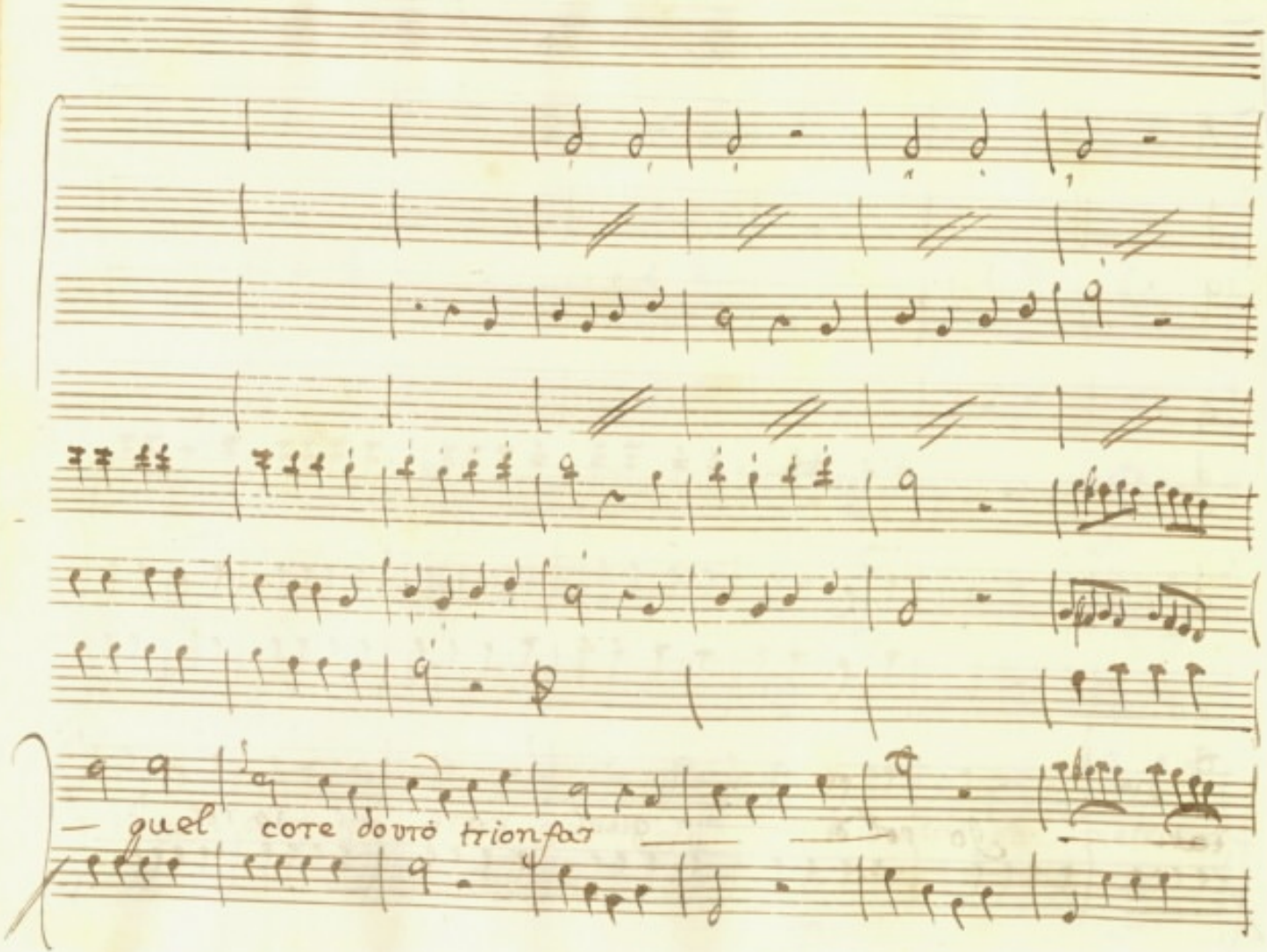

f.
p.
roa già fà innamorar
Mada – ma la bella per

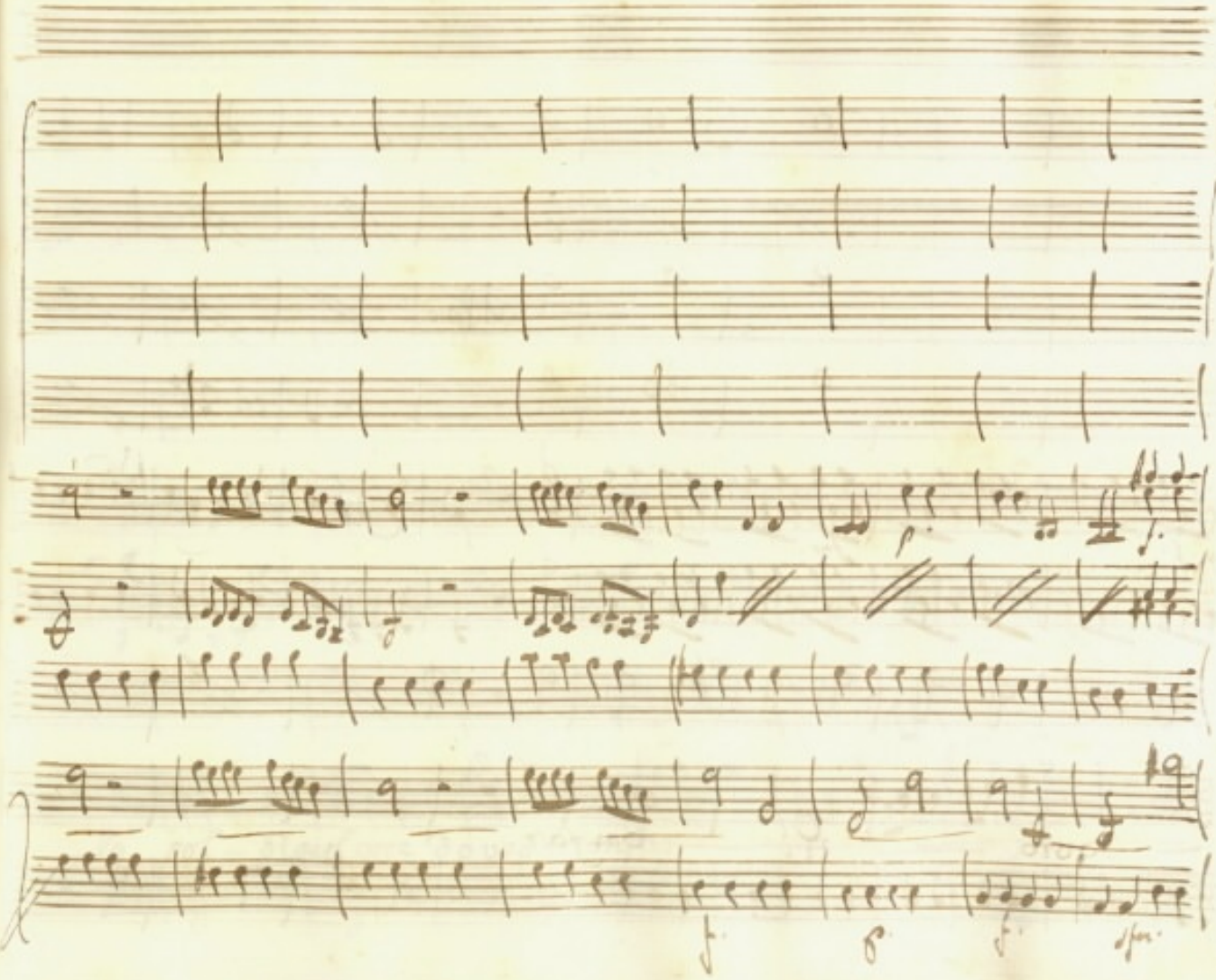

mè sol languisce mada – ma la bella per mè il languir dice nō sà più che


far nò no non sa nō sa più che far

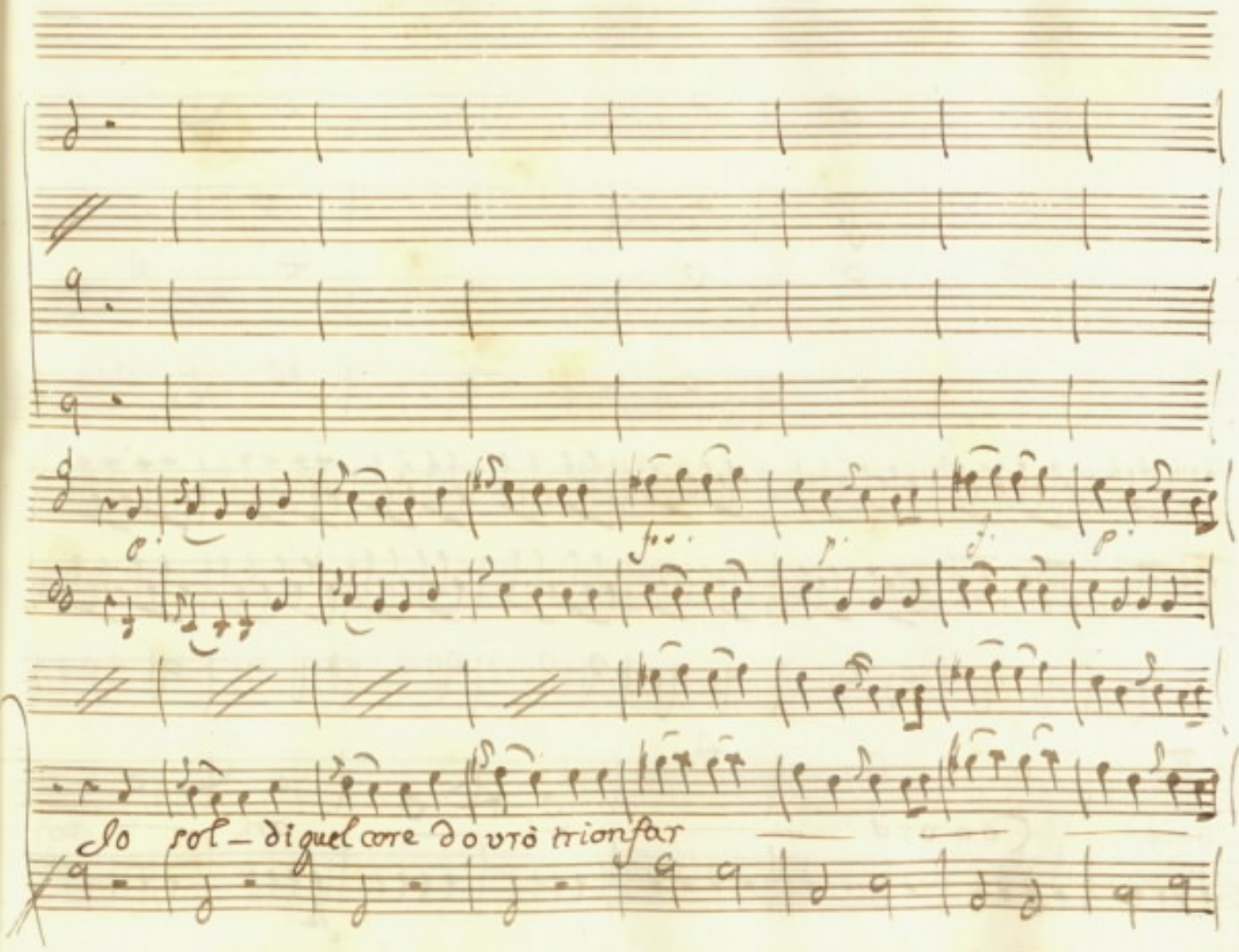

voi altri già siete piantati già siete cor tutti già siete cor

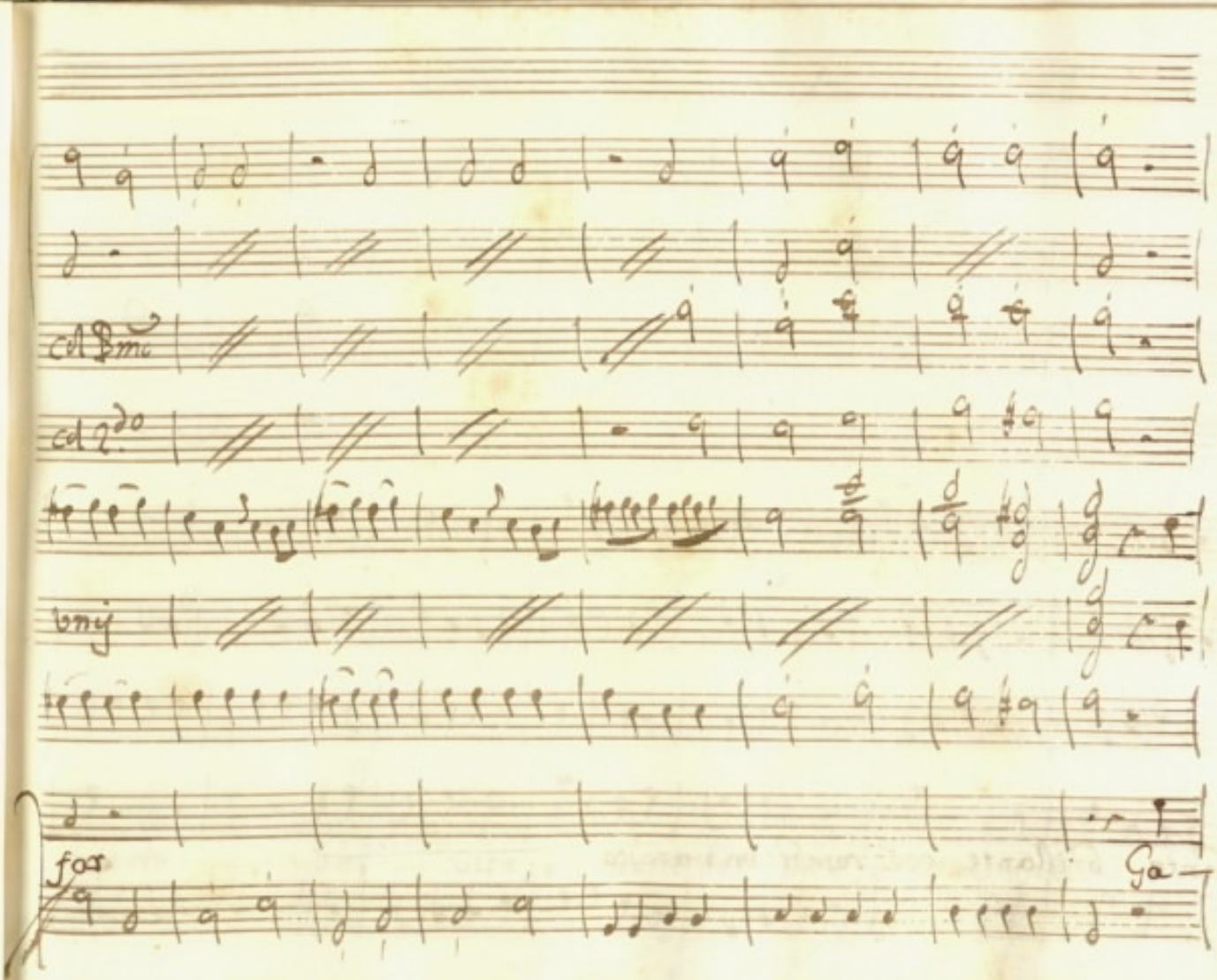

tati Io sol di — quel core io sol di

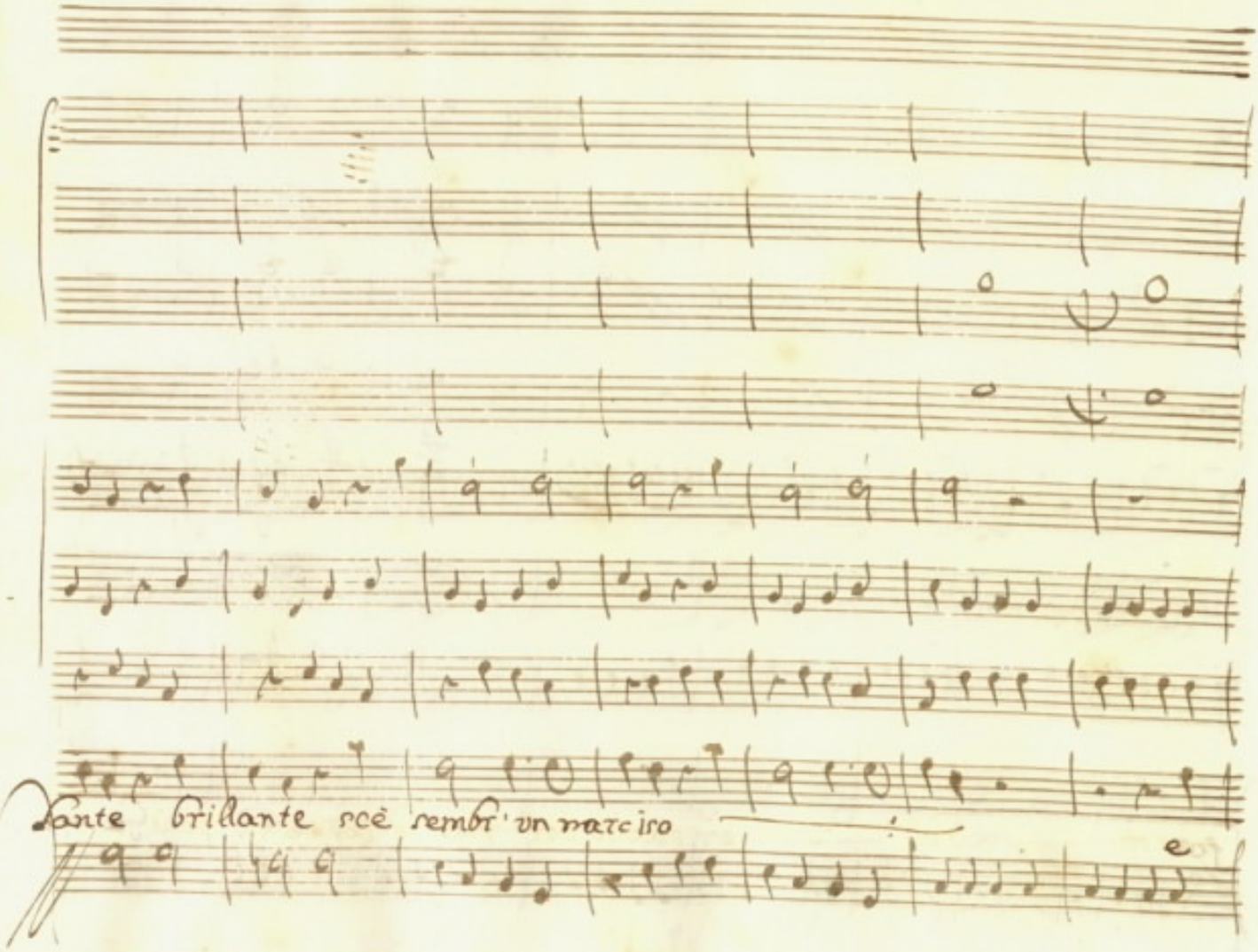

— quel core dovrò trionfar

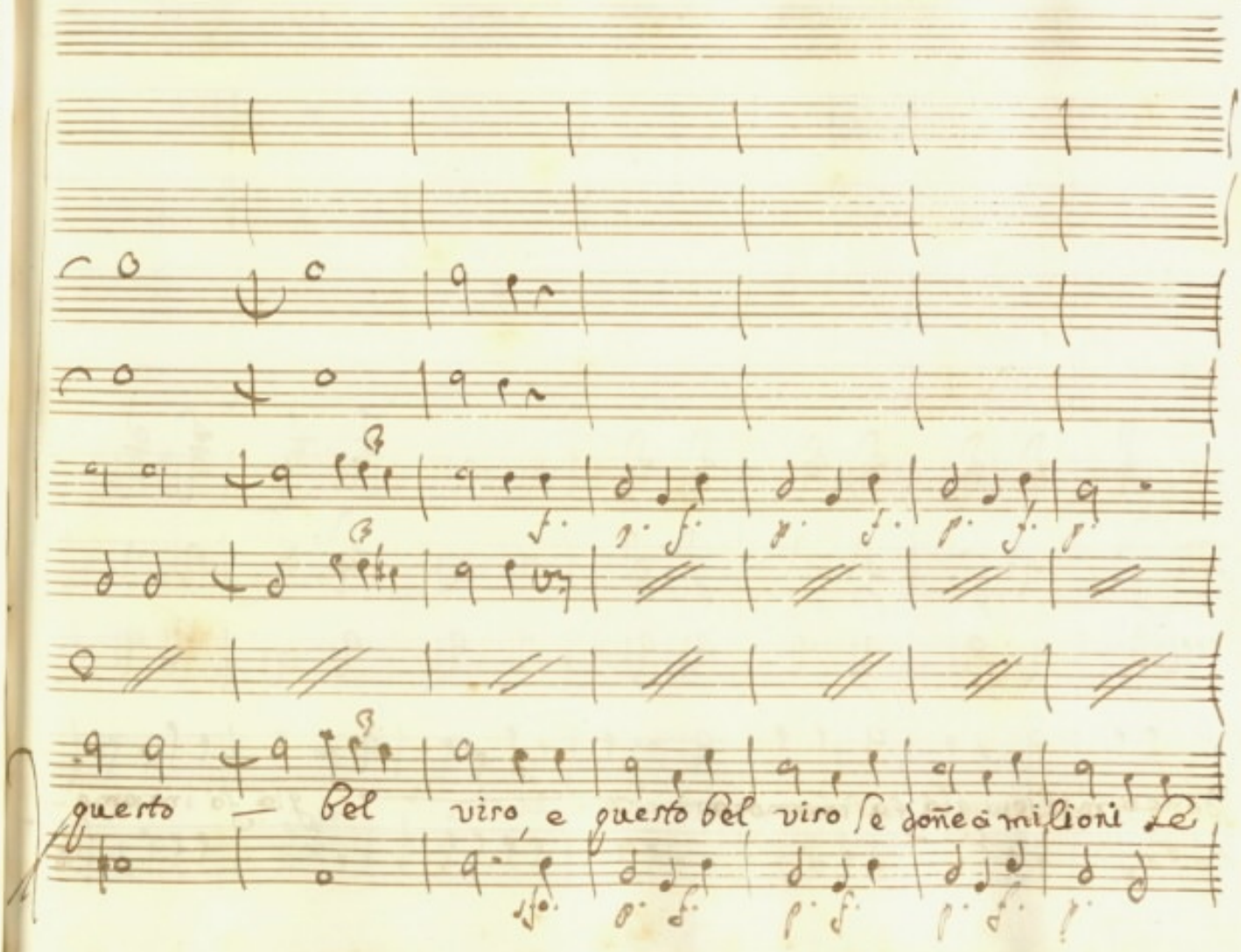


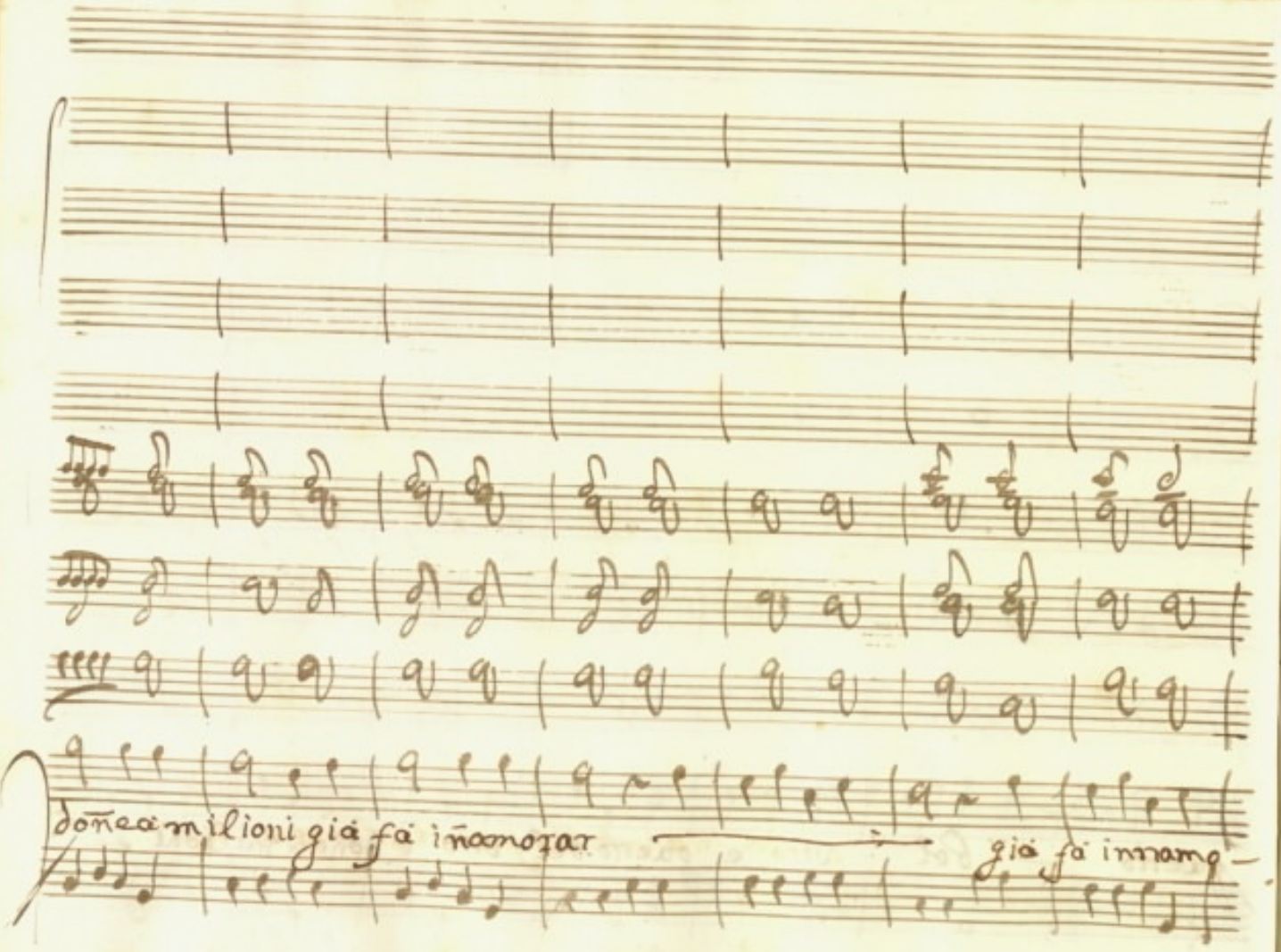
dolce
dolce
— douto — ti — on far

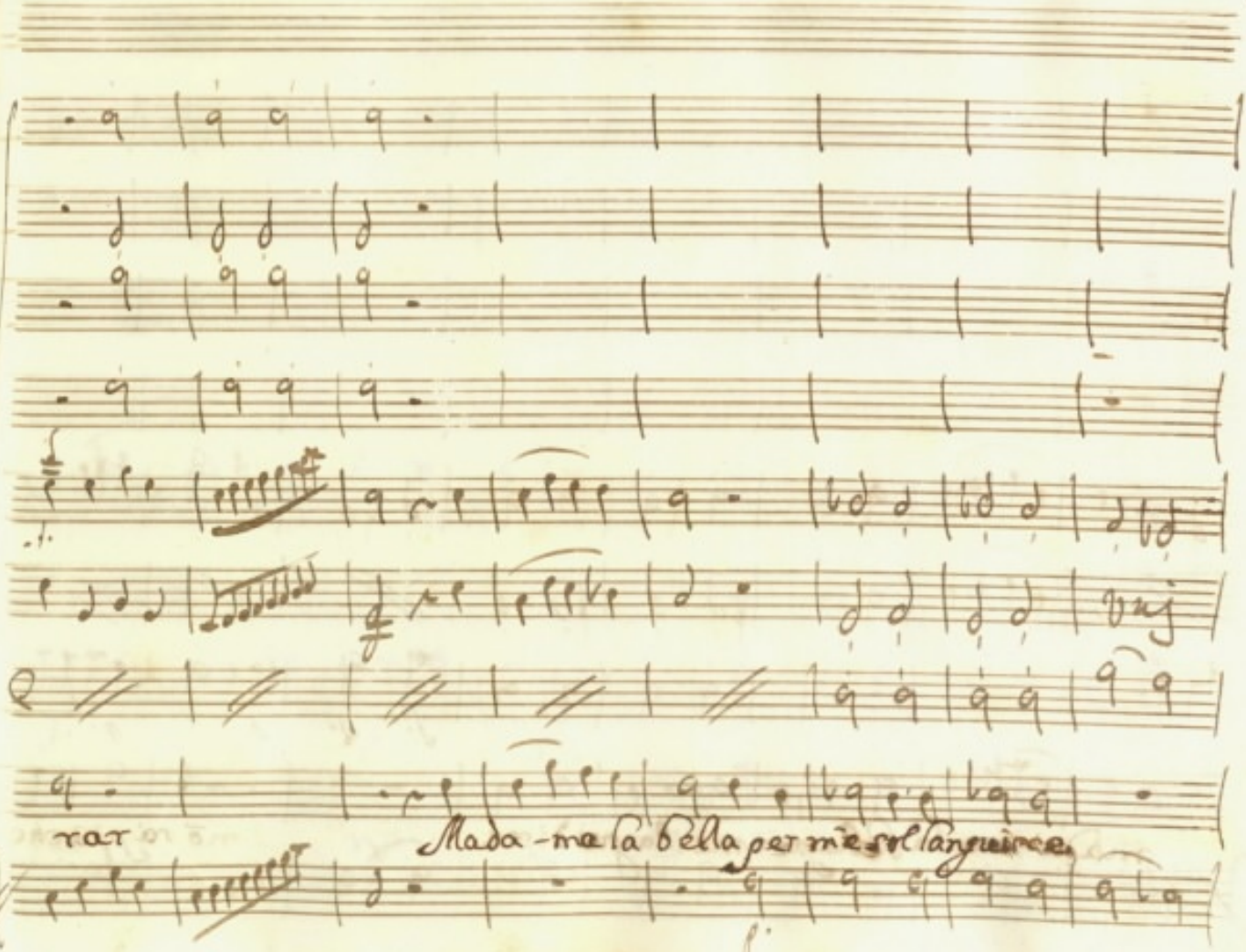

Io sol – di quel core dovrò trionfar

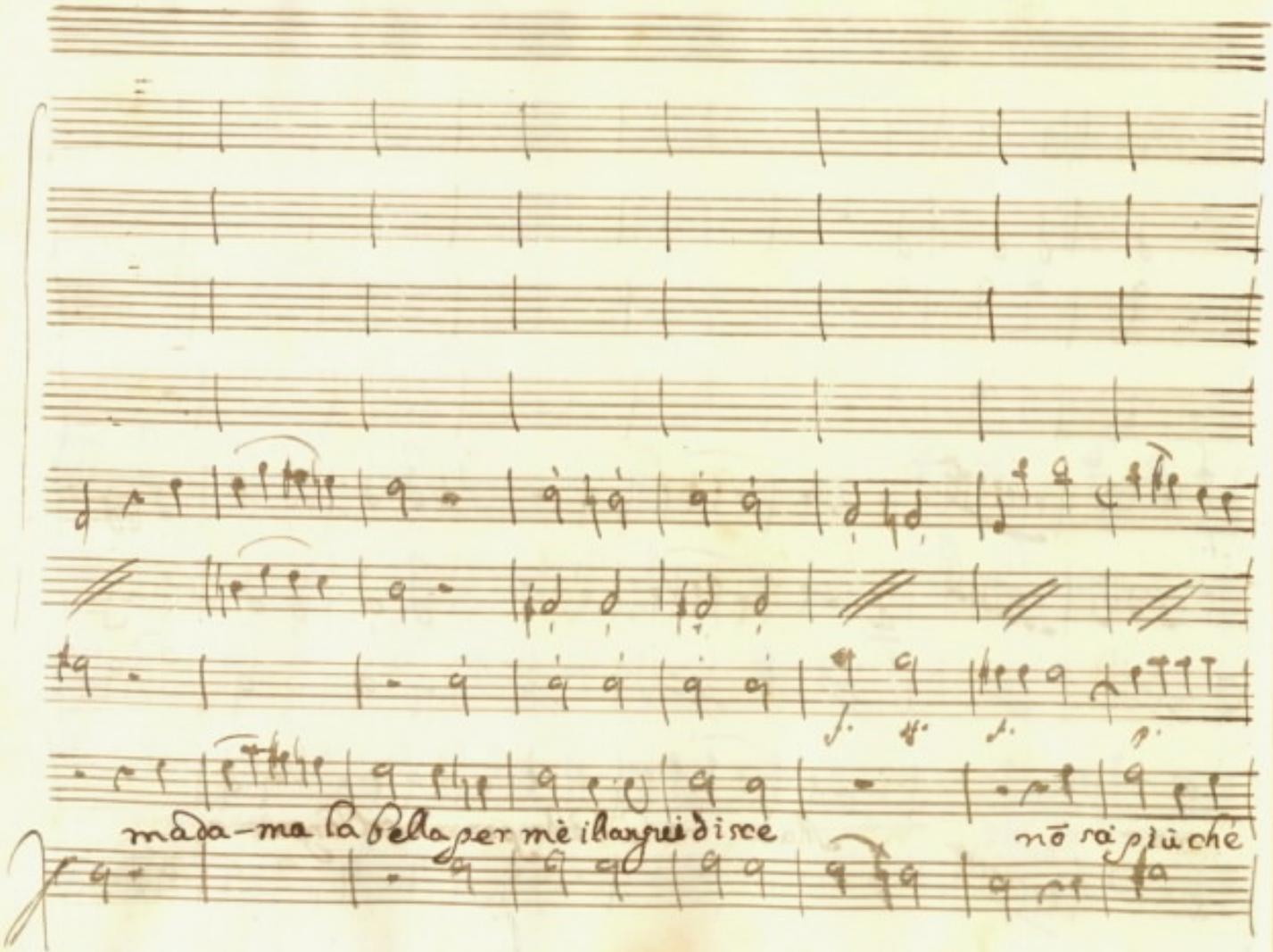

Cel 8mo
Cel 2do
vnj
for
Ga

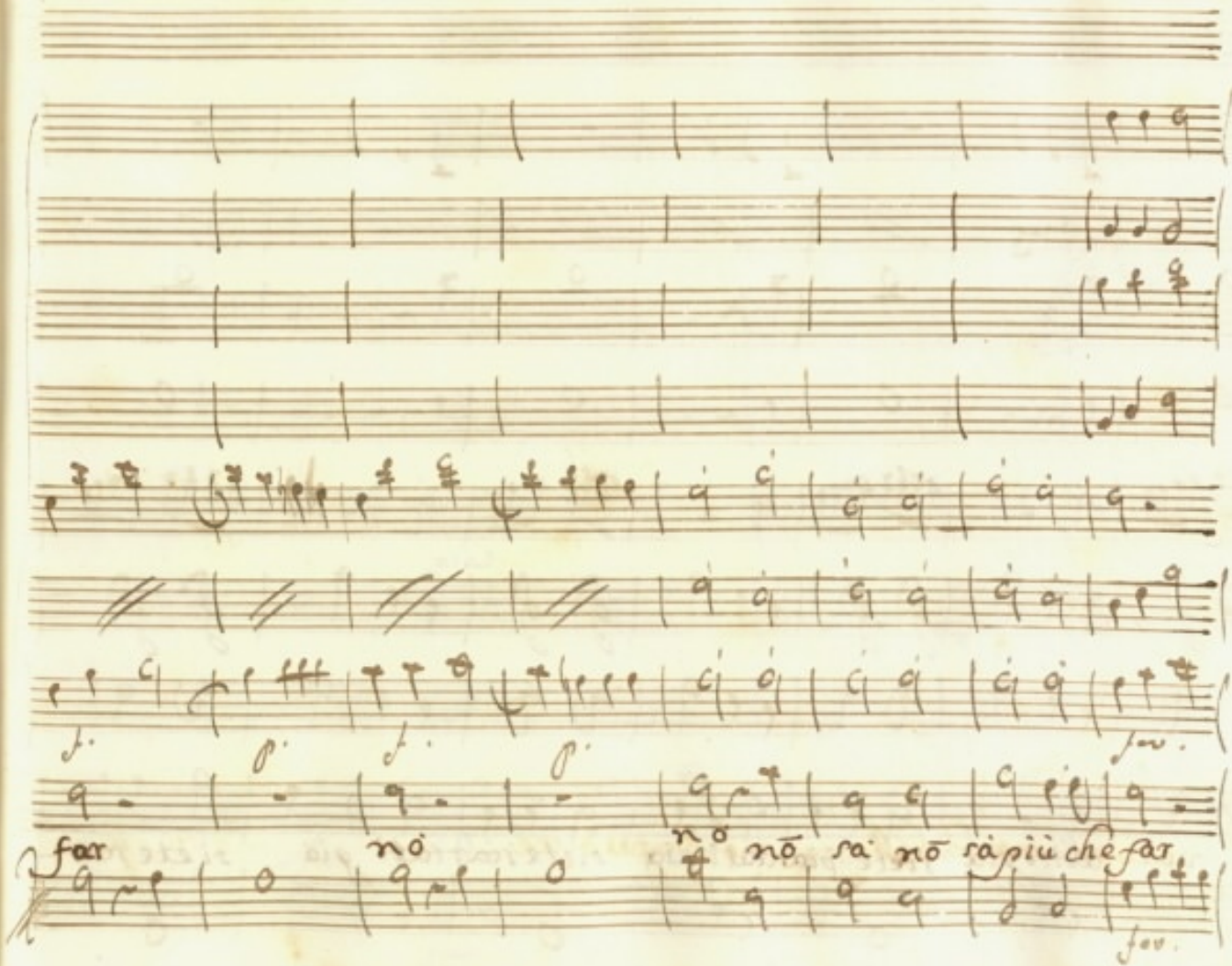

Sante brillante scè sembr' un marciro
e

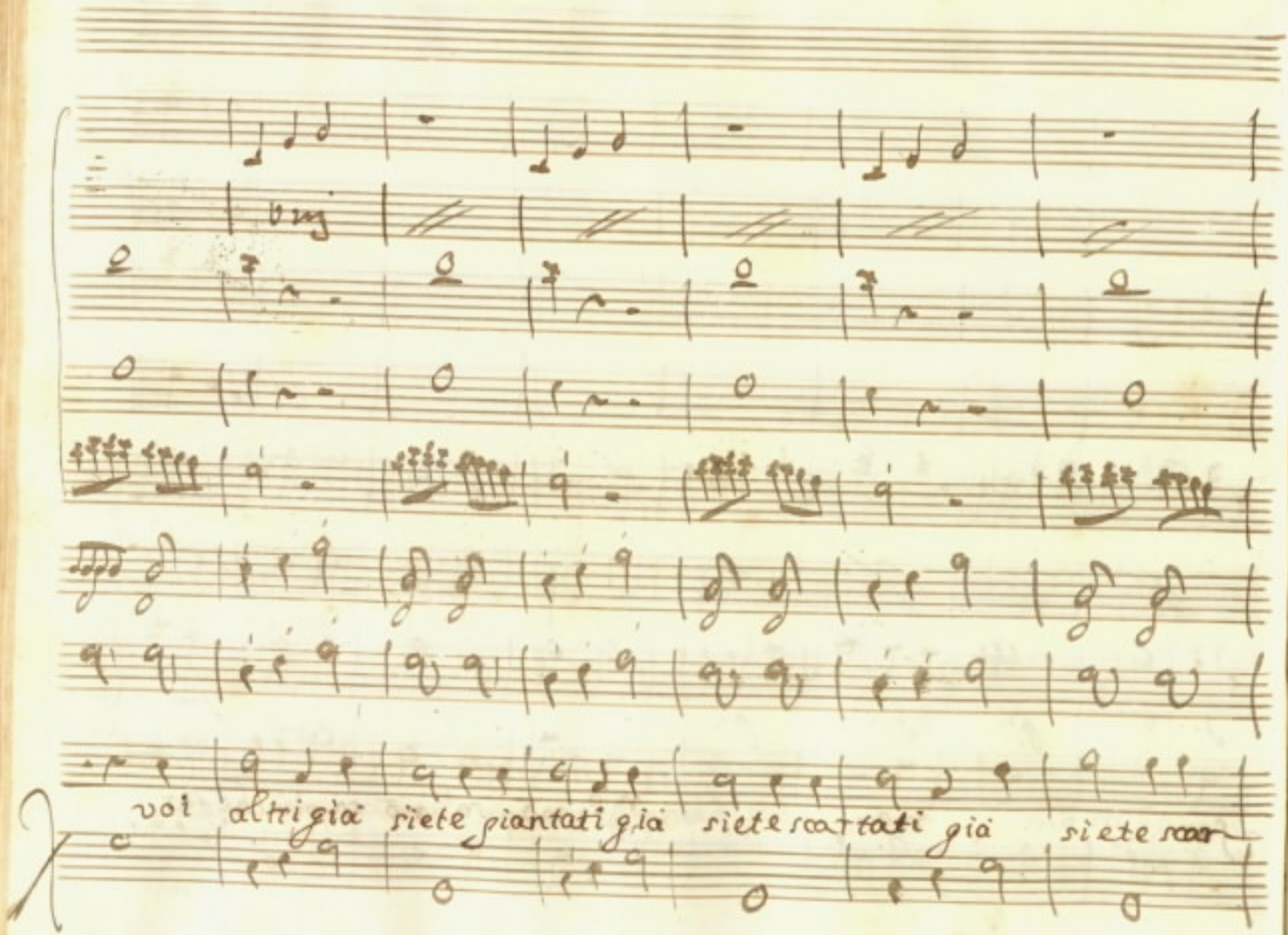

questo — bel viro, e questo bel viro se donec milioni se

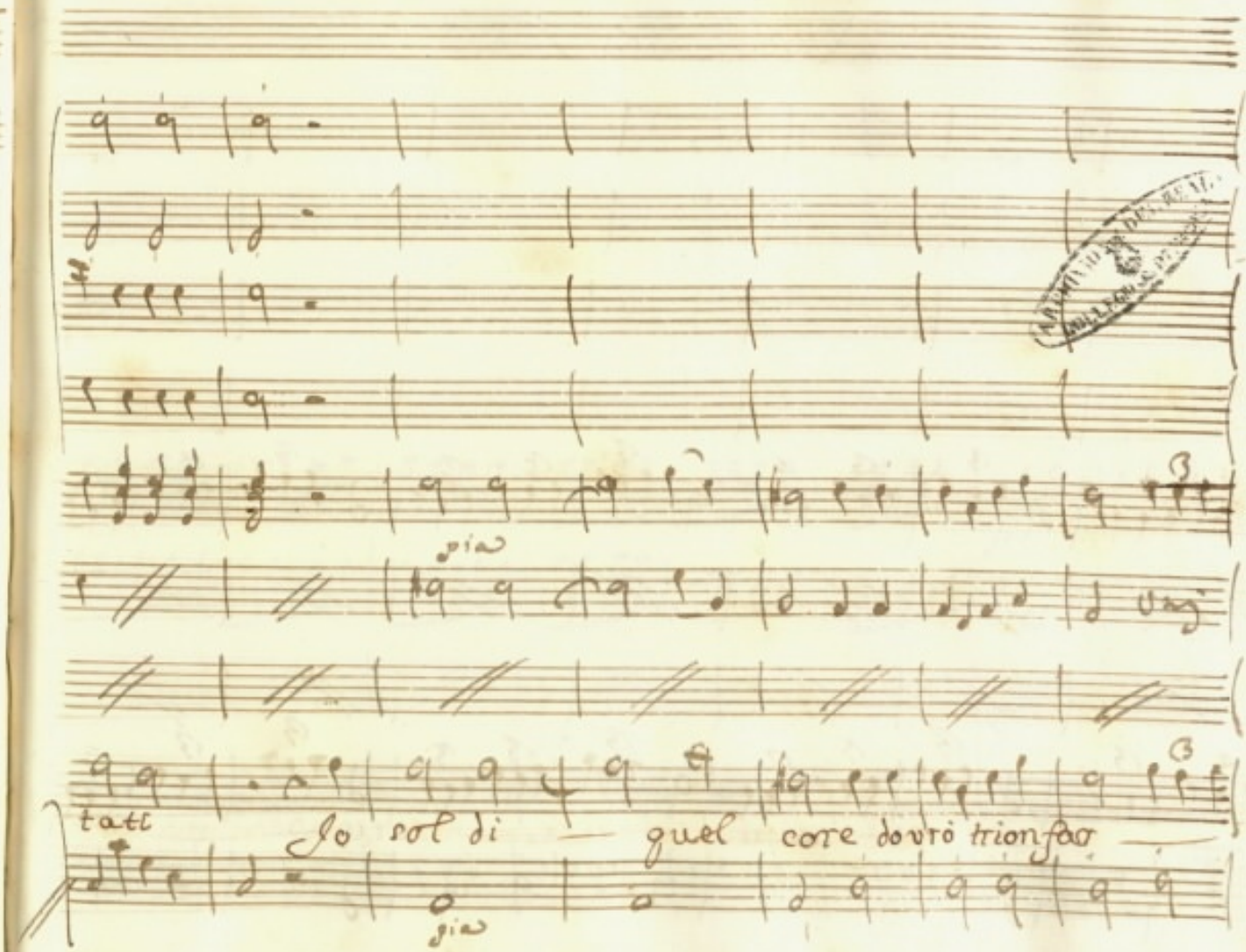

donea milioni già fa inamorar
già fa inamo-

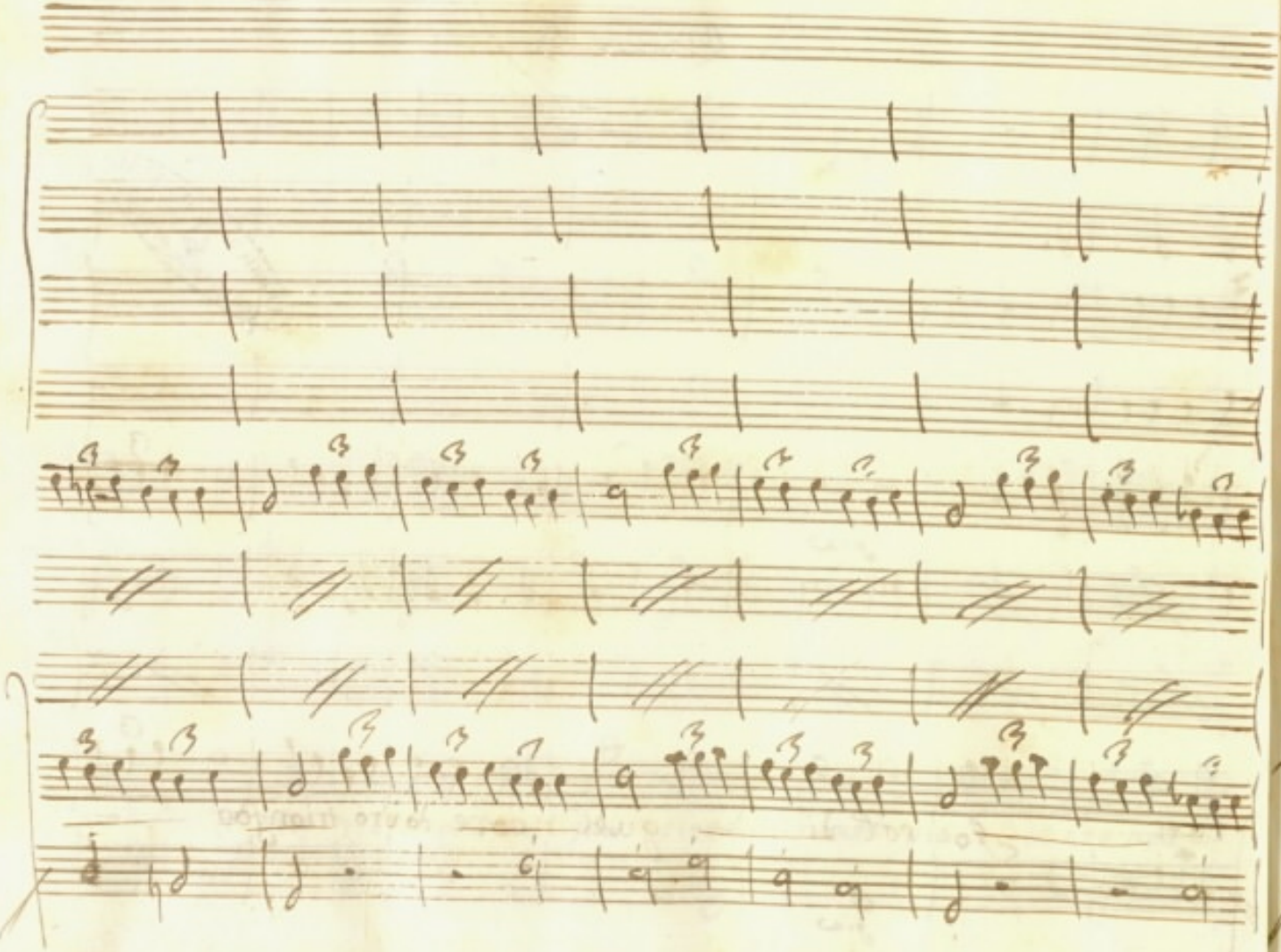

rar
Mada-ma la bella per mè sol languire.

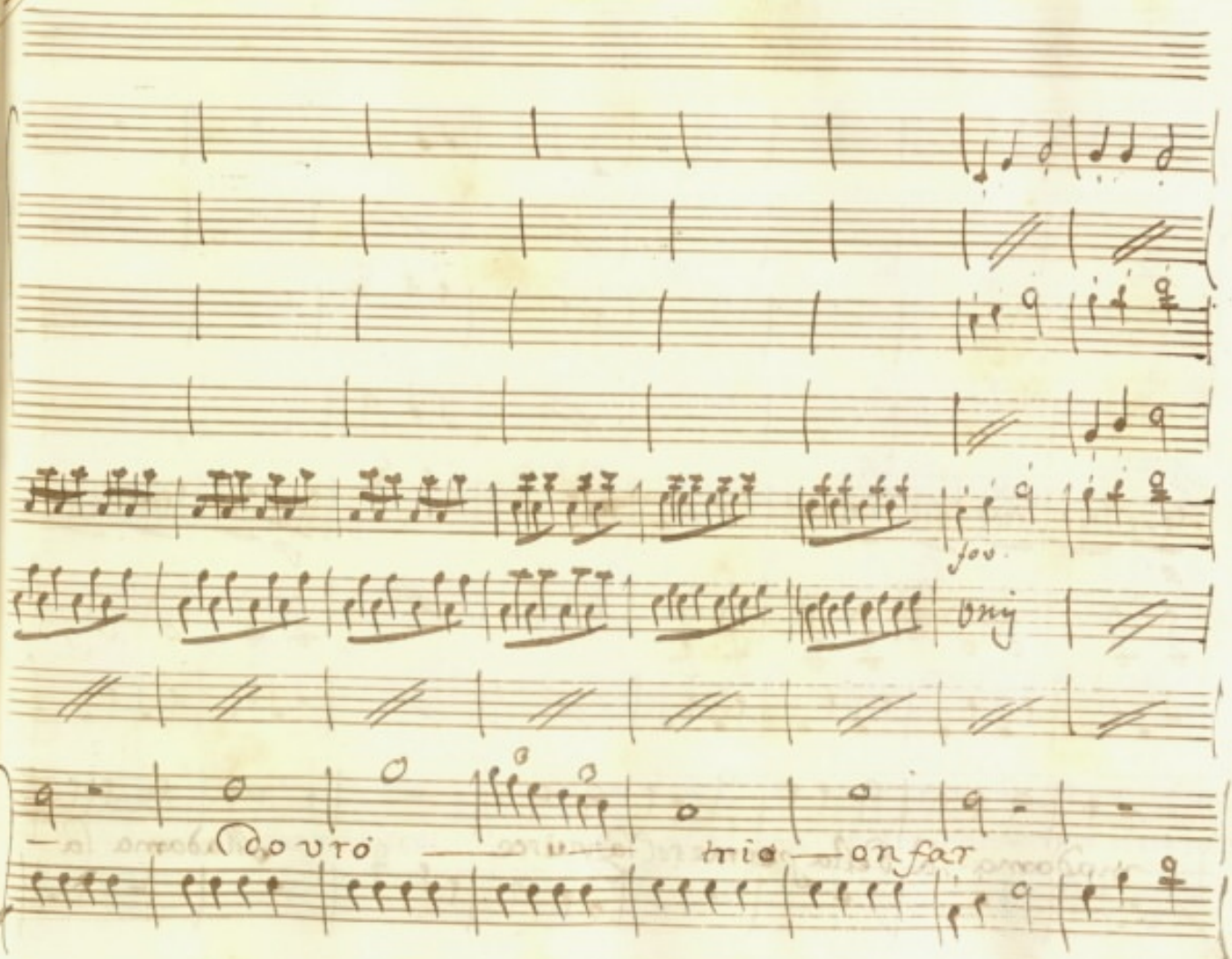

mà da-ma la bella per mè il cor grè dì sce
nō rà più che

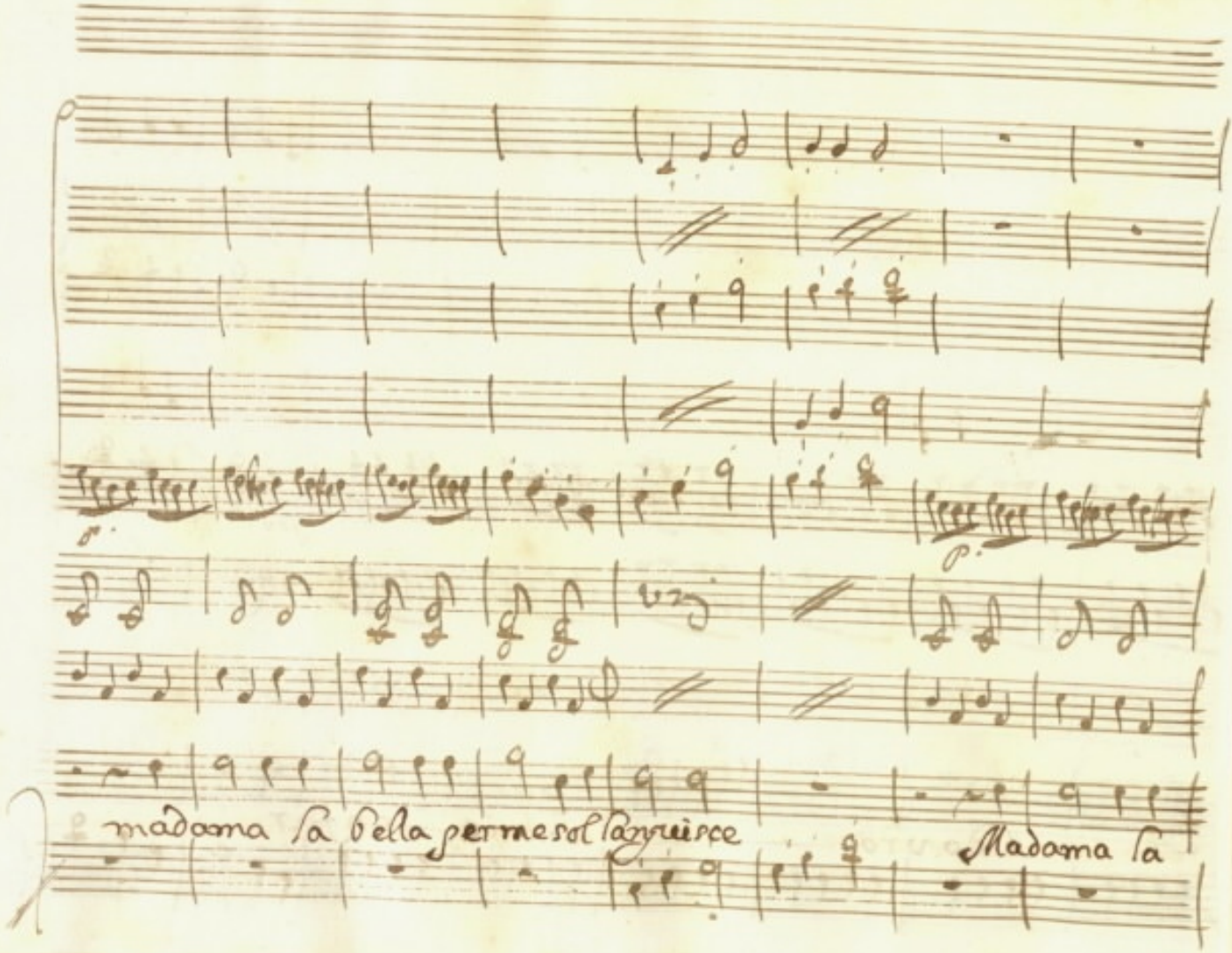

f.
p.
f.
p.
fav.
far
nò
nò
nō
sà
nō
sà più che far
fav.

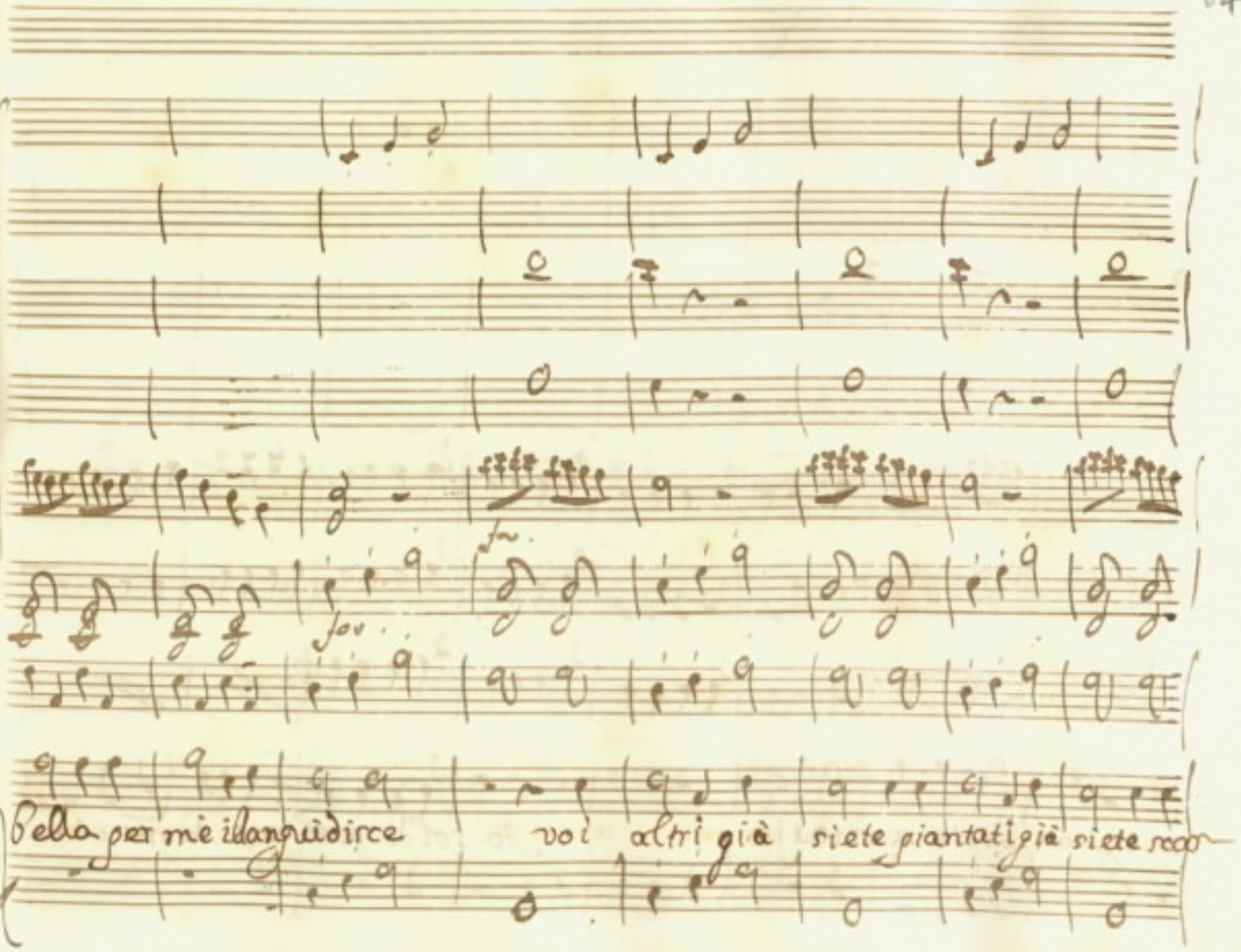

voi altri già siete piantati già siete scattati già siete

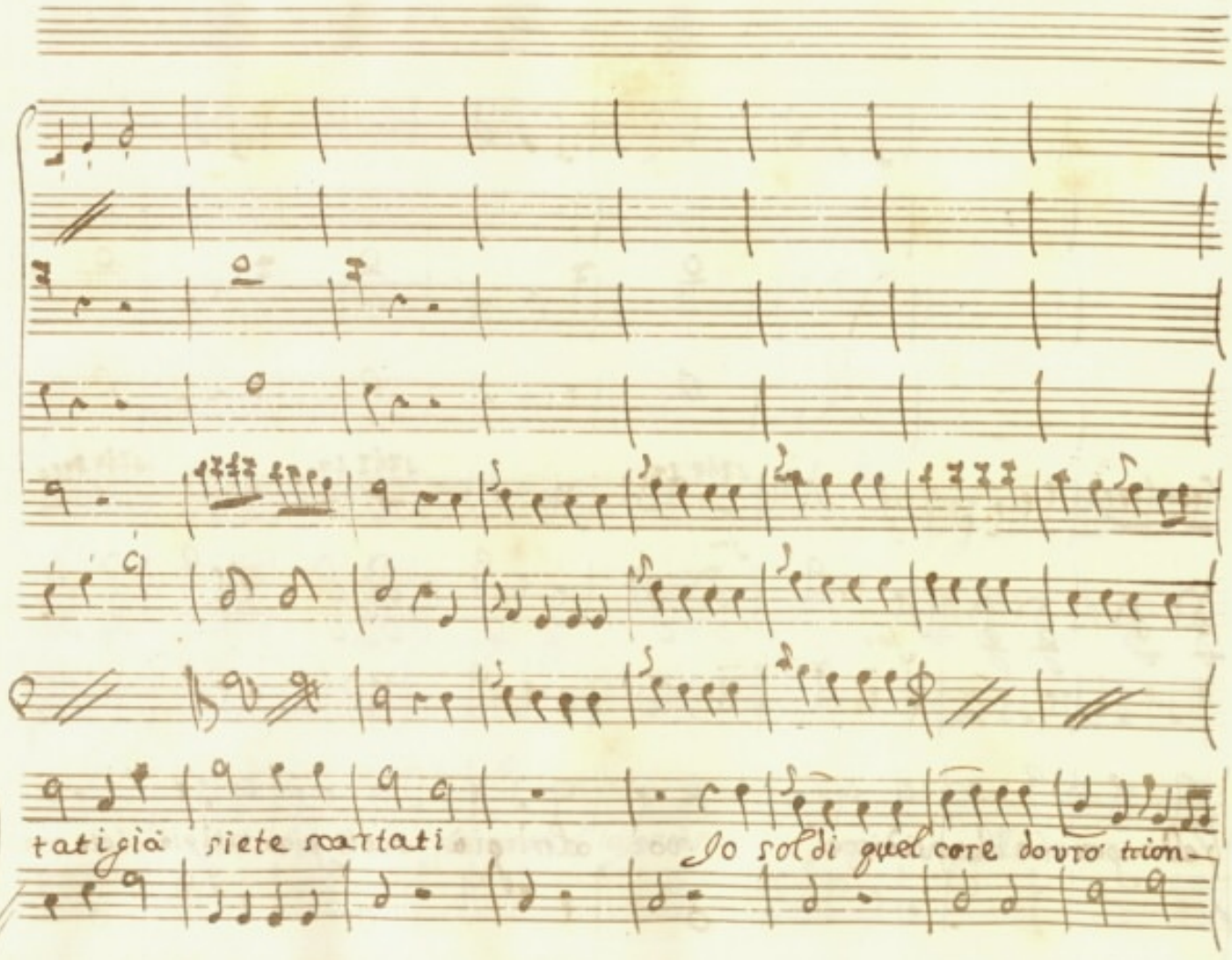

tutti
Io sol di — quel core dovrò trionfar —
pia
pia

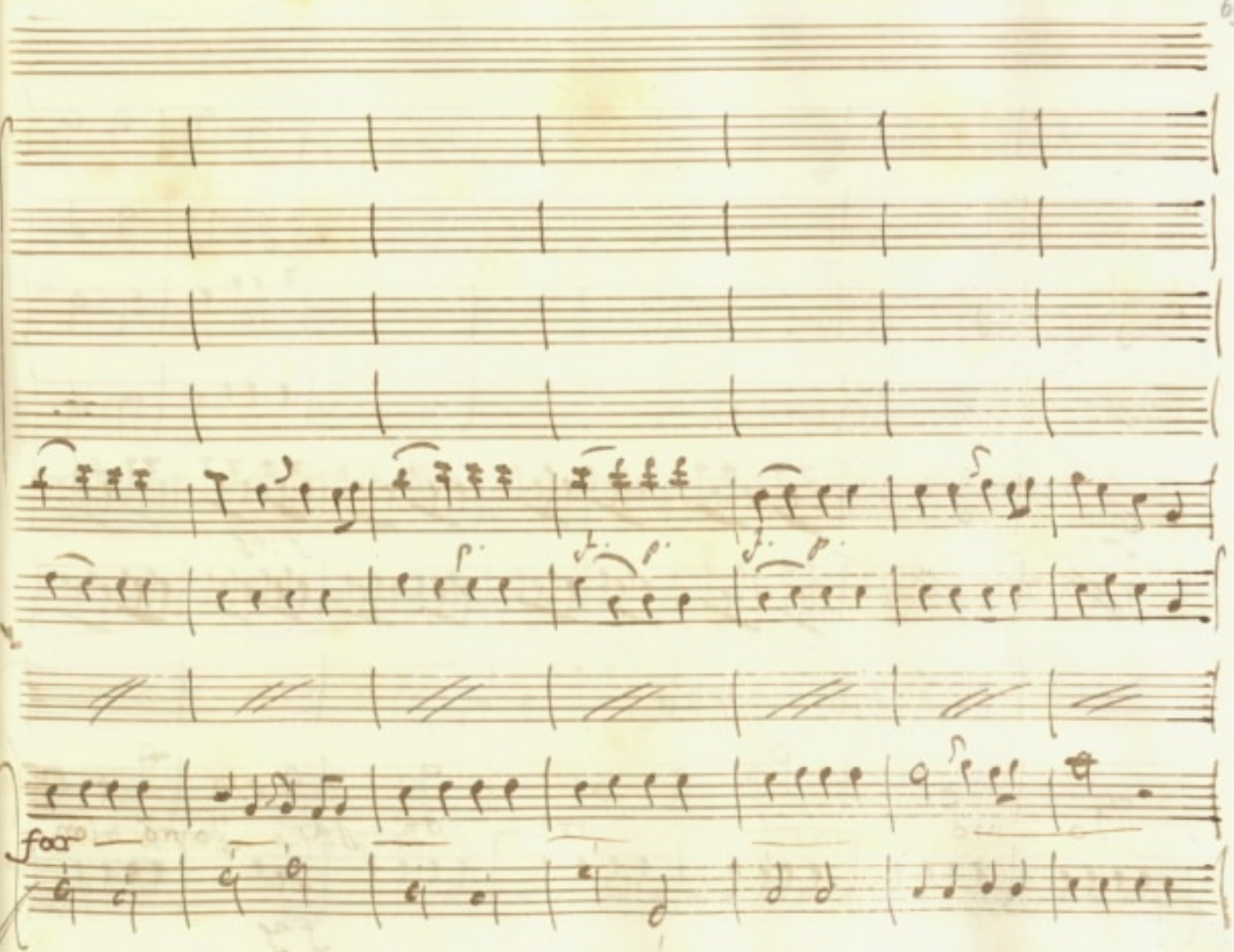


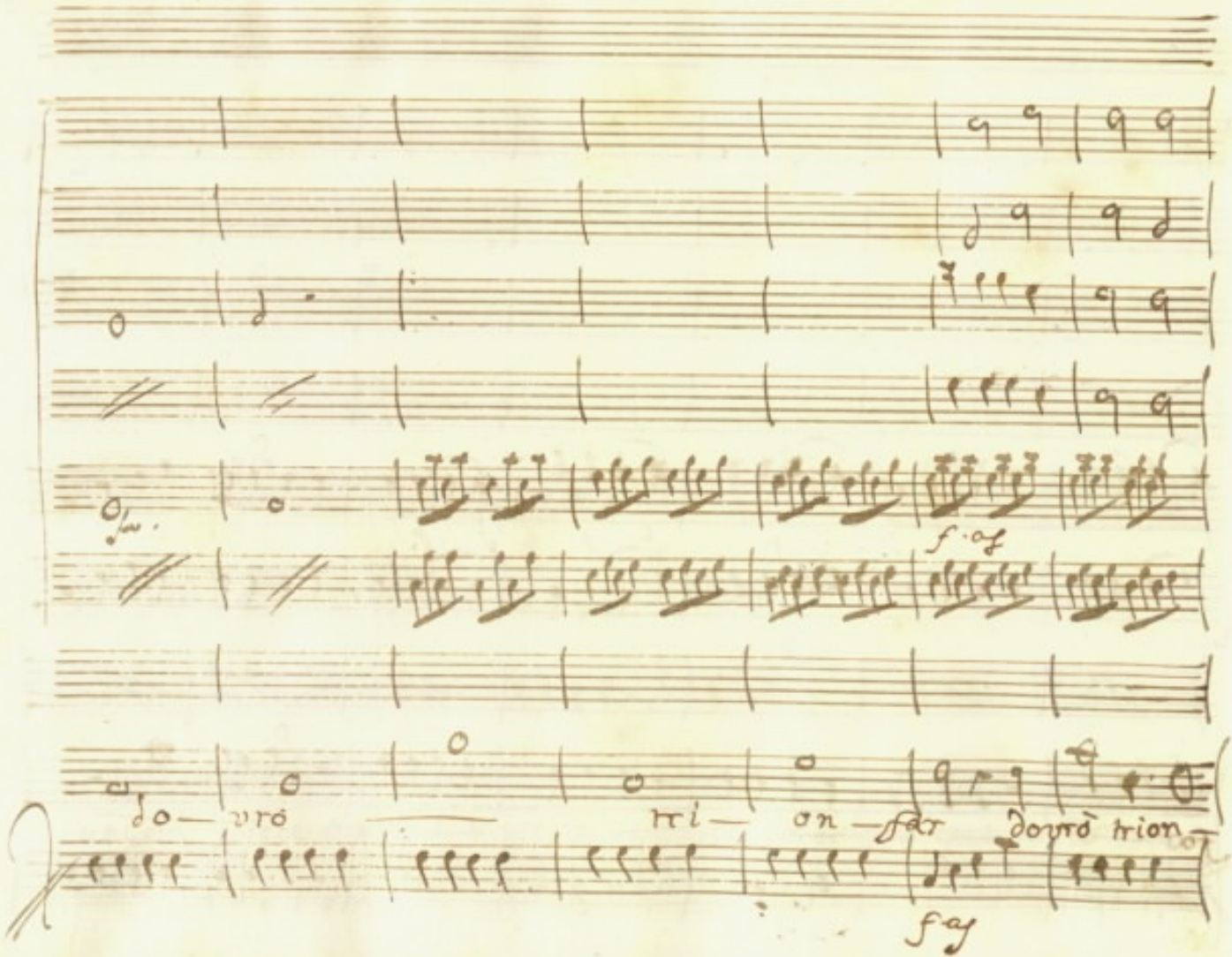

fou
ony
Do vró
trio — onfar

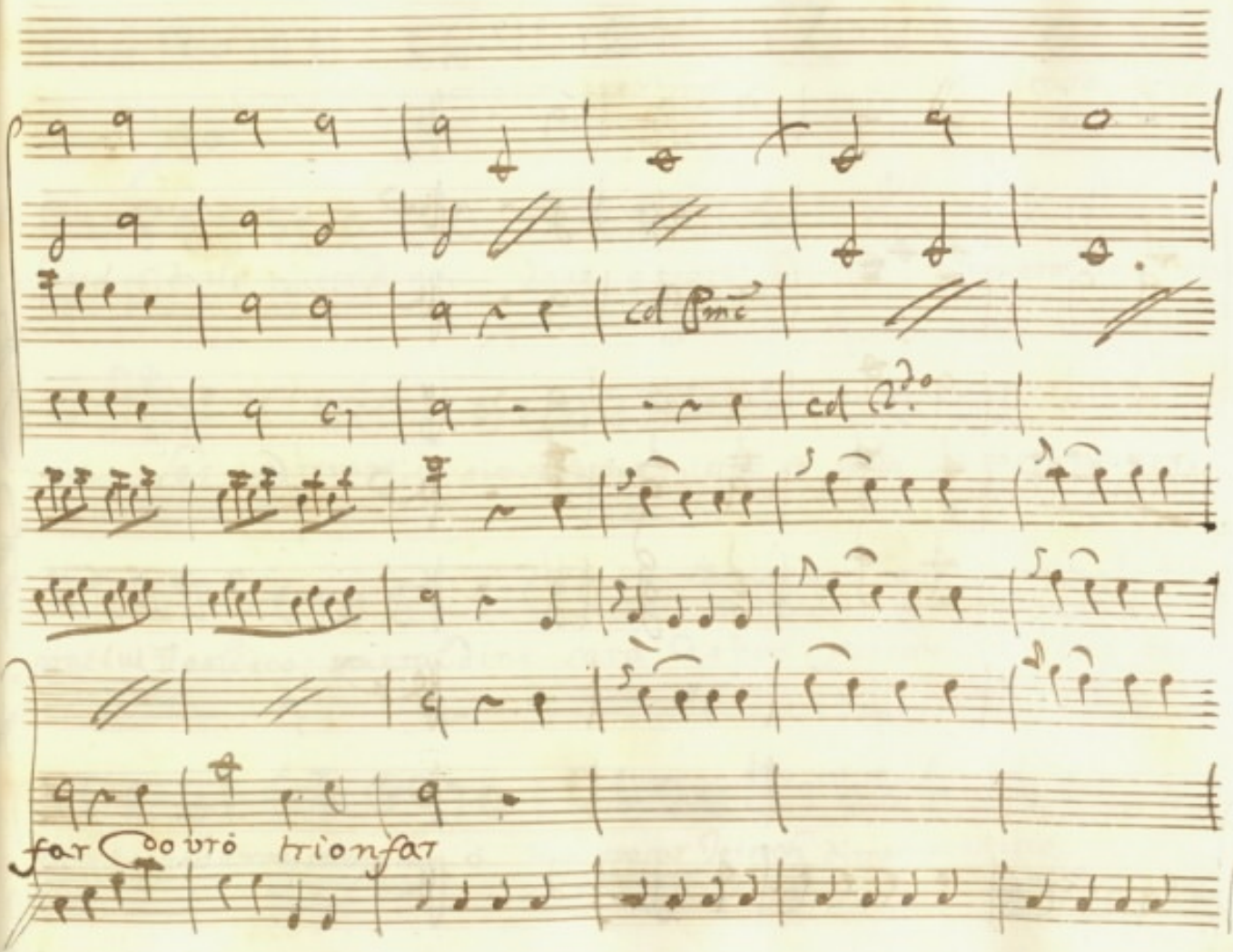

madama la bella per mesol lagrimisce
Madama la

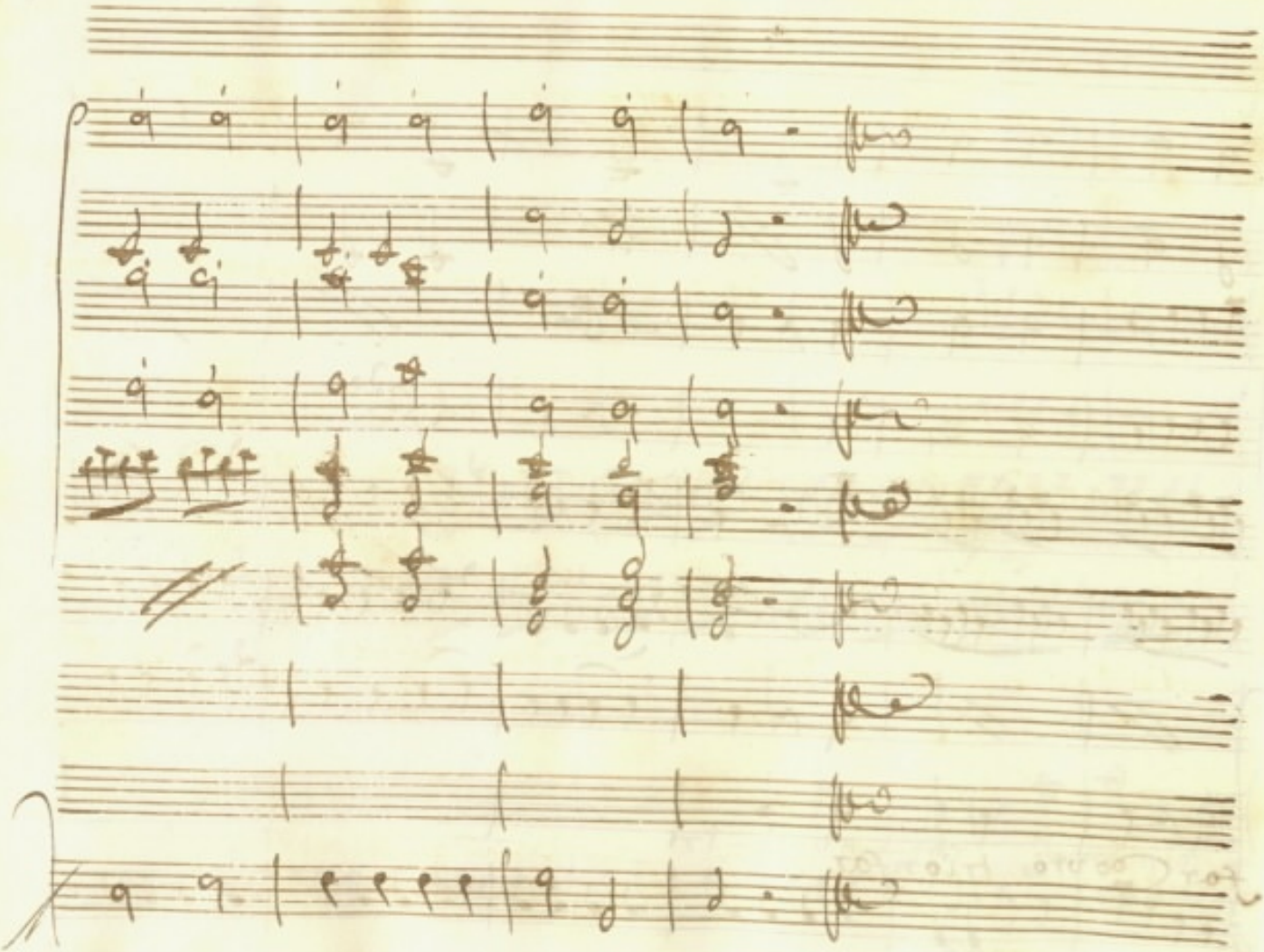

Bella per mè illanguidirce
voi altri già siete piantati già siete

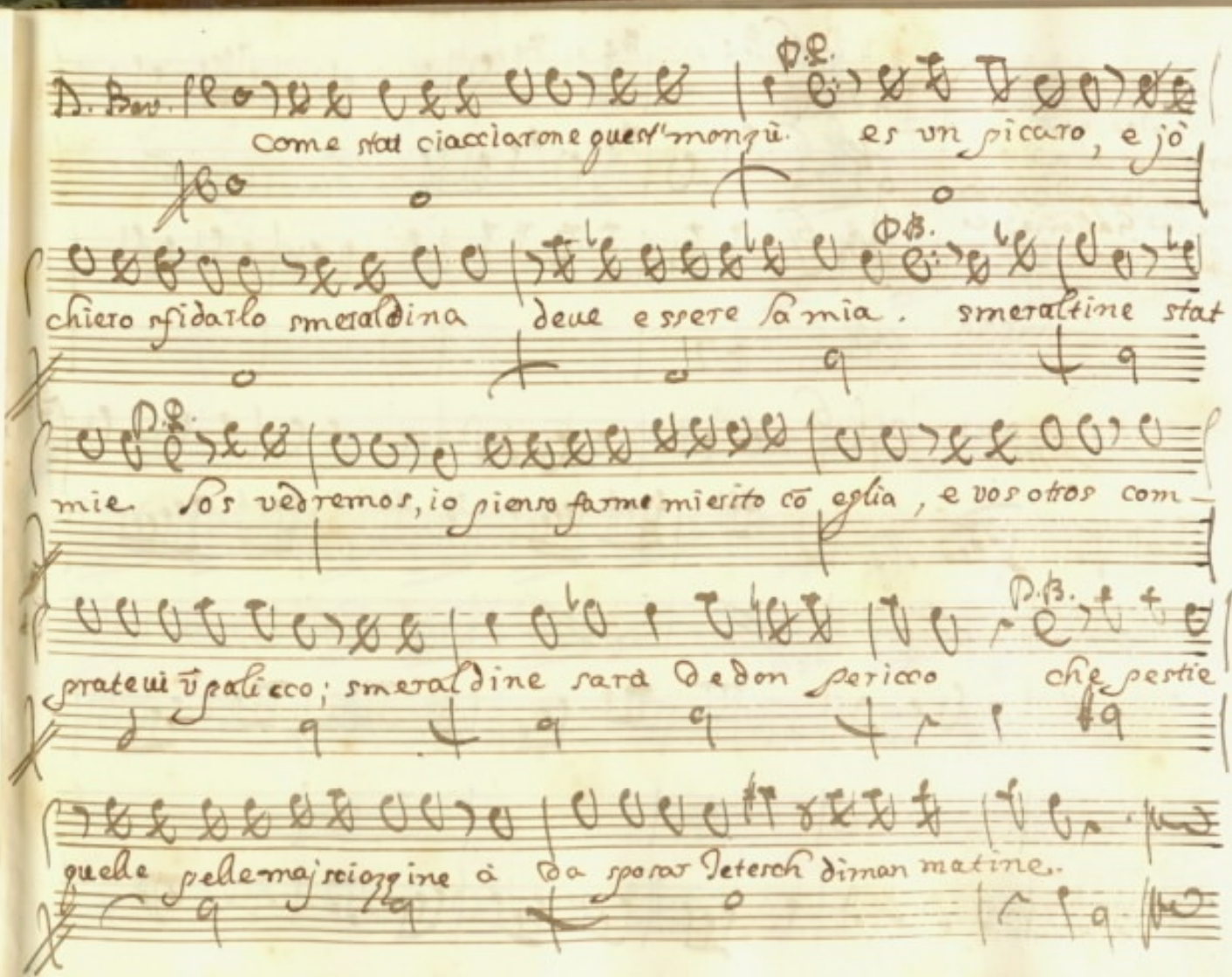

tatigià siete scattati
Io soldi quel core dovrò trion-


f
f
f


f. of
do— vro — tri— on —sdr doyro trion
f.y


col Pmo
col 2do
far Coovrò trionfar

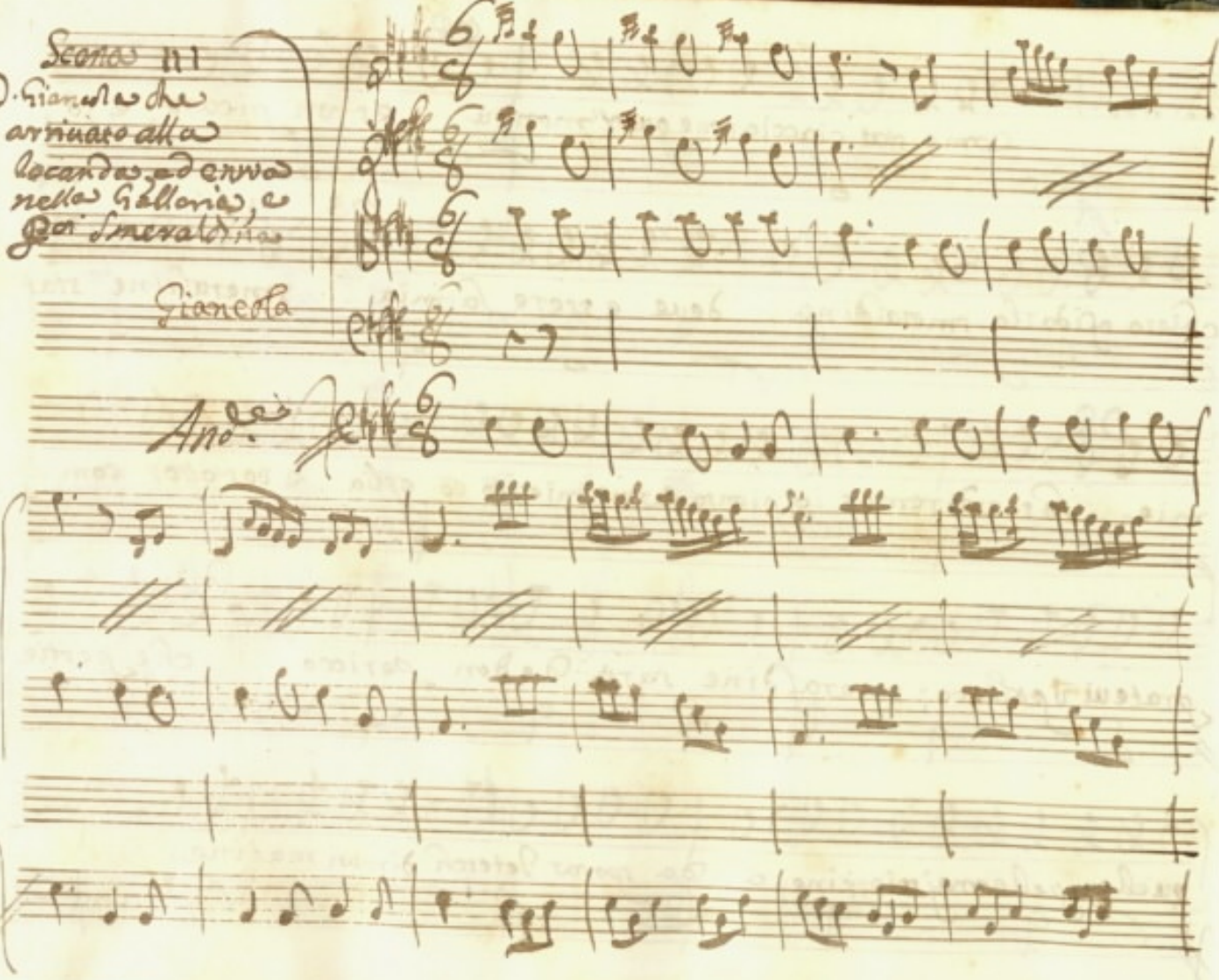


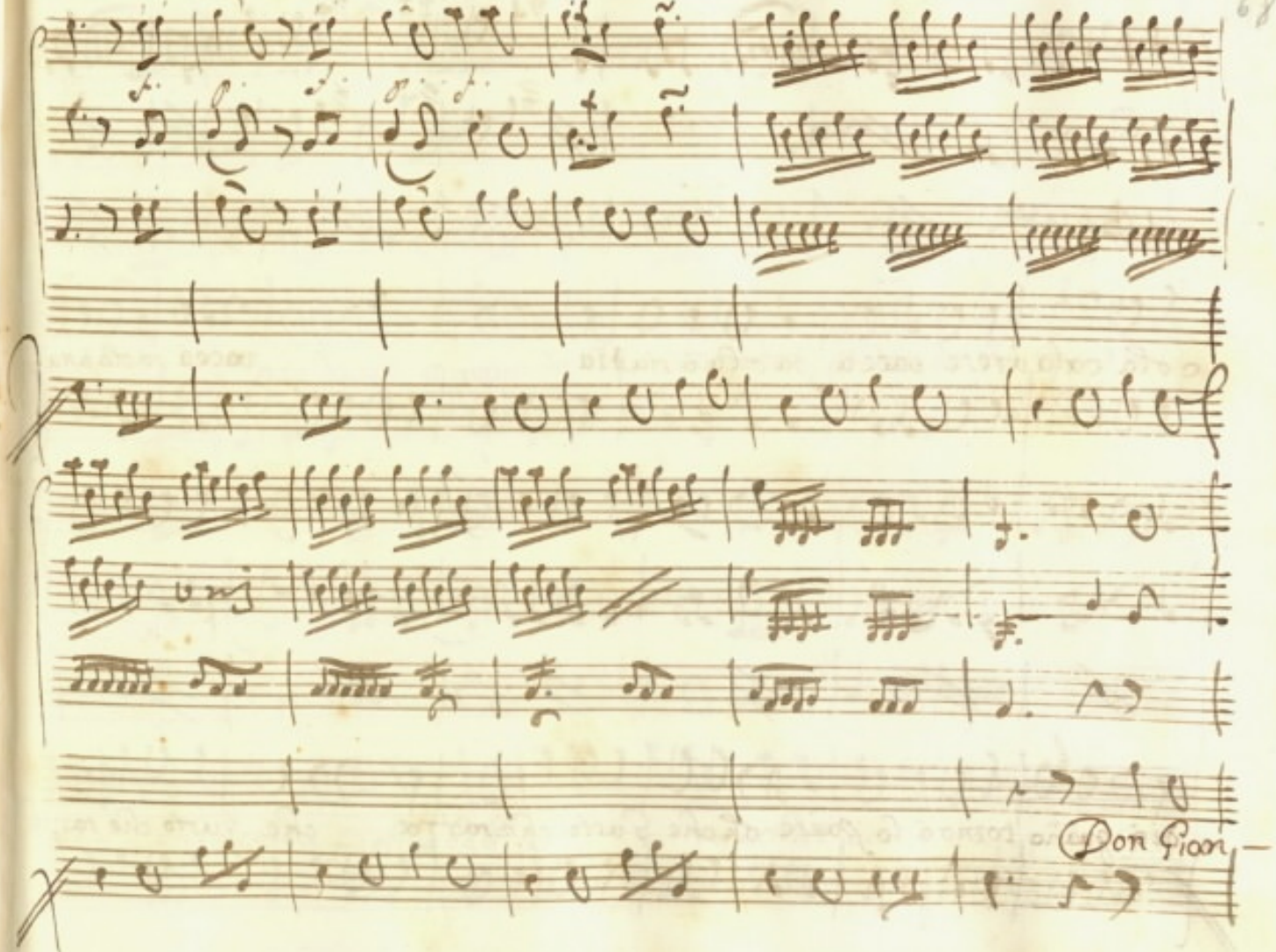

D. Bon. Come stat ciacciatore quest'mongiù. es un picaro, e jò
chiero sfidarlo smeraldina deue essere sa mia. smeraldine stat
mie sos vedremos, io pienso farme merito cō eglia, e vos otros com
prateui ū palicco; smeraldine sara dedon pericco che pestie
quelle pellemajroiogine à da sposar Peterch diman matine.

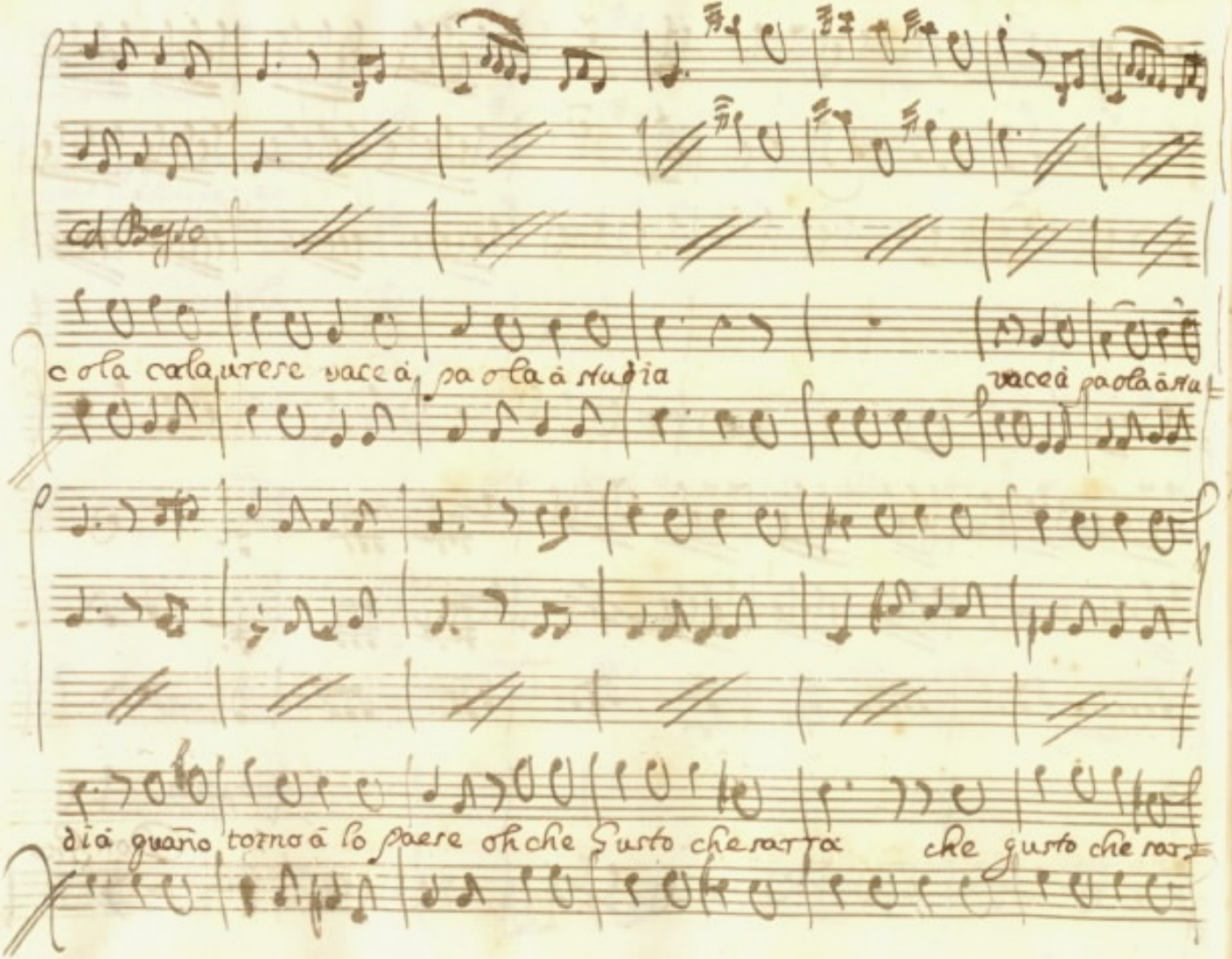
Scena III
D. Gianetta che
arriuato alla
locanda, ed entra
nella Galleria, e
gli smeraldina

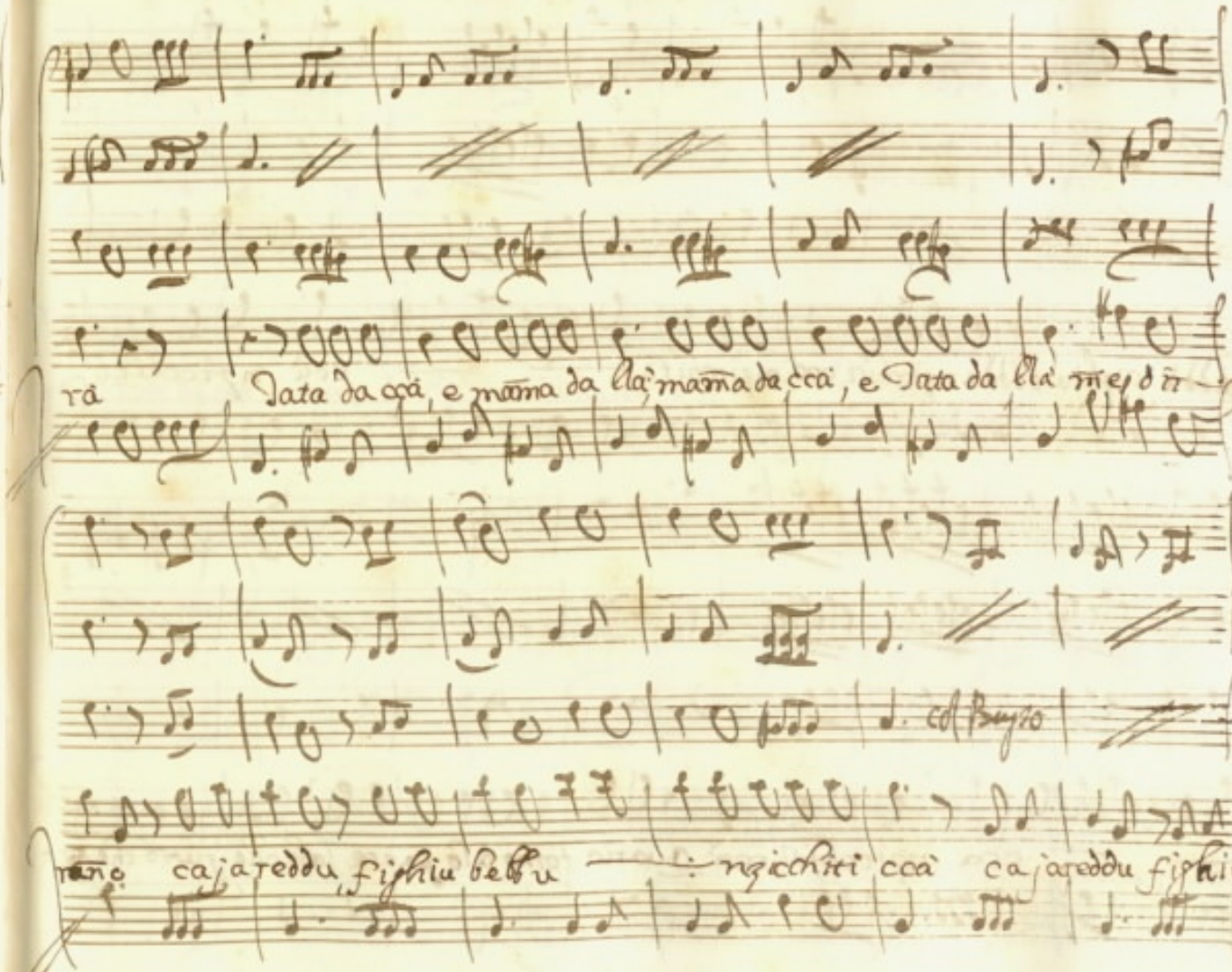
Gianetta

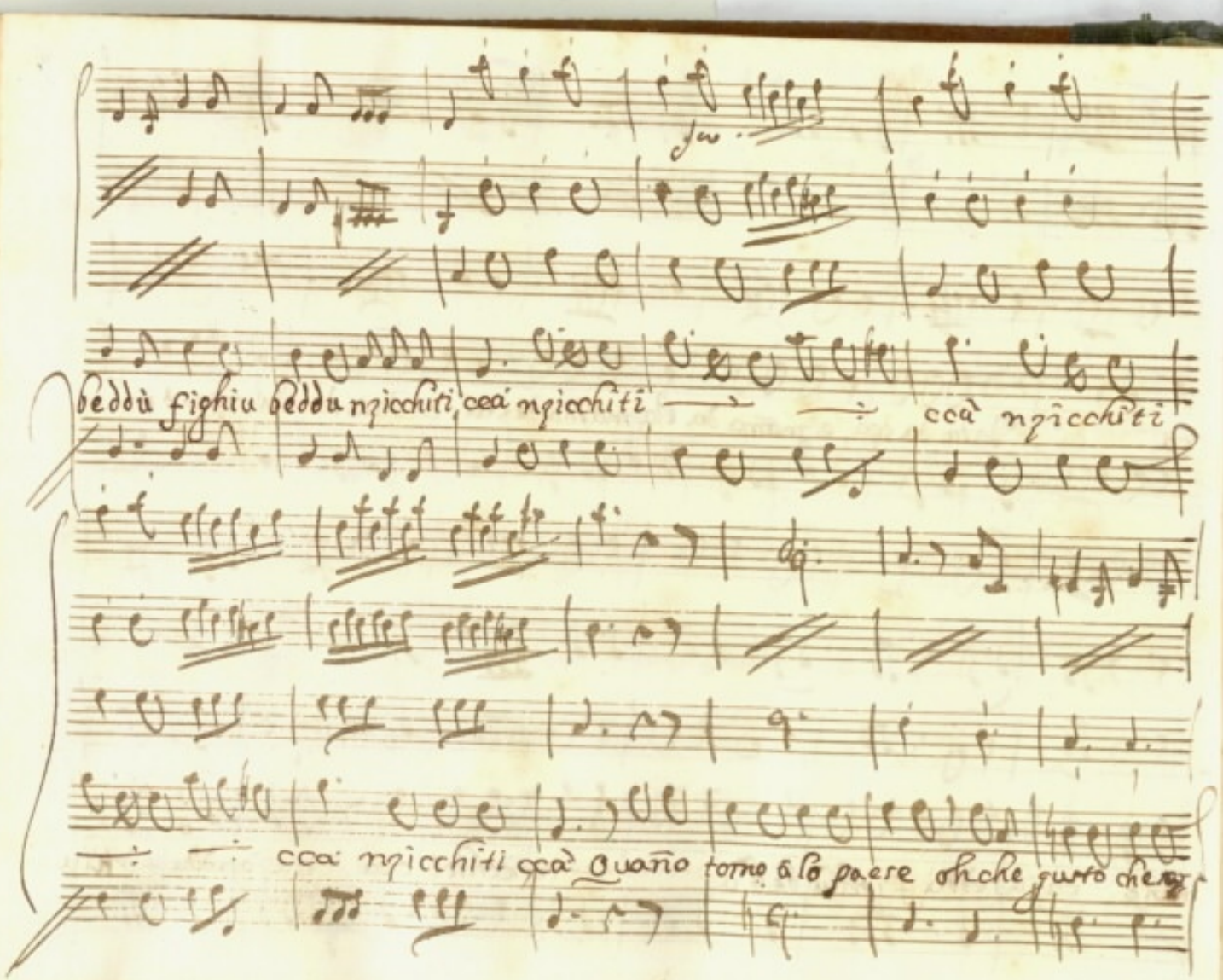
Andr.

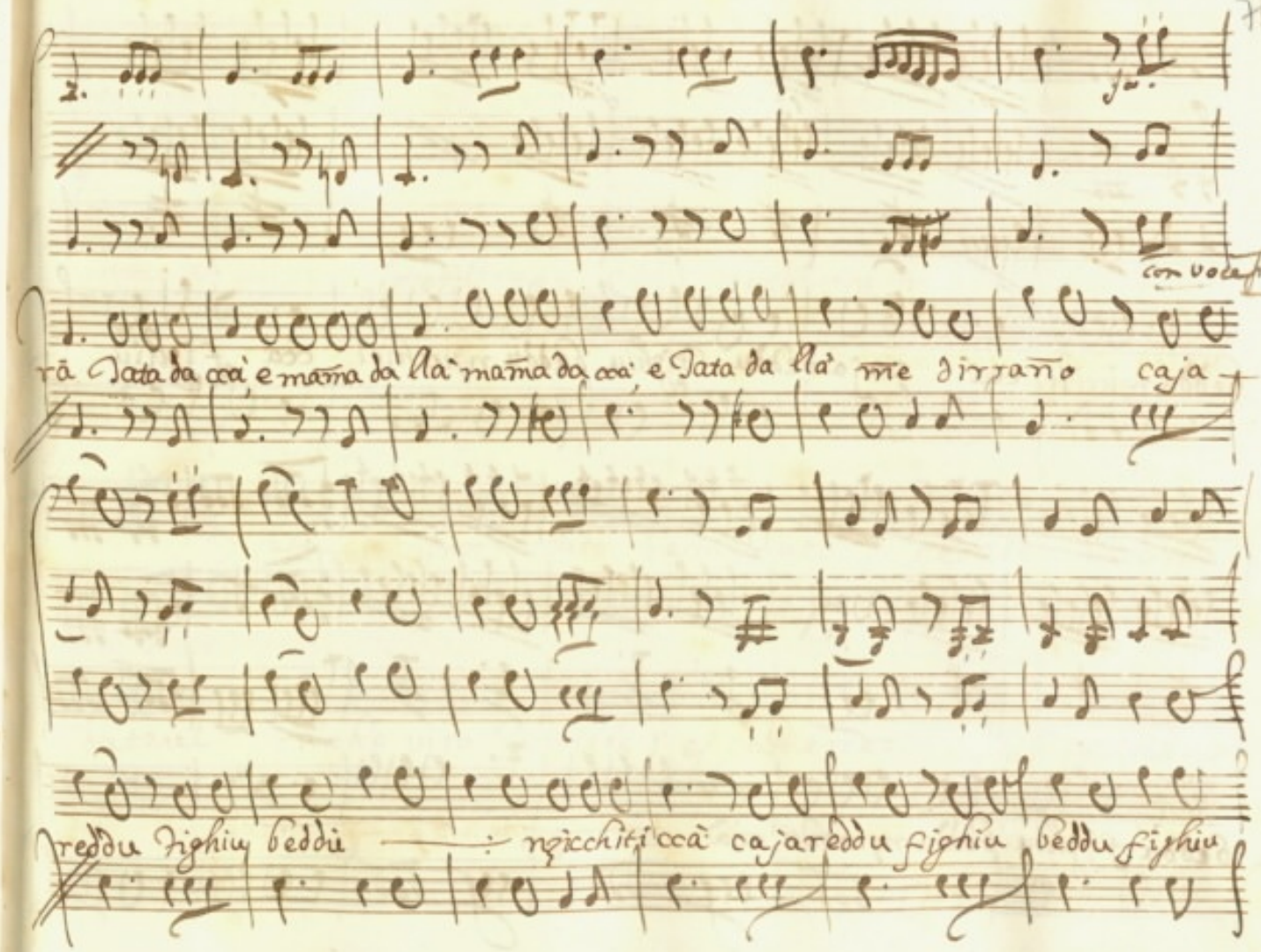


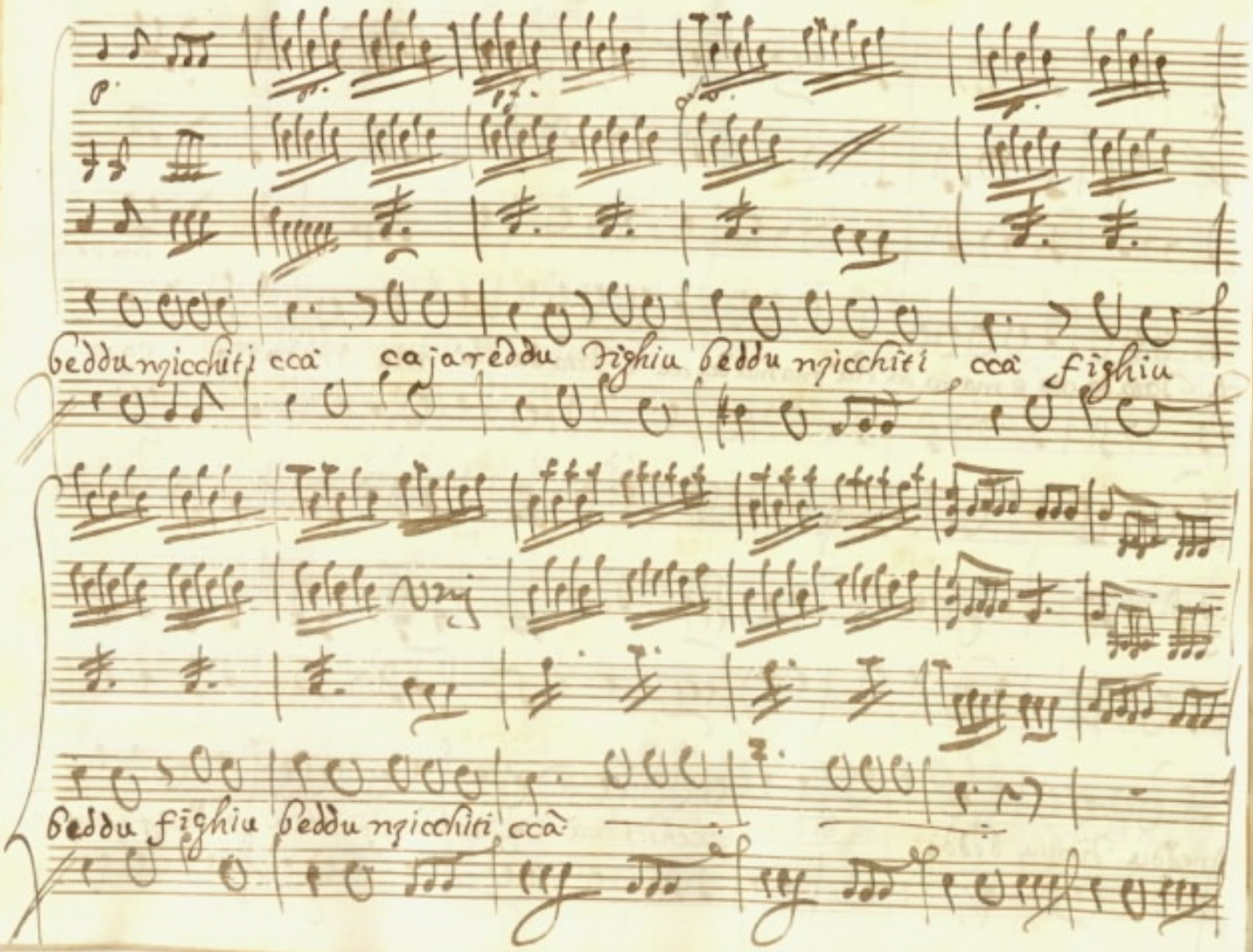

Don Gioan-


Ch Beyle
c ola carlaurese vacca, pa ola à Nubia
vacca pa ola à Nu
dia guano torno à lo paese oh che Gusto che ratta
che gusto che rat


rà
Data da ccà, e mamma da llà mamma da ccà, e Data da llà me
col Bayzo
mano cajareddu fighiu bellu ngichiti ccà cajareddu fighiu


beddù fighiu beddu nzicchiti, ccà nzicchiti
ccà nzicchiti
ccà nzicchiti ccà quanno torno a lo paese ohche gusto che


con voce fine
rà Tata da ccà e mamma da llà mamma da ccà e Tata da llà me dirranno caja
reddu figliu beddu ÷ nicchitti ccà caja reddu figliu beddu figliu


beddu ngicchiti ccà
caja reddu fighiu beddu ngicchiti ccà fighiu
beddu fighiu beddu ngicchiti ccà

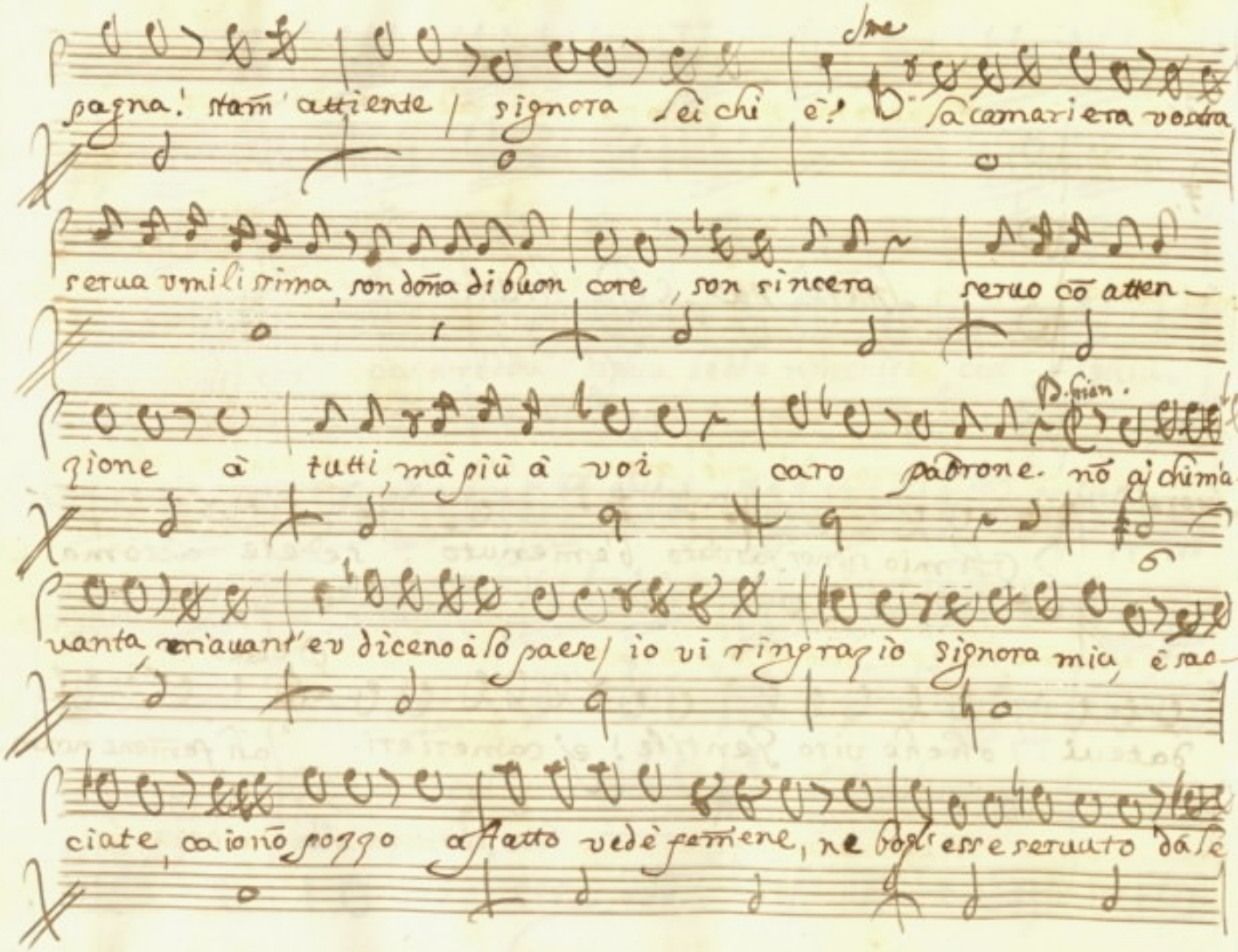
Smeraldina, e D. Giacinto

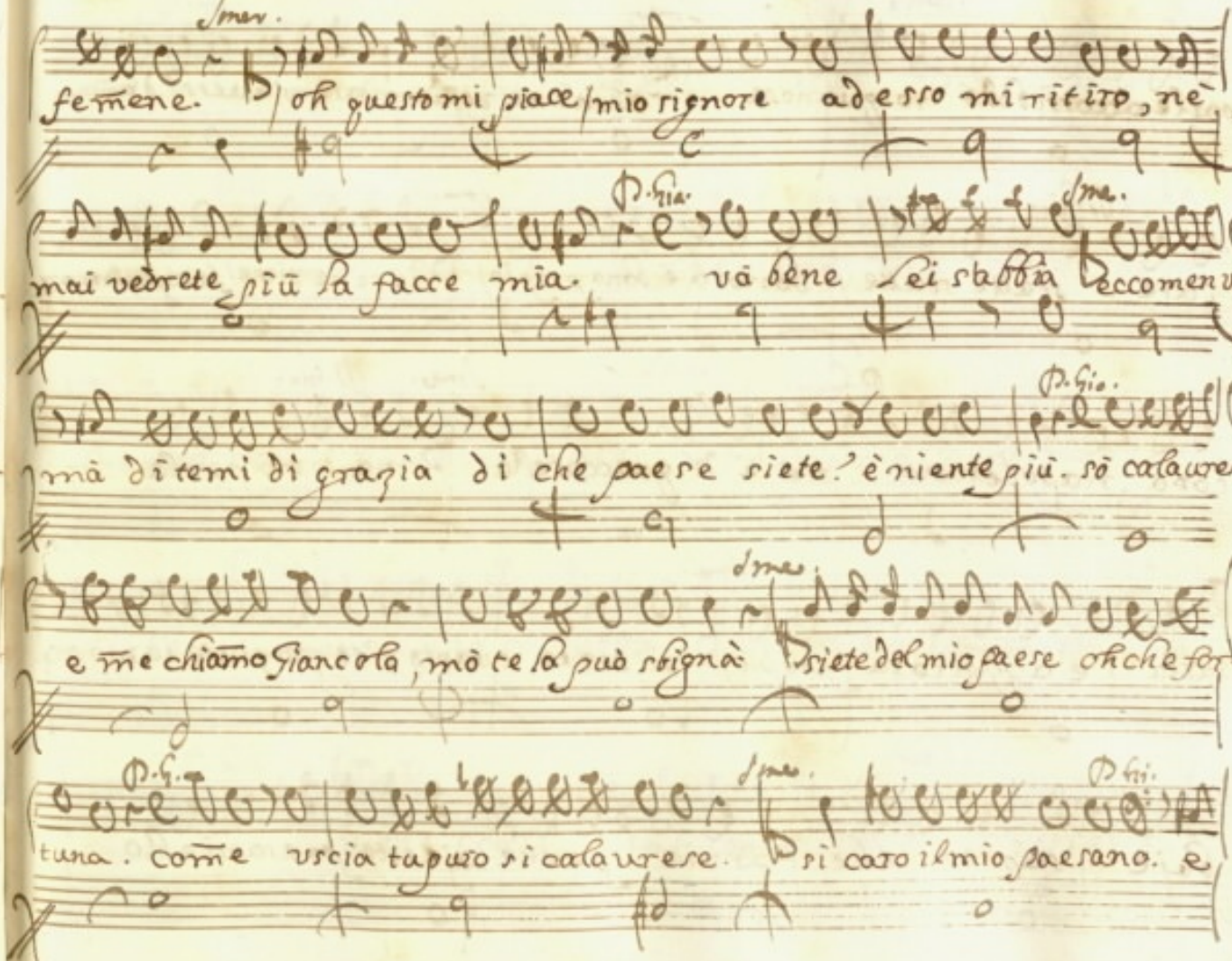
Smeraldina

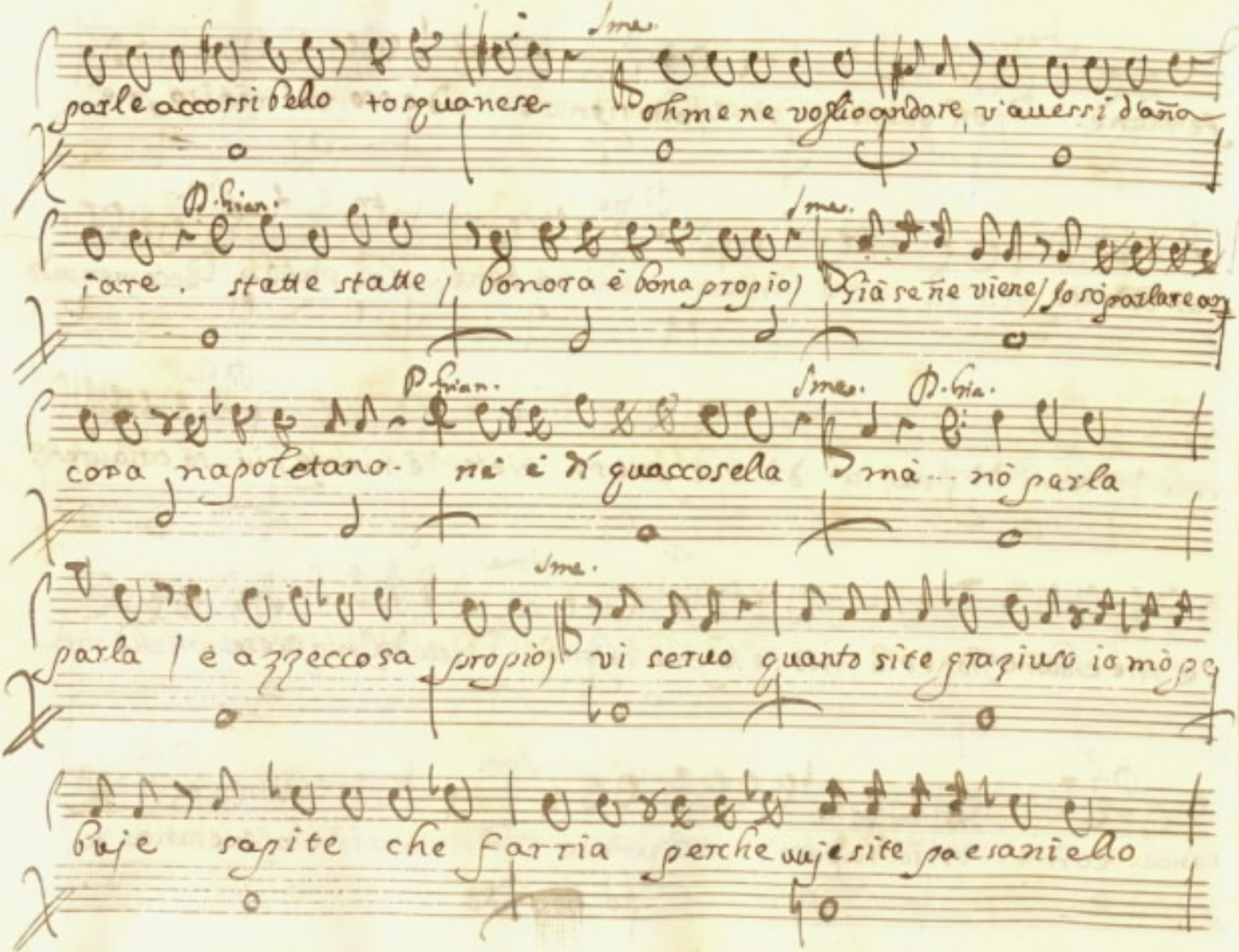
Oh mio signor Sarobato bemenuto, sedete accomo-

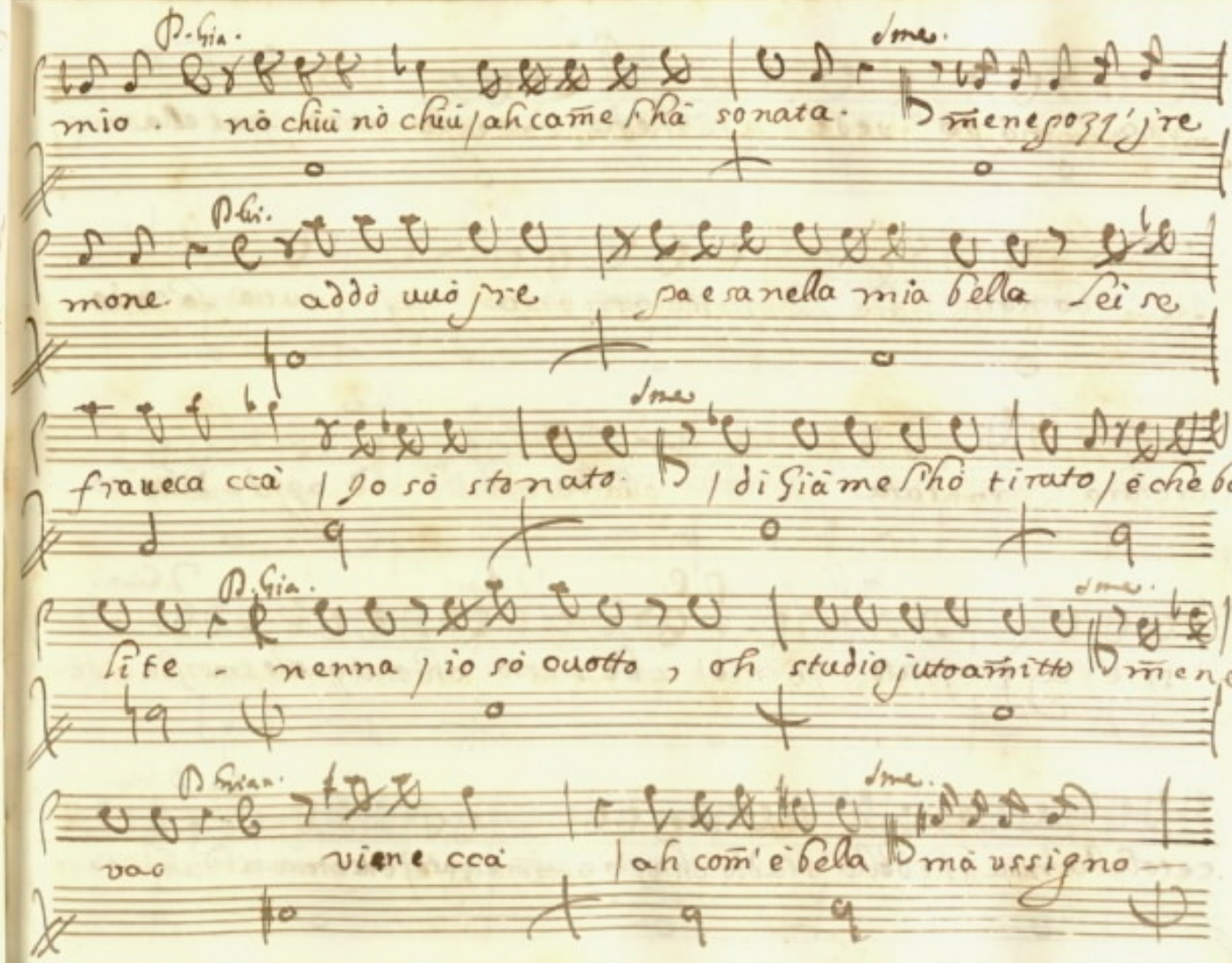
D. Gian.

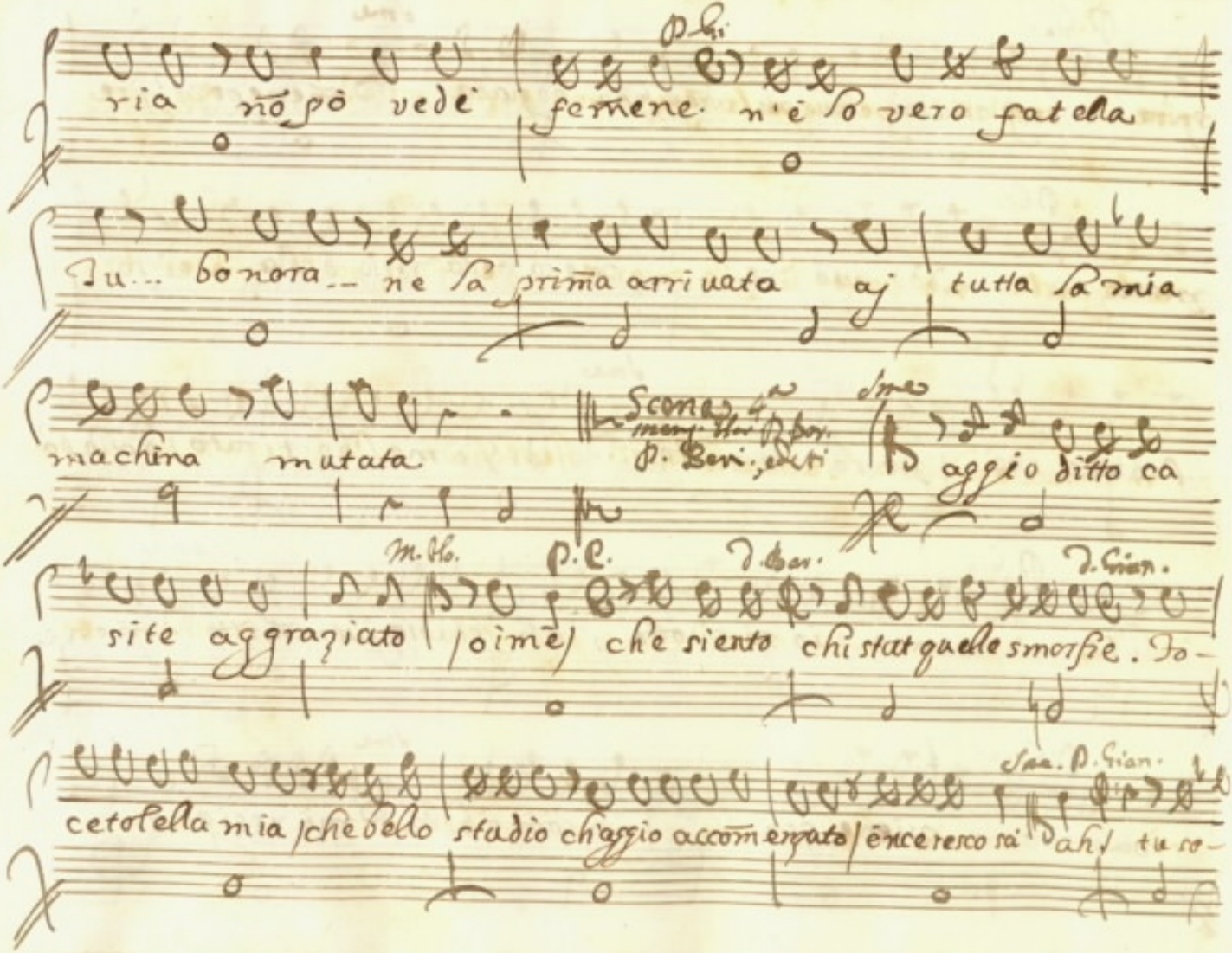
dateui. / oh che viso Gentile! ej camerieri. / ah femiene meam-


pagna! stam' attiende / signora sei chi è? Lo. La camariera vostra
serua vmilissima, son donna di buon core, son sincera seruo cõ atten-
D. Grian.
tione à tutti, mà più à voi caro padrone. nõ gi chiama-
uanta, eniauant' ev diceno à lo paese / io vi ringratio signora mia, è sac-
ciate, ca ionõ poggo affatto vedè femiene, ne boglio esse seruito dàse


D.mer.
femene. oh questo mi piace/mio rignore adesso mi ritiro, nè
P.Gio. D.me.
mai vedrete più la facce mia. và bene sei sabbia beccomen vado
P.Gio.
mà ditemi di grazia di che paese siete? è niente più. sò calavrese
D.me
e mi chiamo Giancola, mò te la può sbignà Driete del mio paese oh che for
P.G. D.me. D.Gio.
tuna. come uscia tapuro si calavrese. Di caro il mio paesano. e


Sme.
parle accorri Pello torquanese
ohme ne voglio guidare, v'auessi d'aña
P. Gian.
Sme.
iare. statte statte / bonora è bona propio) già se ne viene / Io nò parlare con
P. Gian.
Sme.
P. Gia.
cora napoletano. nè è n' guaccosella mà... nò parla
Sme.
parla / è azzeccosa propio) vi seruo quanto site grazioso io mò pa
voje sapite che farria perche vujesite paesaniello


P. Gia.
mio . nò chiù nò chiù / ah came sh'hà sonata.
Dme.
mene pozz'jre
Phi.
mone. addò uuò jre
pa e sa nella mia bella sei se
Dme
franeca ccà / Jo sò stonato / di Jà me sh'hò tirato / é che bò
P. Gia.
lite - nenna / io sò ouotto , oh studio jutto a mitto
Dme.
mene
P. Gia.
vao viene ccà / ah com' è bella
Dme.
mà vssigno


P. Gi
ria nò pò vedè fermene. n'è so vero fatella
Tu... bonora -- ne sa prima arriuata aj tutta sa mia
Scena 4ª
machina mutata
P. Beri, e detti
aggio ditto ca
M. Ro. P. C. D. Ber. D. Gian.
site aggraziato /oimè/ che siento chi stat quelle smorfie. To-
cetolella mia /che bello stadio chiaggio accomenzato/ ènceresco sa/ ah! tu so-
Sra. D. Gian.

Ima. D. Gian.

spite ♭ rospiro si perche parla nō posso mà quanto vorria dì. e

Mdo. D.R. D.B. D.Ma.

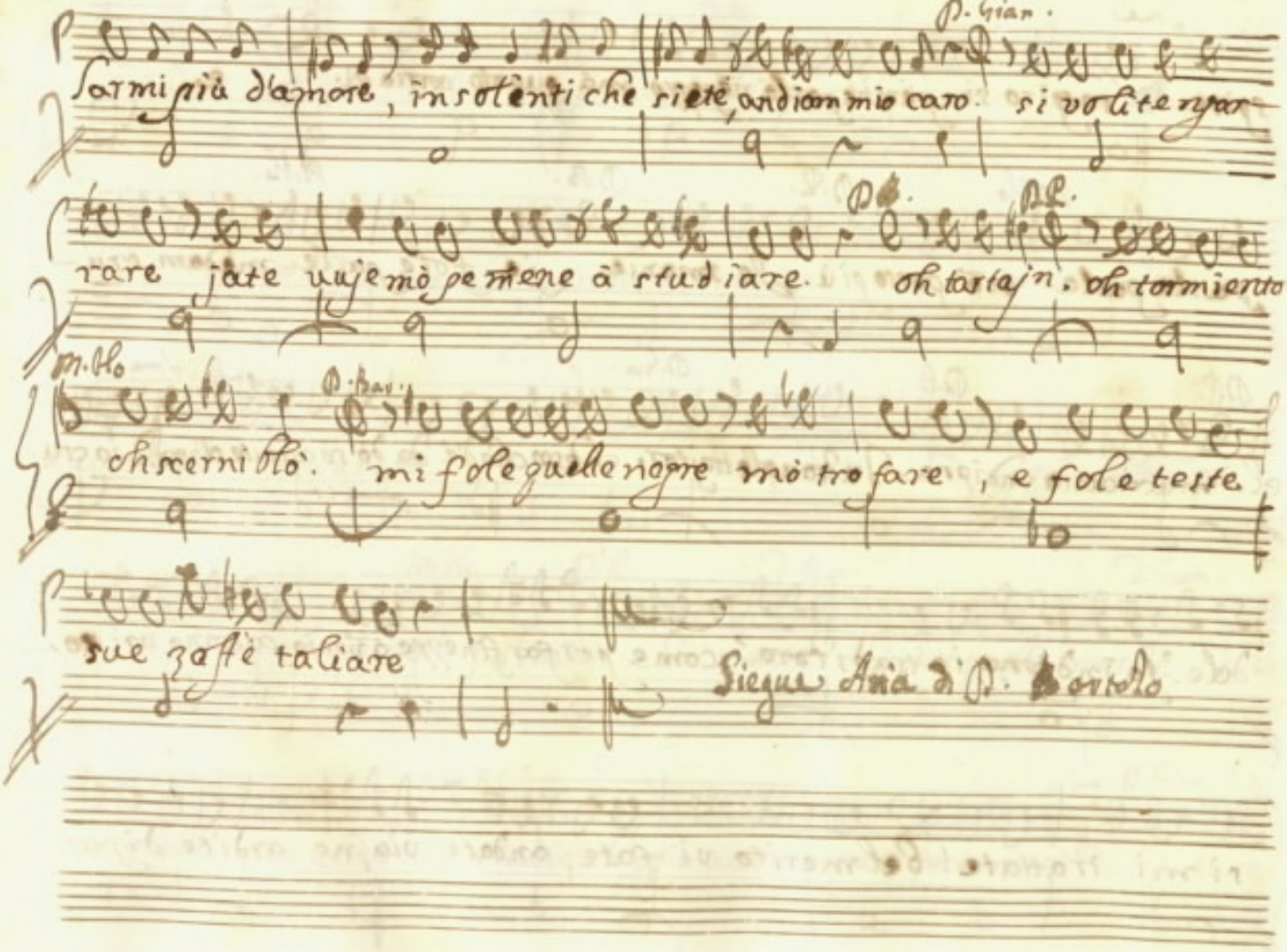
parla parla. nō posso più Jo smanie je fole parle. mēdam cru-

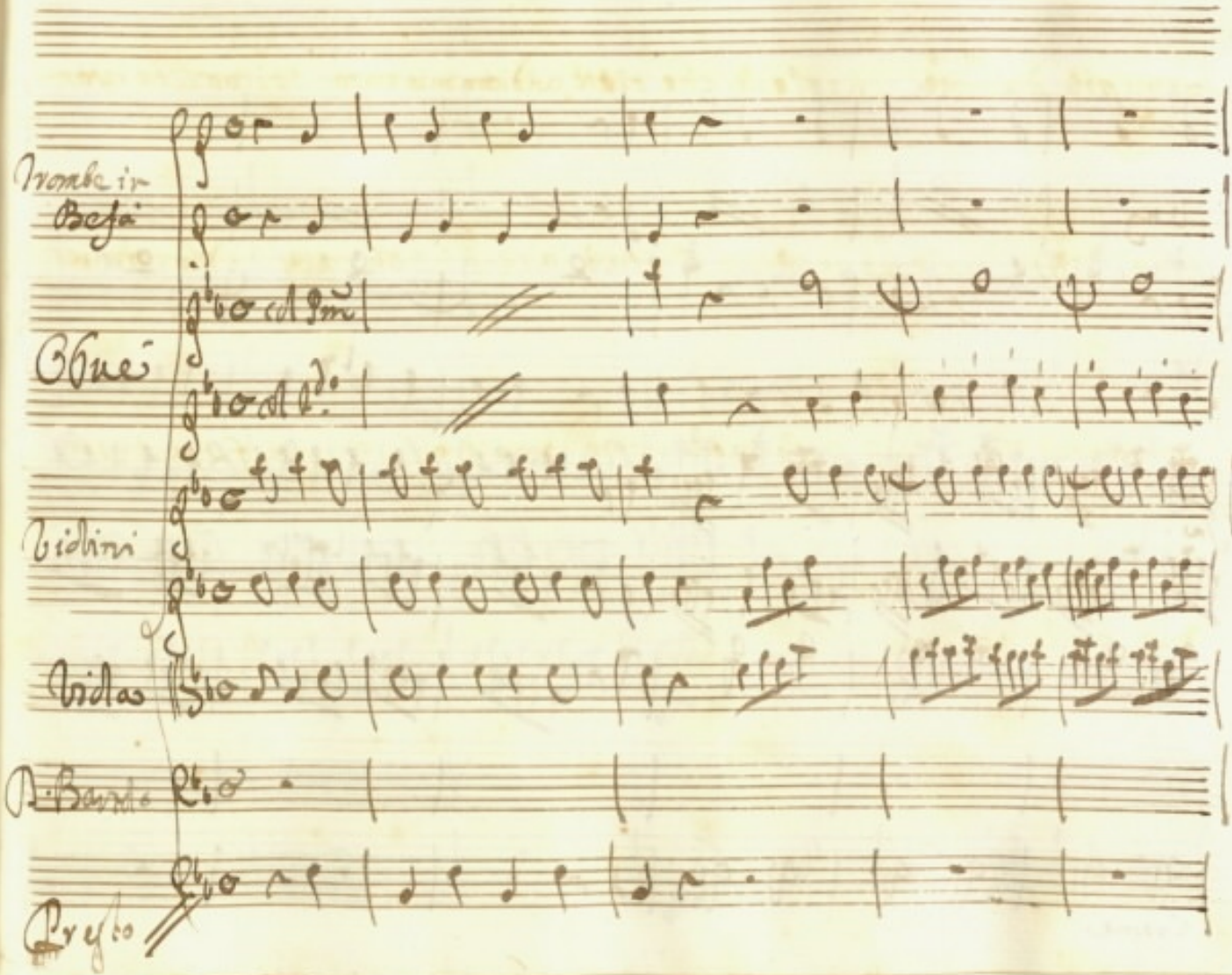
D.R. D.B. D.Gia. Ima.

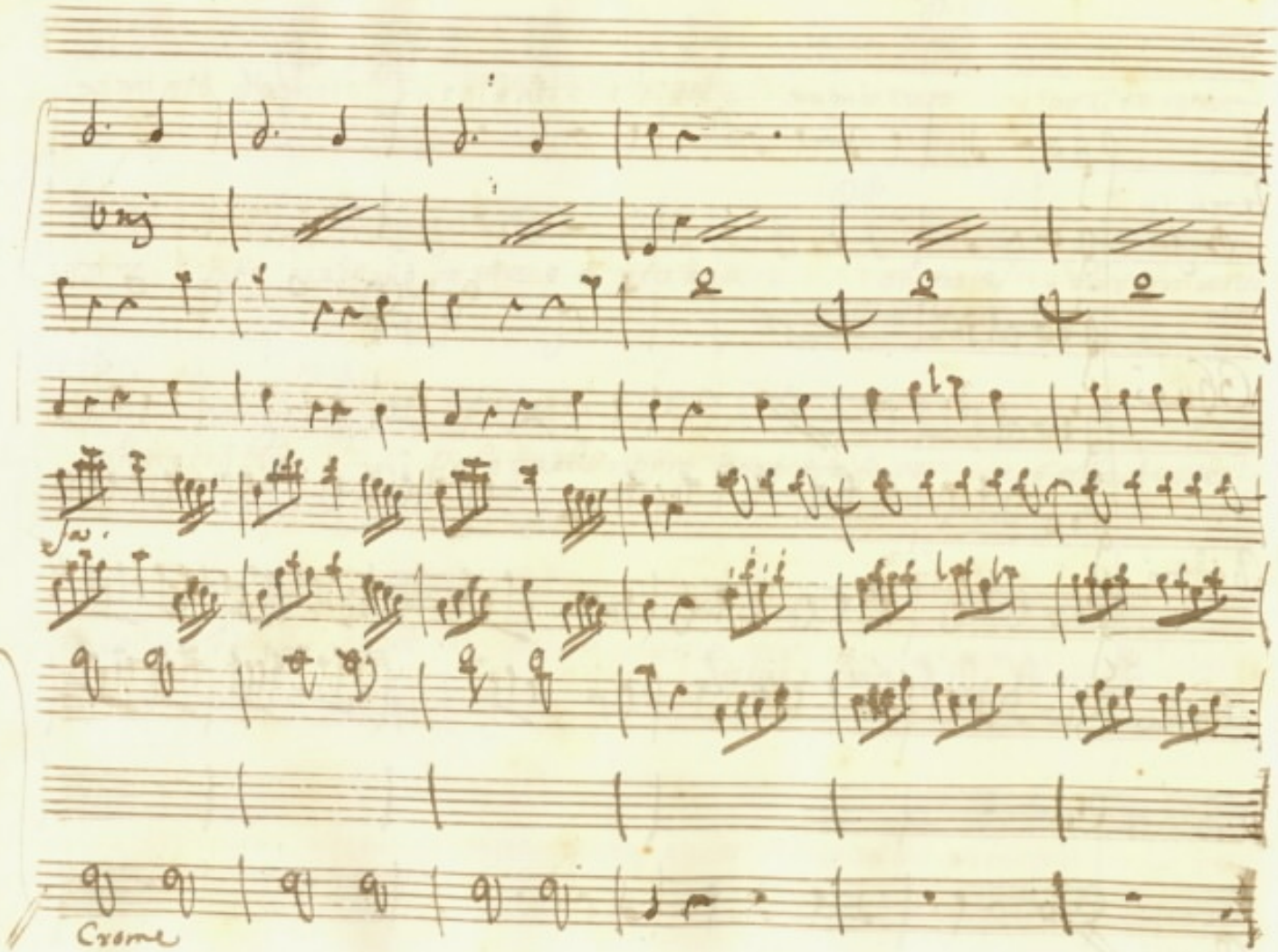
el. myciaccia endigna Jutraole trajtor. chesto chedè da dò sò arciute d'hoggi io cru-

dele. Jo indegna, io traditora. come per far fineggè à vmio paesano voi eo-

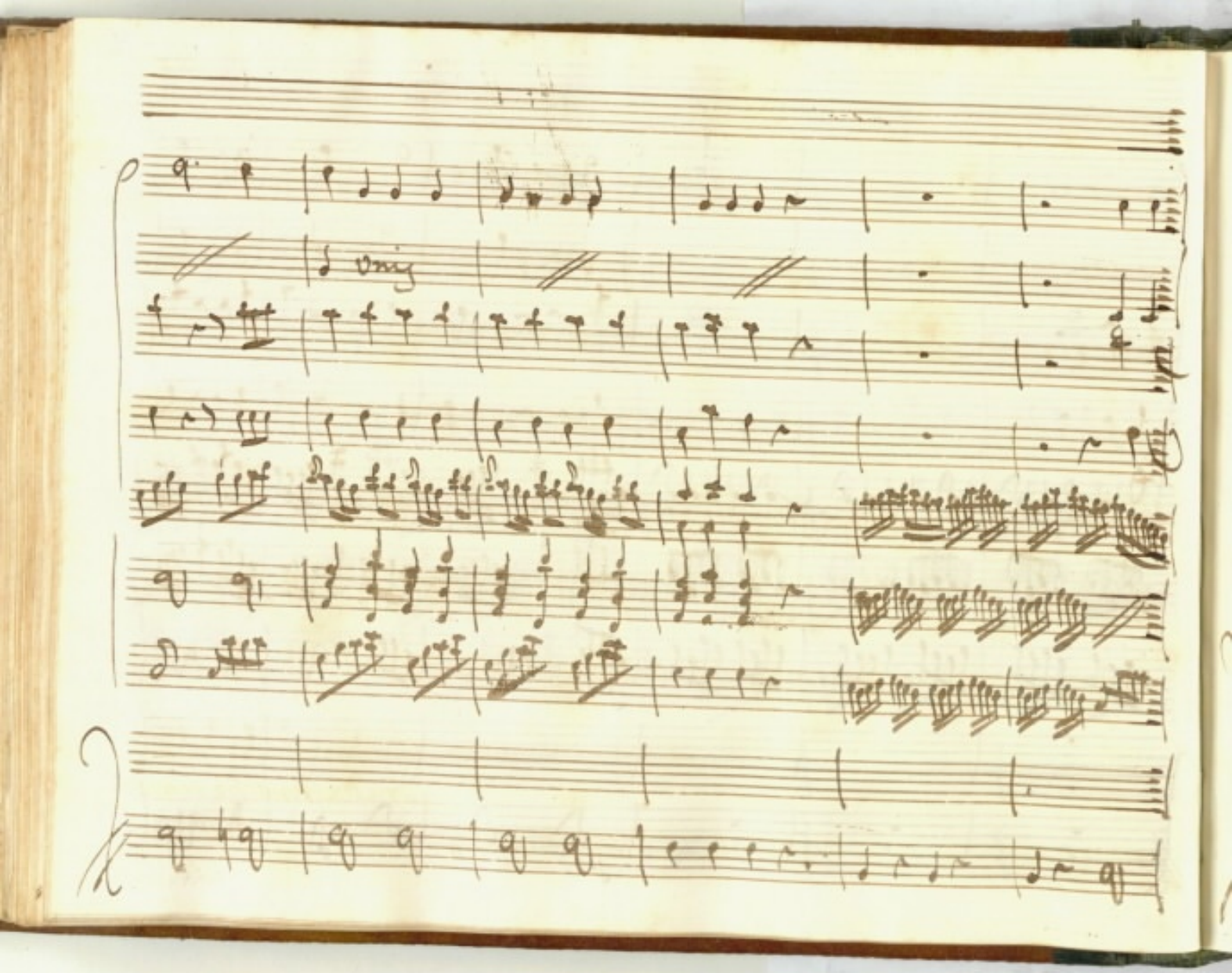
si mi trattate! Bel merito vi fate, andate via, ne ardite di par-

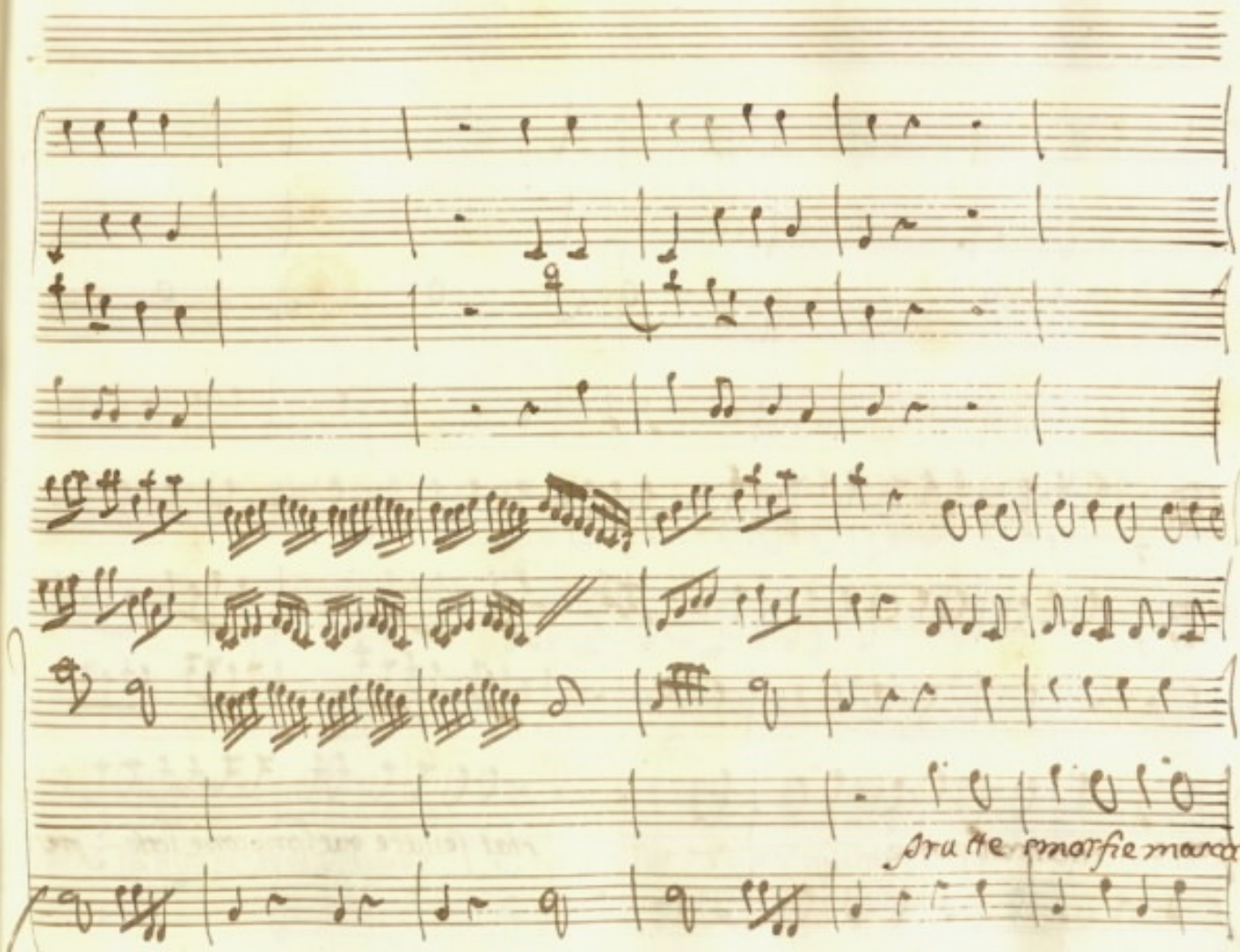

P. Gian.
Sarmi più d'agnore, insolenti che siete, andiam mio caro si volete ryar
rare fate uuje mò pemmene à studiare. oh tarlaj'n. oh tormiento
P. Bar.
oh scerniolò. mi fole quelle negre mò tro fare, e fole teste
sue zotte taliare
Segue Aria d'P. Bortolo

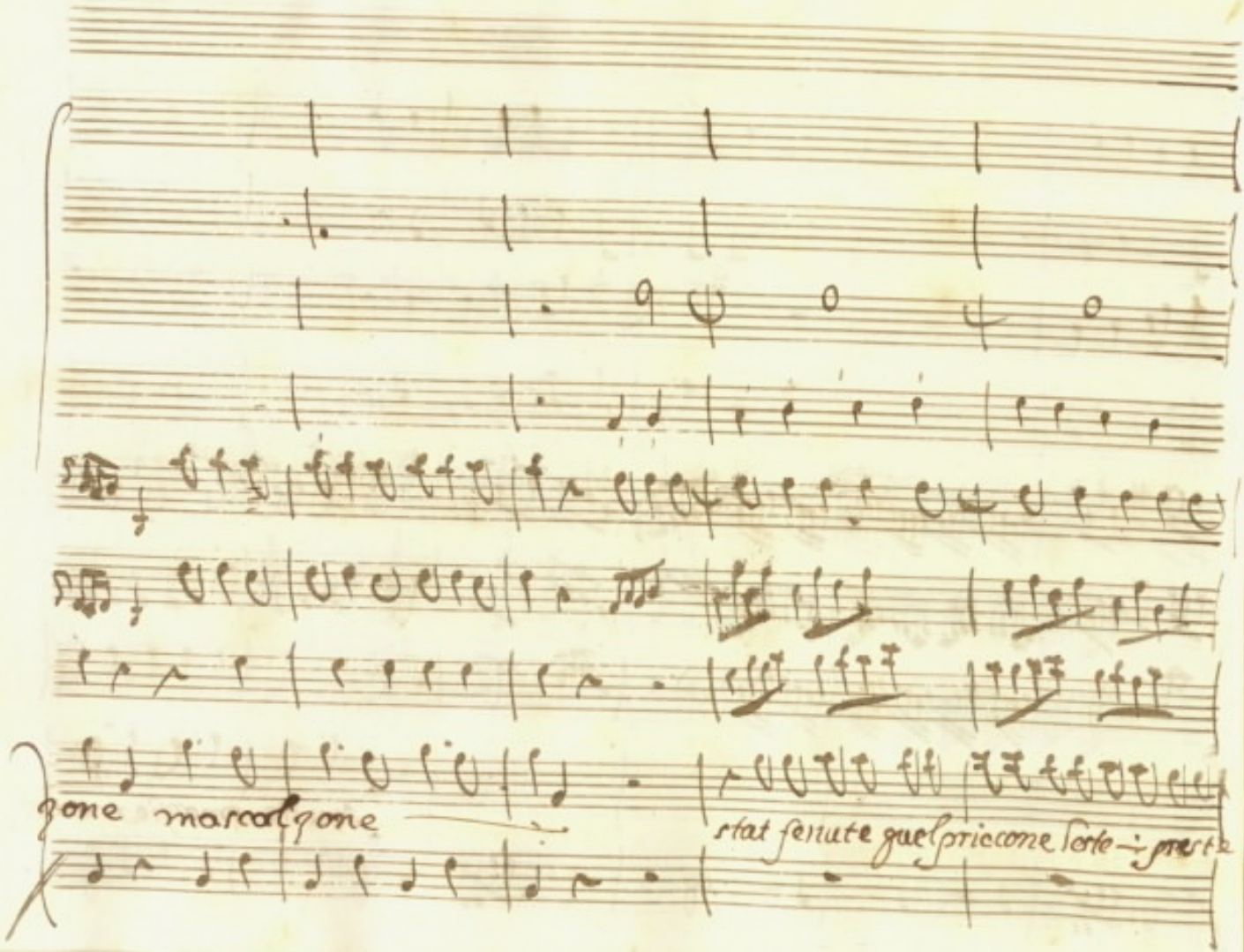

Trombe in
Bcfa
Oboi
Violini
Viola
B. Bassi
Fagotto

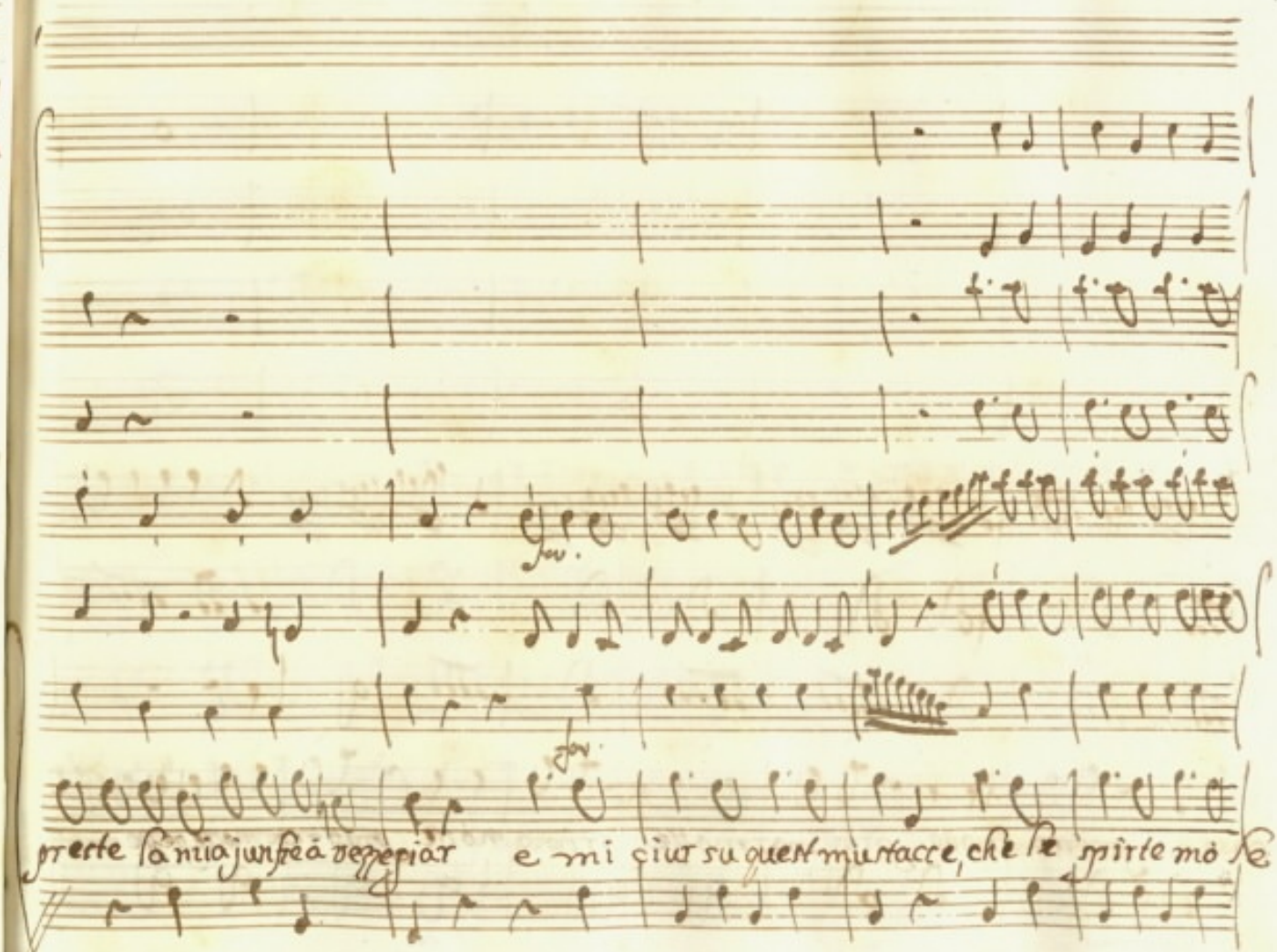

Crome

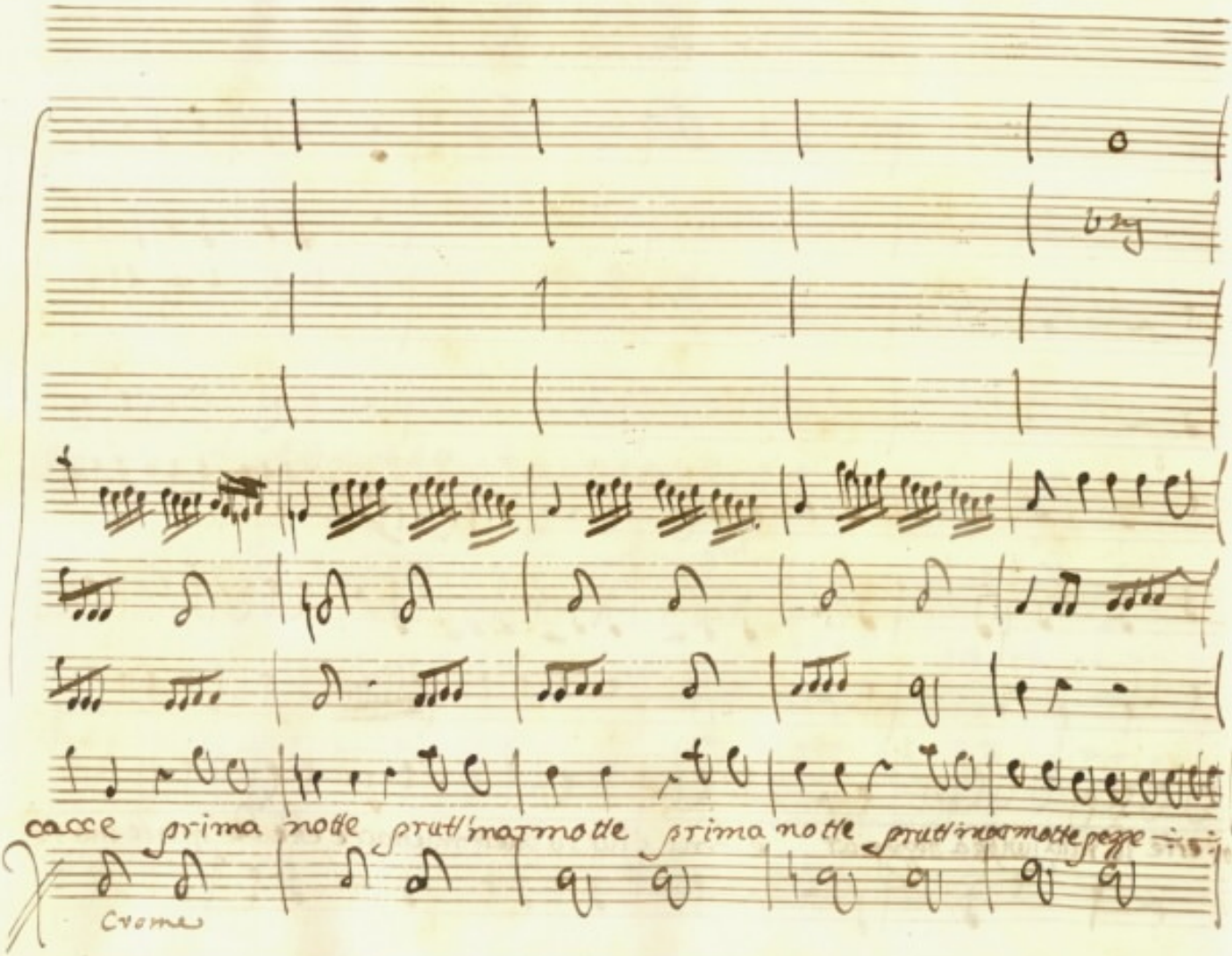
fff
fff
fff

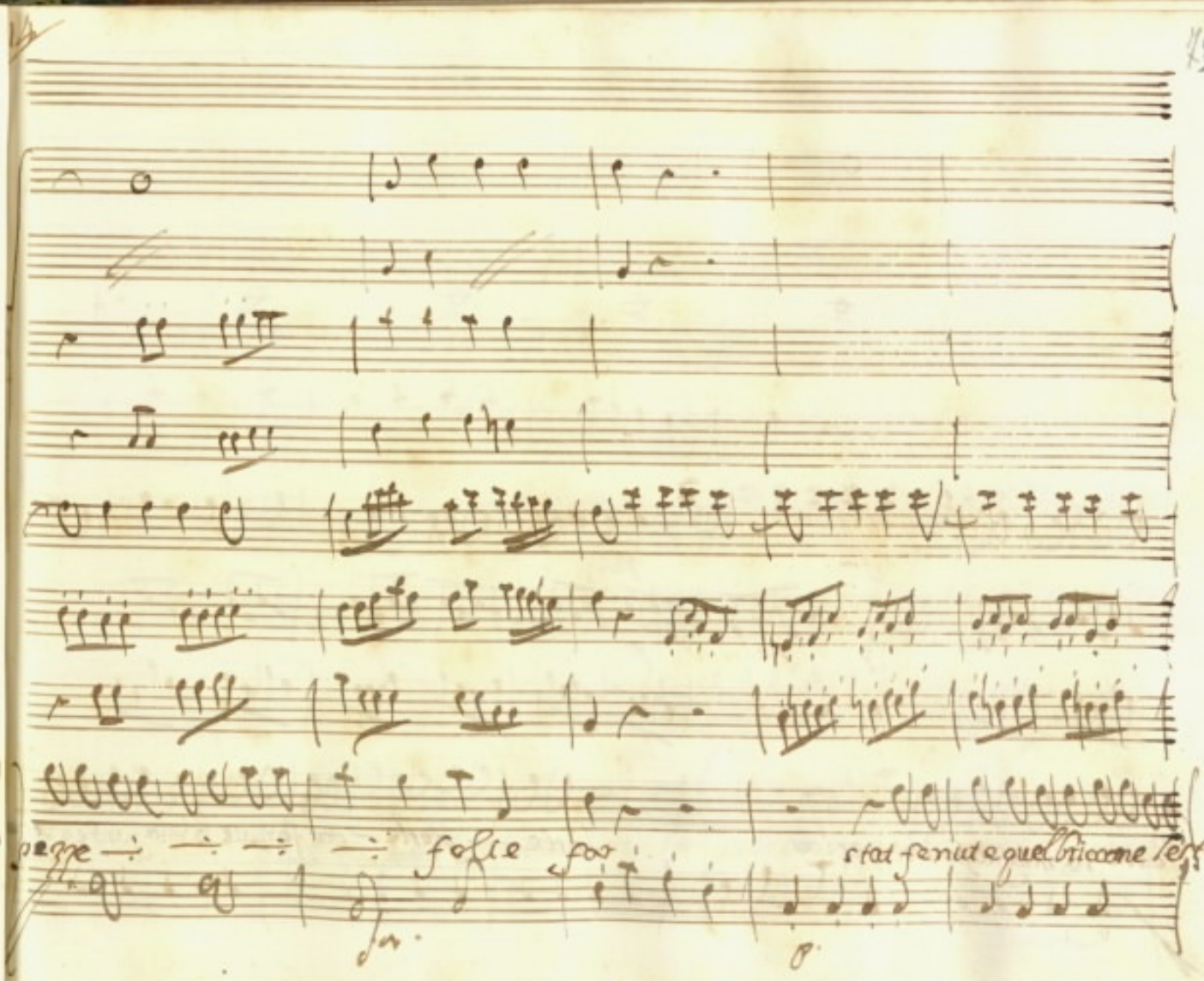


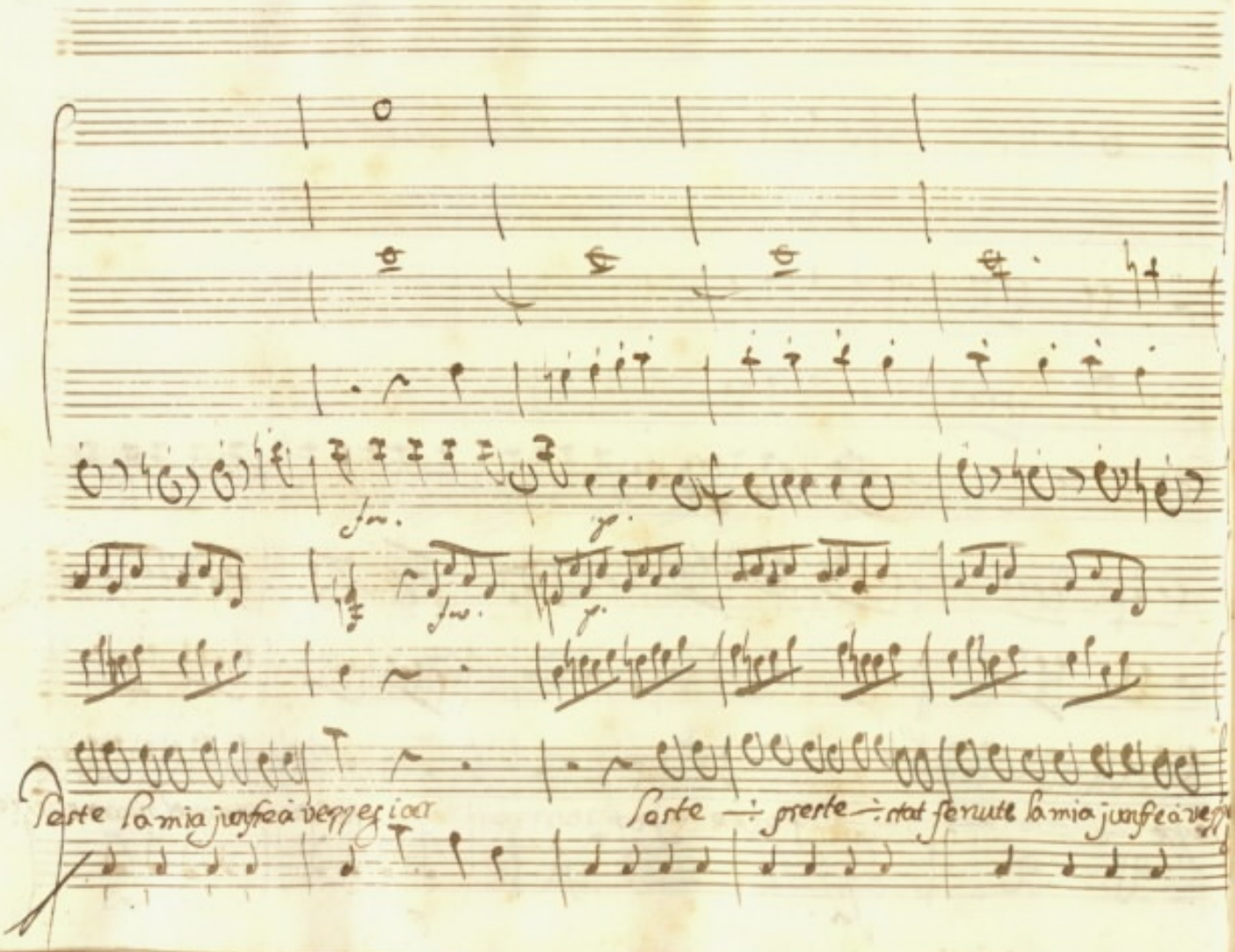

Bru lle morfie marcal

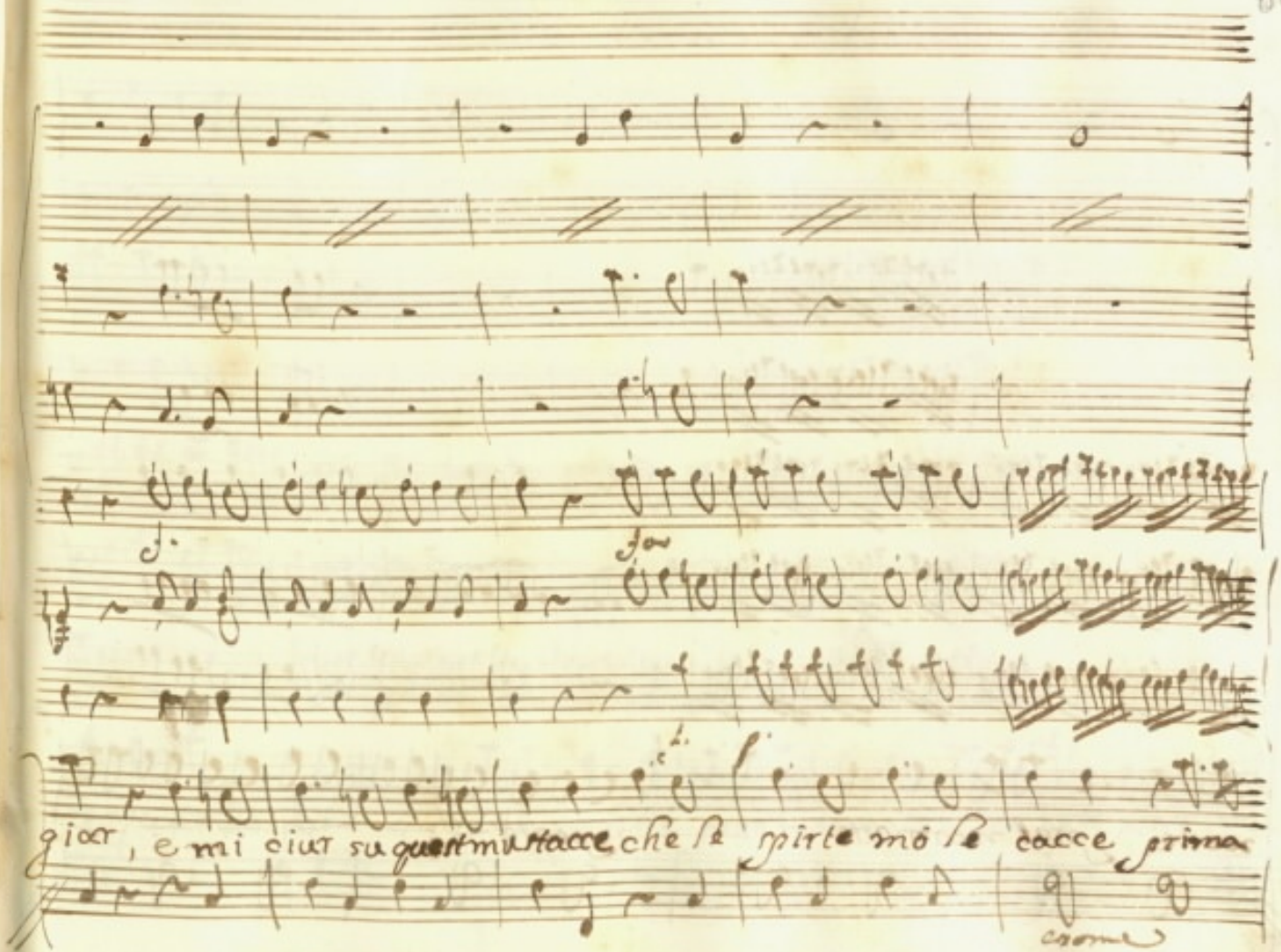

gone marcolgone
stat fenute quel priccone sorte ÷ prest

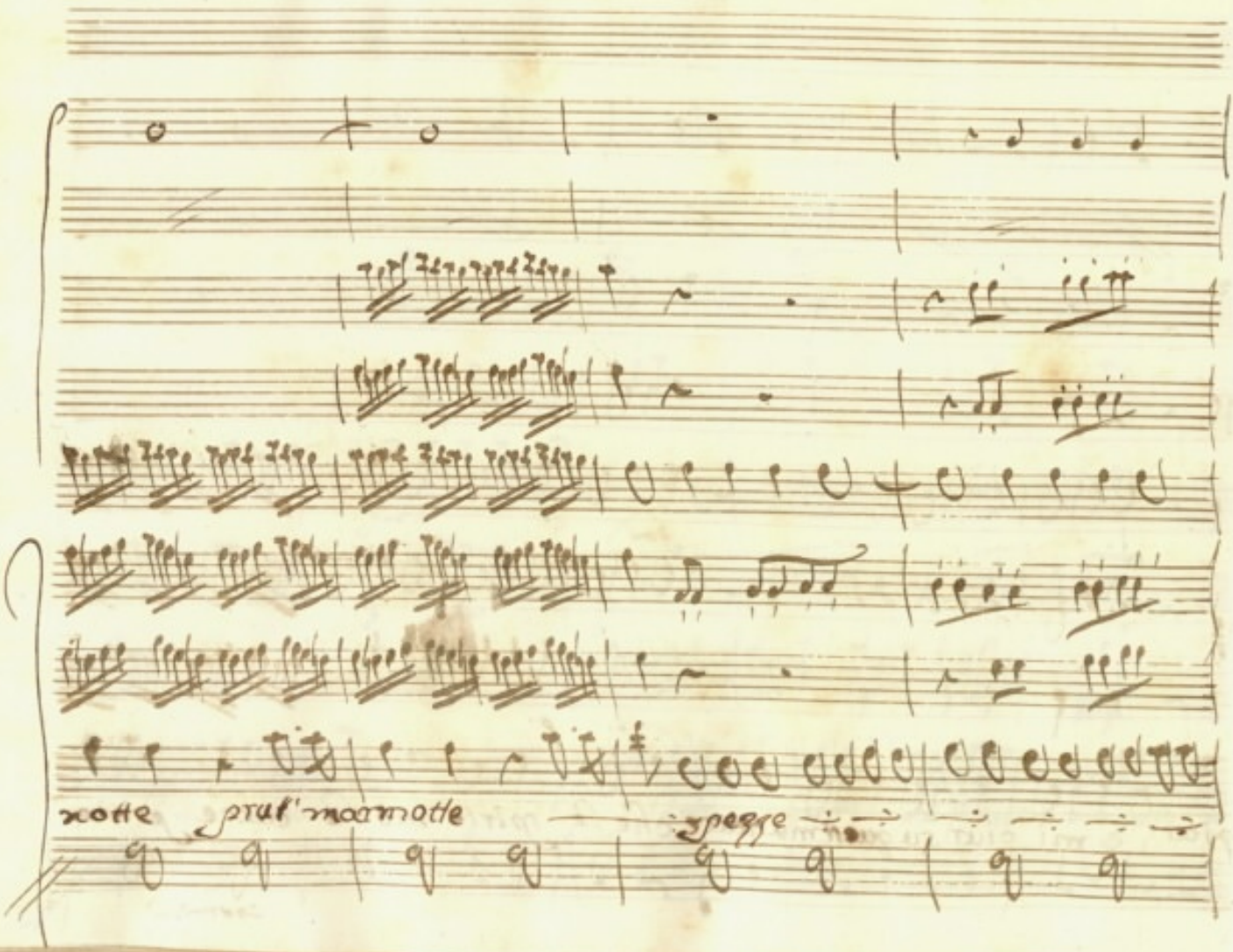

prerte sa mia jurfeà vezzeiàr e mi ciur su quen muttacce, che se spirte mò

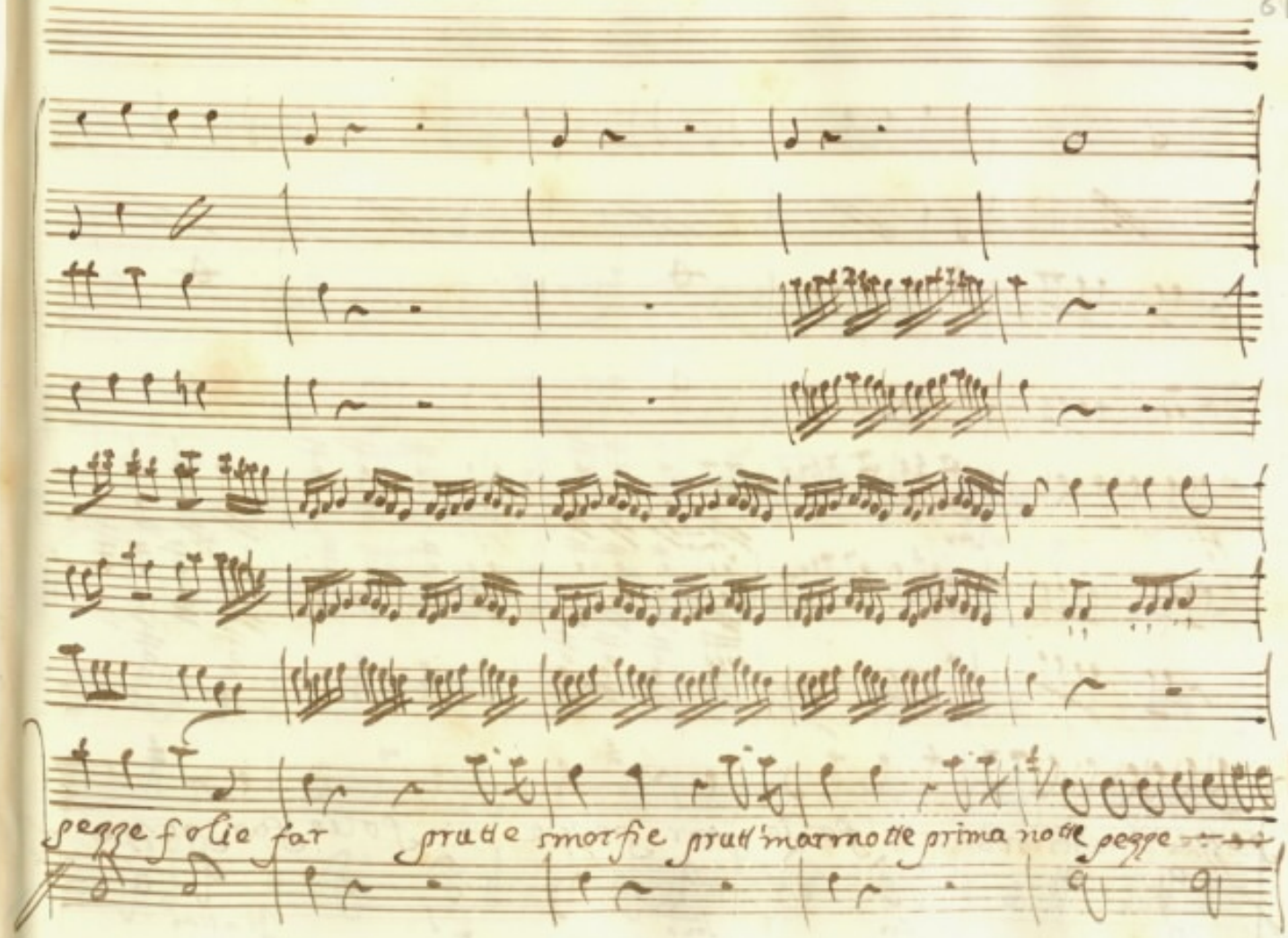

casse prima notte prutt'ma mo tte prima notte prutt'ma mo tte pezze
Crome

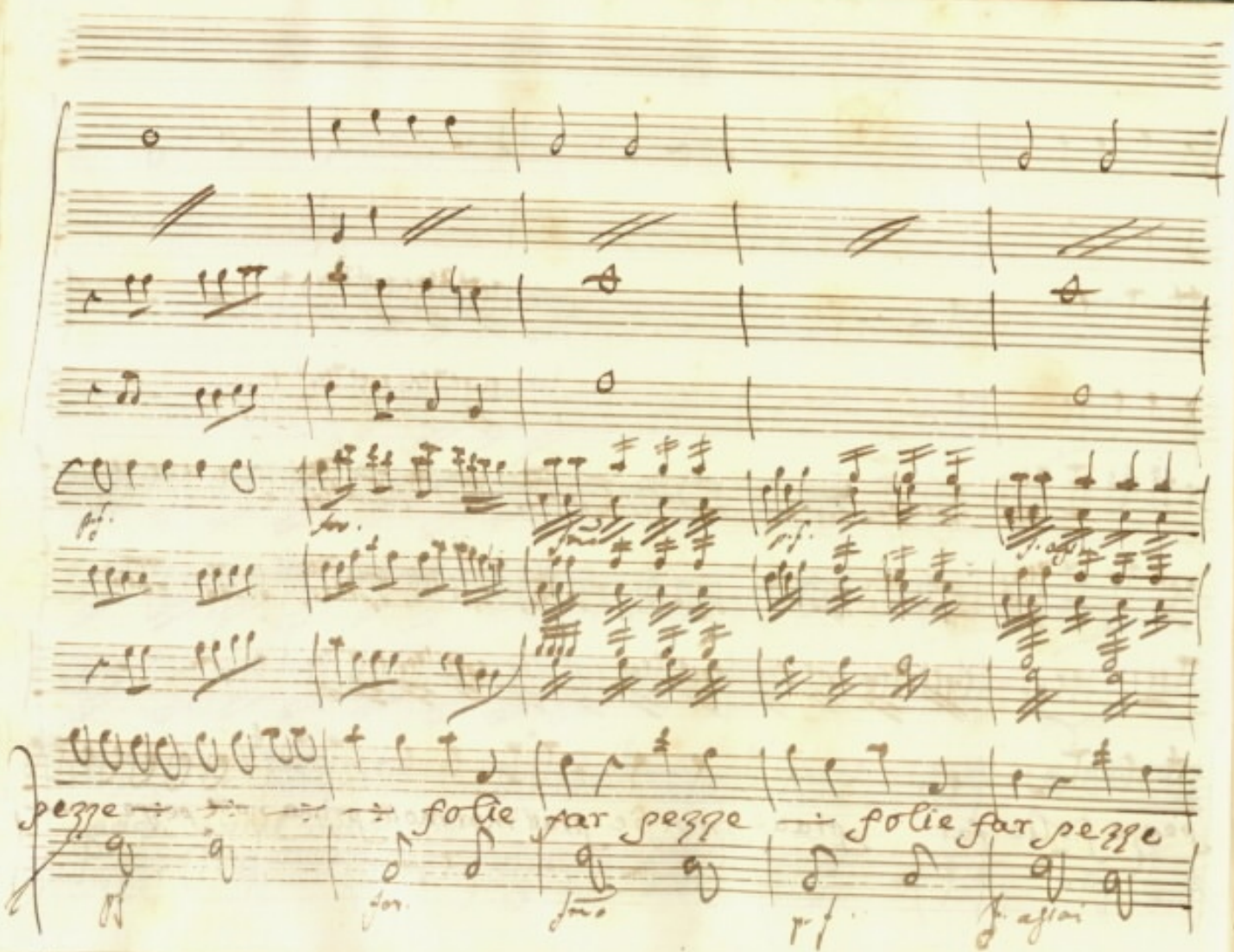

folie
stat seruit e quel bricconne terre

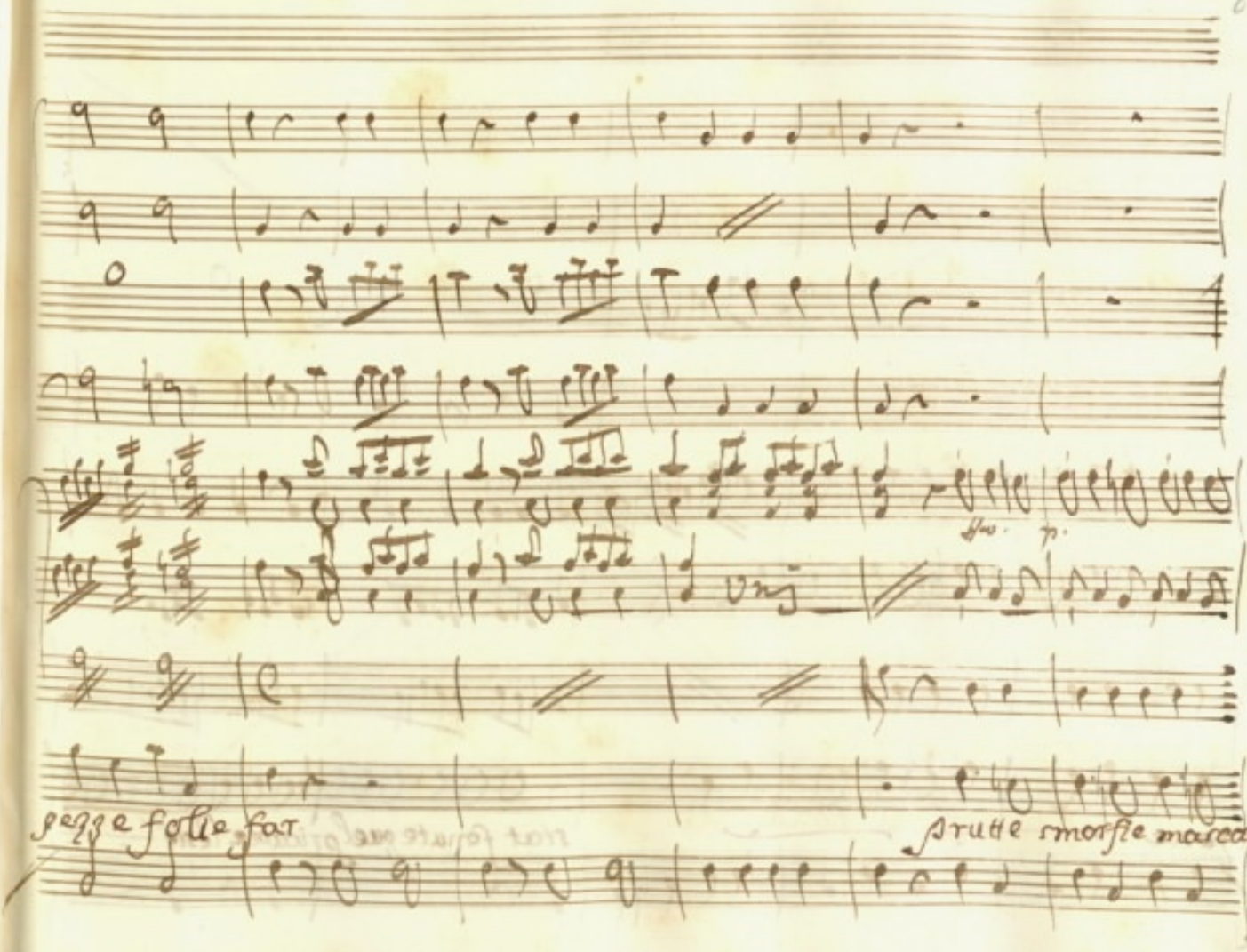

Sorte la mia juntea à veggi ocr
Sorte ÷ prente ÷ stat fernute la mia juntea à veg

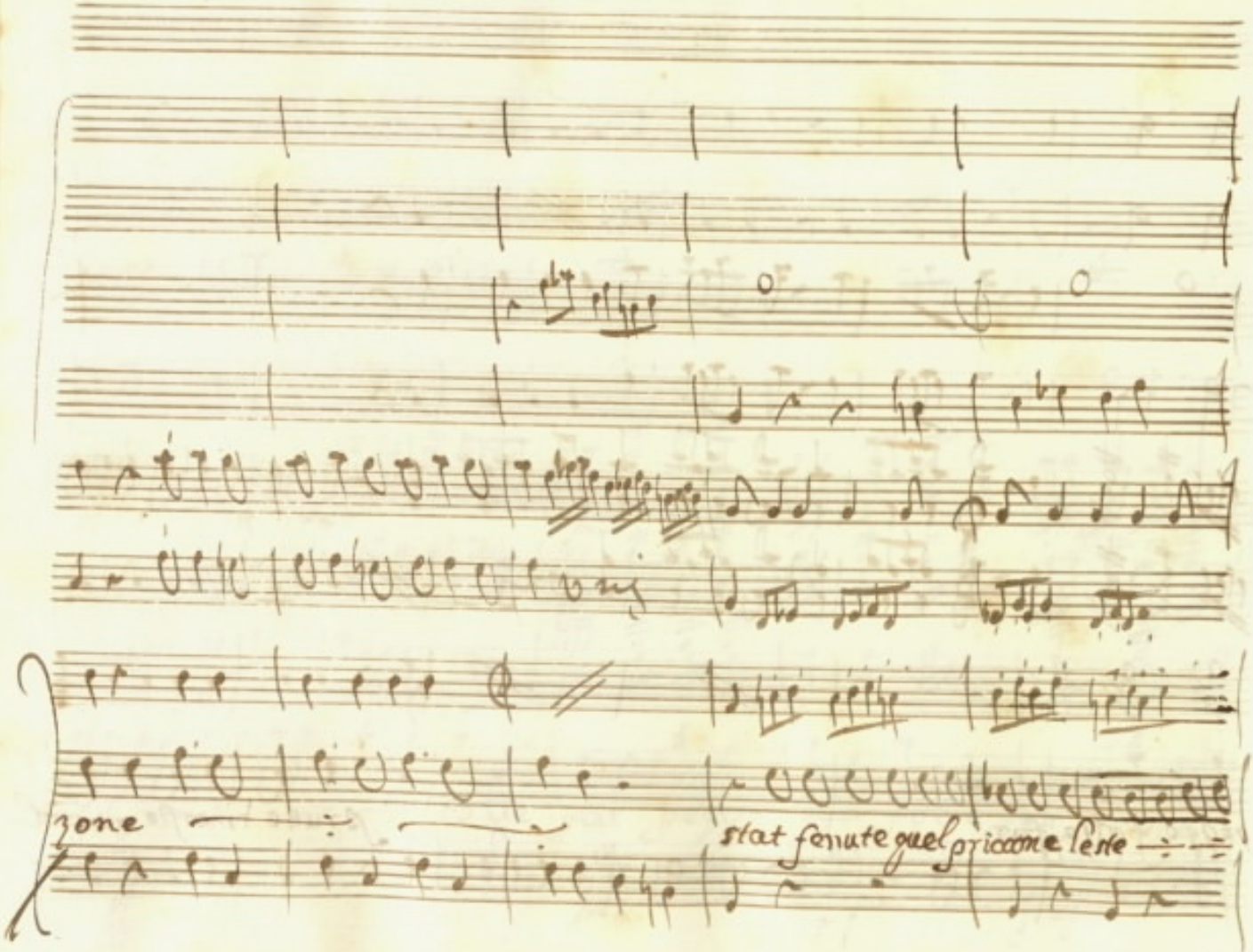

giar, e mi ciur su quest mustacce che se spirte mó se cacce prima

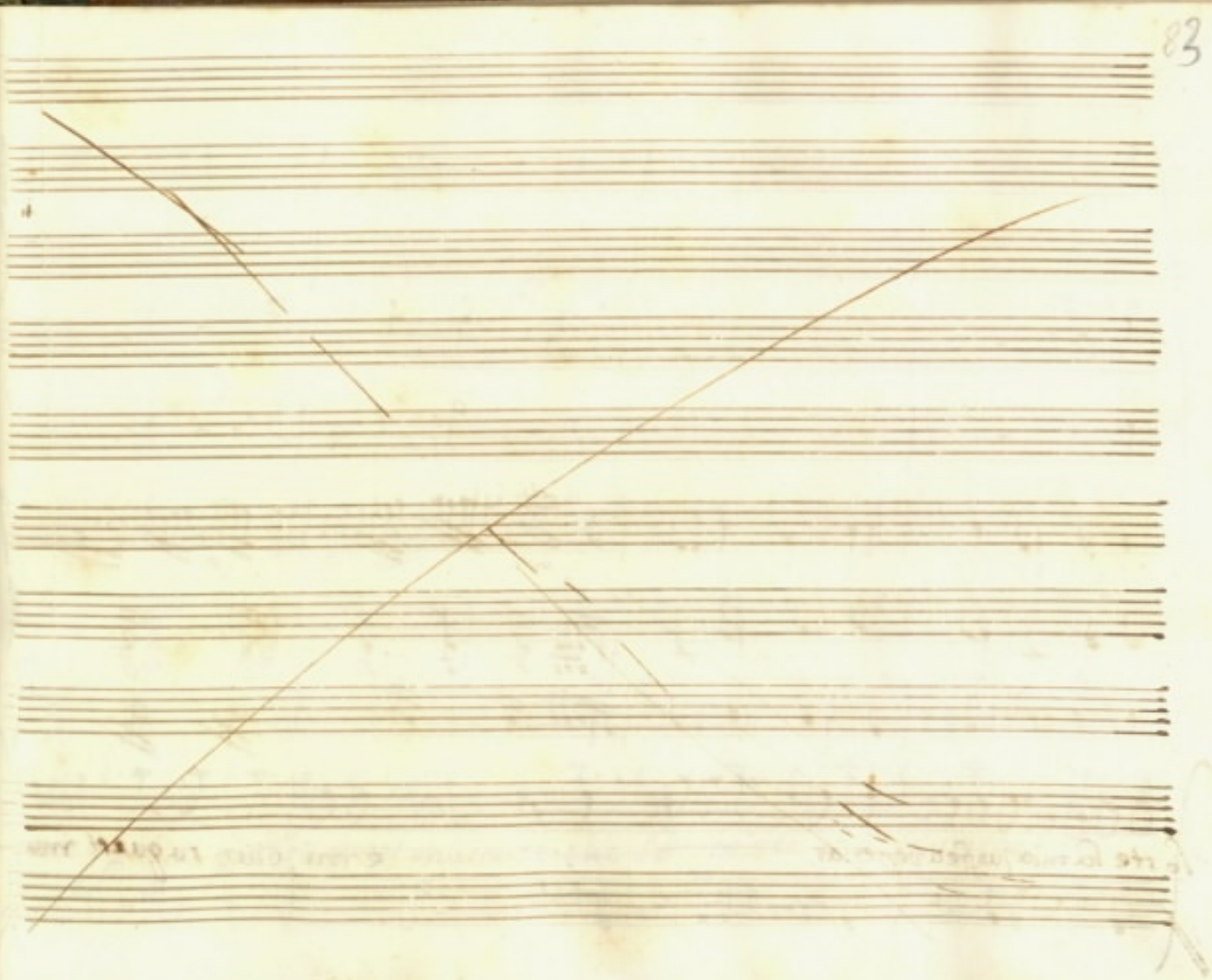

notte
pian' mormotte
spesse

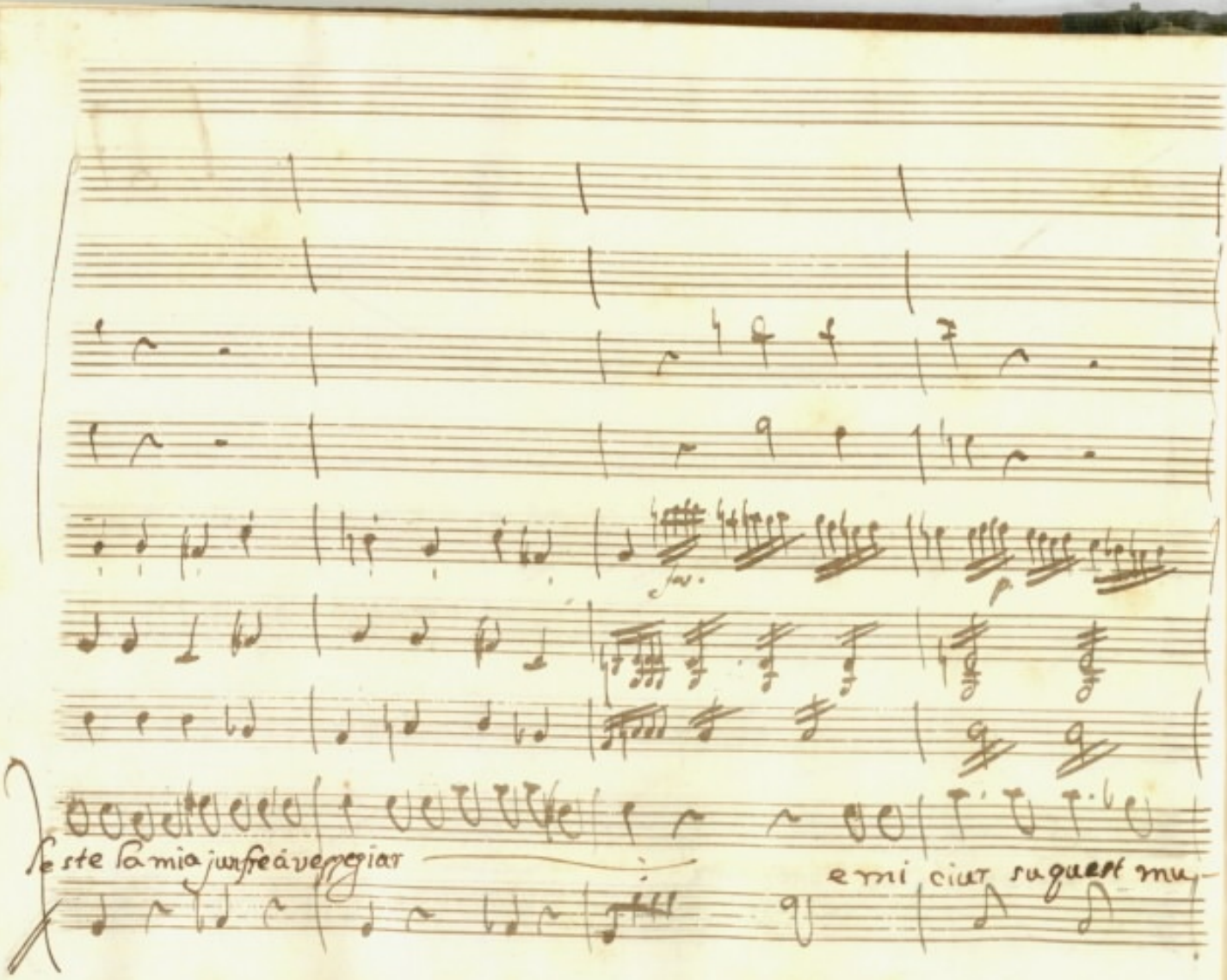

peggefolie far prutte smorfie prutt'marrnotte prima notte pegge

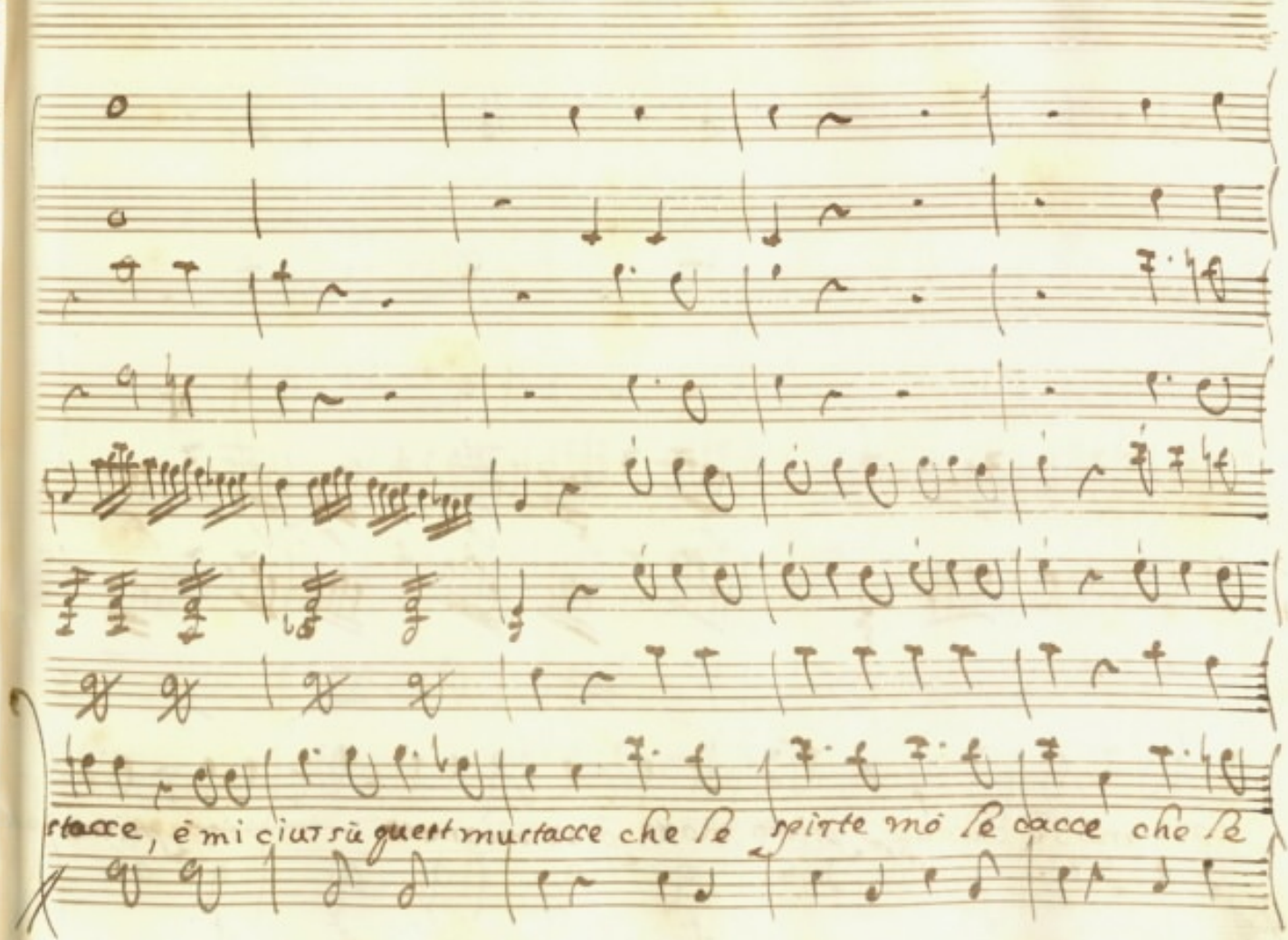

pezze
folie par pezze
folie par pezze

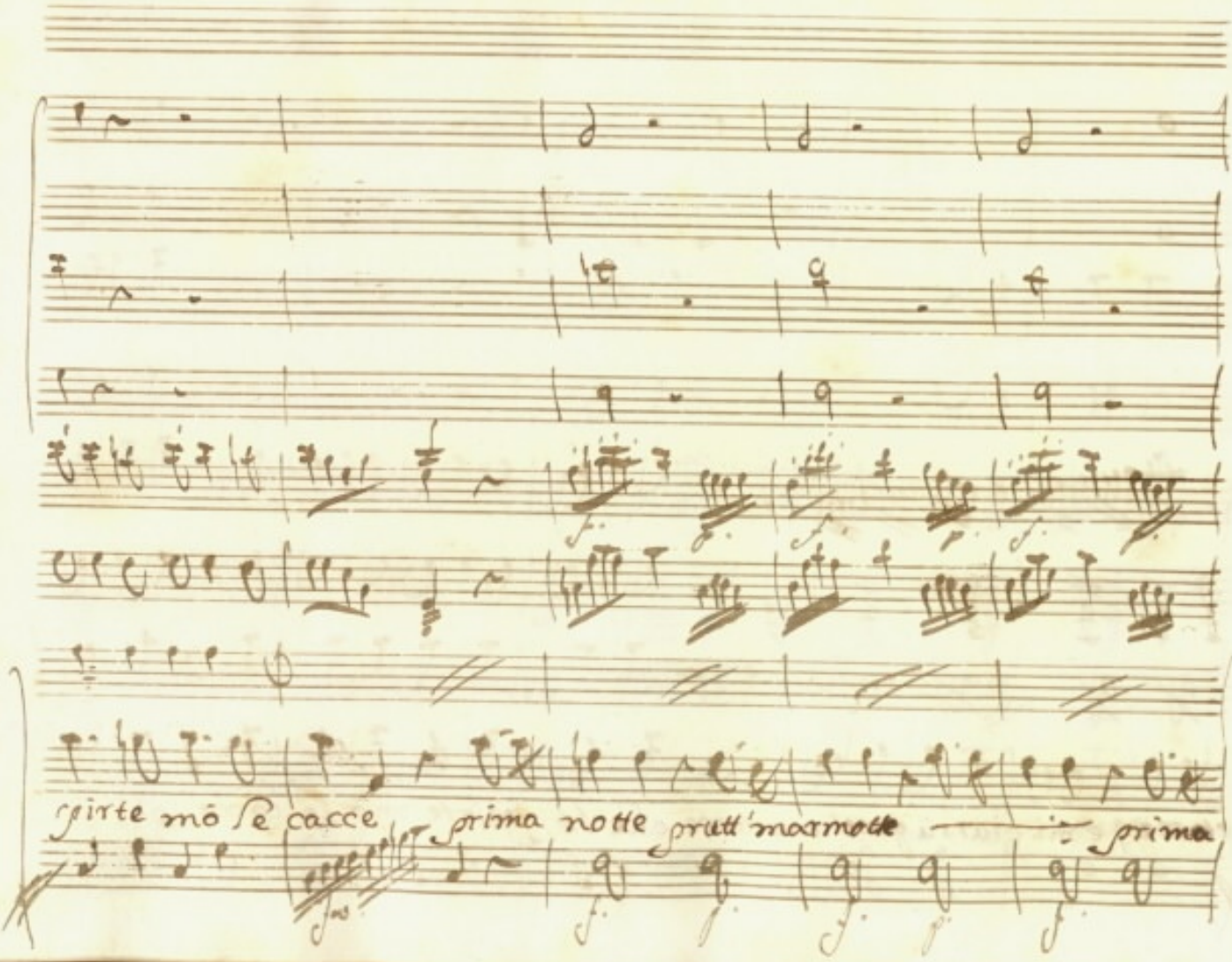

pezze folie far
strutte smorfie marcol-

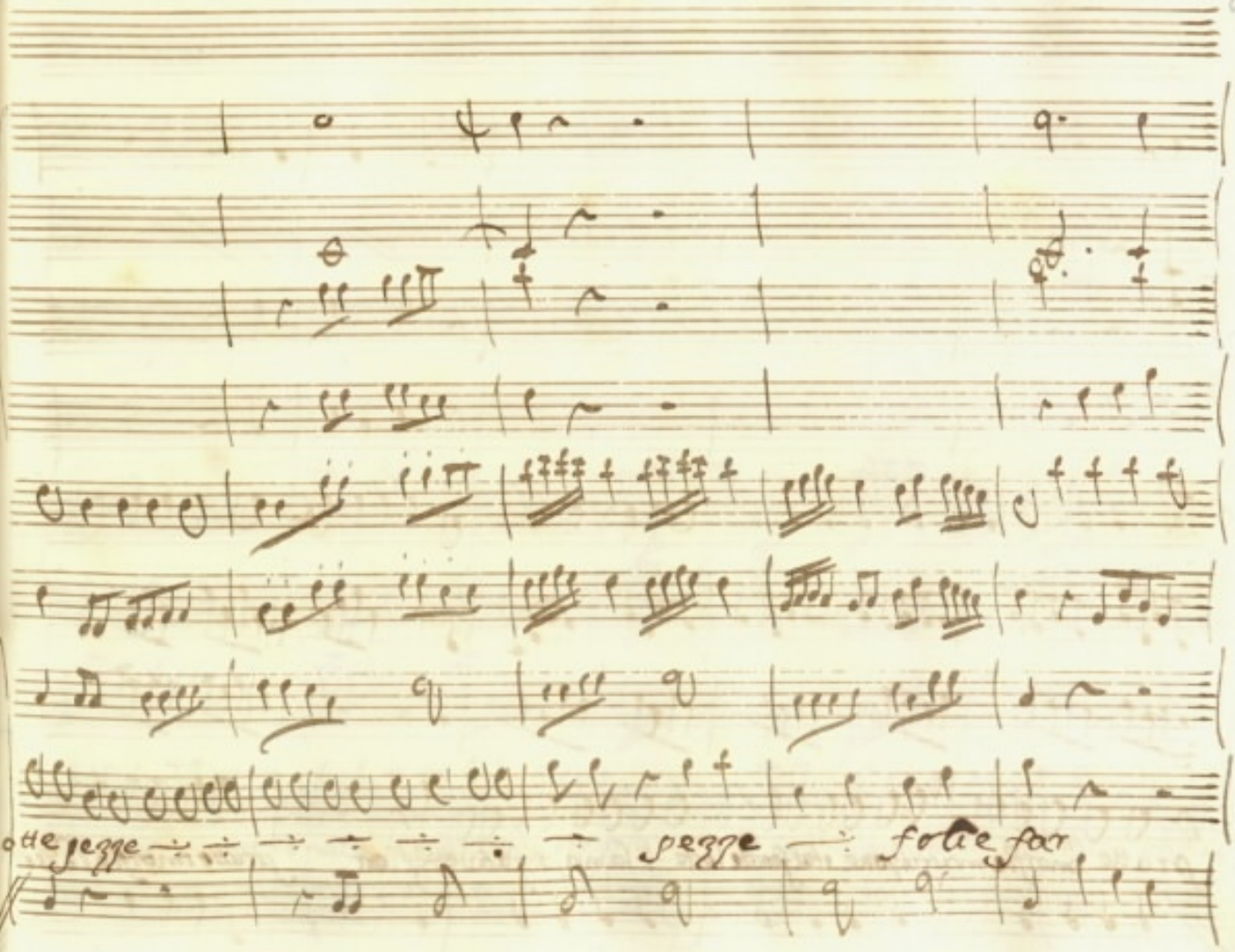

zone
stat fermate quel pricorne lente

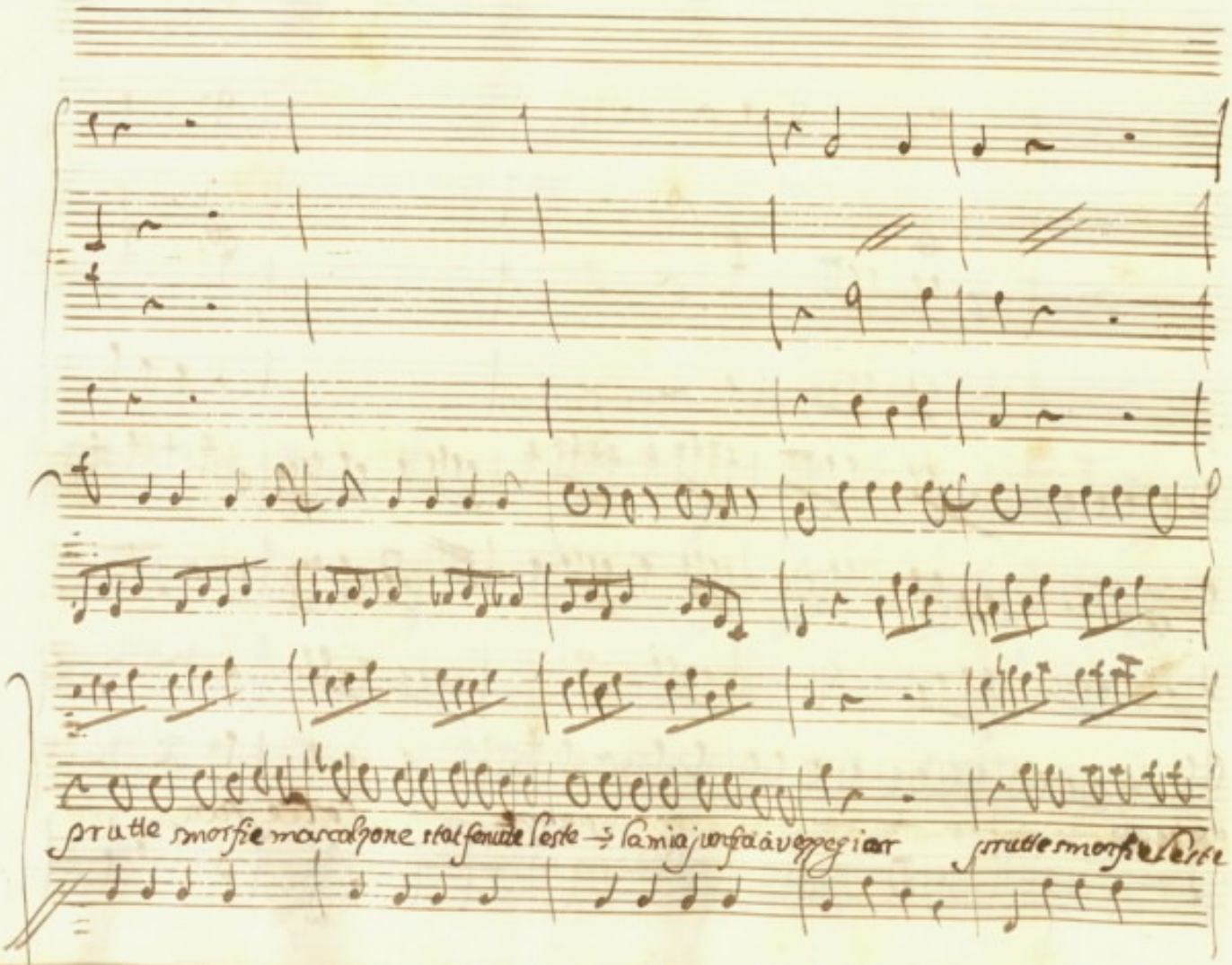


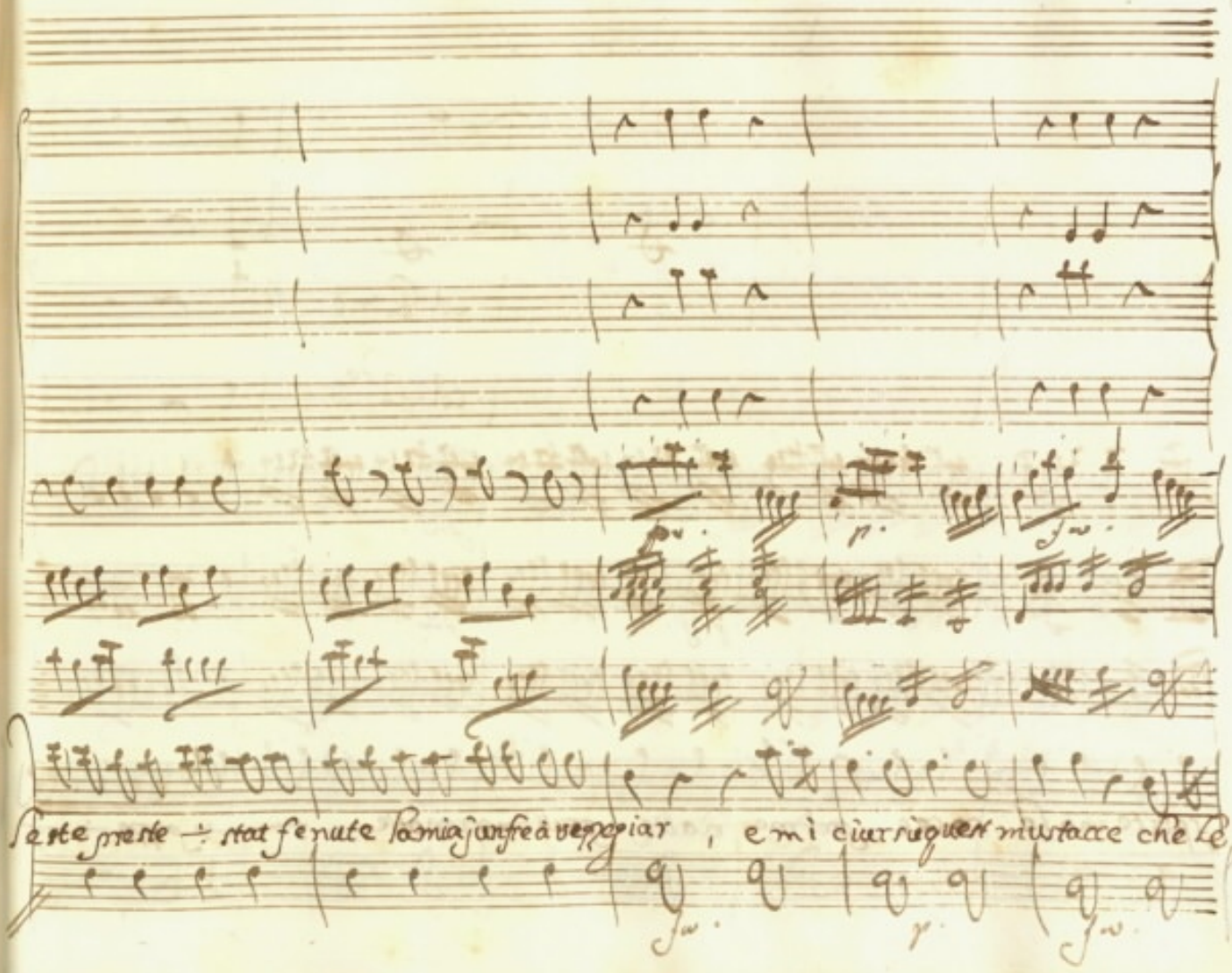

Jm.
p
Este la mia jurfeávegegiar
ermi ciur ruquest mu-

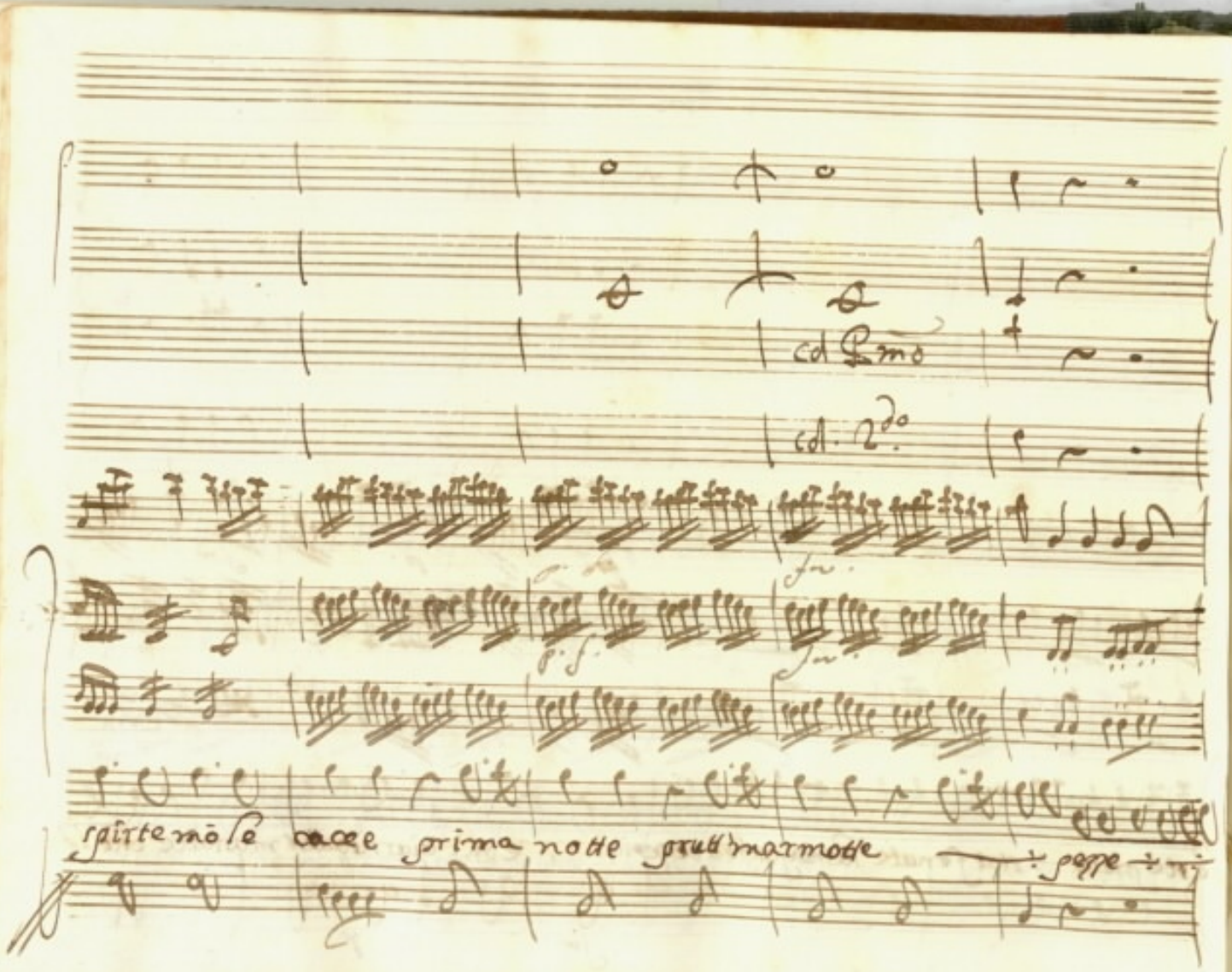

rtacce, è mi ciurrià quest murtacce che se spirte mò se dacce che se

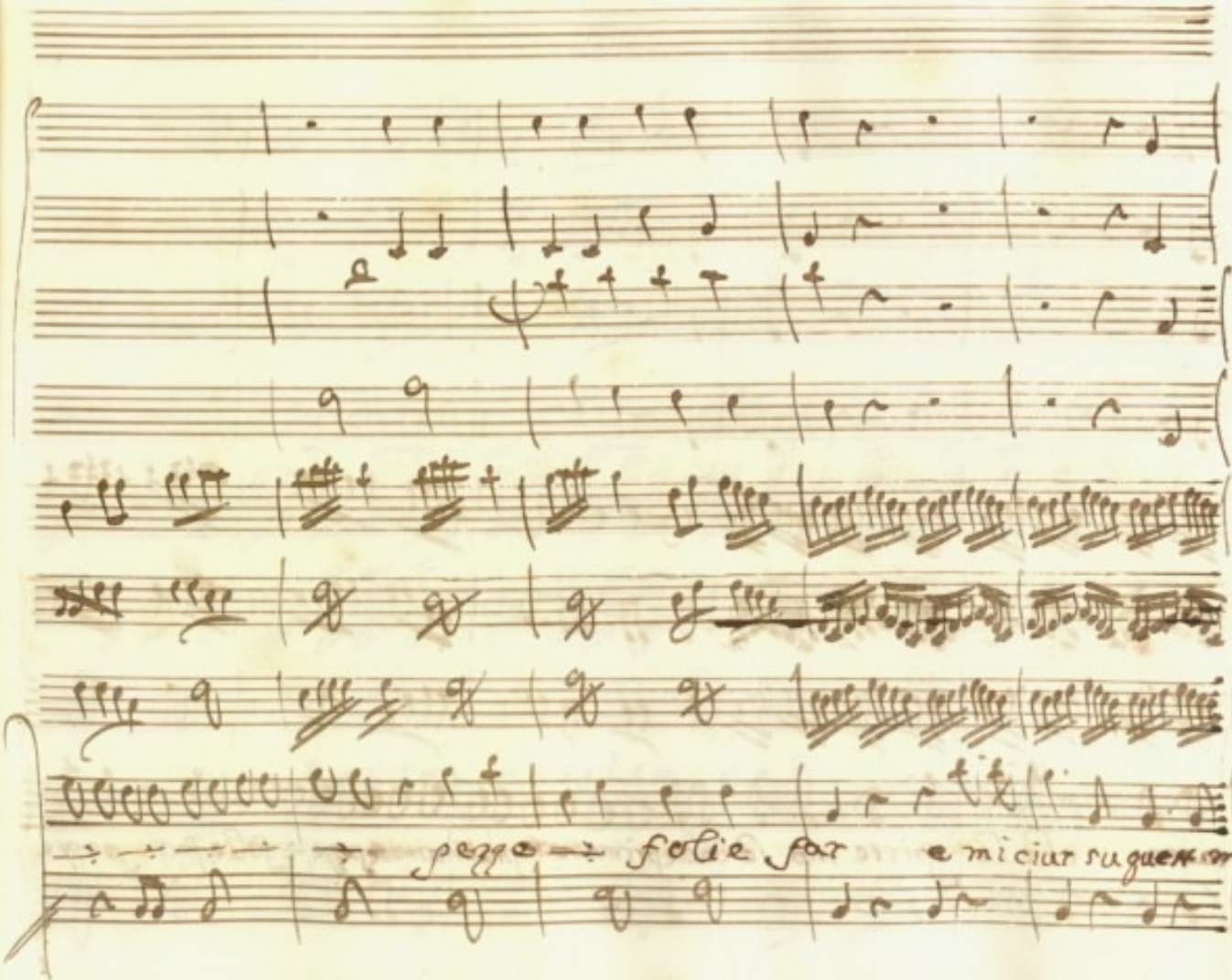

girte mò se cacce
prima notte prutt'marmotte
prima

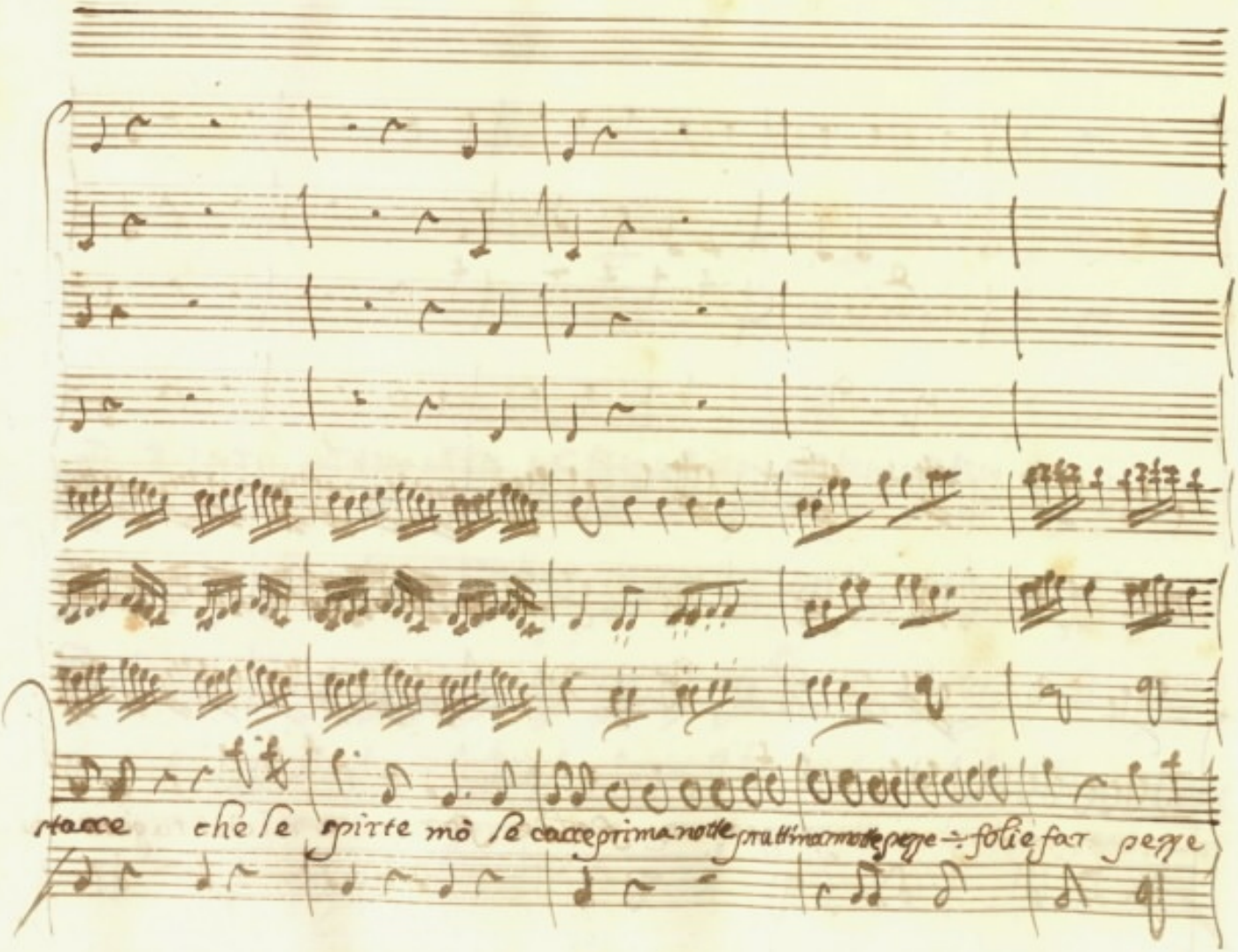

notte gezze
gezze
forte for

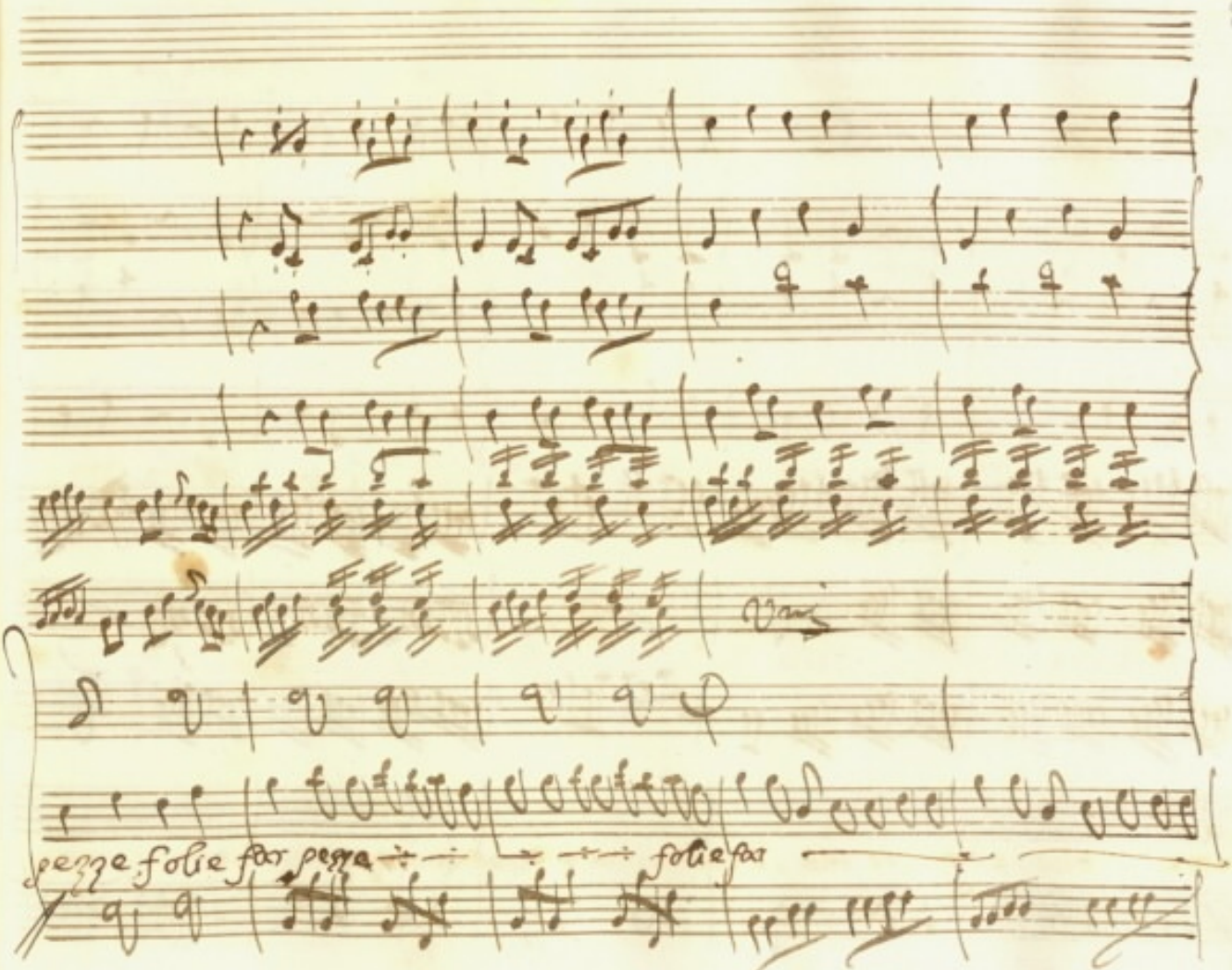

prutte morfie marcolfone ritat fenutte leste → la mia jonfa à veggiar
prutte morfie leste

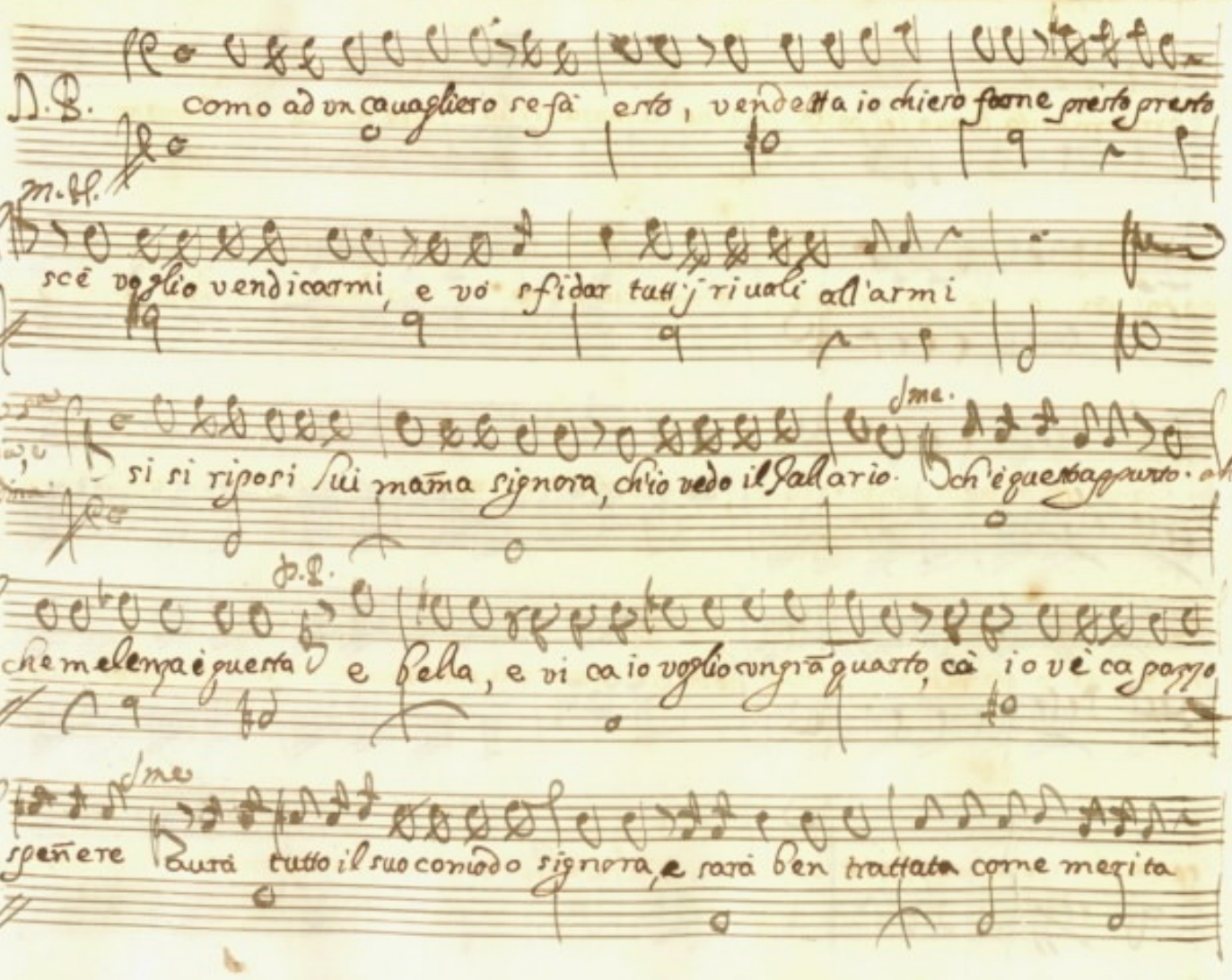

Serte preste ÷ stat fenute Lamia jurfeà veggiar , e mi ciurriquen mustacce che Le


cd Rmo
cd. 2do
spitte mõse cacce prima notte sull'marmotte
sopra


pezzo folie for e miciar suquen


ntacce che se spirte mò se cacce prima notte gnattina notte pegge ÷ folie far pegge


pezze folie for pezza
folie for


D.L. como ad vn cauagliero resa erto, vendetta io chiero foorne presto presto
M.H. scè voglio vendicarmi, e vò sfidar tutt'j riuali all'armi
Lorenzo, e Nerolino si si ripari sui mama signora, ch'io vedo il Gallario. Dme. Och'è questo apparato. oh
D.L. che me lempa è guerra e Bella, e vi ca io voglio vngra quarto, cà io vè ca parro
Dme. speñere Laurà tutto il suo comodo signora, e rarà ben trattata come merita

D.S. Sme. D.S.

come merita brauo sei parla sottino à marauiglia. che sciocca è il marzior ria deli-

Sme. D.S.

cato, ca io sò spipitata, è marcio poco mà doue pliu applicate è che sò io

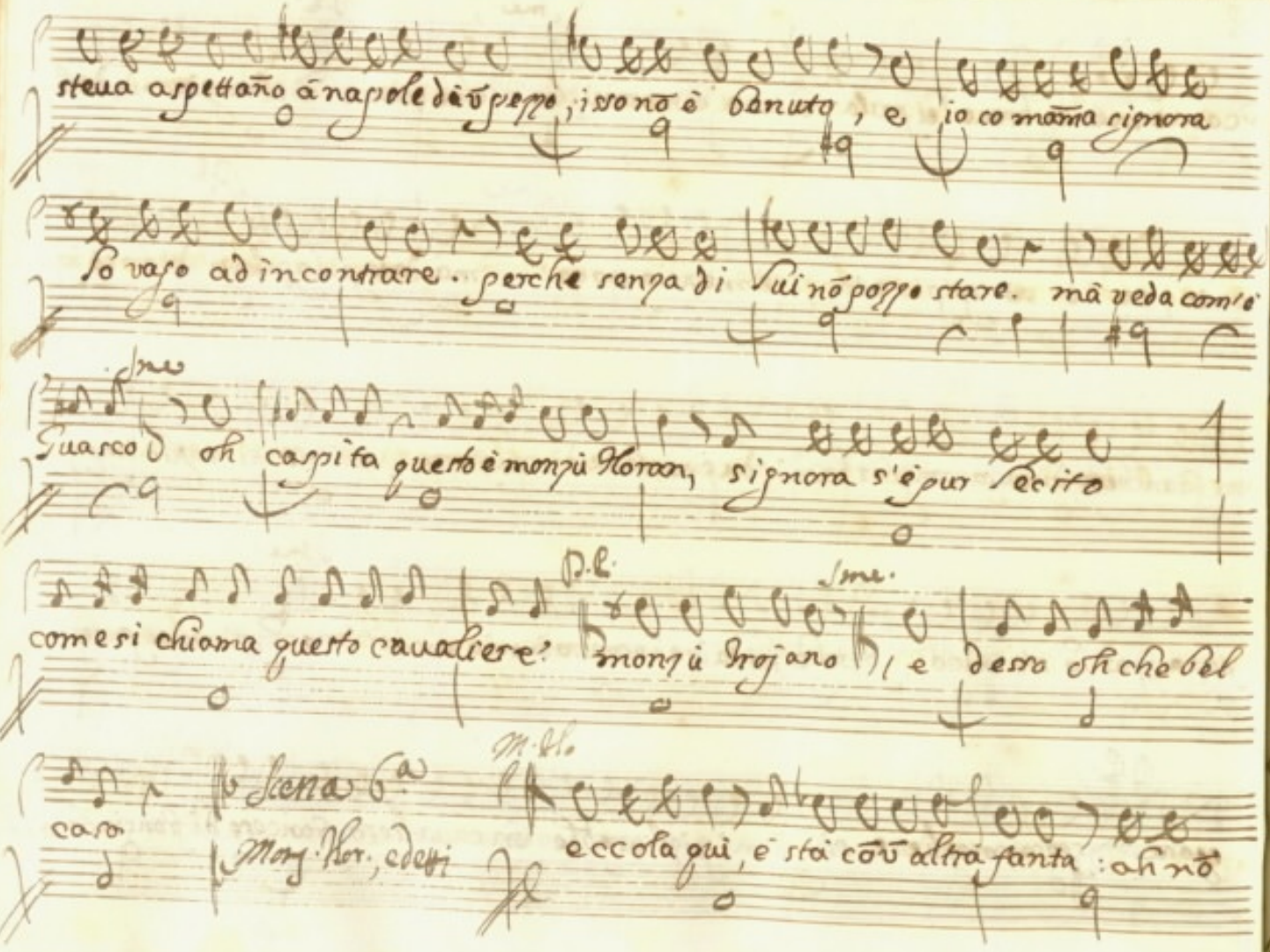
un fianchetto di vacca conglia lacci, due costate di vufara, cà nõ mi voglio impa-

Sme.

parazzar lo stomico, perche hò da ire incontro à mio maritimo oh che oi fate

D.S.

sgora sposa mogliere si, è mi pigliarebbe vn caualiero francese di franciachio


stena aspettano á napole dà spesso, isso nõ è venuto, e io co mama signora
so vaso ad incontrare. perche senza di lui nõ posso stare. mà veda come
Marco oh capita questo è monsù Horon, signora s'è pur vecito
come si chiama questo cavaliere? monsù Trojano e desso oh che bel
Scena 6a
caro Mons. Hor. adesso eccola qui, e stà cõ un altra santa: ah nõ

D.S.

posso placarla, mie madame scè ve fet un milion di riaeran D mio padron e

Dme.

| oh che bedo questo à tutto il nasone di maritima D quen'è una bella scena, màri

On.Ch.

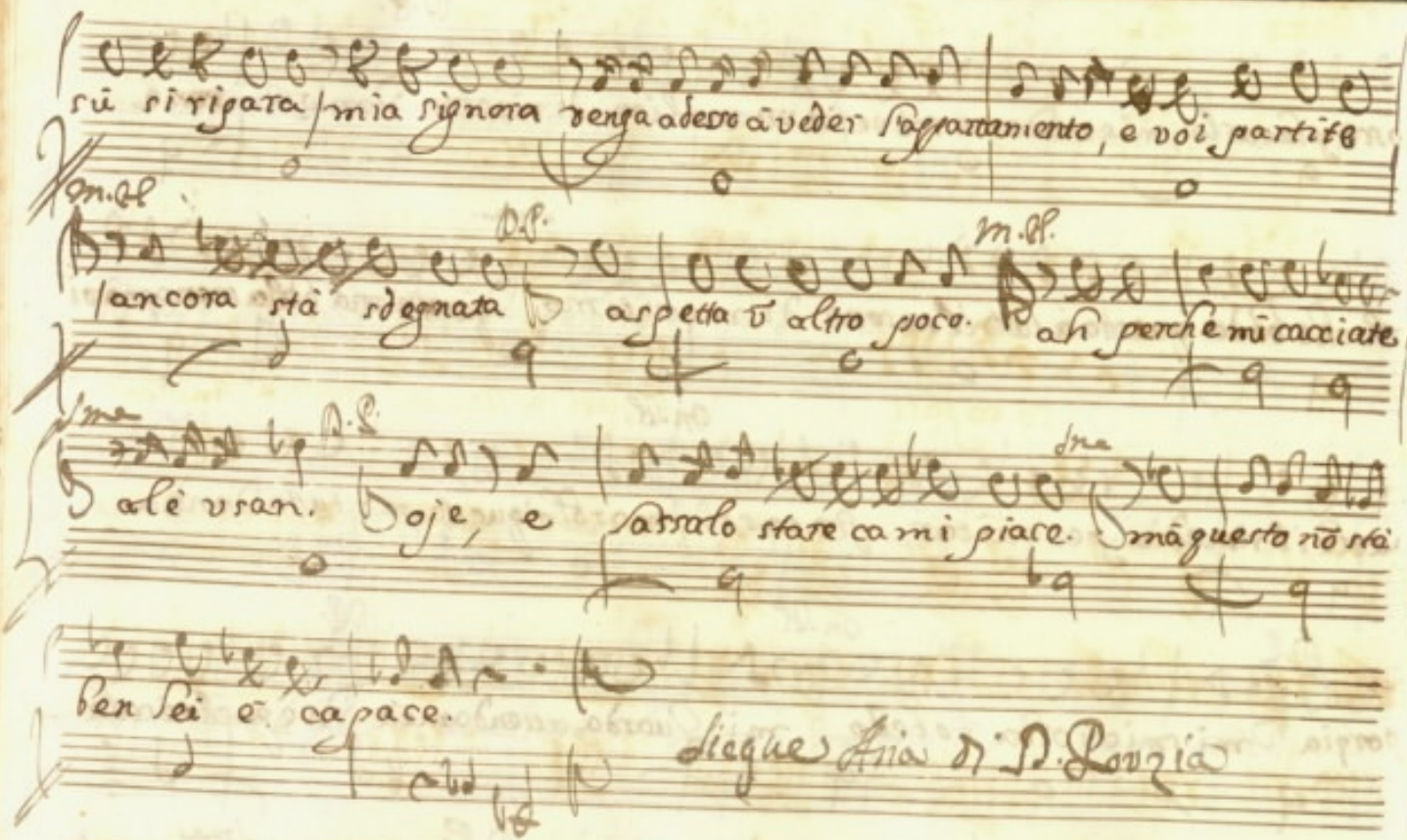
uole il rimedio per euitar sfracassi. | morbo questa par tutta donna

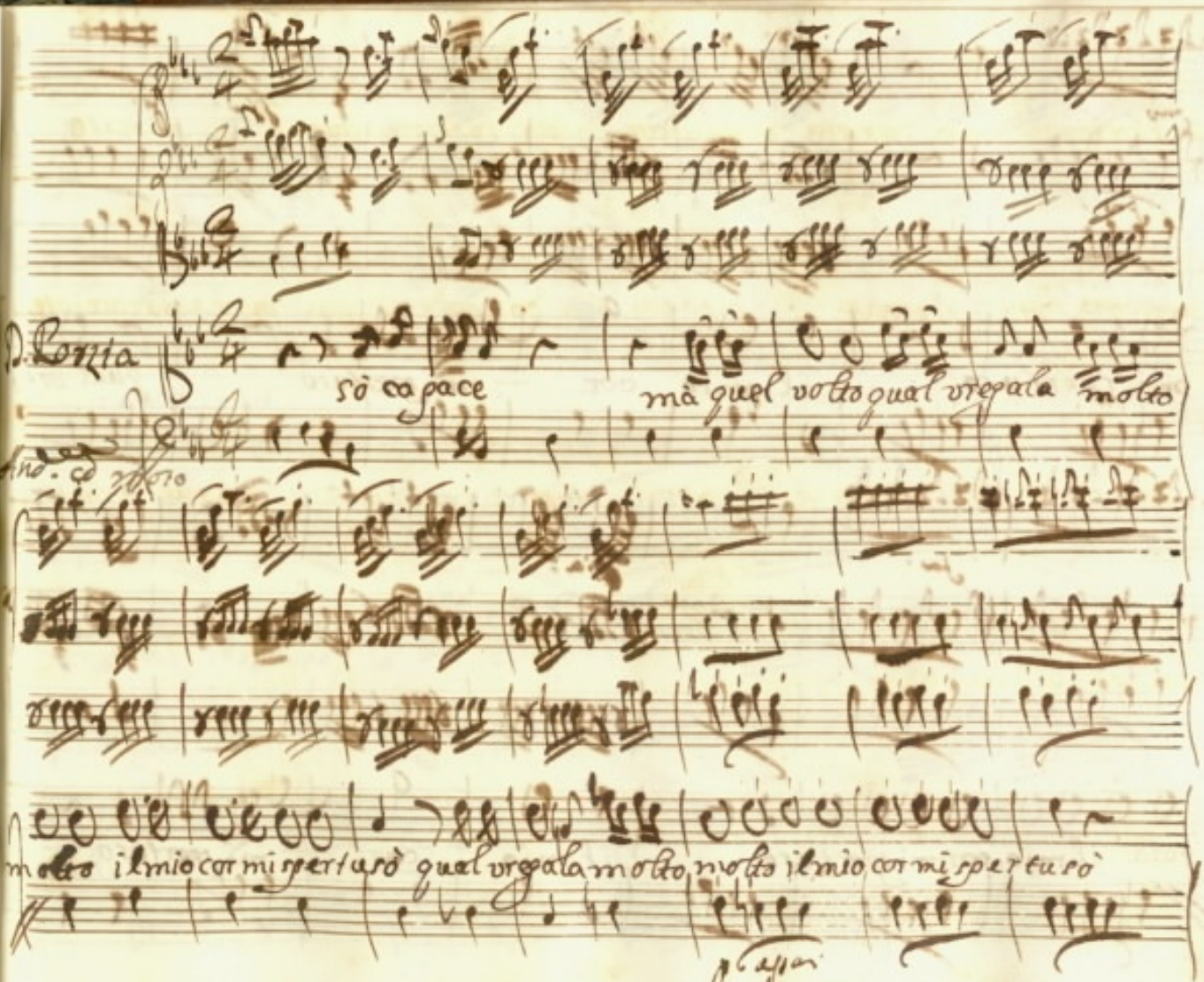
P.P. On.Ch. P.P.

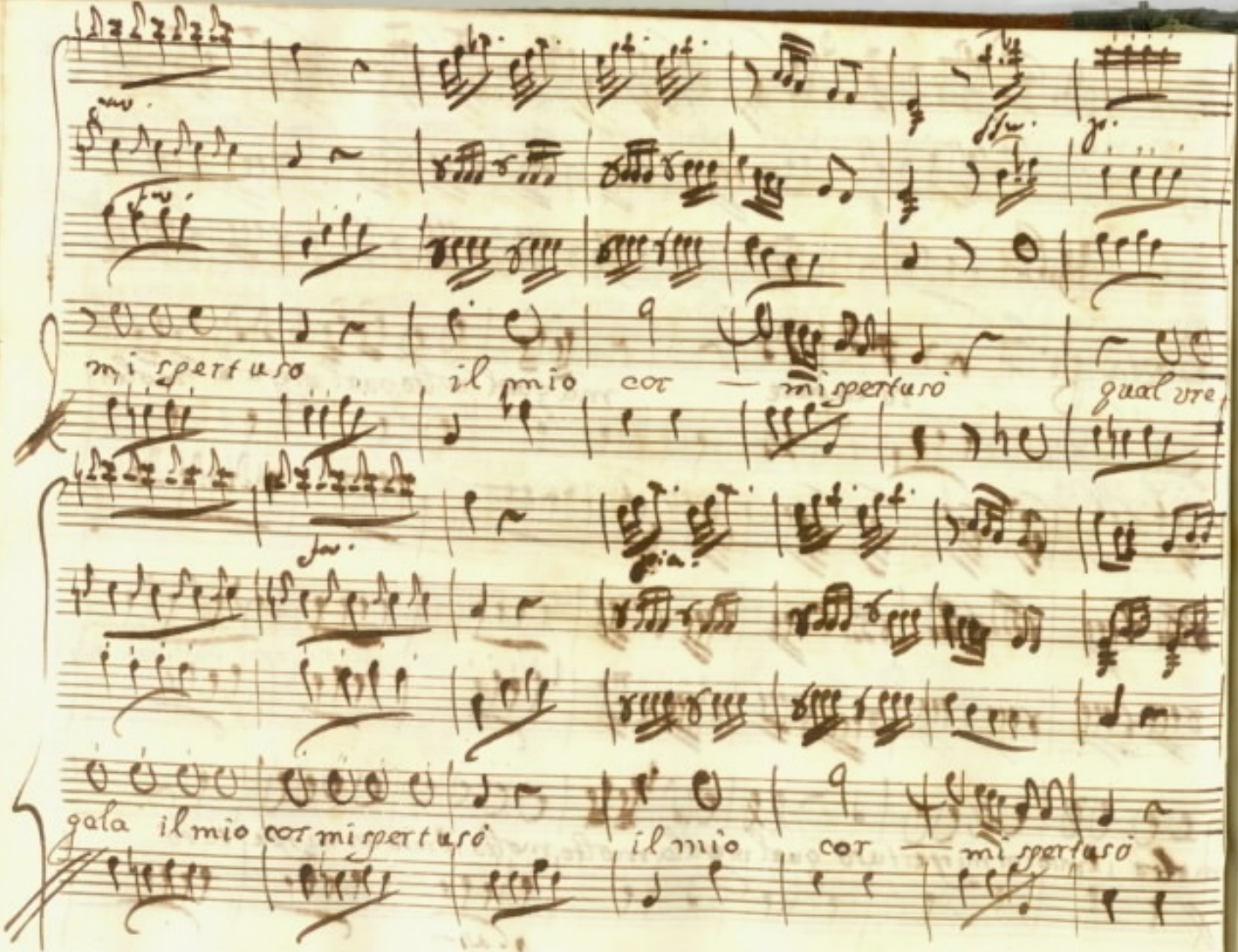
porgia D mi smicciolea cotello mi Guarda attendame ée D nè quello è cala -

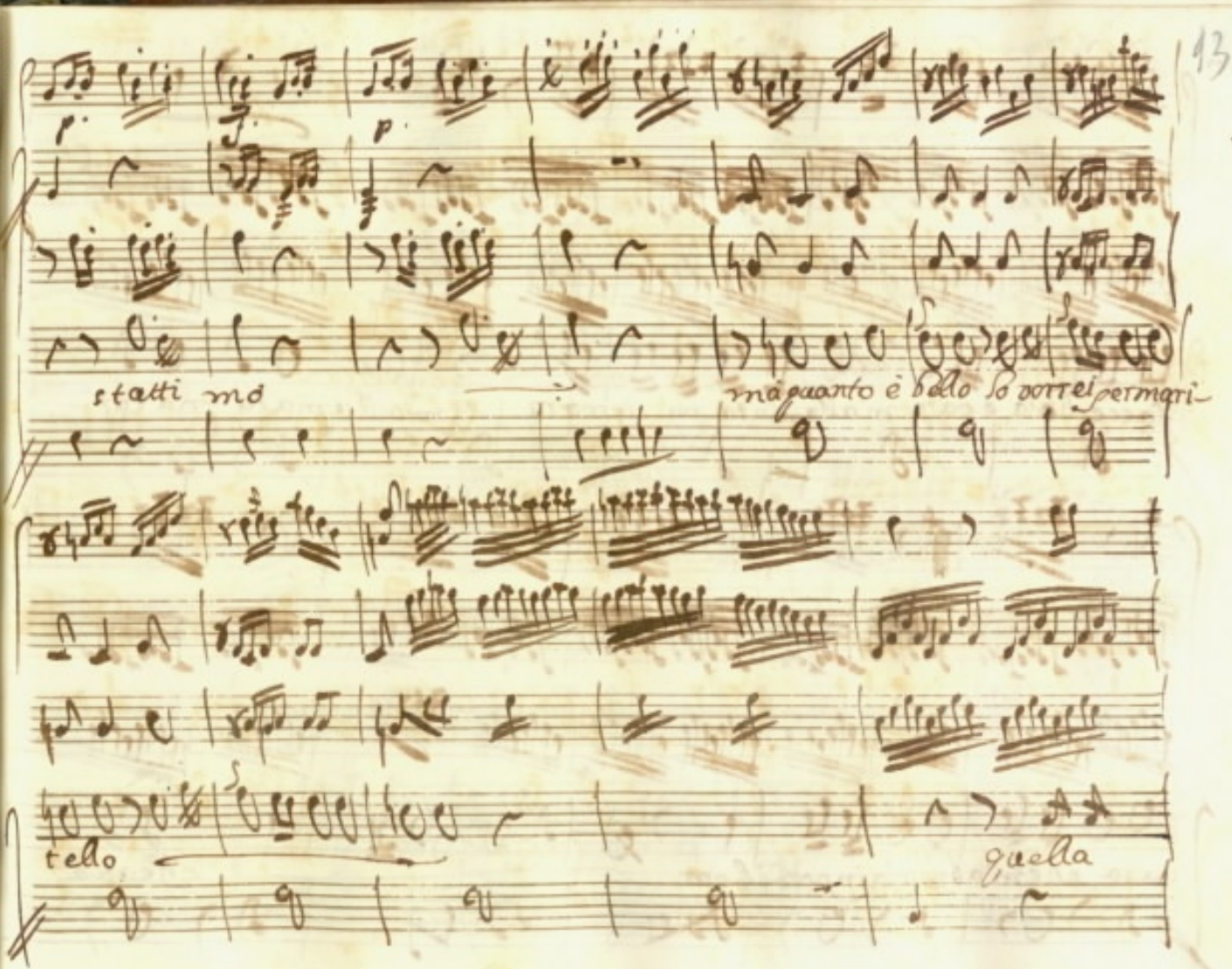
Dme P.P. Dme

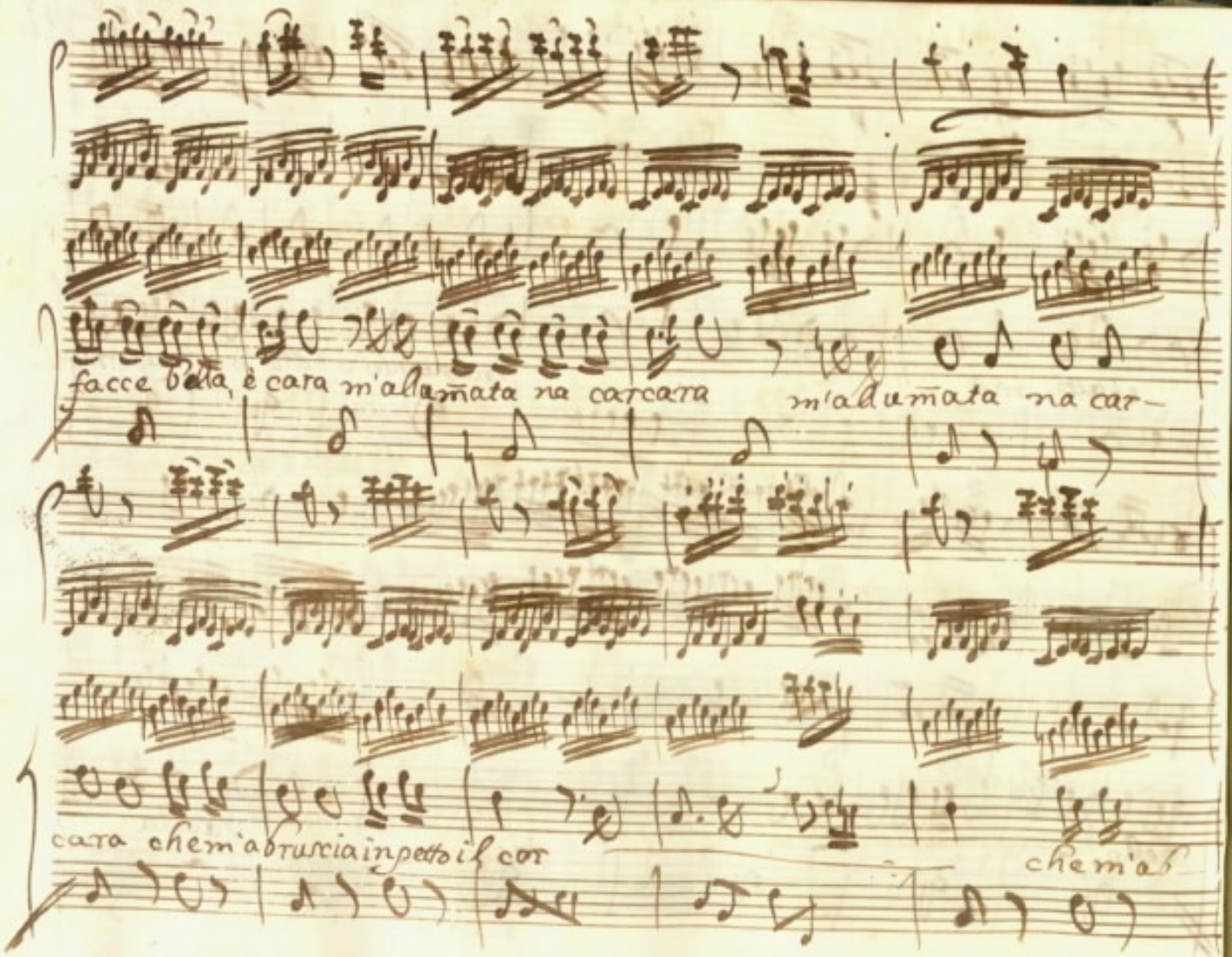
urese, ō pizzolano. D | oh Bella | egli è froncese D com'è bello D a noi

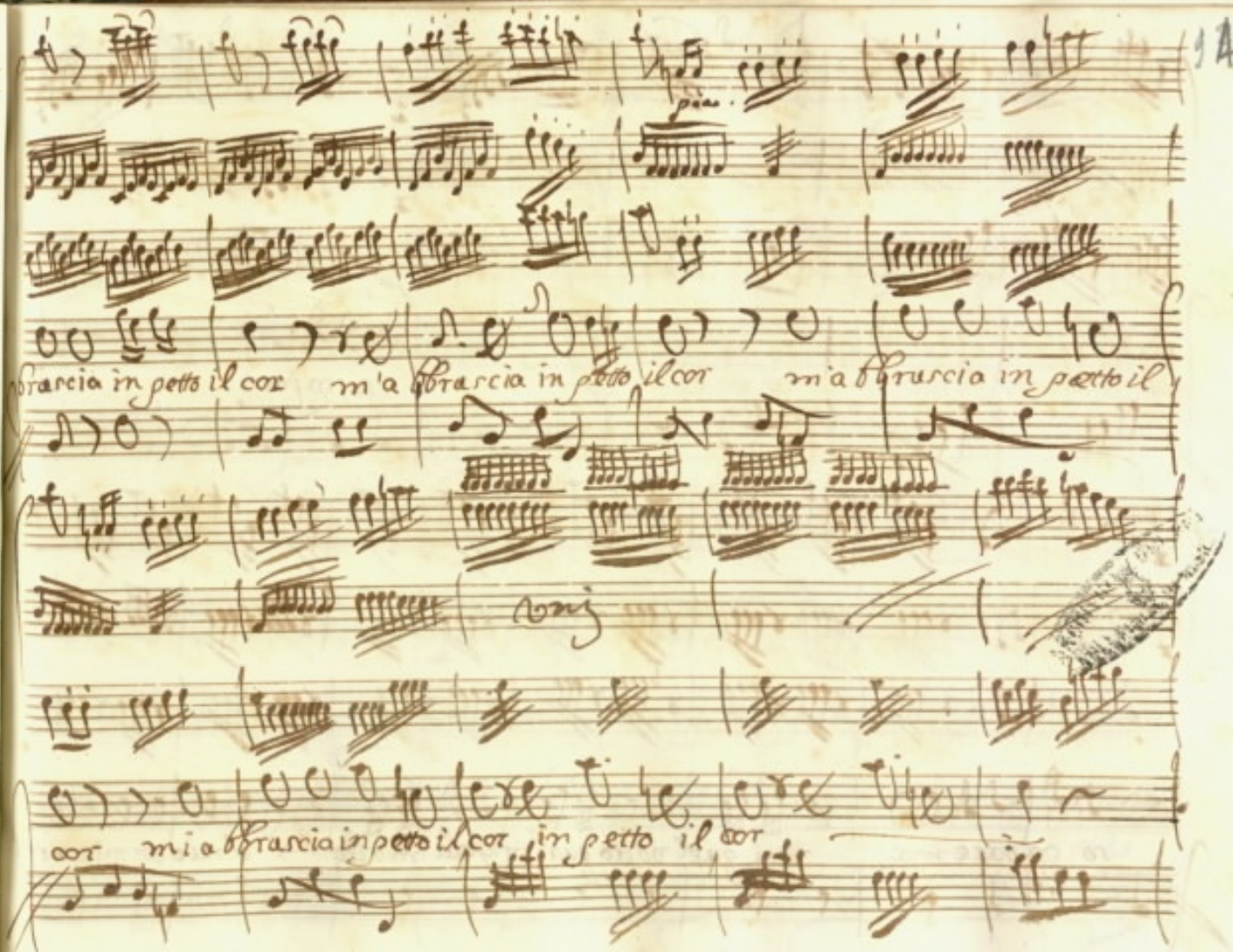

sù sirigata/mia signora venga adesso à veder sogetamiento, e voi partite
m.d.
D.S.
m.d.
/ancora stà sdegnata aspetta ũ altro poco. ah perche mi cacciate
D.S.
dra
ale vran. Boje, e sastalo stare ca mi piace. Mà questo nõ stà
per sei è capace.
Segue Aria n° D. Lovzia

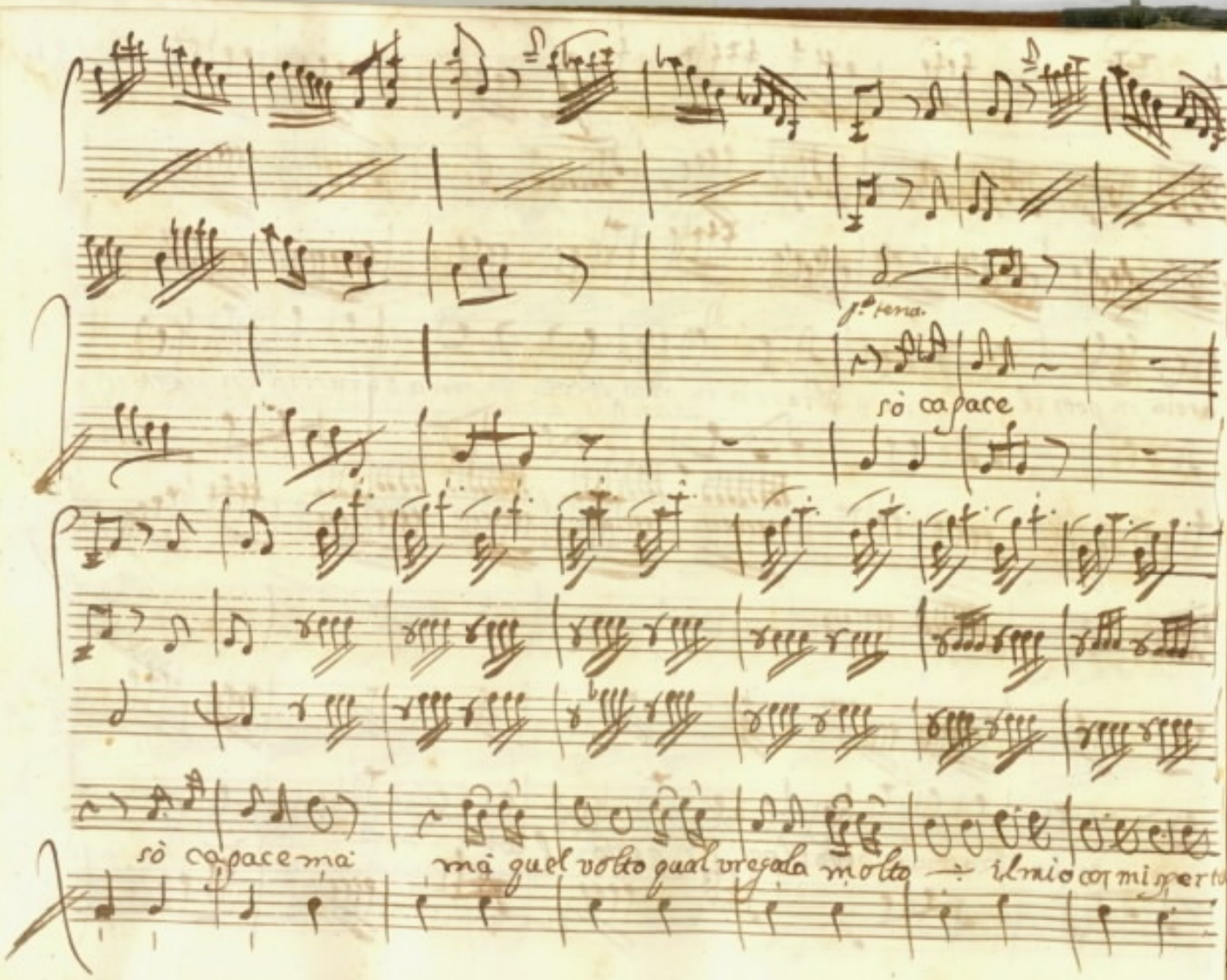

S. Lorita
sò capace
mà quel volto qual vrgogla molto
molto il mio cor mi sperturò qual vrgogla molto molto il mio cor mi sperturò

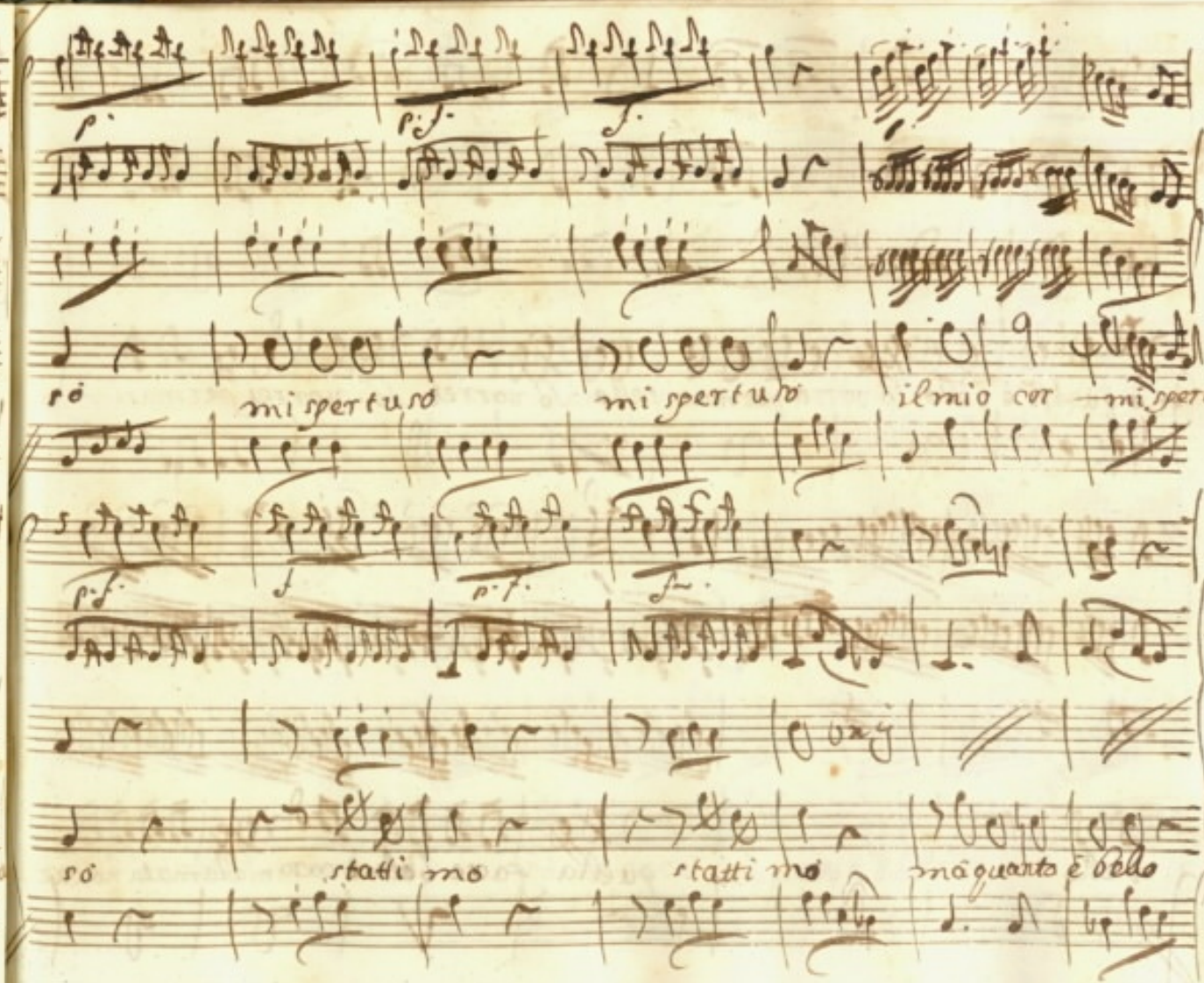

mi sperturso
il mio cor — mi sperturso
qual ure
gala il mio cor mi sperturso
il mio cor — mi sperturso

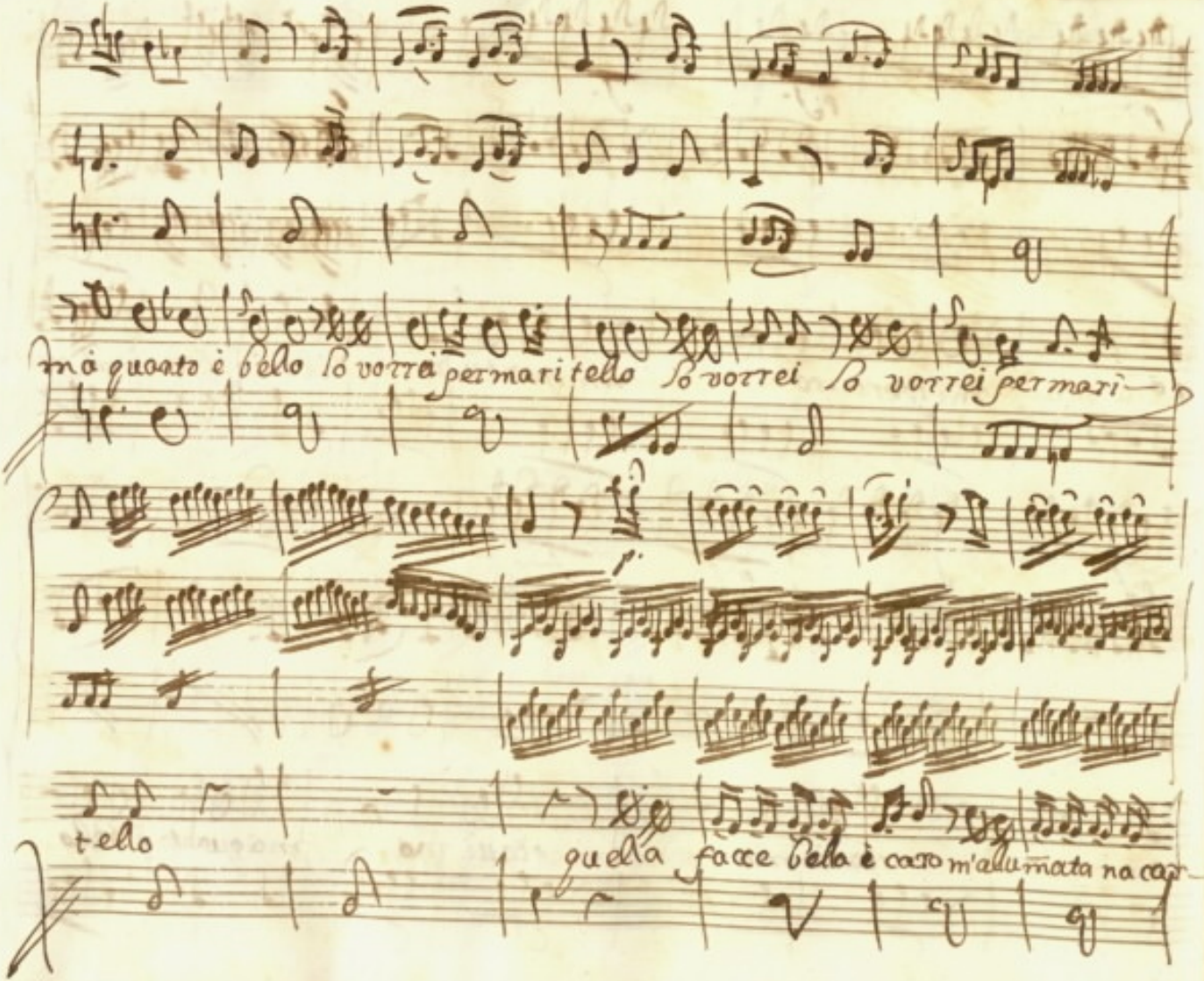

p.
p.
statti mo
ma quanto è bello io vorrei fermar
tello
quella

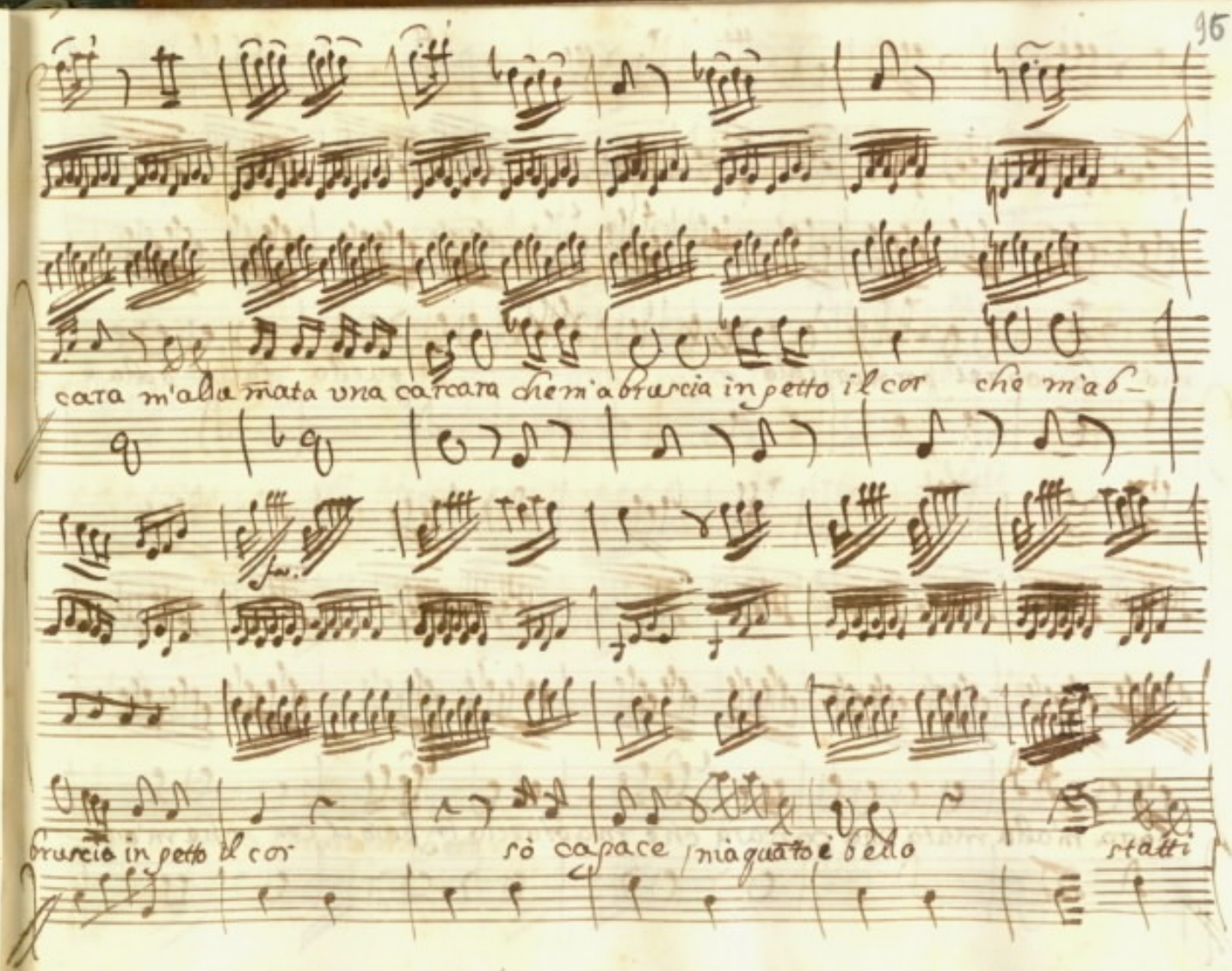

facce bella, è cara m'allamãata na carcara
m'aldumãata na car-
cara chem'abrurcia inpetto il cor
chem'a

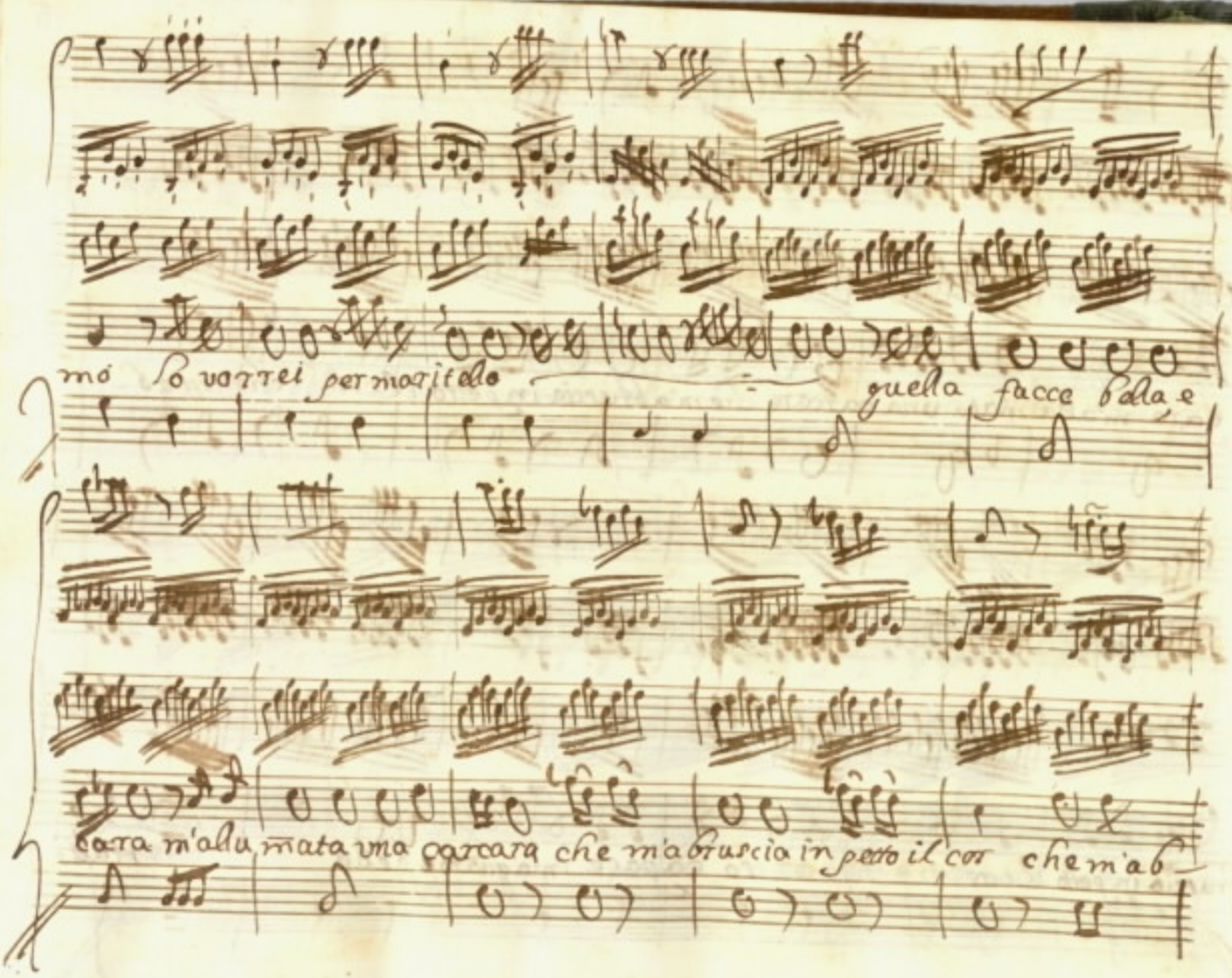

sfrarcia in petto il cor
m'a sfrarcia in petto il cor
m'a sfrarcia in petto il
cor
mi a sfrarcia in petto il cor
in petto il cor

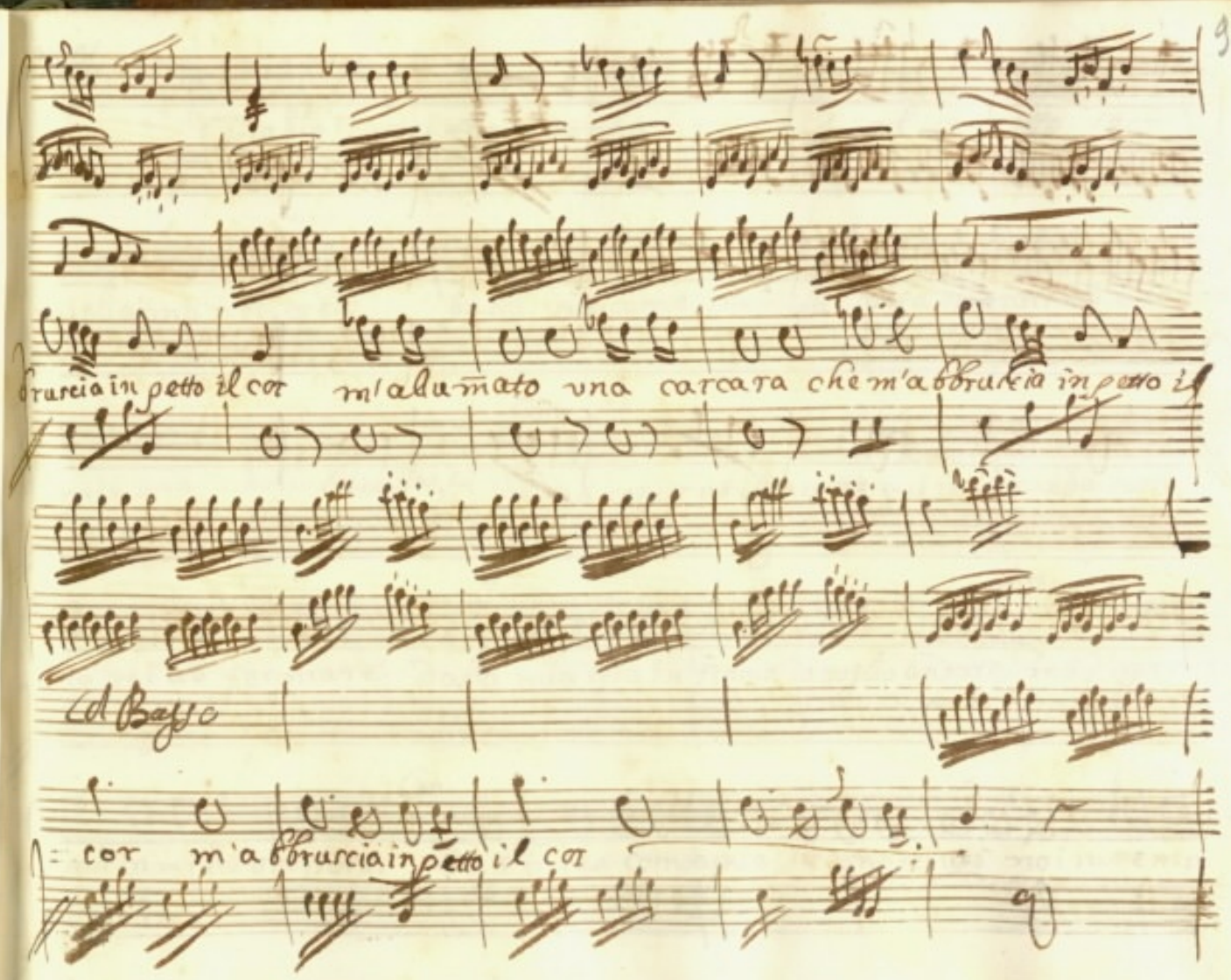

p.to pena.
sò capace
sò capace ma
ma quel volto qual vregola molto
il mio co mi per

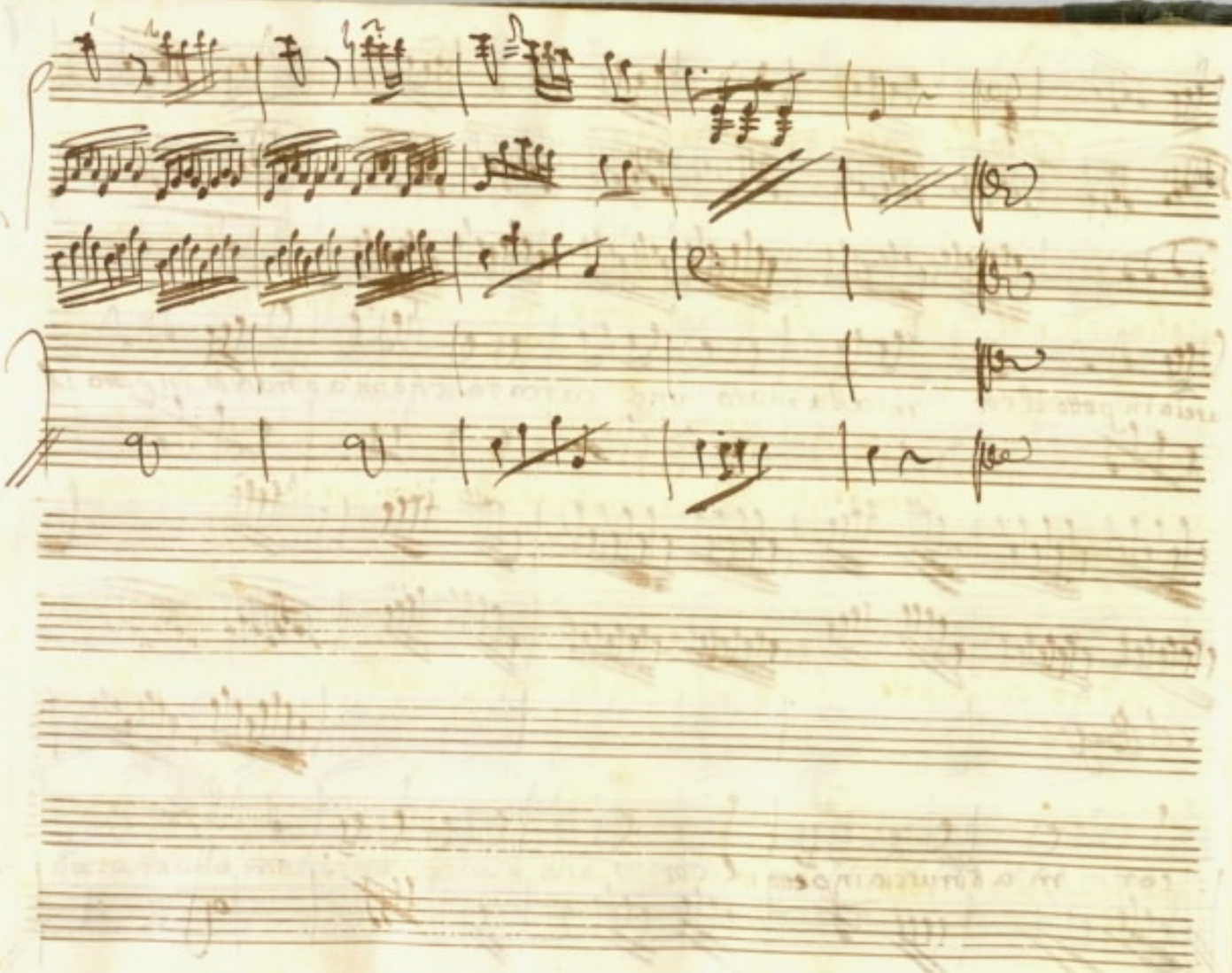

p.
p.f.
f.
sò
mi spertuso
mi spertuso
il mio cor
mi sperte-
p.f.
f
p.f.
f
sò
statti mo
statti mo
mò quanto è bello


mà quanto è bello Io vorrei permari tello Io vorrei Io vorrei permari
tello
quella facce bella è cosa m'alluminata na cosa


cara m'alda mata una carcara chem'abrucia in petto il cor che m'ab-
brucia in petto il cor sò capace / mà quatto è bedo statti


mó Io vorrei per marito
quella facce bella e
cara m'alu mata ma cara che m'abruscia in petto il cor che m'ab


brurcia in petto il cor m'a turmato una carcara che m'abbrurcia in petto il
Col Basso
cor m'abbrurcia in petto il cor



M.to

Diable! cortei fosse donna porpia? al ritratto so-

miglia, ma nol credo. basta sia come sia, la vaga smeraldina à dà esser

Scena 7.a

Cam.

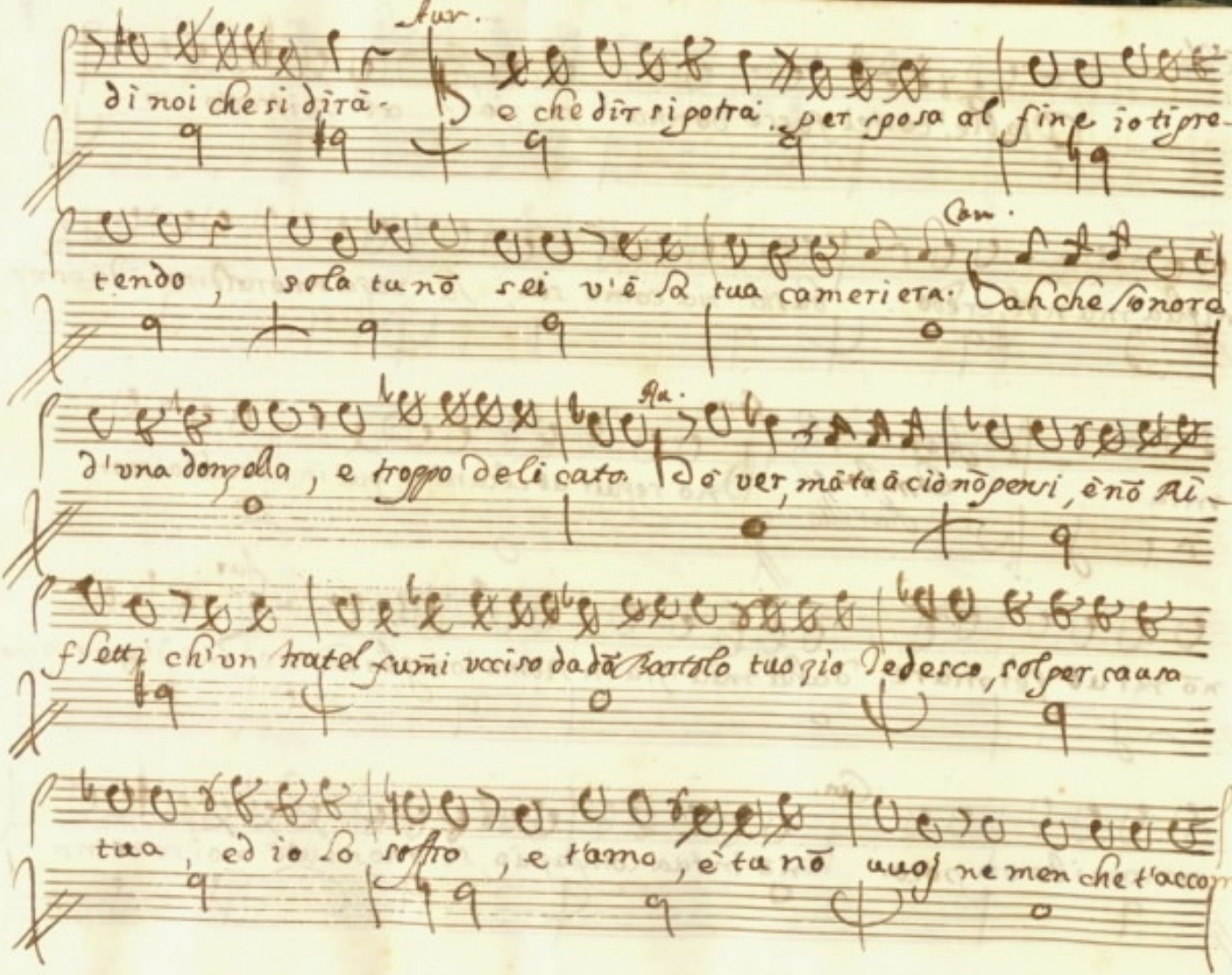
mia. Camillo, ed Aurelio Nò seguir uo il camino, qui in Soranda non

Aur

nò mi uò fermare. dalla mia zia in Roma io voglio andare. mà d'vopo è Ripo-

Cam.

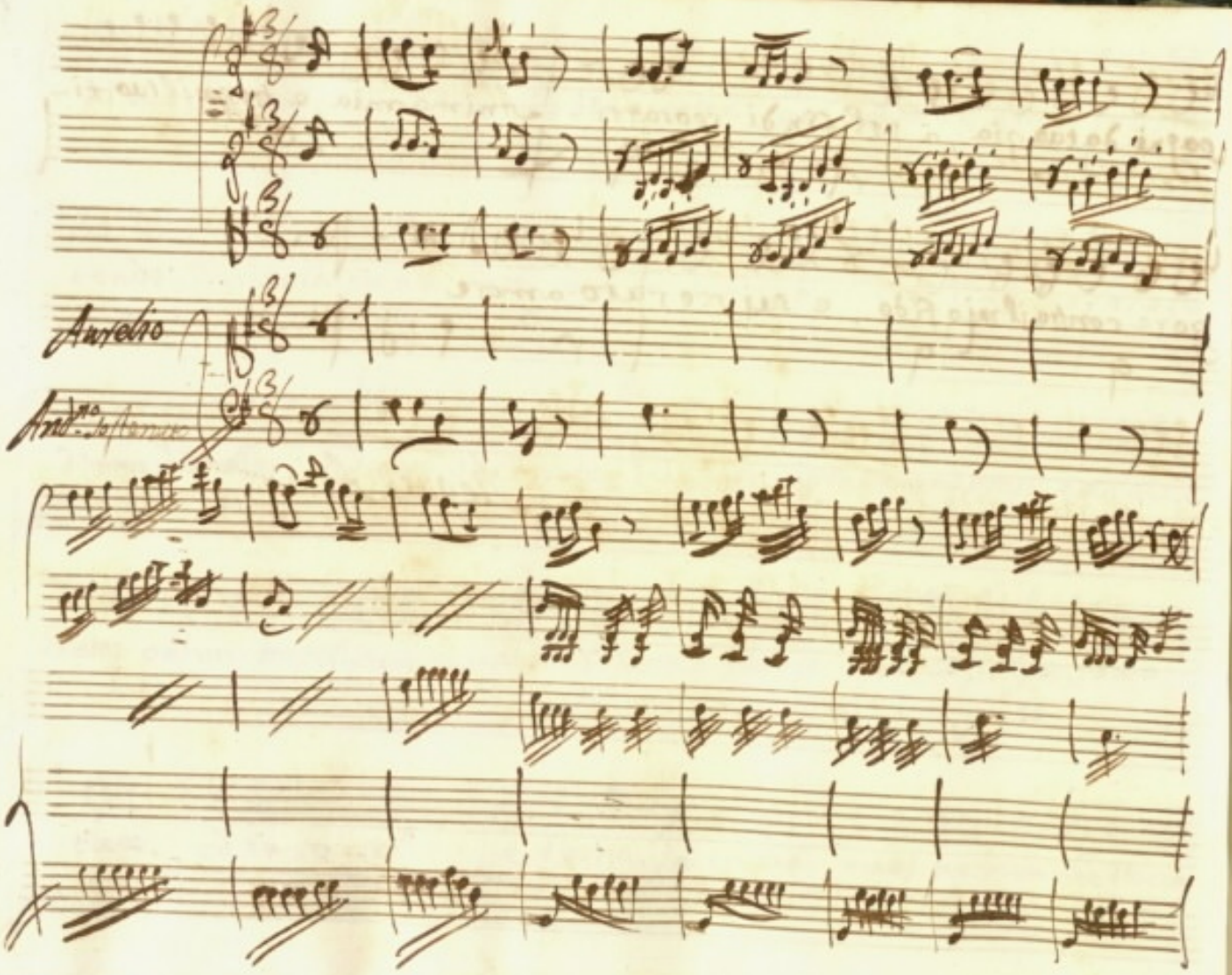
sar camilla un poco. Nò in tua compagnia, se conosciuti noi saremo

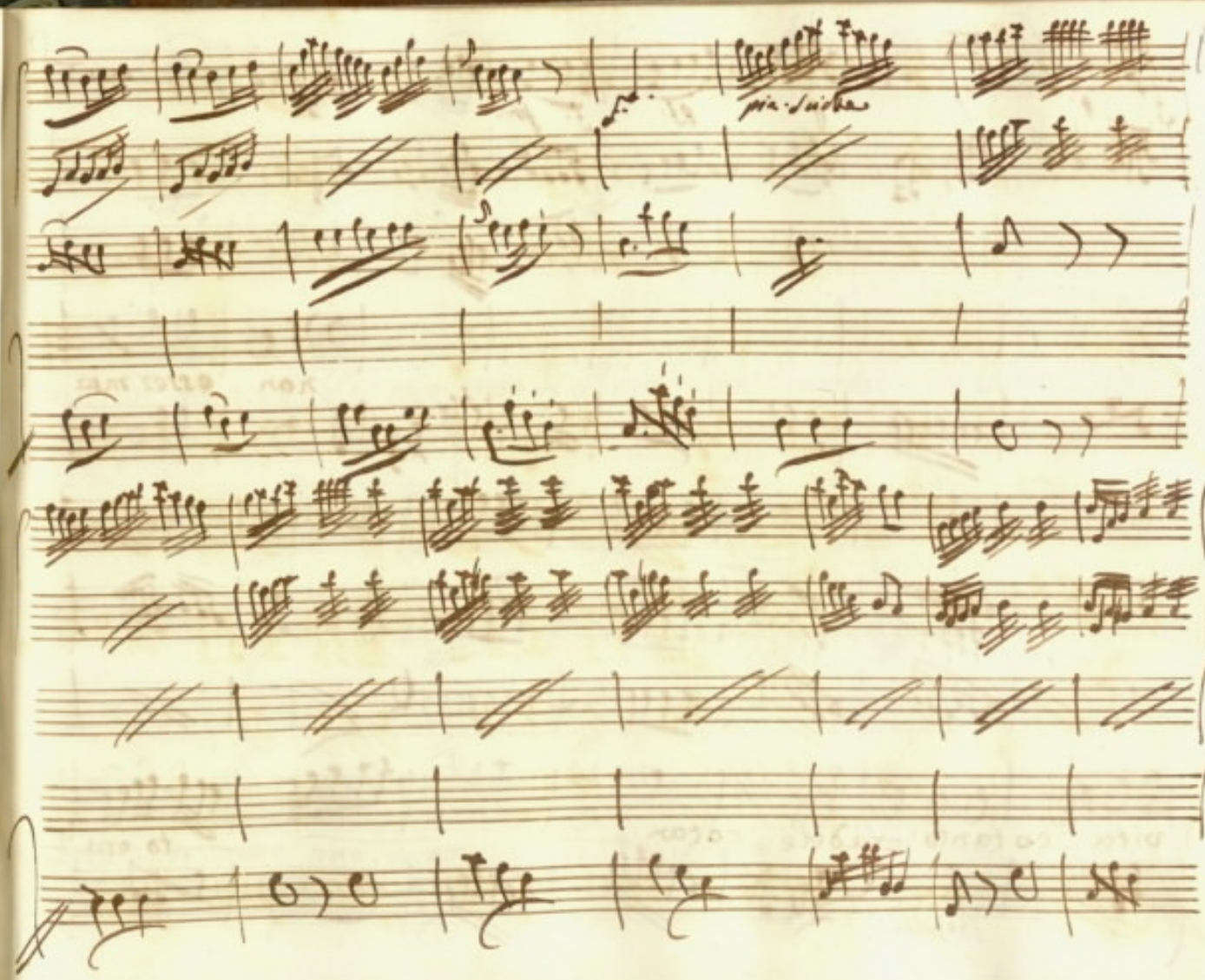

Aur.
di noi che si dirà.
e che dir ripotrà. per rposa al fine io tipre-
tendo,
sola tu nõ sei v'è la tua camerieta.
Can.
Dah che sonora
Ra.
d'una donzella, e troppo delicato.
dõ ver, mãta à ciò nõ pensi, è nõ ài
ssetti ch'un tratel fumi vcciso da dõ Bartolo tuo zio Tedesco, sol per cauar
taa, ed io lo sosso, e t'amo, è ta nõ uuoj ne men che t'accom

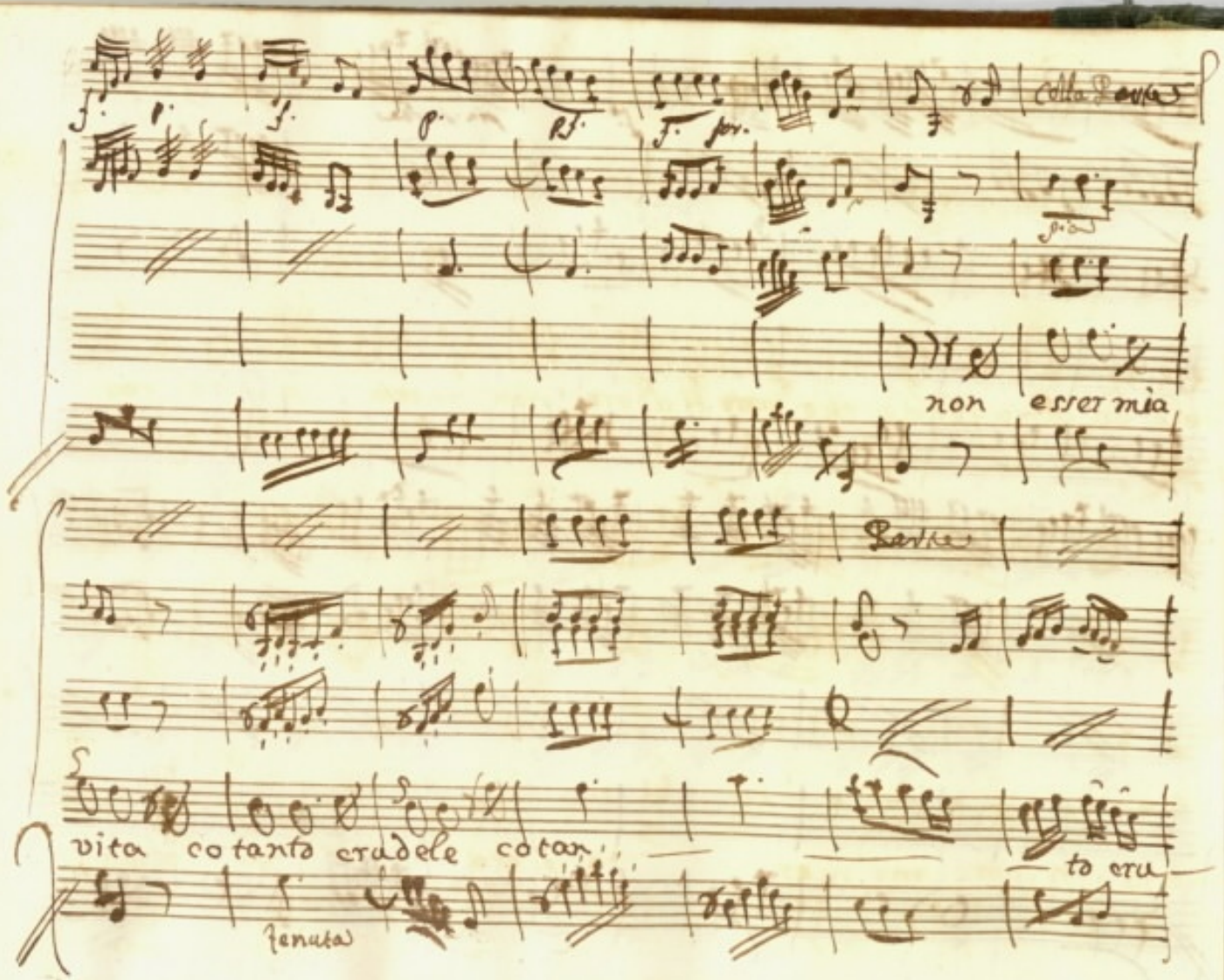
pagni da tua gia, à sol fin di sposarti. Anima mia, e troppo il tuo ri-

gore contro il mio fido, e sui xe rato amore

Siegue Aria

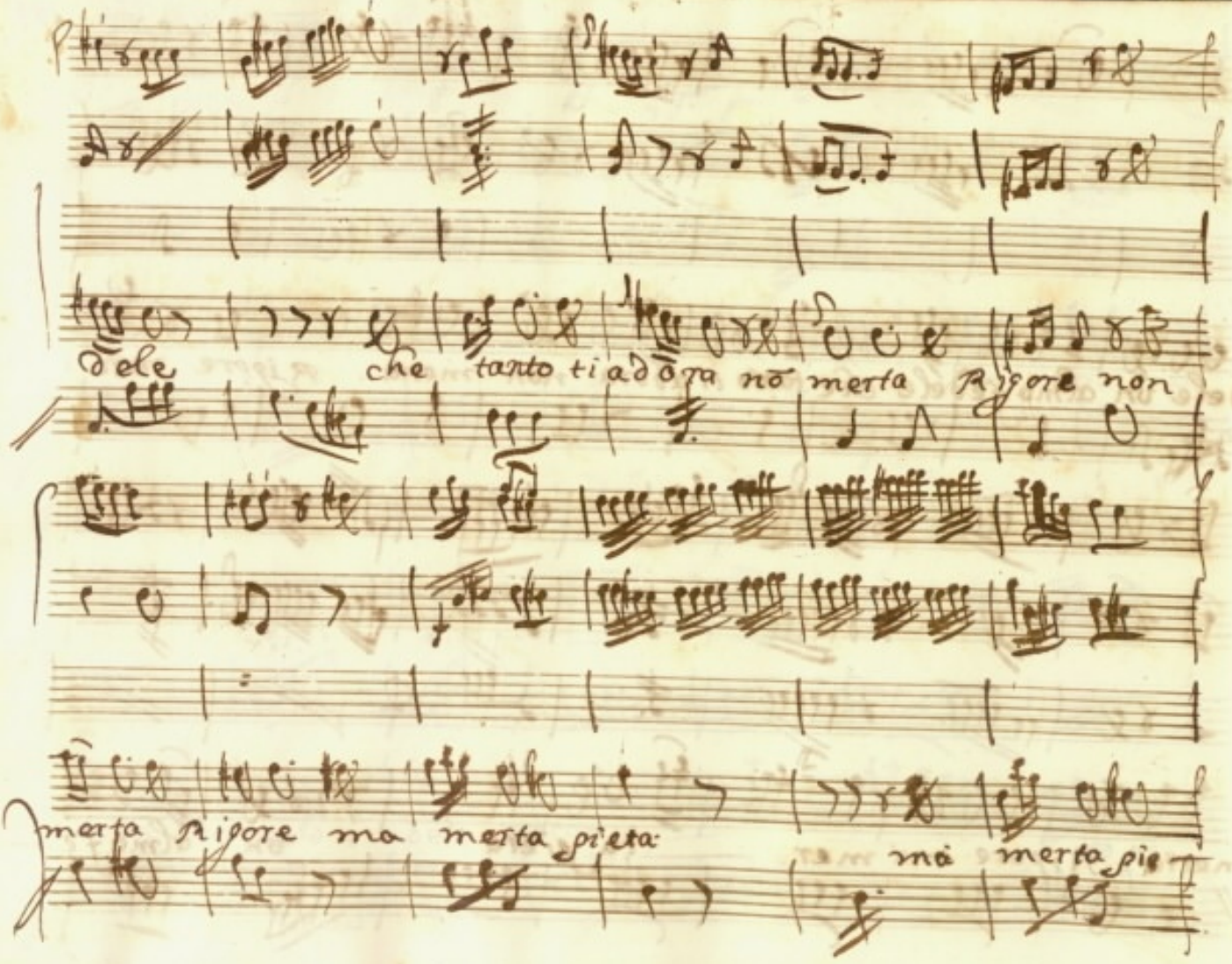

Aurelio
And.o Settimo

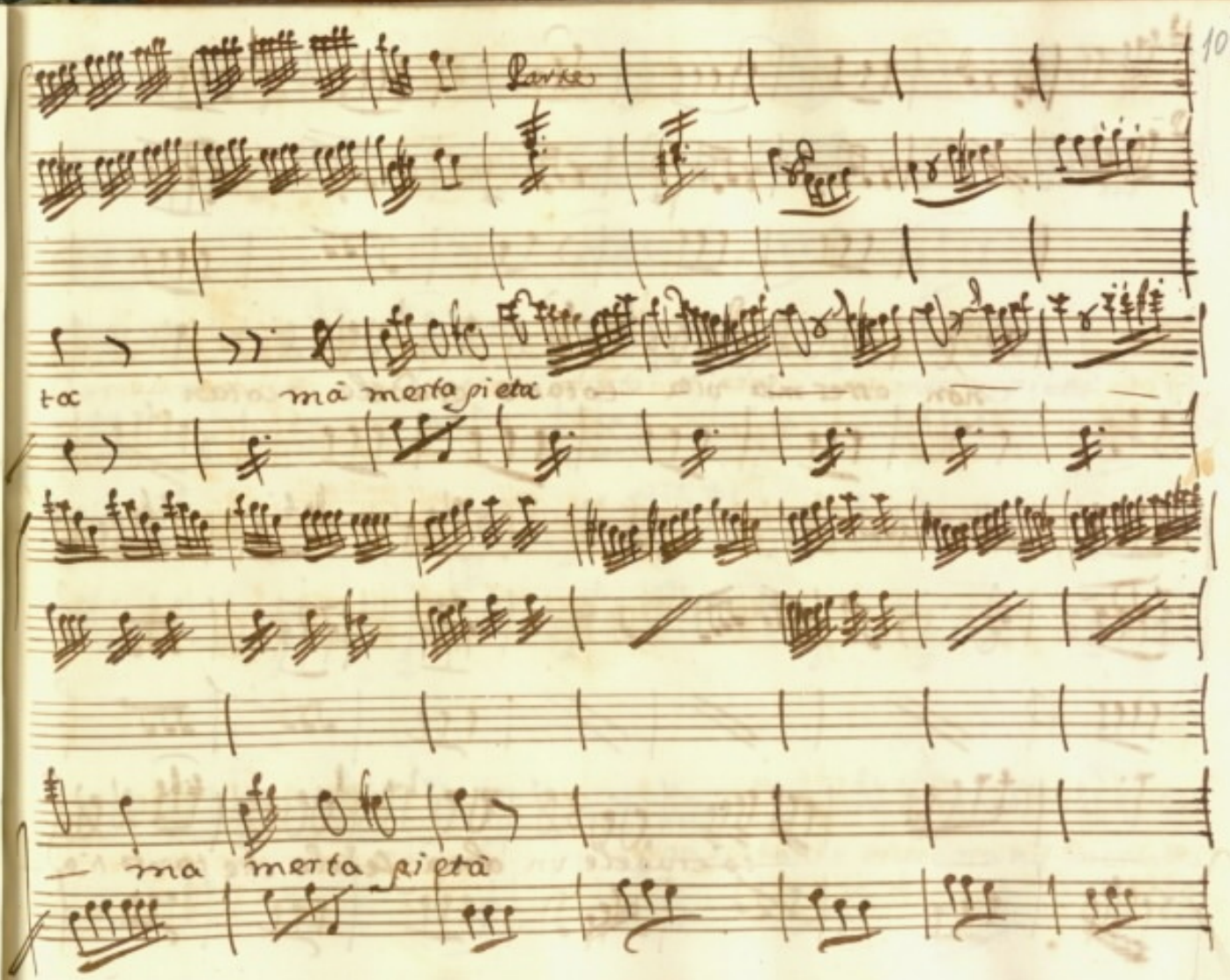


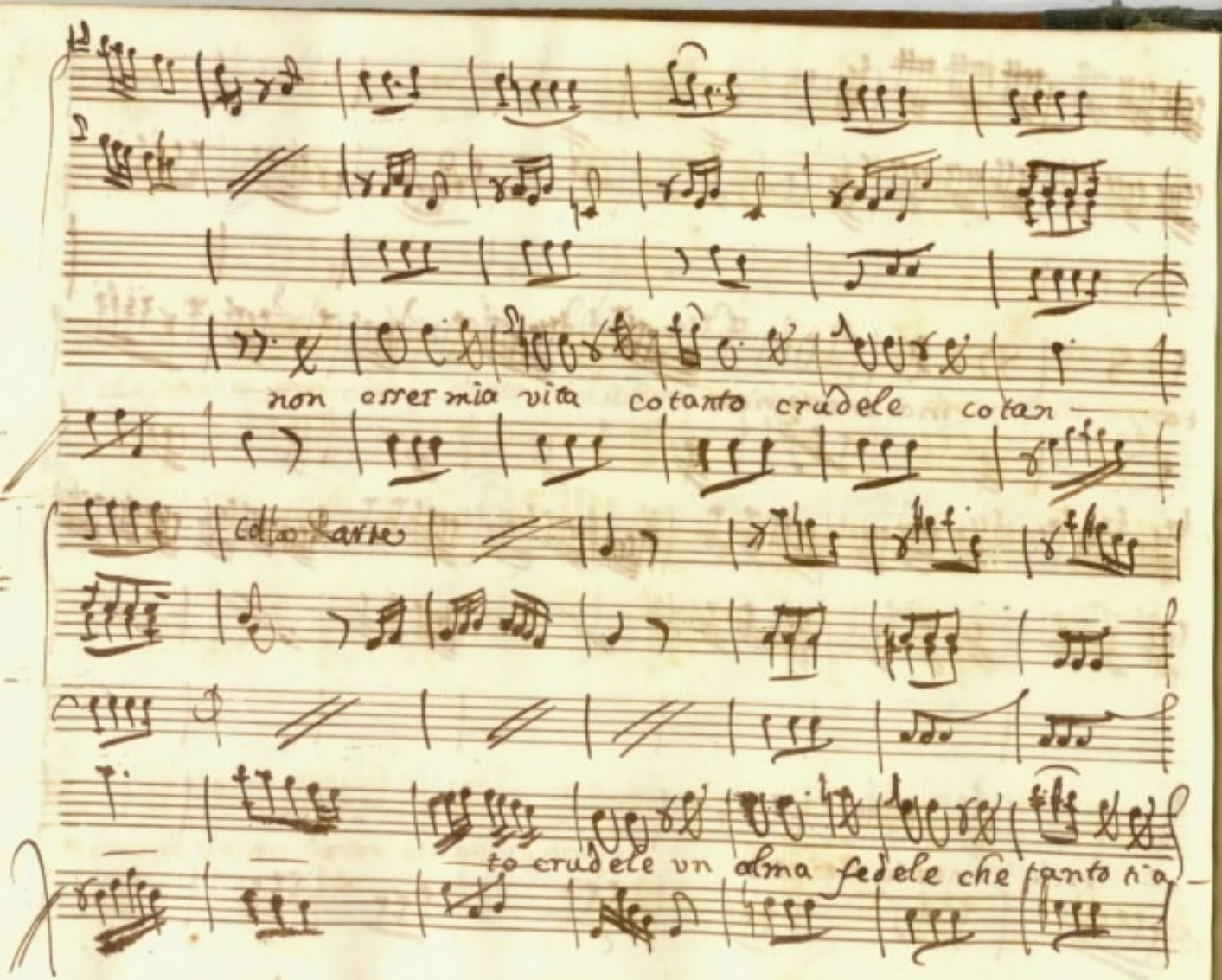

non esser mia
vita co tanta crudele co tan
to cru
tenuta

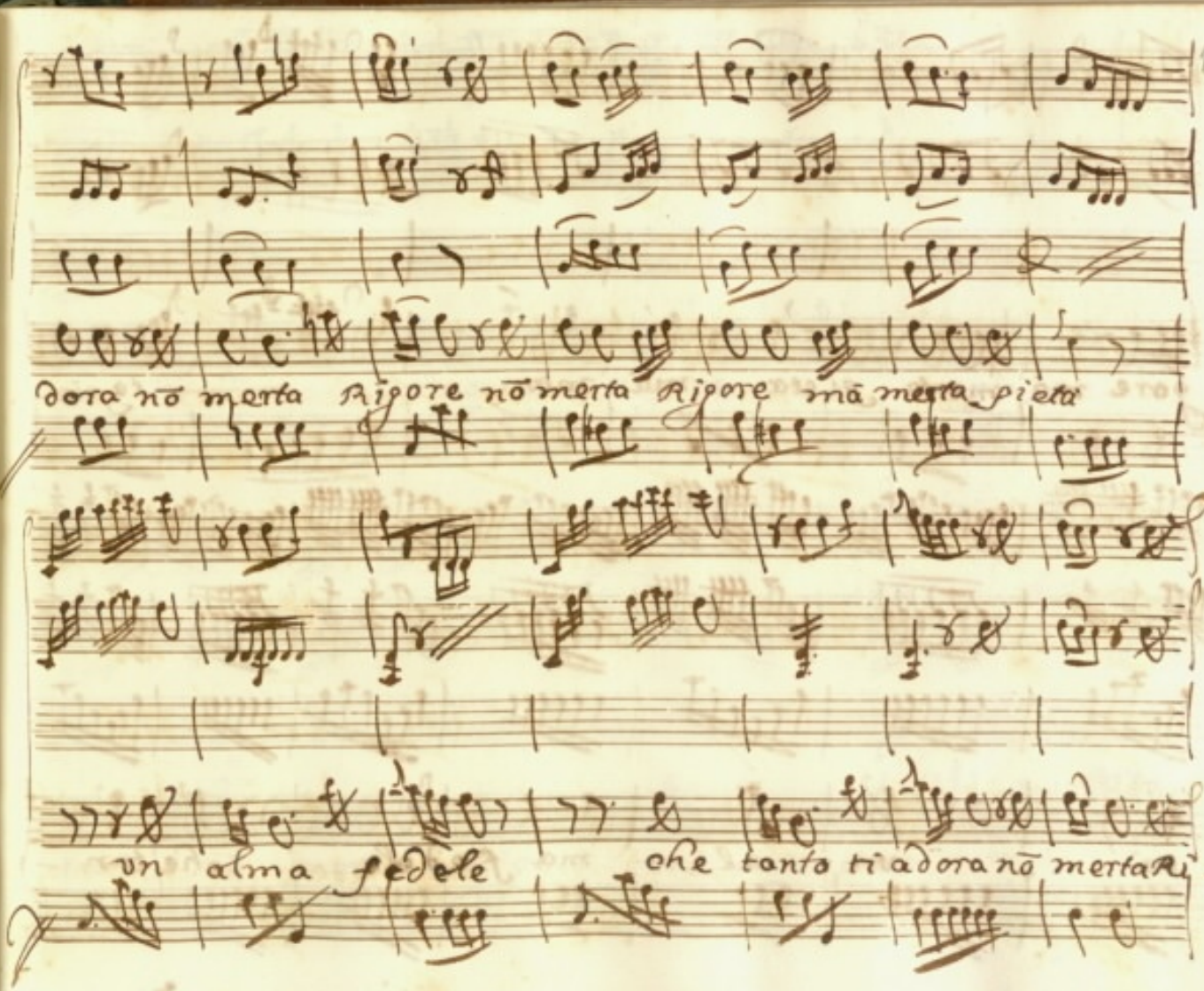
dele un alma fedele che tanto ti adora non merta Signore mai

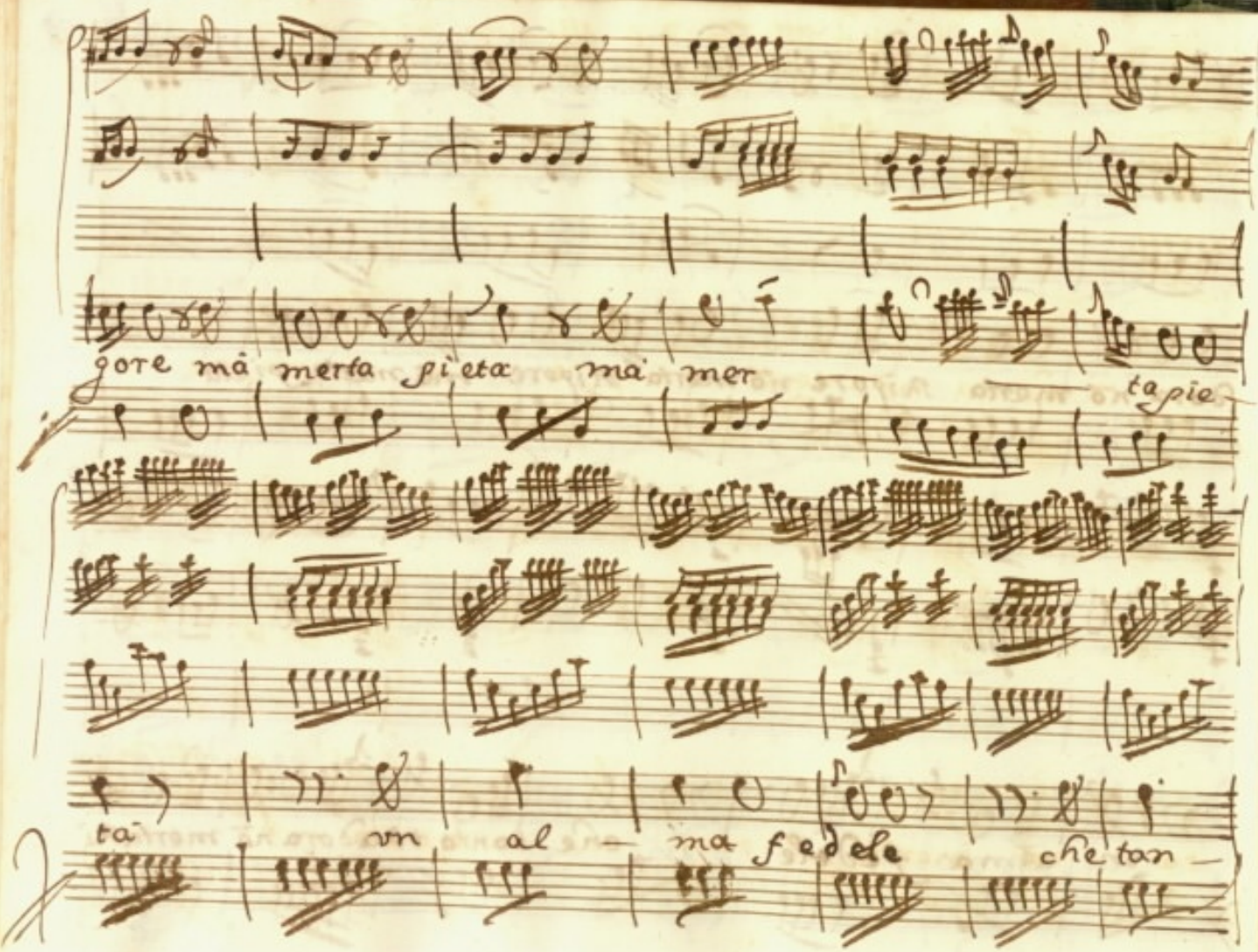
merta Signore mai mer — ta pietà un alma fe —

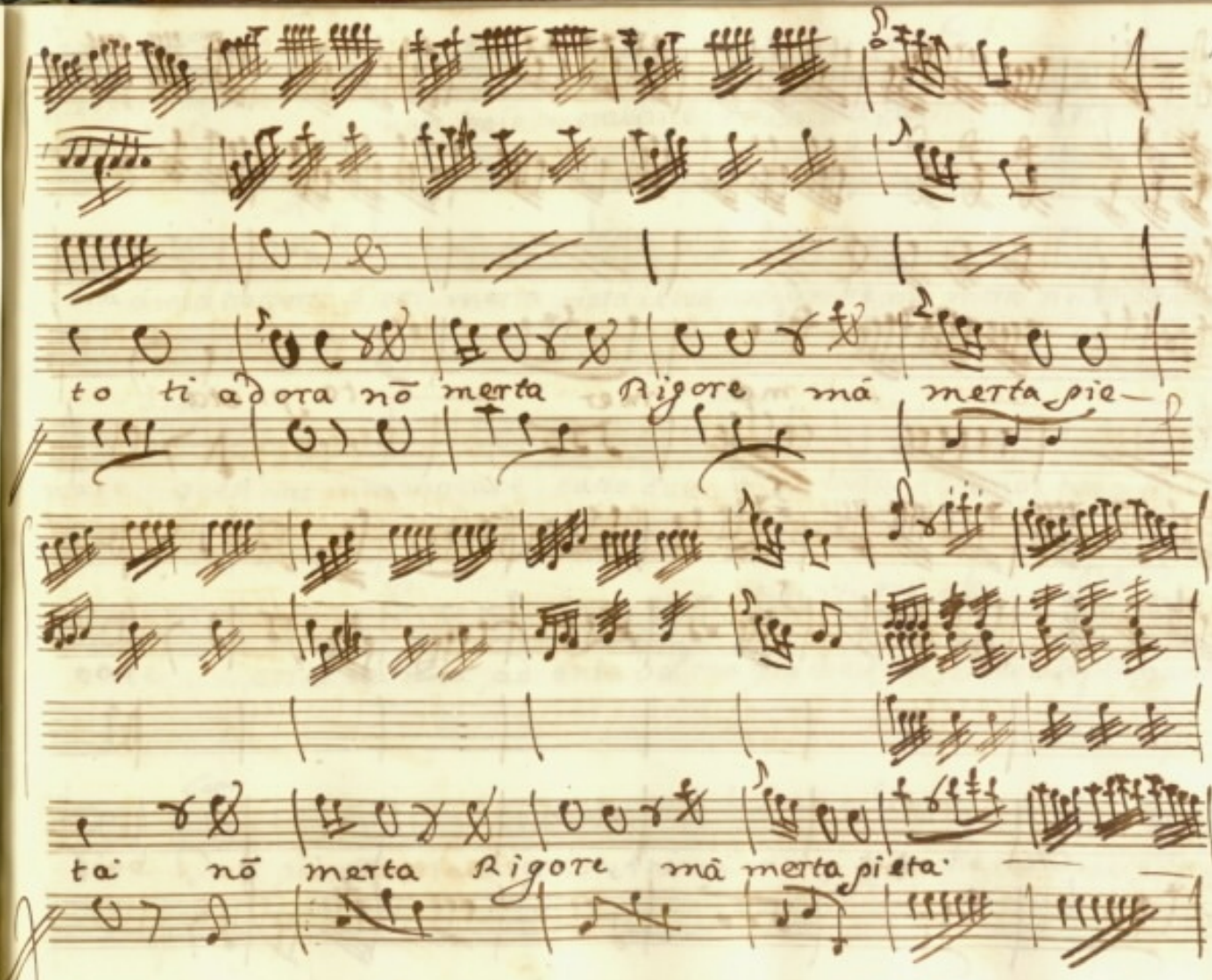

dele
che tanto ti adora nō merta Rigore non
merta Rigore ma merta pieta
nō merta pie

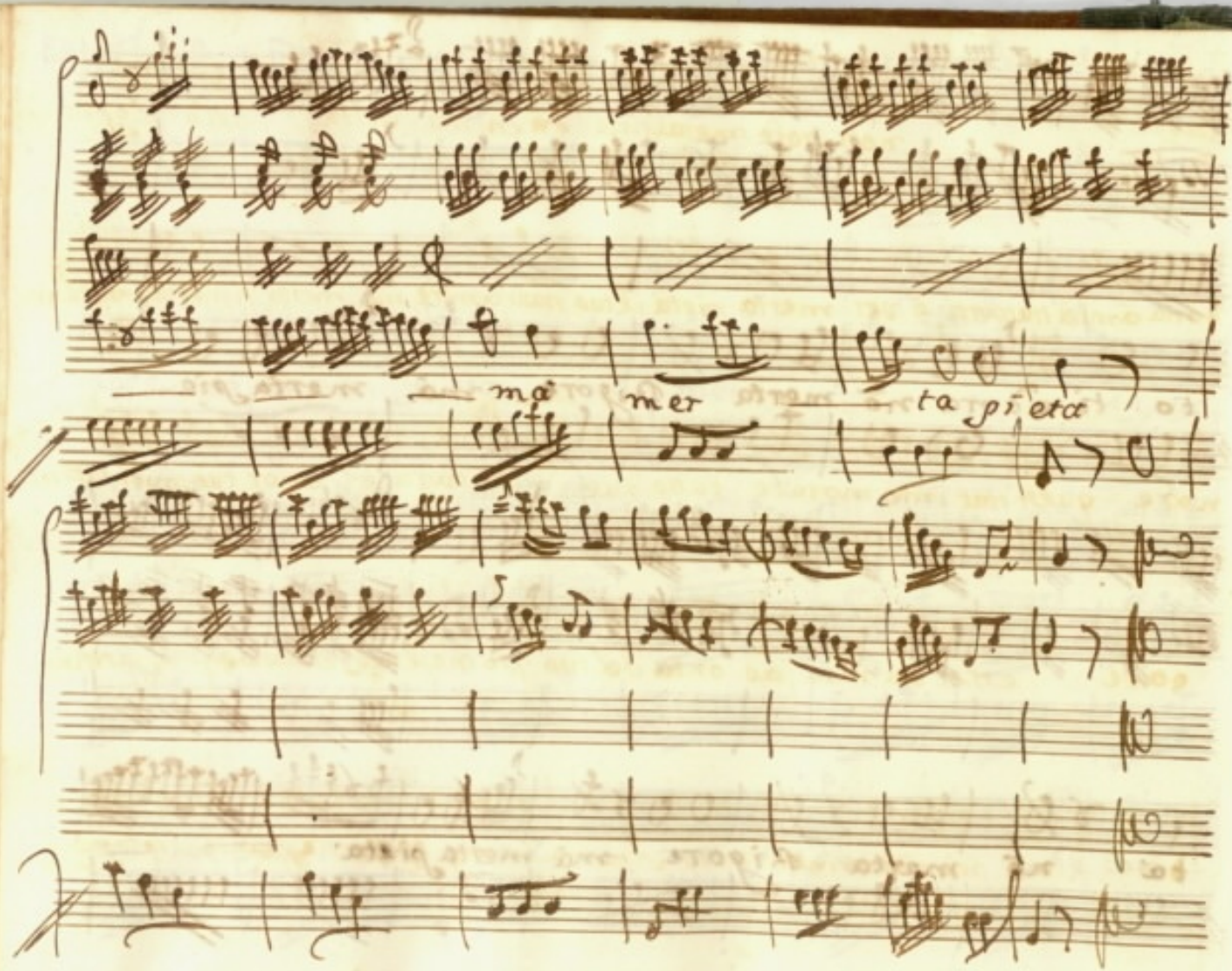

tac
mà merta pietà
ma merta pietà


non esser mia vita cotanto crudele cotan
to crudele vn alma fedele che tanto ri a


dora nõ merta Rigore nõ merta Rigore mã merta pieta
vn alma fedele
che tanto ti adora nõ merta Ri


gore mà merta pietà mà mer ta pie
tà vn al — ma fedele che tan —


to ti adora nō merta Rigore mà merta pie-
tà nō merta Rigore mà merta pietà.


ma
mer
ta pi eta

Scena 8.va

P. Bassolo indisparte e dotti

P. Bas. non trose meraltine) oh chi stat questa) i dolo mioger-

Cam.

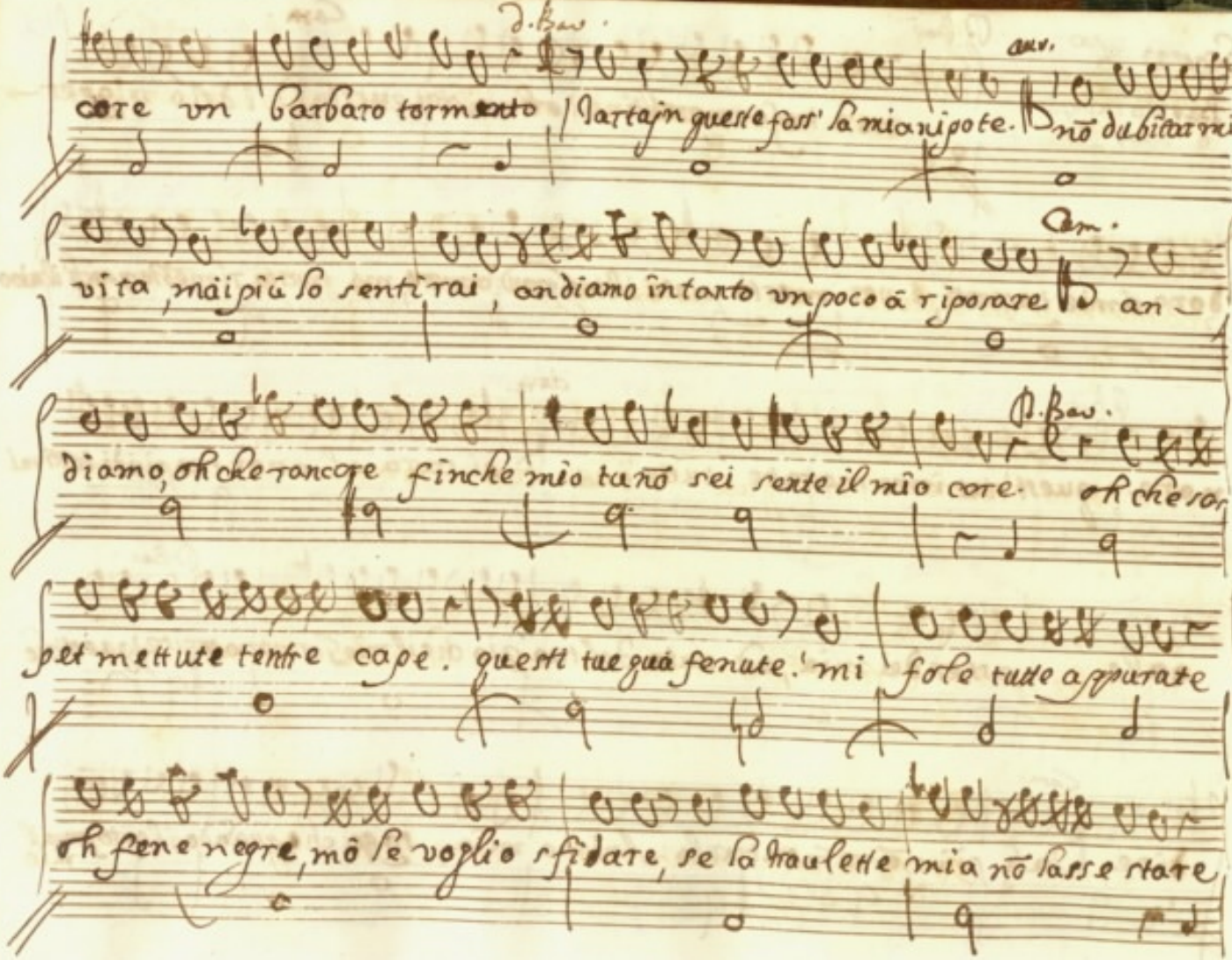
dona á miei trasporti, è ver merta pietà il tuo gran'amore, má merta rimedhary anch'il mio

P. Bas. nore. quest'ttat innamorate tutte due

aure. ò si cara el onor tuo più di tutti mi

P. Bas. cale esser dei mia, ad onta del tuo pio che il mio Germano uccise, gaer'che

Cam. dice. Ah più nō rammentarlo Anima mia, sappi che quando il rio tuo proua il mio


D.Bas.
core vn barbaro tormento | Partajn queste fost' la mia nipote. nō dubitar mia
An.
vita, mai più so sentirai, andiamo intanto vn poco à riposare an-
D.Bas.
diamo, oh che rancore finche mio tatō sei vente il mio core. oh che ran-
pet mettute tenire cape. questi tue già fenute. mi fole tutte appurate
oh fene negre, mō se voglio sfidare, se la roulette mia nō lasse stare

Scenaq.ª
D. Grian.ª solo

D. Grian. D. Bav.

Ah ca stà paesan'da me sha ronata propio dintomenura. Tu

D. Bav. D. Gia.

mamamia chi è loco. Tu cò mico parlate. jò jò jò jò jò jò

D. Bav. D. Gia.

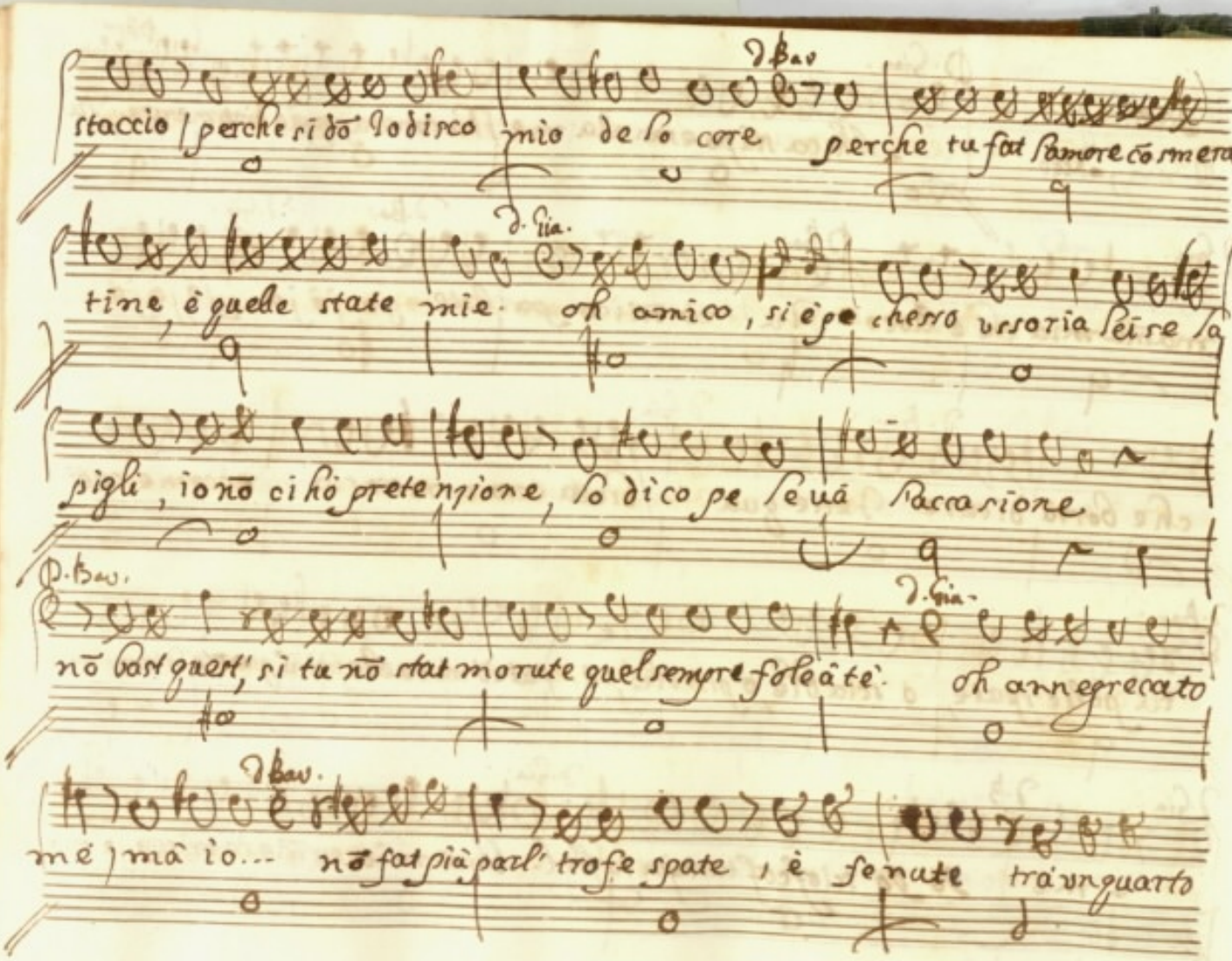
che borrà dicere. Tene guà brutta cera arrasrosia eccome cca.

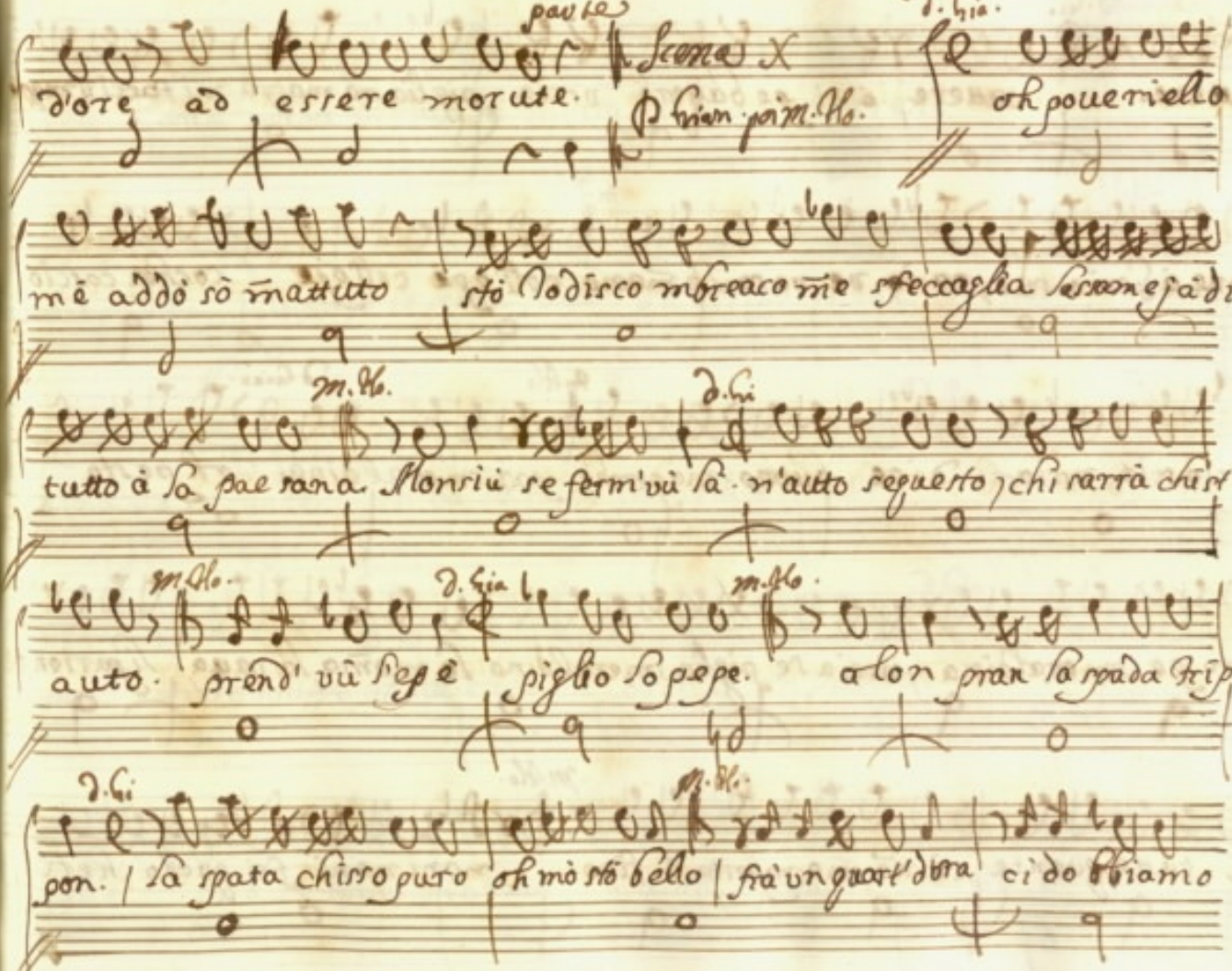
D. Bav.

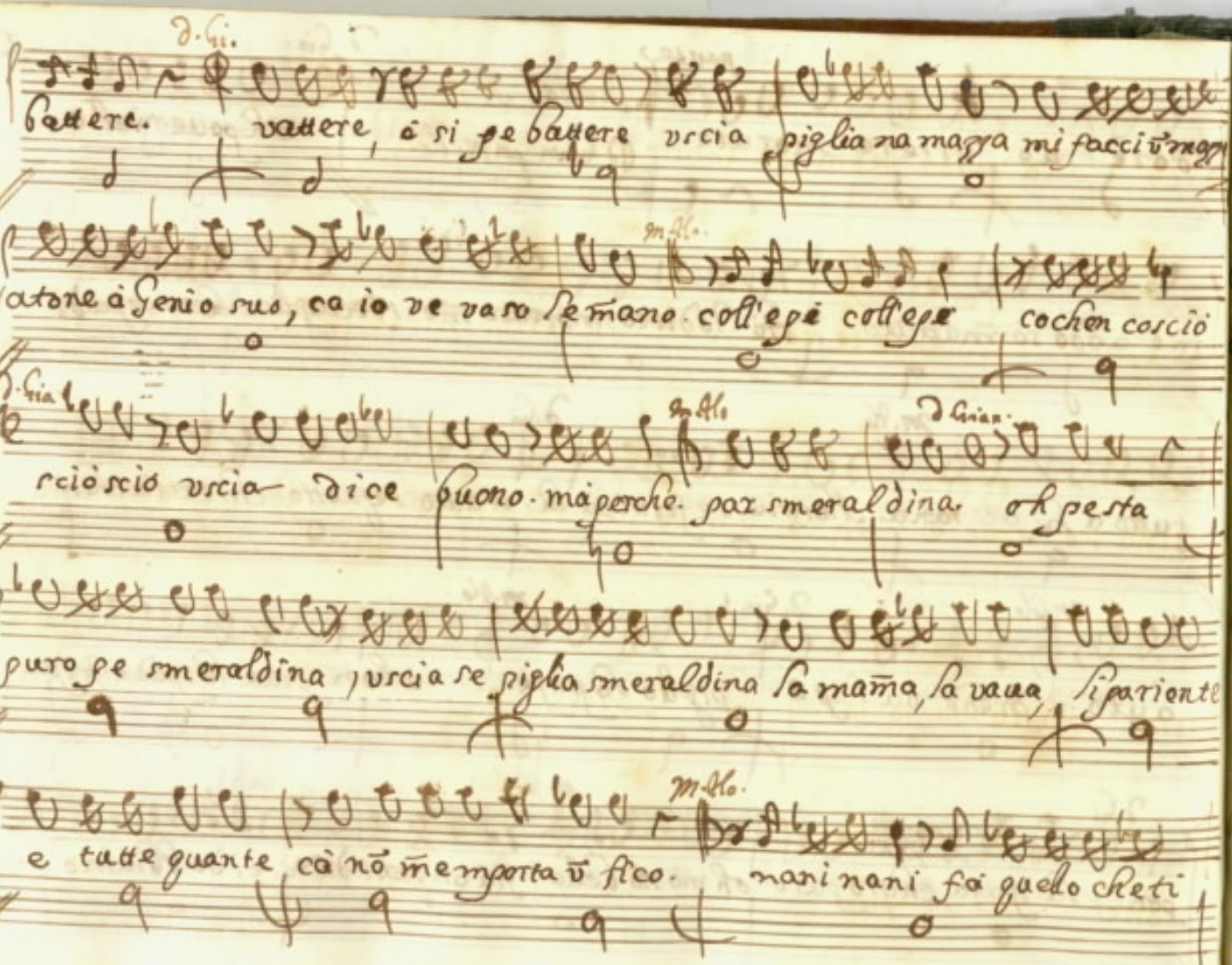
tu pilie spate, ò sciabbe, ò pistole, è fatt cò mi tu delesrà ù guarto d'ora

D. Gia. D. B. D. Gia.

ài mè Iò Iò sciosc'ostartajn tu fel. bene mia cqmte mericca lo mo-


staccio / perche si dō Iodisco mio de lo core perche tu fat Amore cō meco
tine, è quelle state mie. oh amico, si è pe cherro vssoria Ieise la
pigli, io nō ci hō pretensione, lo dico pe Seuá Racconsione
nō bast guerr', si tu nō stat morute quel sempre foleàtè. oh annegrecato
mé) mà io... nō fat piàparl' trofe spate, è fenute trà vnguarto


parte
Scena X
D. Gia.
dote ad essere morute.
P. trian. prim. Vlo.
oh pouerielle
mè addò sò mattutto
stò Nodisco mbreaco mè sfeccaglia sesonesà di
m. Vlo.
D. Gi
tutto à sa pae rana. Monriù se ferm'vù sà. n'autto sequesto, chi rarrà chist'
m. Vlo.
D. Gia
m. Vlo.
auto. prend' vù spè
piglio so pepe.
a lon pran sa spada trip
D. Gi
m. Vl.
pon. | sà spata chisso puro oh mò stò bello | fà un quart'dora ci dobbiamo


D. Gi.
battere. vattere, ó si pe battere vrcia piglia na mazza mi facci v̄ magg
atore à Genio suo, ca io ve varo le mano. coll'epé coll'epé cochen corcio
rciò rciò vrcia dice buono. mà perche. pax smeraldina. oh pesta
puro pe smeraldina, vrcia se piglia smeraldina la mamma, la vaua, si pariente
e tutte quante cà nō m̄emporta v̄ fico. nari nani fà quello cheti

dico colla spada vetrai, è morto per mia man tu resterai

Gian. e poi d. lor mnongete reña sotta! oh afritto mene! che faccio, è mera-

d. Pe.

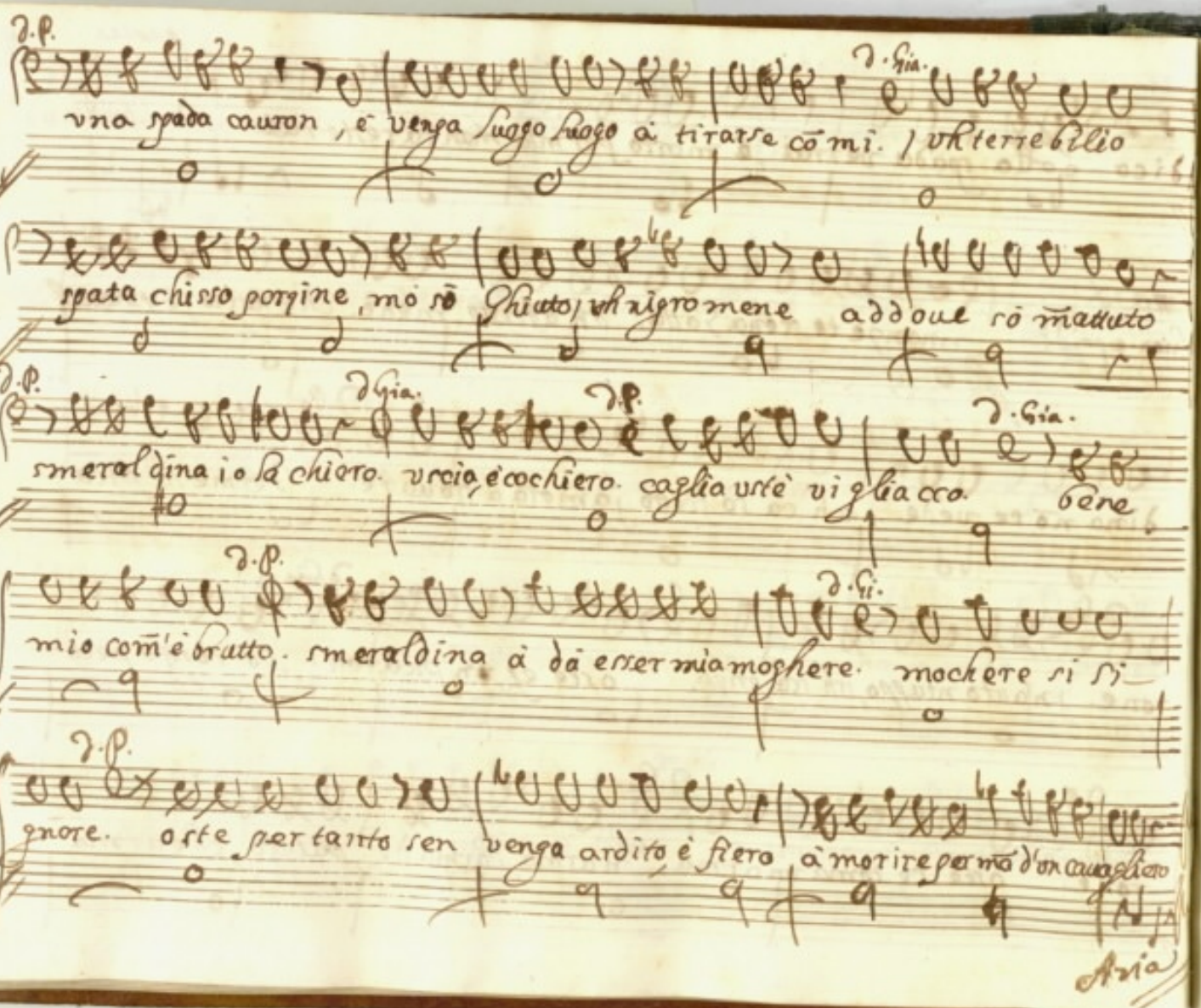
dina nō se vede. ah ca sō stitto jamiola à trouare. Ferme sapica-

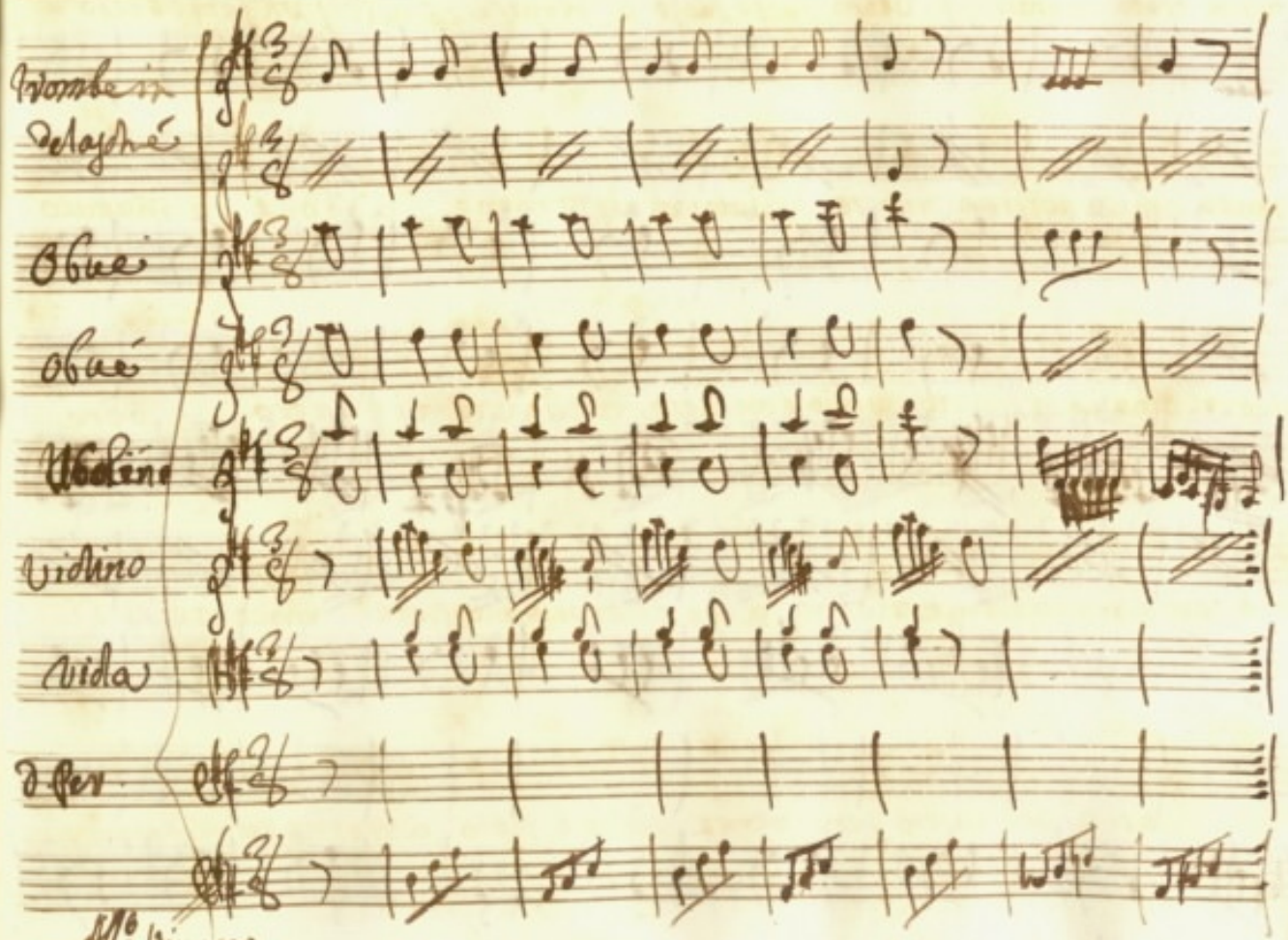
d. Gia.

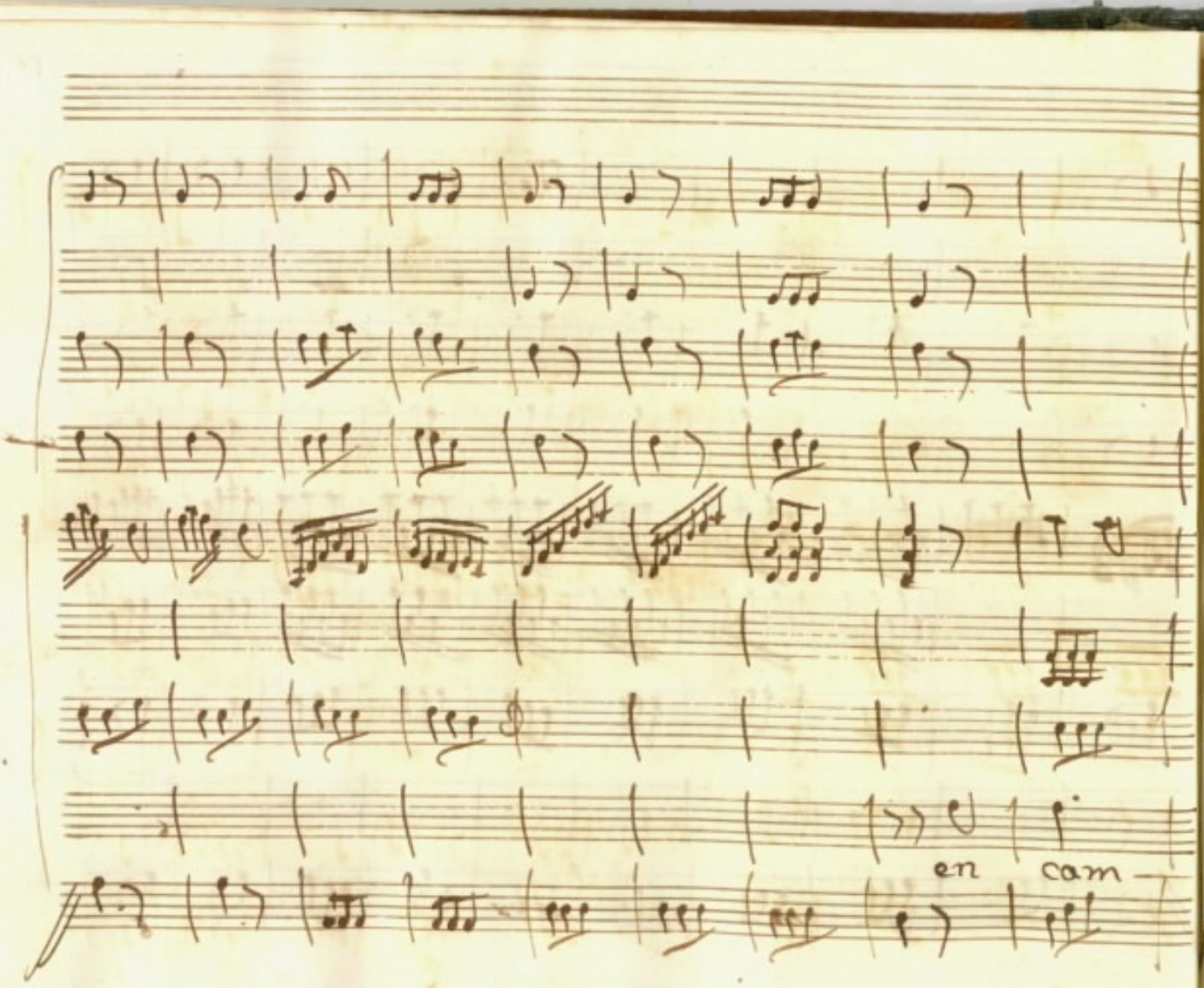
rone. | n'autro ntuppo, uh raienga. oste ey n picaron. so rongo peco-

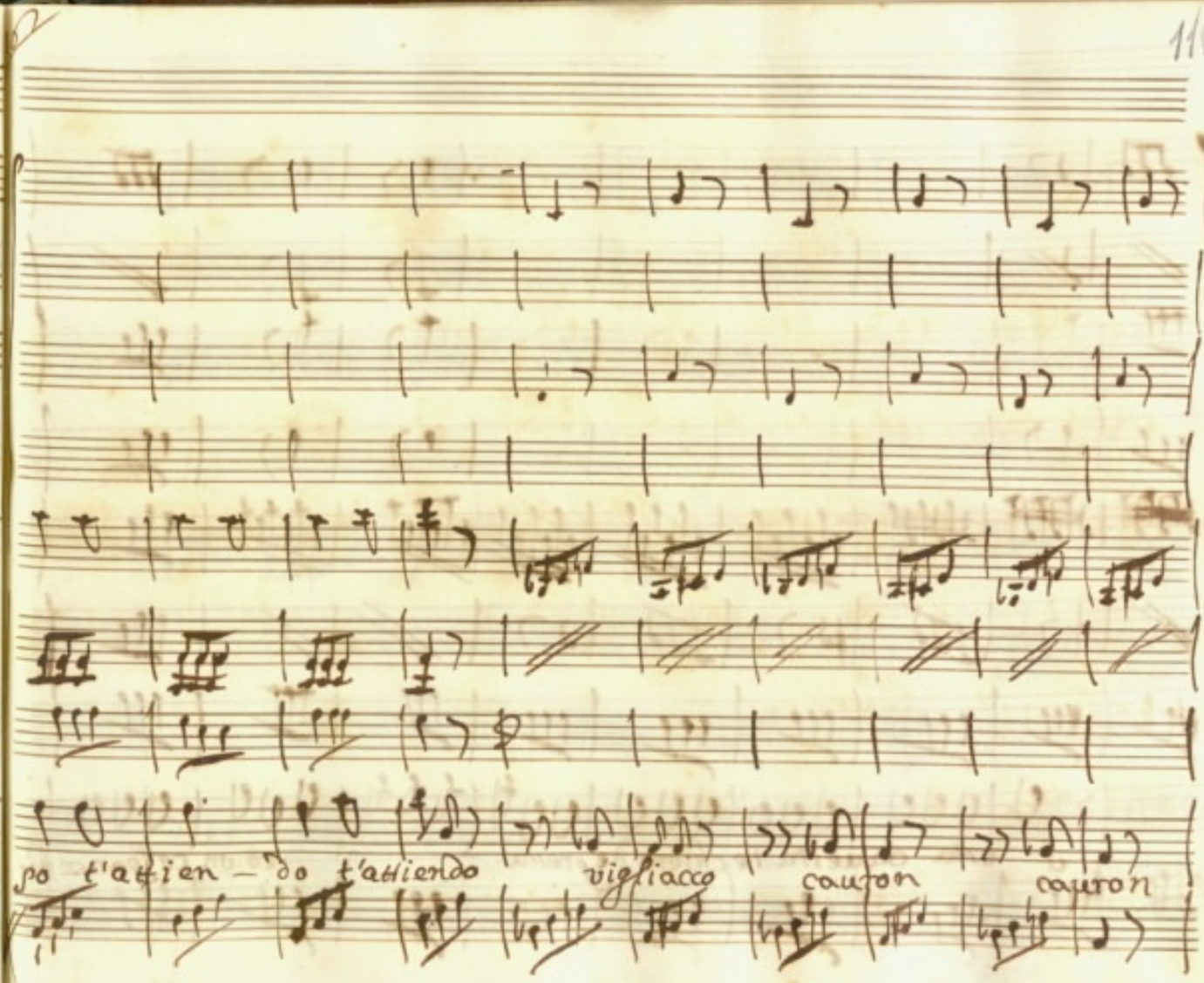
d. p. d. Gia.

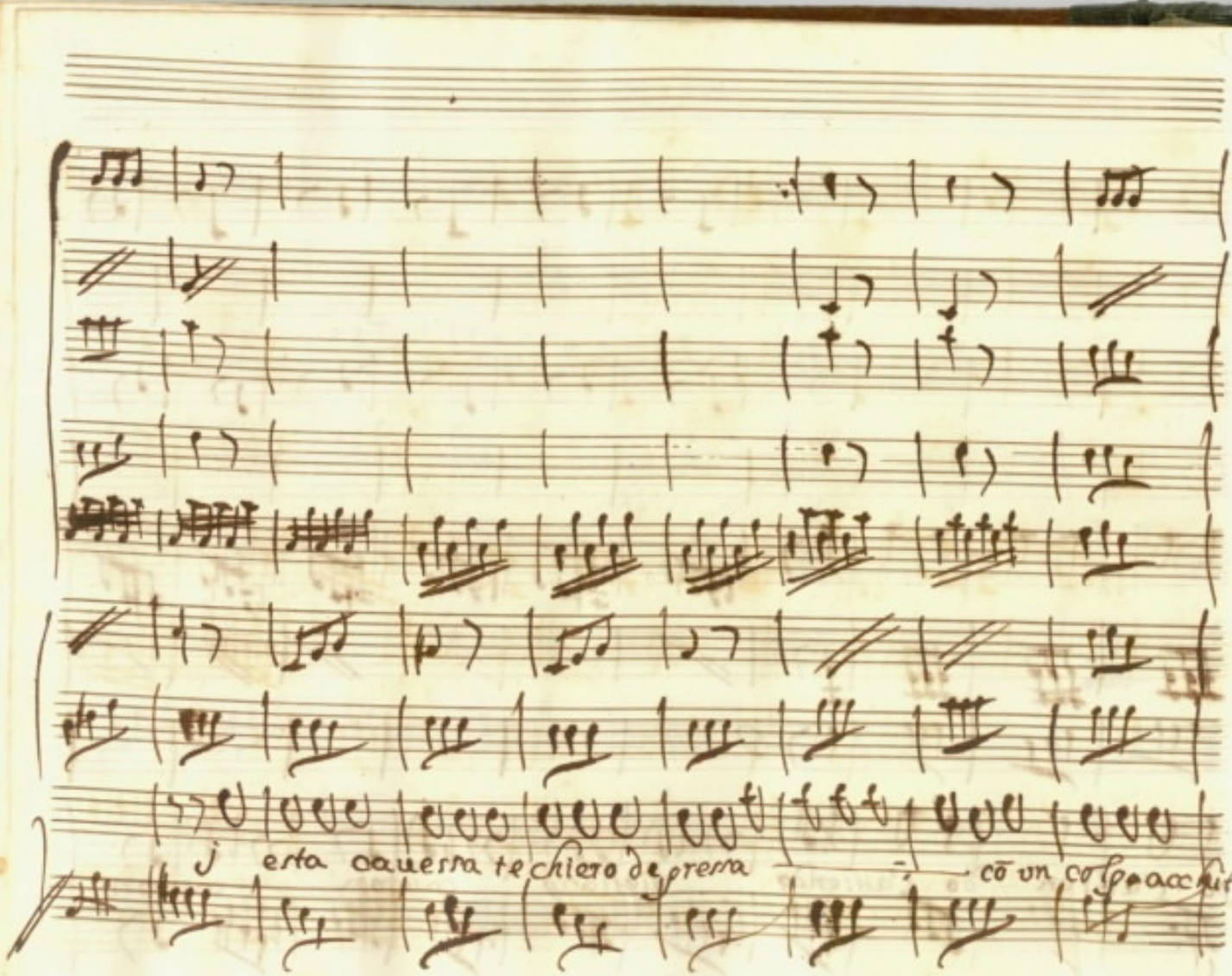
rone. oste se toma vn arma. n'arma, s'arma de pateto, che arma

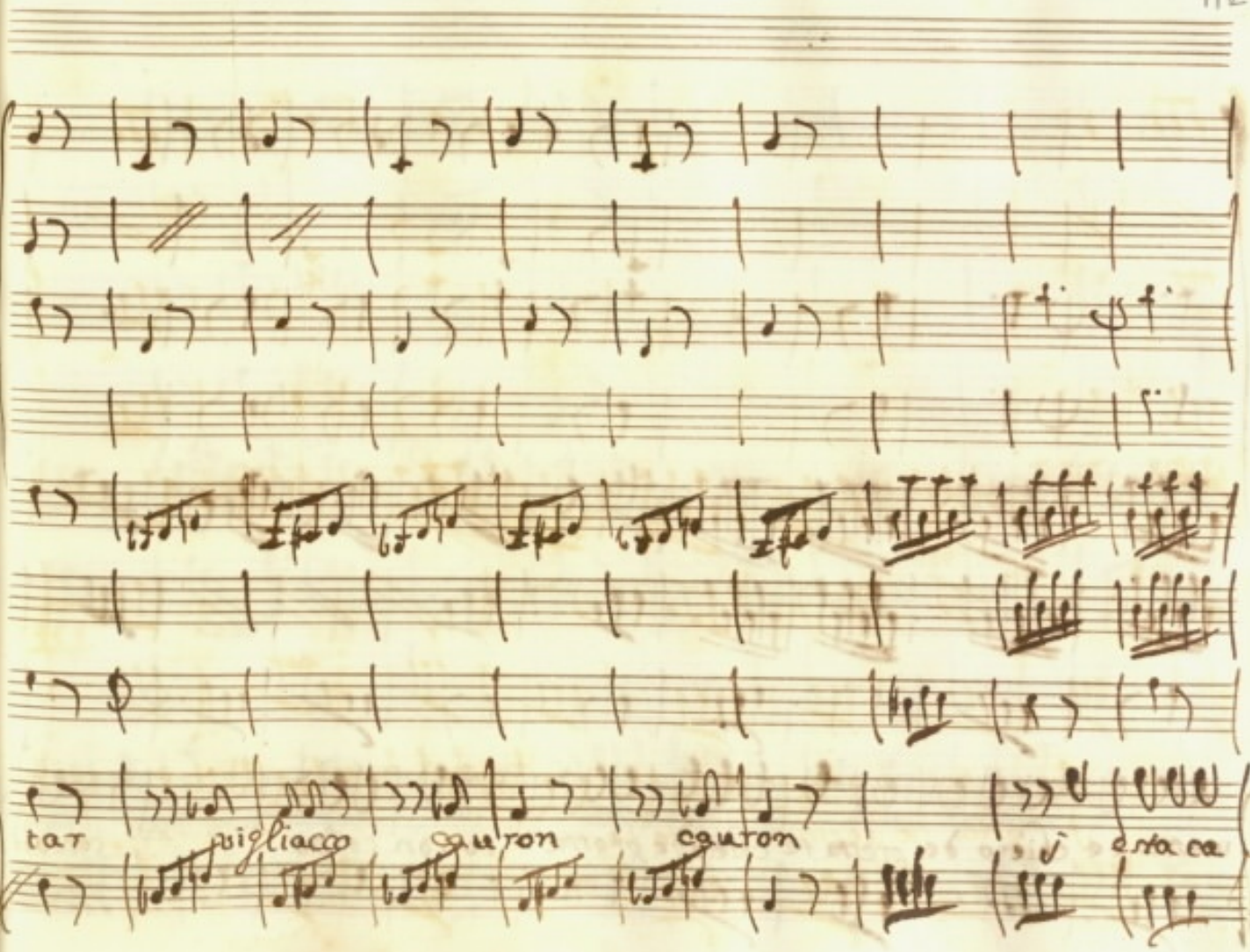

D.P.
D.Gia.
vna spada cauron, e verga luogo luogo à tirarse cõ mi. / vh terre bilio
spata chisso porgine, mo rõ ghiuto, vh zigromene addoue rõ matuto
D.P.
D.Gia.
D.P.
D.Gia.
smeraldina io la chiero. vrcia, è cochiero. caglia urlè vi glia cco. bere
D.P.
D.Gi.
mio com'è brutto. smeraldina à dà esser mia moghere. mochere si si
D.P.
gnore. orte per tanto sen verga ardito, è fiero à morire per mõ d'on cauaglicro
Aria

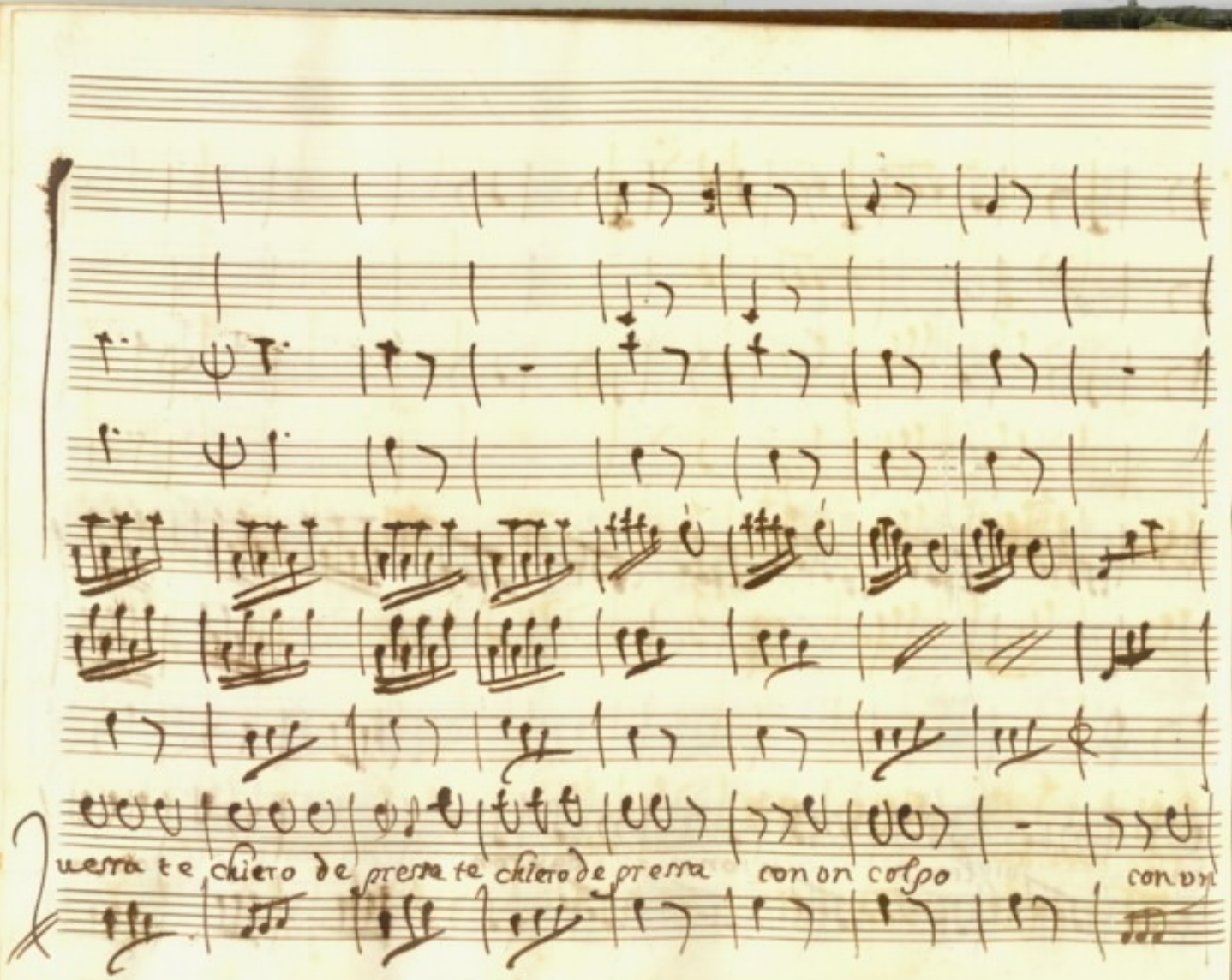

Trombe in A
Clarinetti
Oboe I
Oboe II
Violini I
Violino II
Viola
Violoncello
Violone
All.o Vivace

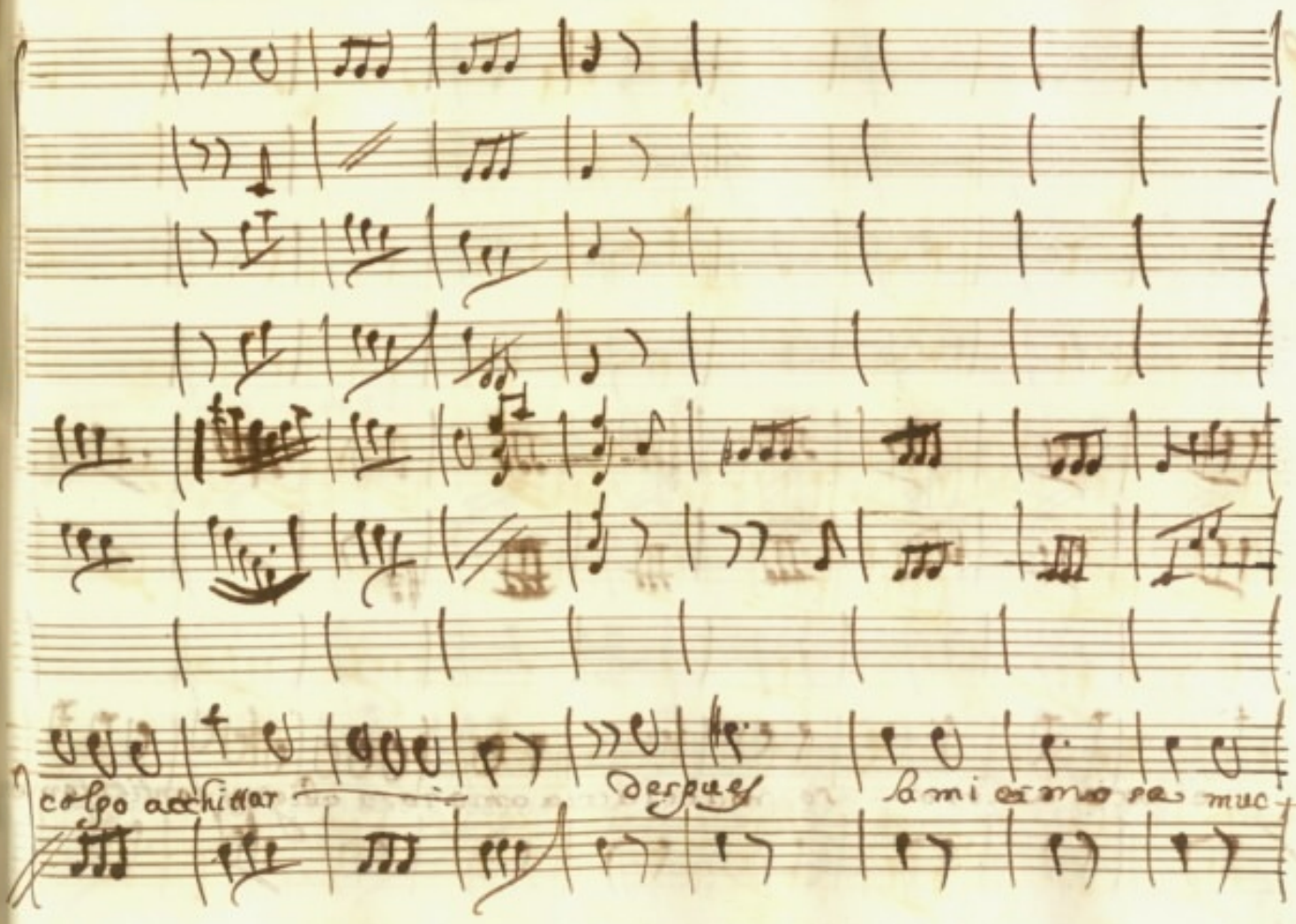

en
cam

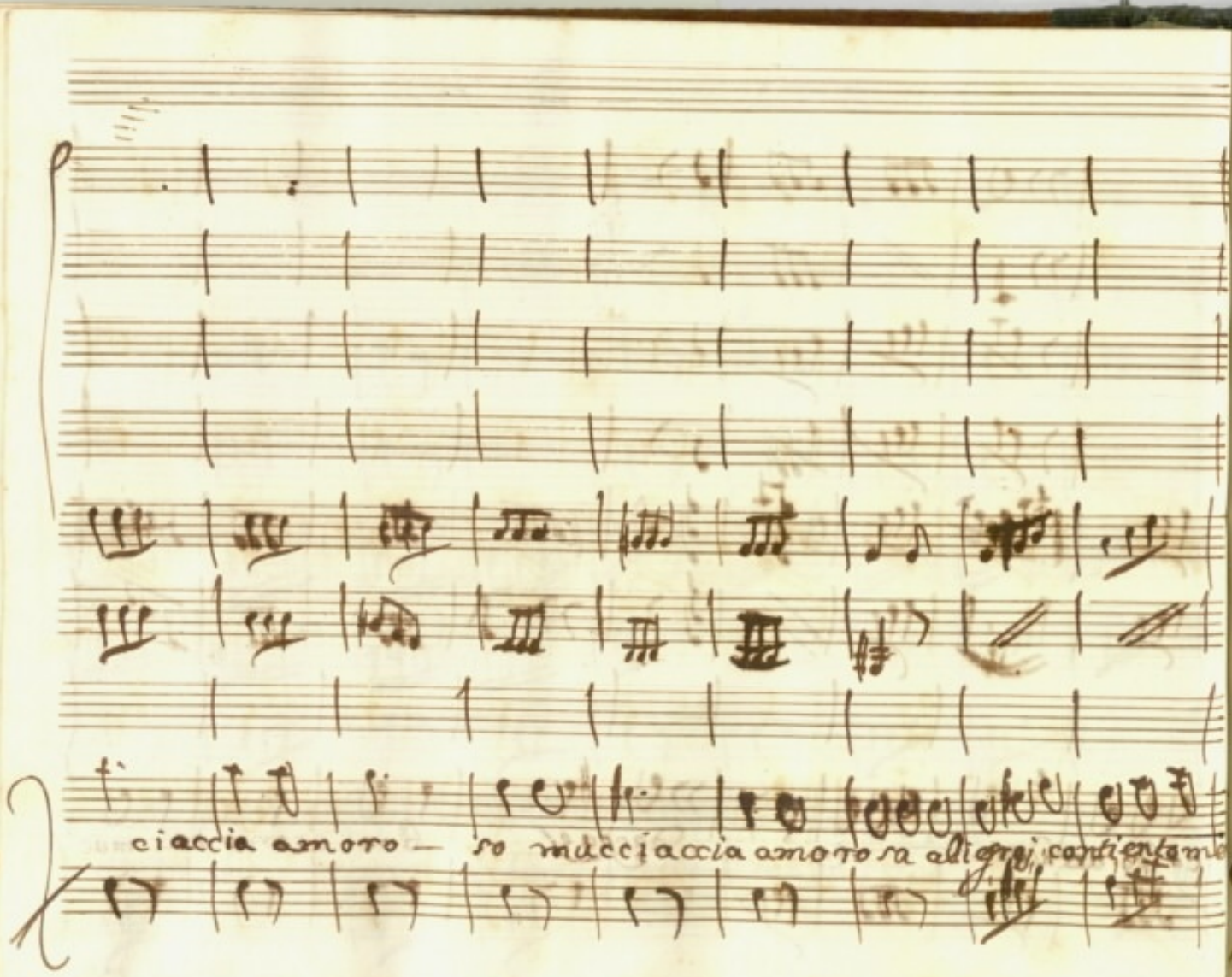

po t'attien – do t'attiendo
vigliacco
cauton
cauron

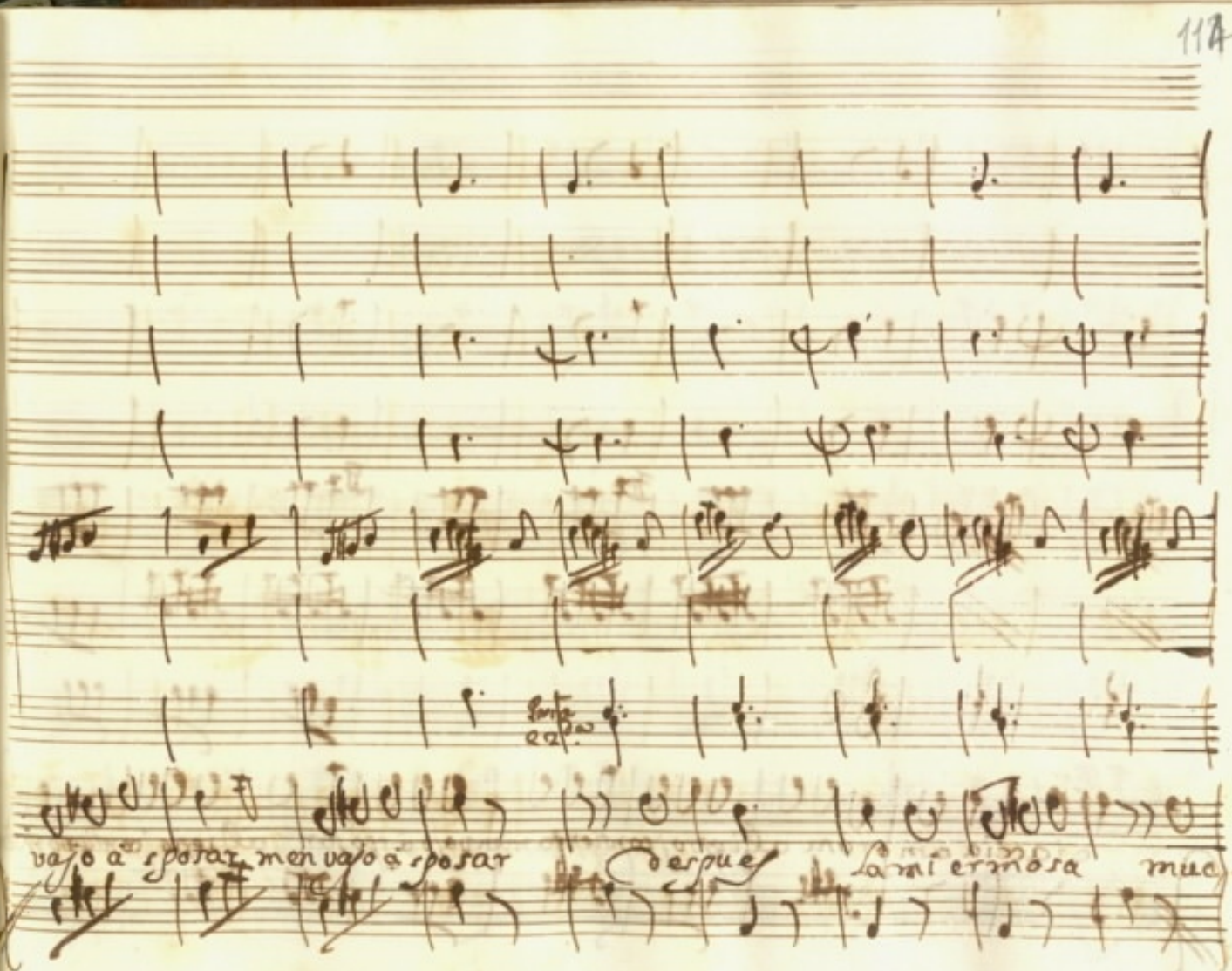

j erta cauerna te chiero de presa
cō un corpo acchit

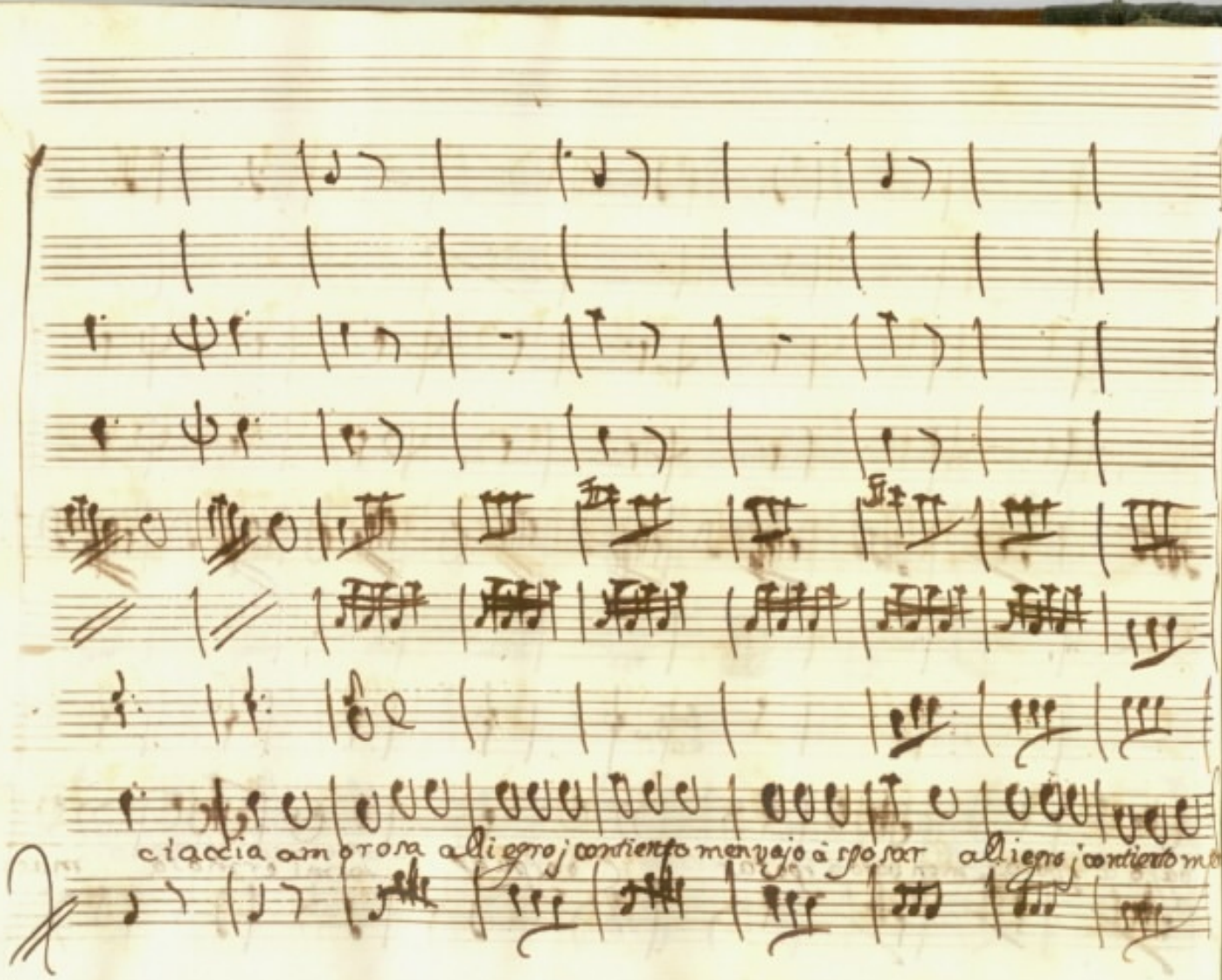

tar
pigliacco
cauron
cauron
vi
esta ca

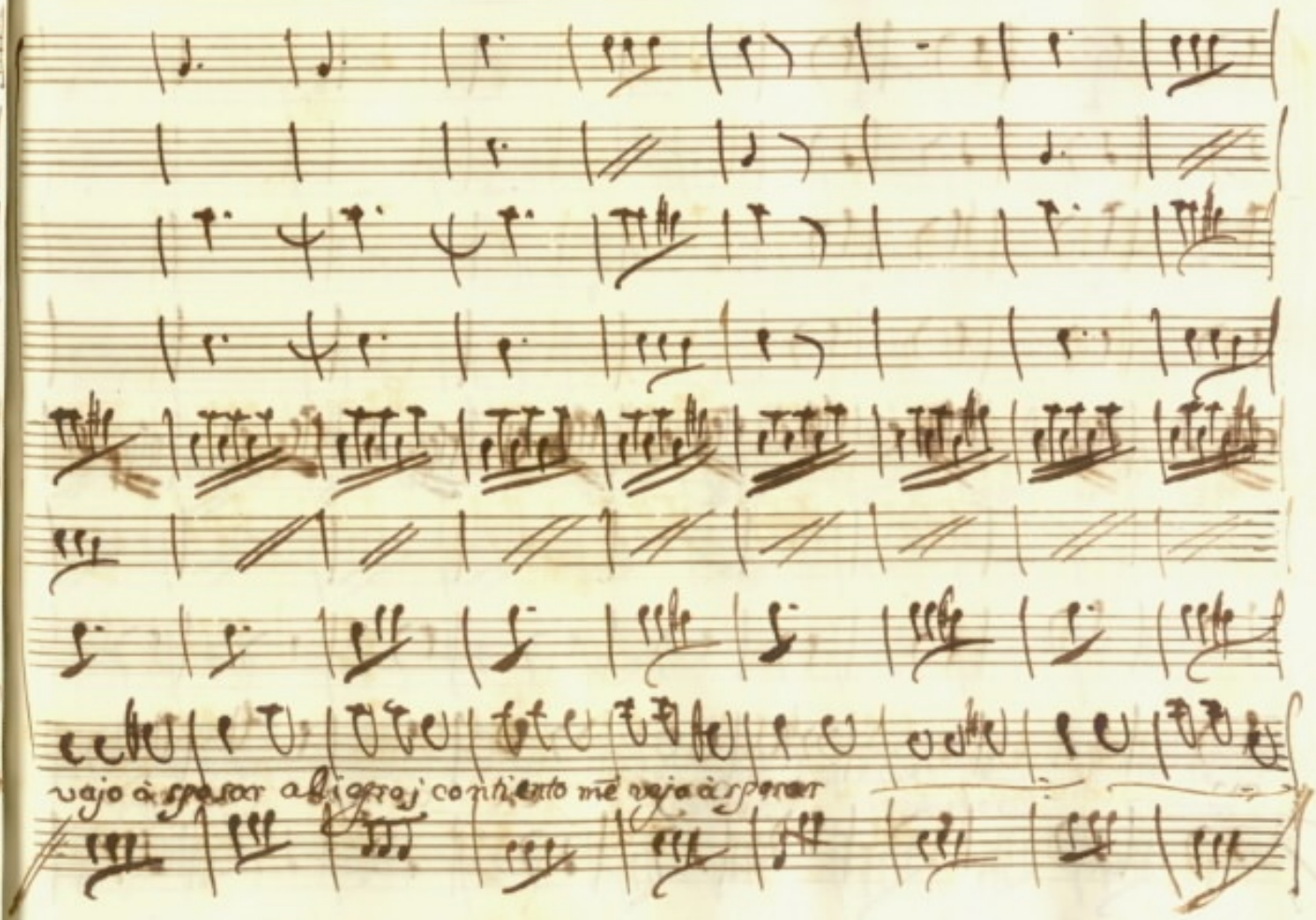

uerra te, chiero de presta te chiero de presta con on colpo con on


colgo acchiuar
Despues
la mi cara mo ra muc

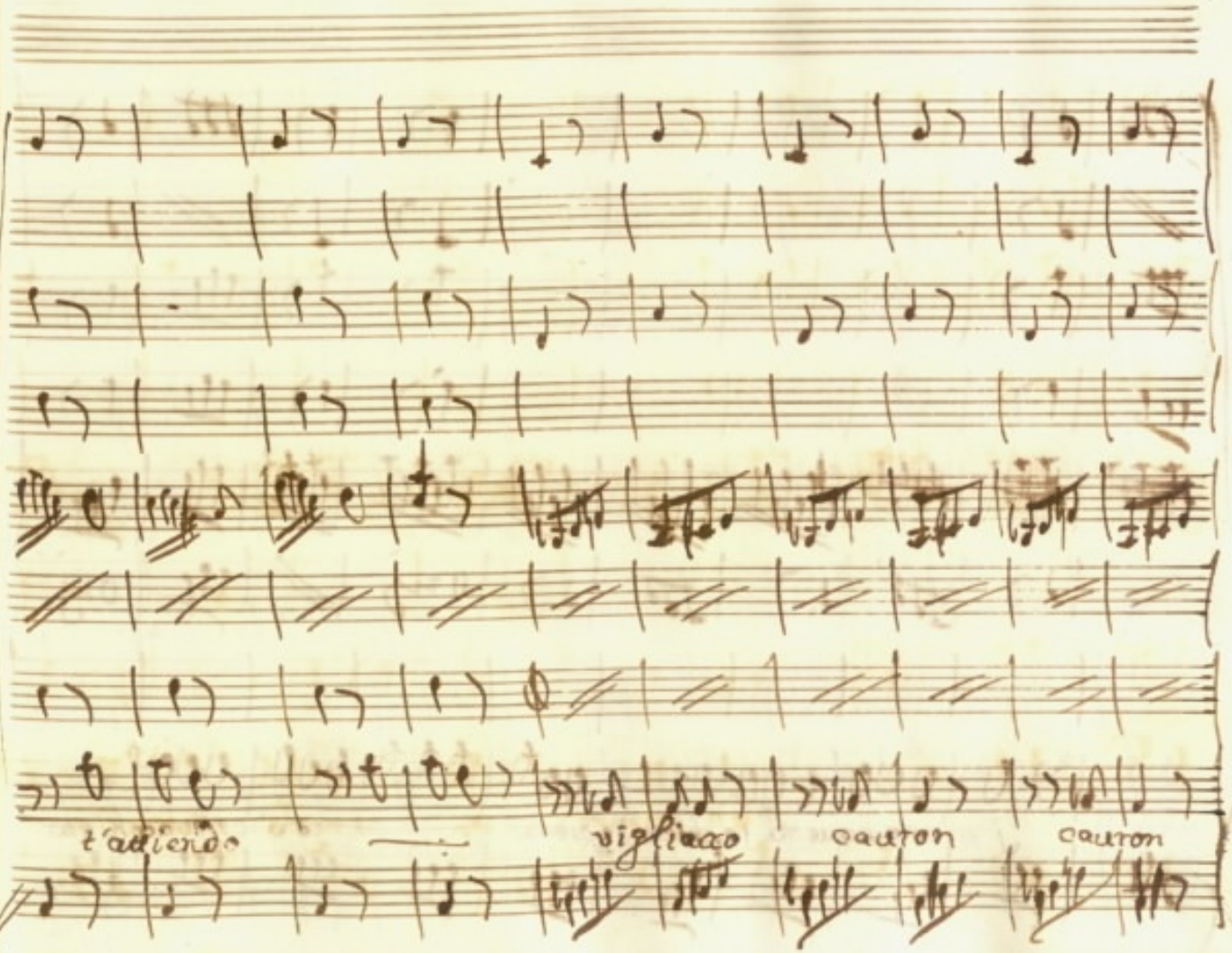

ciaccia amoro — so mdcciaccia amoro sa allegri contentam

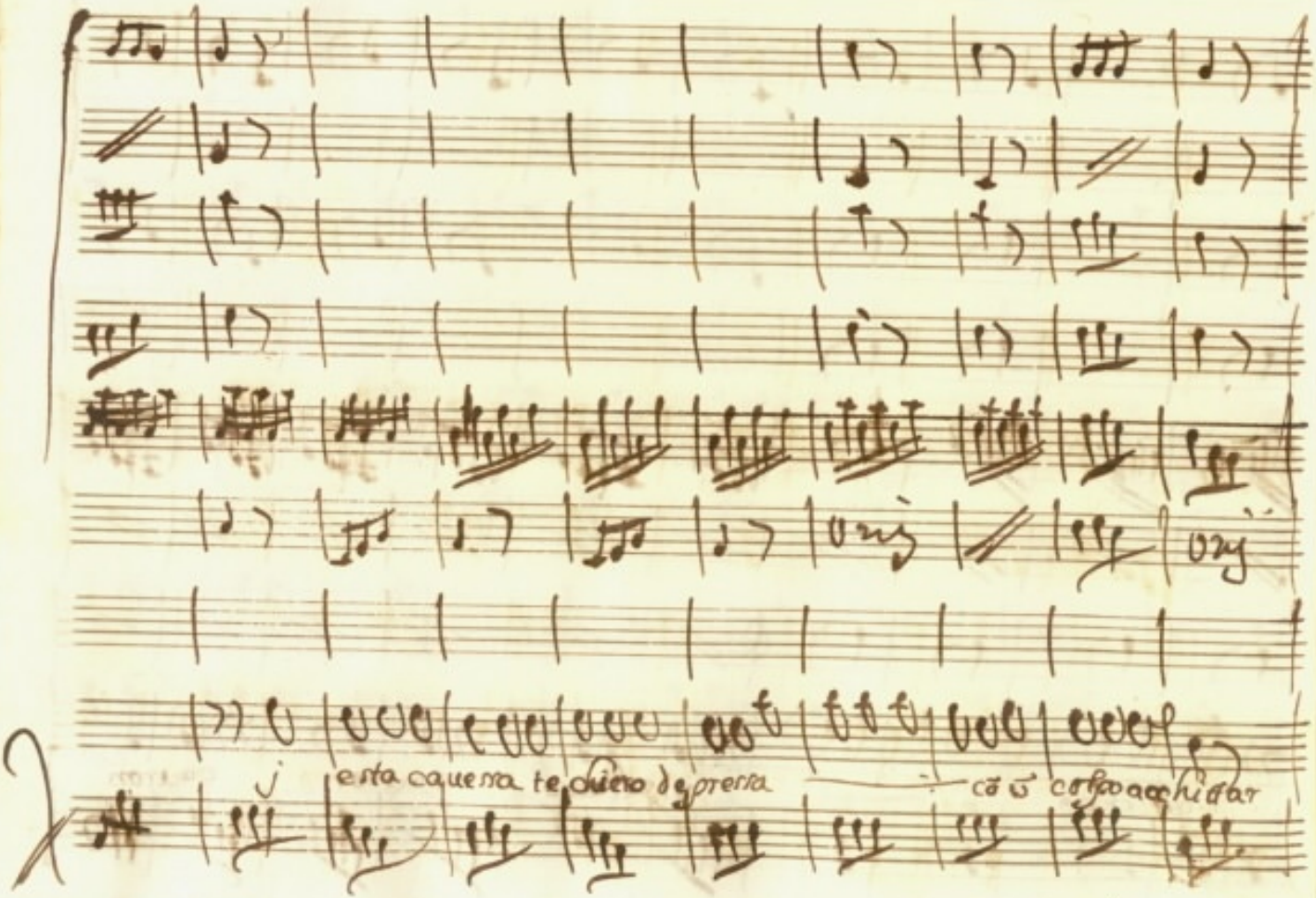

vaso à spostar men vaso à sposar
Doerpue
La mi ermosa mue

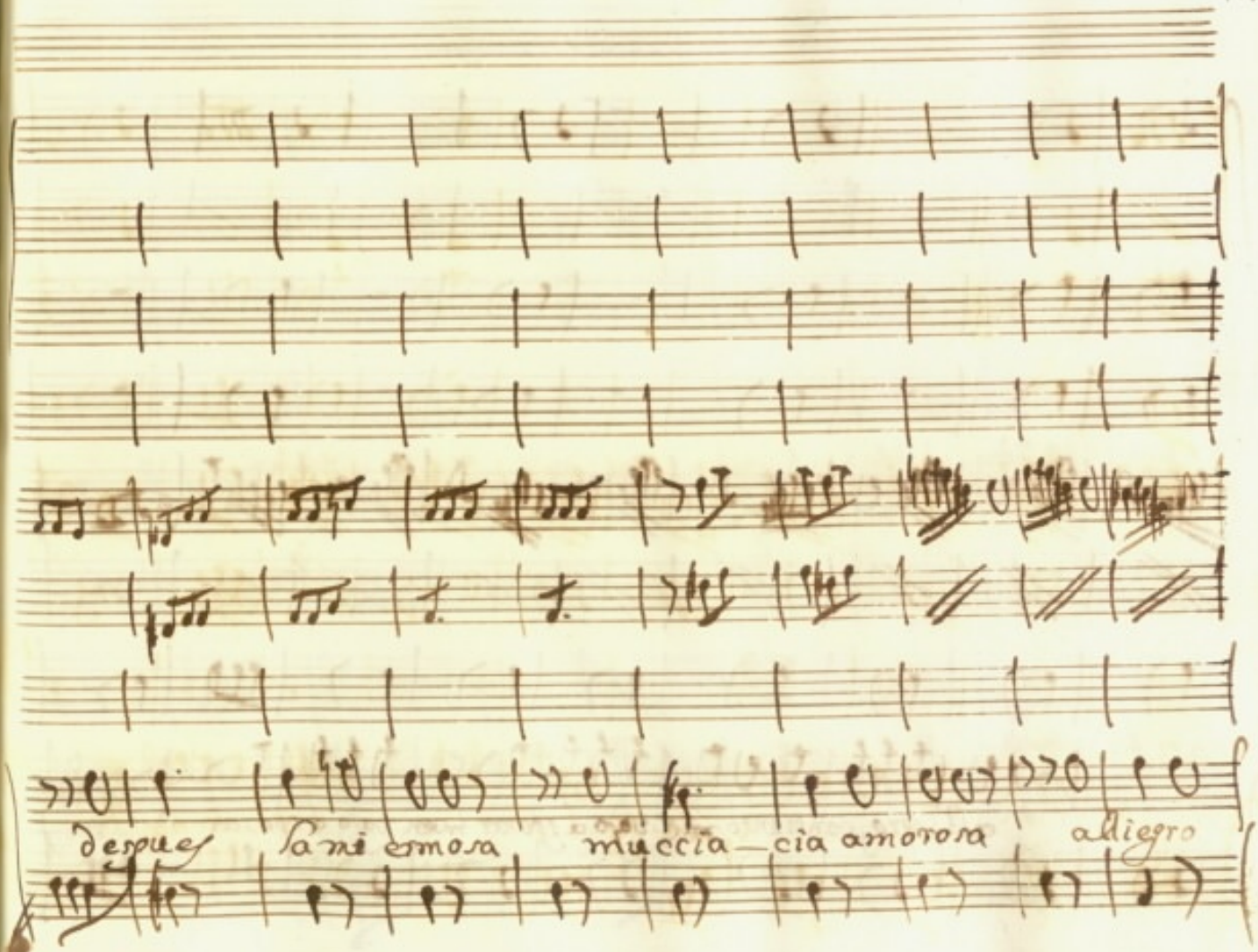

ciaccia amorosa allegro j contento me vejo à spo sar allegro j contento me

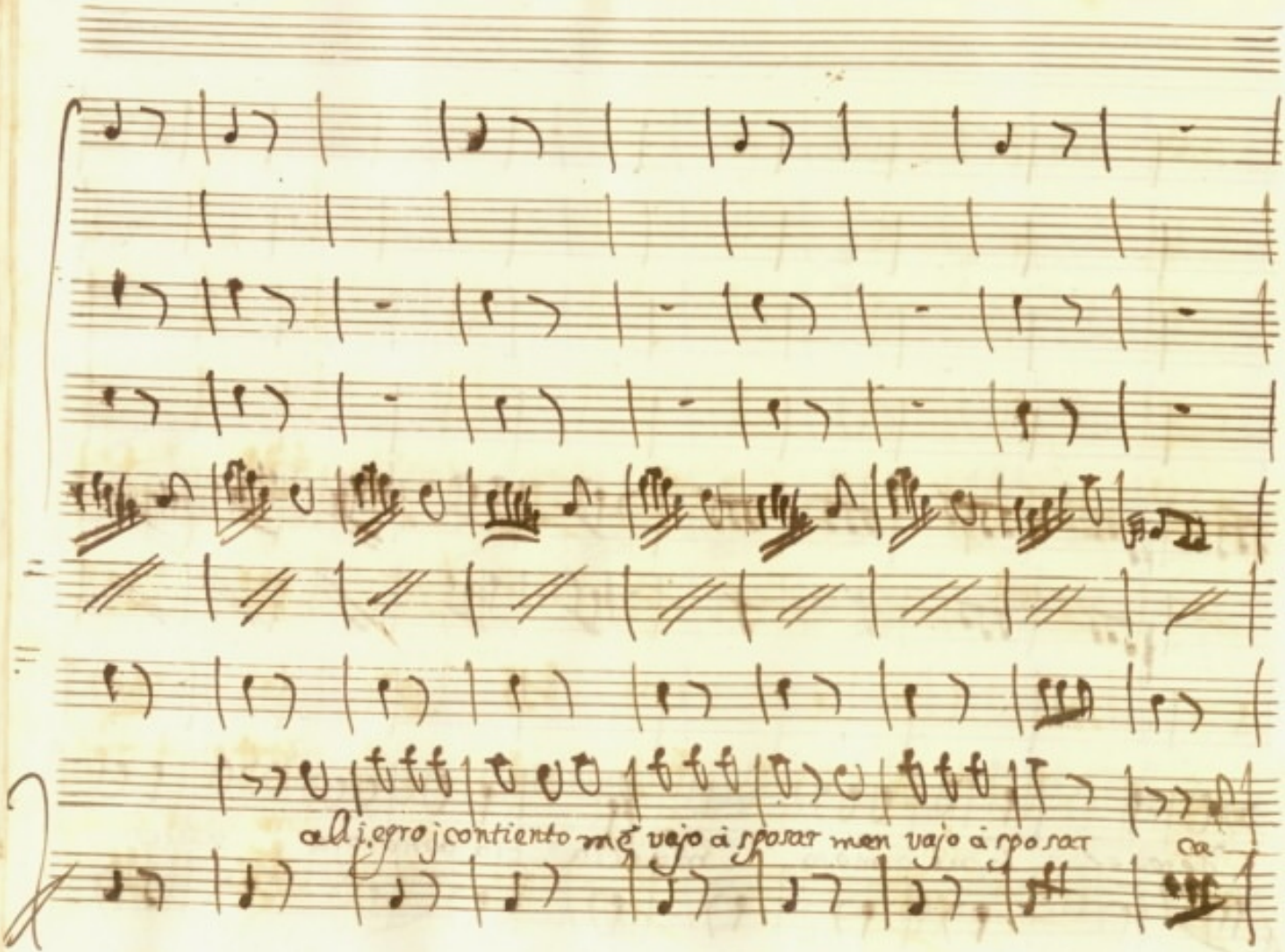

vajo à sperar alligraj contiento mè vaja à sperar

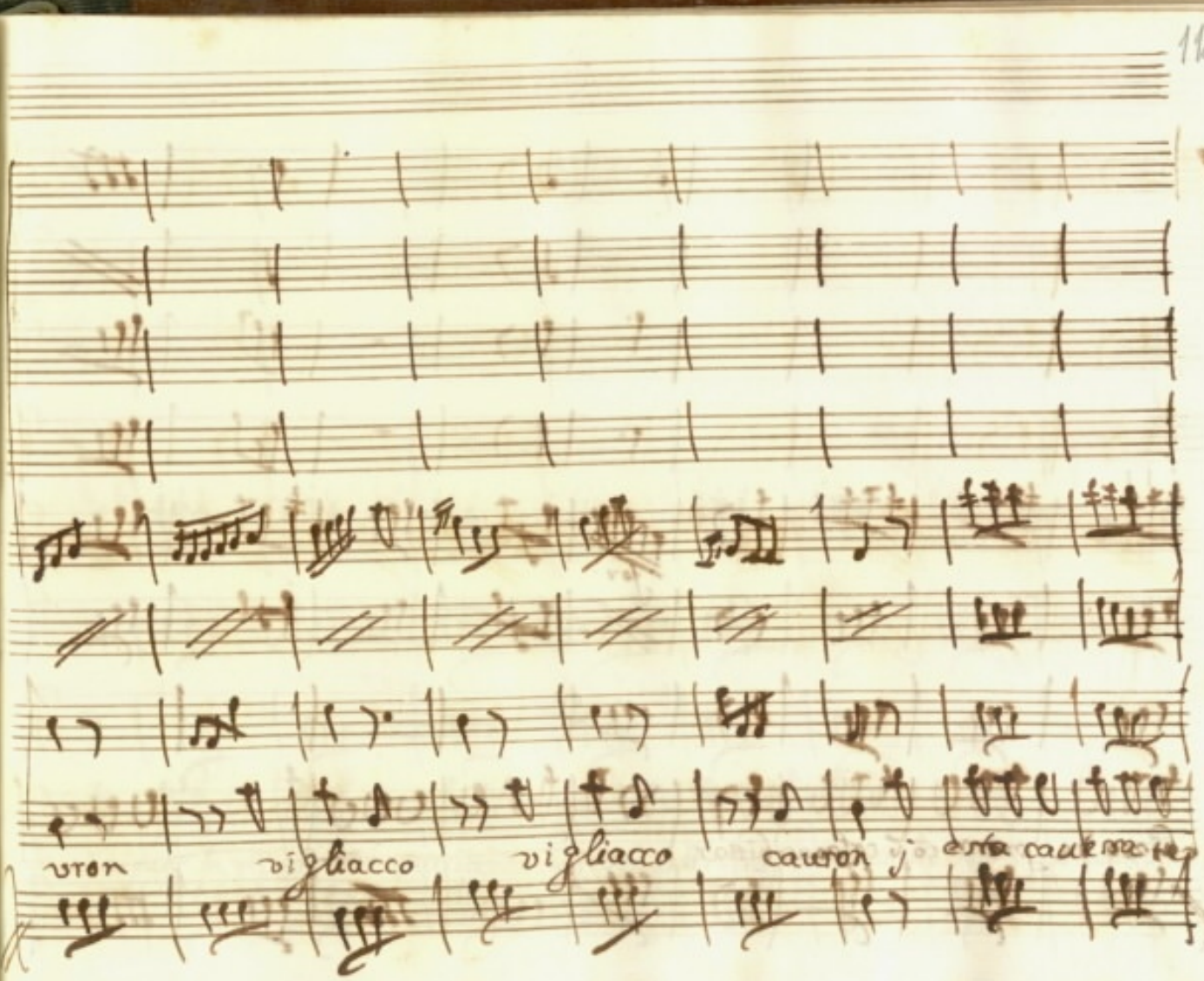
rar en campo en campo trauiendo

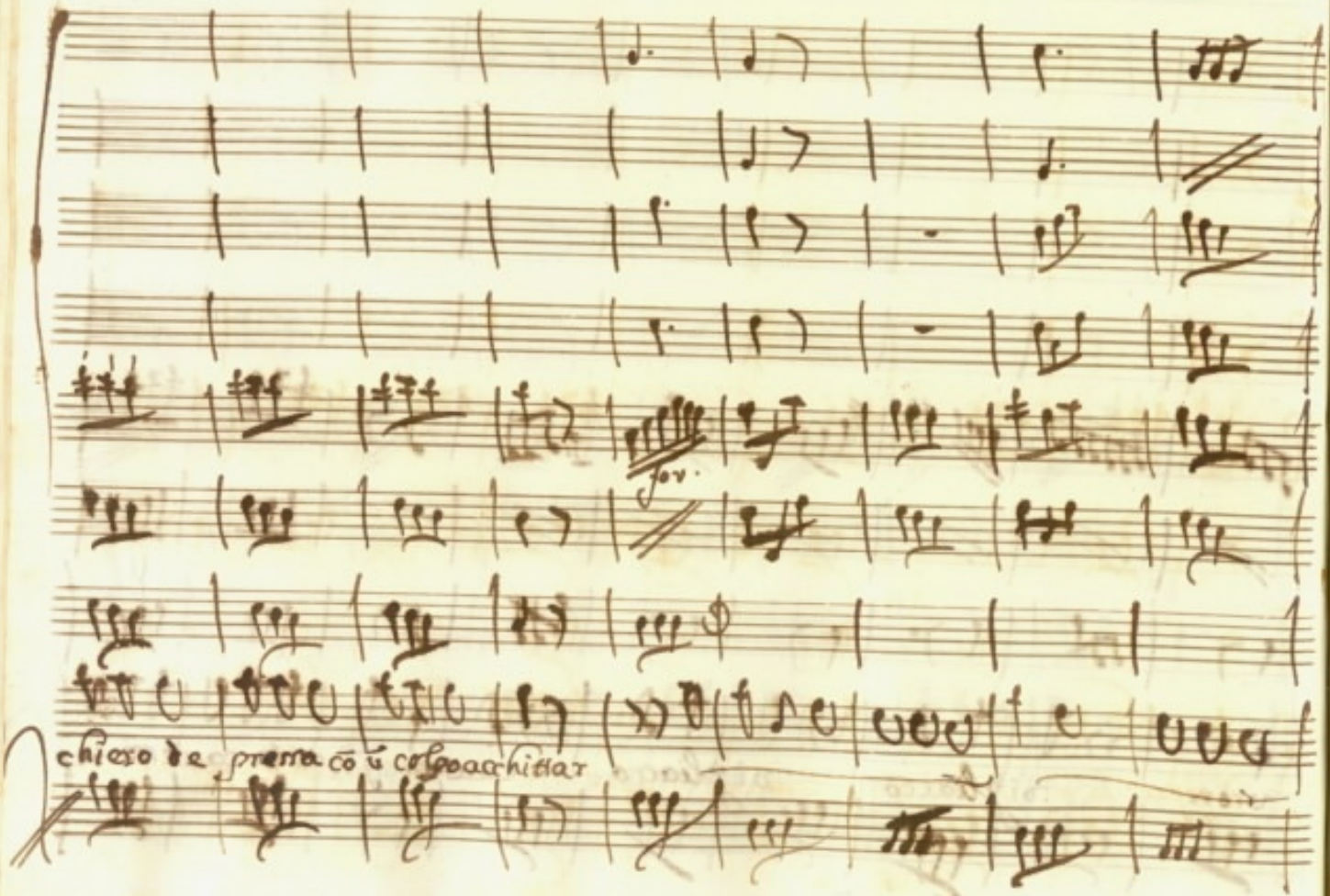

t'adieno
vigliacco
cauton
cauton

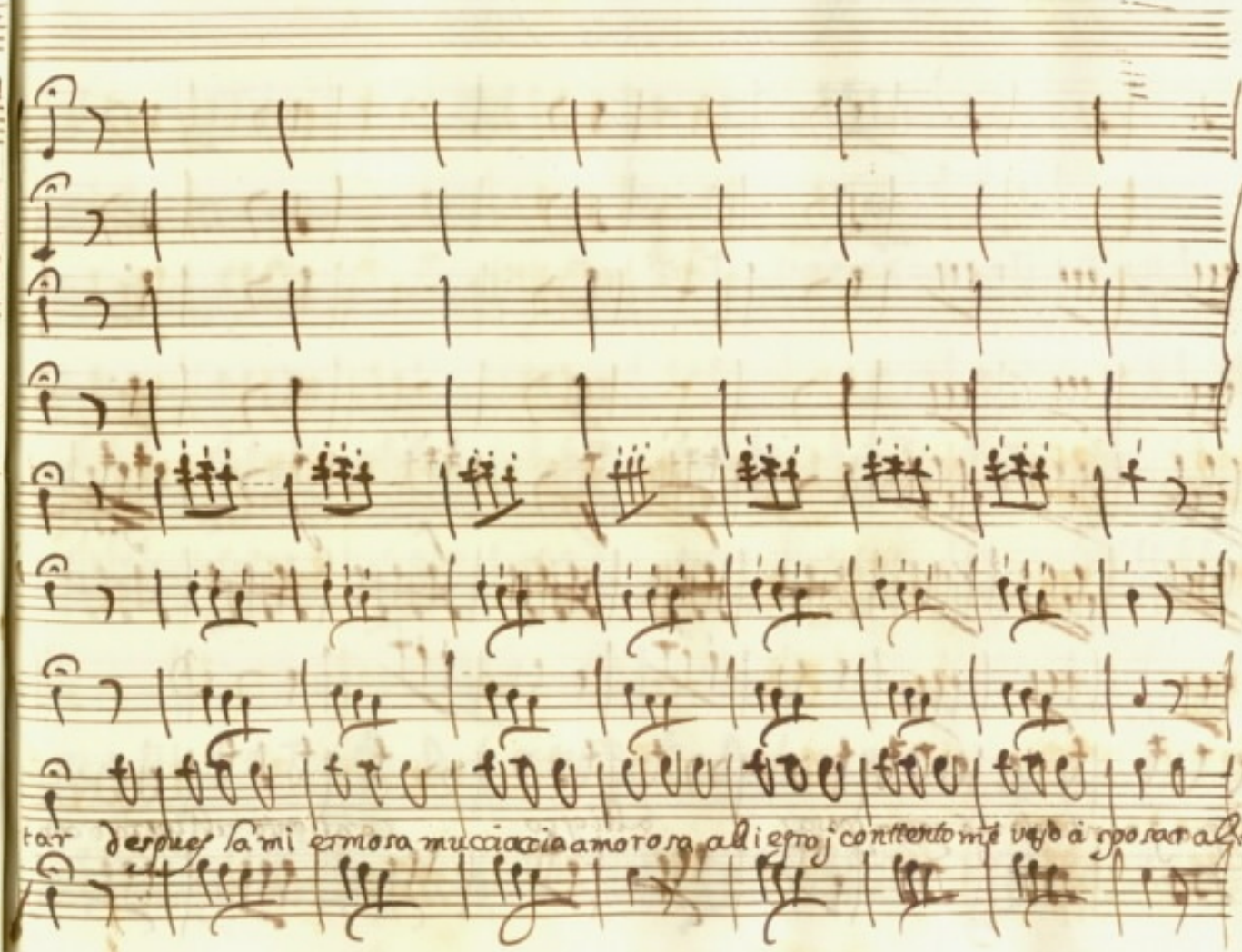

esta cquesta te chiero de prestà
cõ õ corpo acchitar

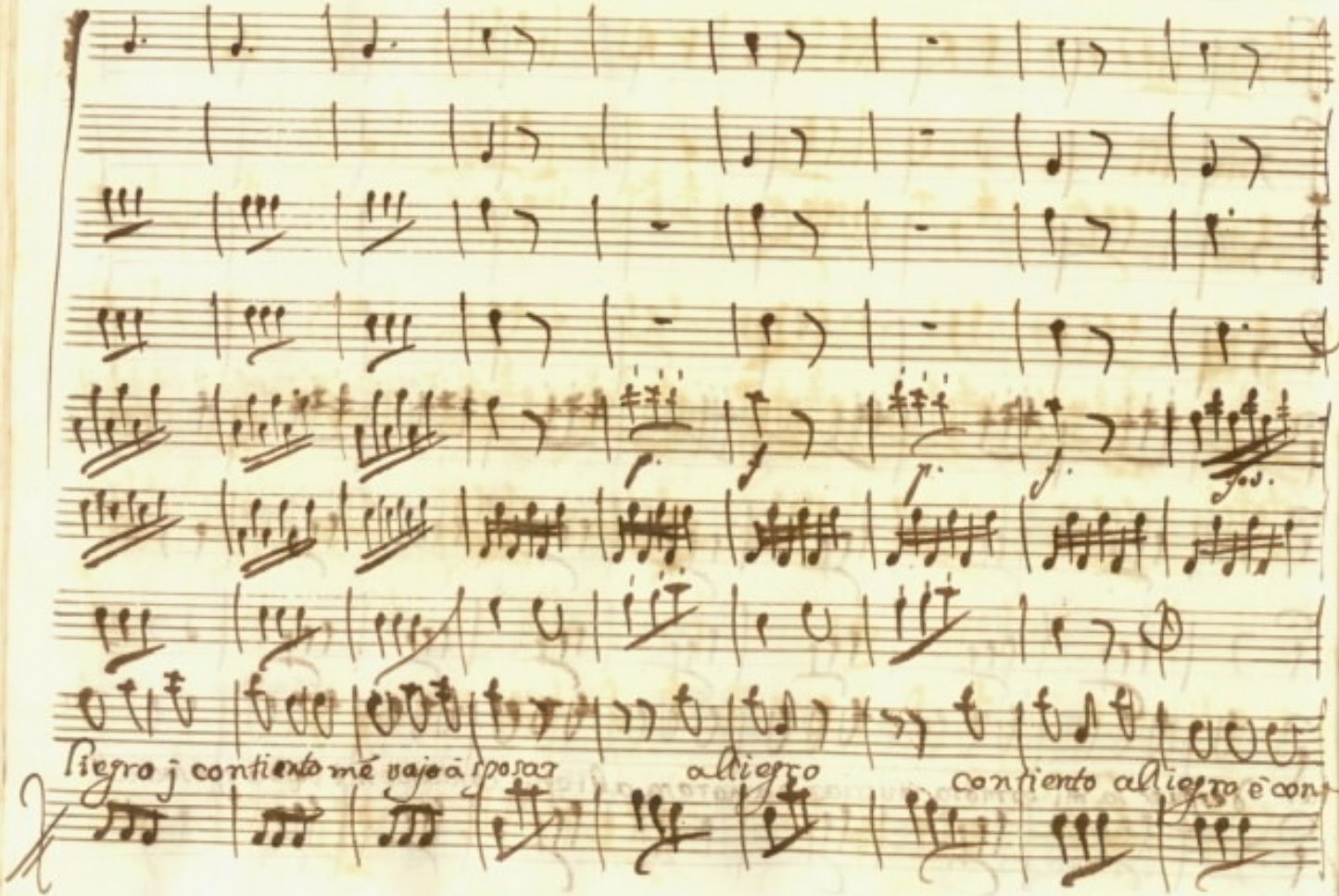

despues
la mi amorosa
muccia—cia amorosa
adiegro

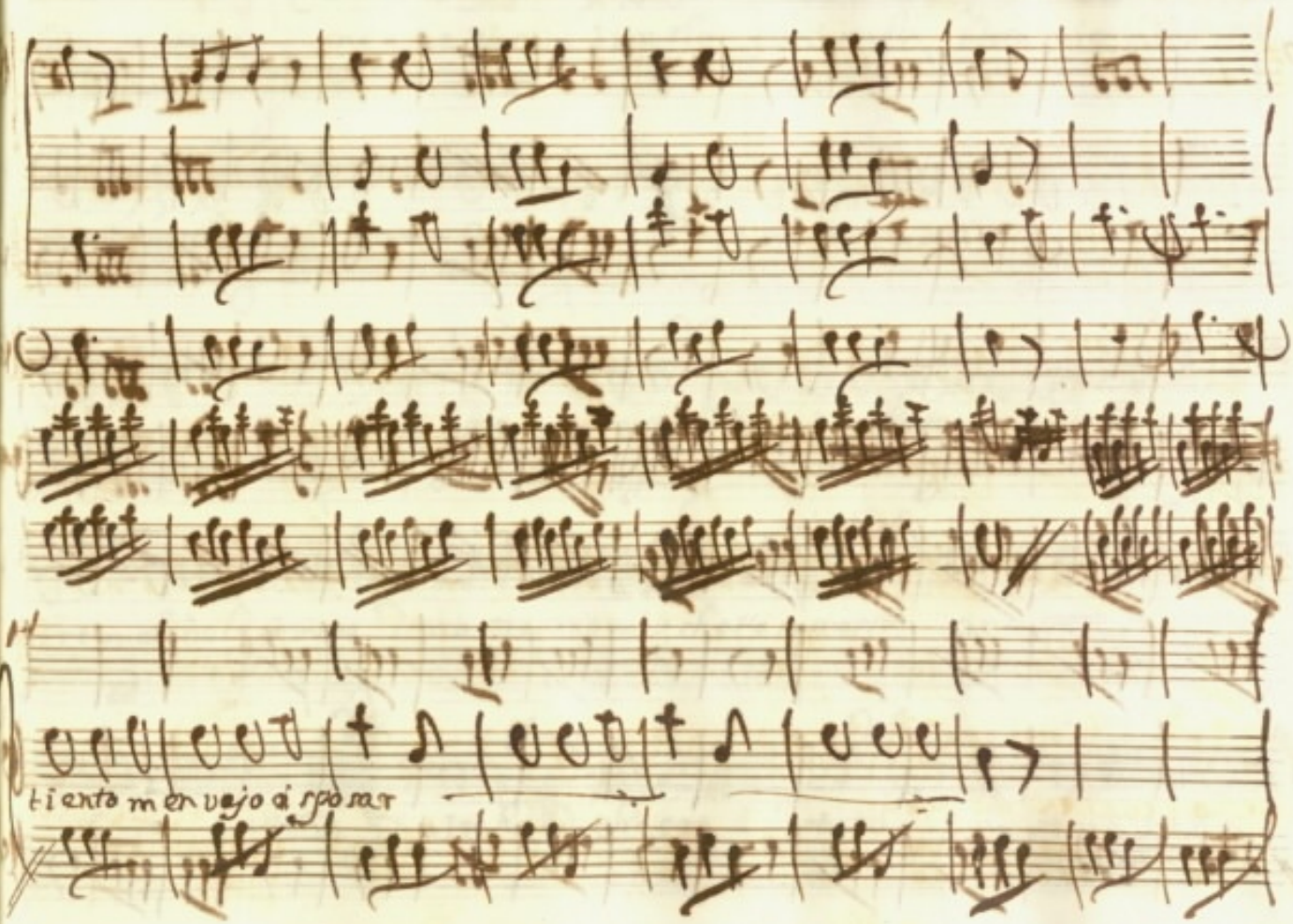

alljegrojcontiento mẽ vejo à sposar men vajo à sposar
ca


vron
vigliacco
vigliacco
cauron j
cauron


chiero de prema cõ ũ colgo achitar


tar despues la mi ermosa muccia cia amorosa alli ero j contento me vajo a rposar al

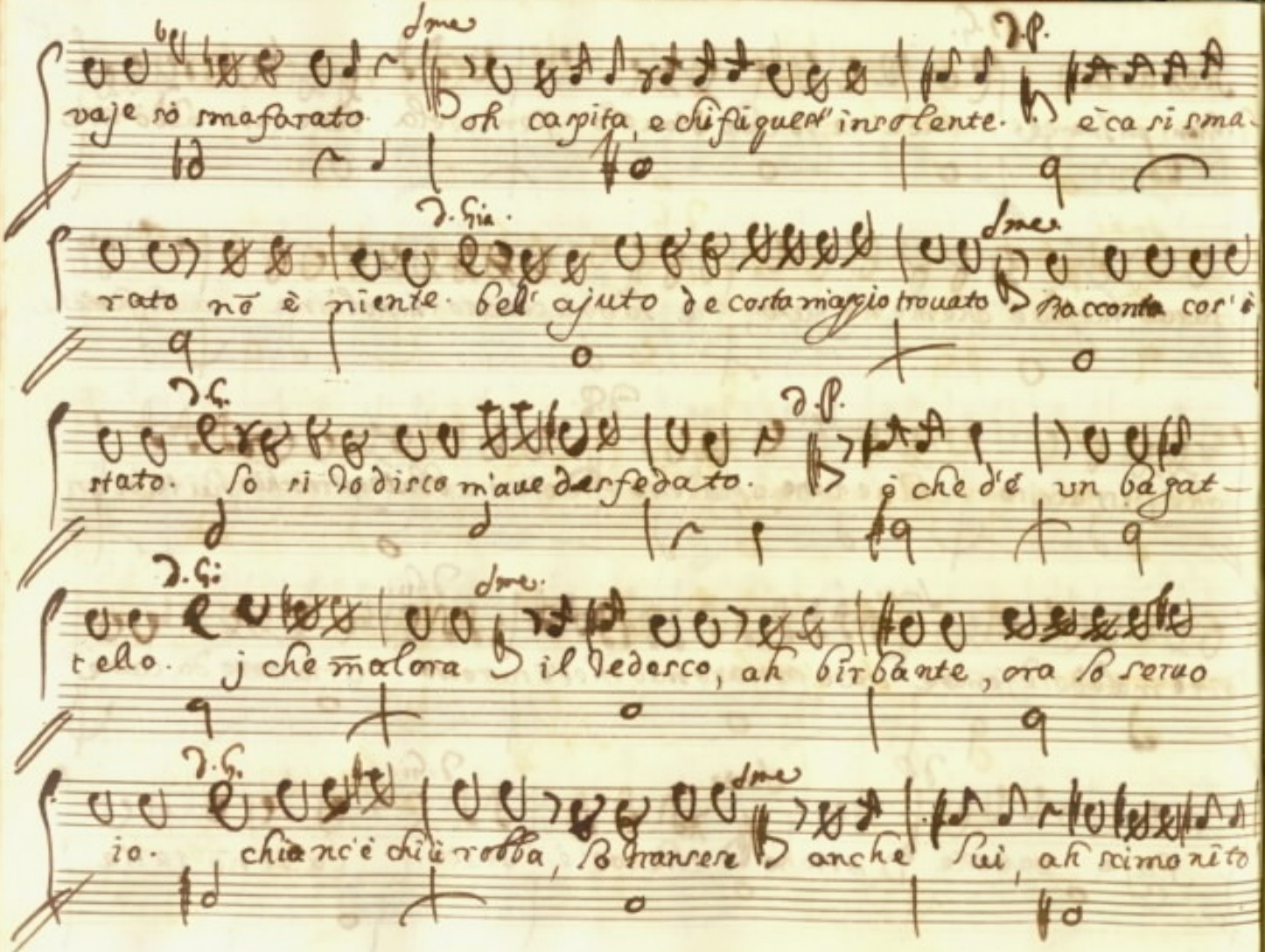

Piegro j contiento mé vajo à sposar
allegro
contiento allegro è con


tiento mi en vejo a sonar

P.G.

Scena XII

D. Gion. pri. mer. ne ne ne


vaje rò smafarato
oh capita, e chifiquer' insolente.
è ca ri sma-
rato nō è nïente. bell' ajuto de costa miazio trouato
Racconta cor' è
stato. so ri lo disco m'aue derfedato.
j che d'é un bagat-
telo. j che malora il vederco, ah birbante, ora so seruo
io. chi anc'è chiù robba, so trouere anche sui, ah scimonito

D.P. D.Gia.

ojenō dicete male del fiorcese ca mōn'importo io. e bo spagnuolo addobbo

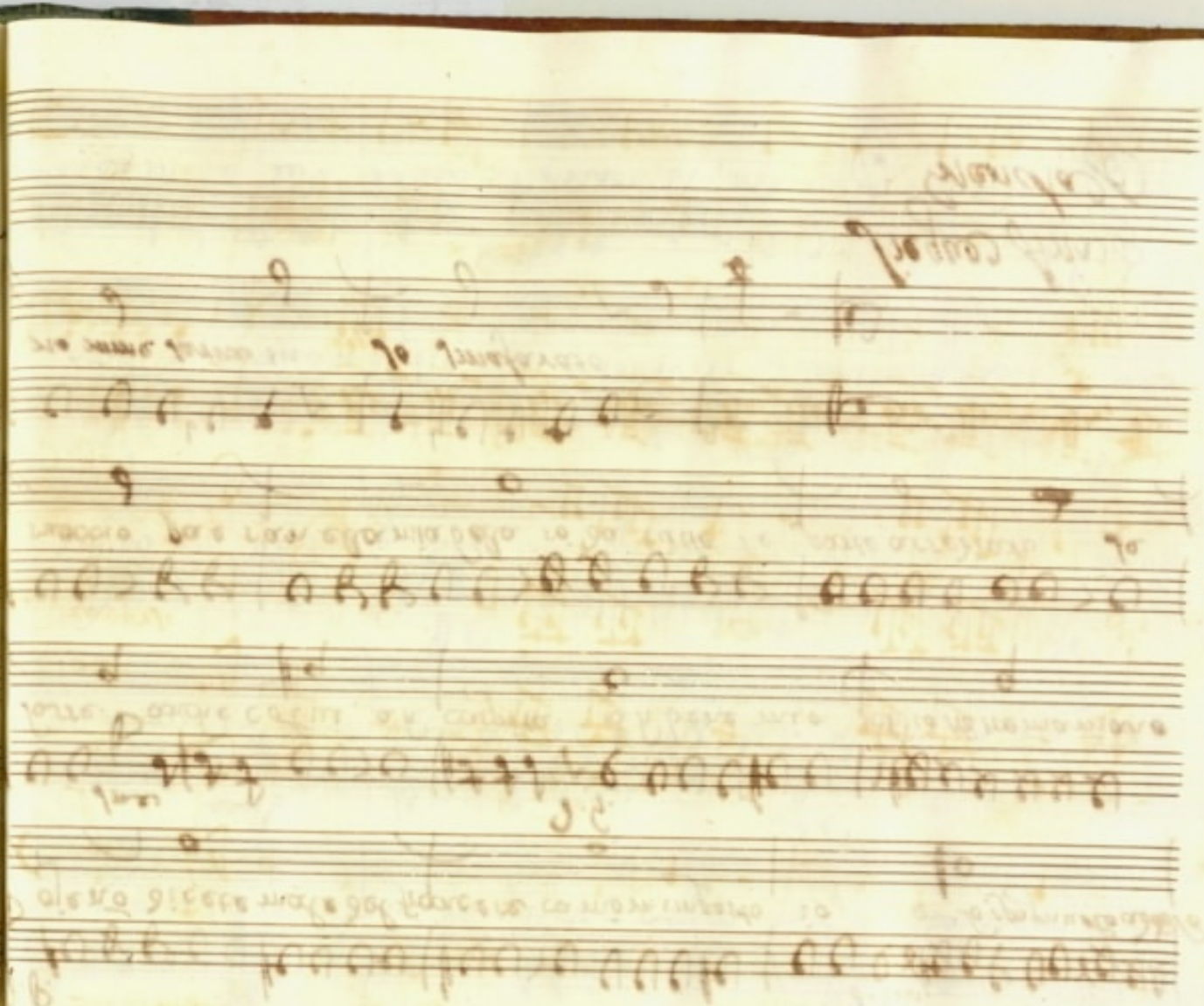
D.ne D.G.

sasse anche colui, ah capita. ah bene mio chi'io nō treman mano

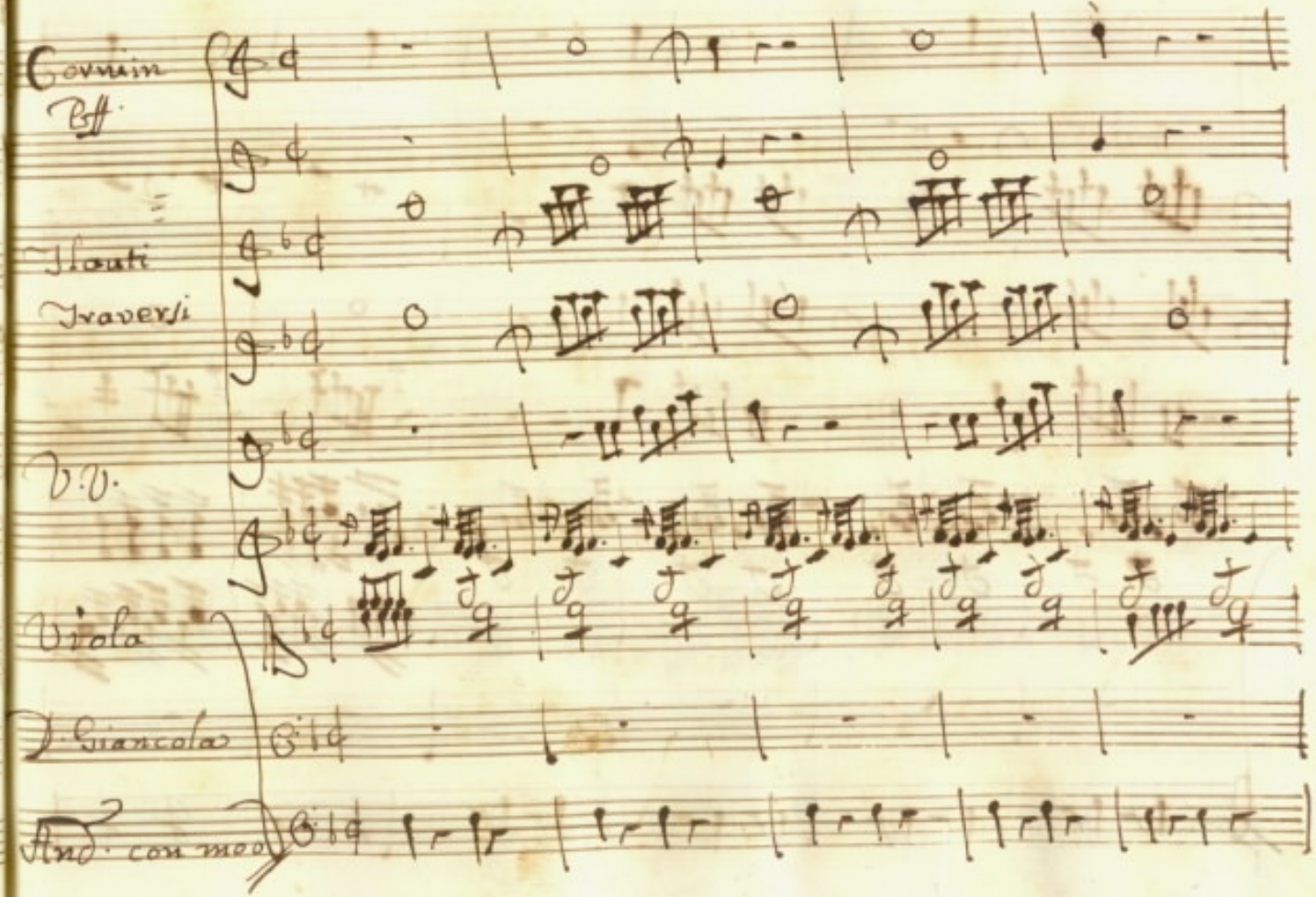
ruccio pa e ran ela mia bella rō da tutte le parte arrediato se

nō nme farne un sō smafarato

Siegue Aria di
D. Gianda



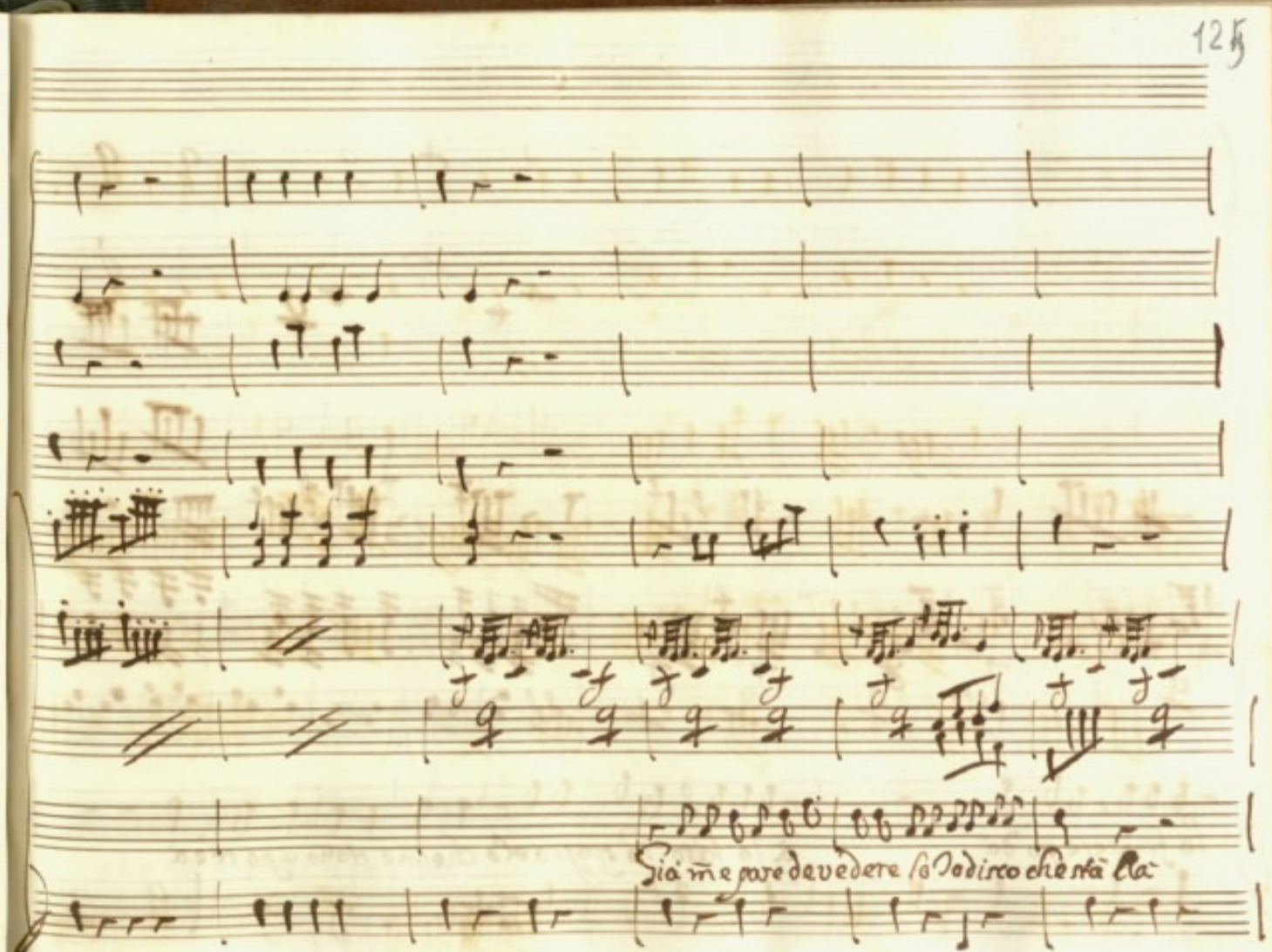
Smafarato

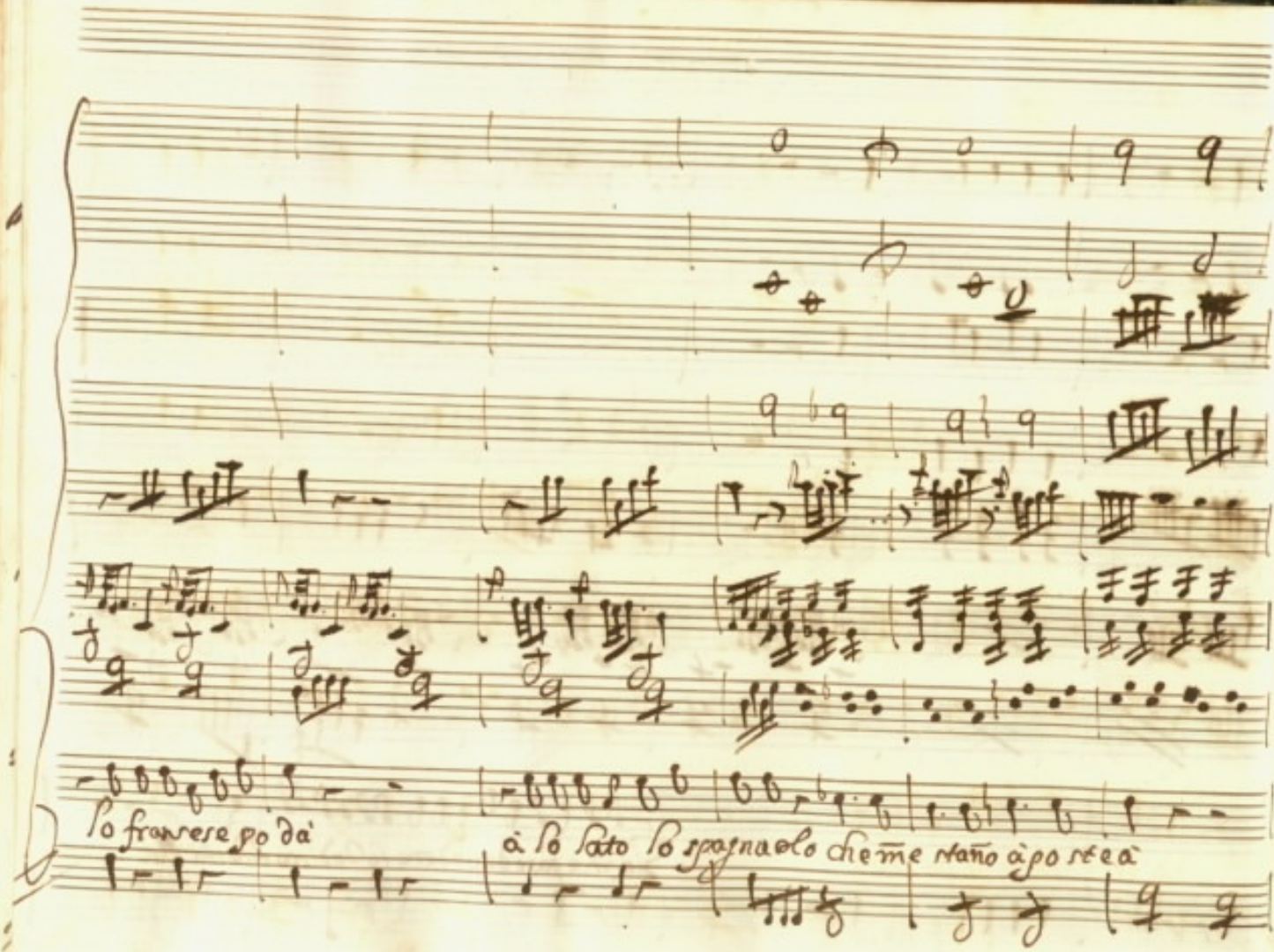

Corniin
Bff
Flauti
Traversi
V.V.
Viola
Giancolas
Fund. con mee

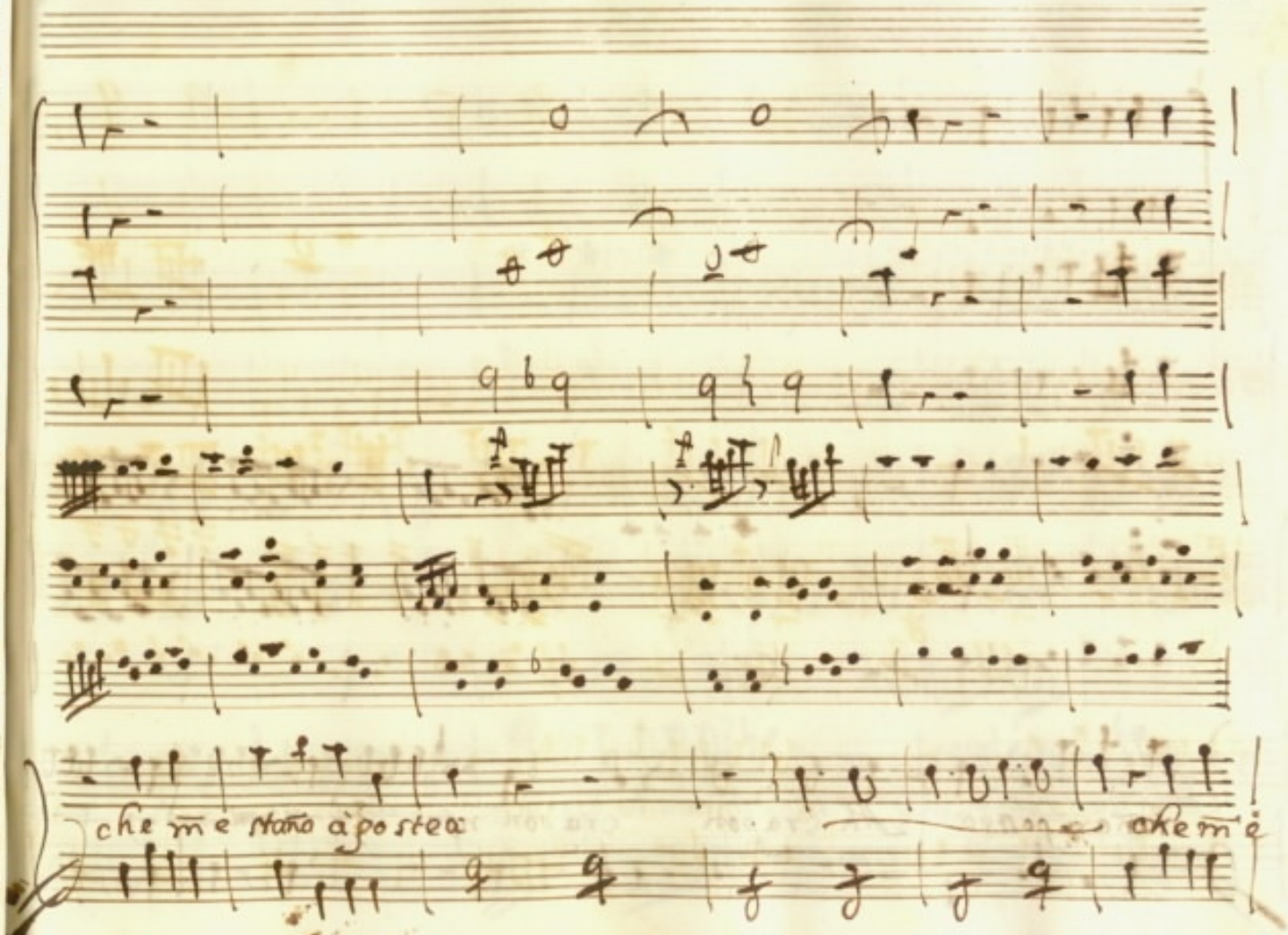
col 1mo

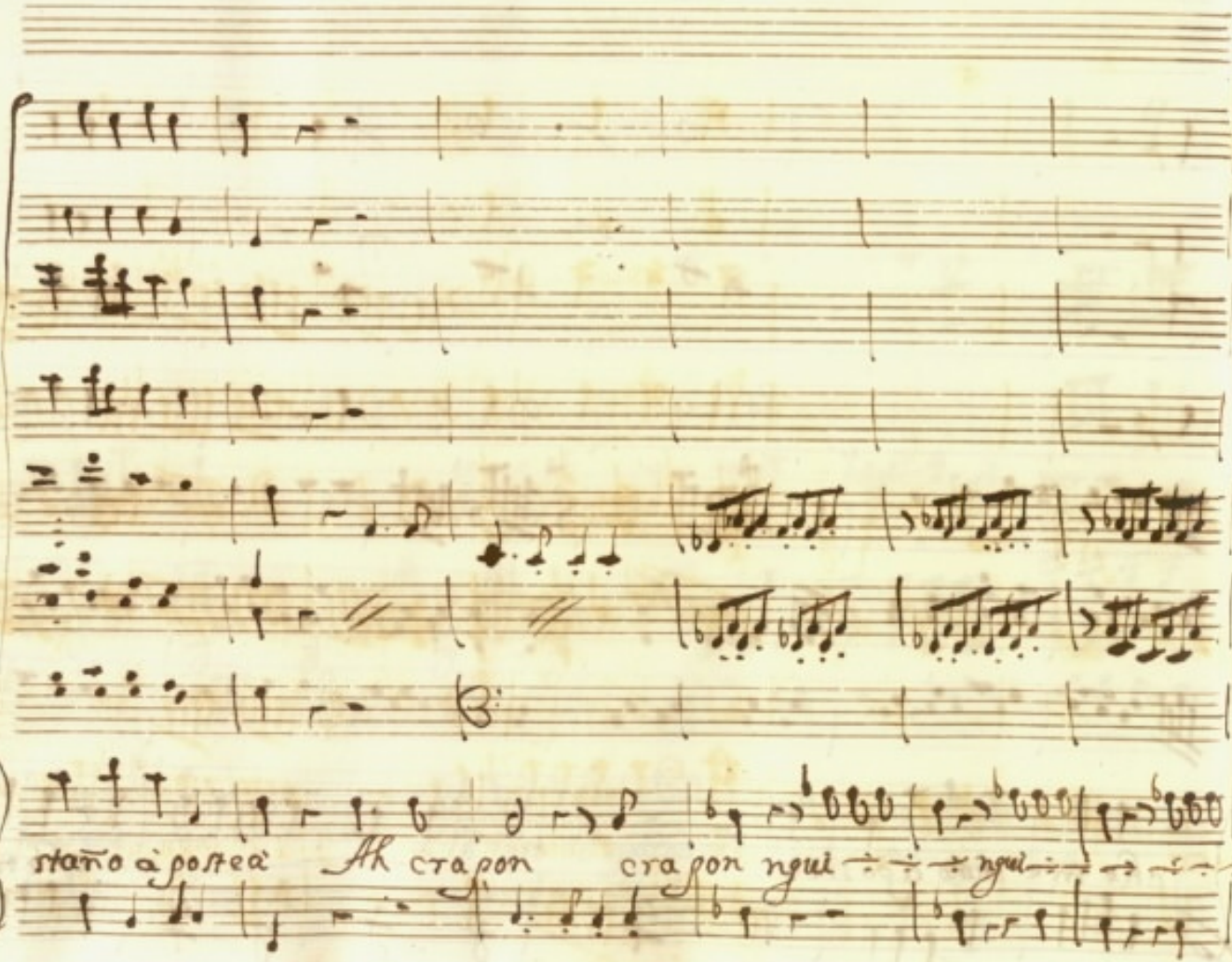
col 1mo

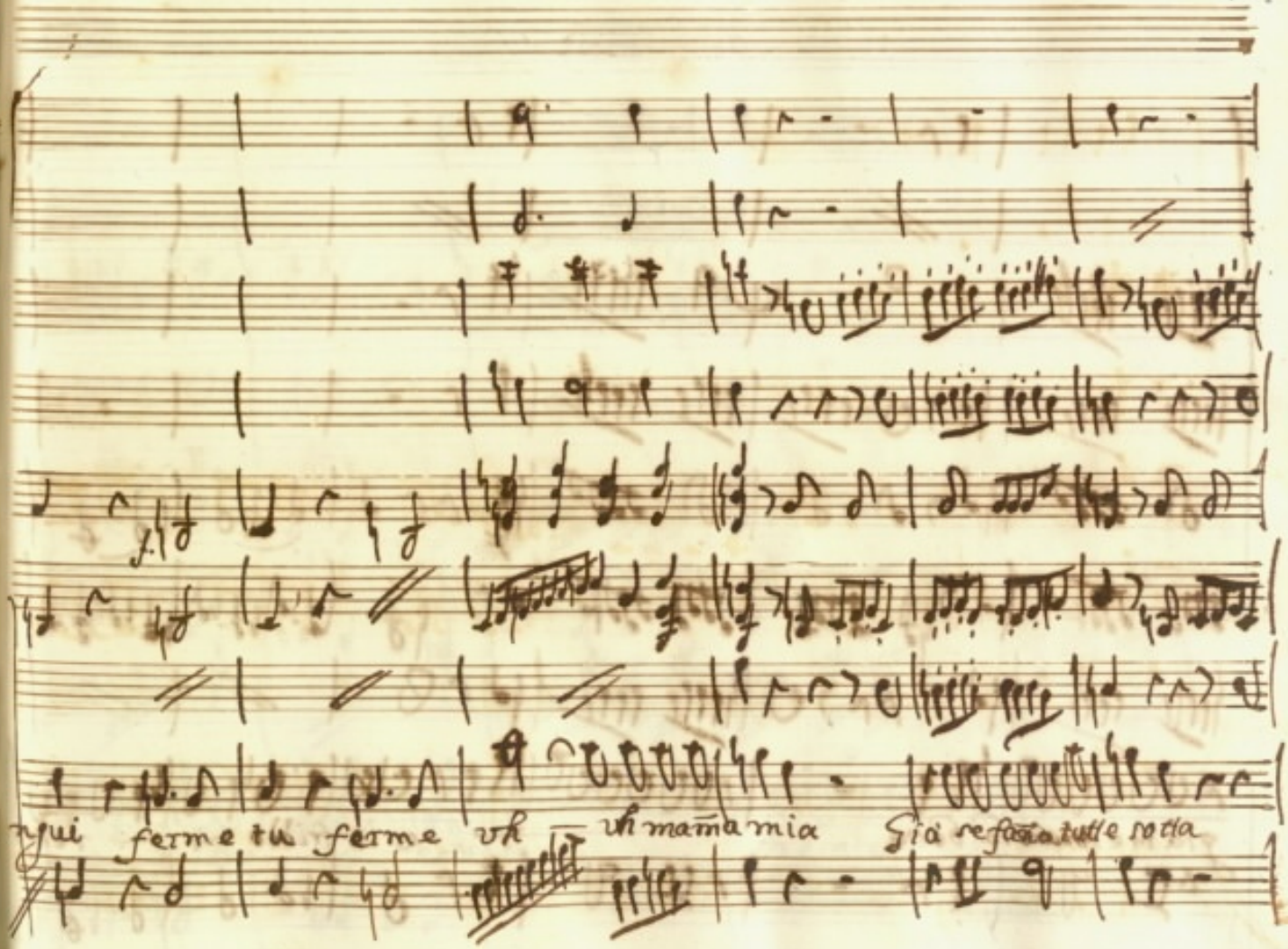
col 1mo


Già mi pare di vedere lo Diodino che sta là


lo frances po dà
à lo lato lo spagnuolo che me stà à po sta à

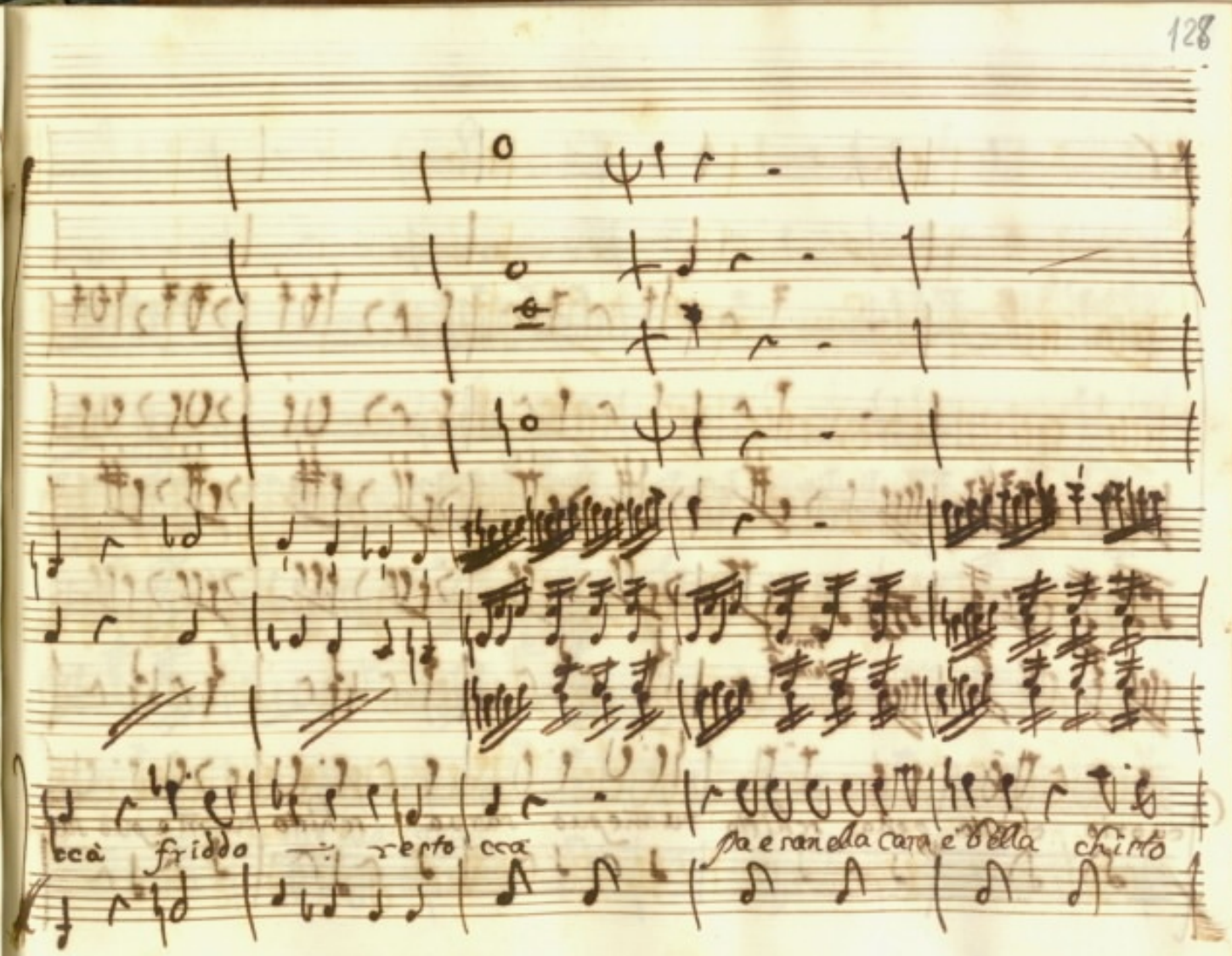

che m e Nato à posteà
che m è

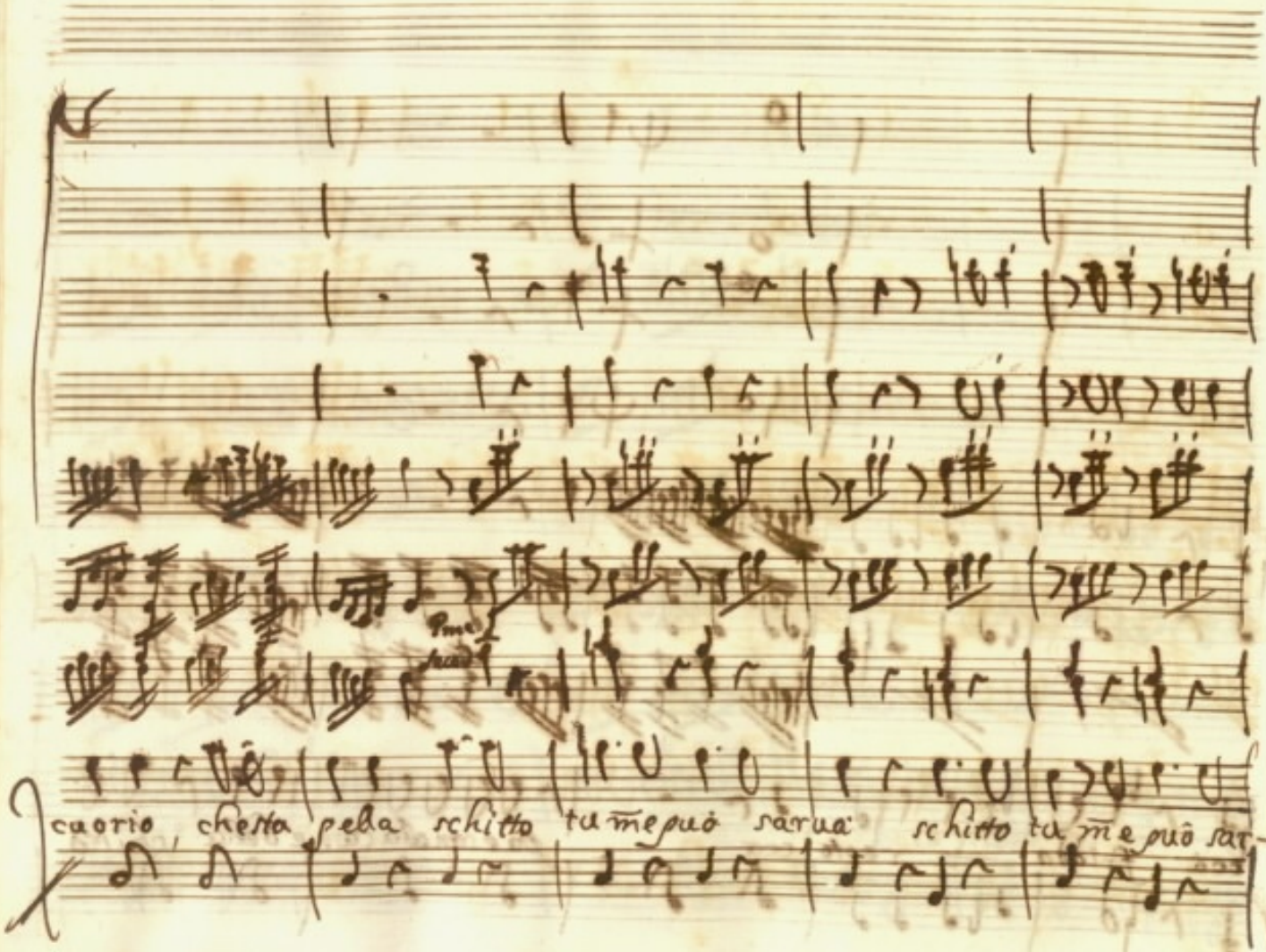

stanno à posteà
Ah crapon
crapon ngui
ngui

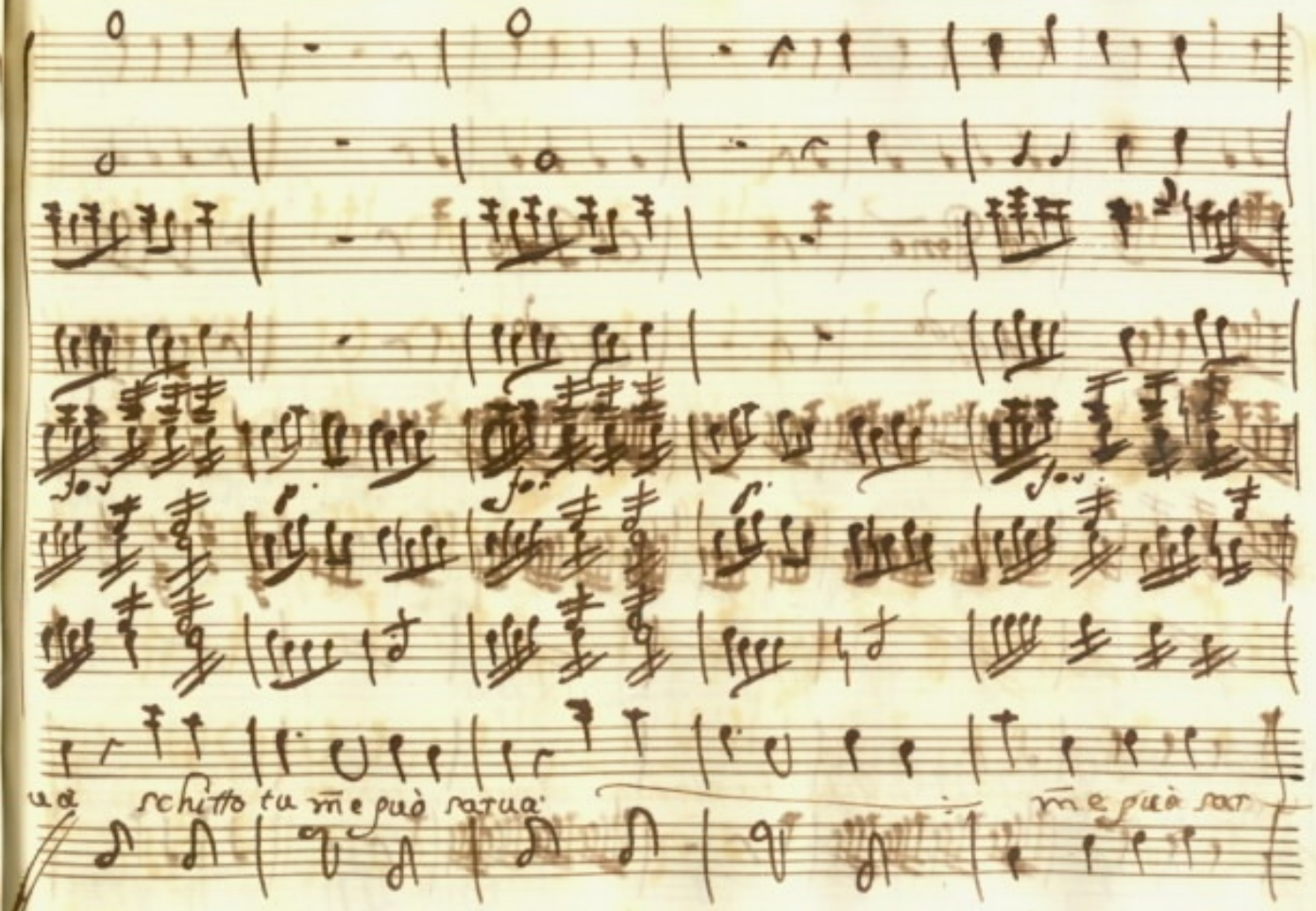

qui ferme tu ferme oh — oh mamamia Già refazia tutte rotta

già m̄ e sonato la botta

e io fridda — ÷ — ÷ reto


ecà freddo resto ecà
pa e ranella cara e bella chiro


cuorio chesta pella schitto tu mepuò sàrua schitto tu mepuò sar-


rchitto tu me può ratua
me può sat

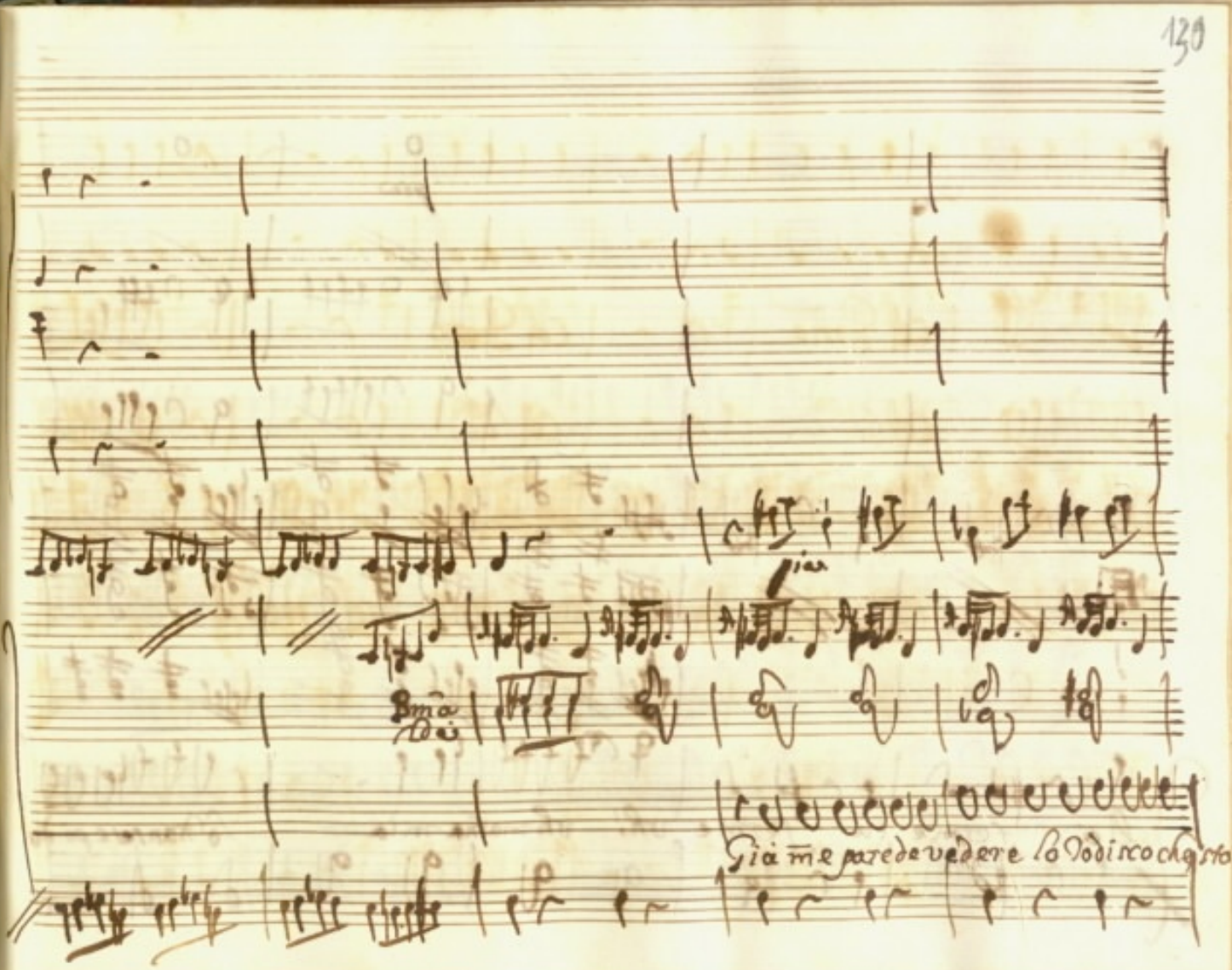
cd Sno

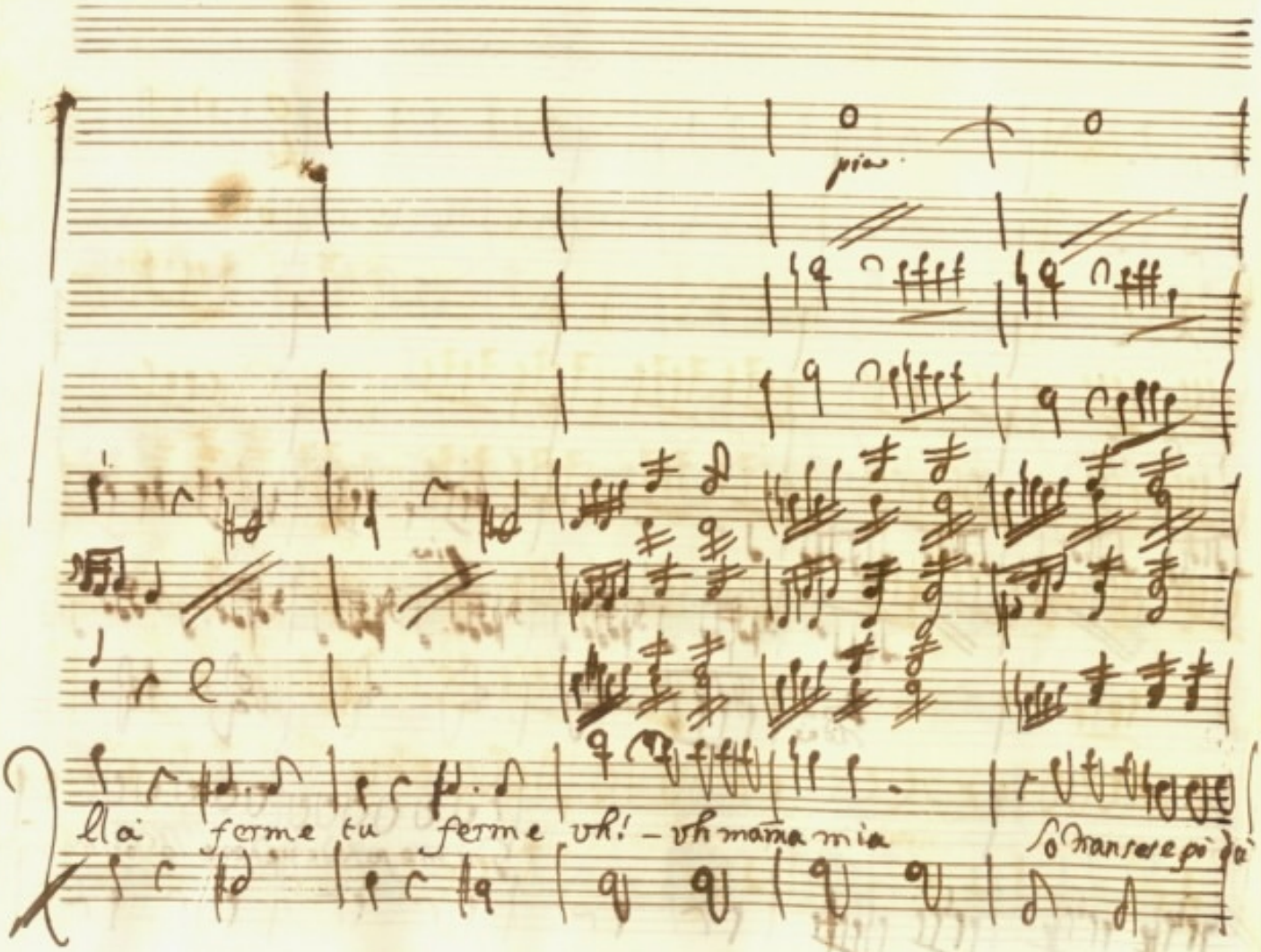
cd Sno

cd Cdo

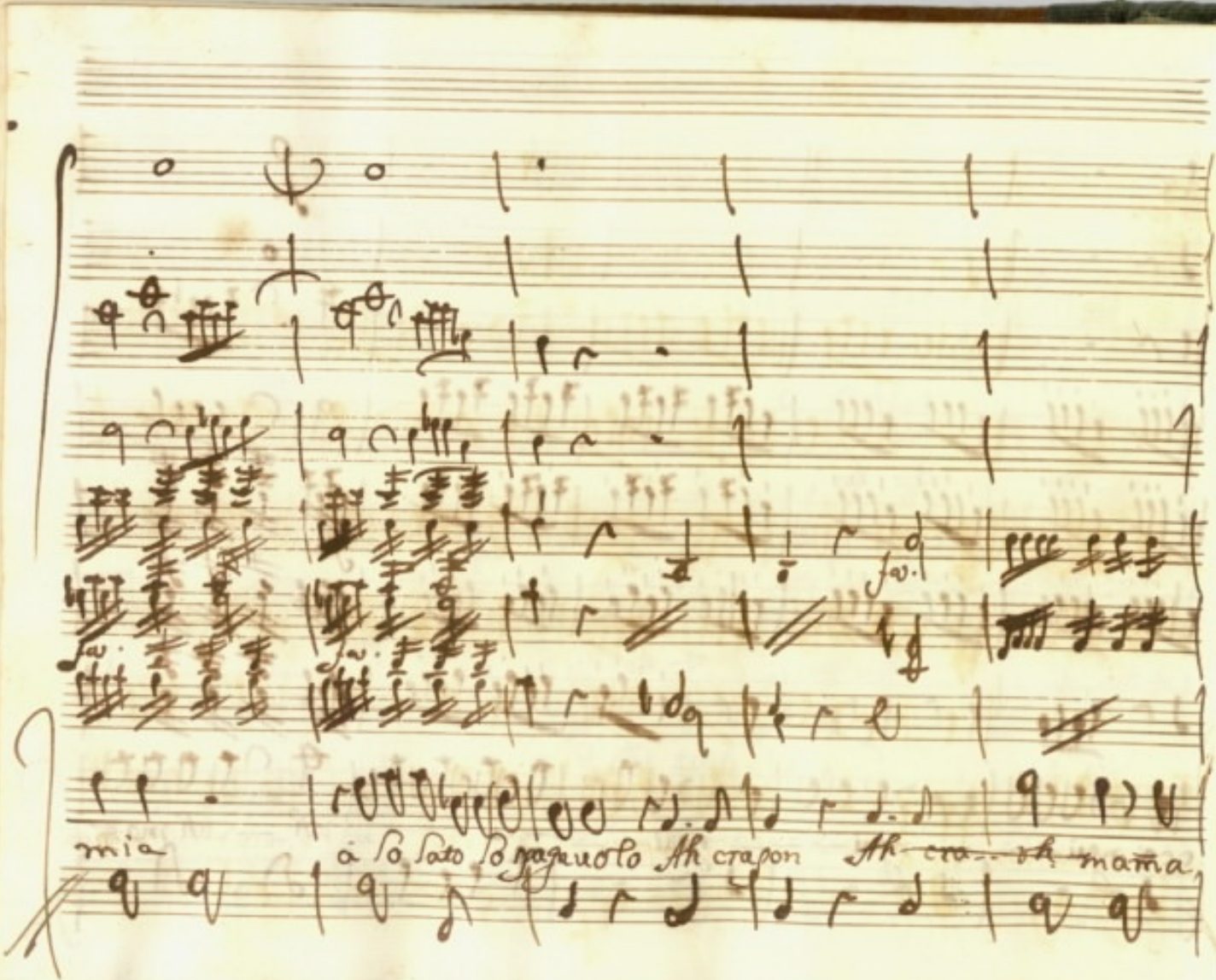
cd Cdo

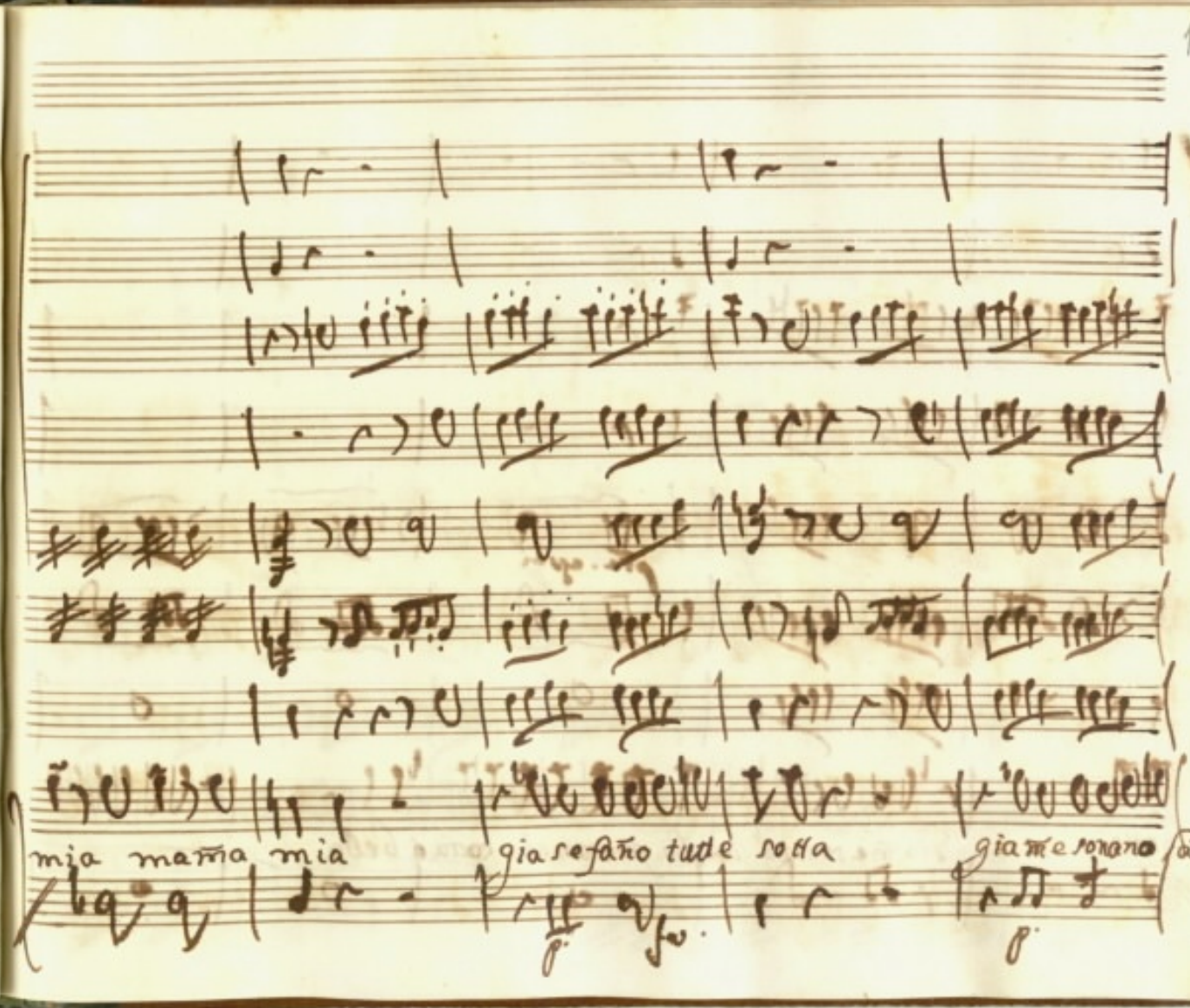
ua

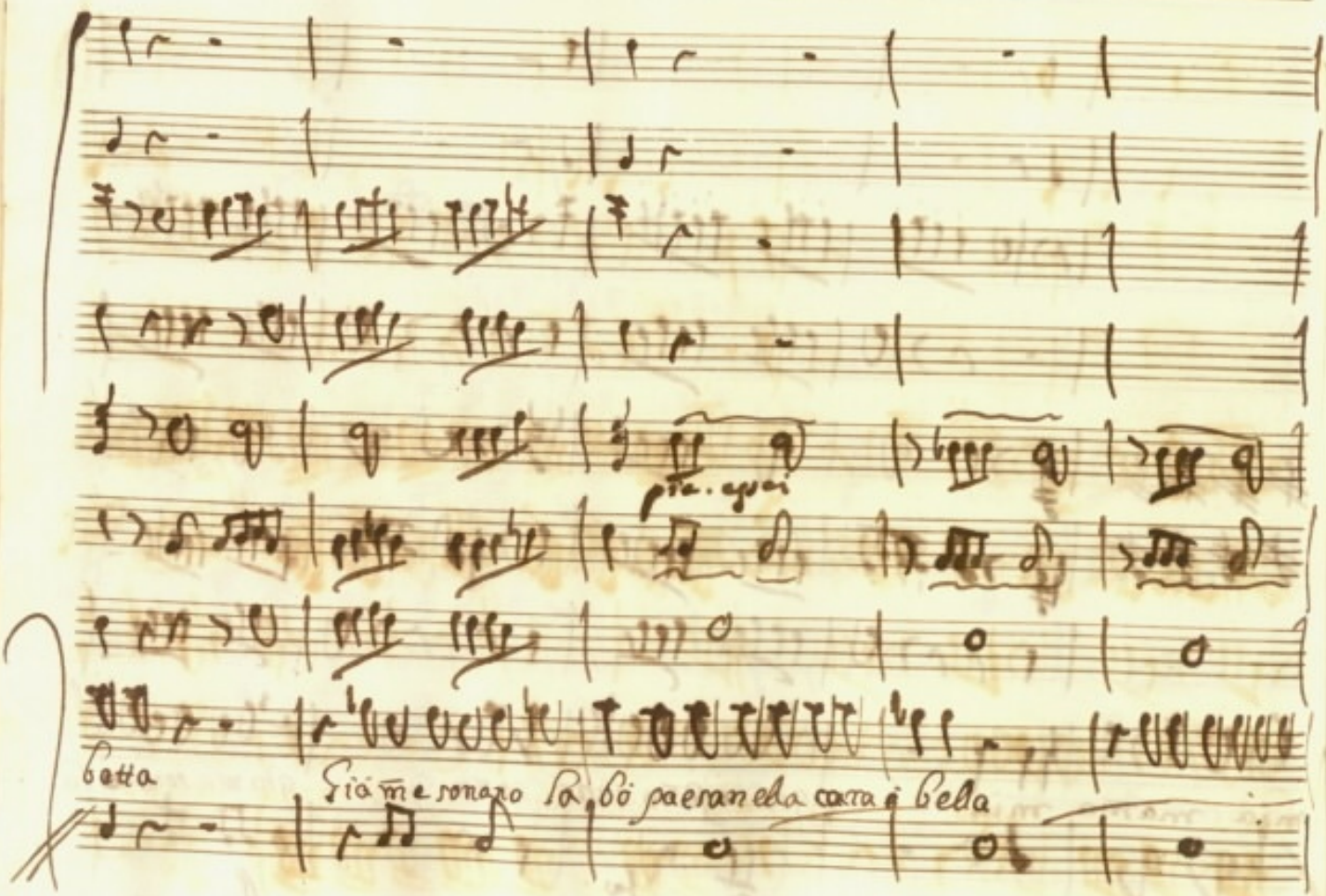

Già me pare de vedere lo Nodirco che sto

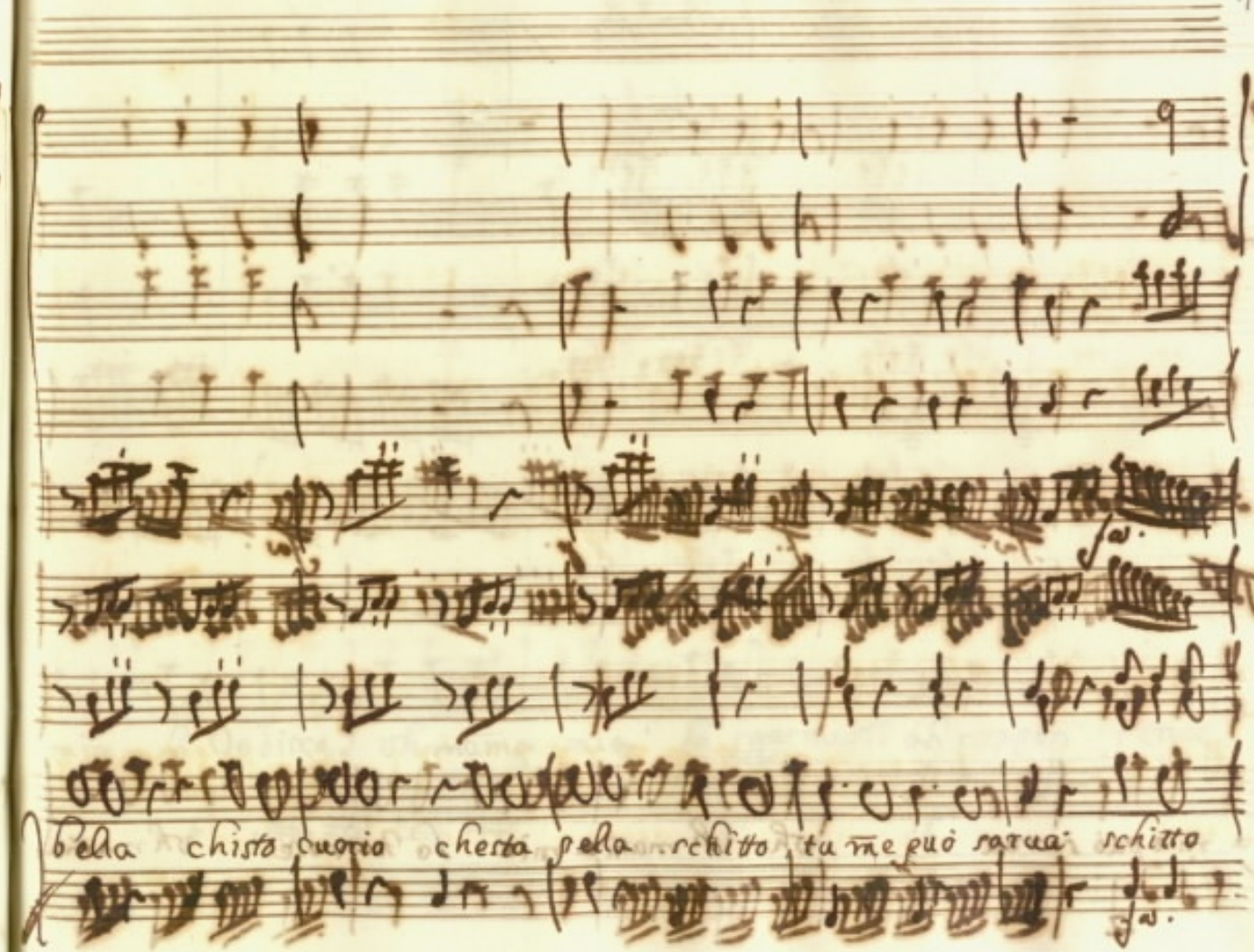

pia.
Ma
Ah! Ah mamma mia
Non resterò più

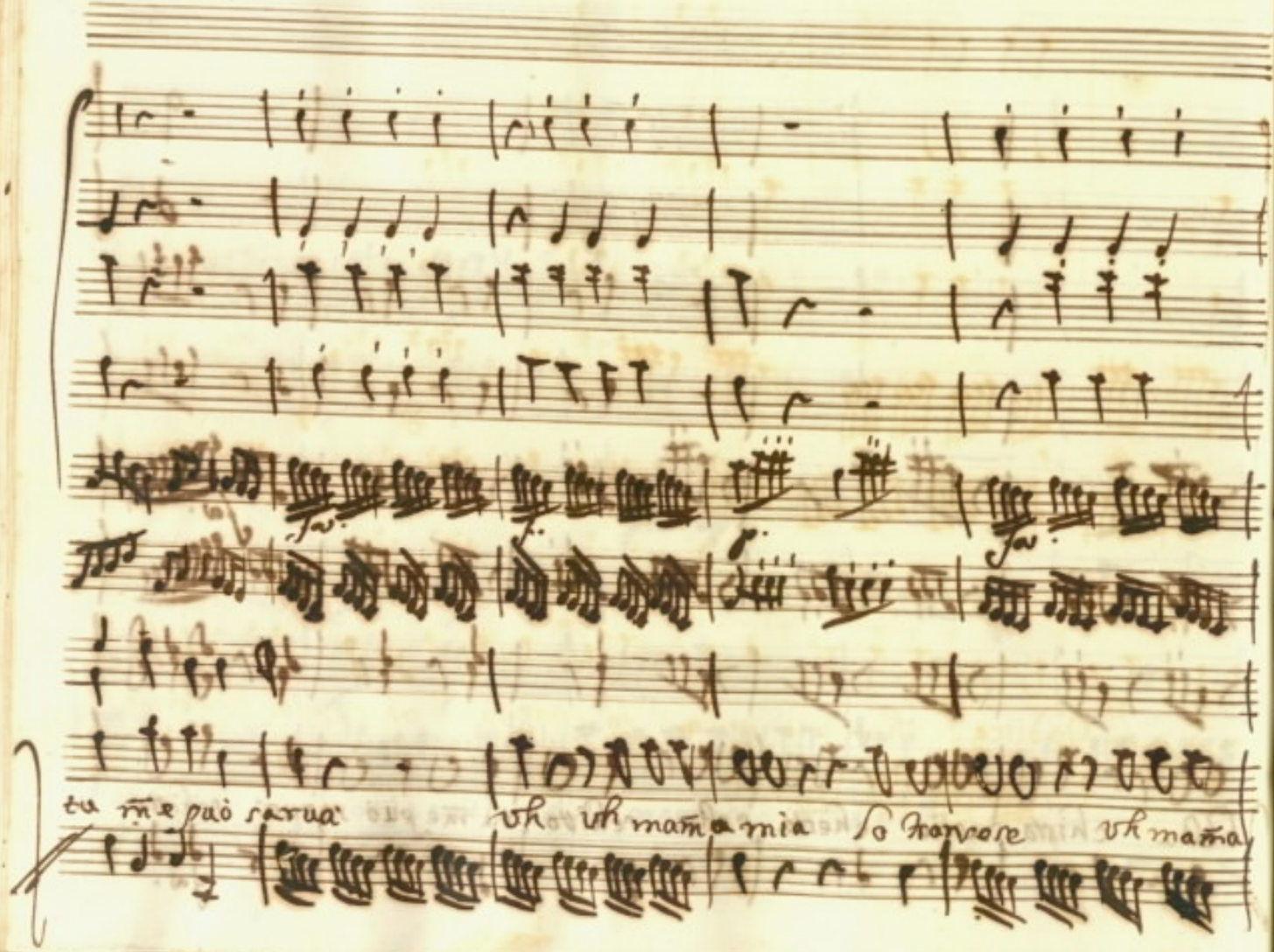
cca ngui ngui ngui — vh — vh ma

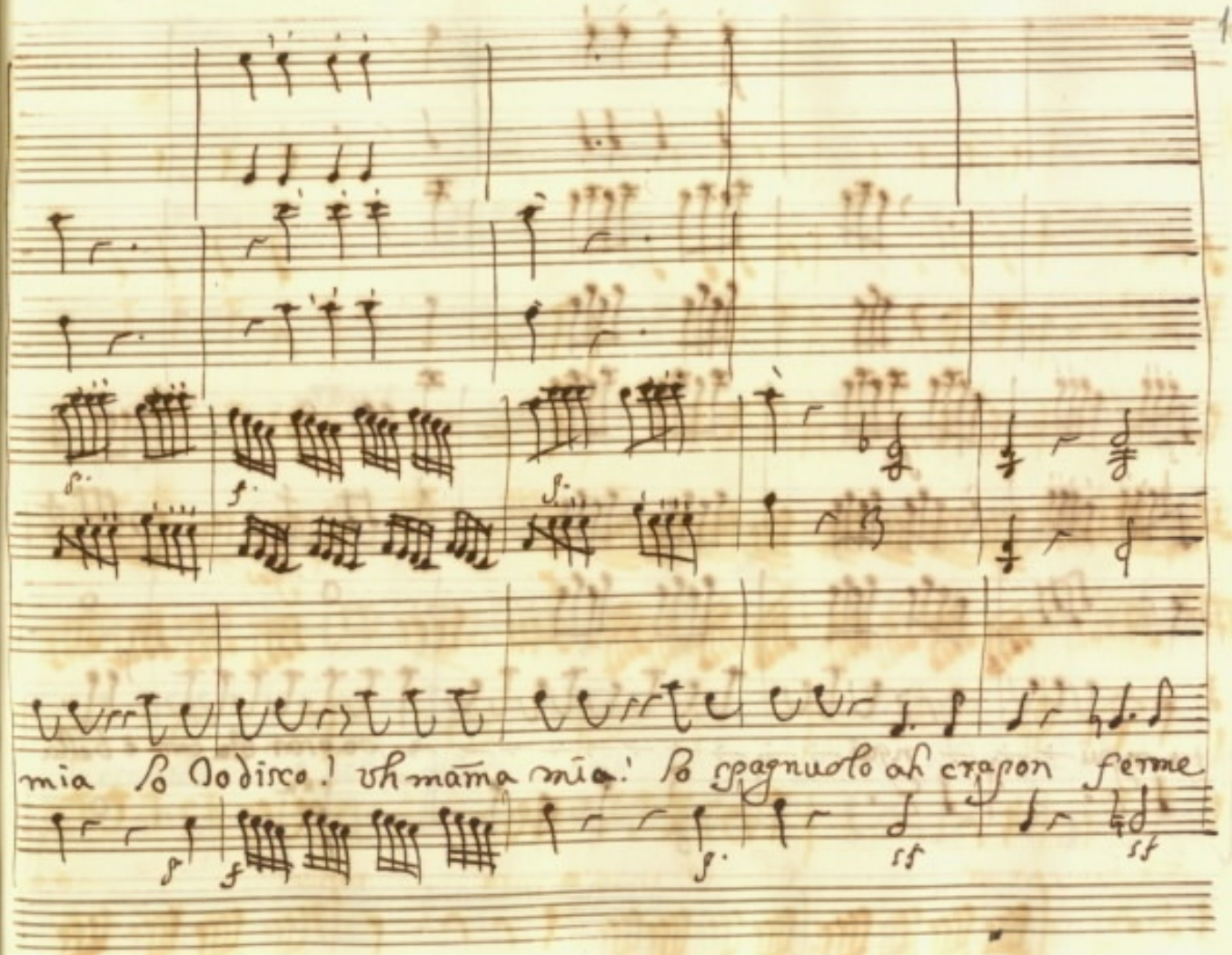

fav.
fav.
fav.
mia
à so sato so zagueolo Ah crapon
Ah cra-- ah mama

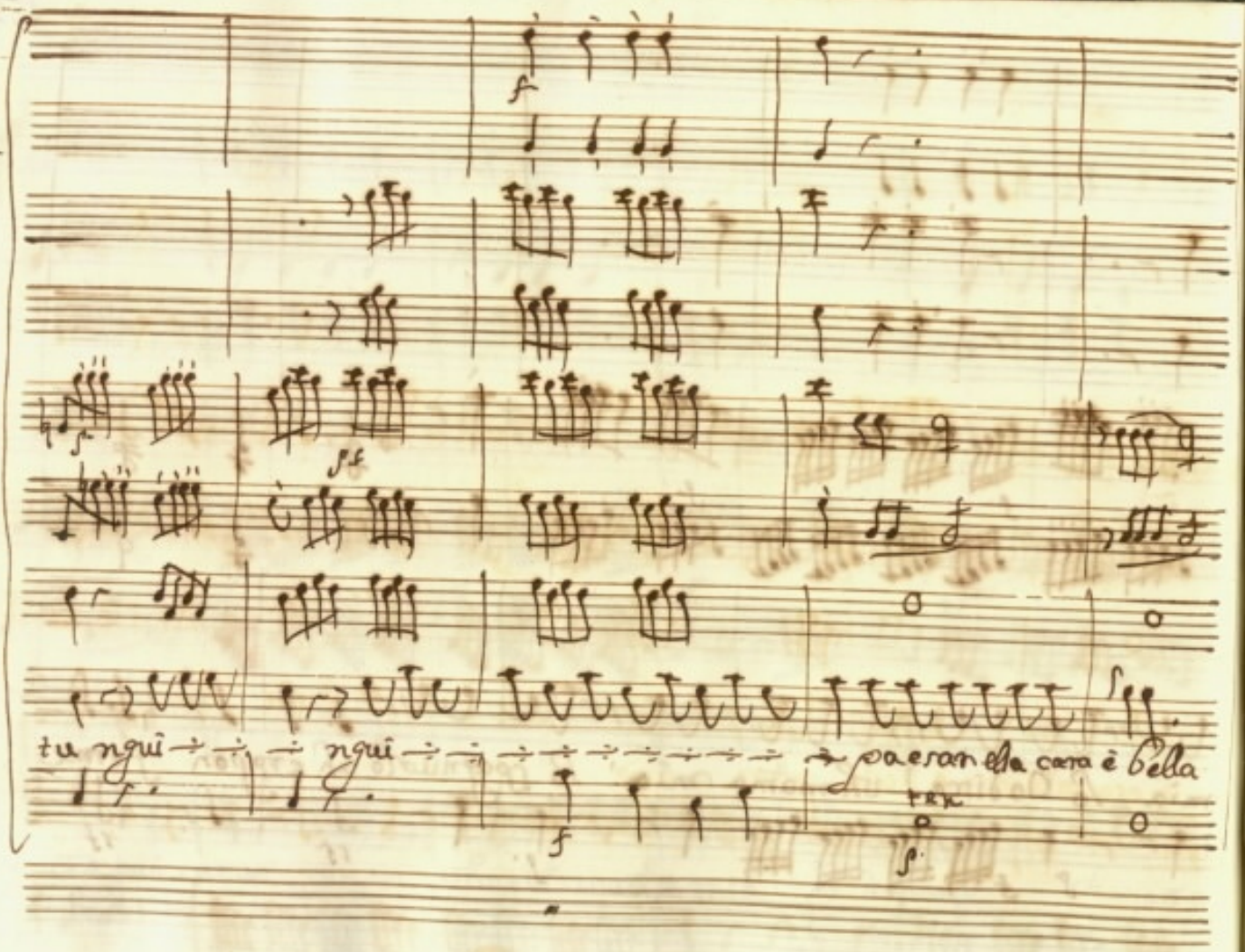

mia mamma mia
gia se fano tutte sotta
gia me romano

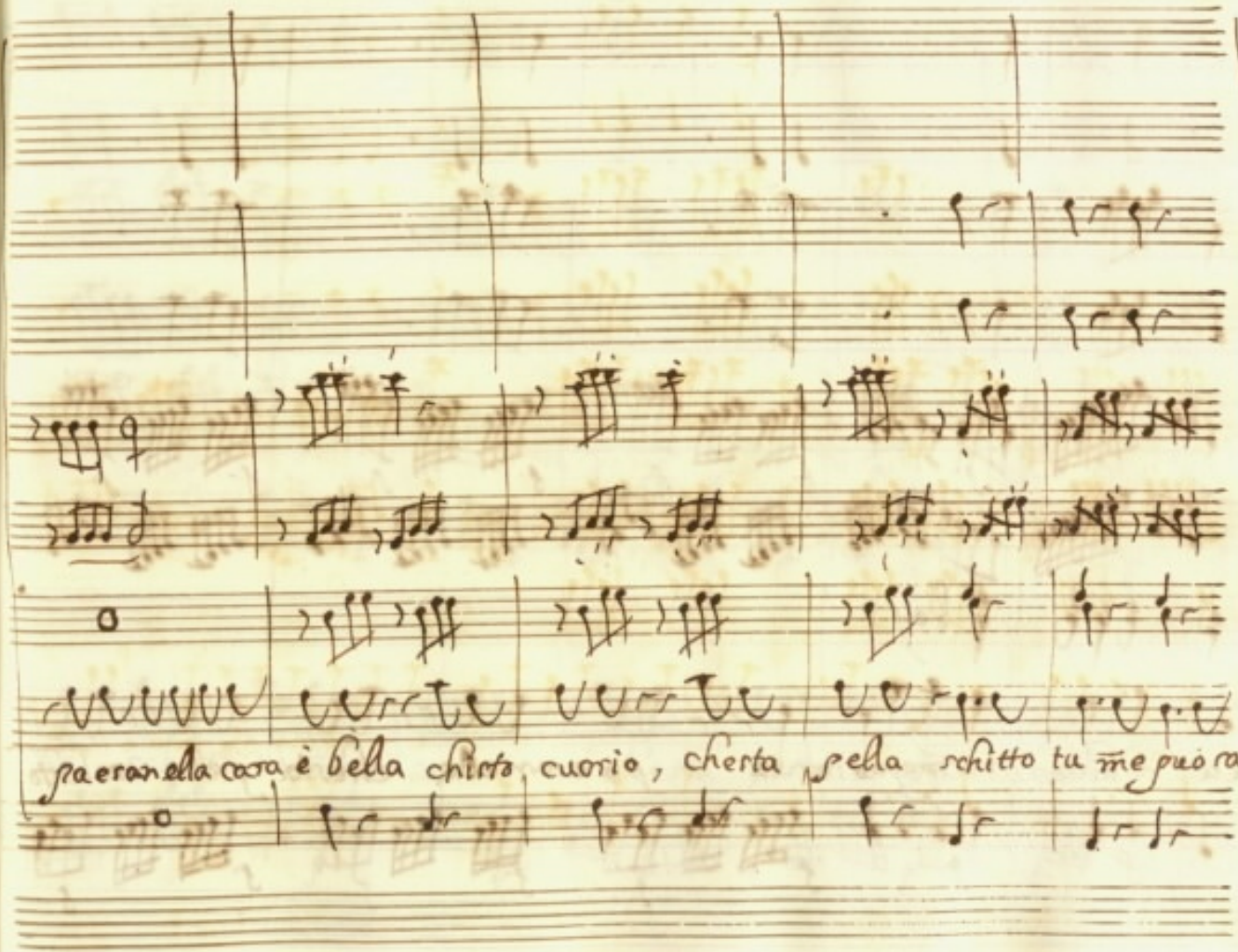

Gia me sonazo
Ra bò paeran
della cara
bella

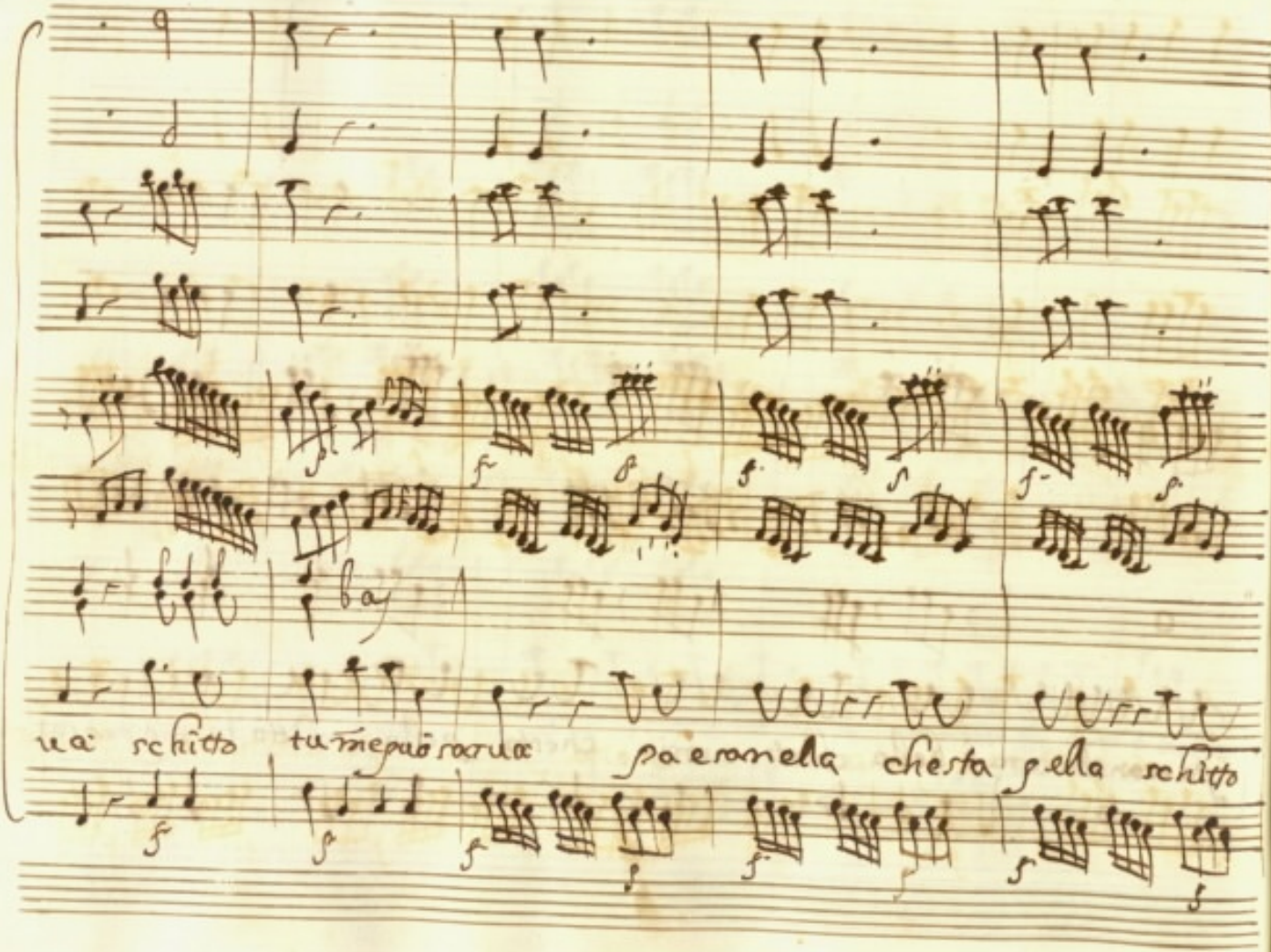

Pella chisto cuorio chesta pella rchitto tu me può sarua schitto

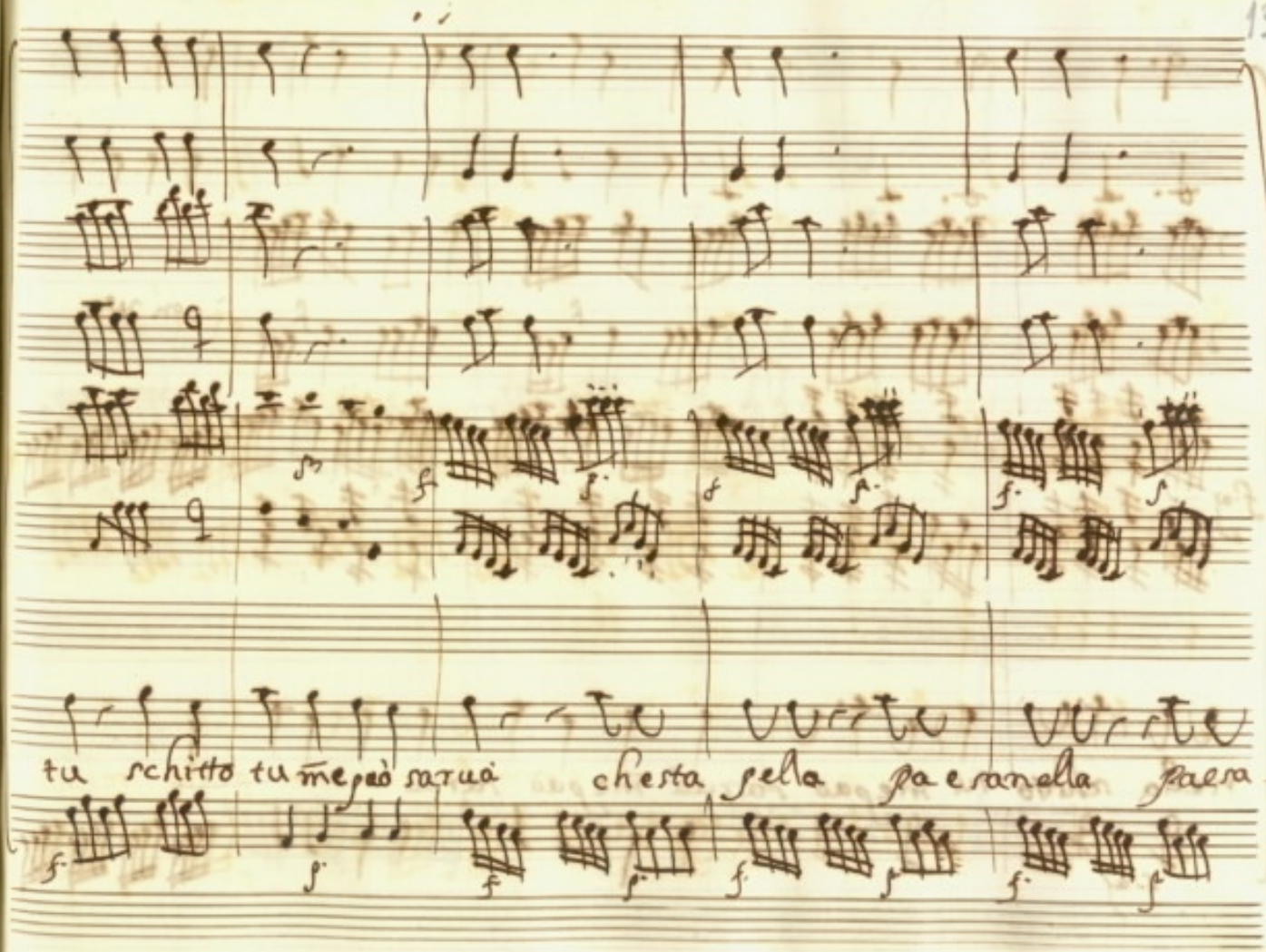

tu me può salvar
oh oh mamma mia
so forzoso
oh mamma

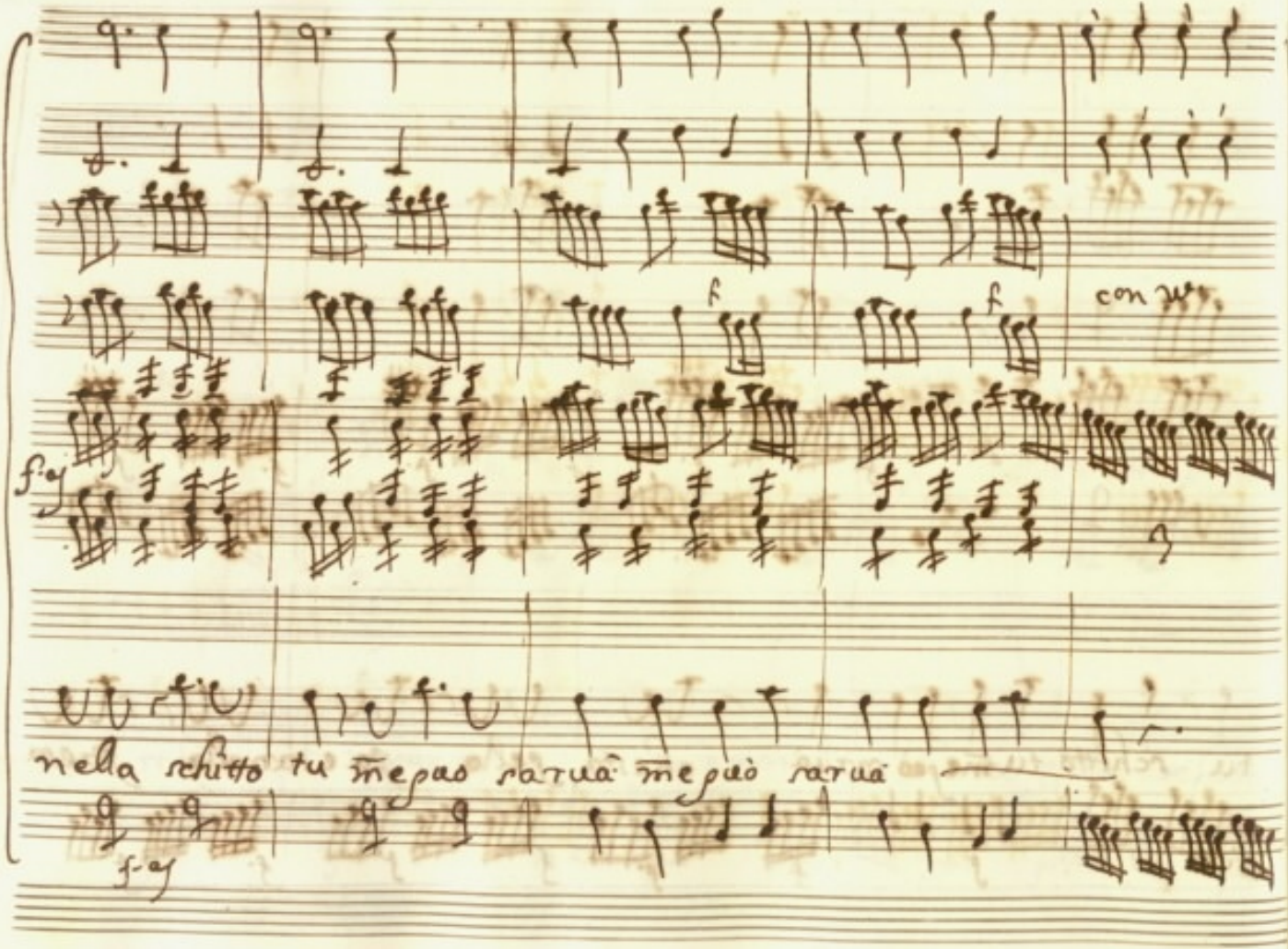

mia Io Odisco! oh mama mia! Io spagnuolo ah crapon ferme

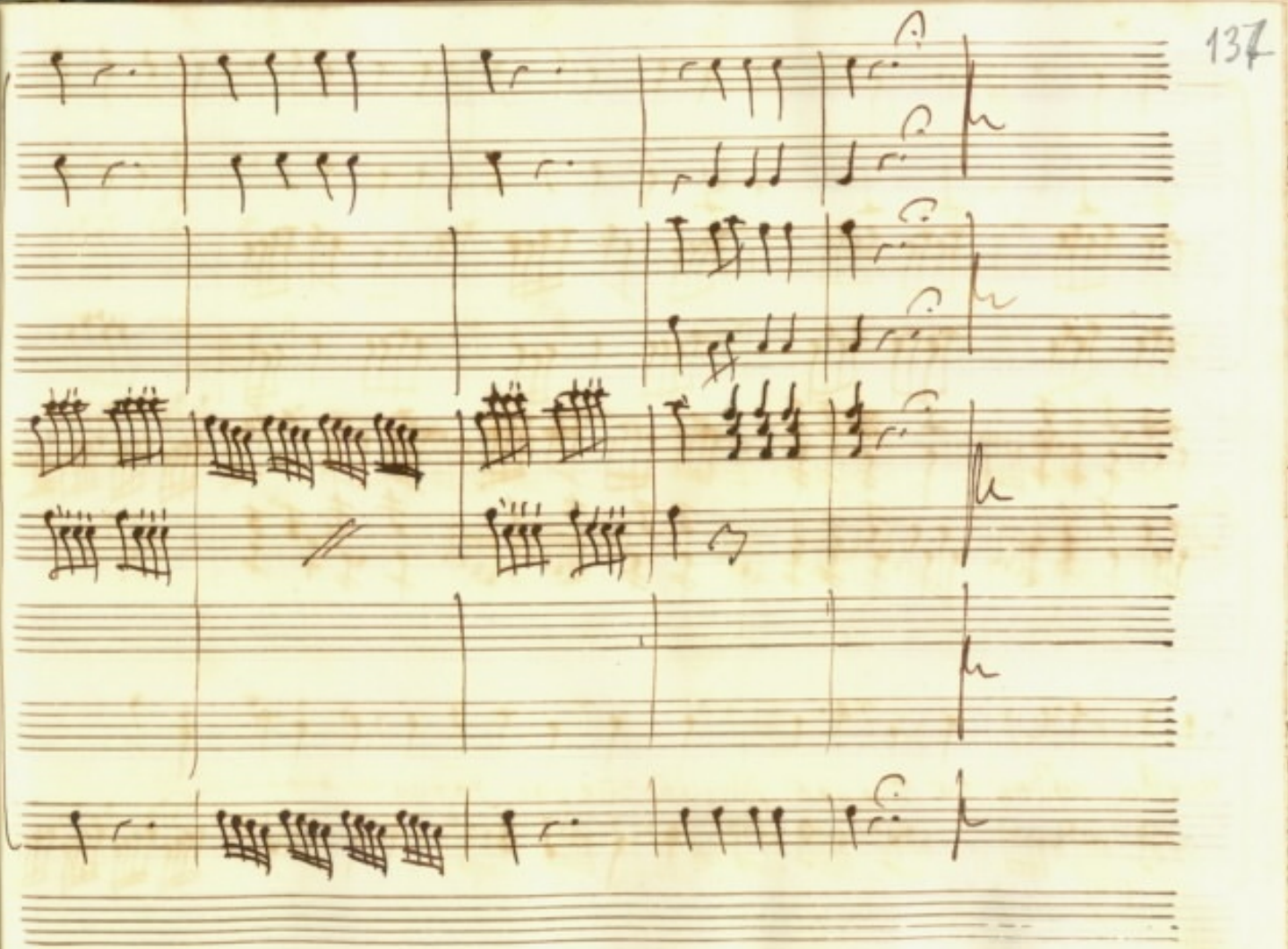

tu ngui ngui pa eran ella cara è bella

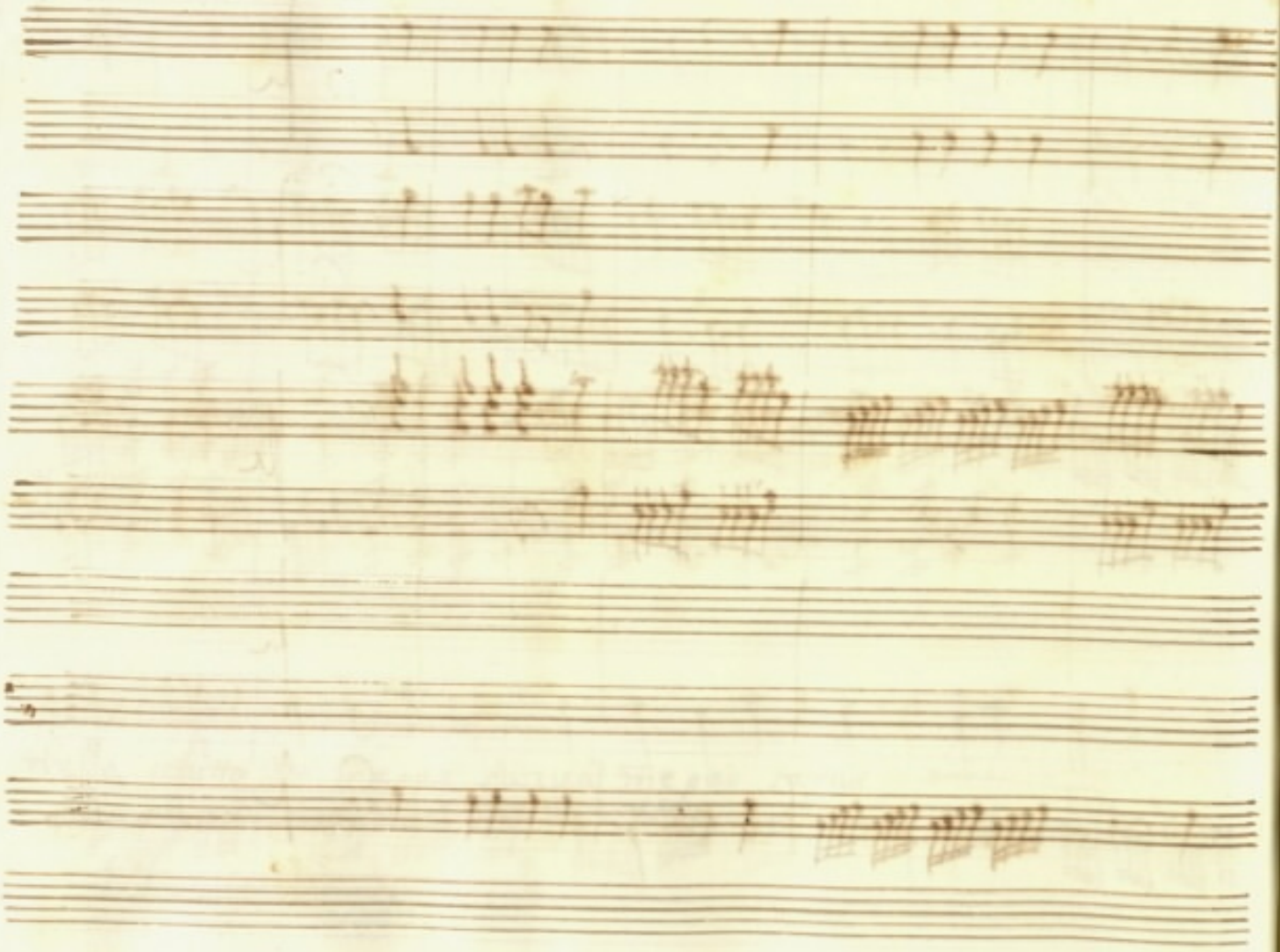

pa eran ella cora è bella chirto, cuorio, cherta, pella schitto tu me può rat-

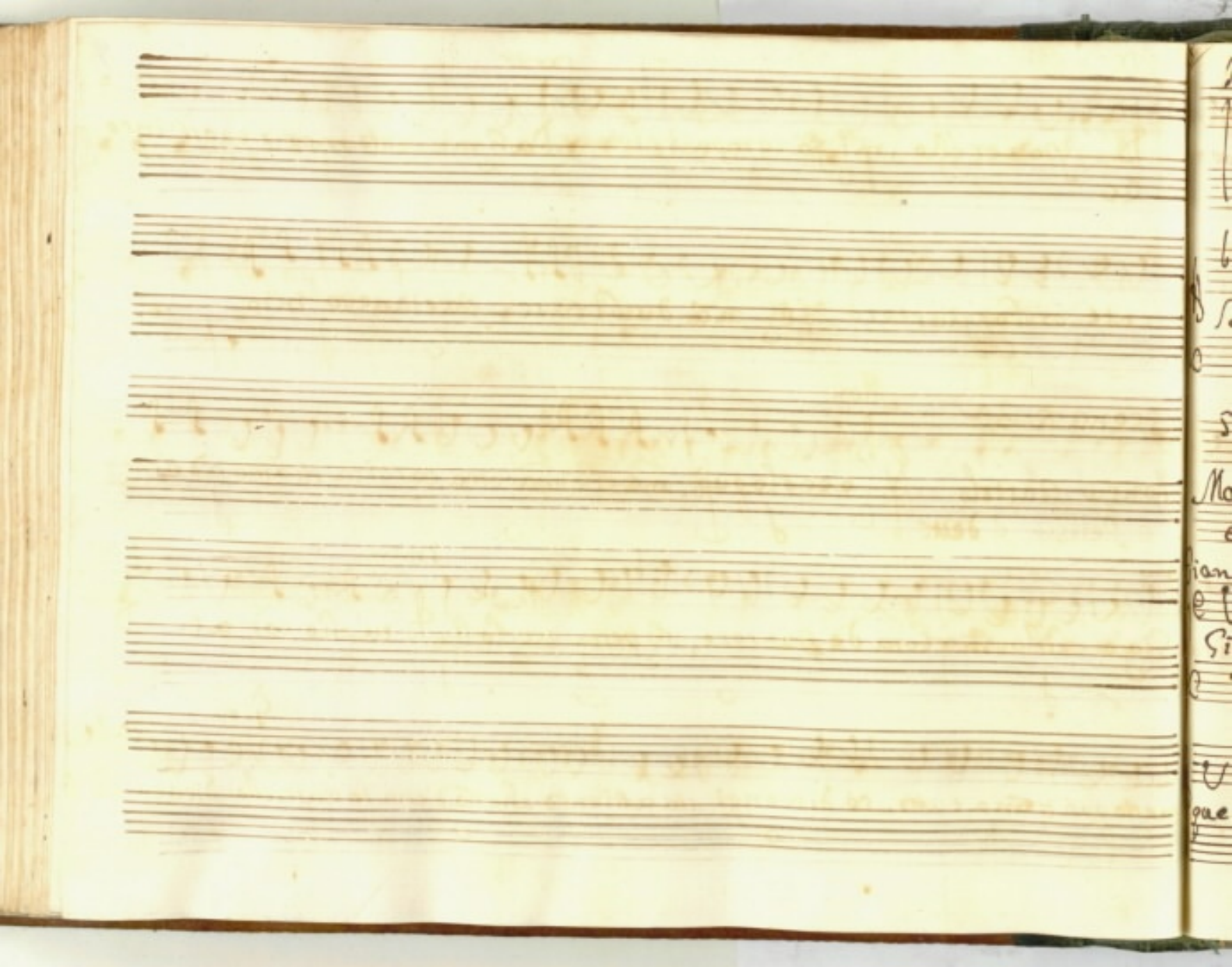

ua schitto tu mepuò rarua pa e ranella chesta ʃella schitto


tu rchitto tu me però saruà chesta sella pa e ranella paesa


f
f
con
f-o
nella schitto tu mepas ratuà mepiò ratuà
f-o







por. smer.

Poueretto mi fà compassione. Dalmi sento morir quest'inro-

Sente or Saggiusterò io nō dubitate Paesanetto mio

Scena XIIa Mon.

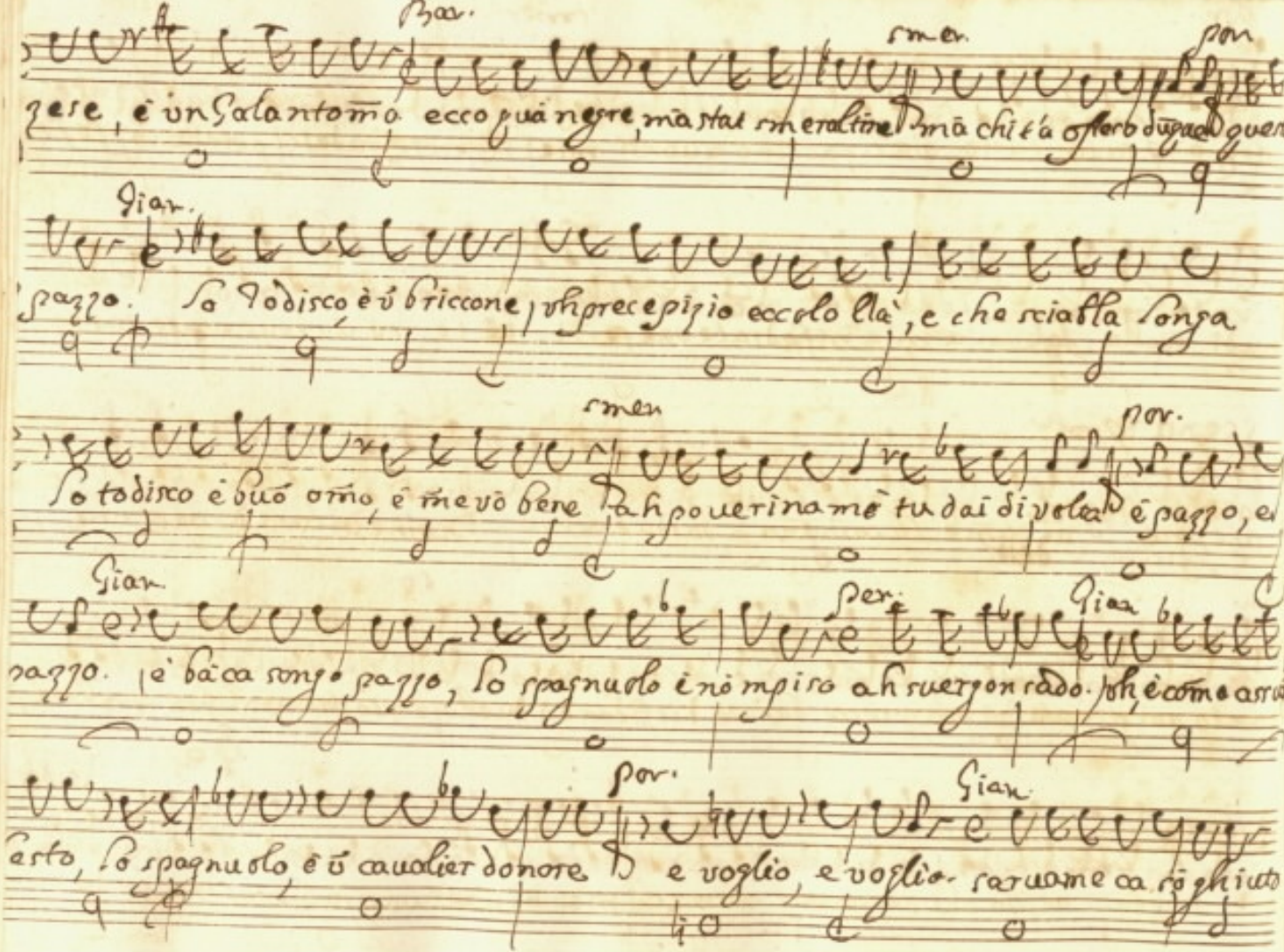
Monsù Bartolo è Perico è dett. eccoloquà · mà ci è madama carpita, stiamo adosser-

fian. smer por

Gioja chillo malora de fianzese, vhperta eccolla tucho cor' at.

fian.

quetoquà trema e tutto, sō discengi stà attiento cheno t'esca lo scartiello: dico cà so f


Bar.
rmen.
por
gere, è un Galantomo ecco quà negre, ma stat rmeratine mà chi è á osserb dugad quest
Gian.
spazzo. So Todisco è ù briccone, vh precepizio eccolo là, e cho scialla songa
rmen
por.
So todisco è buó omo, è mevò bere Ah poverina mè tu dai di volta è spazzo, e
Gian.
por.
Gian
nazzo. Iè bàca song spazzo, So spagnuolo è nò mpiso ah suergonrado. vh è como arra
por.
Gian
certo, So spagnuolo, è ù cauallier donore e voglio, e voglio. saruame ca rò ghiuto

mer.

ora ó ca ſtito tutto, via ſi faccino quanti miei ſignori ſtradaſſi perche coj ferri

Gian.

nudi nella ſocunda mia infodrate què ferri. te te rò arreuentate tanta

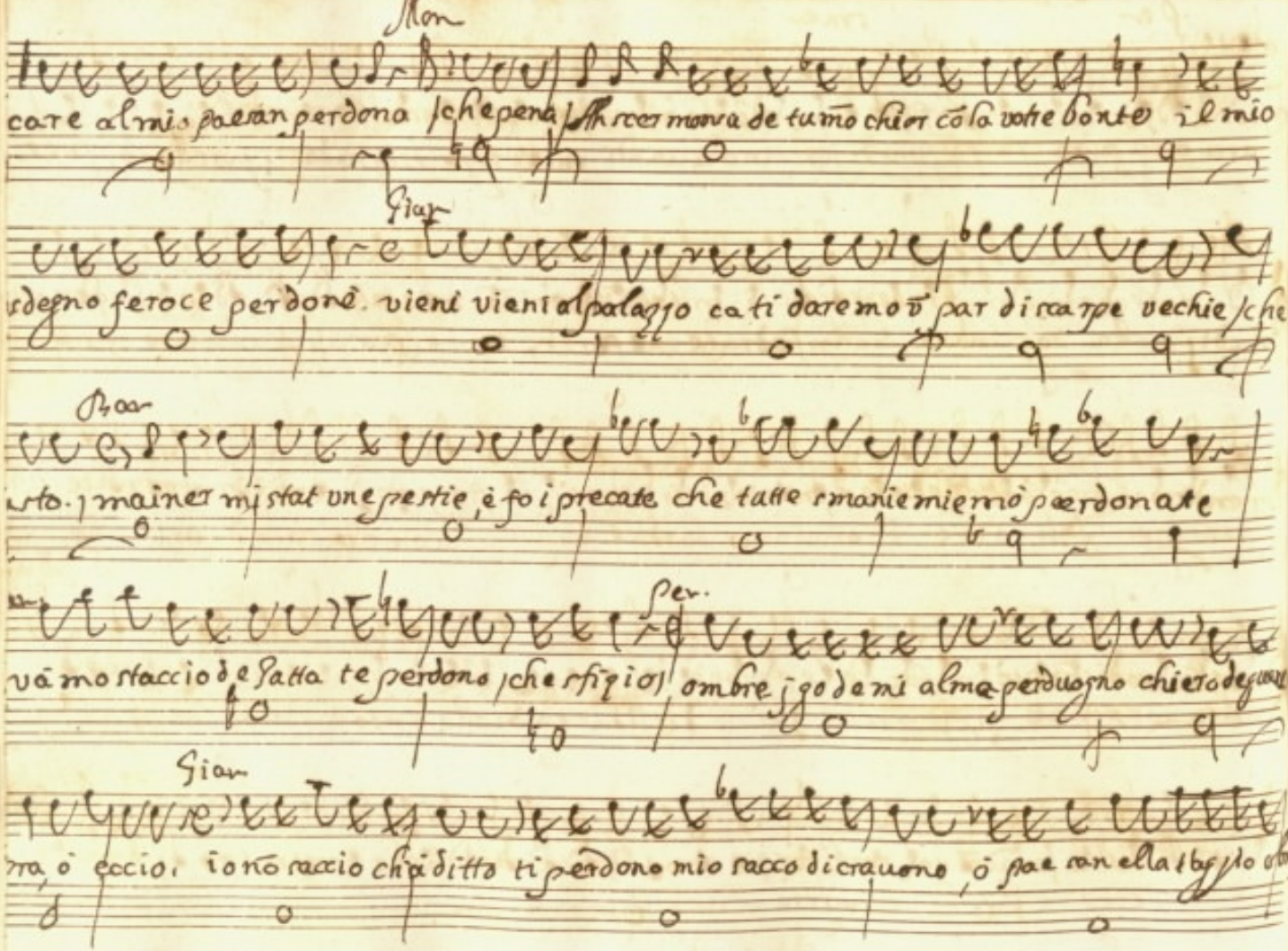
por. mer.

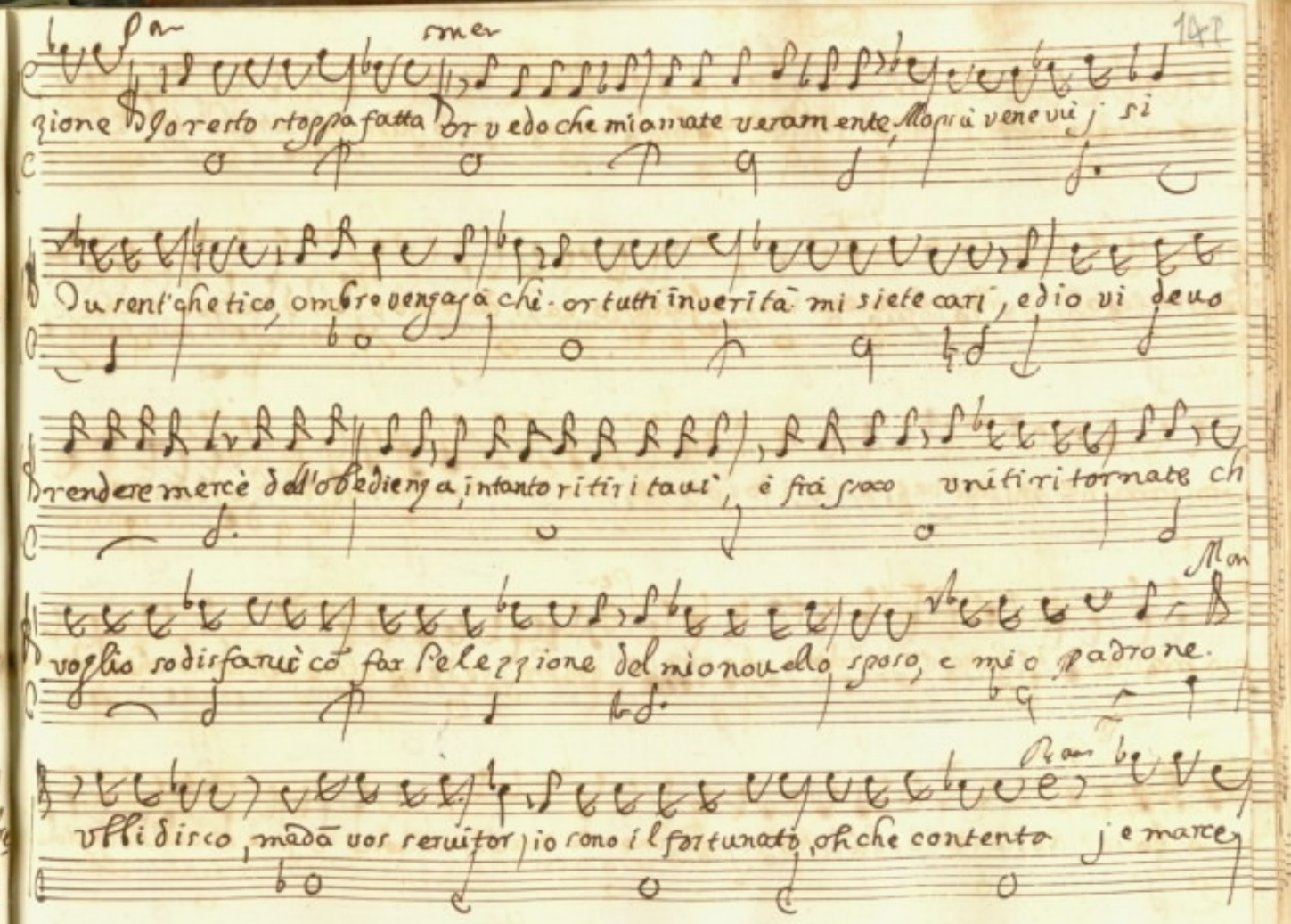
ſiecore vi come ſe comiana à barda é à ſella come in caſa di una che

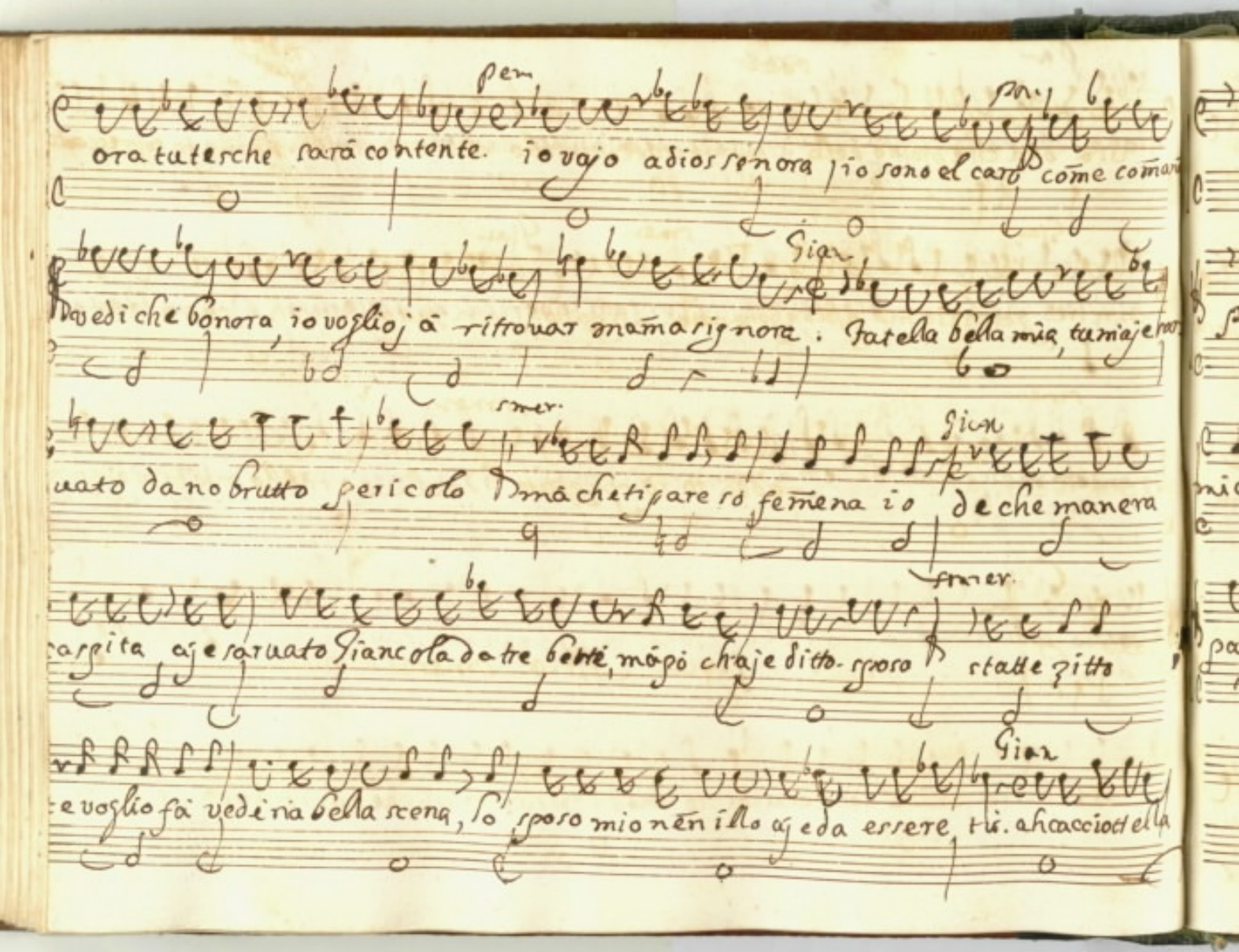
Gian.

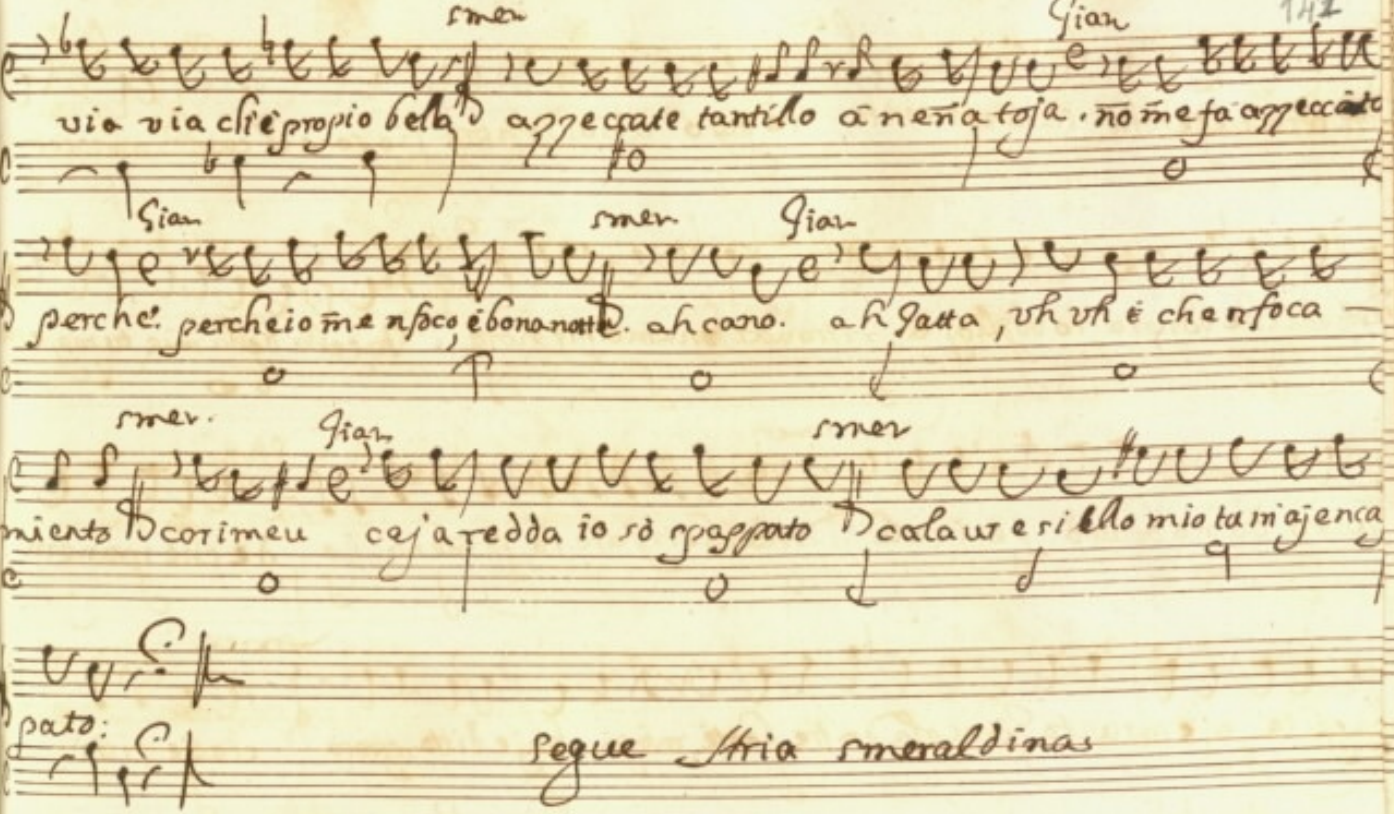
tanto uoi ſtimate ſi ſon queſte baſate, l'irſidare à duello ũ mio ſaeraro ſtitto malora

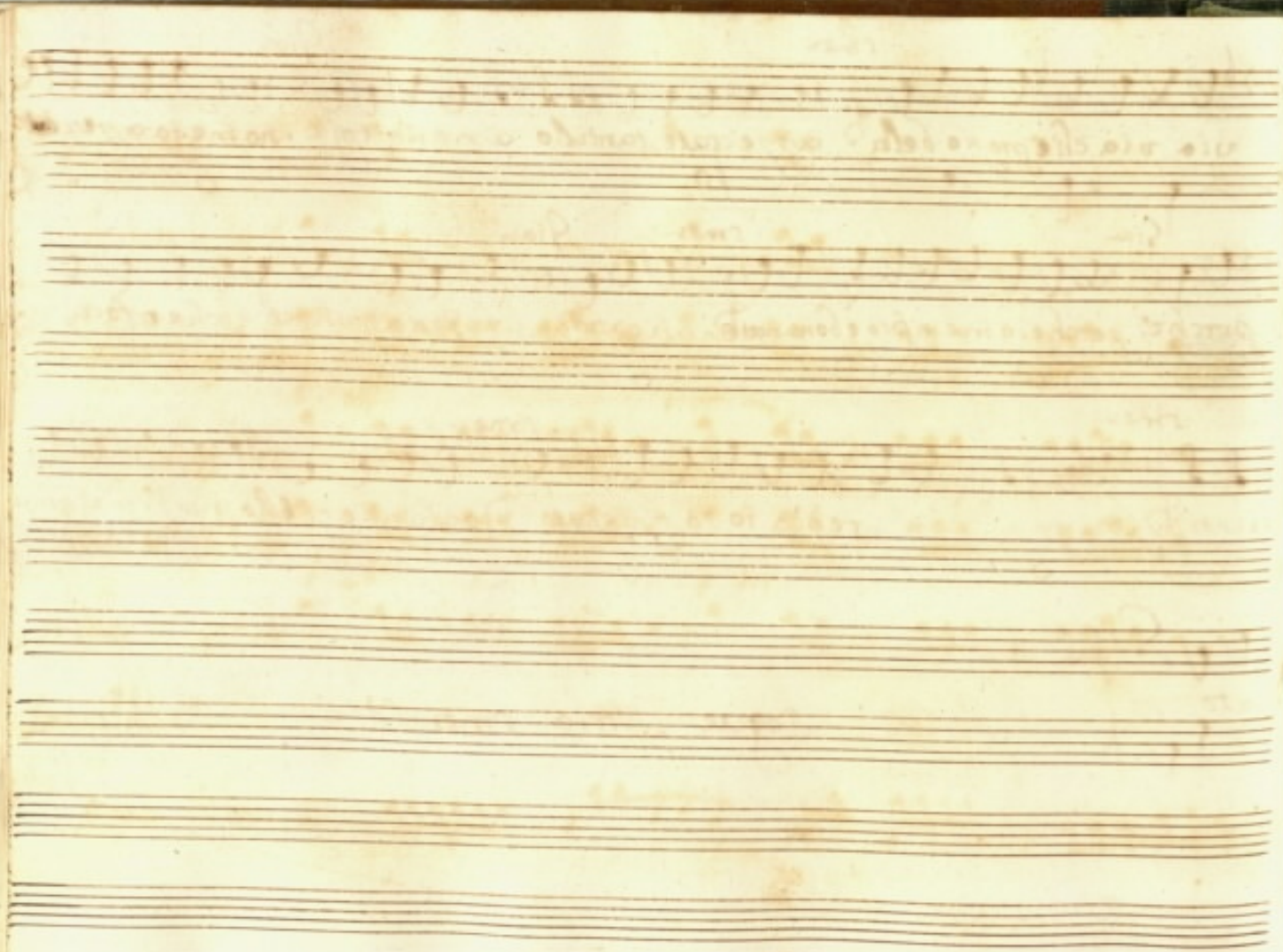
laci ſor veder voglio chi veramente m'ama, chi m'ama in cuor'ame già che qui ſono, à dà cer

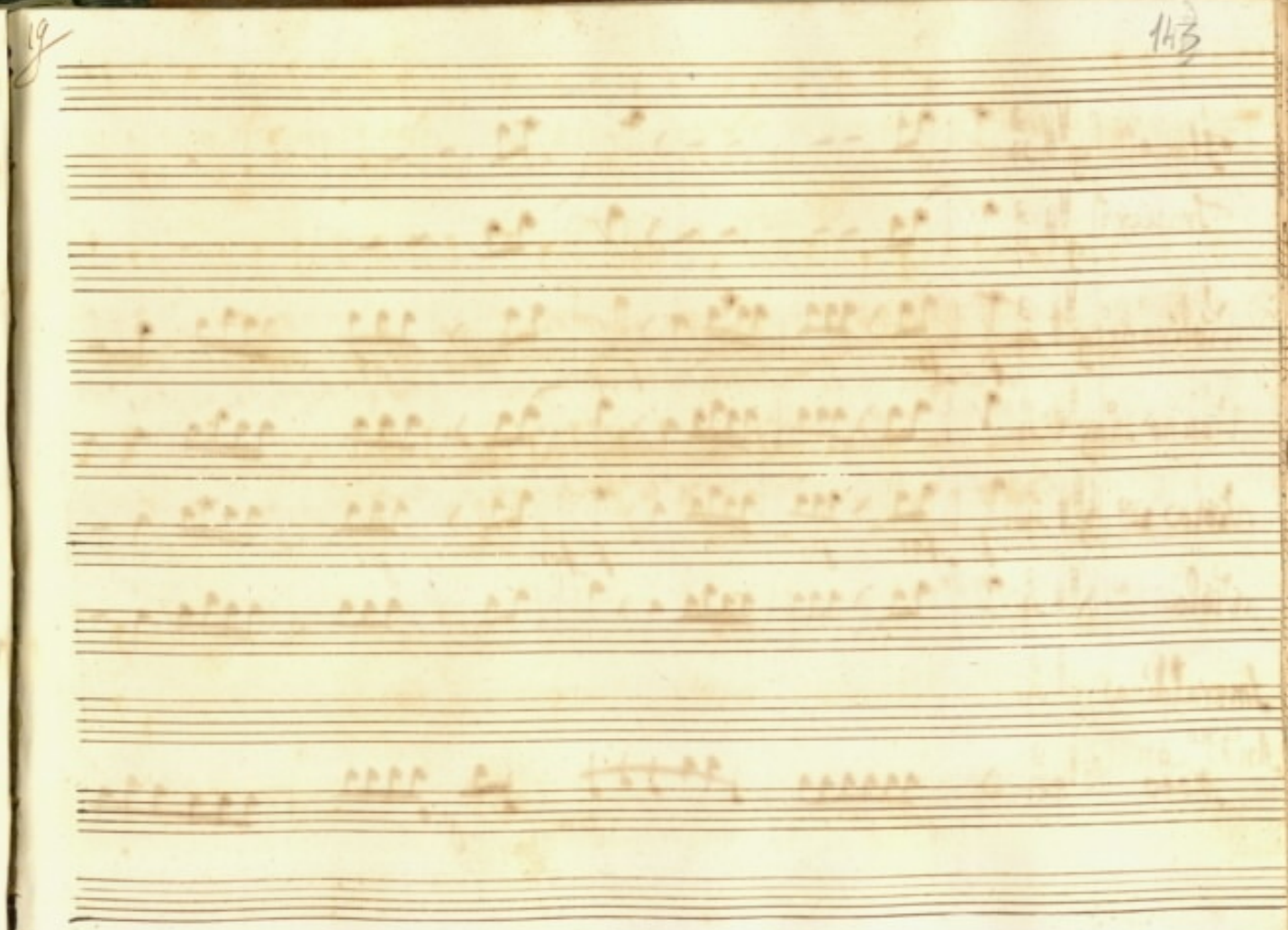

Mon
care alm.o paesan perdona /che pena /ah ccer mova de tu.mo chior cõla volte bonte il mio
Giar
sdegno feroce perdonè. vieni vieni al palazzo ca.ti daremo.v par di carpe vechie /che
Raar
irto. j mainer mj stat vne pestie, è fo i precate che tatte r.marie mie.mò pardonate
Per.
vã.mo staccio de fatta te perdono /che rfigio/ ombre j go de mi alma perduogno chiero degno
Giar
ma, ò eccio. io nõ raccio chi ditto ti perdono mio racco di cragone, ò pae san ella tbgllo ob

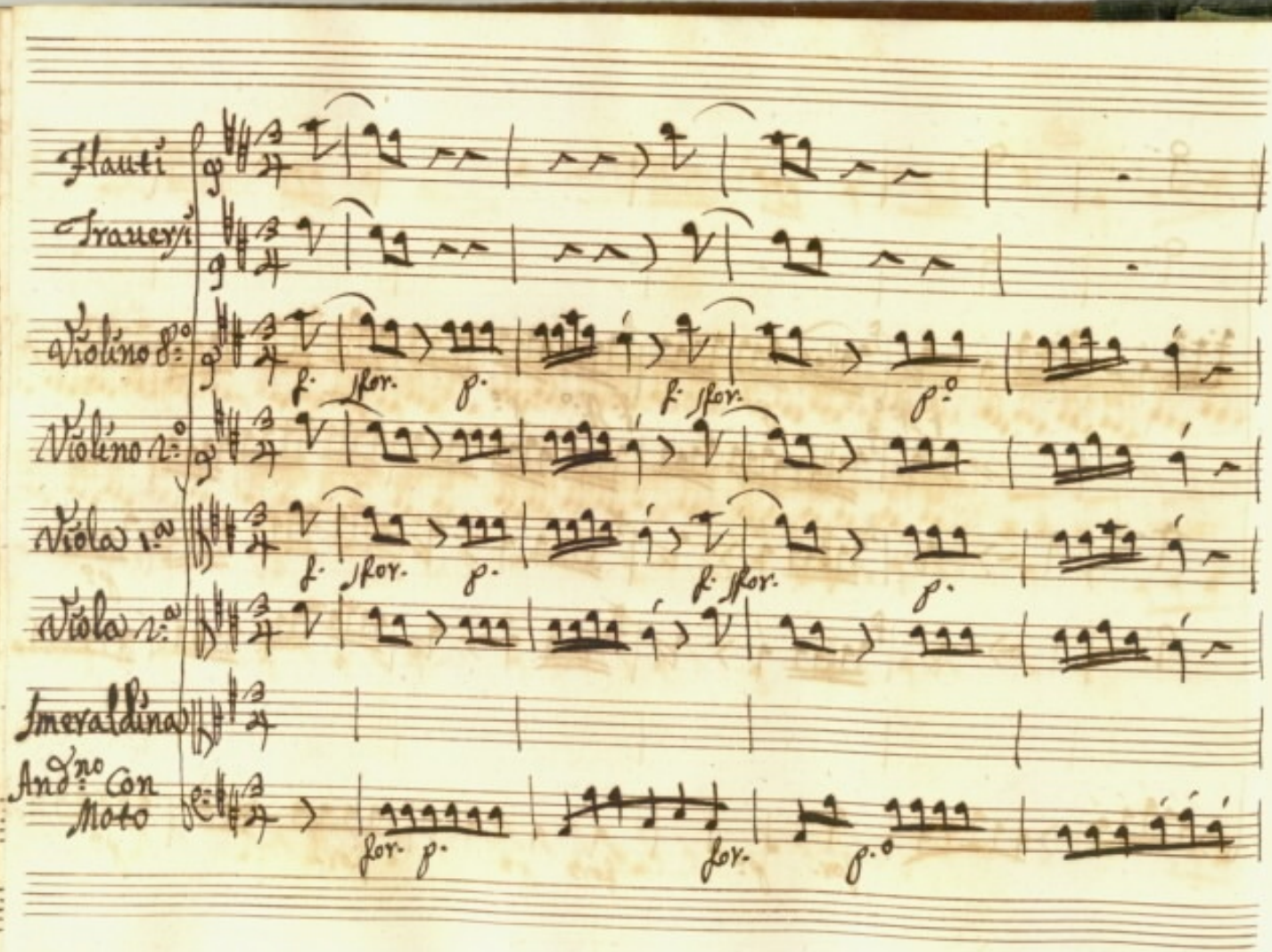

zione Gloresto stoppa fatta or vedo che mi amate veramente, Mopra vene vui si
Du rent'ghetico, ombro vengaja chi or tutti in verità mi siete cari, edio vi deuo
brendere mercè dell'obedienza, intanto ritiri tavi, e fra poco vnitiri tornate ch
voglio sodisfarui cō far Selezzione del mio novello sposo, e mio padrone.
Vlli disco, madā vor seruitor jo sono il fortunato, oh che contento je marce

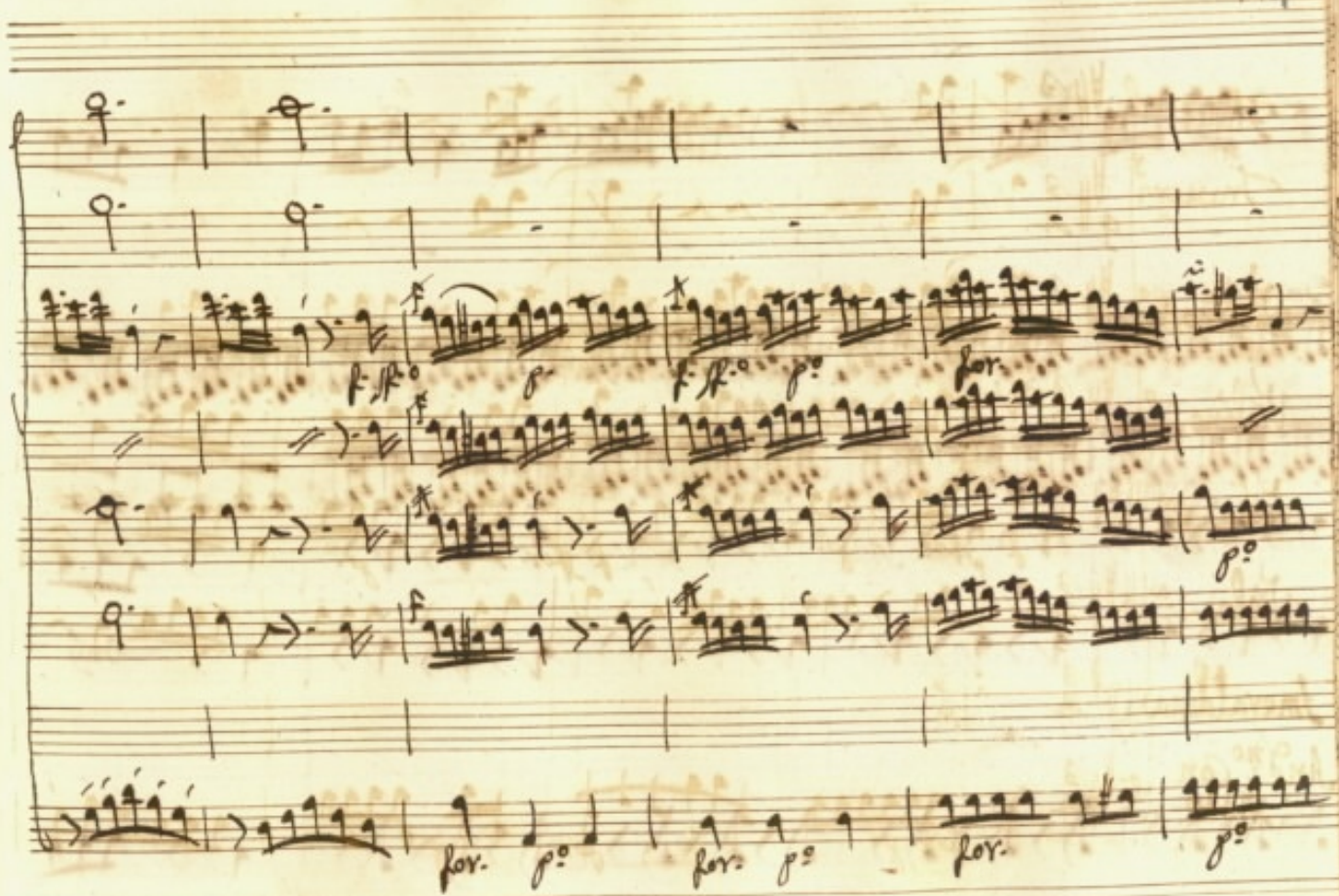

Per.
ora tu terschè sarà contente. io vajo adios senora / io sono el caro cõme cõmar
Gian.
Vedi che bonora, io voglio jà ritrovar mamà signora. Fatella bella mia, tu mi aje
Smer.
Gian
uato dano brutto pericolo Dmà chetigare ro femena io de che manera
Smer.
carpita aje saruato Giancola da tre botte, mapò chaje ditto. sposo stalle zitto
Gian
e voglio fà vedè ria bella scena, so sposo mio nen illo aje da essere tis. ahcacciotella

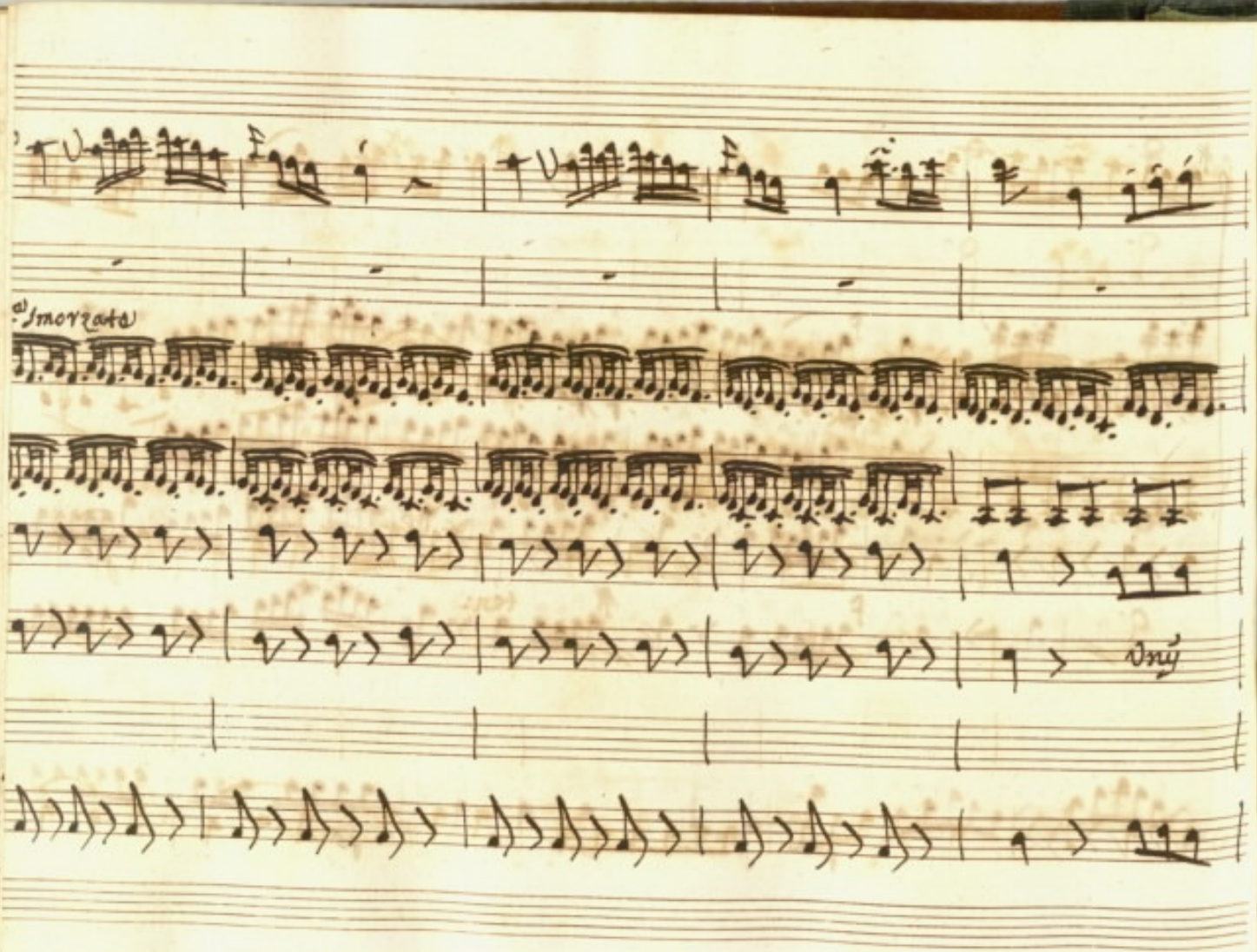

smer
Gian
via via che propio bella azzecate tantillo a neña toja. no me fa azzecato
Gian
smer
Gian
perche. perche io me nasco, e bona notte. ah caro. ah gatta, uh uh e che enfoca
smer.
Gian
smer
miento d corimeu ceja redda io so ggappato d calaw e si llo mio tu mi ajenca
pato:
segue Stria smeraldina

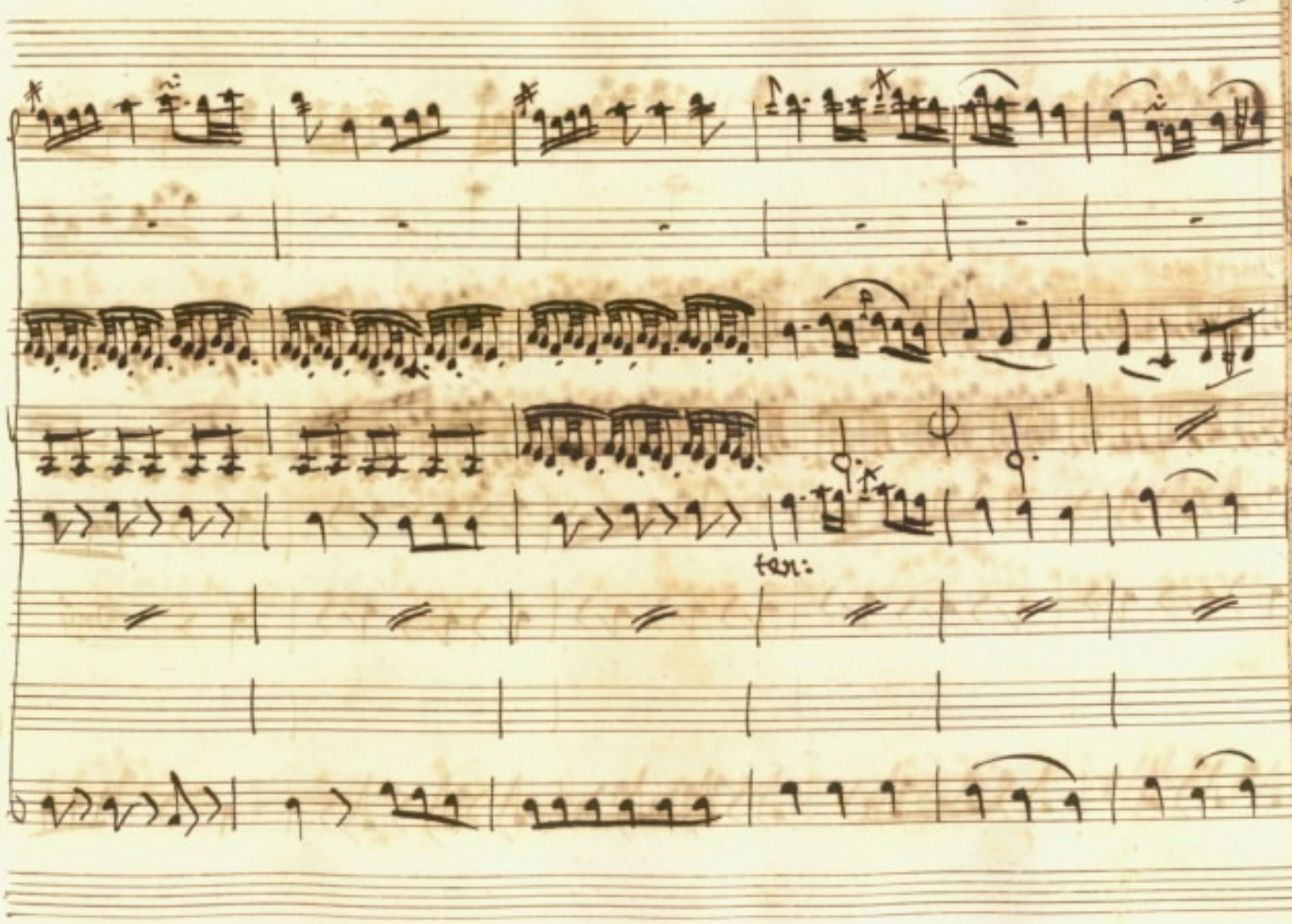


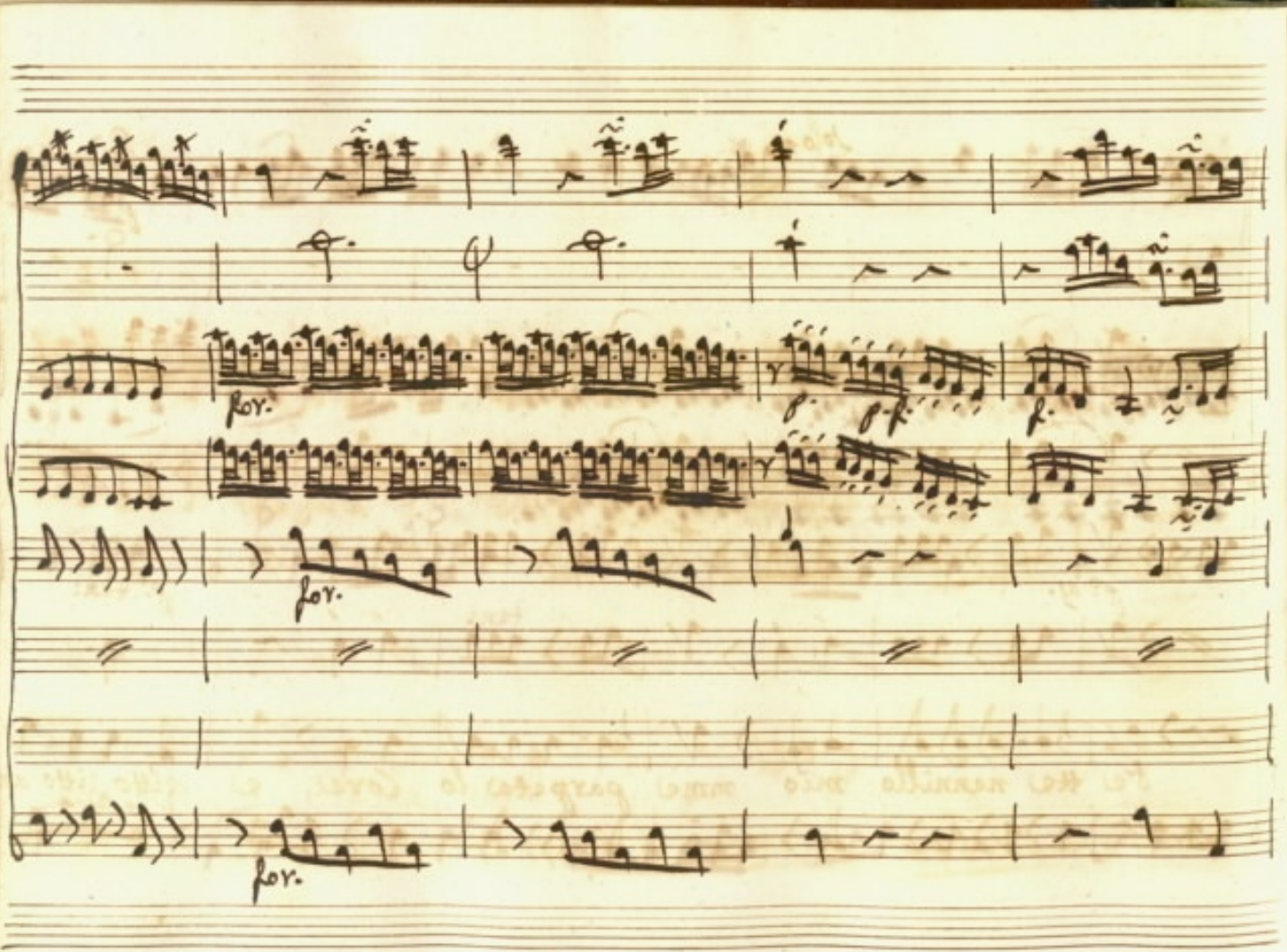


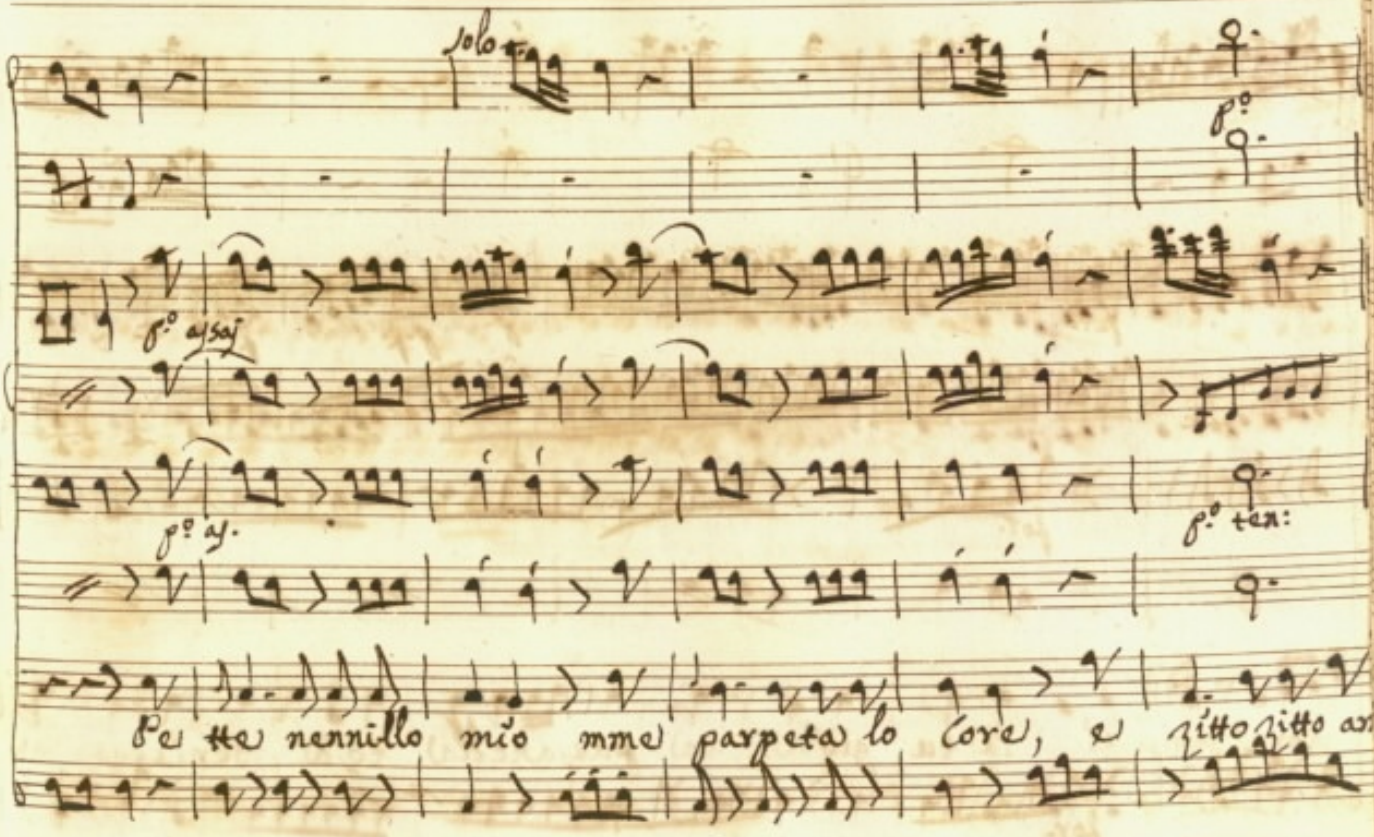

Flauti
Traversi
Violino 8.o
Violino 1.o
Viola 1.a
Viola 1.a
Smeraldina
And.no Con Moto
f. sfor.
p.
f. sfor.
p.o
f. sfor.
p.
f. sfor.
p.
for. p.
for.
p.o

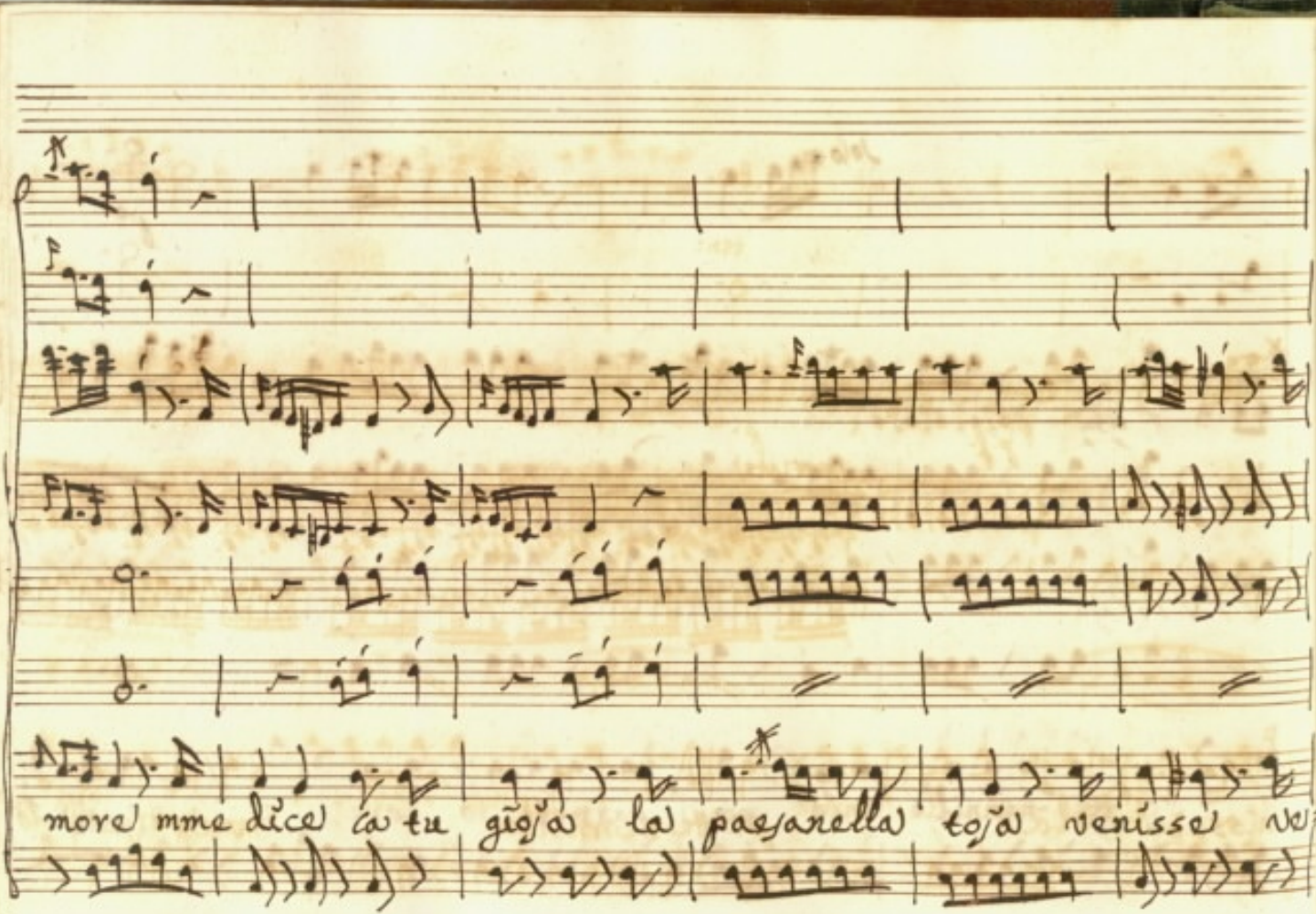

for.
p.
for.
p.
for.
p.
for.
p.


Smorzato


ten:


for.
for.
for.


solo
p.o
p.o ayssj
p.o ay.
p.o ten:
Pe tte nennillo mio mme parpeta lo core, e zitto zitto an


more mme dice co tu gioio la pagarella toio venisse ve

ten:

f.f.

p.

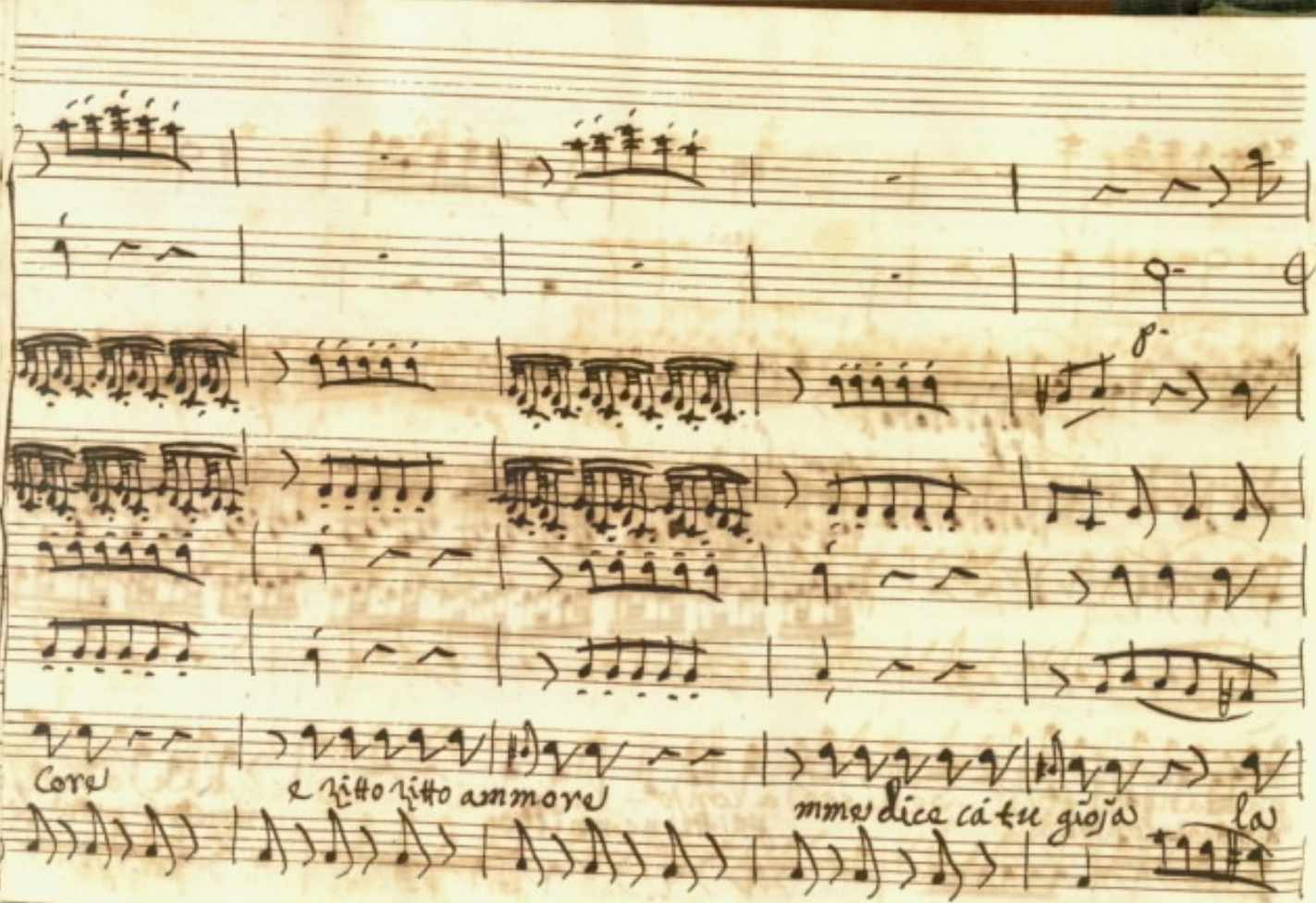
smorzato

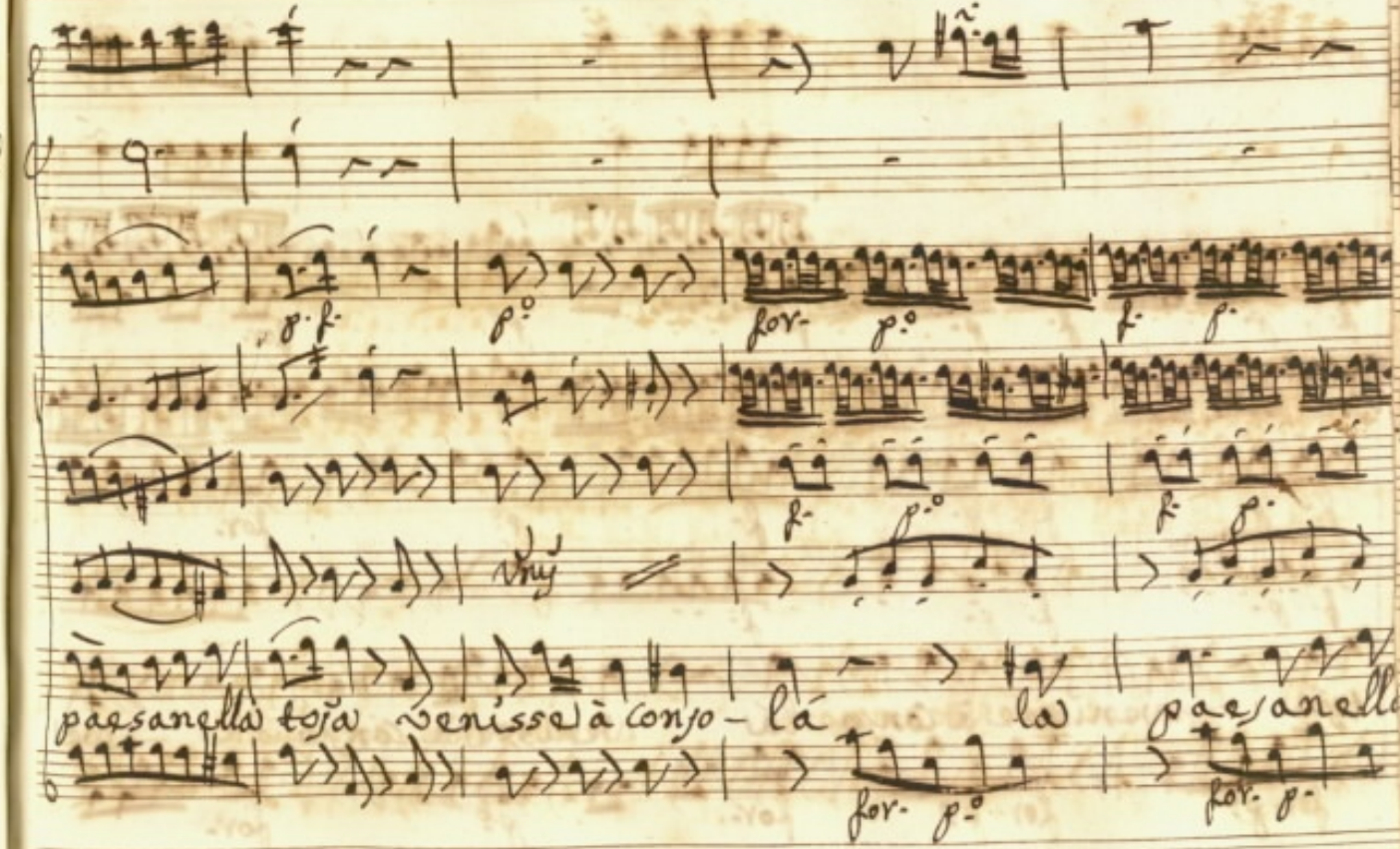
f

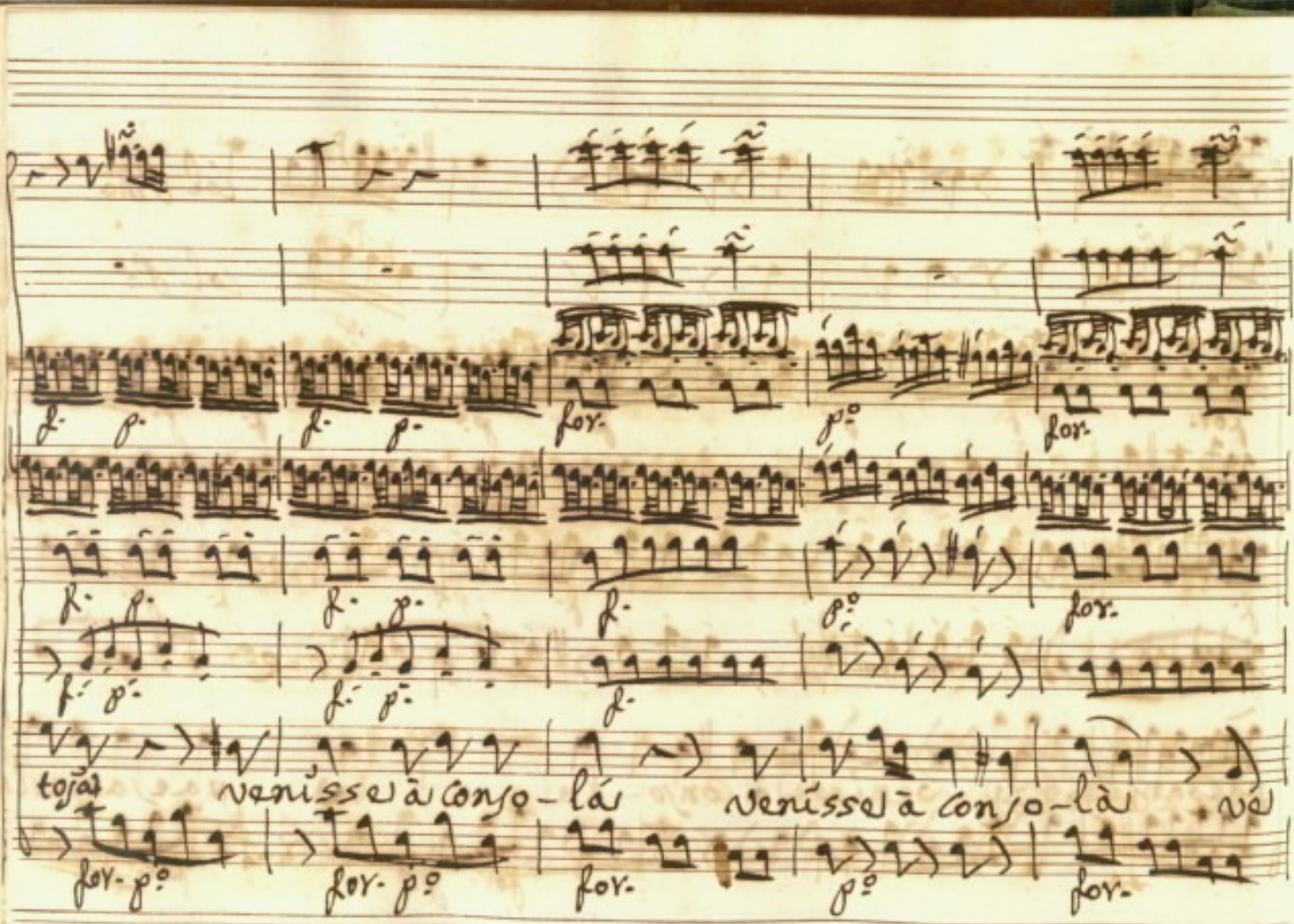
nisse à consolà

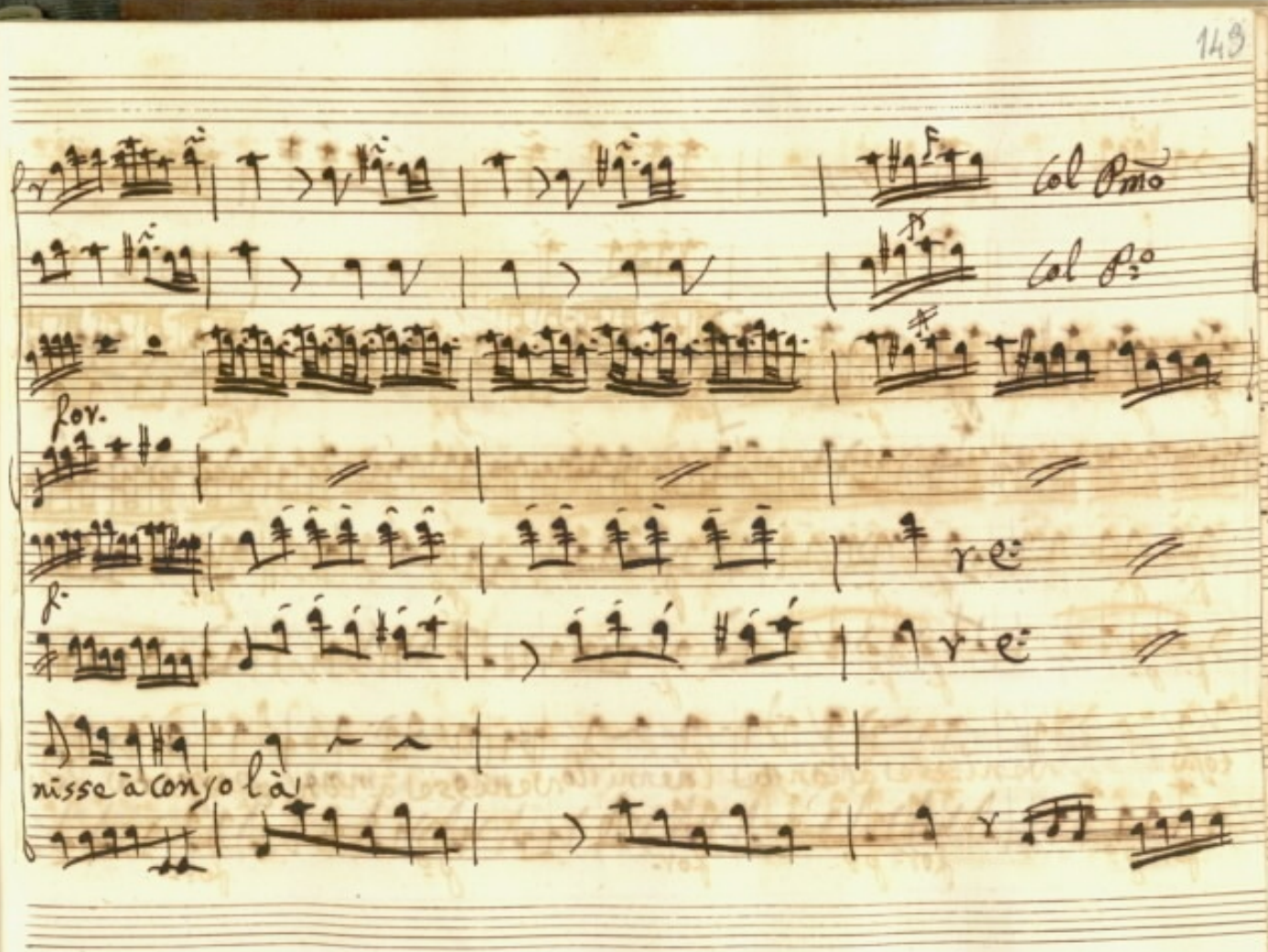
per te nennillo

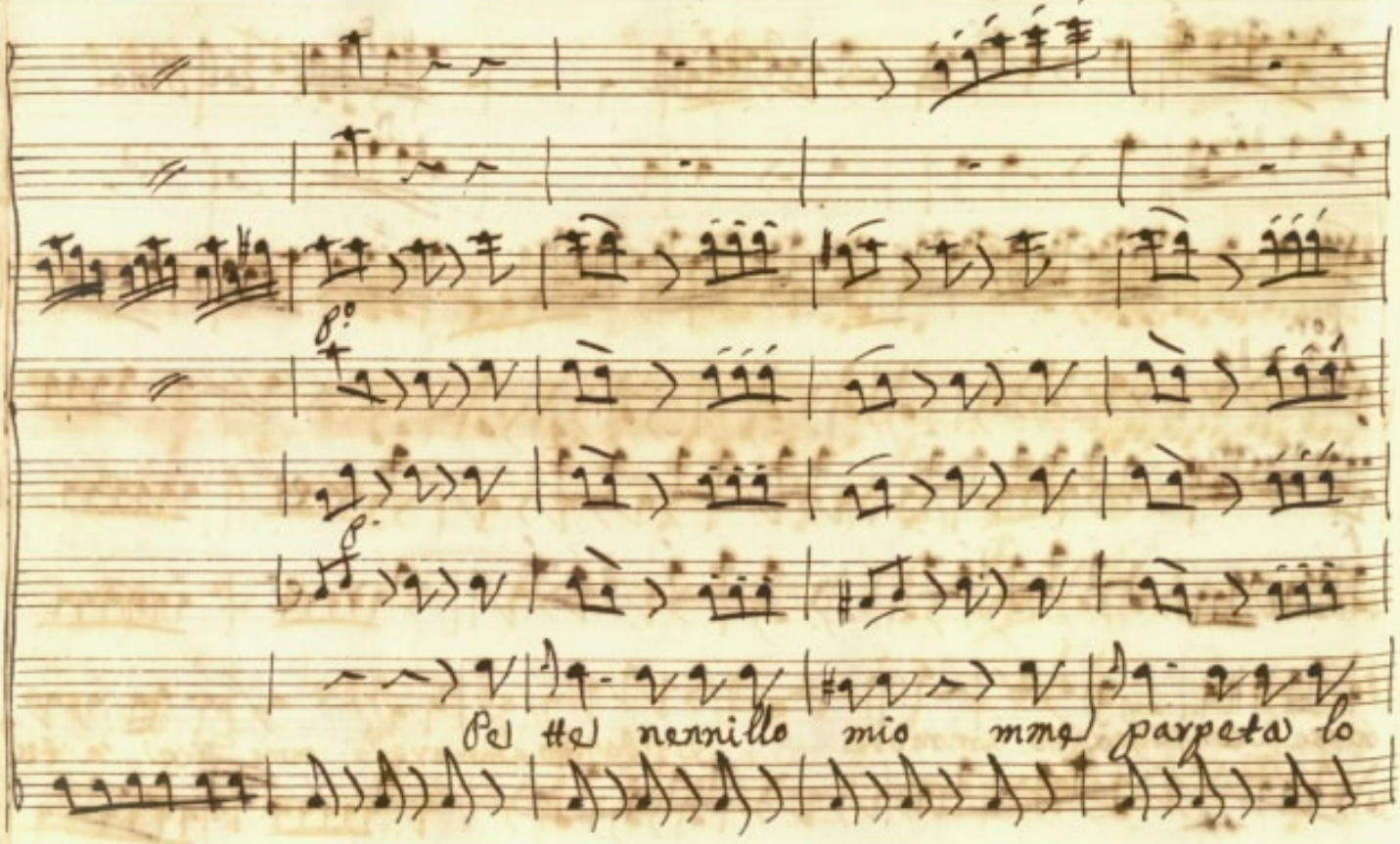
mme parpeta lo

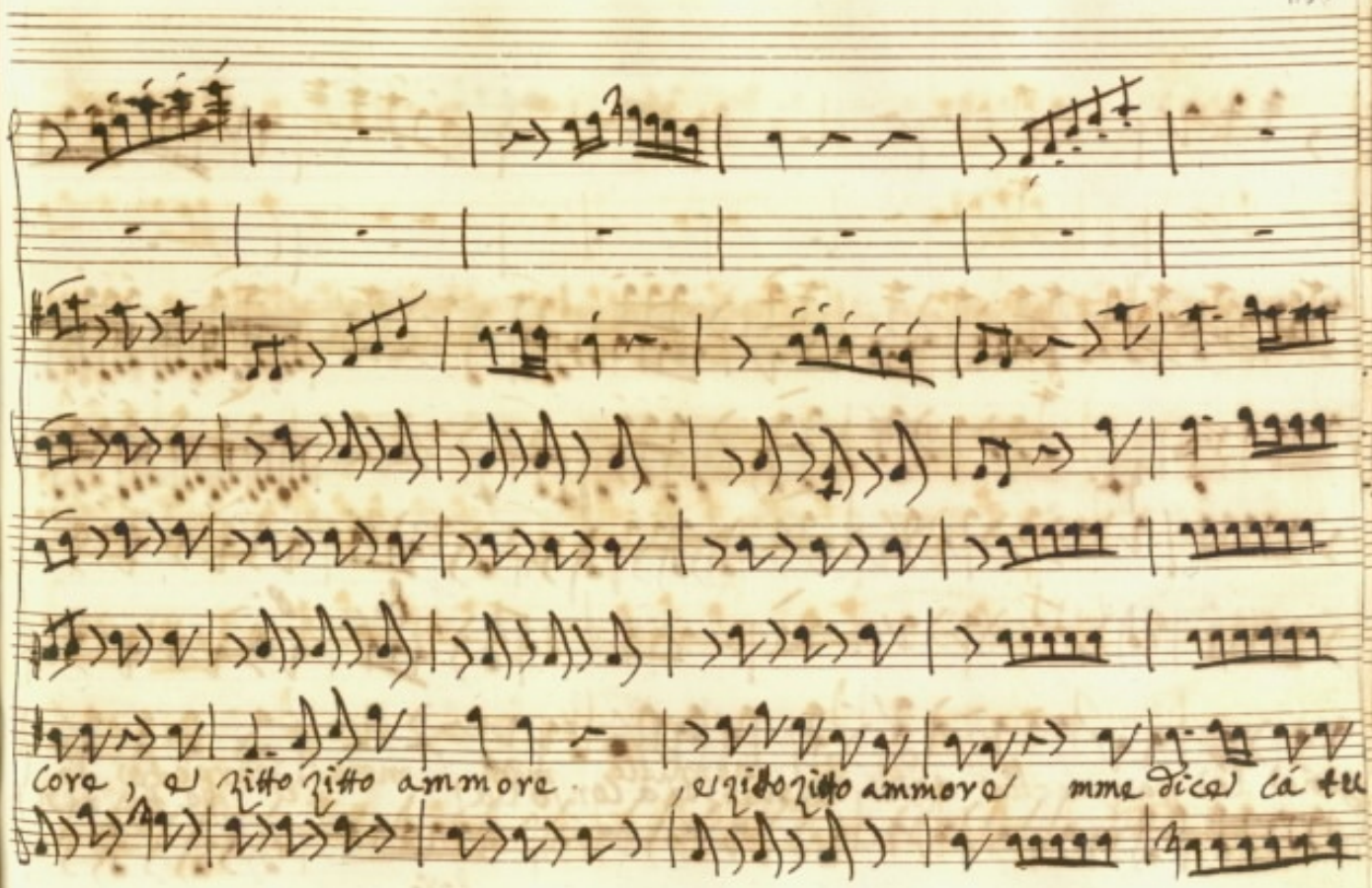

Core
e zitto zitto ammore
mme dica cá tu giója
la

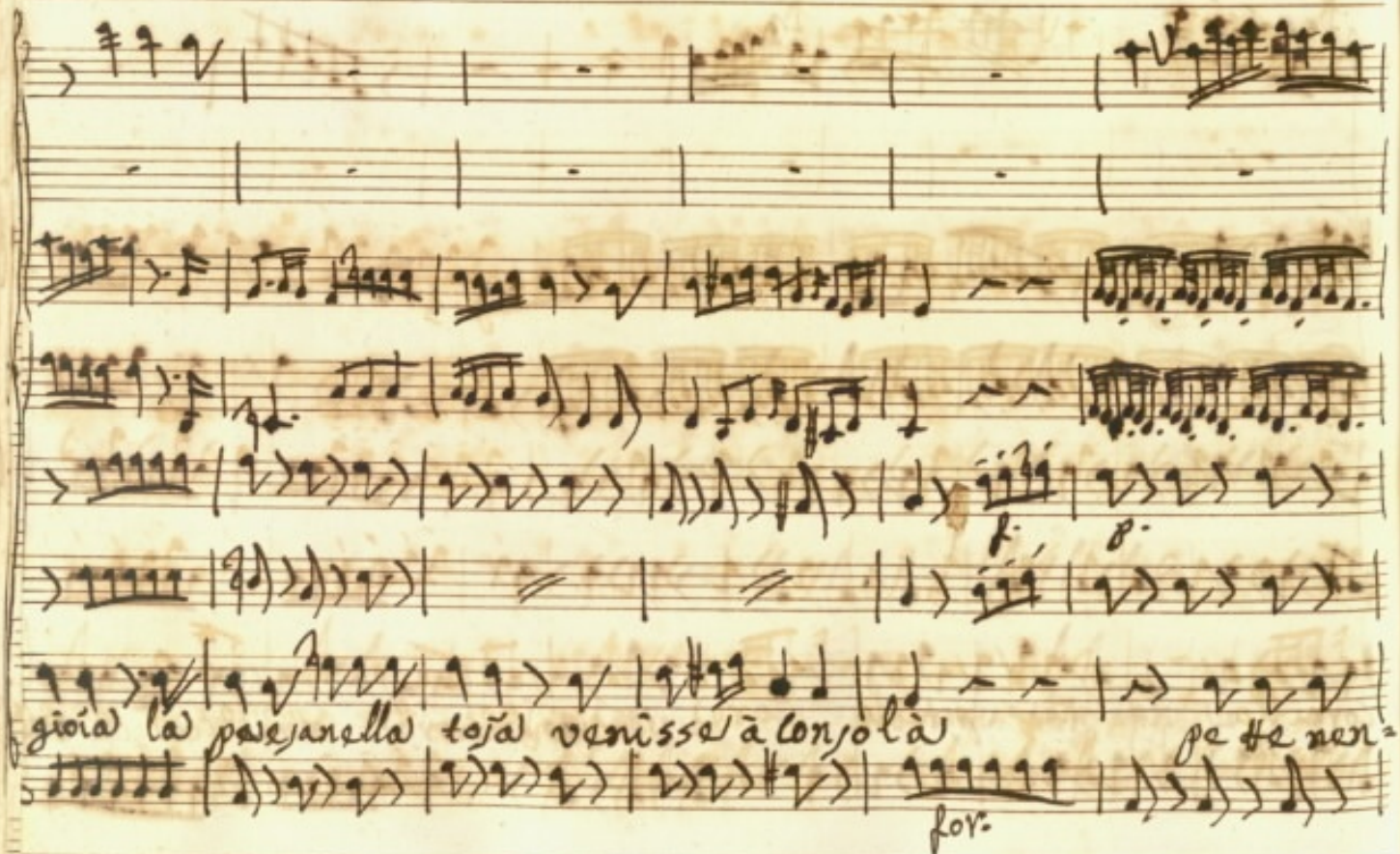

p.f.
p.°
for.
p.°
f.
f.
f.
p.°
f.
p.°
paesanella toja venisse à conzo - lá
là
paesanella
for.
p.°
for.
f.

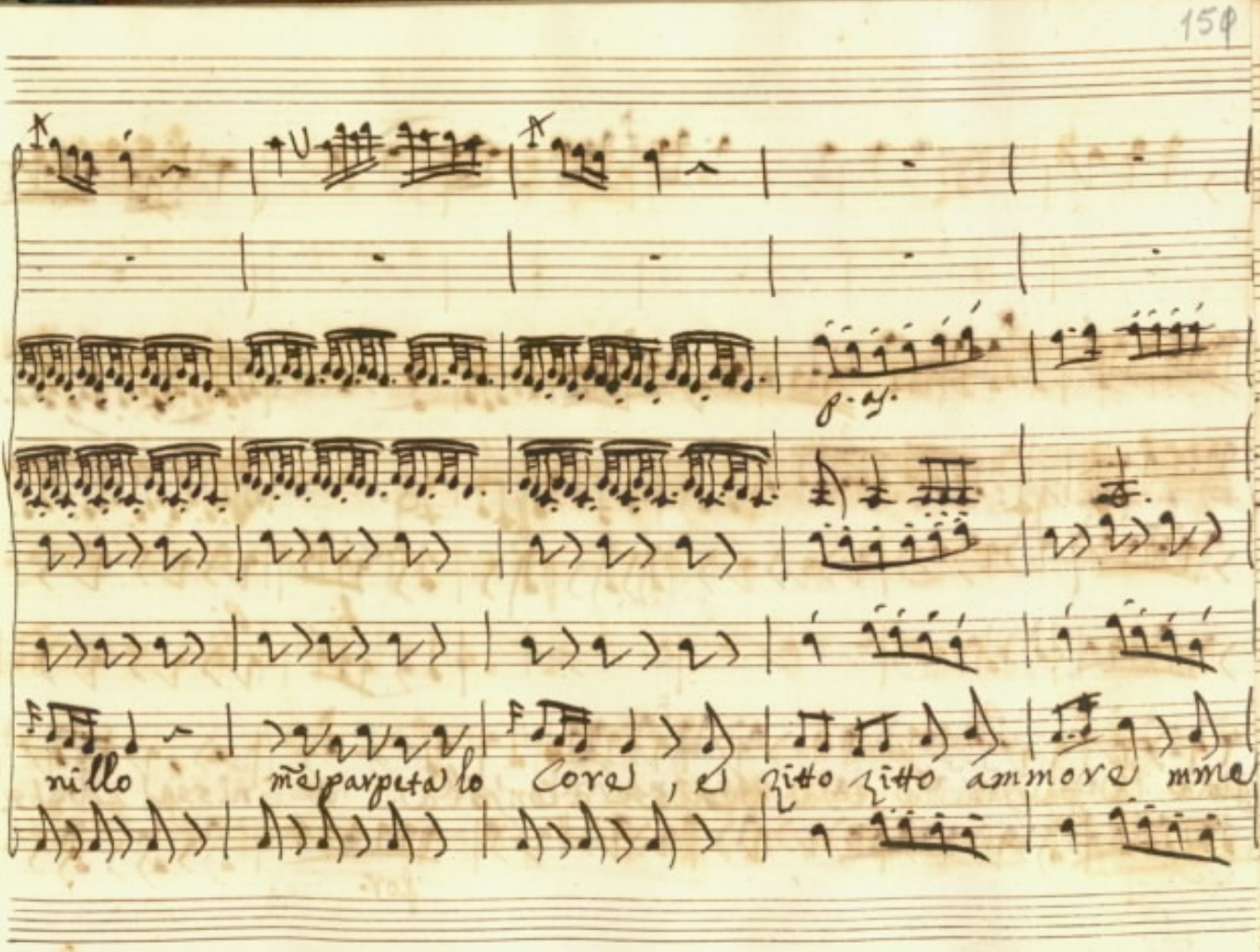

f. p.
f. p.
for.
p.
for.
f.
f. p.
f.
p.
for.
f. p.
f. p.
f.
toja
venisse à conso-lá
venisse à conso-là
vé
for. p.
for. p.
for.
p.
for.

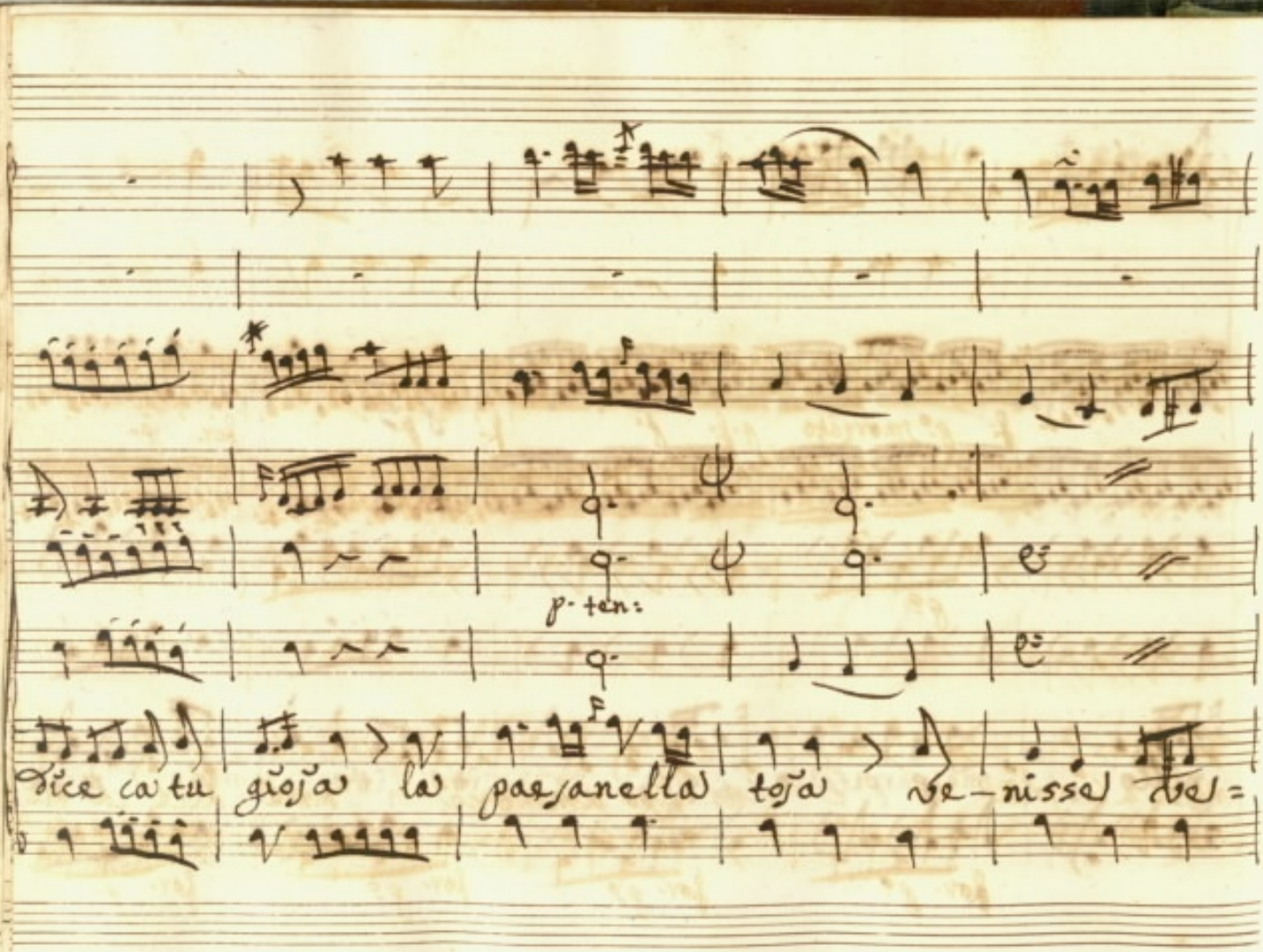

col Pmo
col P.o
for.
f.
nisse à conyo là

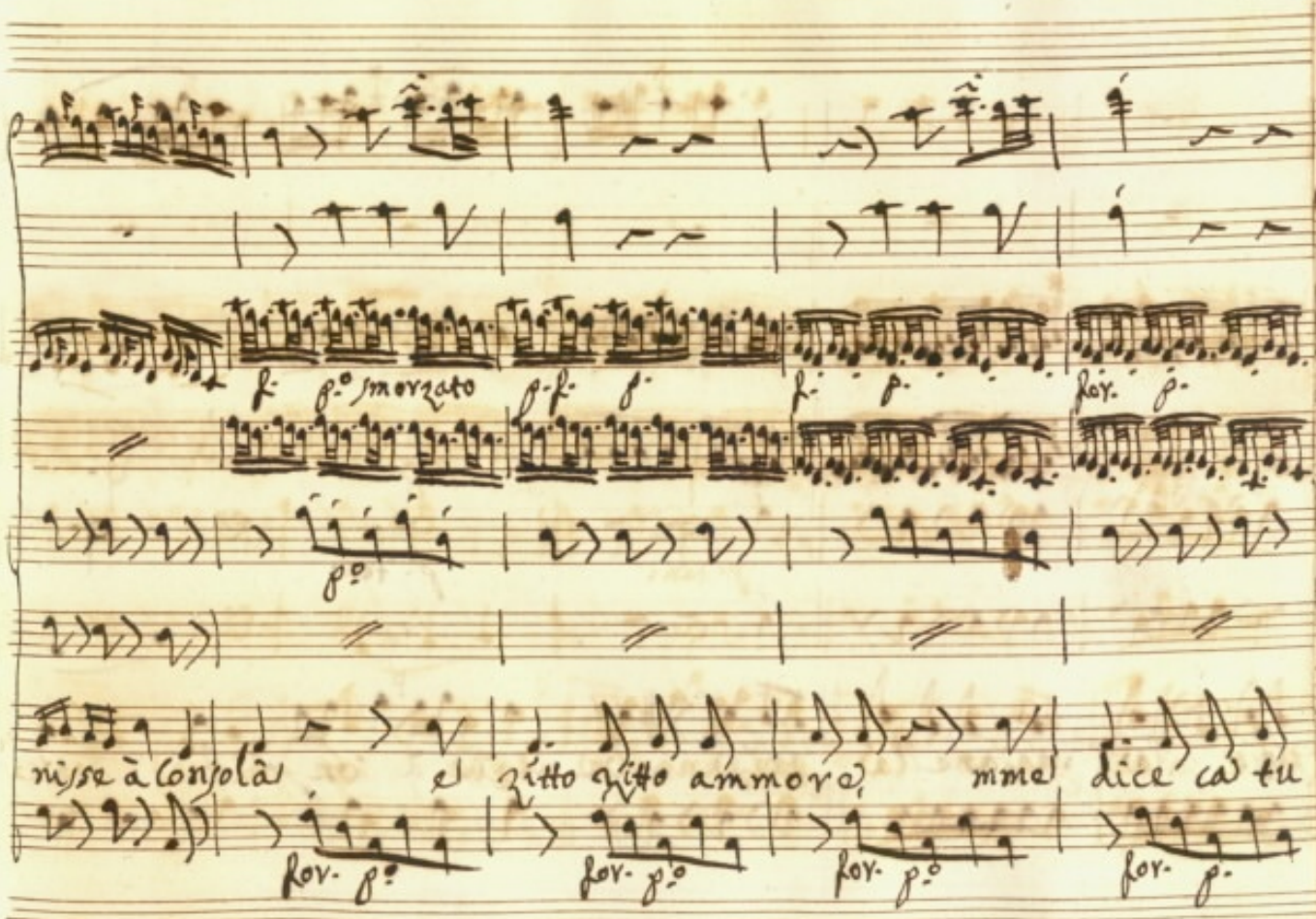

p.
f.
Pel tuo nennillo mio mmq parpeta lo

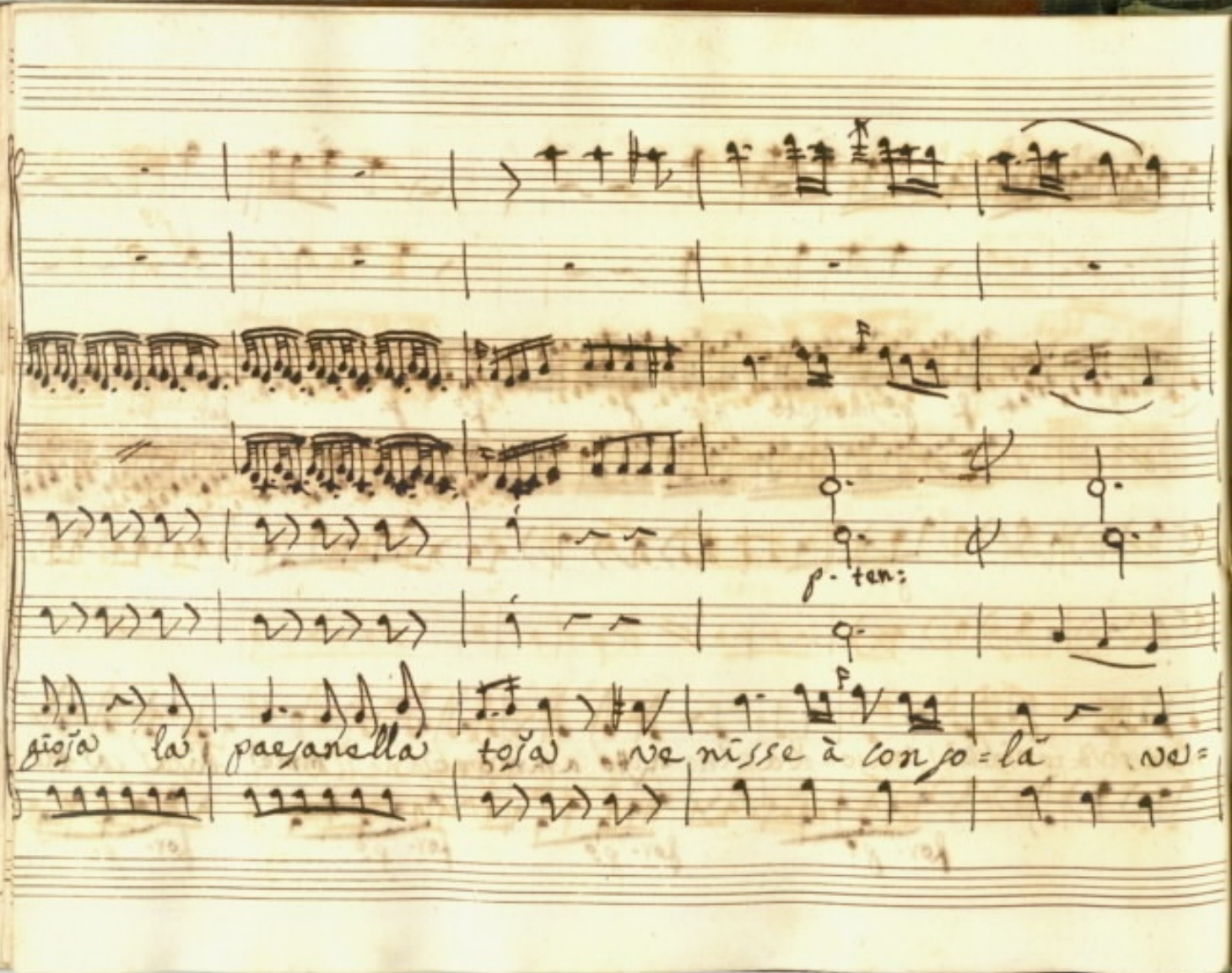

core, e zitto zitto ammore
e zitto zitto ammore
mme dice ca tu

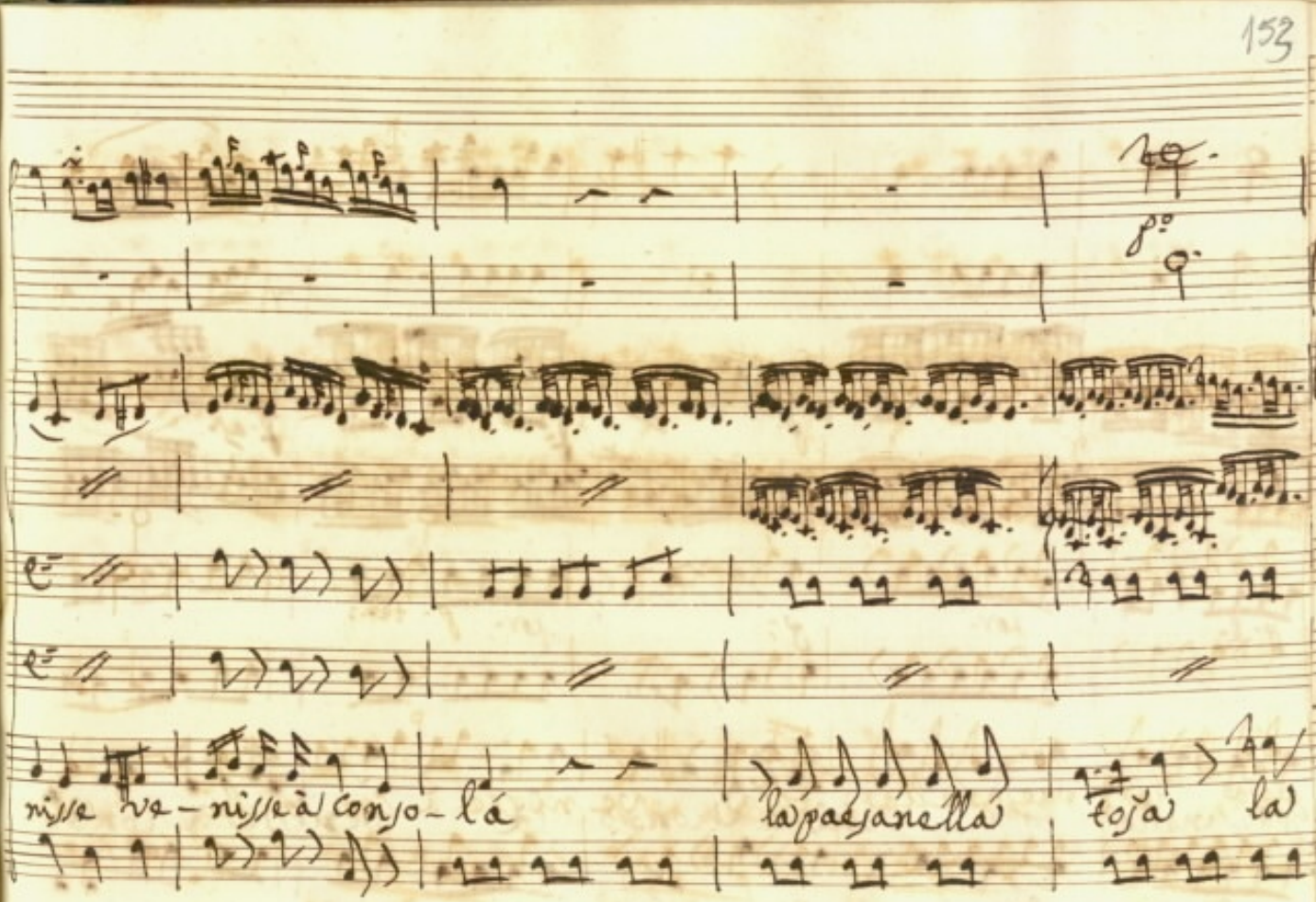

gioia la pavejanella tojà venisse à conzolà
f.
p.
for.

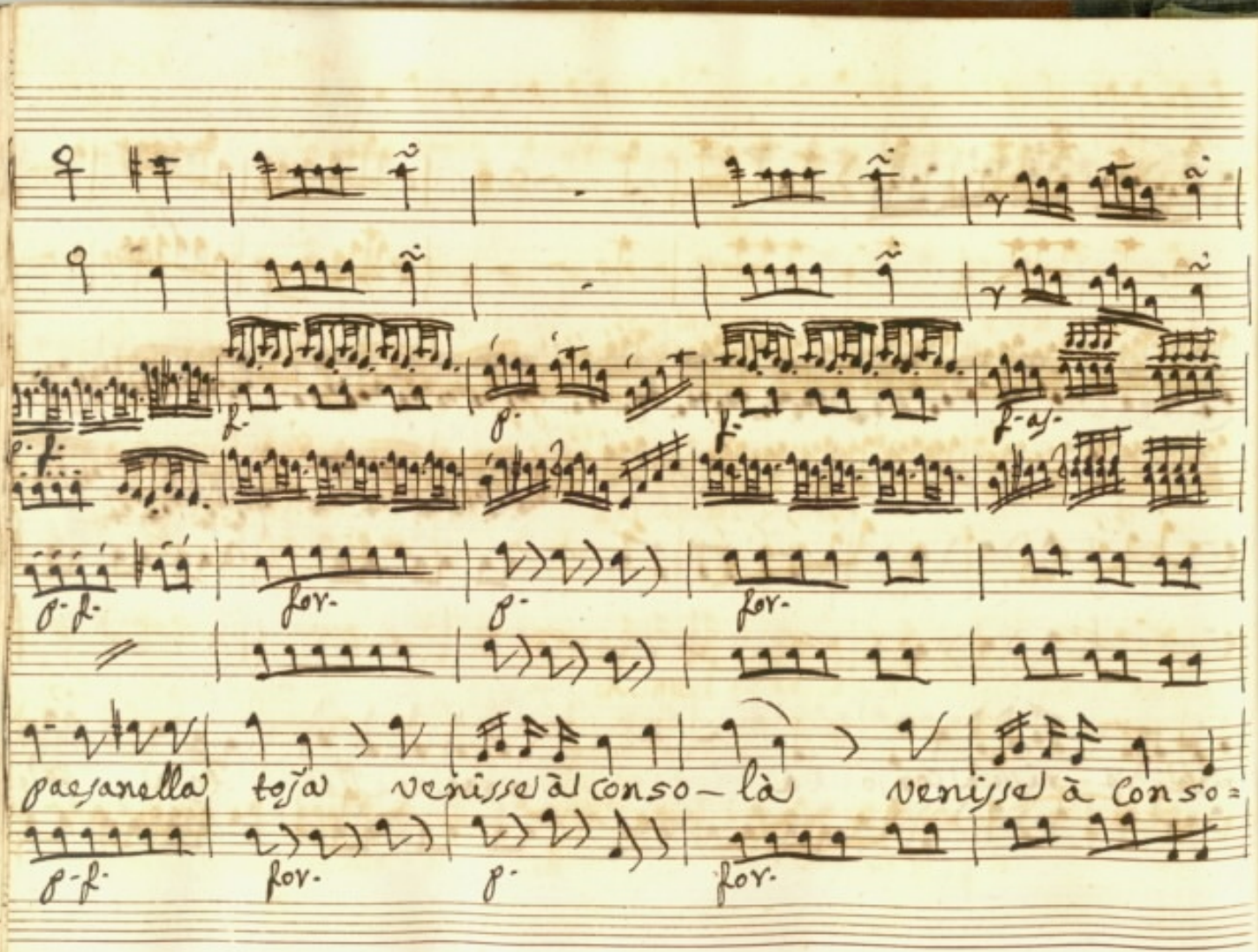

p. sf.
nillo
mà parpetto lo
Core,
zitto zitto ammore mme

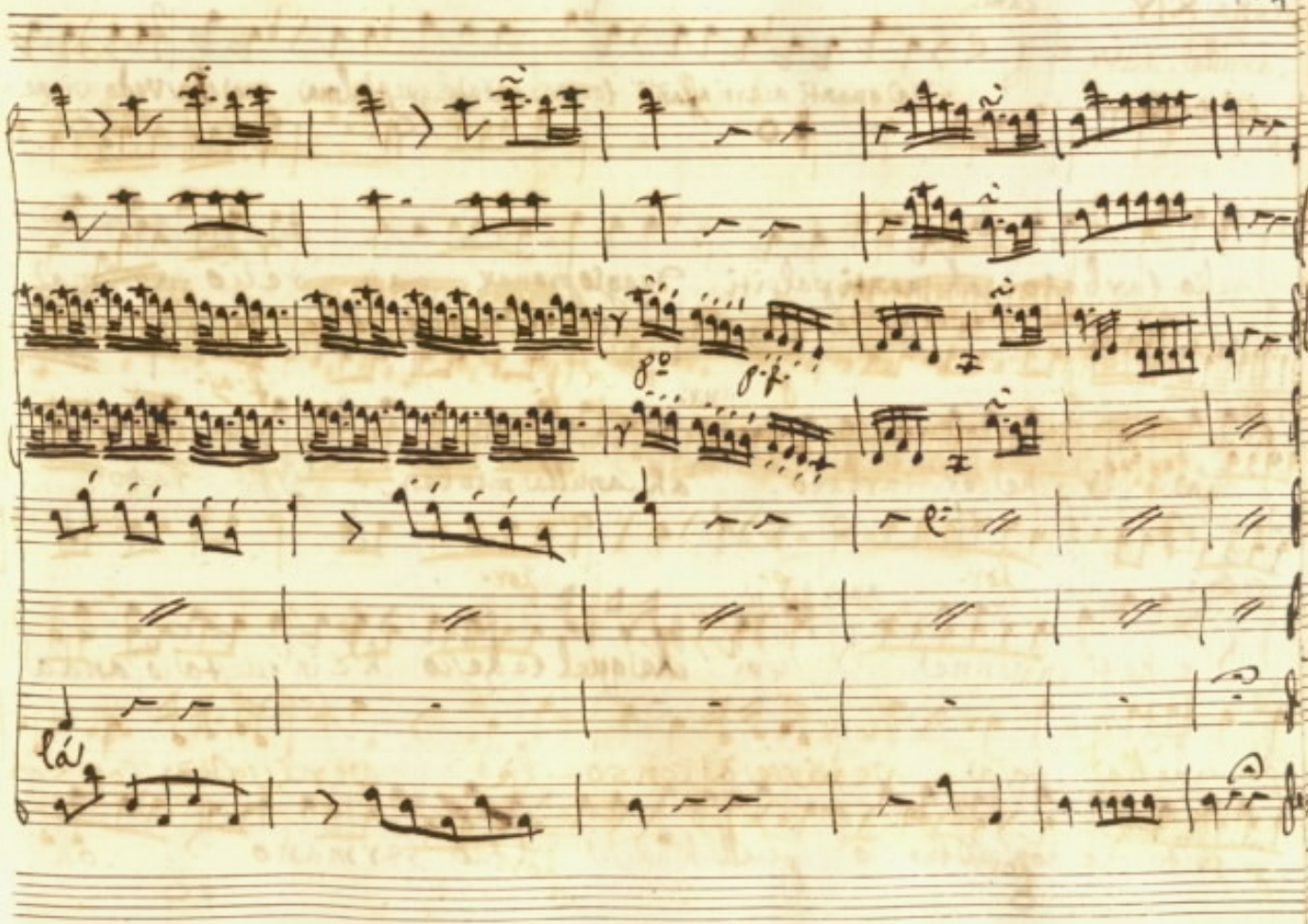

p. ten:
dice ca tu giojaw law pasjanellaw tojaw ve-nissel vel=


f. p.° smorzato f. f. p. f. p. for. p.
p.°
nisse à consolà el zitto zitto ammoroi mme dice cà tu
for. p.° for. p.° for. p.° for. p.


p. ten:
p
gioja la paesanella toja ve nisse à con so = là ne=


nisse ve-nisse al consolá
la paganella
tosa la


f.
p.
f.
f-p.
p-f.
for.
p.
for.
p-f.
for.
p.
for.
paesanella
tojà
venisse à conso – là
venisse à conso =


f
f
lá

Scena XIV

Camilla, aur: poi D. Bar.

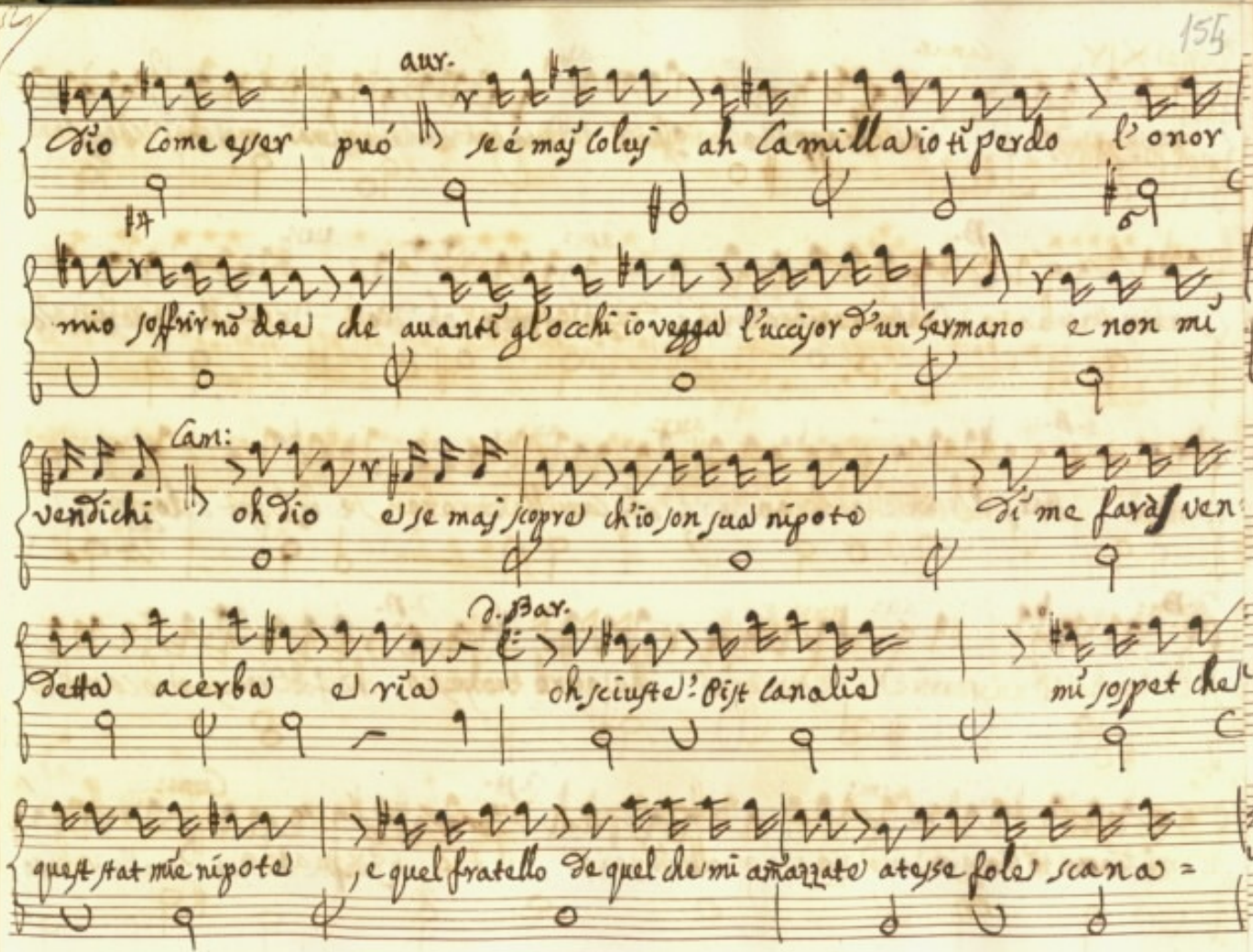
Cam: Da quanti acerbi affanni tormentata è quest'alma ma che vedo viene alla

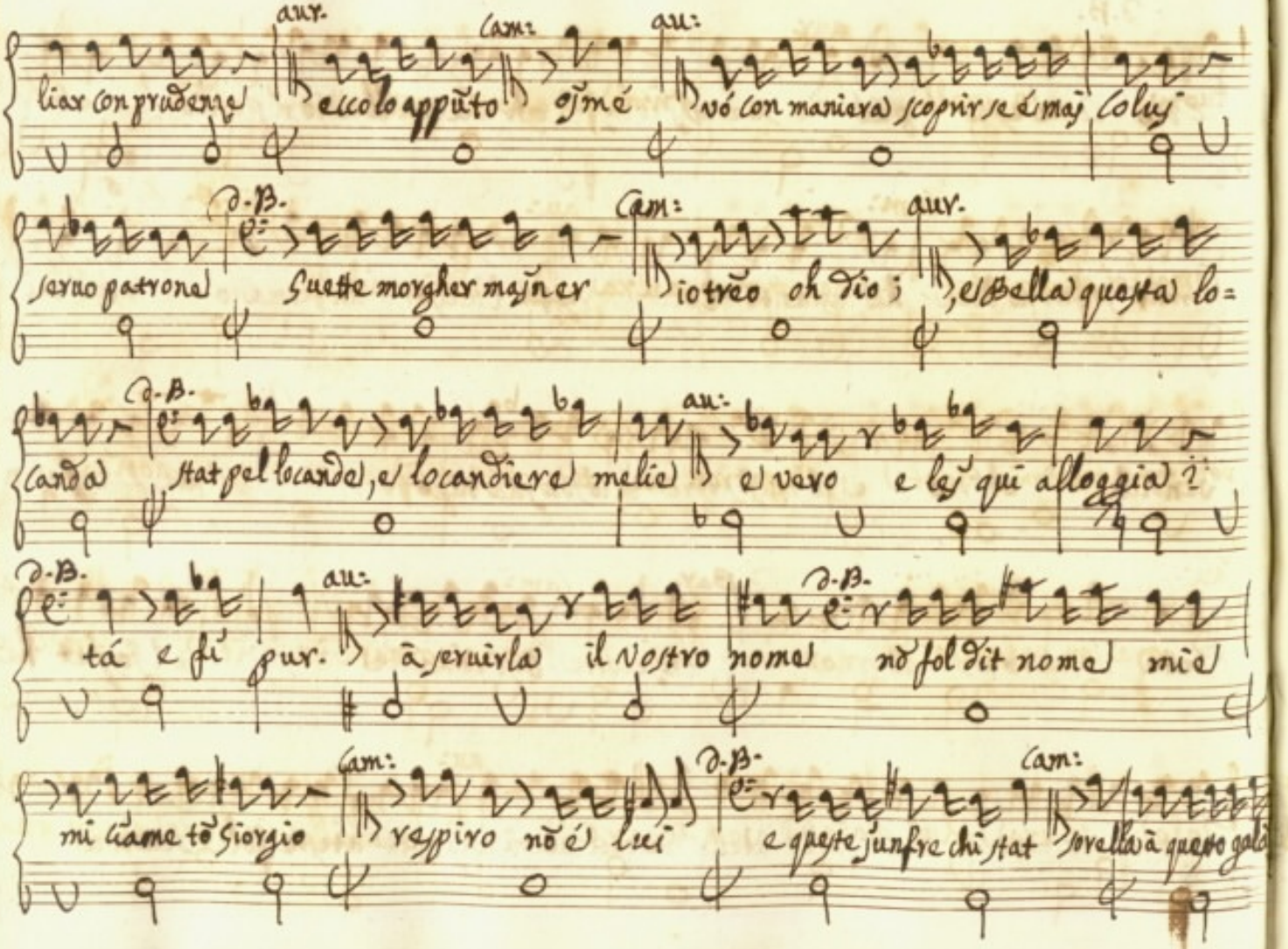
relio turbato? ah quanti palpiti Deggio provar au-relio anima

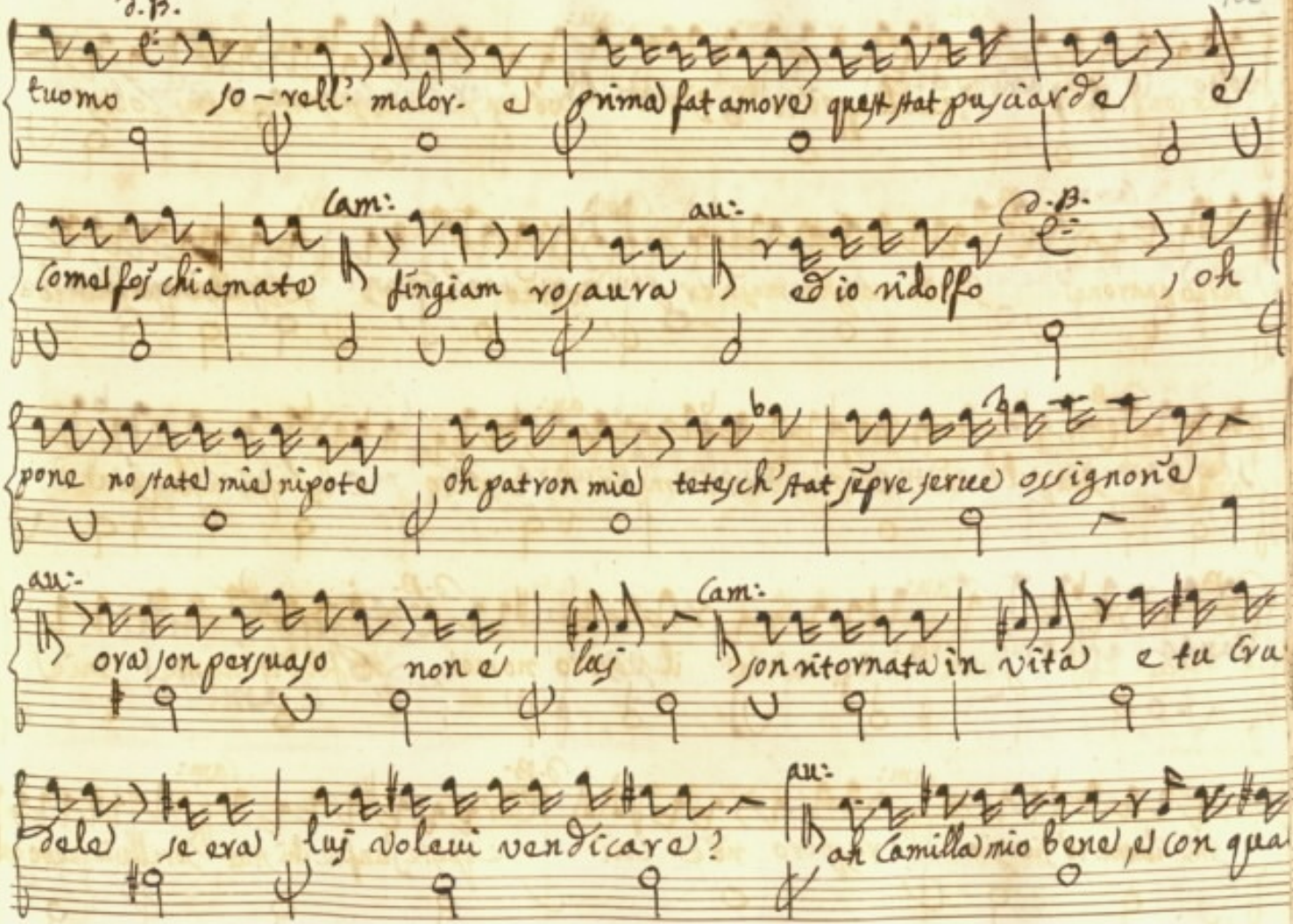
aur. mia per-che così turbato? ah Camilla mio ben io dispe-rato

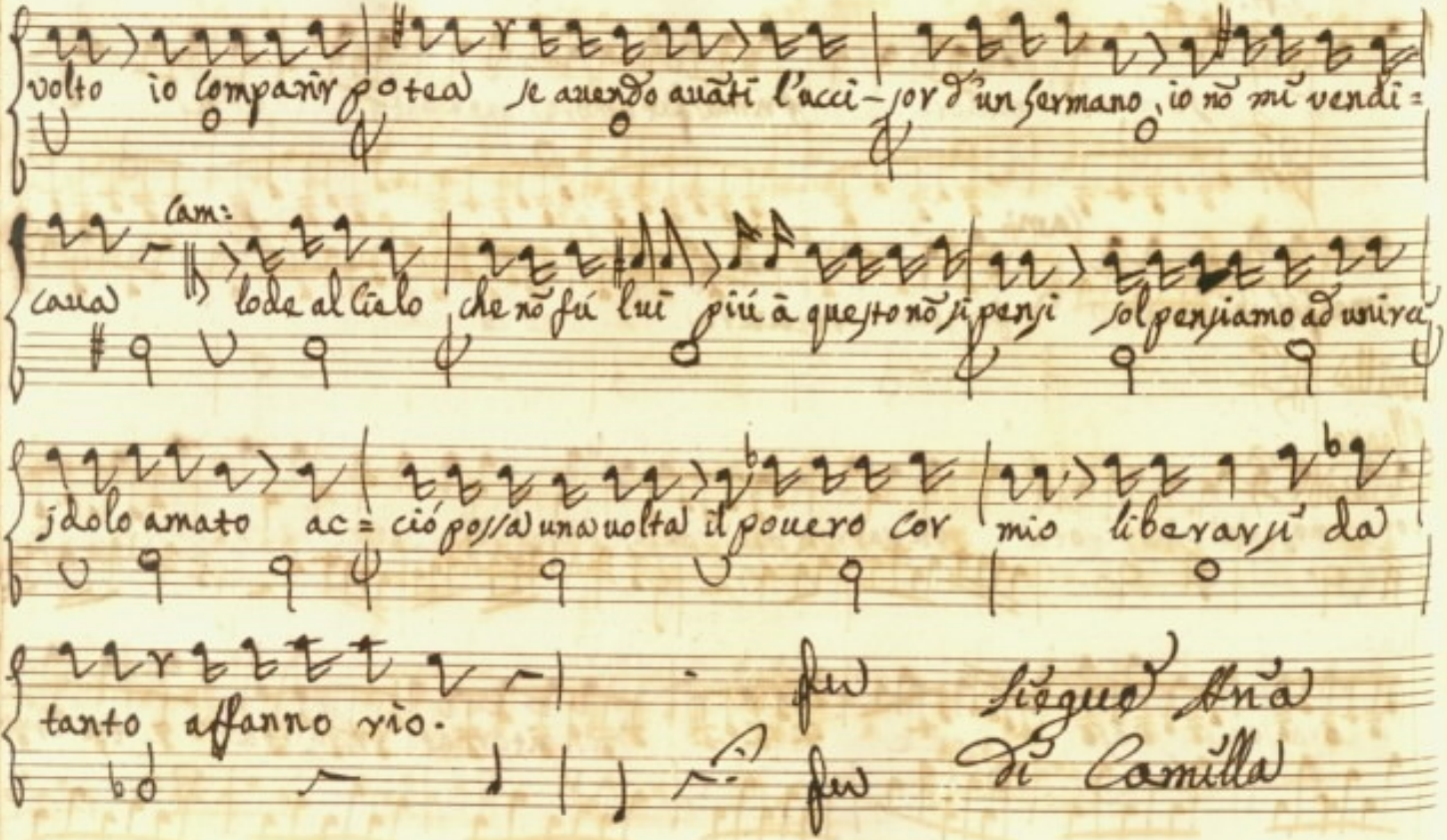
Cam: e che ti avvenne aur. sappi che quel tedesco ch'è in questa locanda

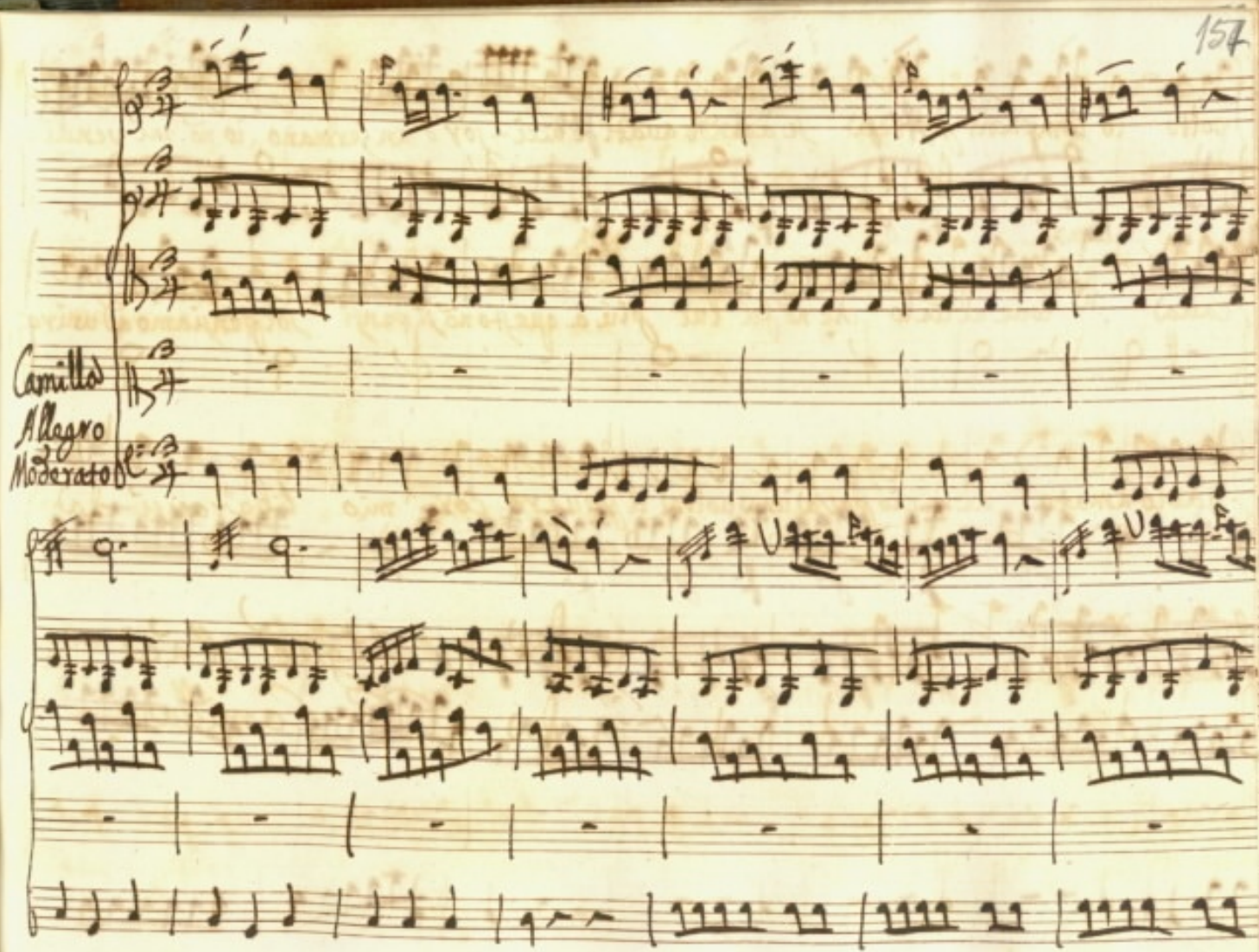
dubito che non sia tuo zio quello ch'uccise il tuo fratello Cam: oh

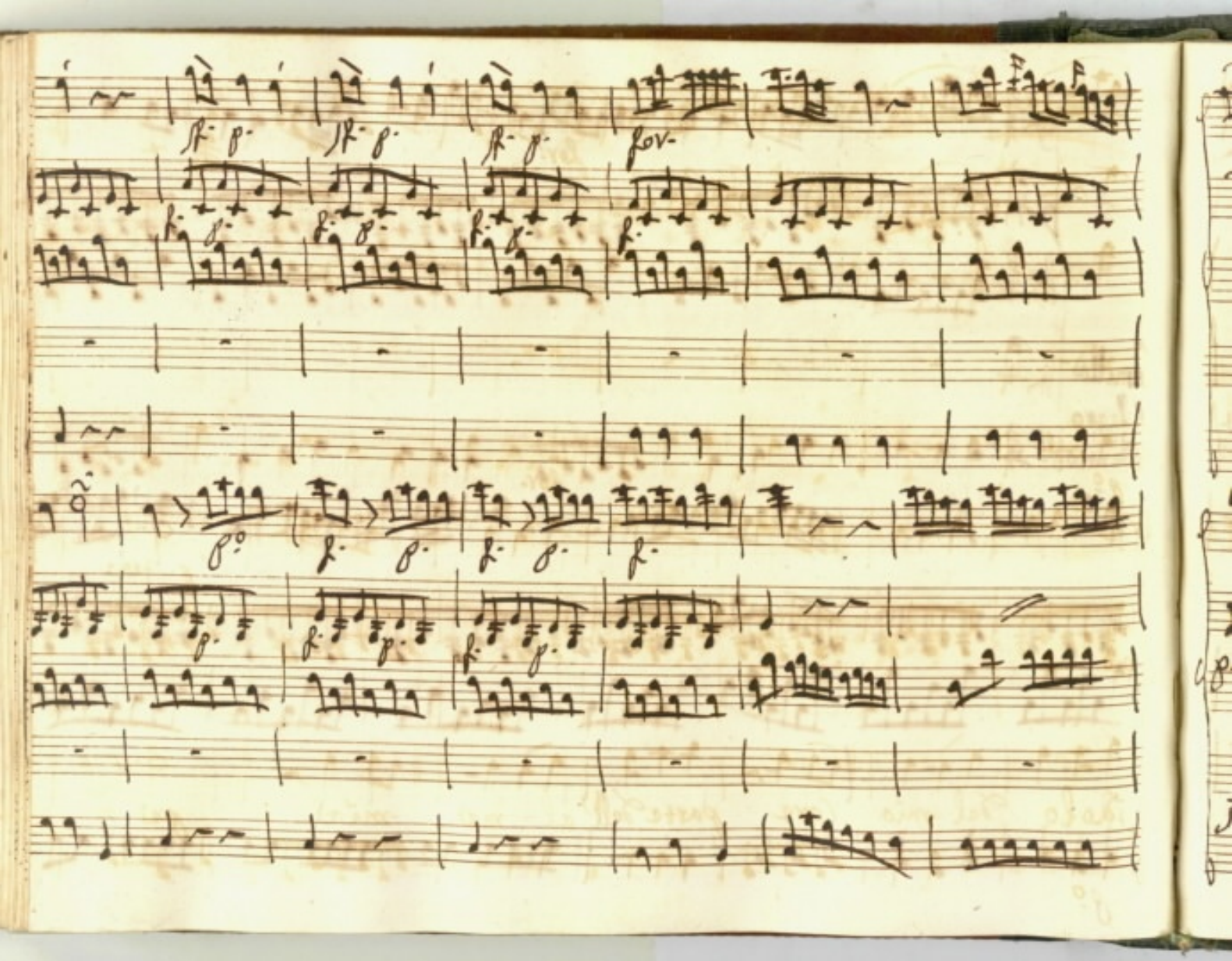

aur.
Dio come esser può se é maj colui ah Camilla io ti perdo l'onor
mio soffrir nō dee che auanti gl'occhi io vegga l'uccisor d'un fermano e non mi
Can:
vendichi oh dio e se maj scopra ch'io son suo nipote ti me farà ven
D. Bar.
detta acerba e ria oh sciusta! Dist canalia mi sospet che
quest'stat mie nipote , e quel fratello de quel che mi amazzato ate ese fole scana =

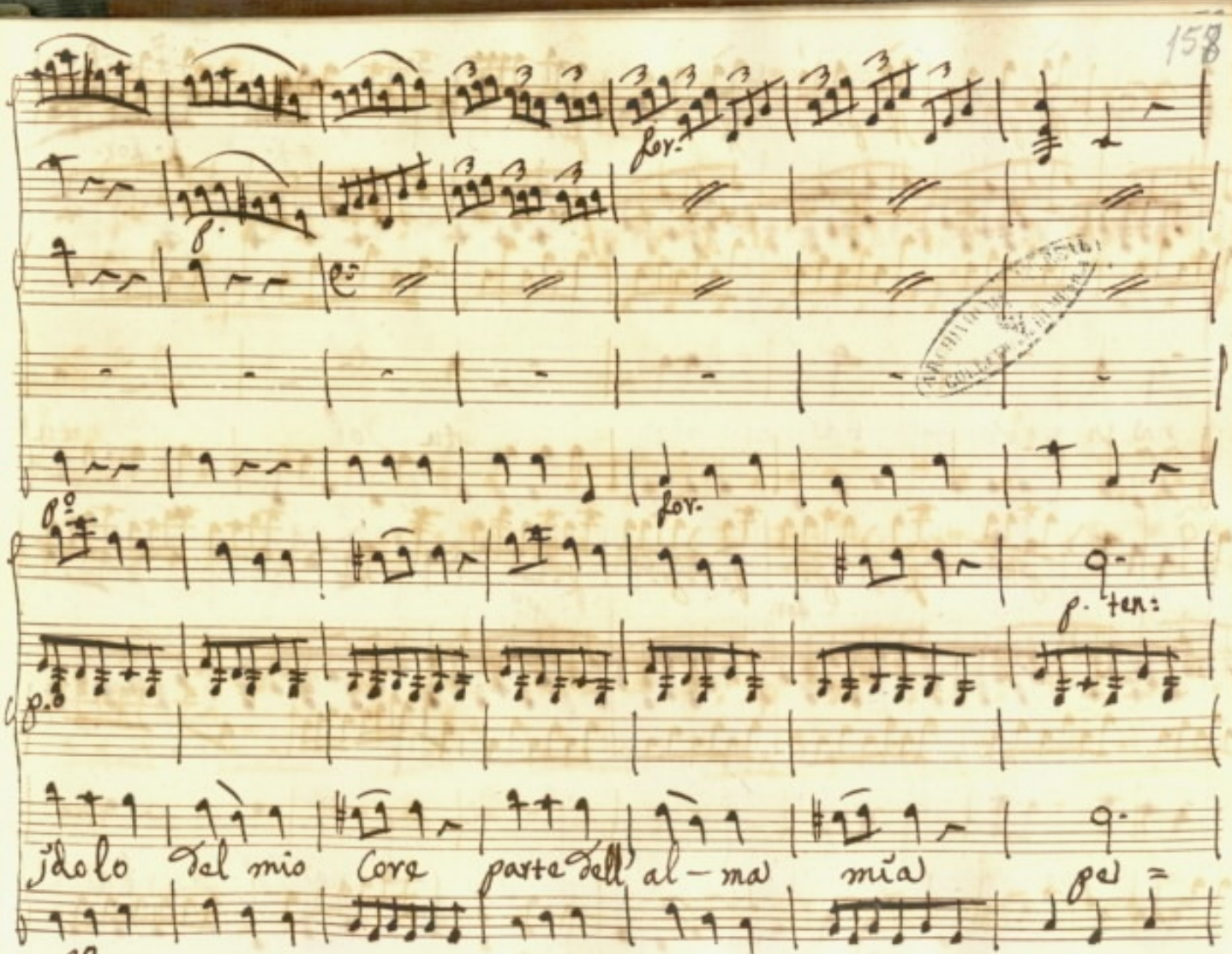

aur.
liar con prudenze
Cam:
ecco lo appũto
ǒimé
au:
vó con maniera scoprir se é maj
Coluj
D.B.
serue patrone
Cam:
Cuette morgher majñer
io trẽo
oh dio;
aur.
,e Bella questa lo=
D.B.
canda
stat pel locande, e locandiere melie
au:
e vero
e lẽ quĩ alloggia?
D.B.
tá e fi
pur.
au:
à seruirla
il Nostro nome
D.B.
nõ sol dit nome
mie
mi ciame tõ Giorgio
Cam:
respiro
nõ é luĩ
D.B.
e queste junfre chĩ stat
Cam:
sorella à questo gal

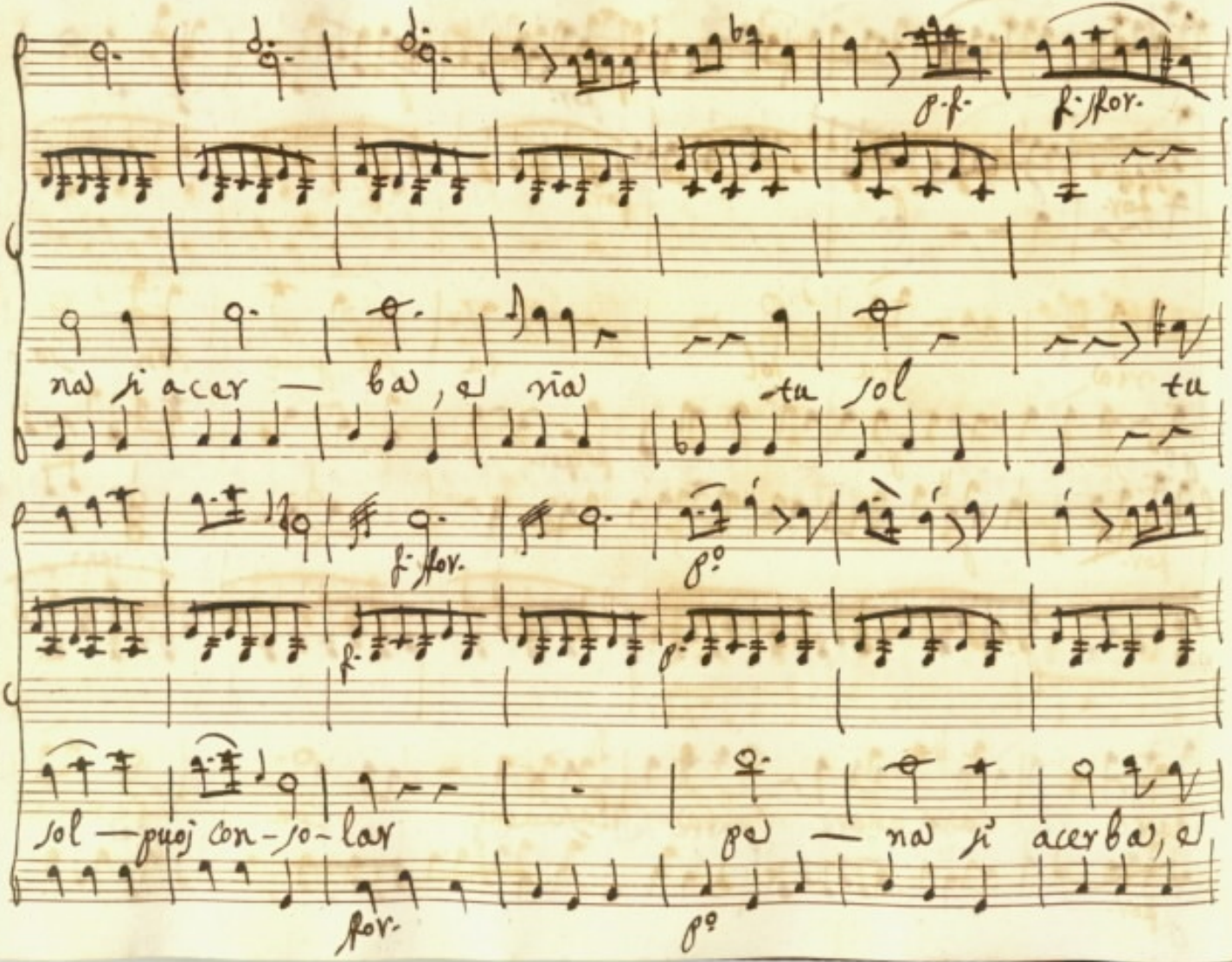

D.B.
tuomo so-vell: malor- e prima fat amore quest stat pusiard e
Cam:
comel foj chiamato fingiam vosaura
all:
ed io vidolfo
D.B.
, oh
pone nostatel mia nipotel oh patron mia tetesch' stat sempre seruee osrignoñe
all:
ora son persuaso non é luj
Cam:
son ritornata in vita e tu Gra
dela se era luj volem vendicare?
all:
ah Camilla mio bene si con qua

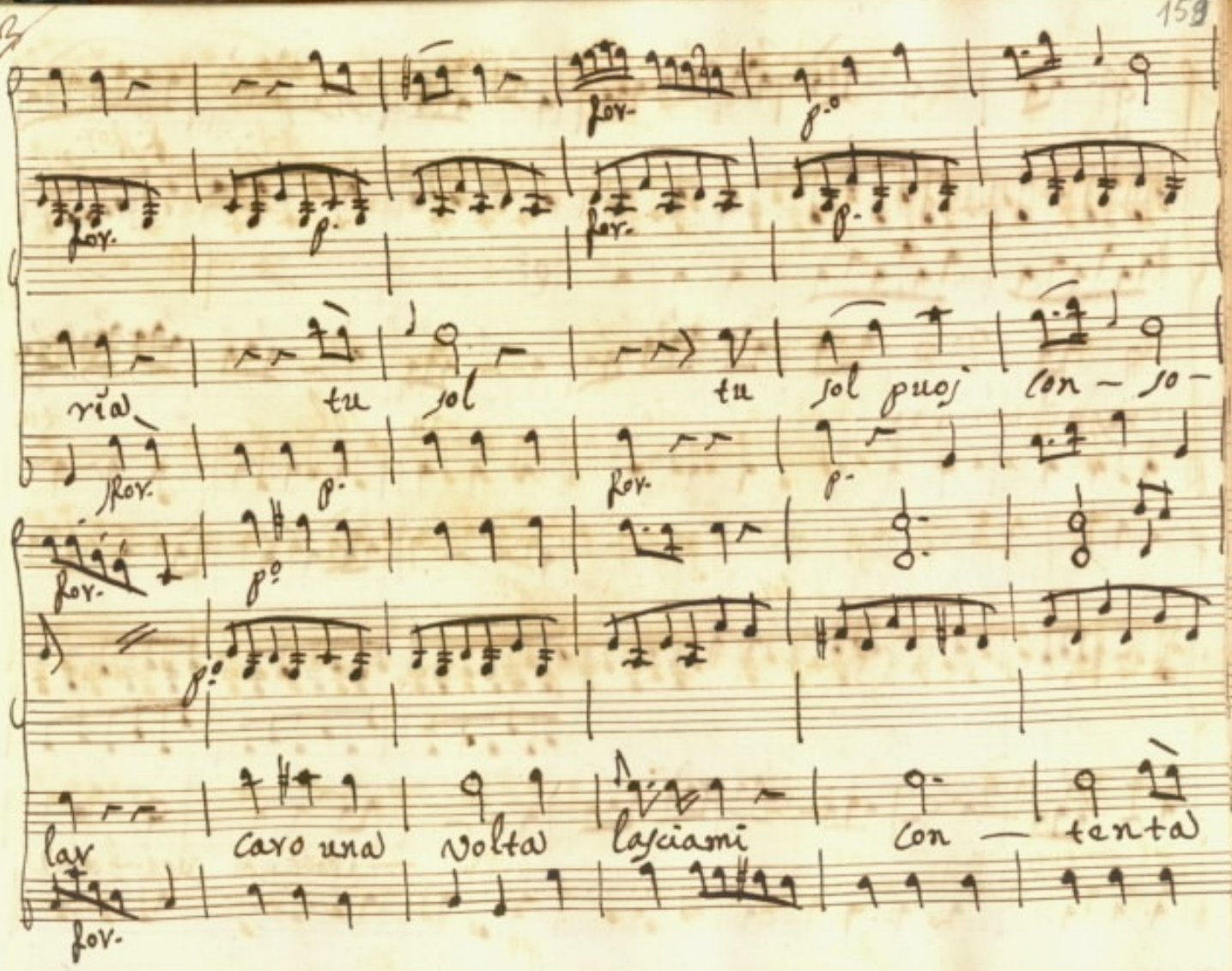

volto io comparir potea se avendo avati l'acci- gor d'un fermano io nõ mi vendi=
Cam:
cana lode al Cielo che nõ fú lui giú à questo nõ si pensi sol pensiamo ad unirci
idolo amato ac= ciò possa una volta il povero cor mio liberarsi da
tanto affanno rio.
fu Sieguo Anna
di Camilla
fu

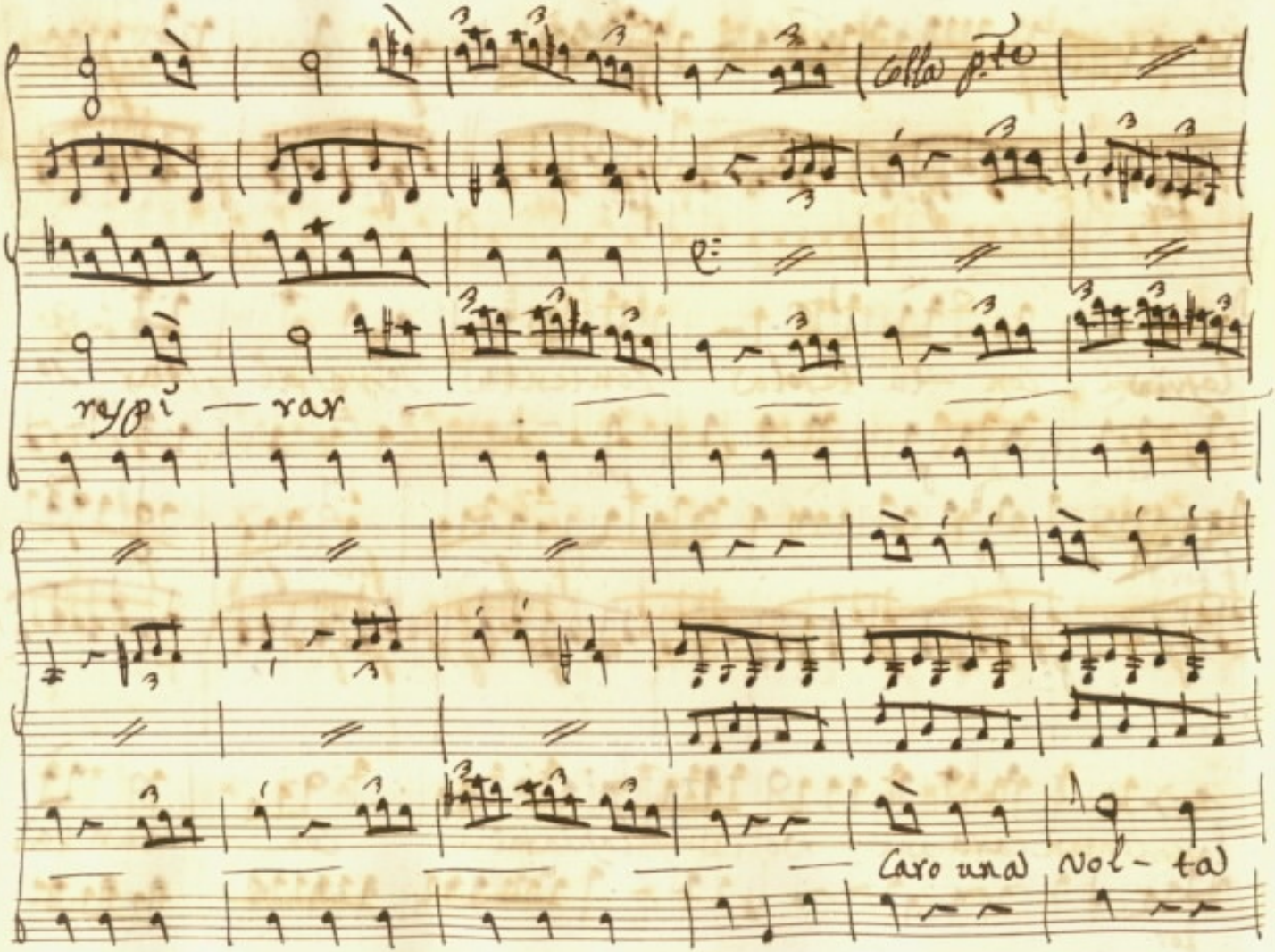

Camillo
Allegro
Moderato

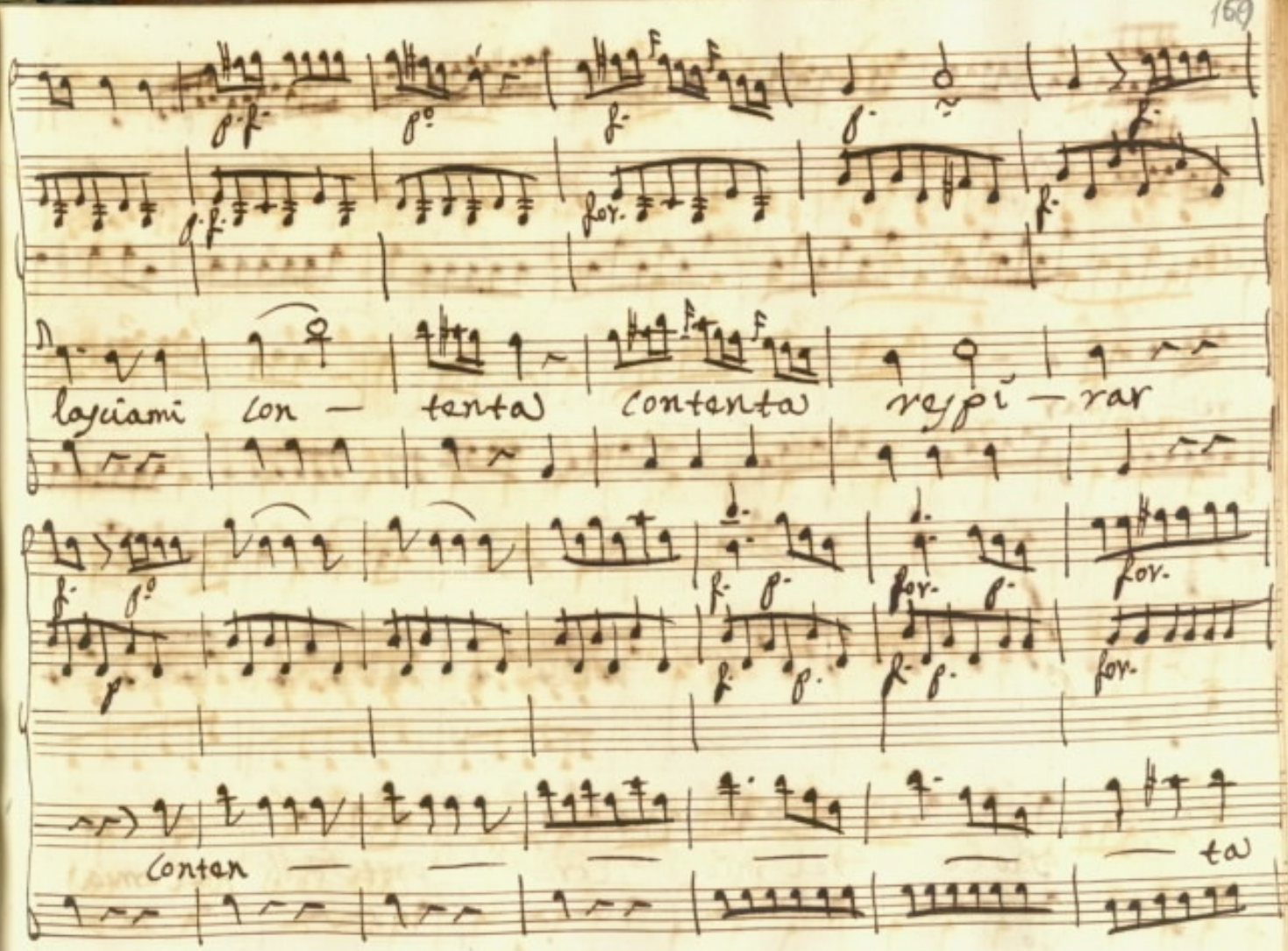


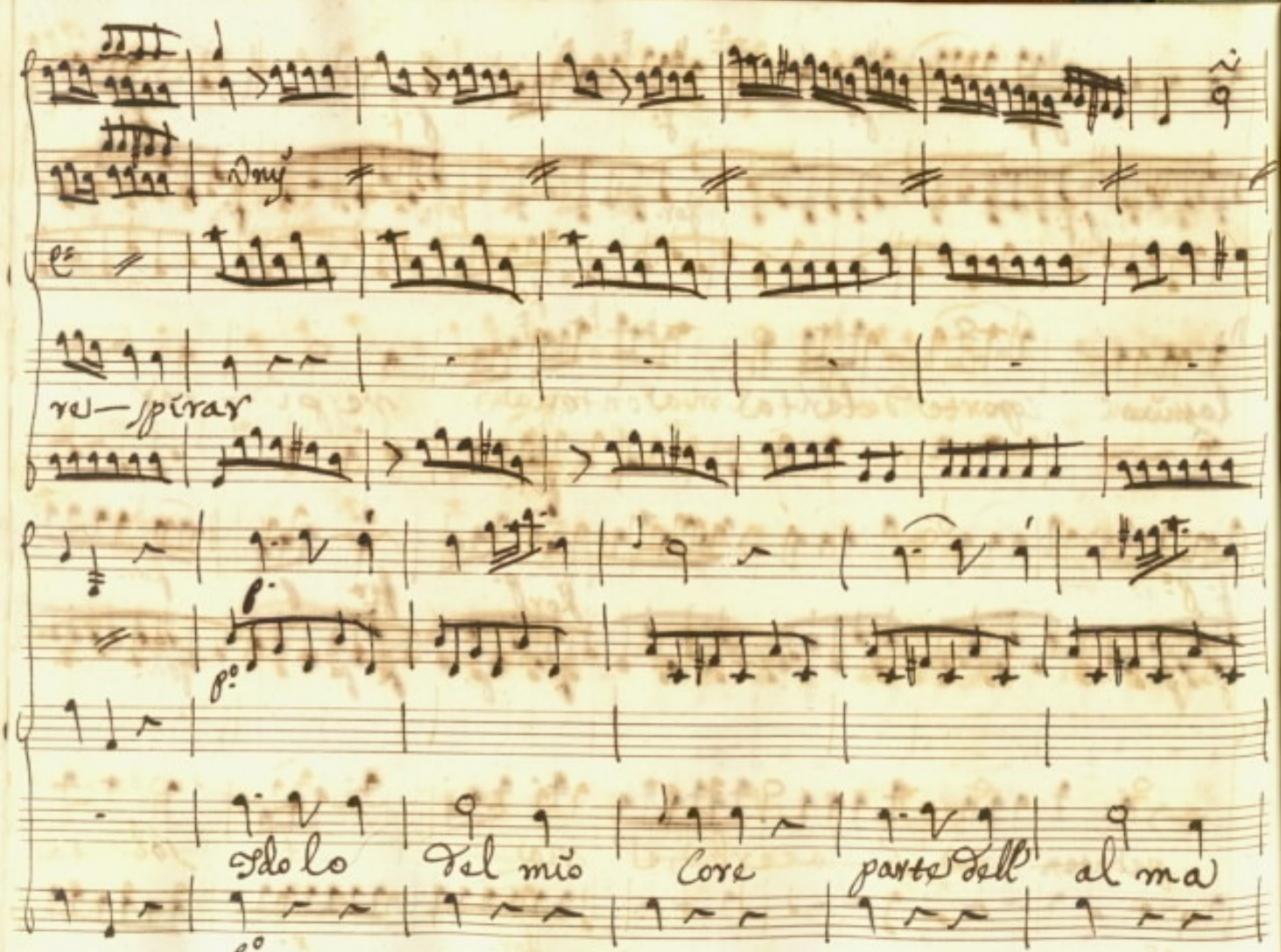

for.
p.
p.
for.
p.
p. ten:
p.
Idolo del mio Core parte dell' al-ma mia
p.

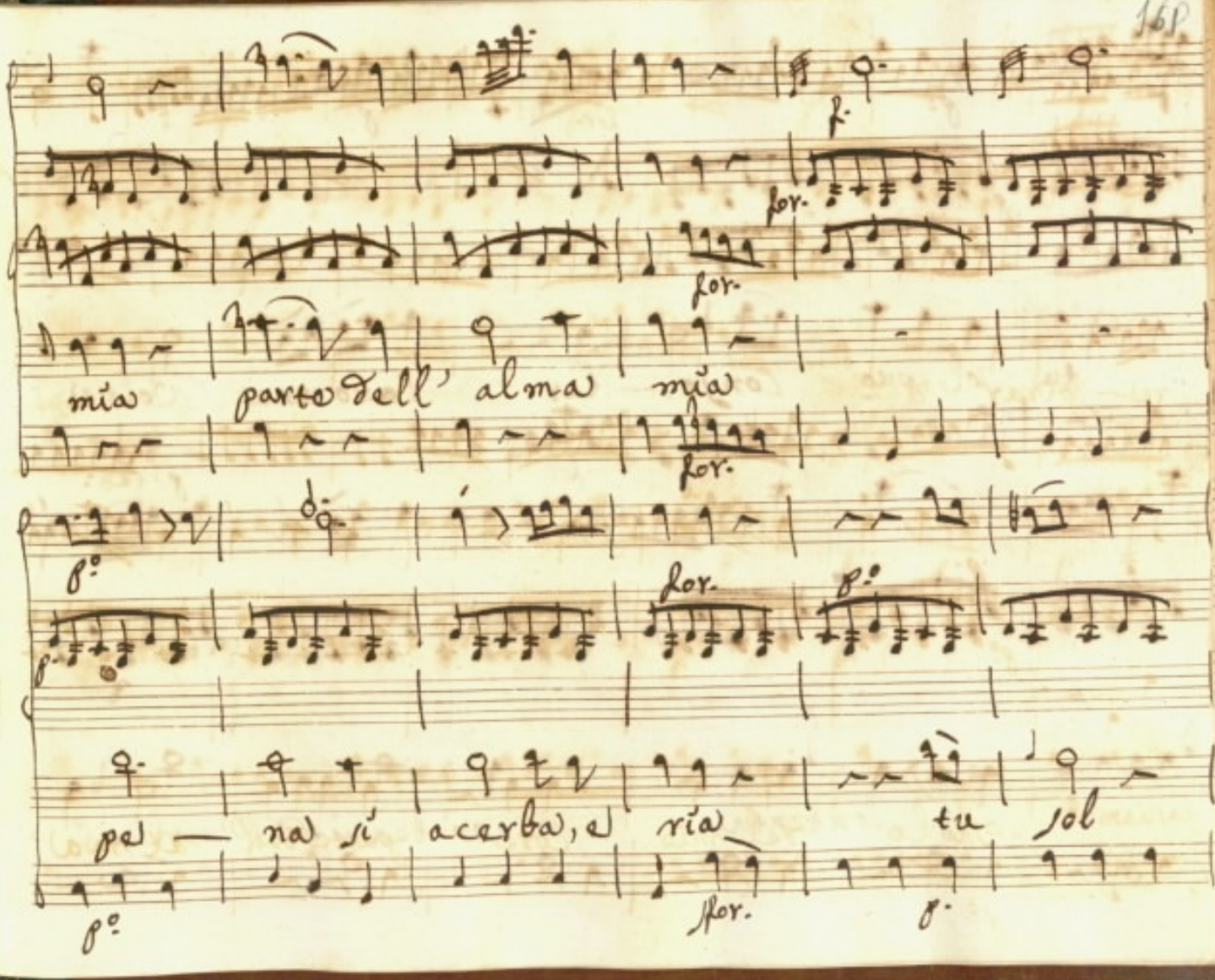

p. f.
f. for.
naw si acer — baw, el riaw
tu sol
tu
f. for.
p.
f.
sol — puoj con-so-lar
for.
p.
paw — naw si acerbaw, el

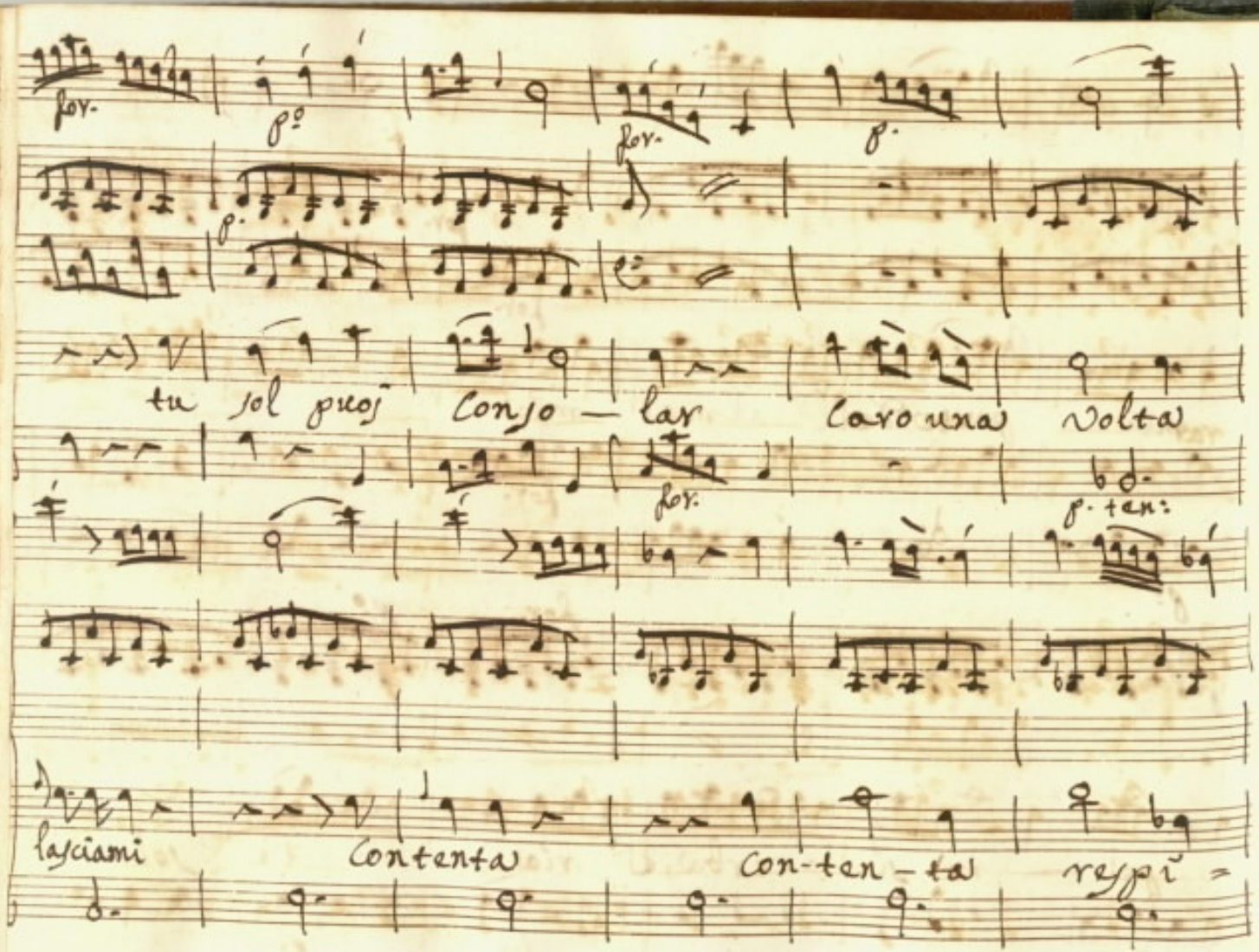

for.
p.
via
tu sol
tu sol puoi con — so —
for.
p.
for.
p.
for.
p.
p.
lar
caro una volta lasciami con — tenta
for.

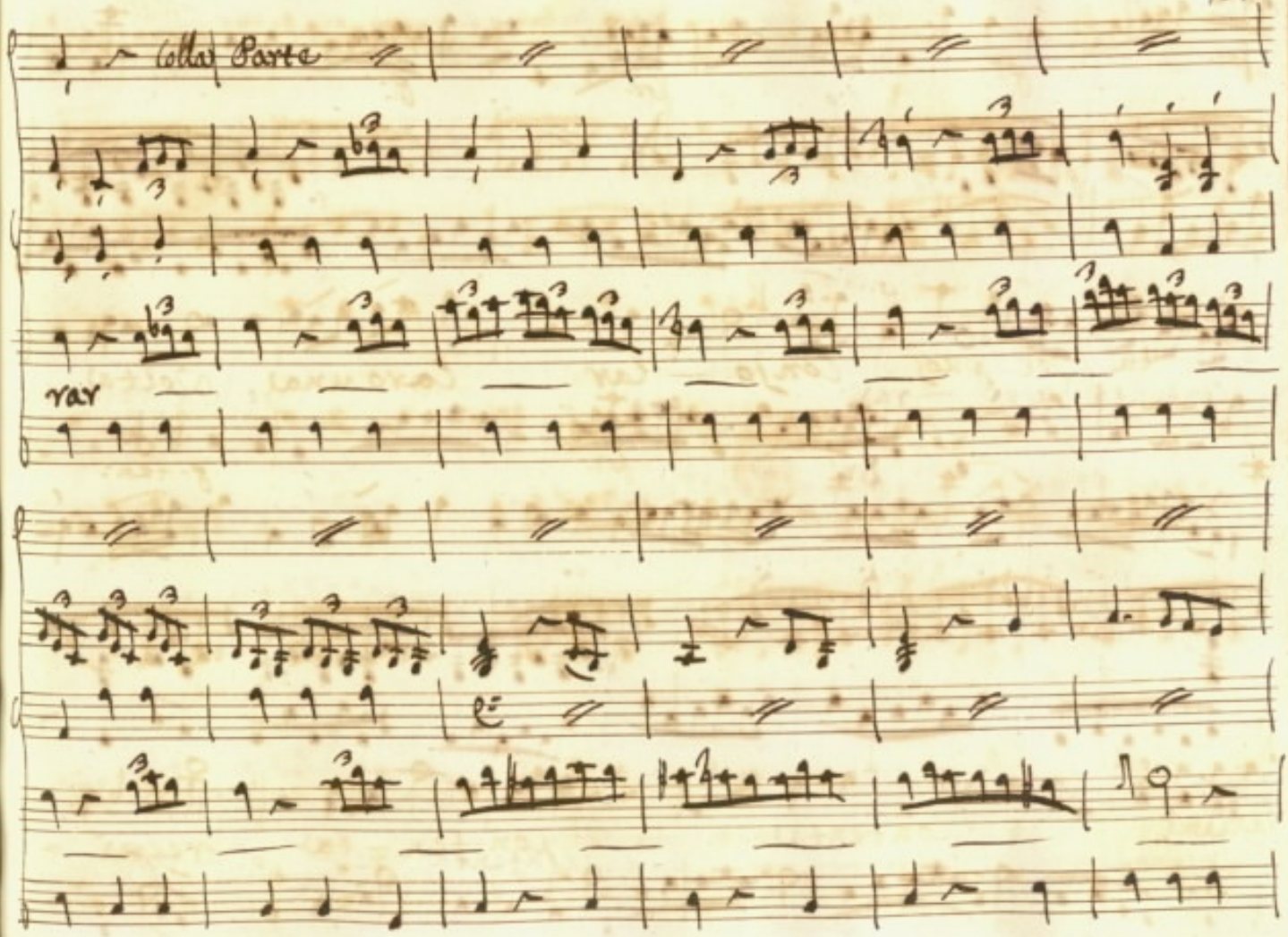

colla p.to
rypi — rar
Caro mad Nol - ta

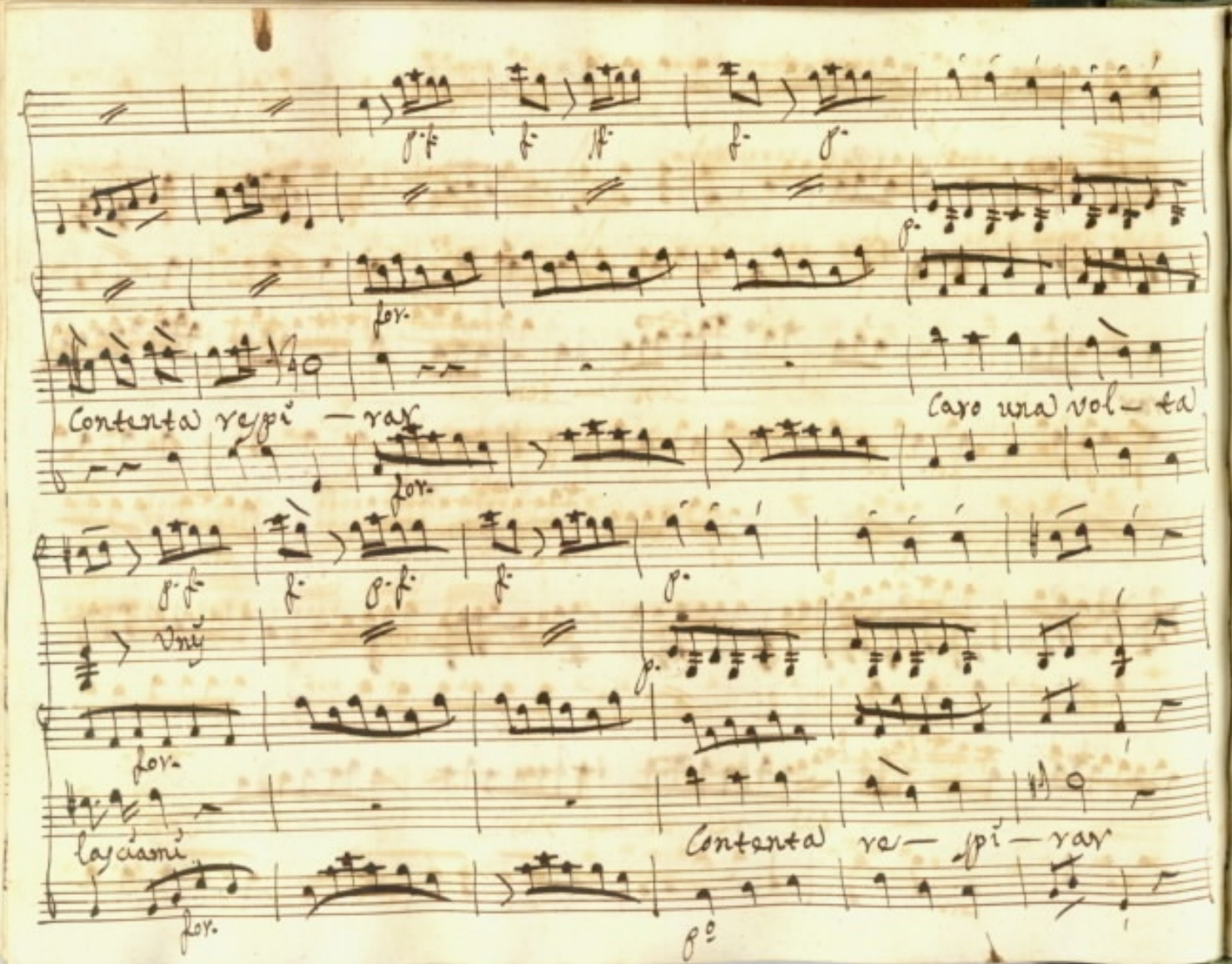

lasciami con — tenta contenta respi — rar
conten — — — — — — — ta

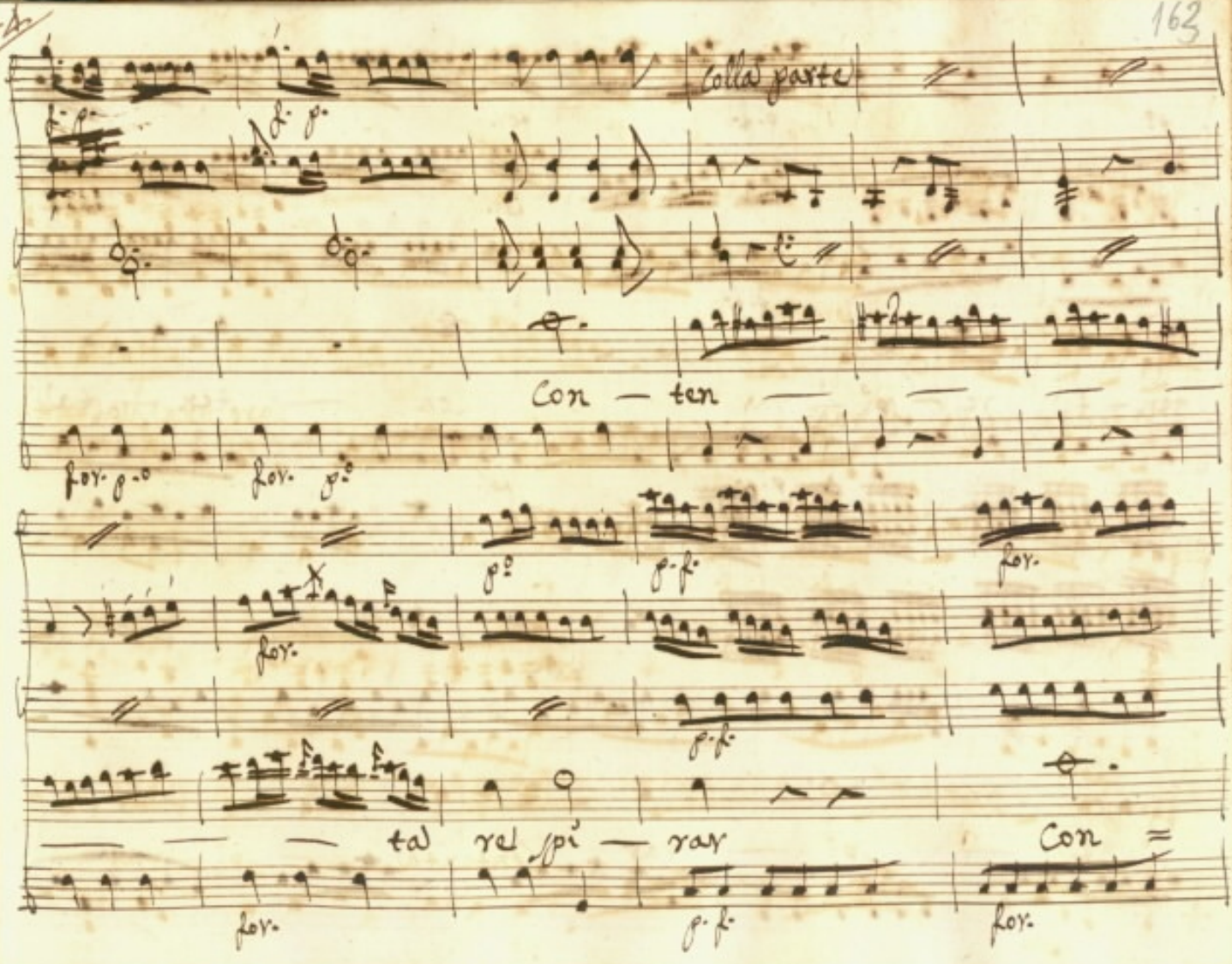

re—spirar
p.o
Solo
sol mio
core
parte dell'
alma
p.o

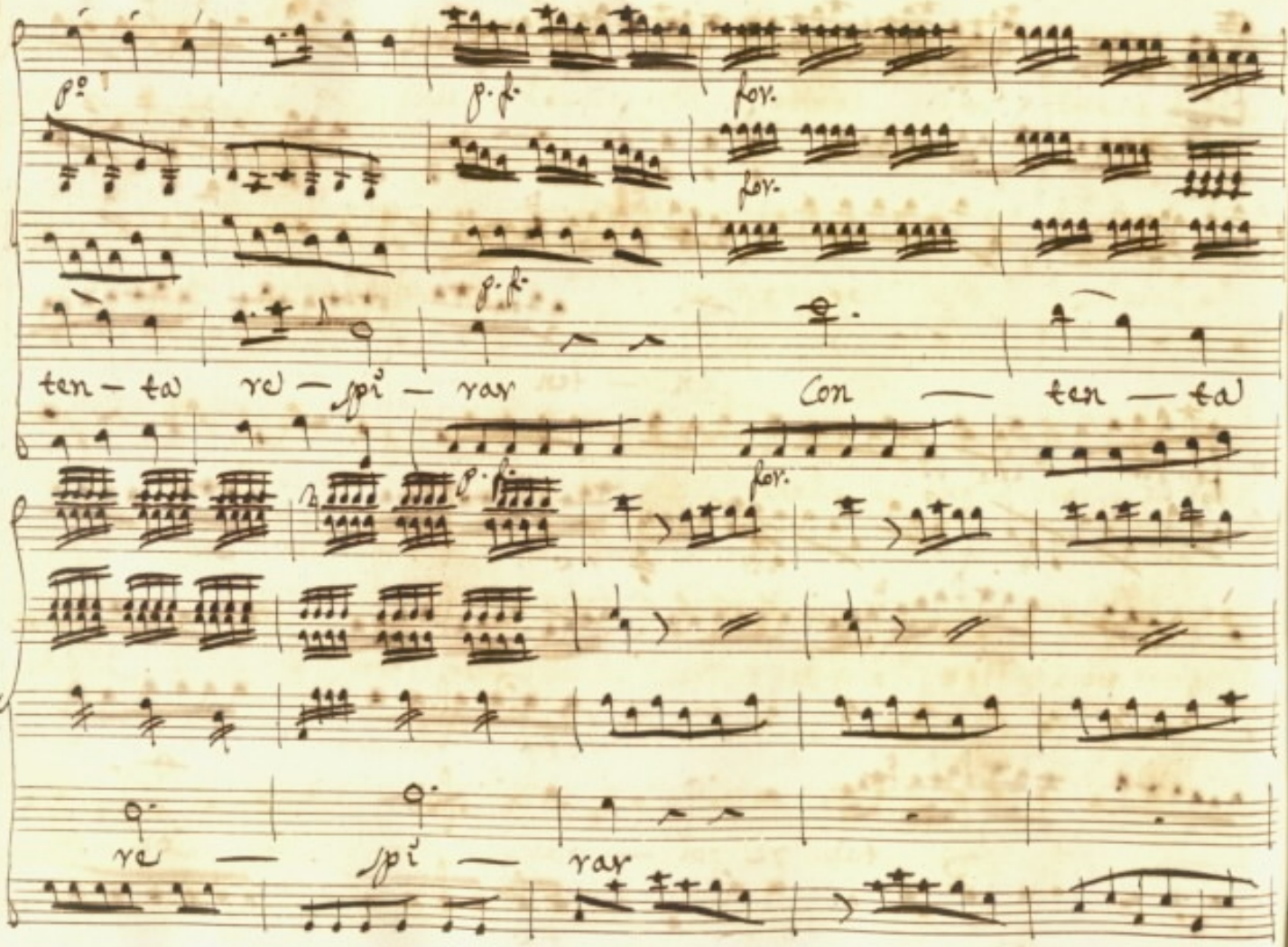

f.
for.
for.
for.
mia parto dell' alma mia
p.
for.
p.
pe — na si acerba, e ria
tu sol
p.
for.
f.

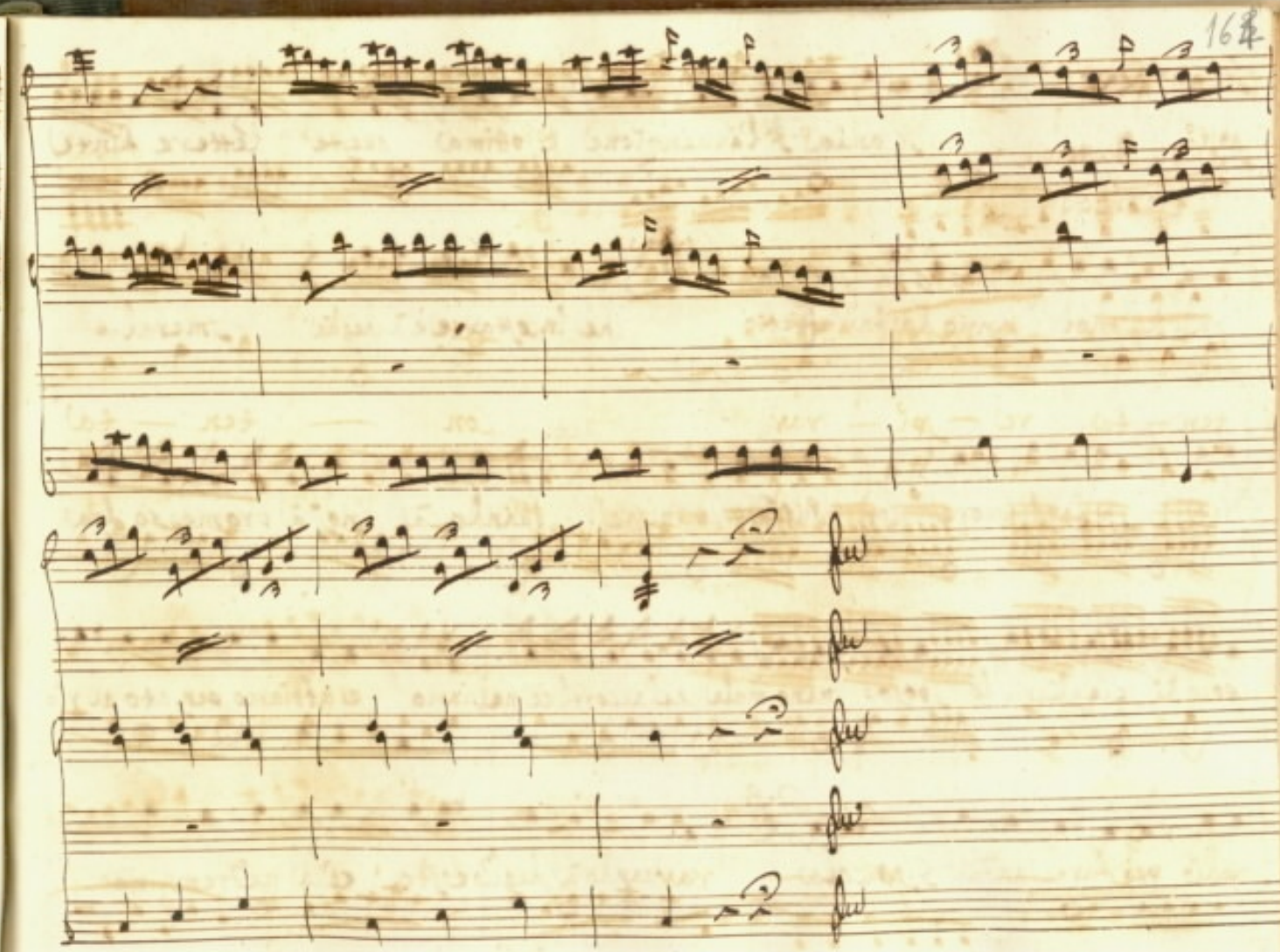

for.
p.
for.
p.
tu sol puoj Conjo — lar Coronar Volta
for.
p. ten:
lasciami Contenta Con-ten — ta reppi =


Colla Parte
var


Contenta vespĕ — rar
Caro mia vol — ta
Vnĕ
Contenta ve — spĕ — rar


colla parte
Con — ten
fav.
fav.
fav.


p.
p. f.
for.
for.
p. f.
ten — ta ve — spi — var
Con — ten — ta
for.
p. f.
ve — spi — var



Scena XV.

Mon:

Monsú Bortolo, e Pericco

Ramici Rinuenzione é ottima queste lettere finte

ora da noi anno da far affetto

B.Pe:

che incostarse é à cheglia smeral=

B.B:

dina à far l'amore con quelle grutte negre! Aun:

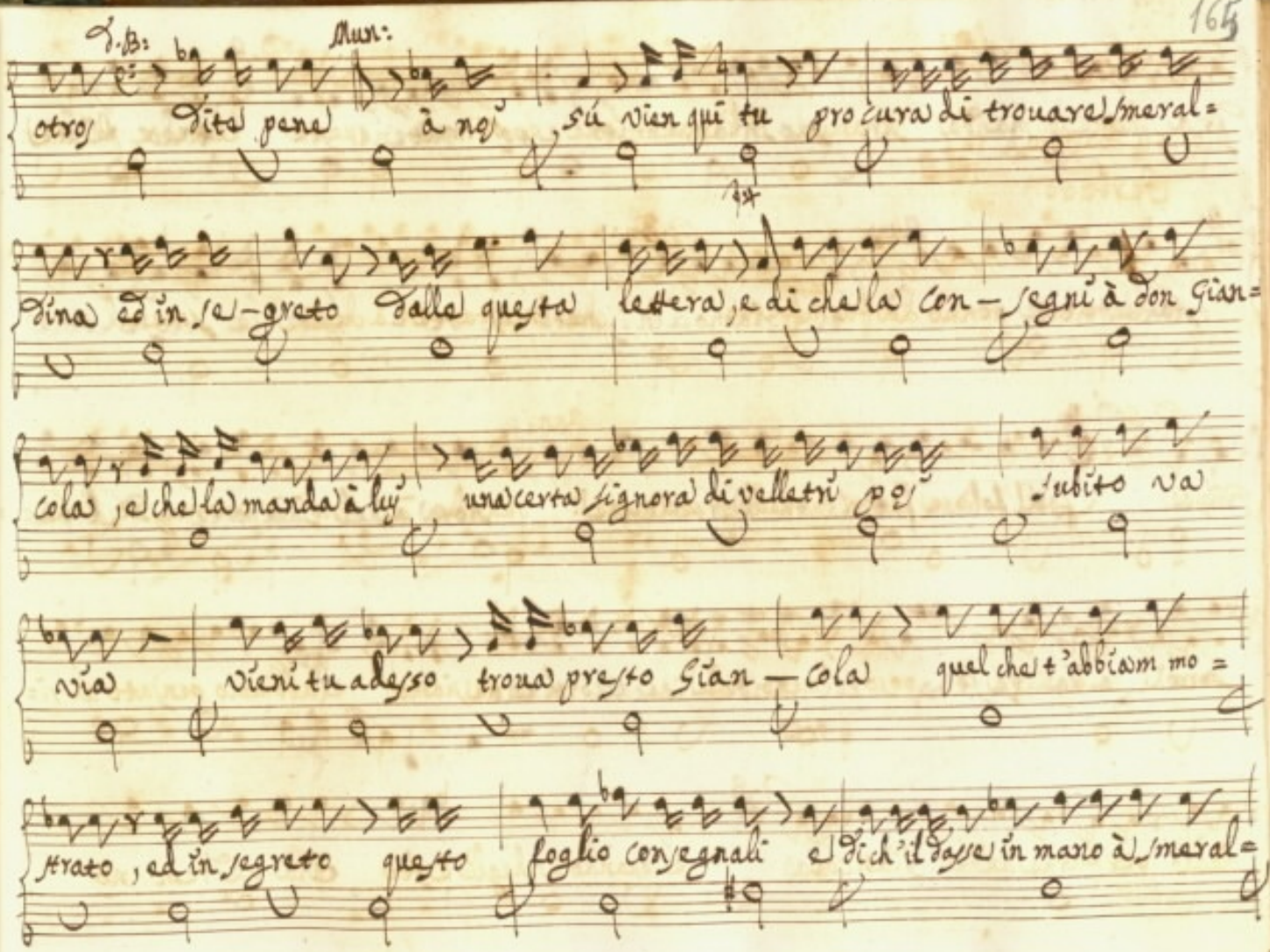
quando à noi à promesso frá

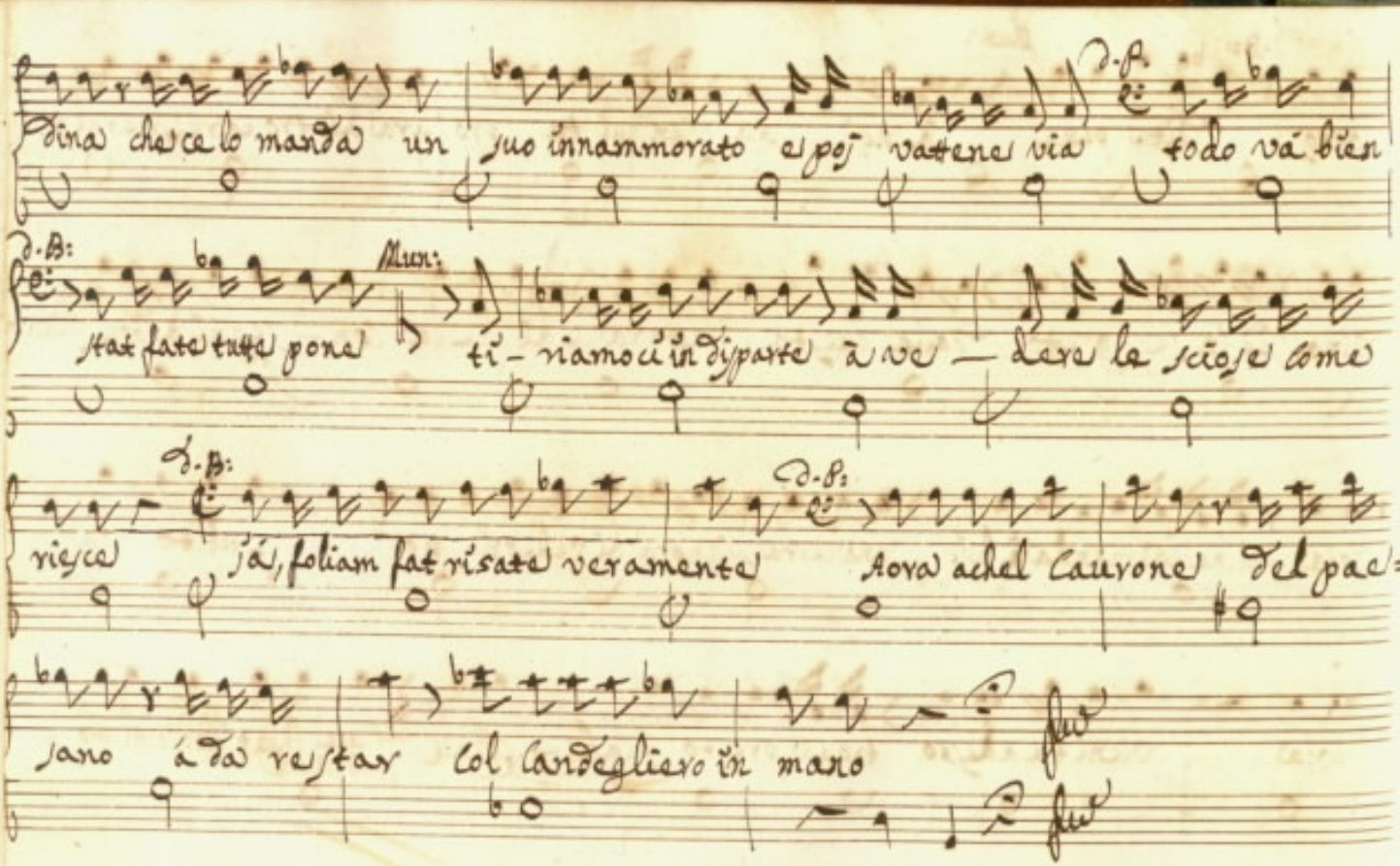
poco di sciegliersi lo sposo: meno male che accorti ce nesiamo, e abbiamo pensato al ri=

B.B:

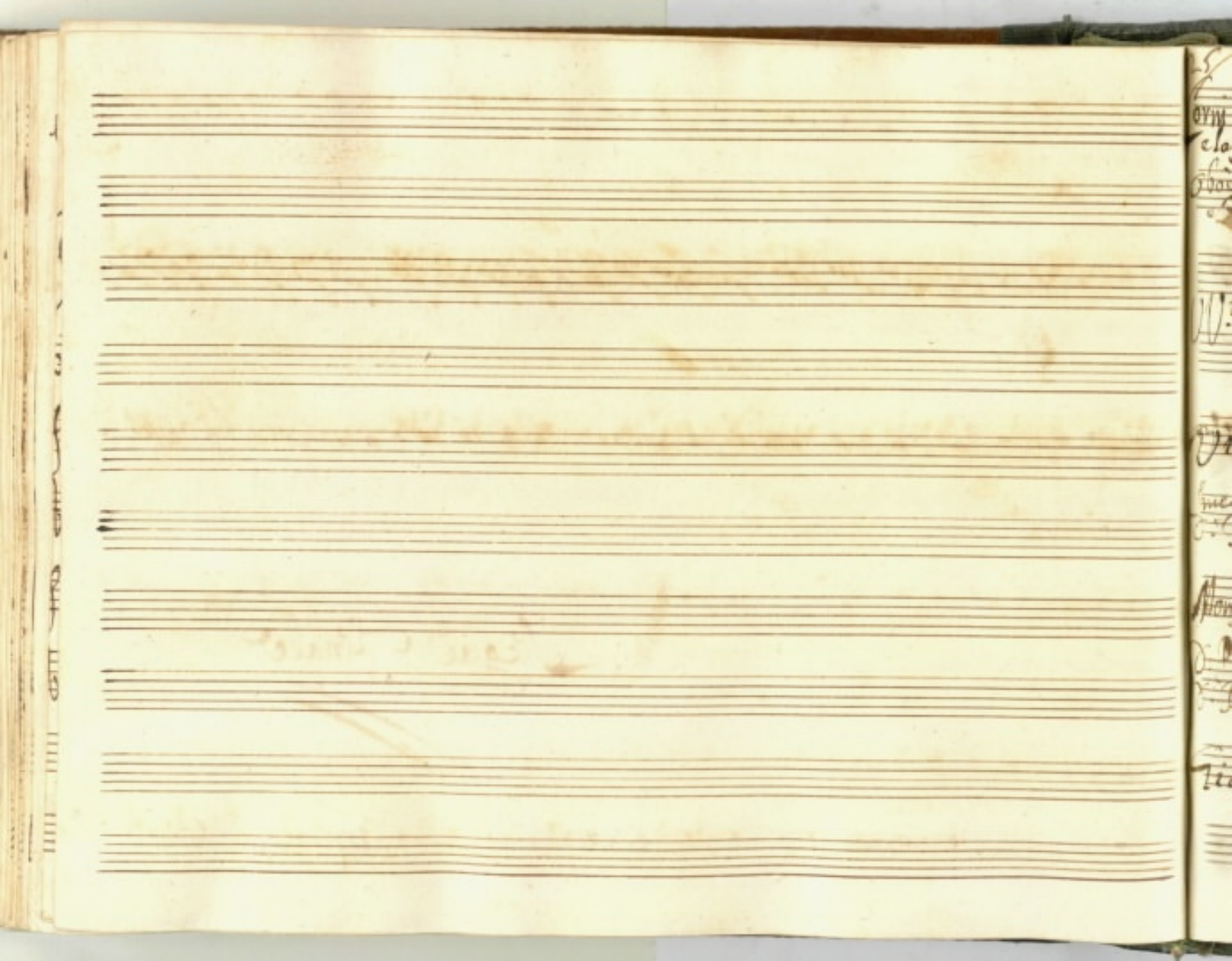
medio per farne andar Giancola

e quando à cheglio é fisto cala uedrem nos


G.B:
Mun:
otro
vita pena
à noi
sú vien quí tu
procura di trouare Smeral=
fina ch'in se-greto
dalla questa
lettera, e di che la con-segni à don Gian=
cola, el che la manda à lui
una certa signora di velletri poi
subito va
via
vien tu adesso
troua presto Gian-cola
quel che t'abbiam mo=
strato, ed in segreto
questo
foglio consegnali
el dich'il fosse in mano à Smeral=


Dina che ce lo manda un suo innammorato el poj vattene via todo và bien
D.B:
Mus:
Hat fate tutte pone ti - riamoci in disparte à noi — dare la scioje come
D.B:
D.B:
rieyce jà, foliam fat risate veramente Aora achel Cauron del pac=
jano á da restar col Cardegliaro in mano

Segue Finale



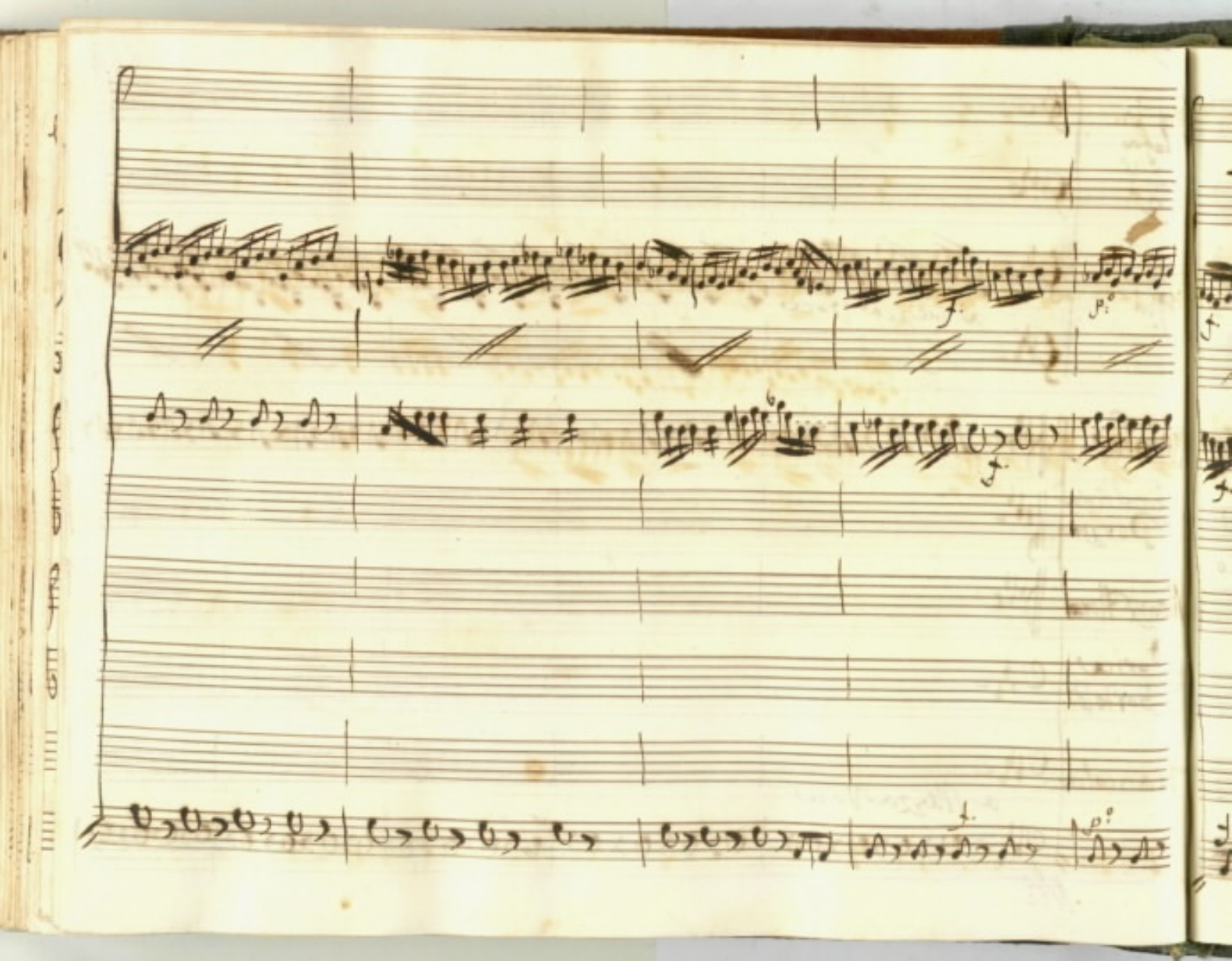
Viola

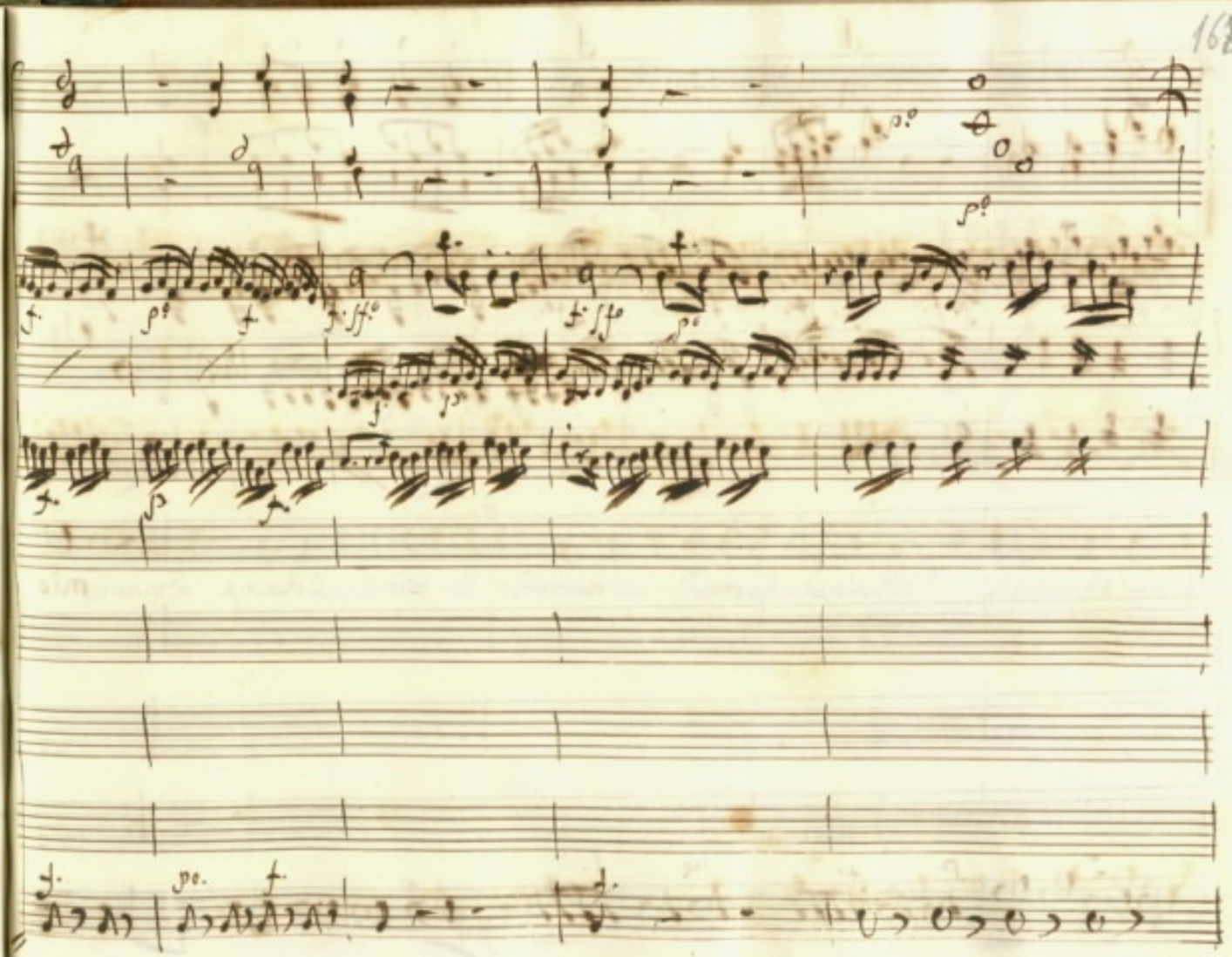
a mezza Voce

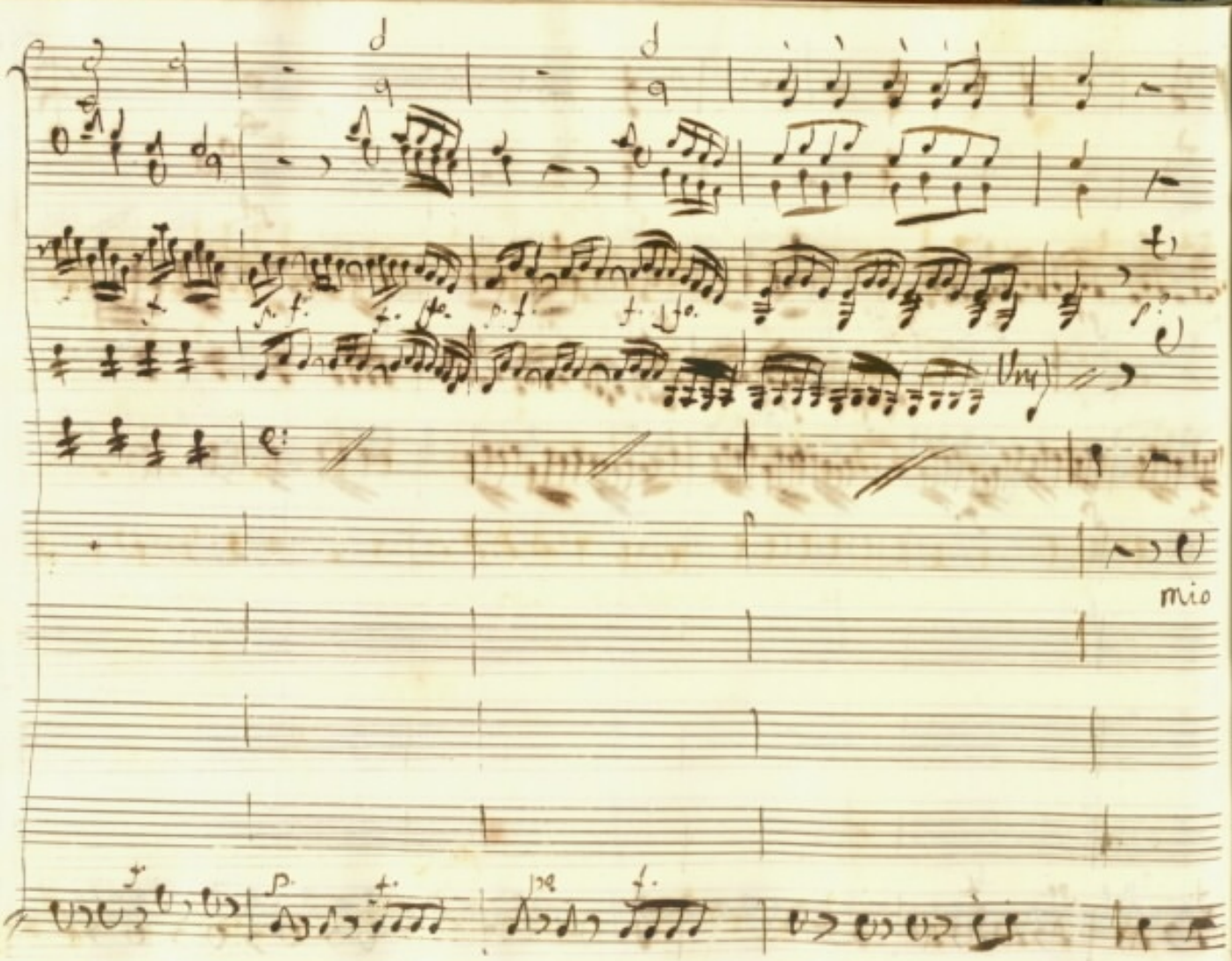
Viola

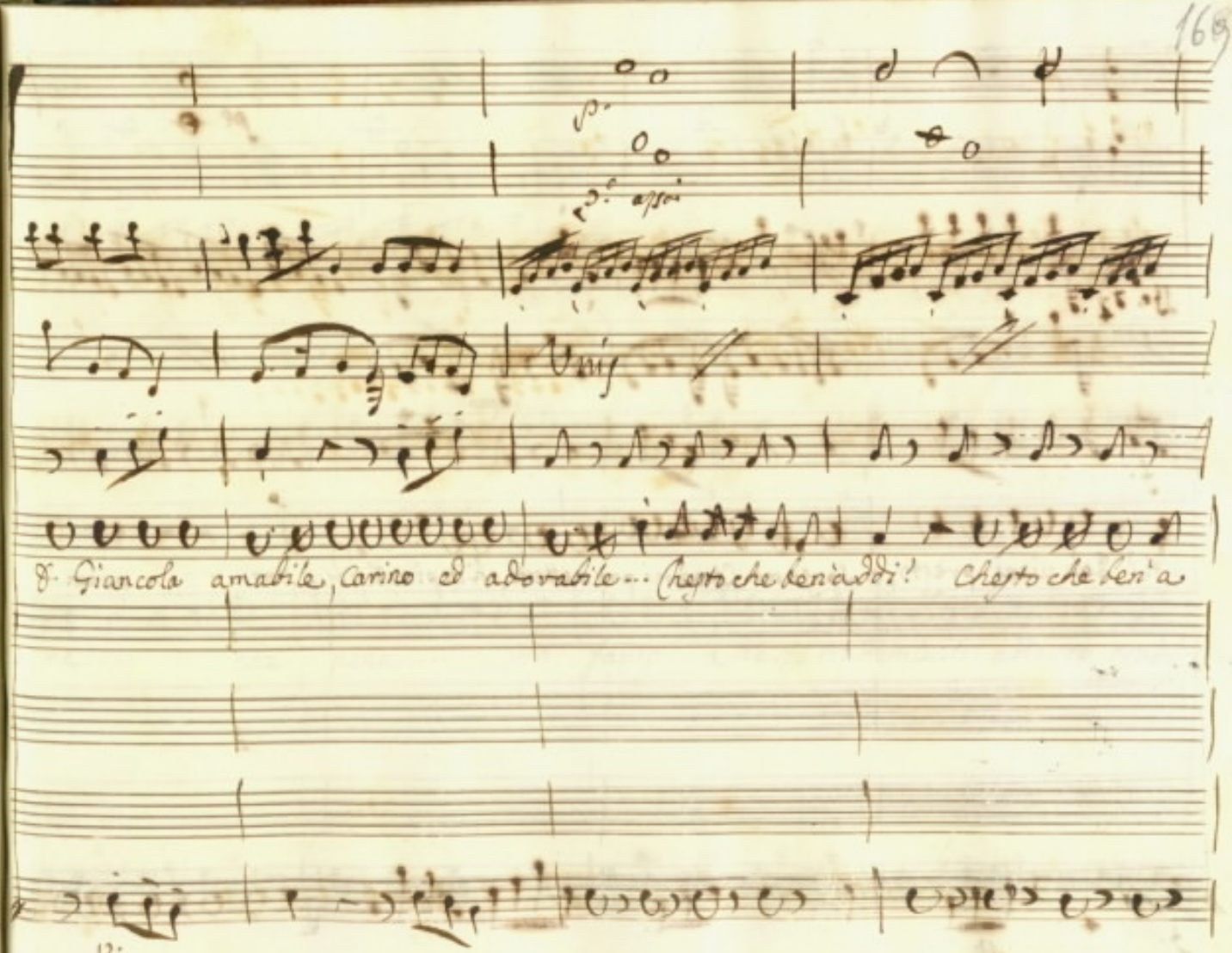
Tiorba

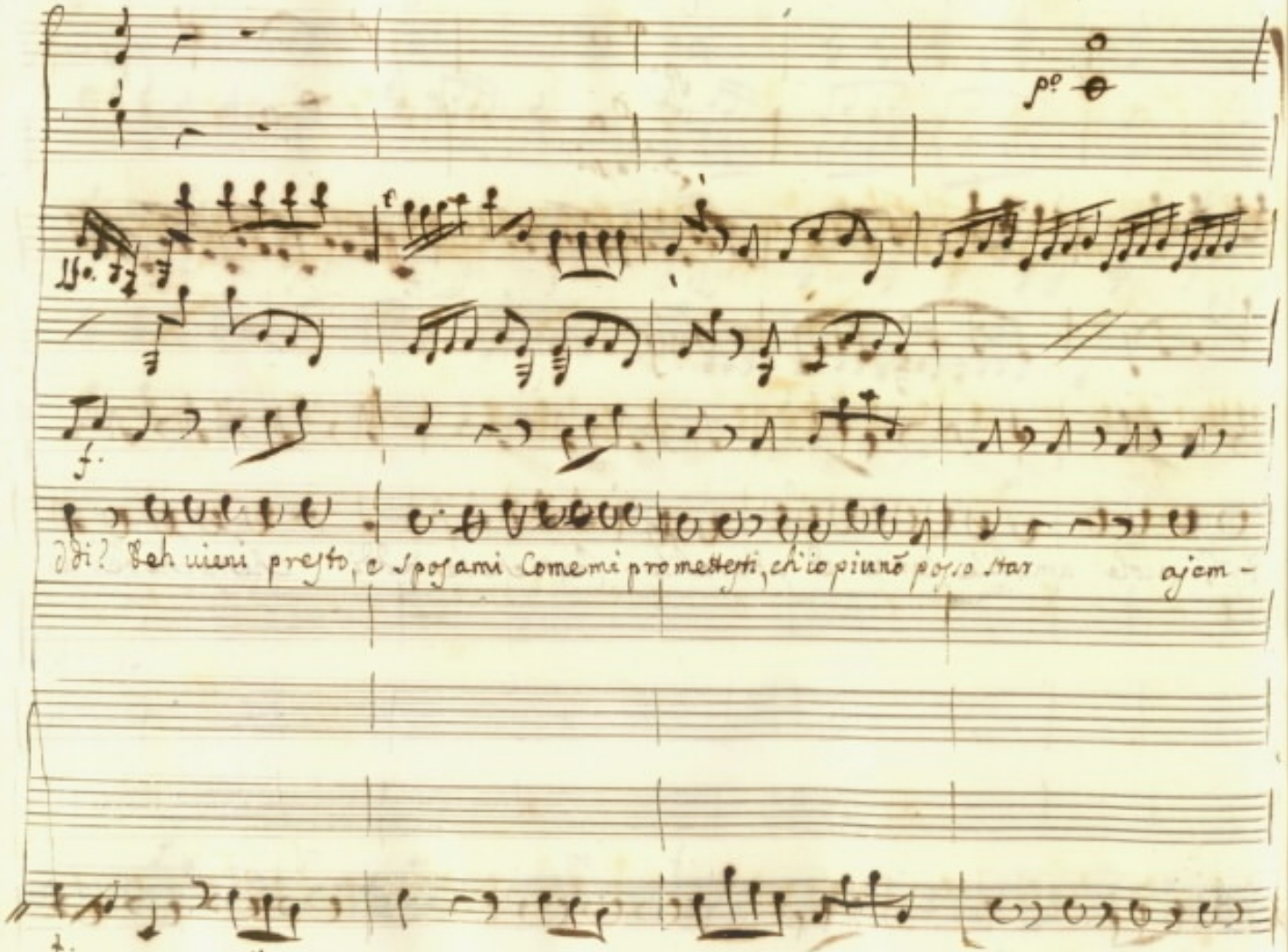
a Mezza Voce

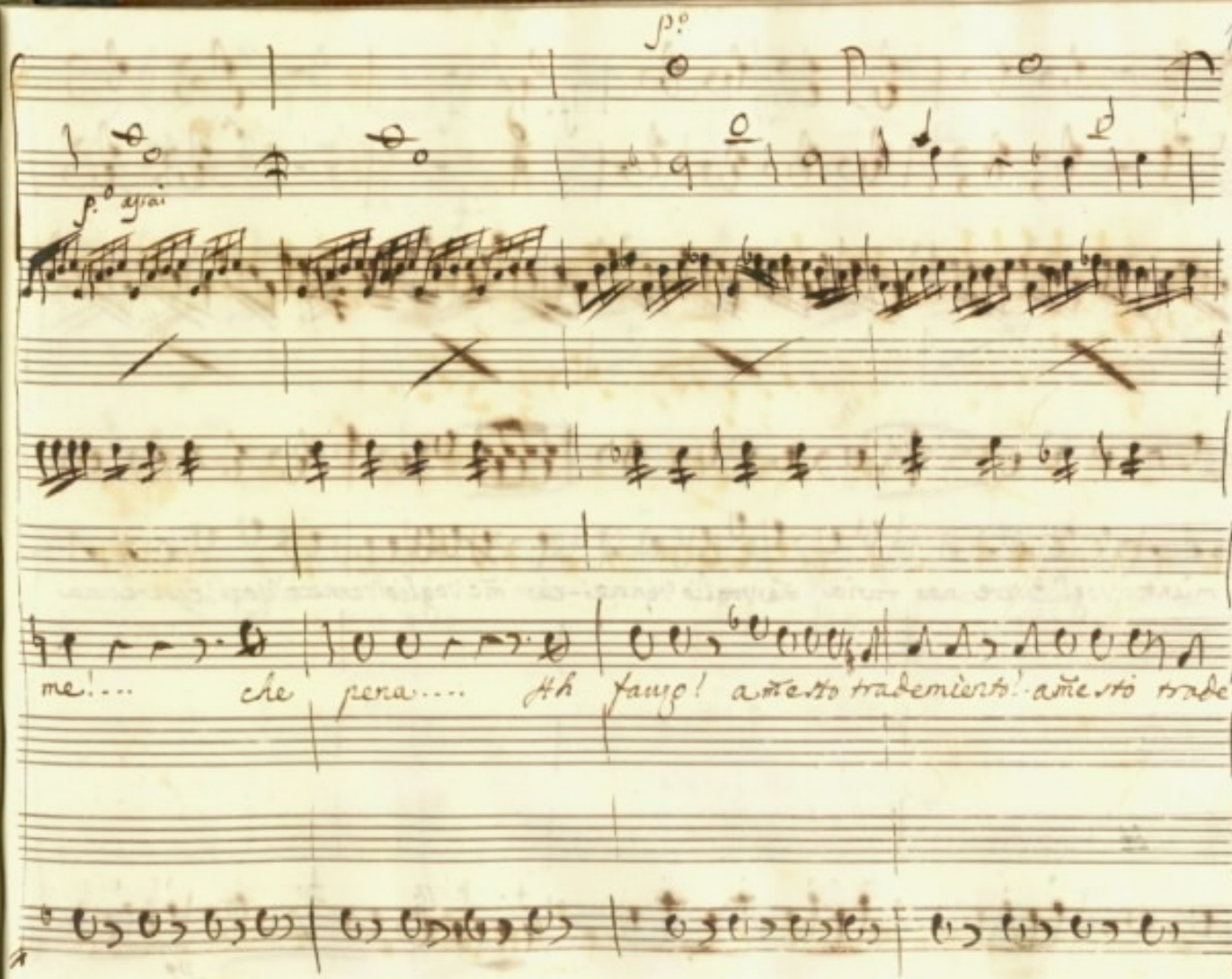


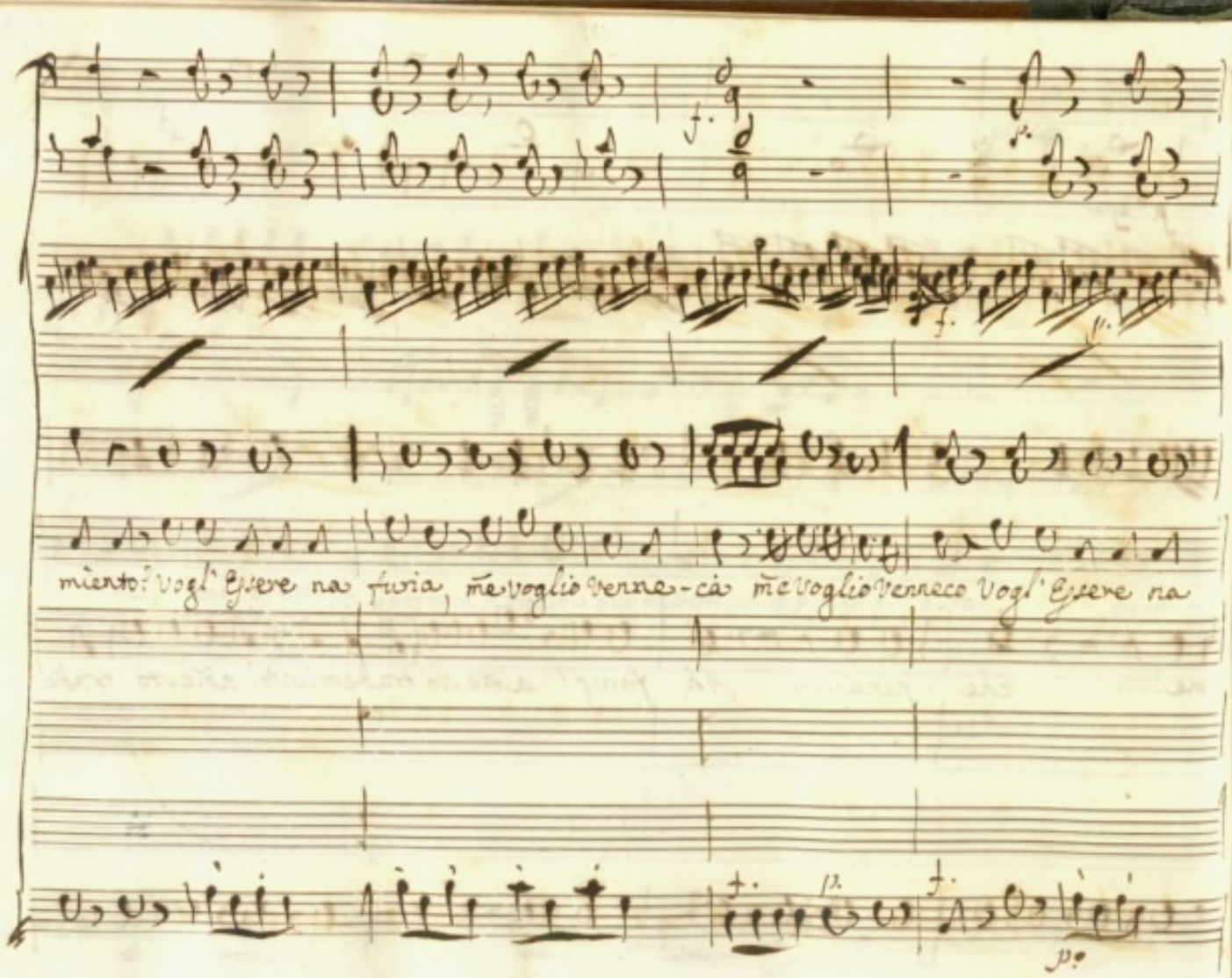


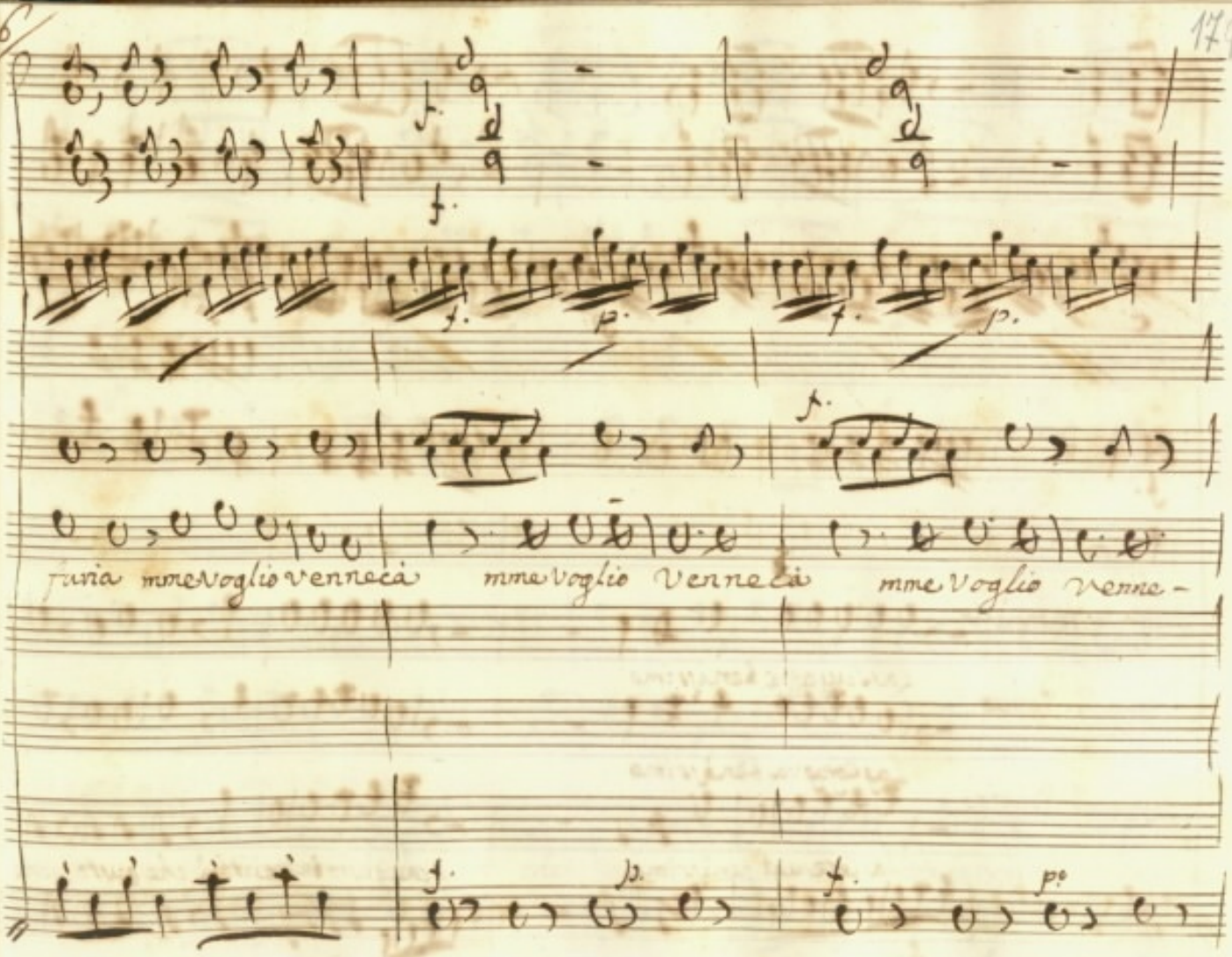

mio

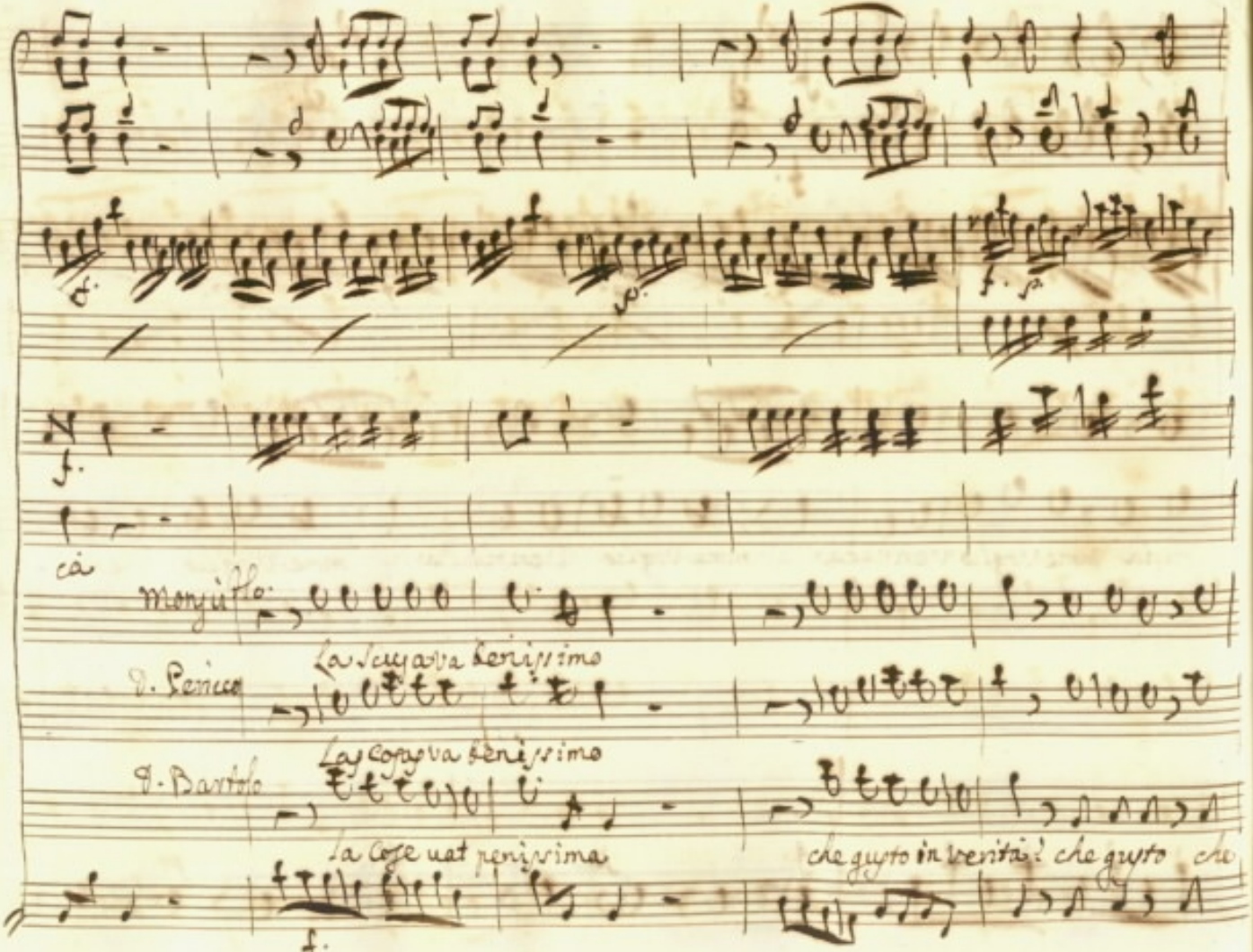

p.
2.e appr.
Vaif
D. Giancola amabile, carino ed adorabile... Chesto che sen'addi? Chesto che sen'a
p.

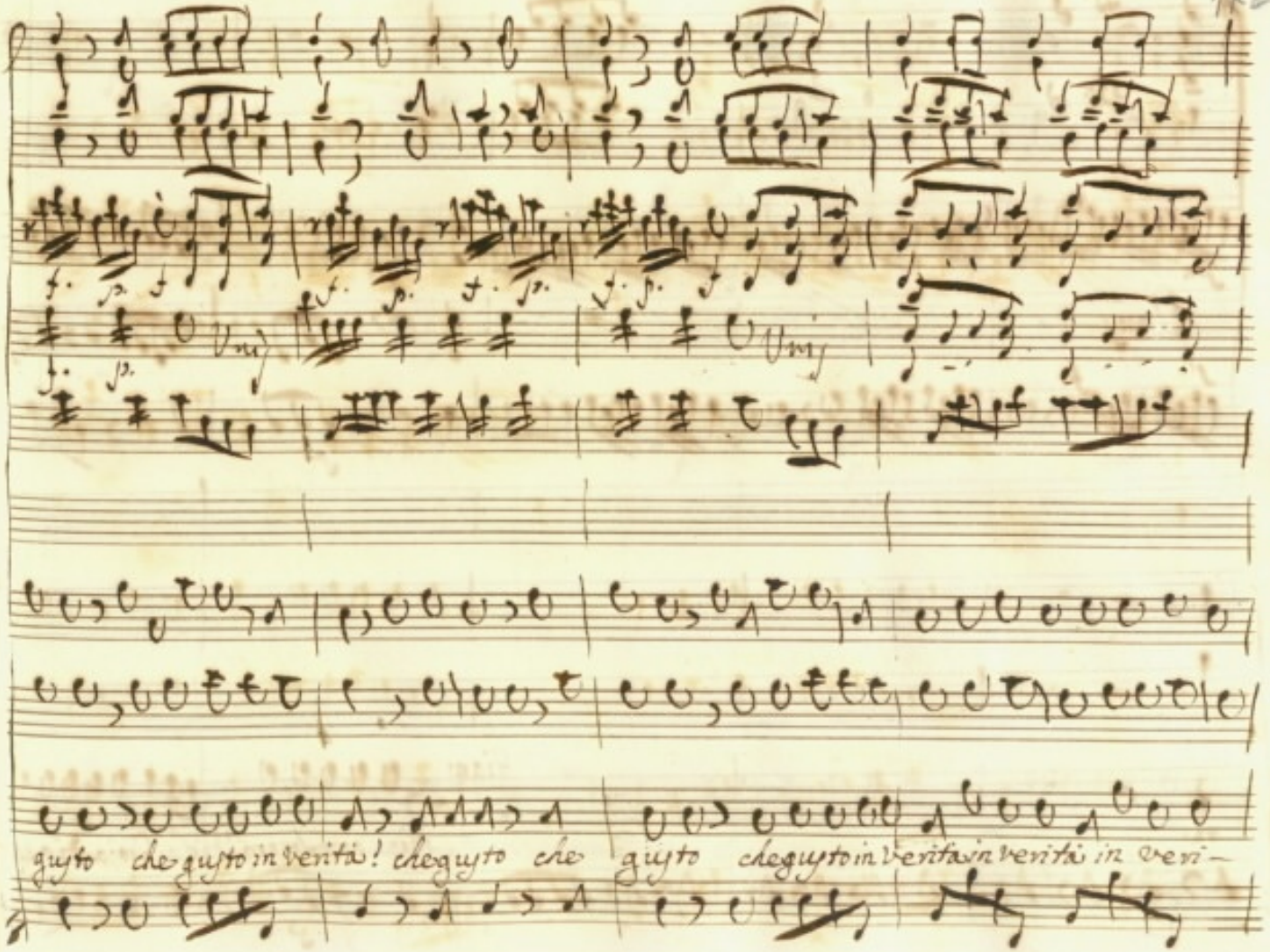

p.o
f.
Odi? Deh vieni presto, e sposami Come mi promettesti, ch'io piuno posso star ajem -
f.
f.

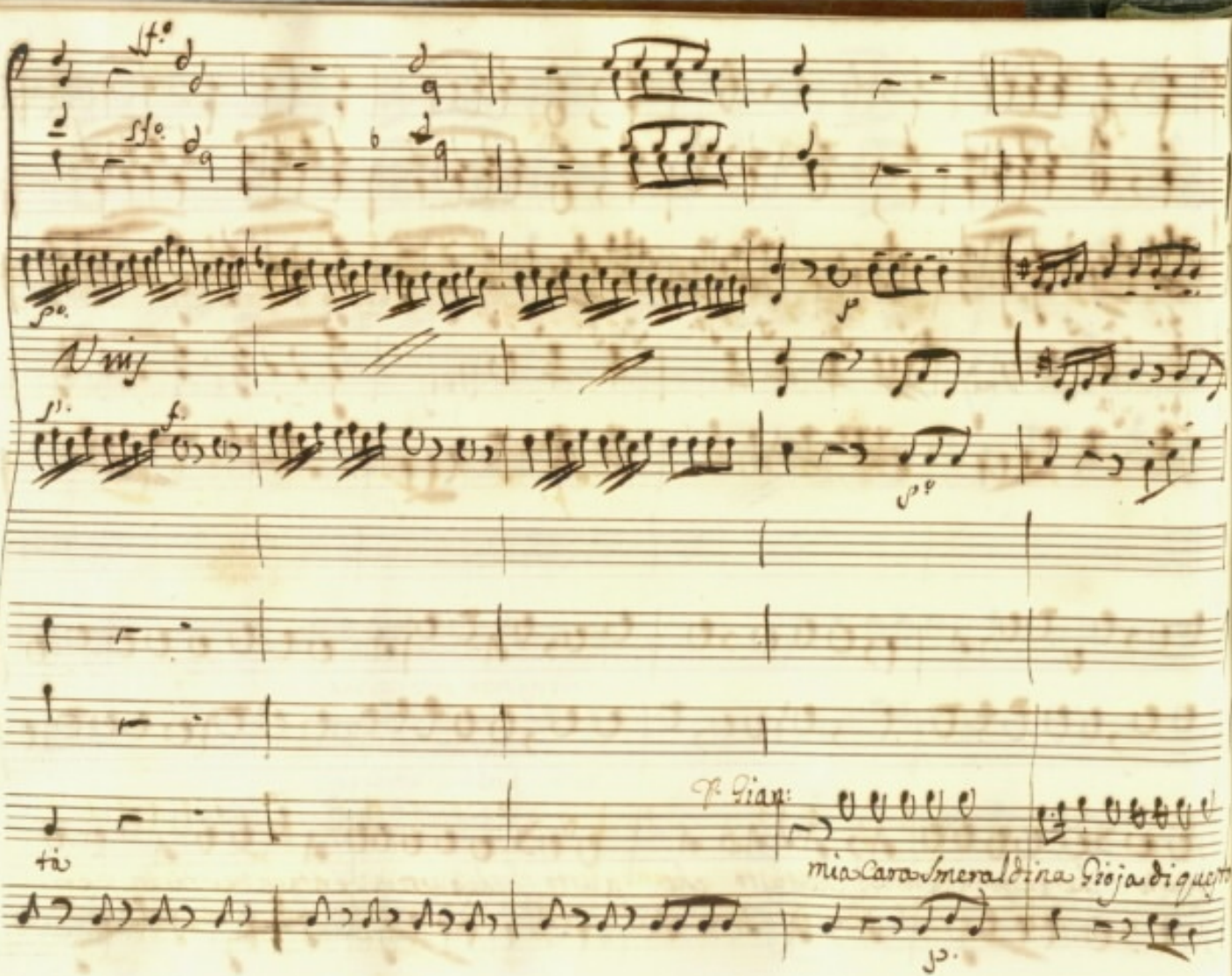

p.o
p.o agiai
me!... che pena.... Ah fauo! ameto tradimento! ameto trade-

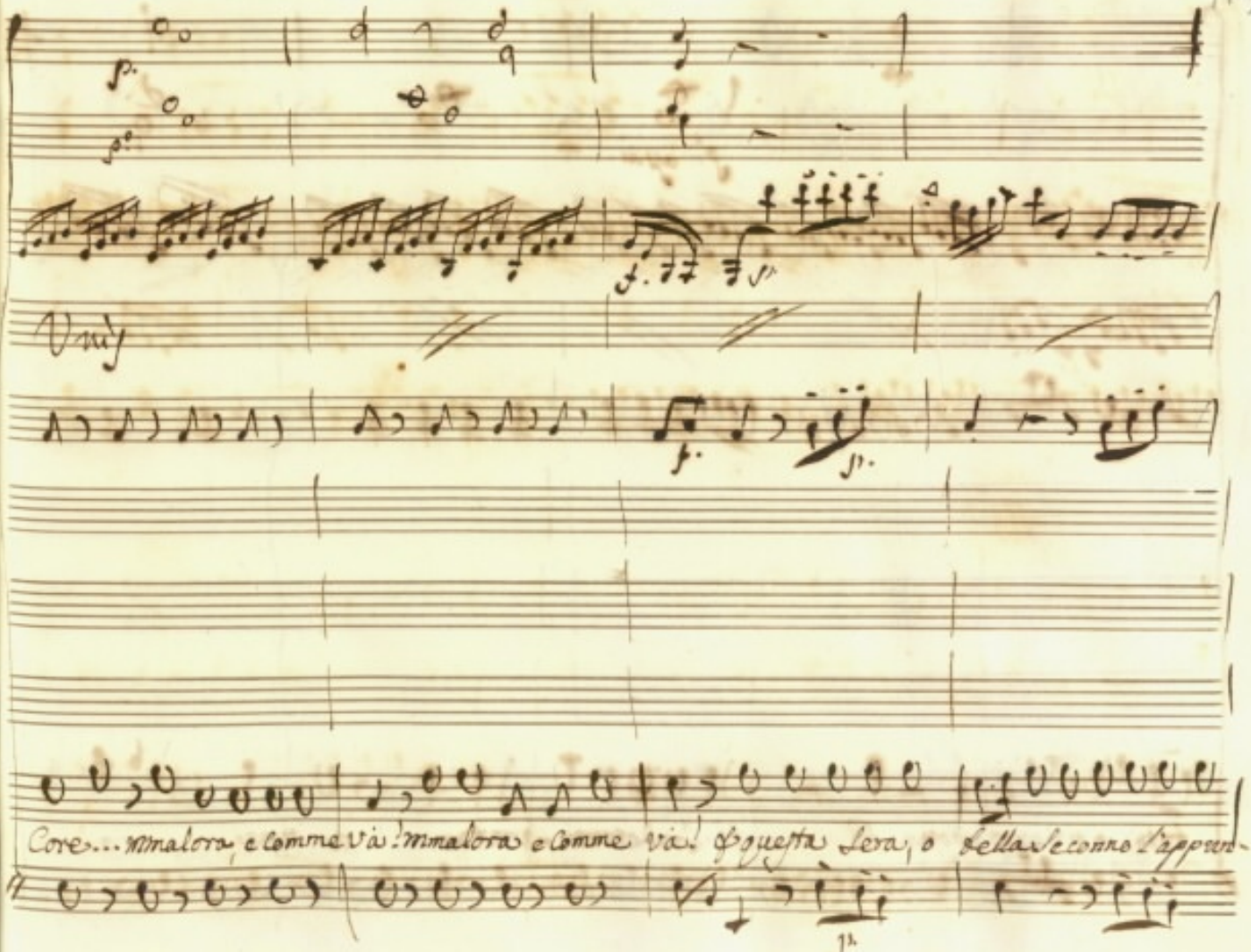

mientos Vogl' Essere na furia, me voglio Venne-cà me Voglio Venneco Vogl' Essere na

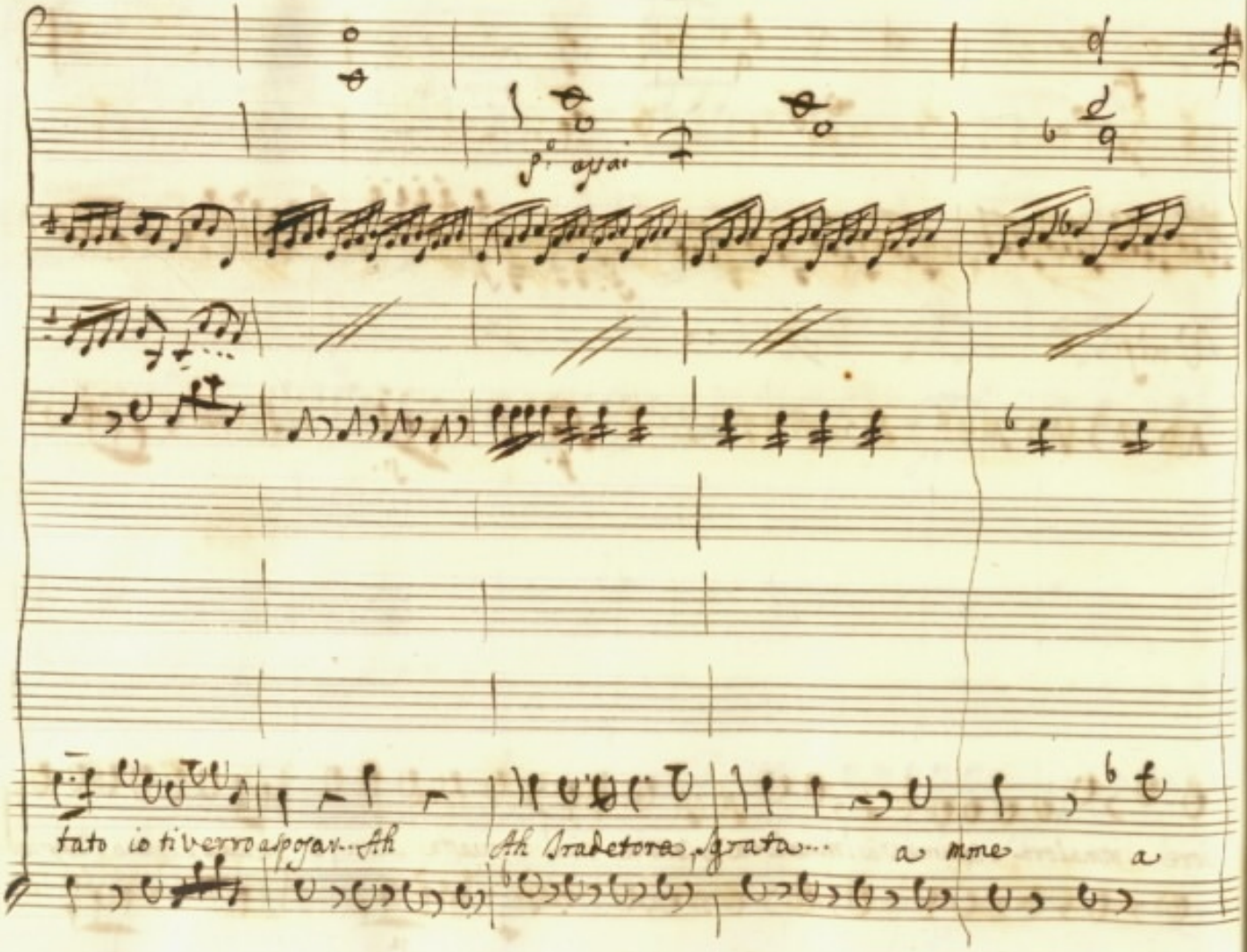

f.
f.
p.
f.
p.
f.
furia mme Voglio venneca mme Voglio Venneca mme Voglio Venne-
f.
p.
f.
p°

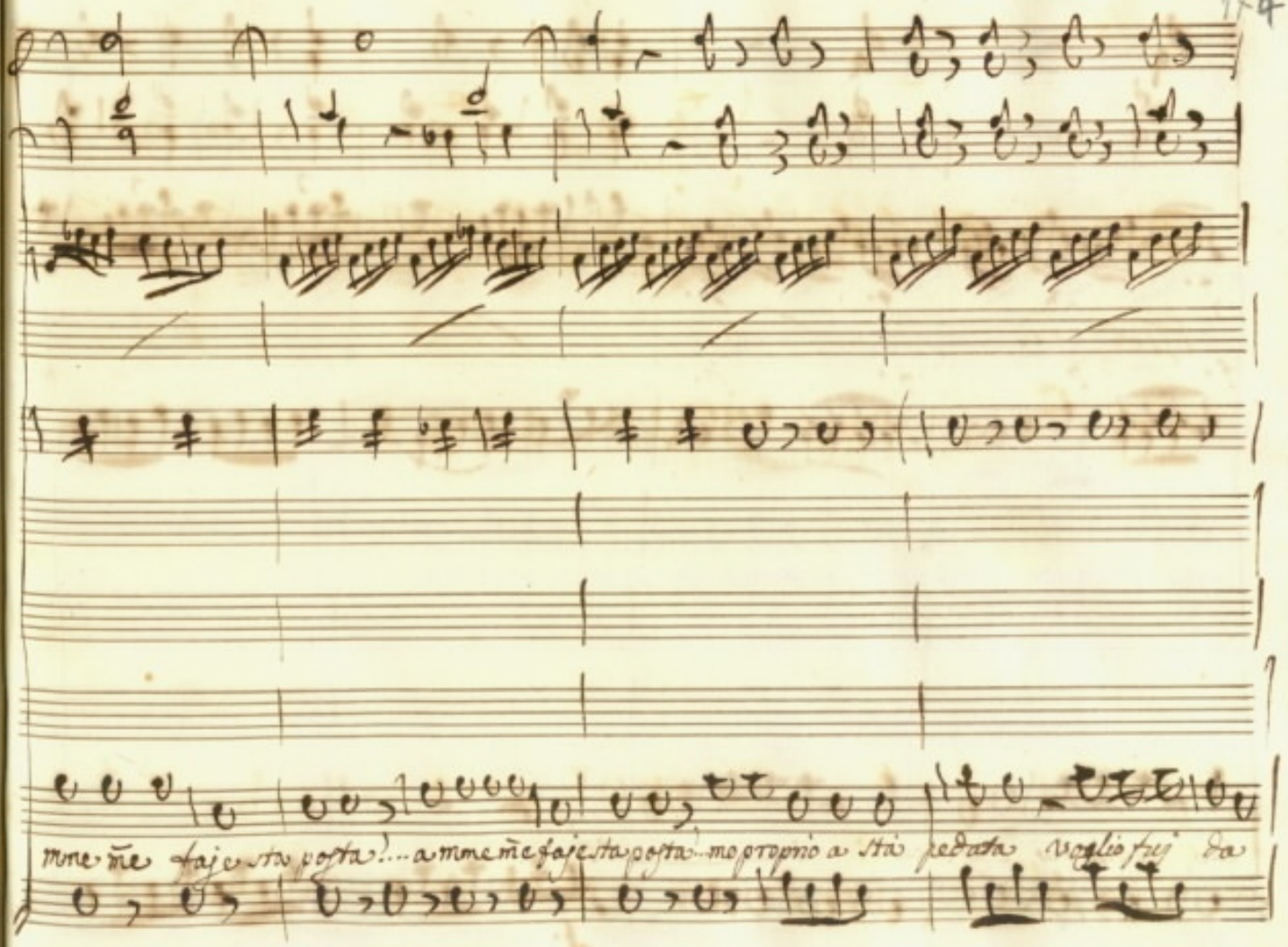

f.
f.
f.
f.
cà
Morgiffe
La sucava benissimo
D. Berica
La cogeva benissimo
D. Bartolo
la Cose uat benissima
che gusto in verità! che gusto che
f.

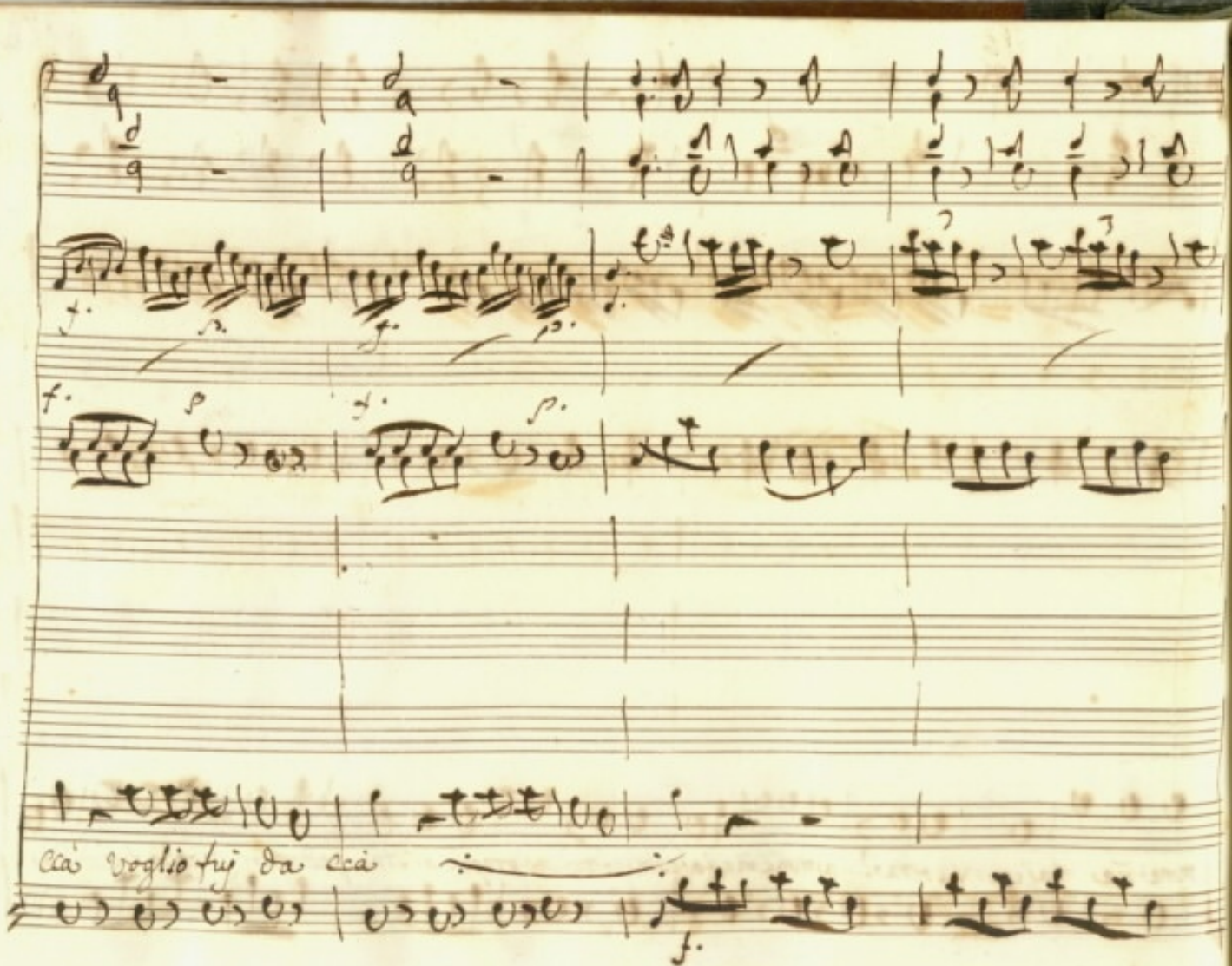

Unis.
Unis.
gusto che gusto in verità! che gusto che gusto che gusto in verità in verità in veri-

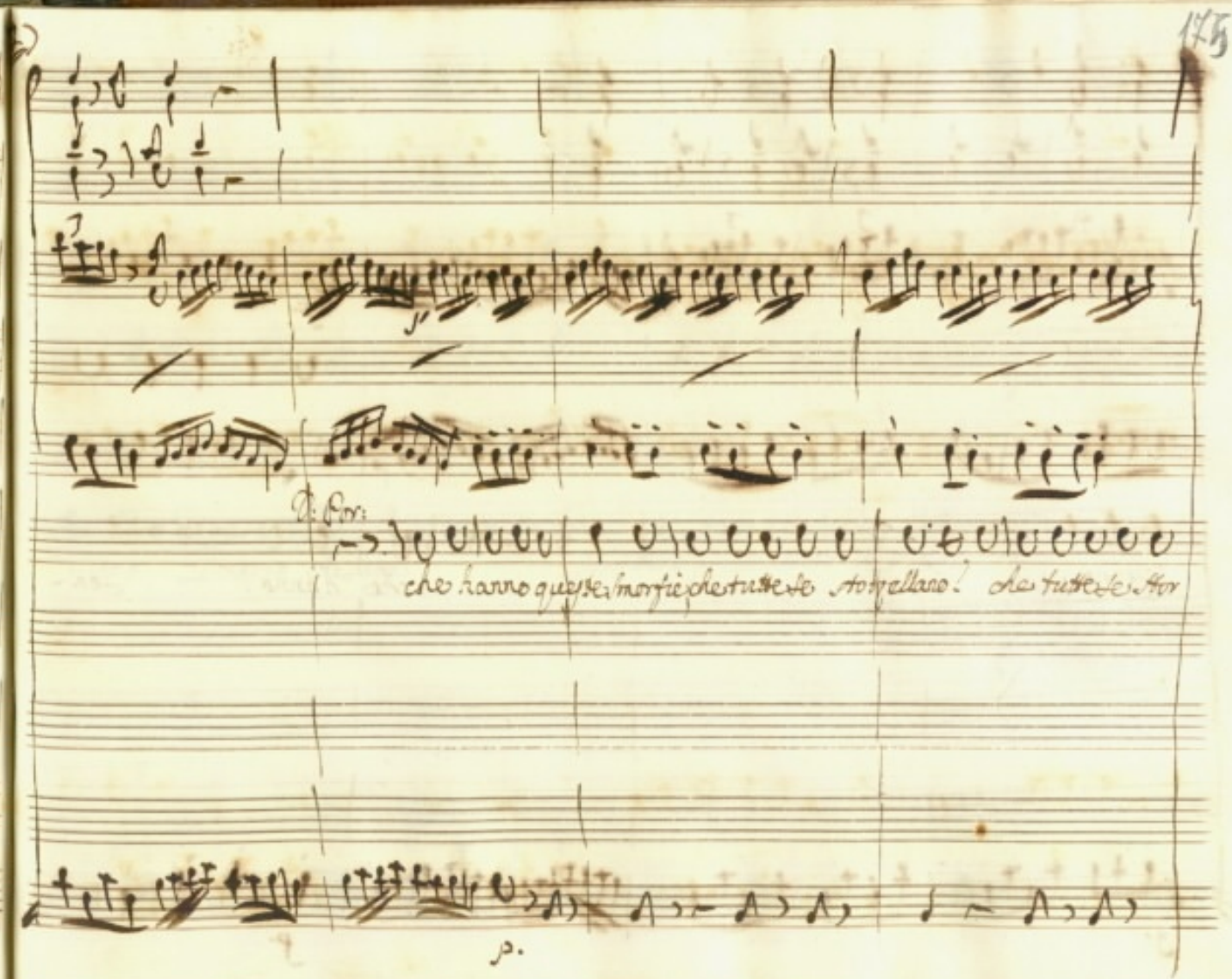

Ob.
Vln.
Fl.
Vc.
Cb.
Pf. Giap:
tio
mia Cara Smeraldina Gioja di quest

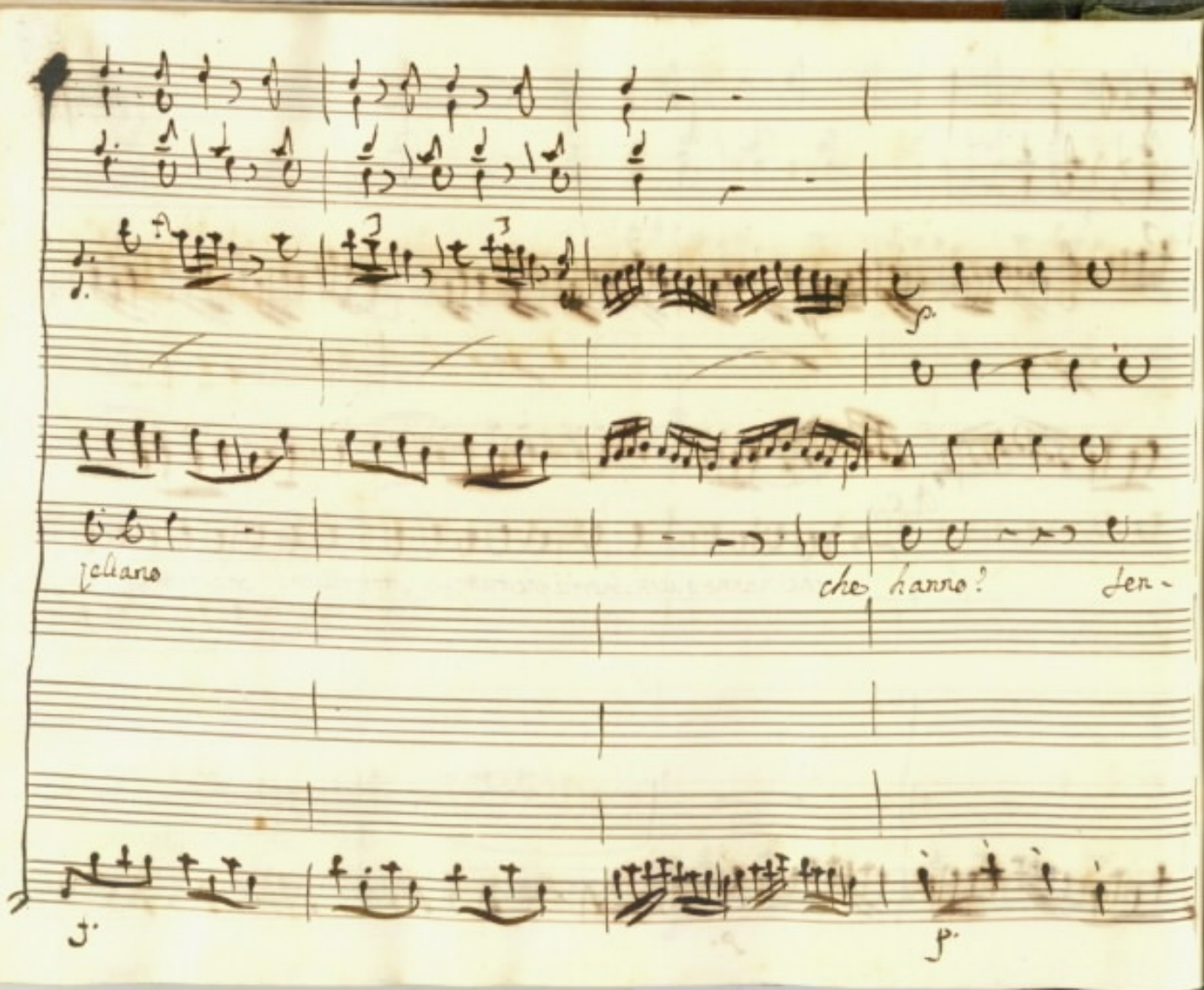

Vnis
Core... 'nmalora, e comme và! 'nmalora e comme và! 'Sguetta sera, o bella se conno l'appuro

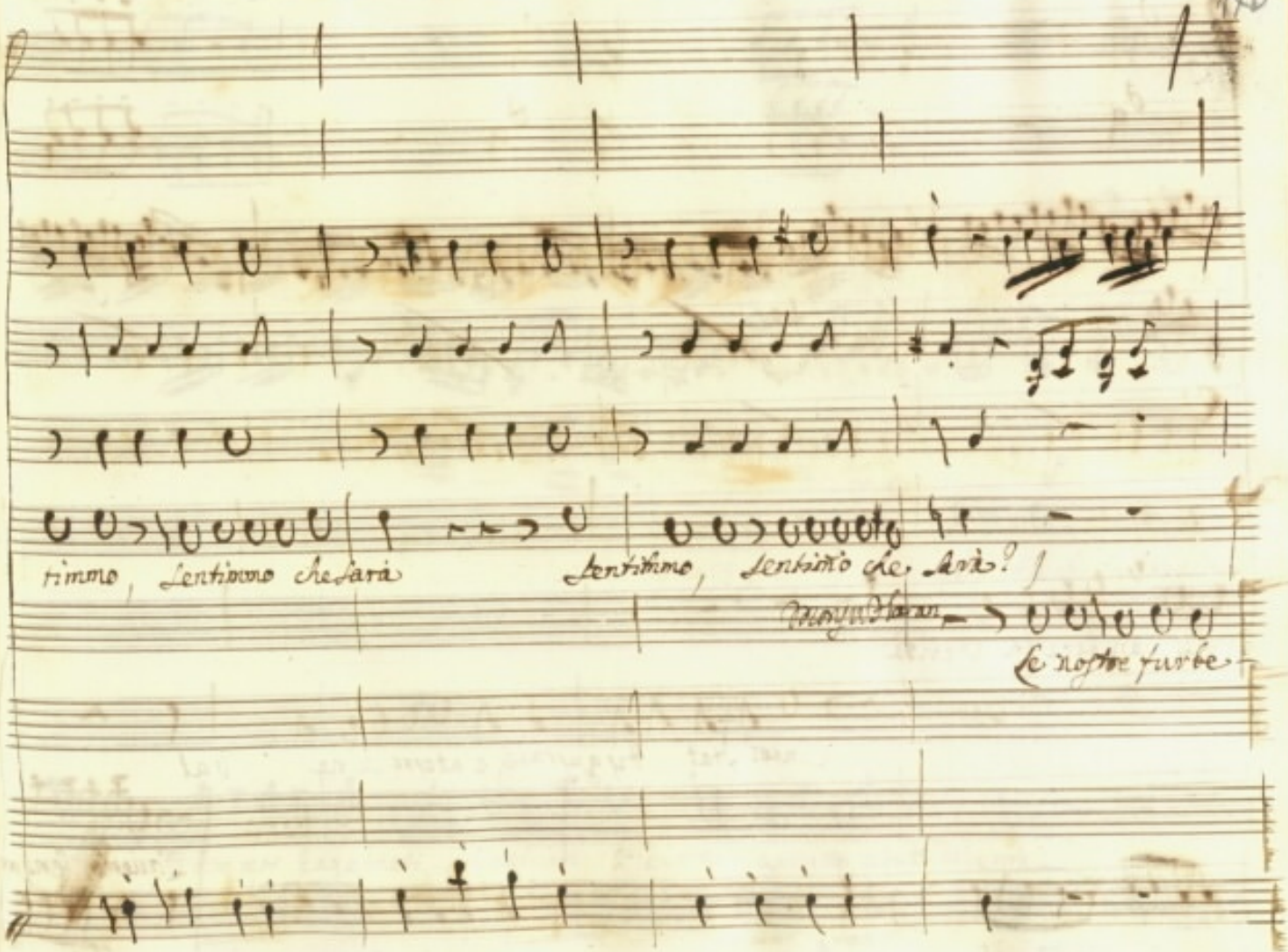

fato io ti verro a spogar... Ah
Ah Traditora ingrata...
a mme
a

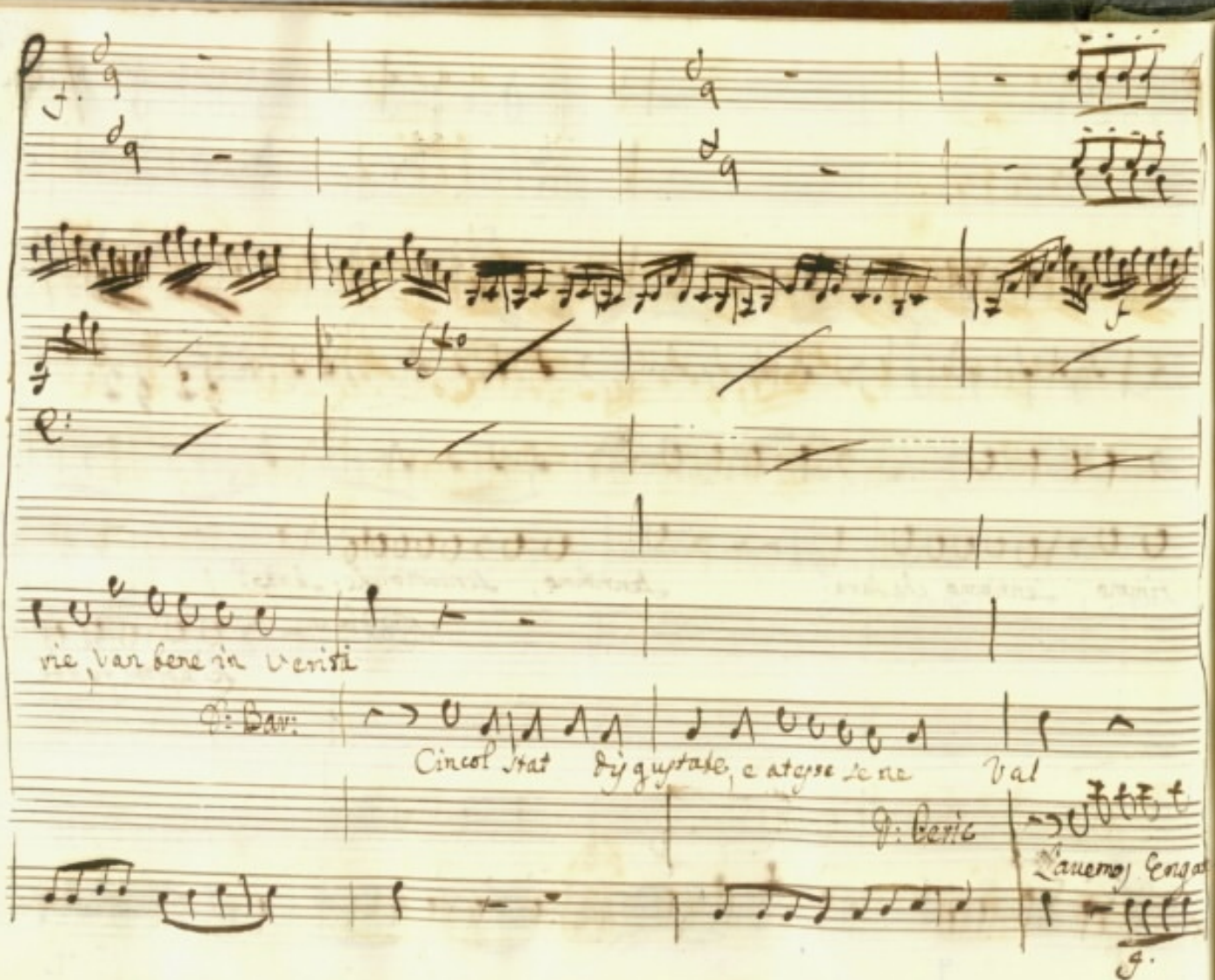

mone me faje sta porta?... a mone me faje sta porta... me propio a stà pedrata voglio fuj da

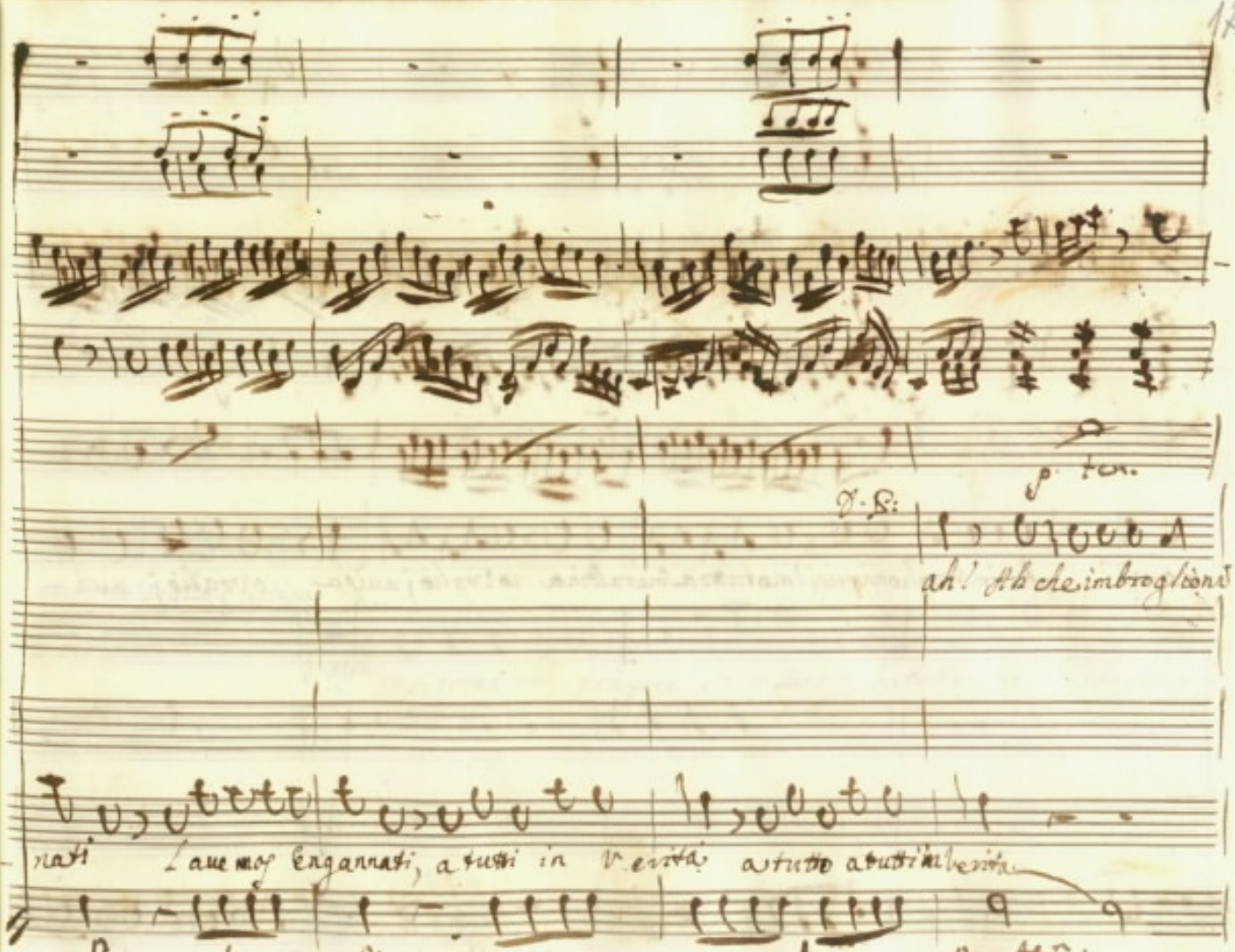

f.
p
f.
p
f.
p
f.
f.
Ccà voglio fuj da ccà

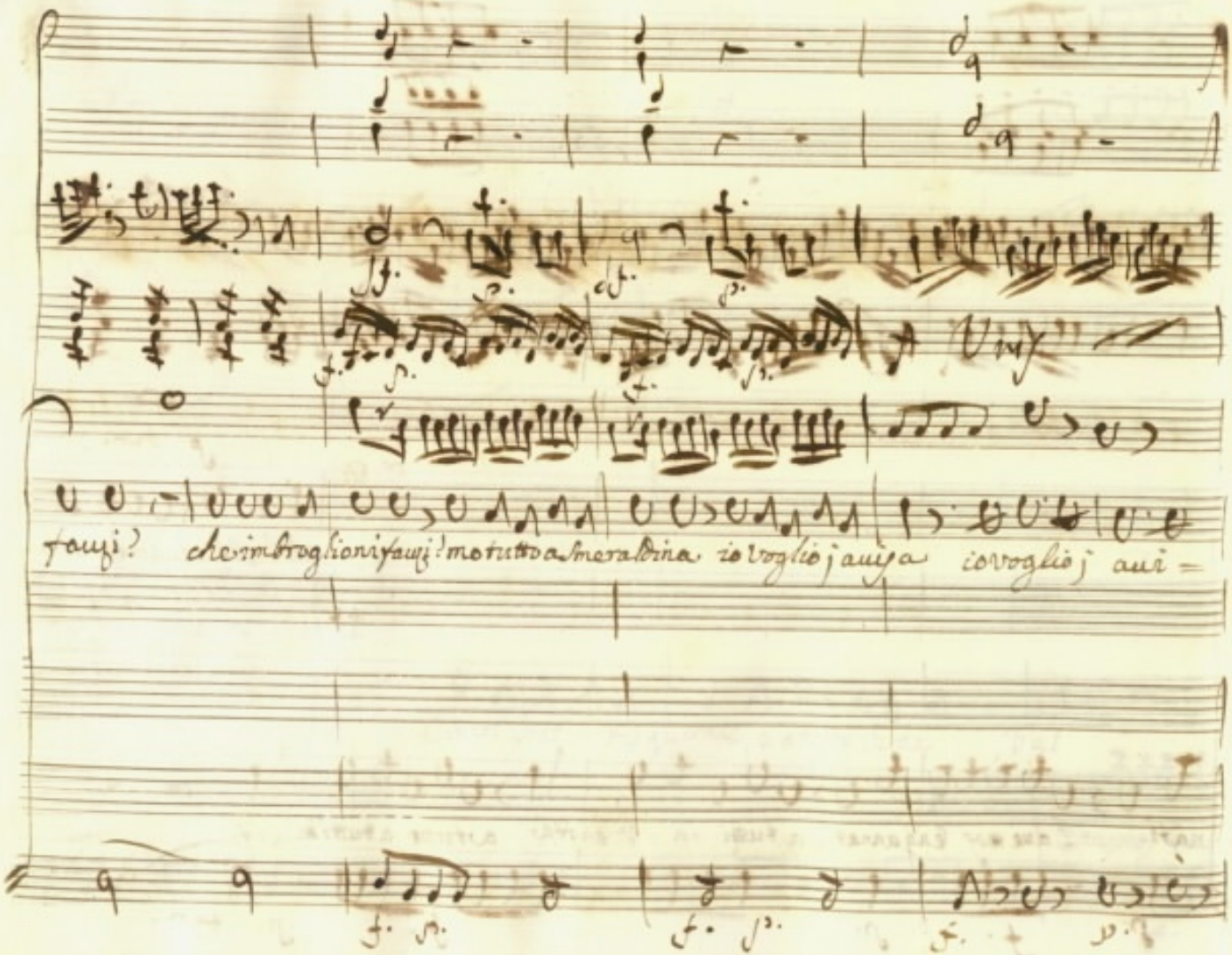

p
V. For:
che hanno queste mortifere strutture Atorgellano! che tutte le Stor

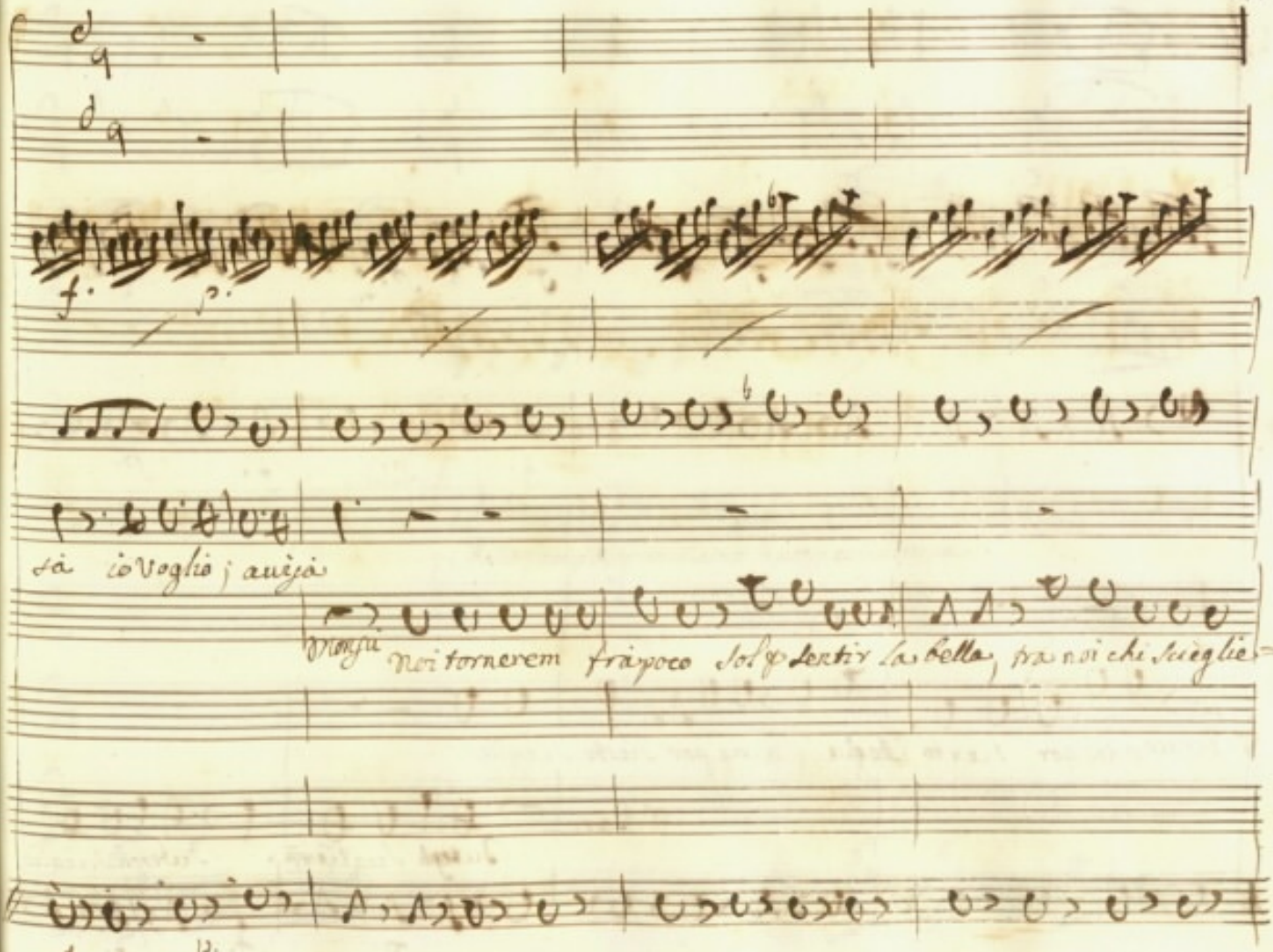

p.
Pellarin
che hanno?
Ter-
f.
p.

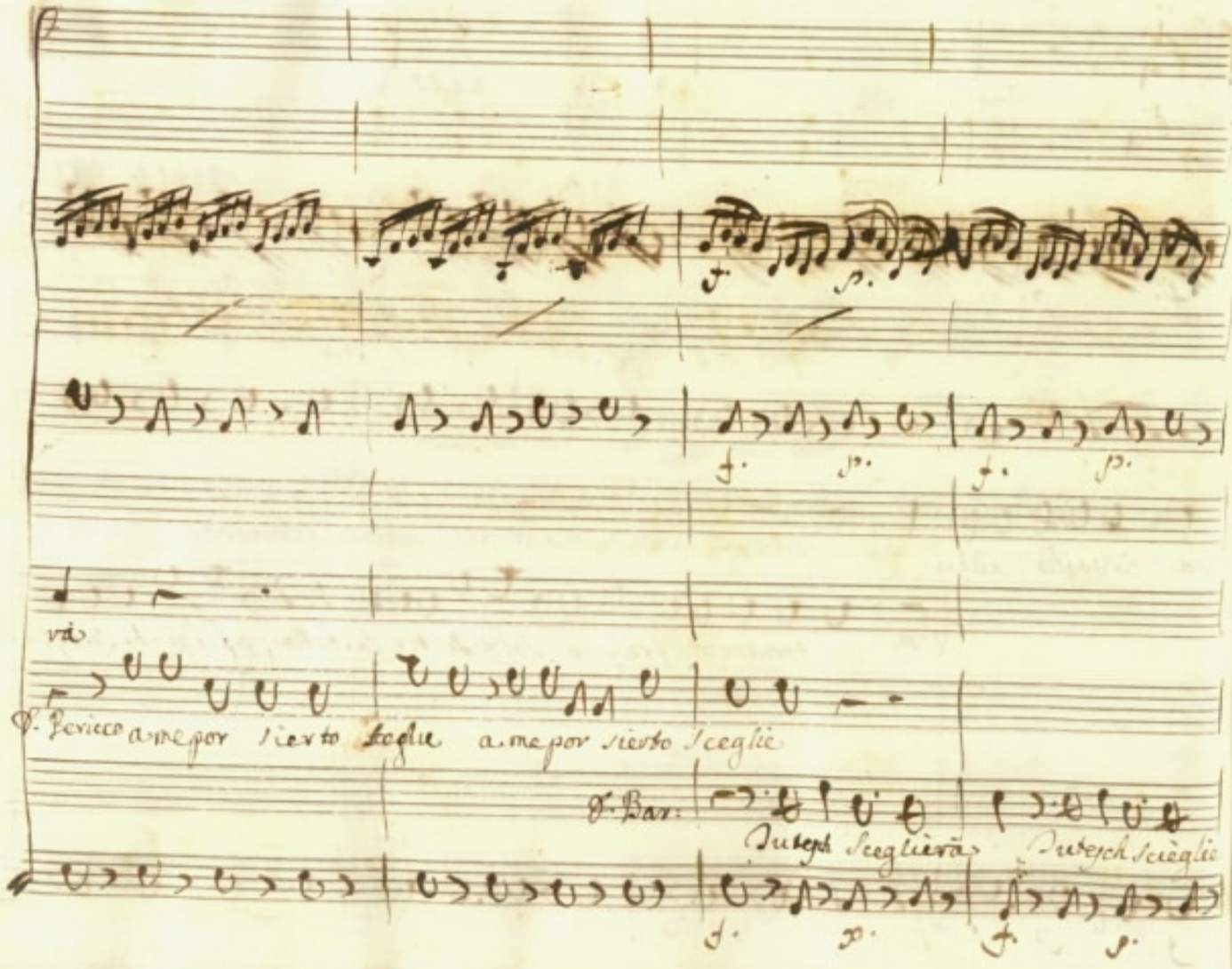

timmo, Lentissimo che sarà
Lentissimo, Lentissimo che sarà!
Le nostre furbe

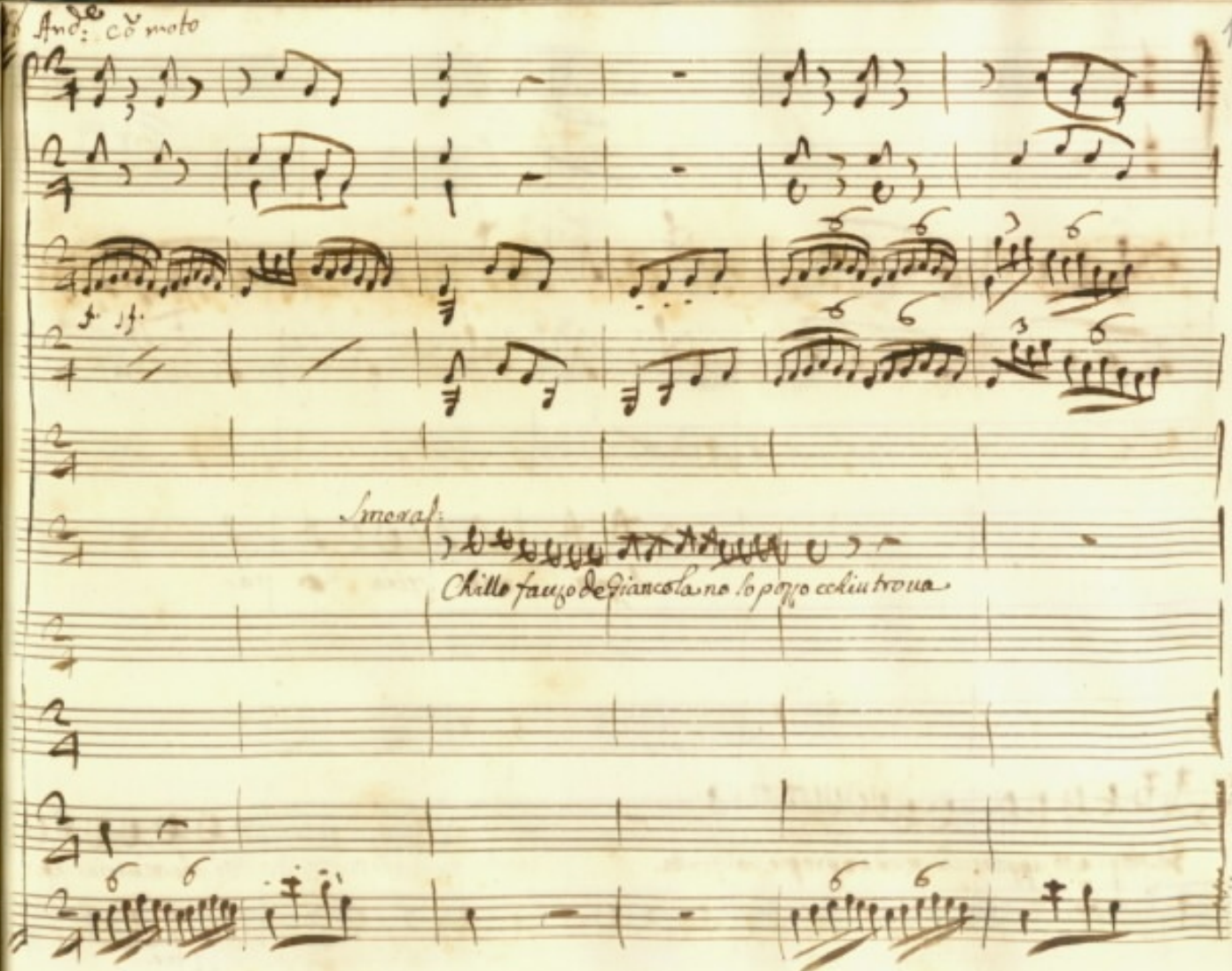

rie, var bere in veriti
Cincol stat
Dij guytate, e atgre ze ne
Val
Lauemoj Cenga

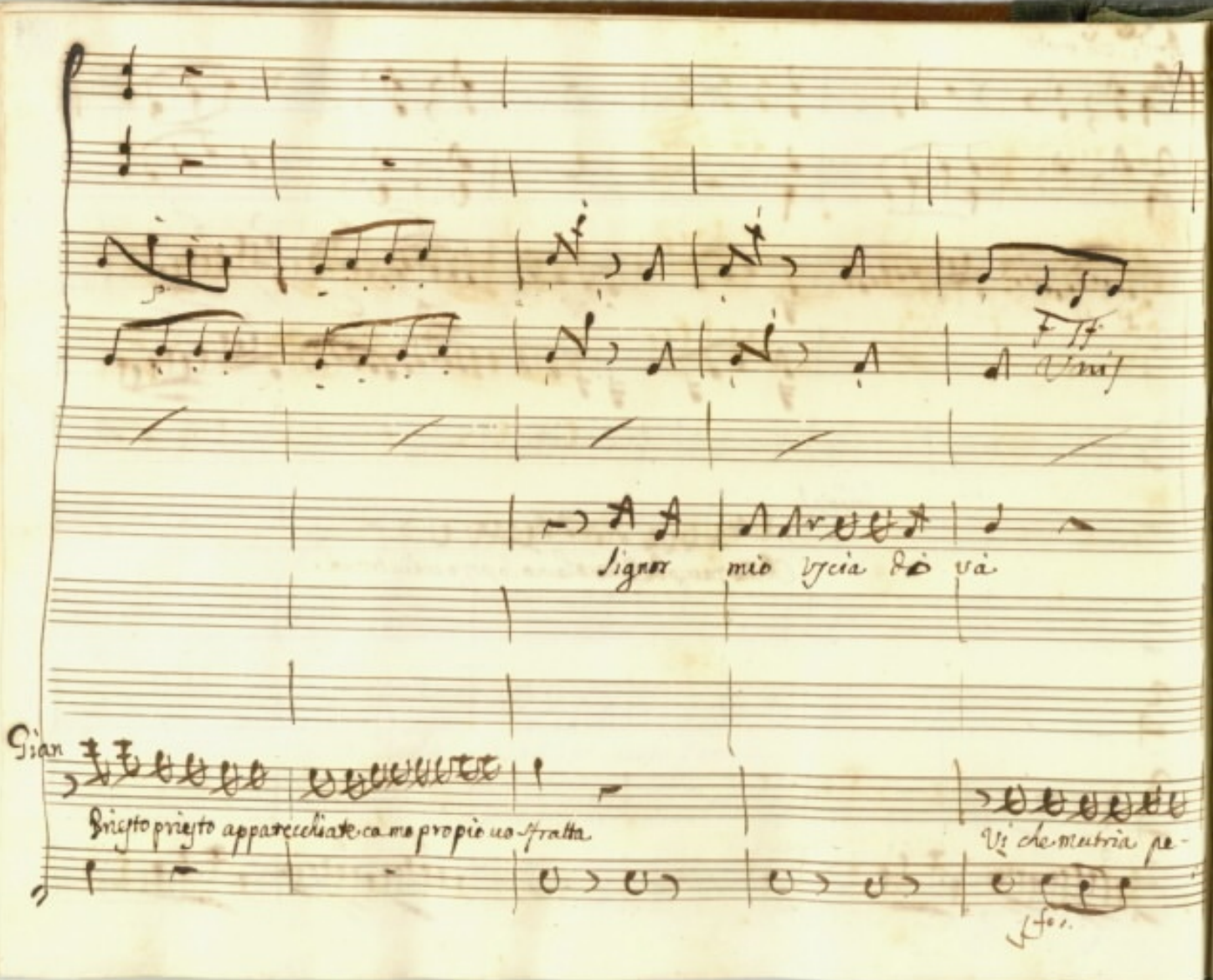

p. ten.
V. S:
ah! Ah che imbroglione
nati
Lame mor Ingannati, a tutti in verità a tutto a tutti in verità
f.
p.
f.
p. ten.

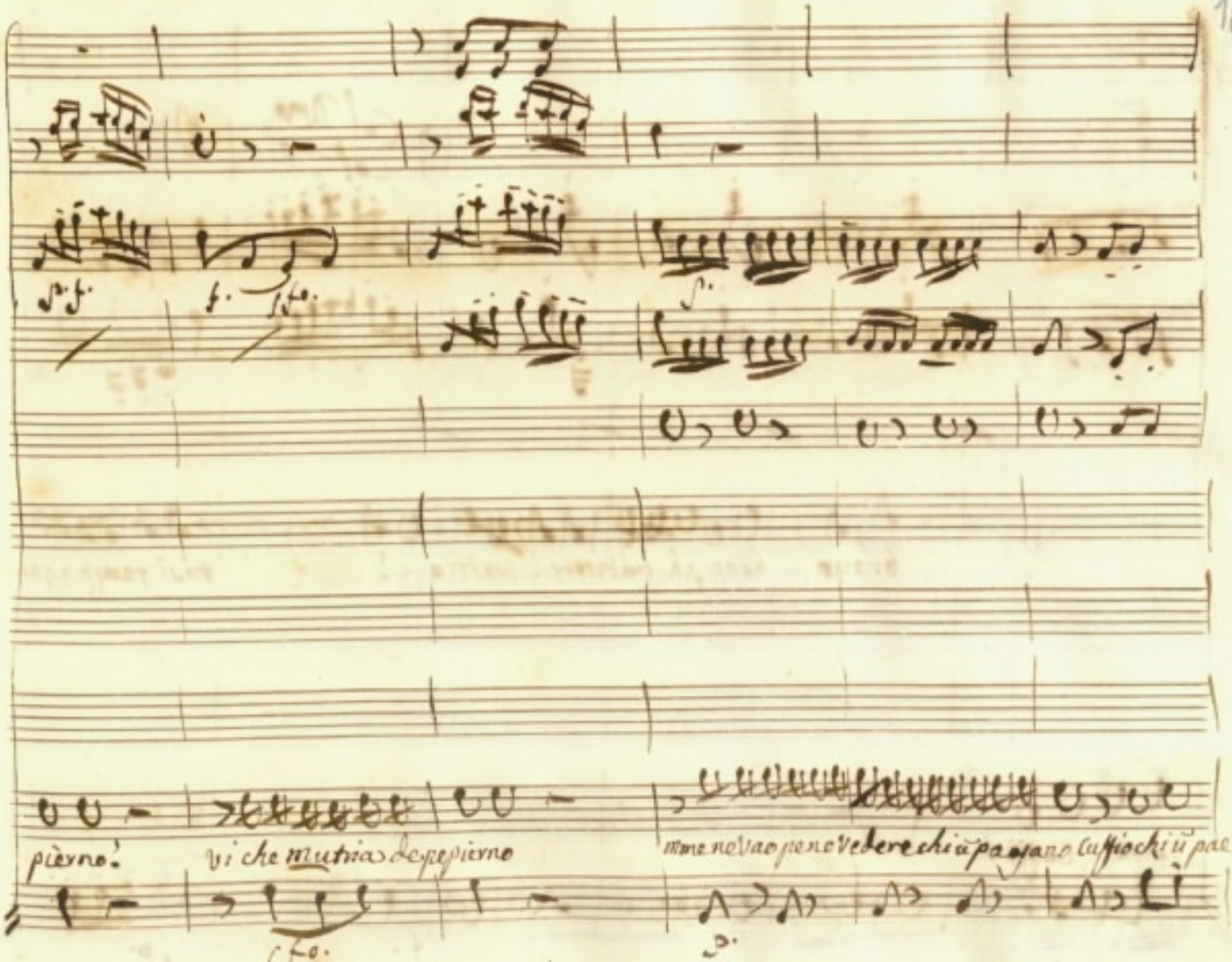

tanti? che imbroglioni tanti! motetto a meraldina io voglio j amia a io voglio j amì =

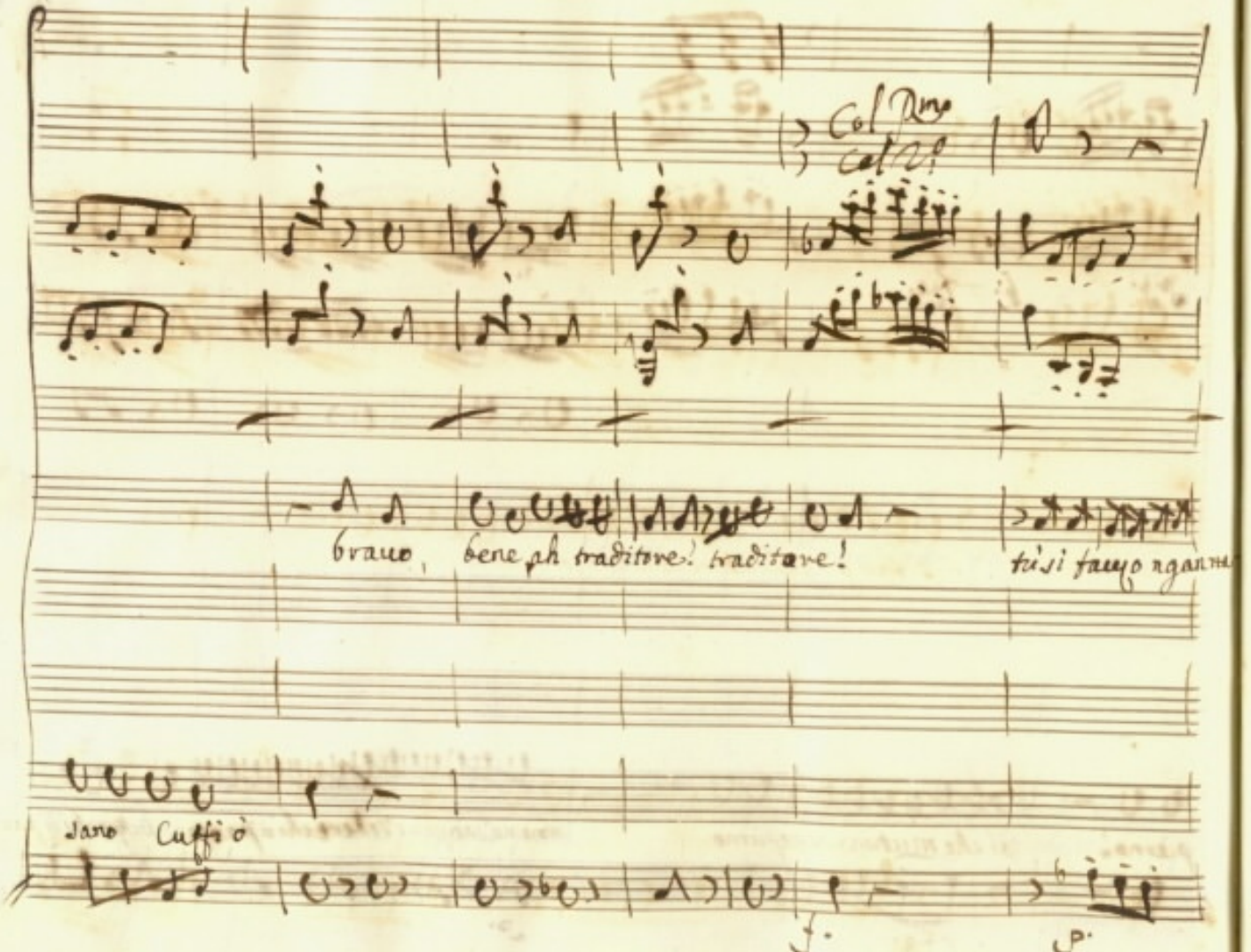

f. p.
dà io voglio j auèjà
Mongù Noi torneremo fràpoco sol per dertir la bella, fra noi che sueglie
f. p.

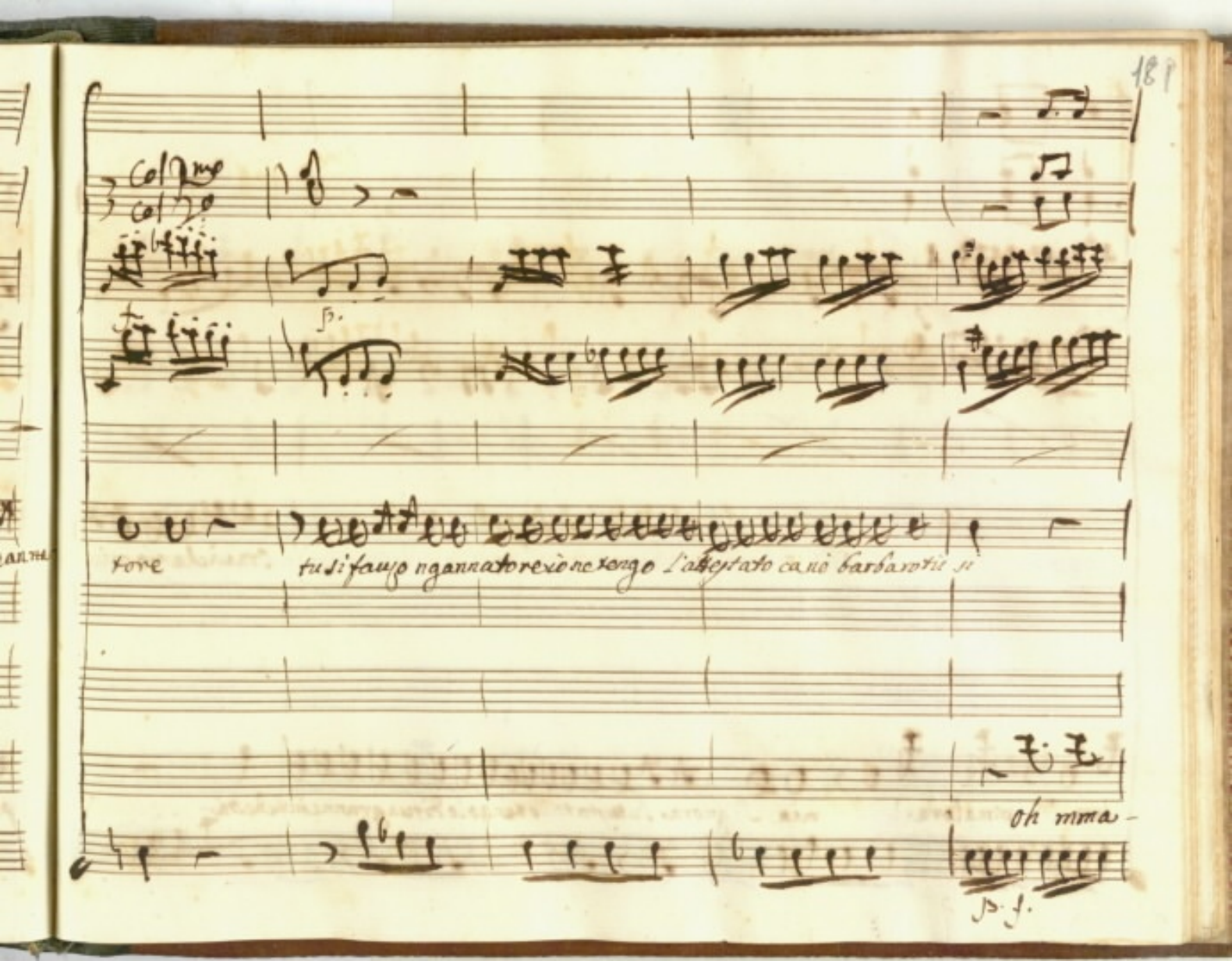

f.
p.
f.
p.
f.
p.
vio
S. Perisco a me por Sierto Sceglie a me por Sierto Sceglie
S. Bar.
Sutegh Scegliera Sutegh Scieglie
f.
p.
f.
p.

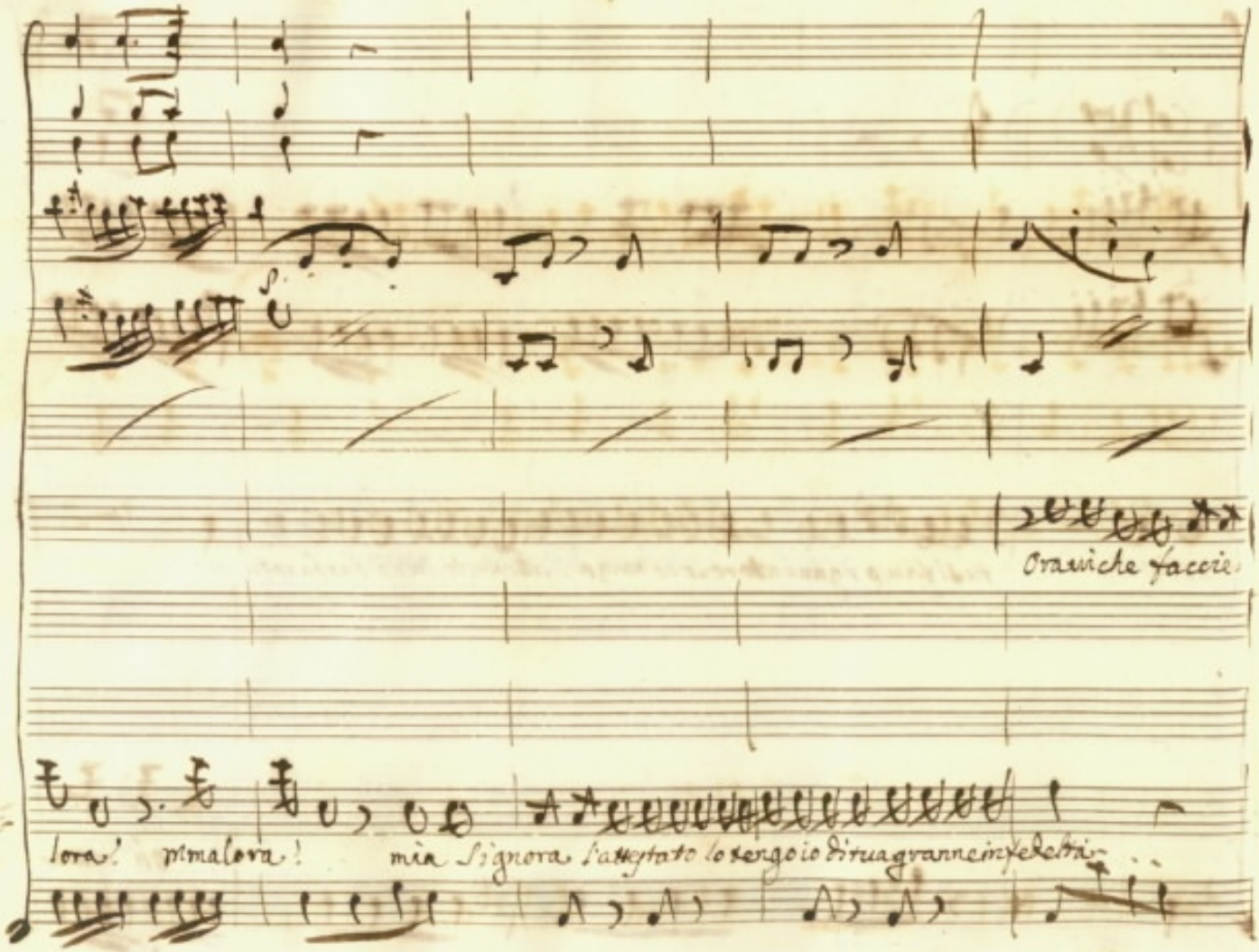

And.: cō moto
f. sf.
Smeral:
Chille fauzo de Giancola.no lo pozzo cchiu trouua

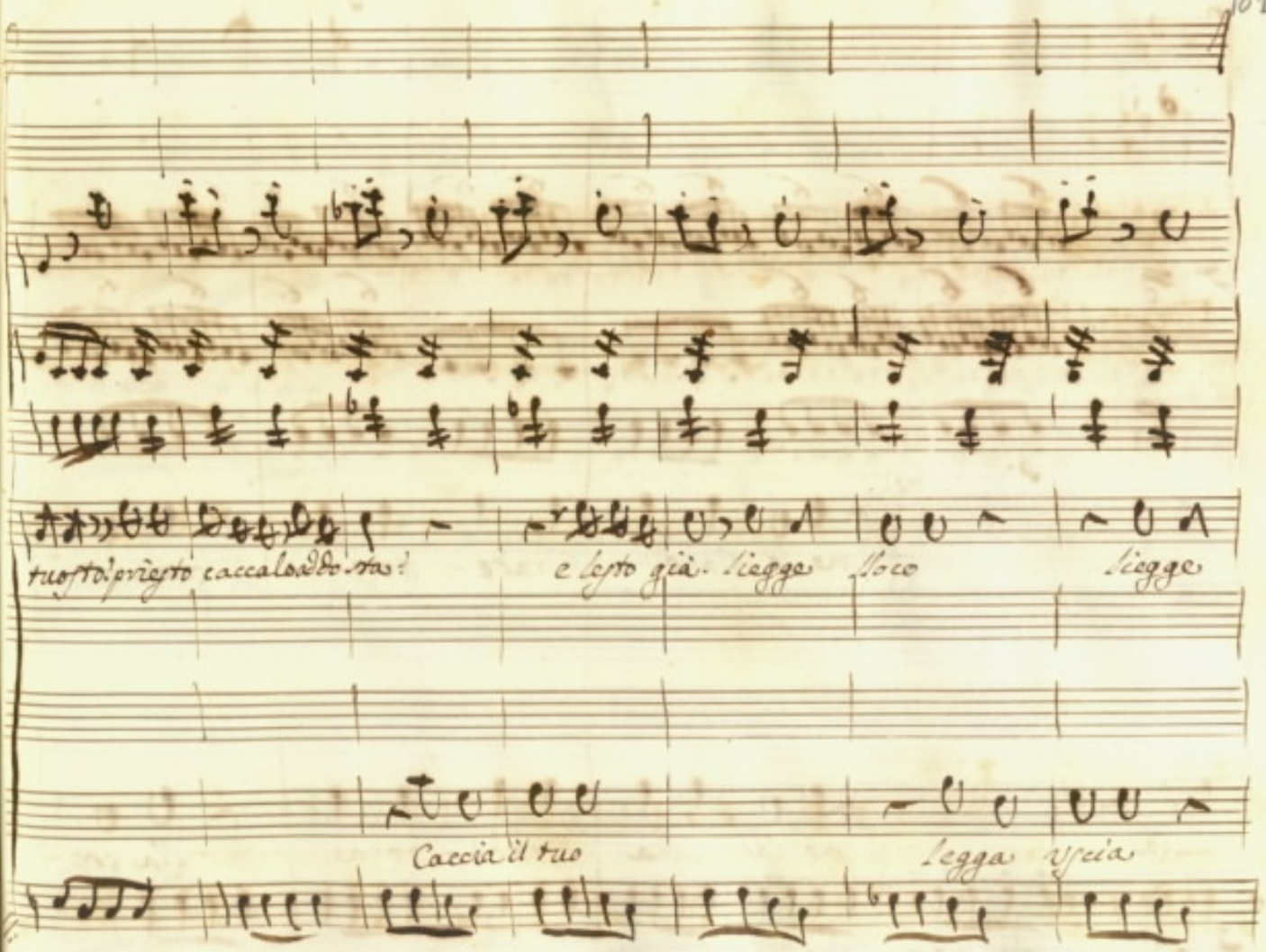

Signor mio Vscia dò và
Gian
Presto presto apparecchiate ca no propio no strattu
Vi che mentria pe-

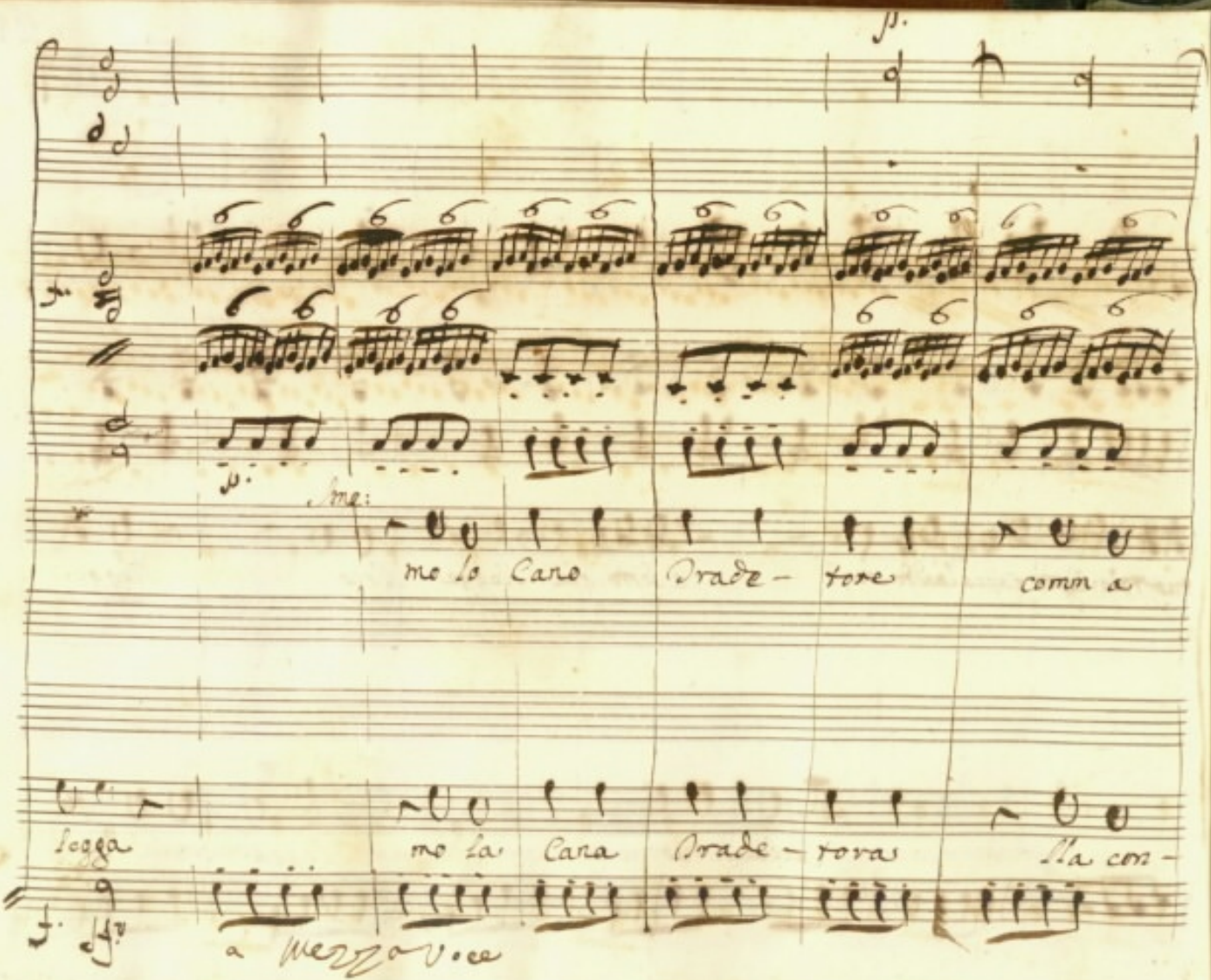

S.f.
f.
f.
pierno.
vi che mutria doppo pierno
mme nevao pone vedere chi ù pagano cuffiochi ù pac=

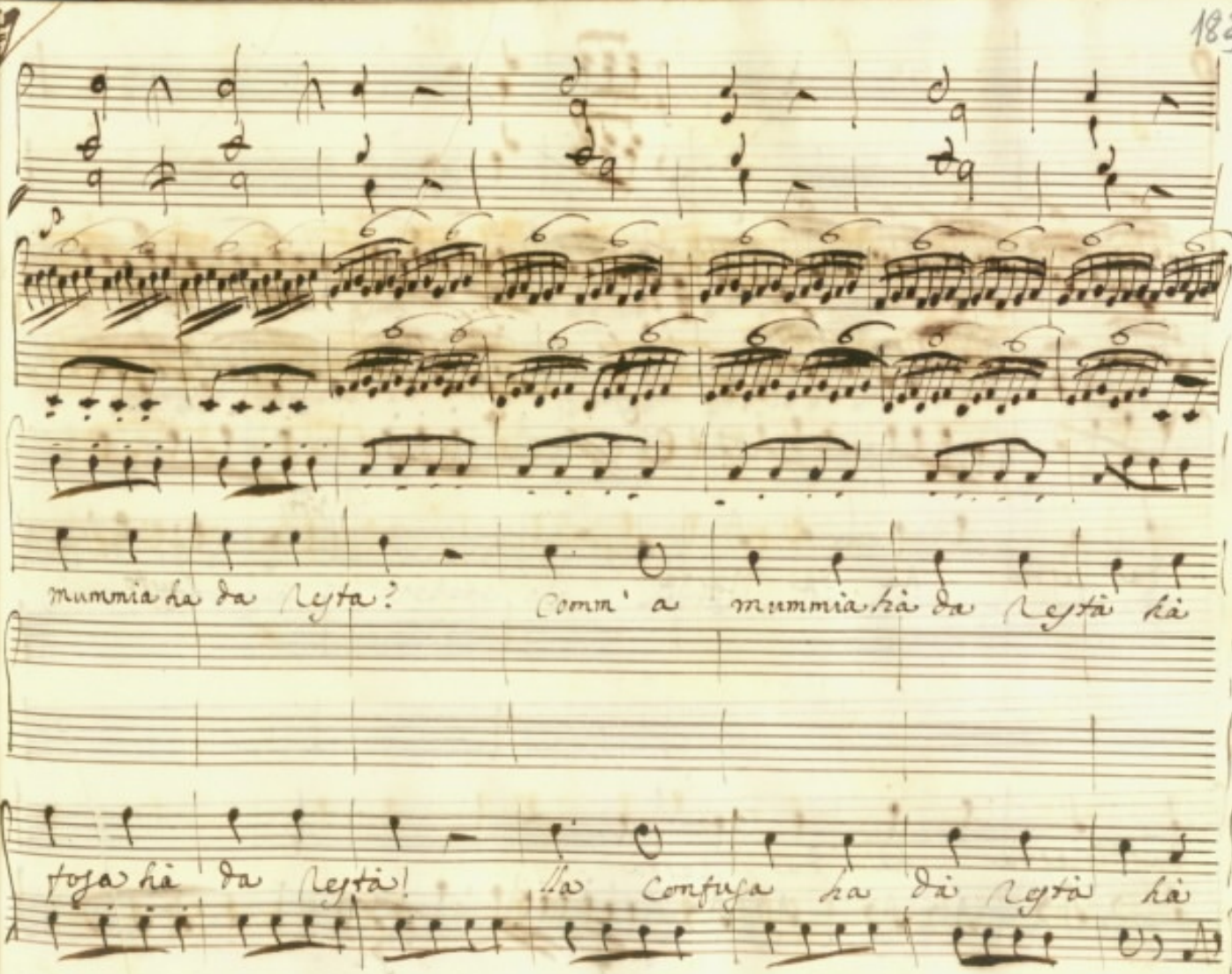

Col Dno
bravo, bene ah traditore! traditore!
tù si fauso rganno
Sano Cuffi ò
f.
p.

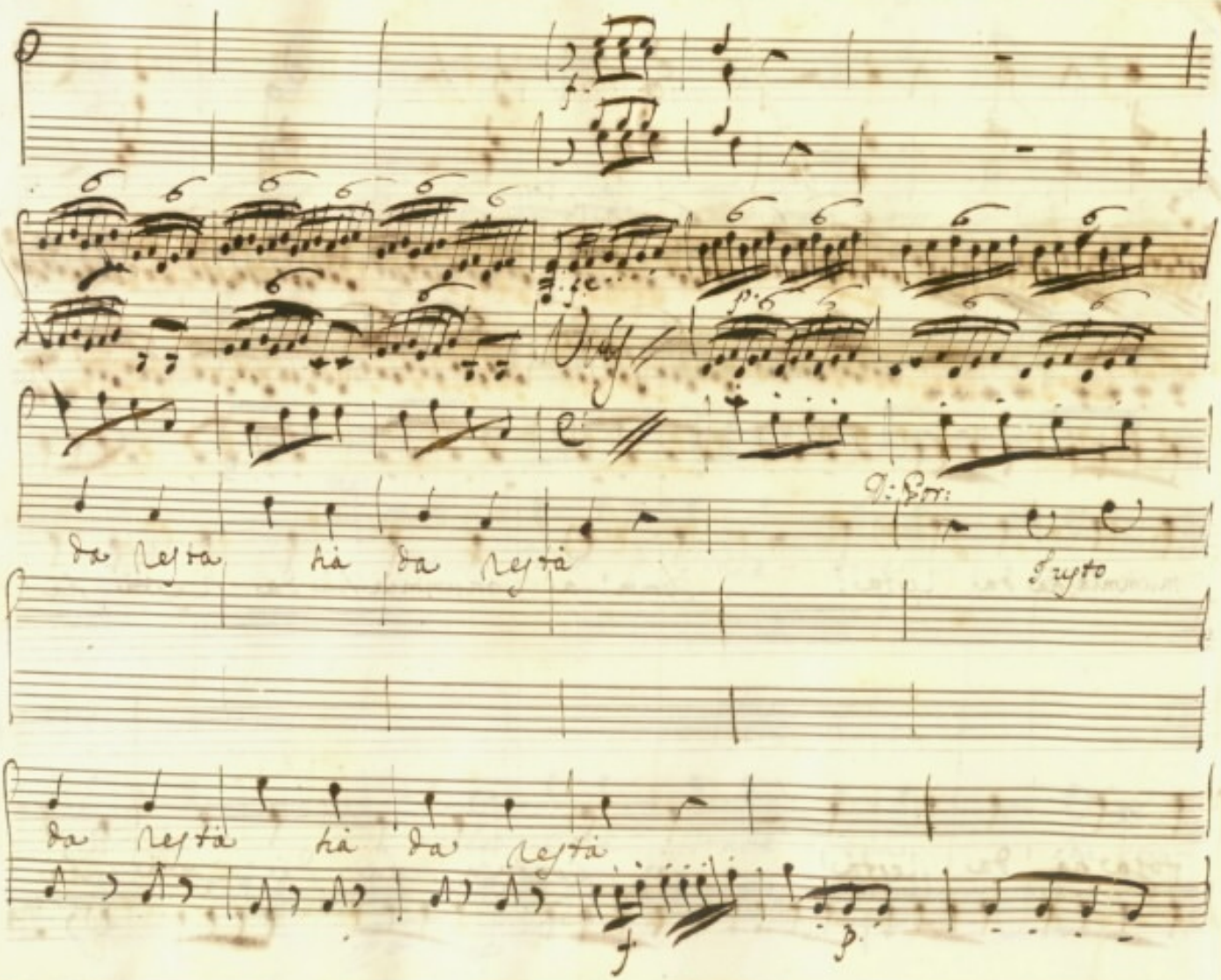

Col pno
col 8va
fp.
fp.
tore
tu di' falso ngannator rexè ne torno l'abeytato cane barbarotti si
oh mma -
fp. f.

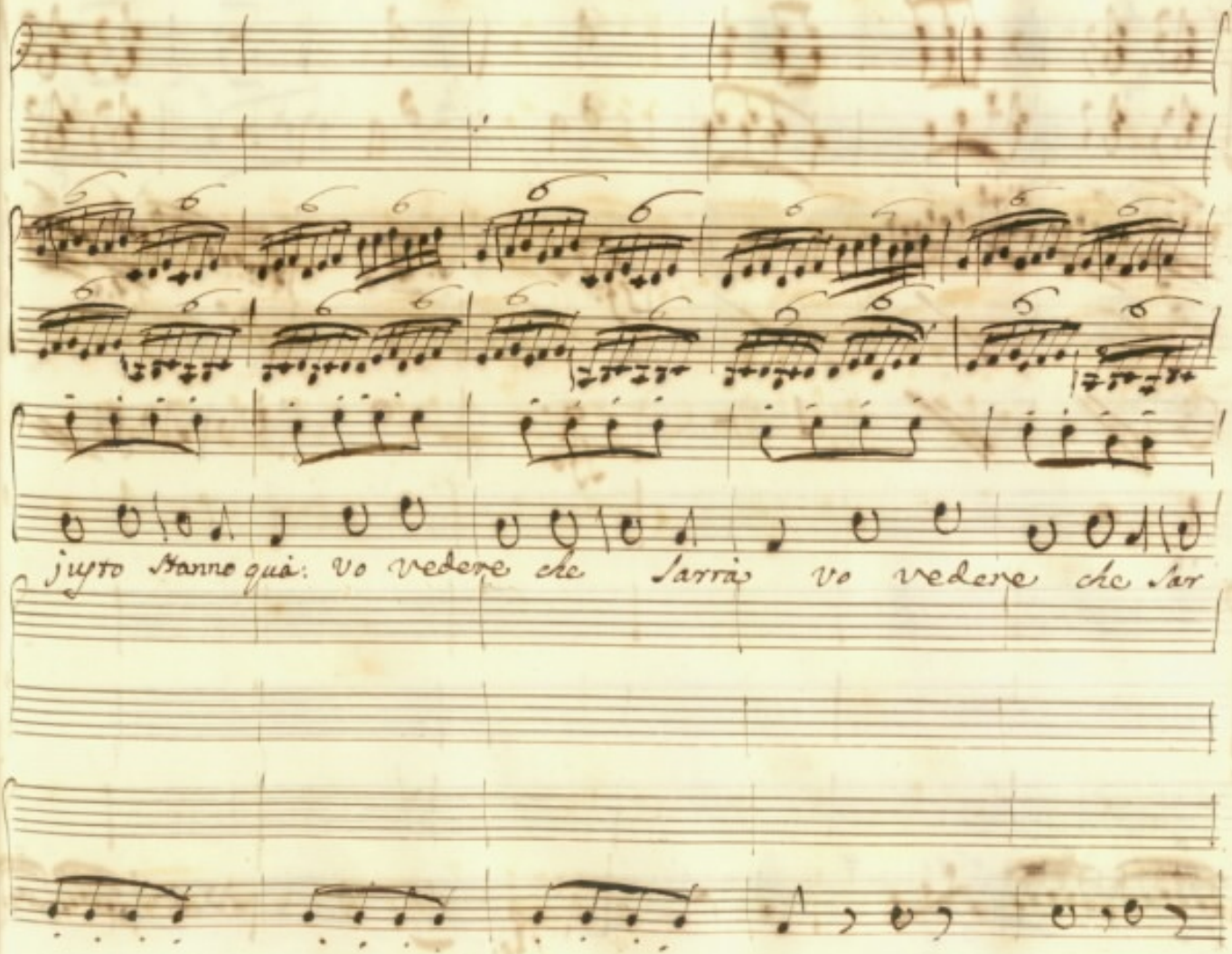

Oraviche facciel
lora! pmalora! mia Signora l'attestato lo stergo io di tua gran mancinfedeltà

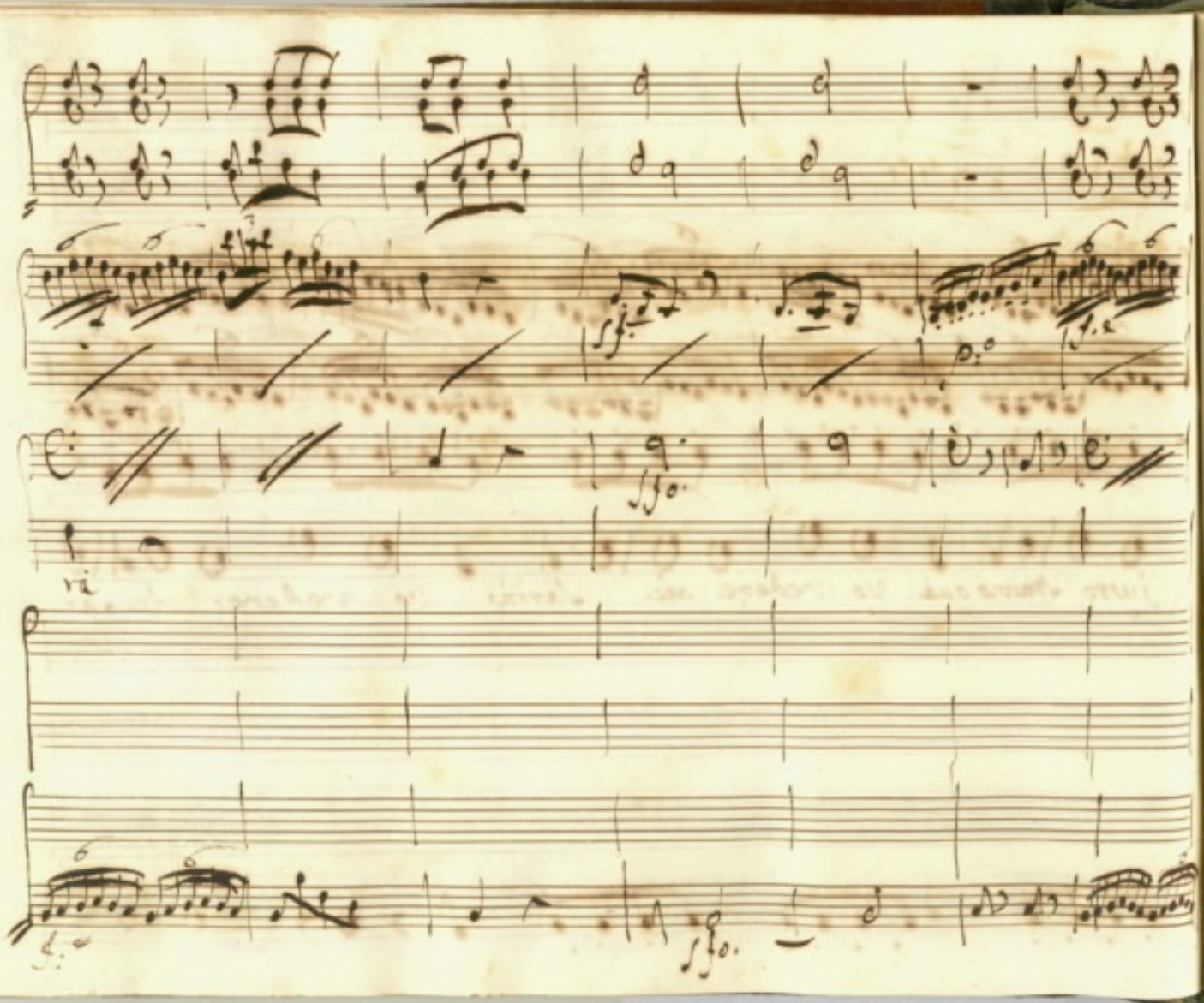

tuo stò pregetto caccia lo dò-tas?
e lesto già. legge
loco
legge
Caccia il tuo
legga
veia

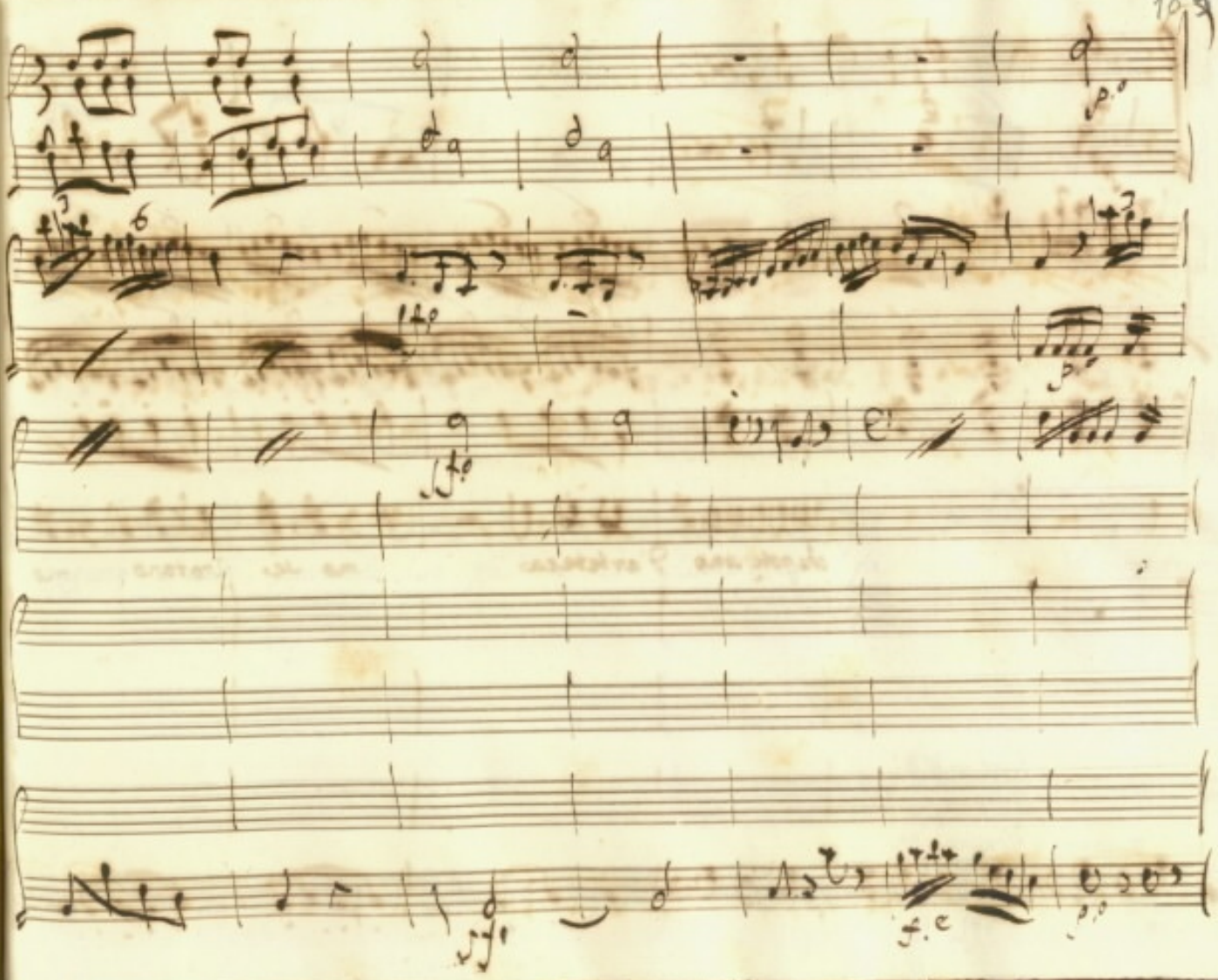

Ms.
Ms.
Ms.
me lo Cano
Drade – tore
comm a
Scoga
me la Cana
Drade – tores
Ma com –
a Mezza voce

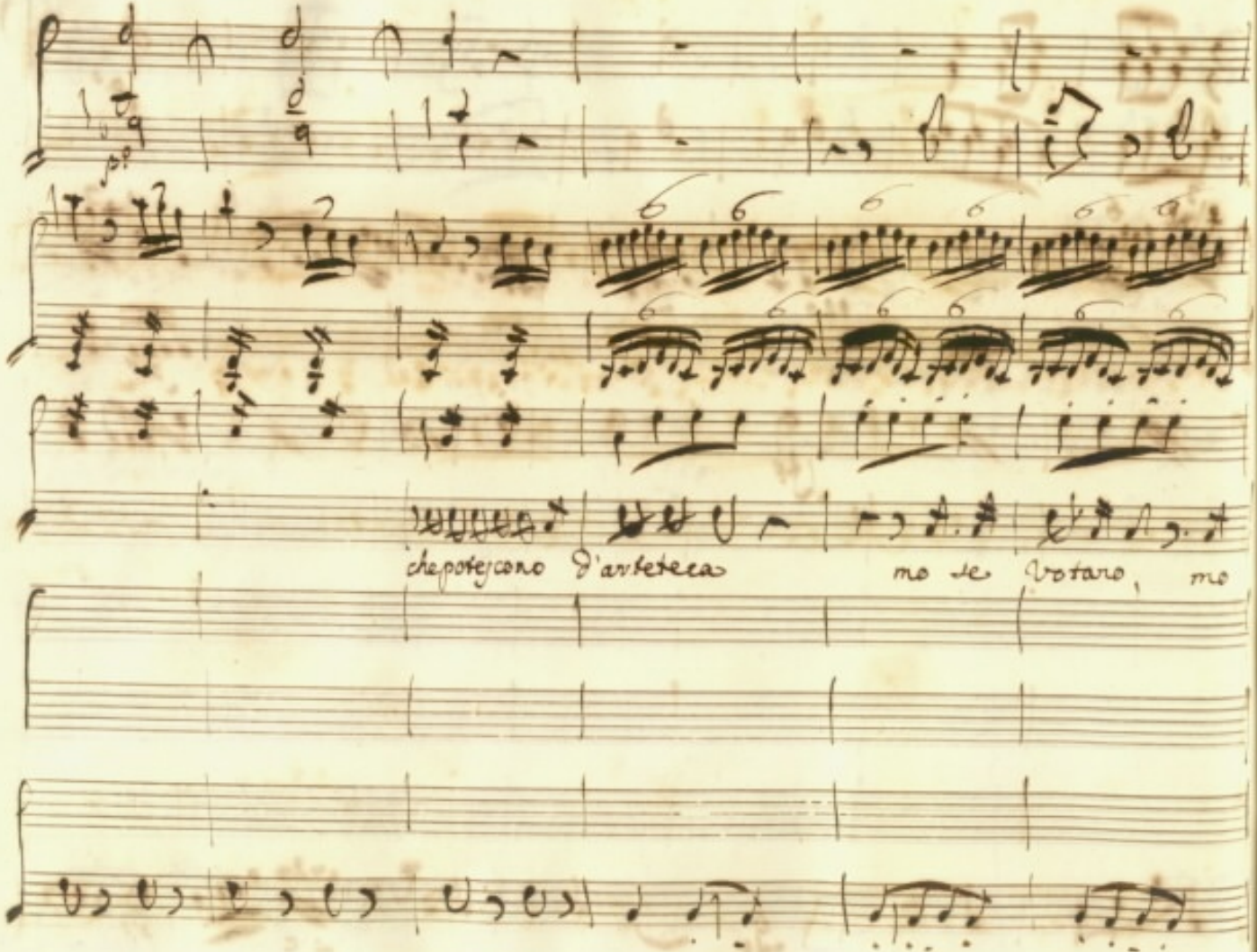

mummia ha da reyta?
Comm' a mummia hà da reytà hà
foga hà da reytà!
Ah confuga ha dà reytà hà

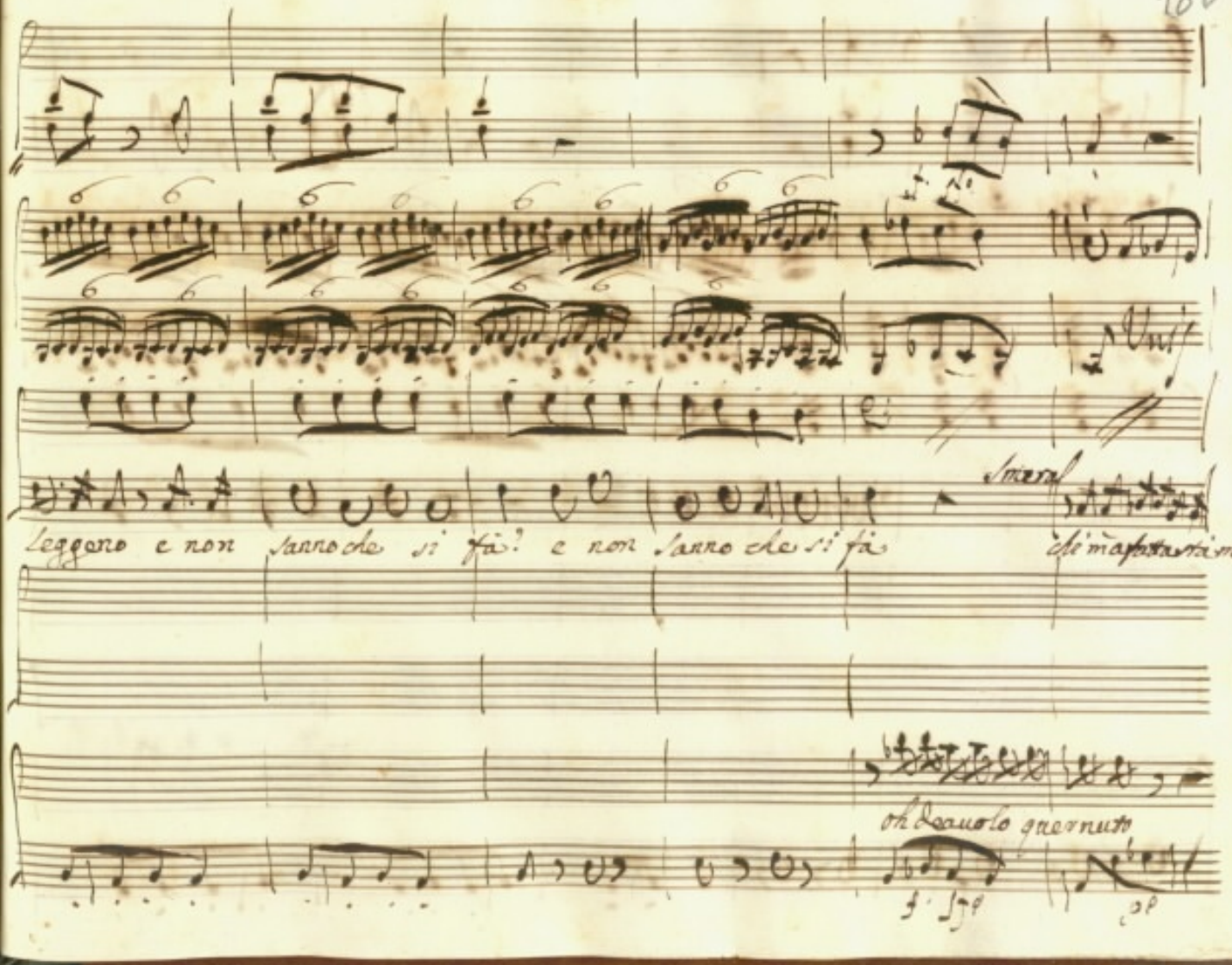

da resta
tà da resta
da resta
tà da resta

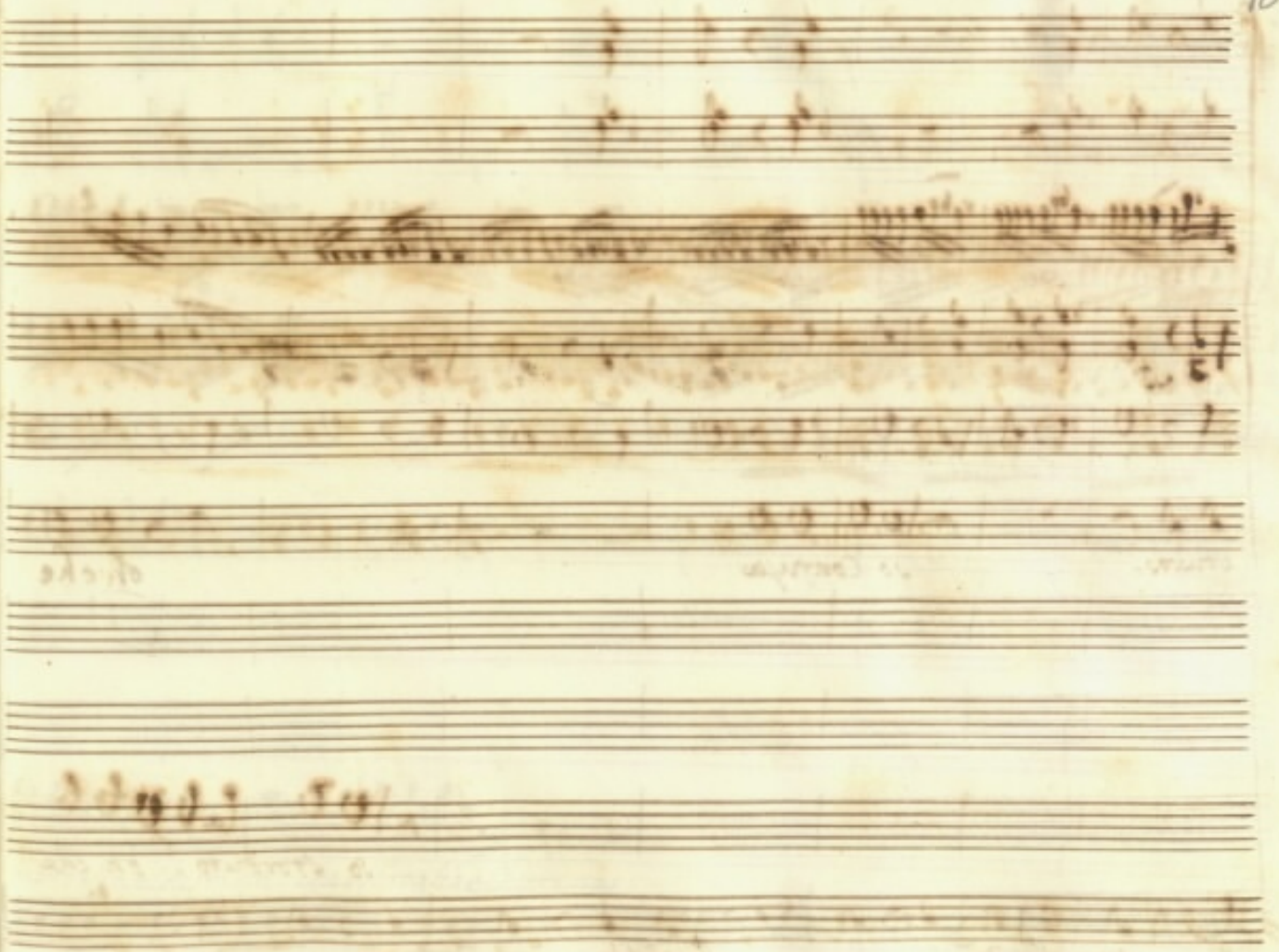

justo stanne quà: vo vedere che sarrà vo vedere che sar






che potessero d'arteteca
no se votaro, no

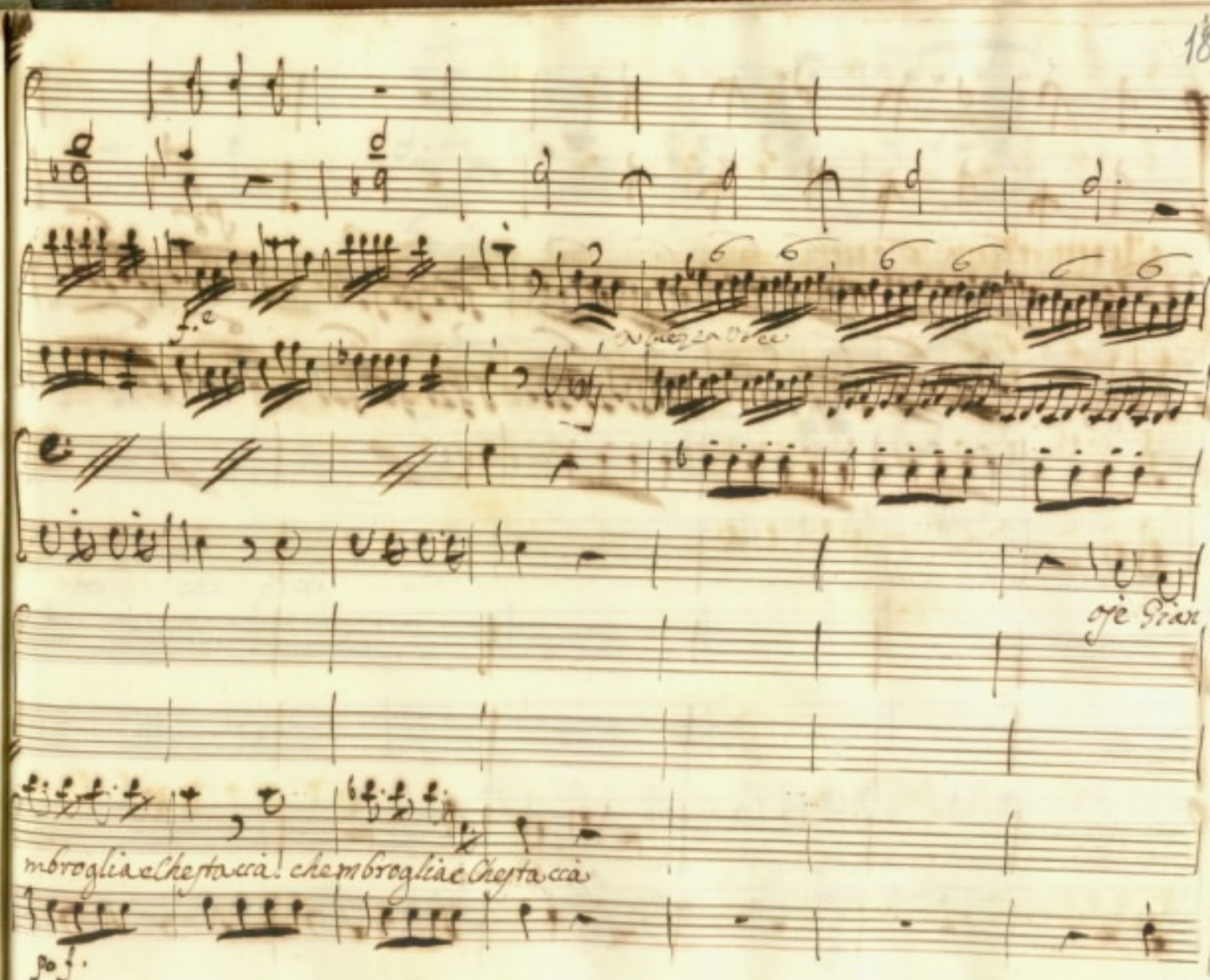

Leggono e non sanno che si fà? e non sanno che si fà
Smarrì
chè m'appartiene
oh Dcuore guernuto

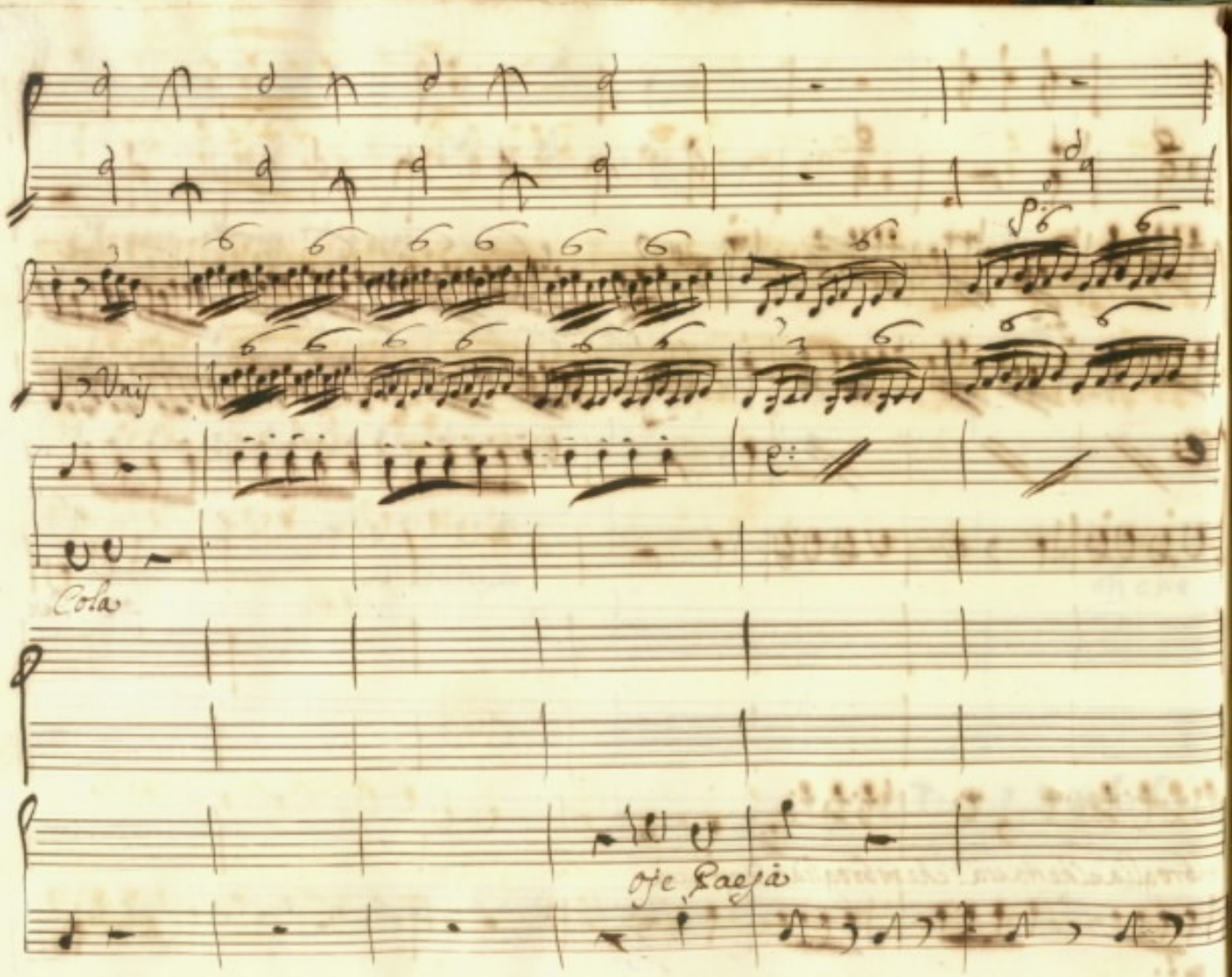


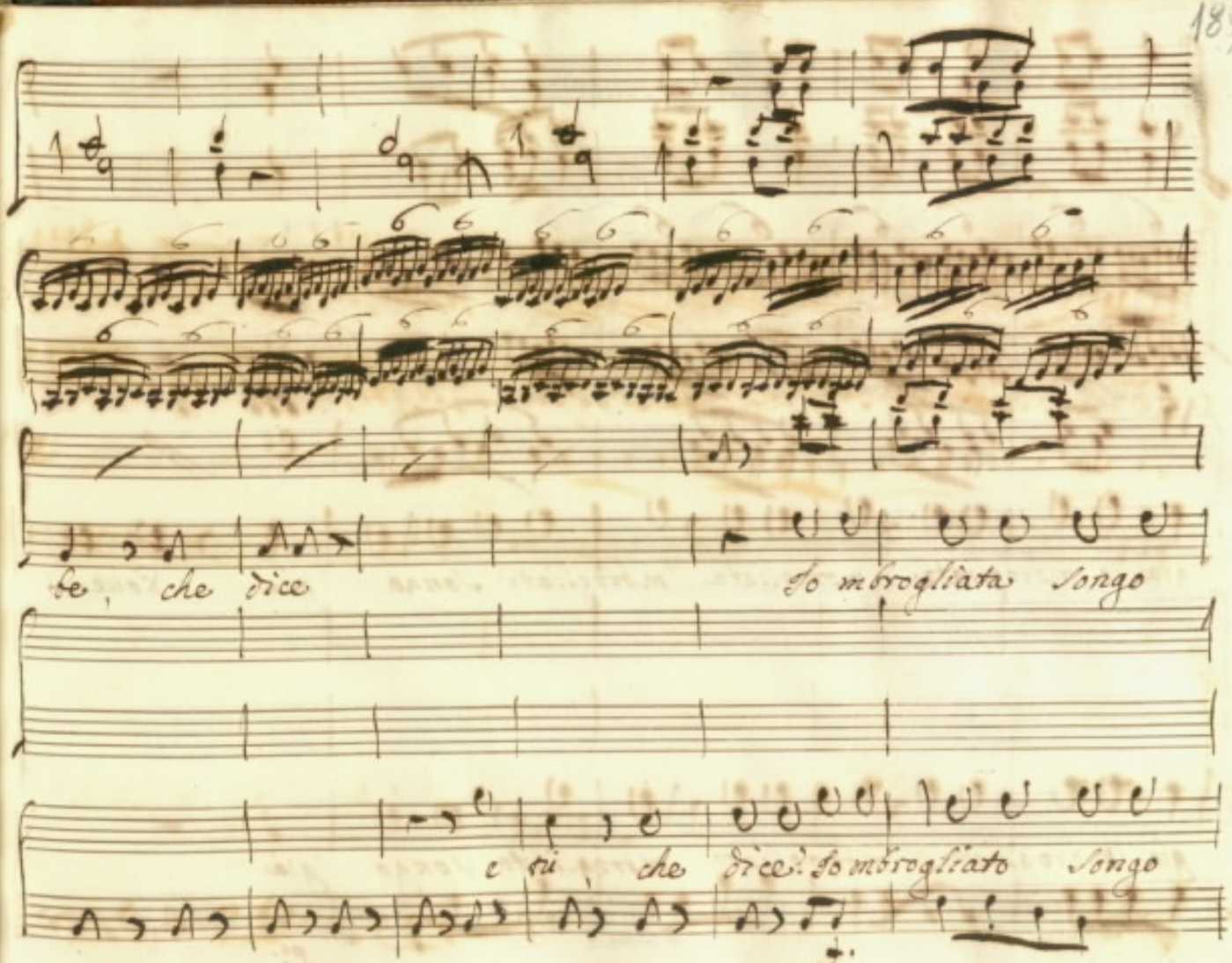
sfz

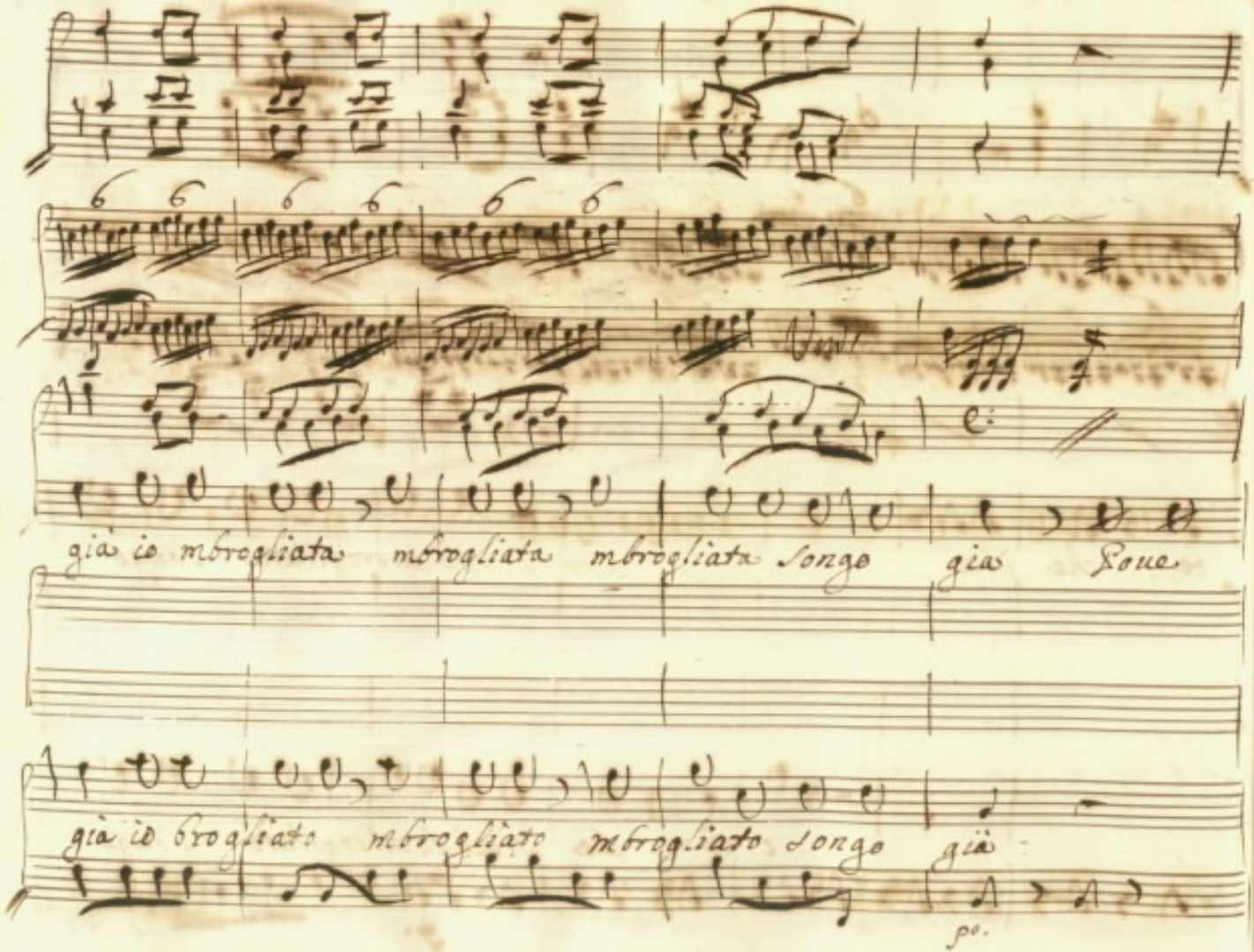
sfz

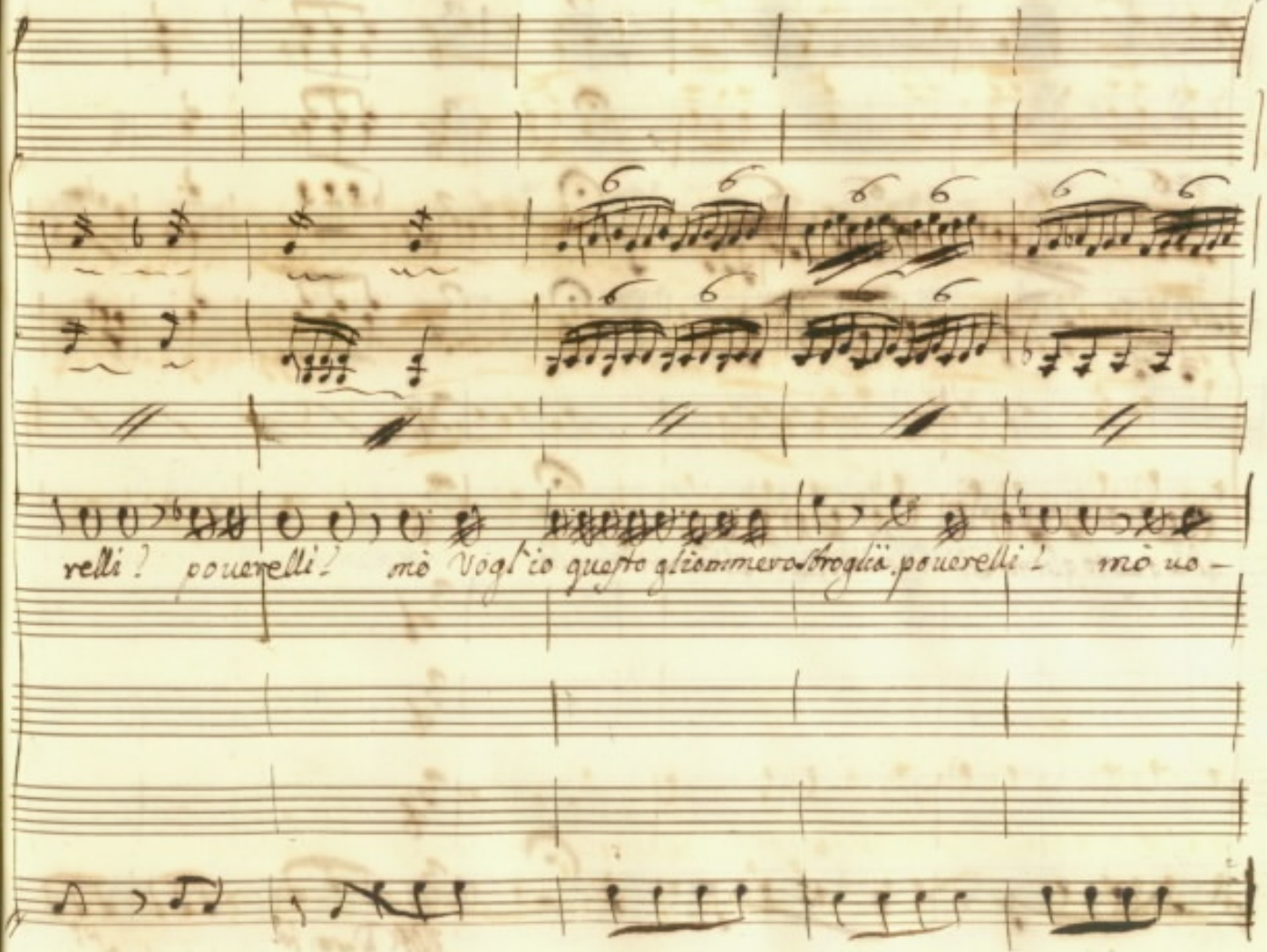
sfz

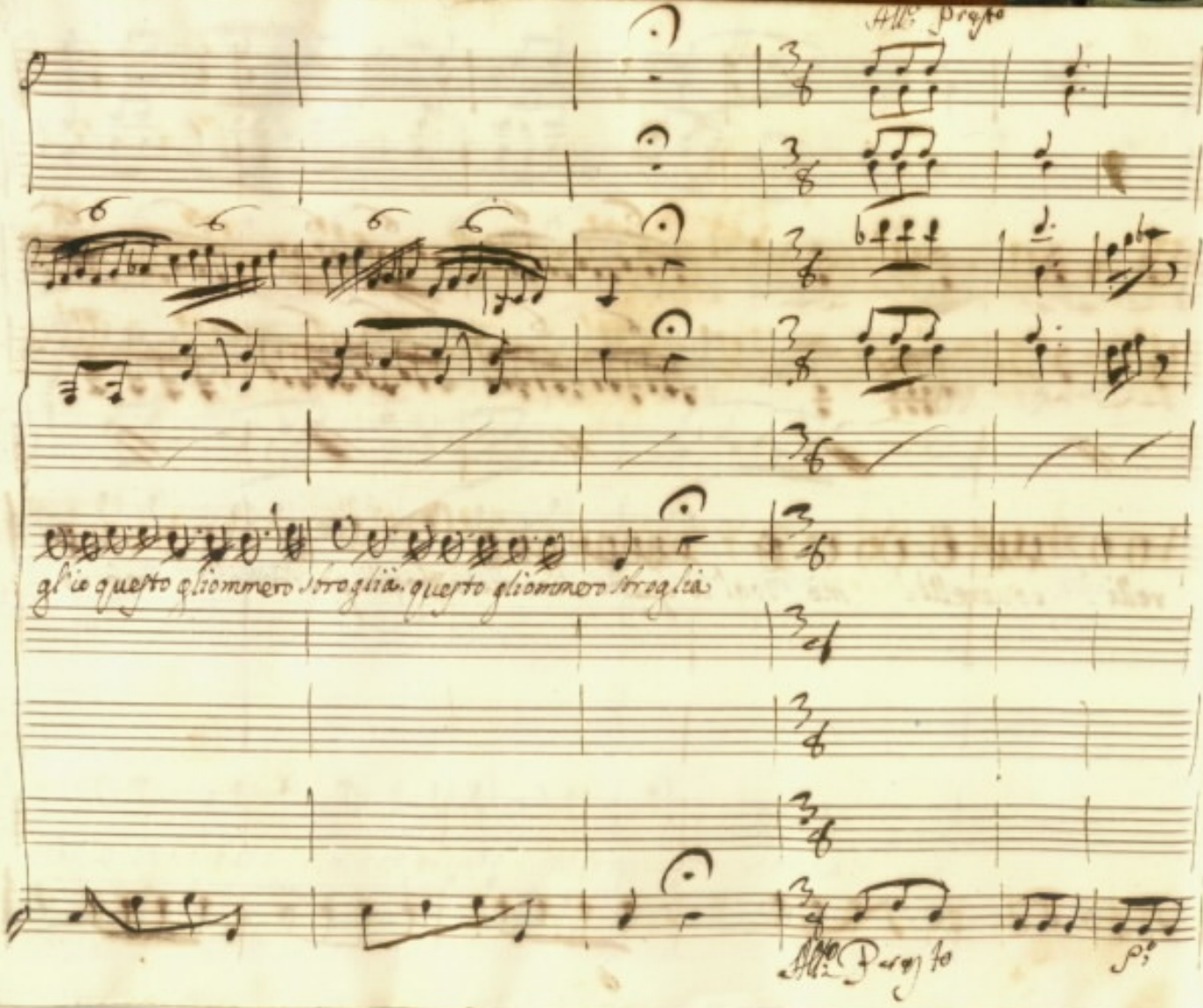

Senza Voci
oje Gioa
mbroglia e Chestaccià! che mbroglia e Chestaccià
pos.

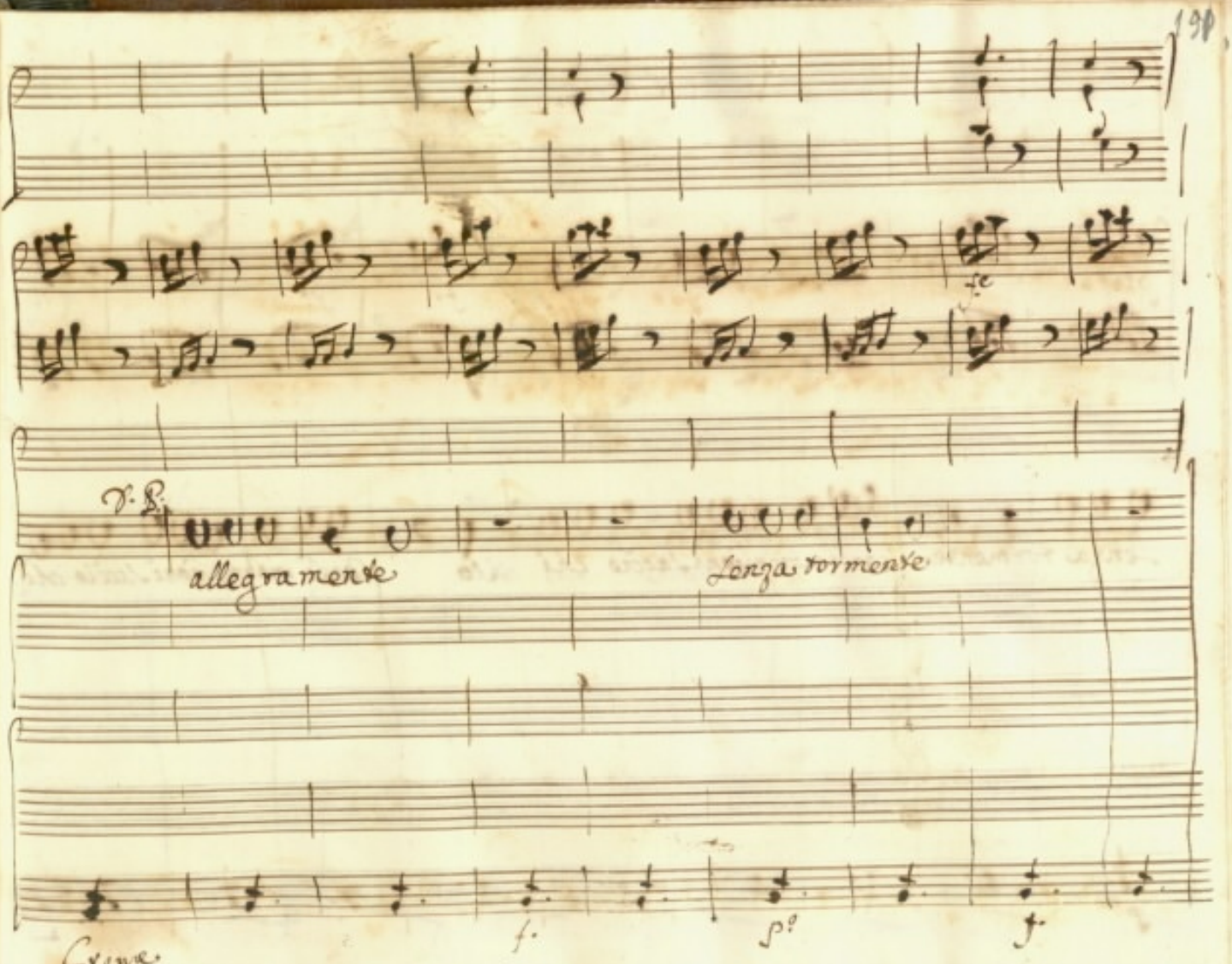

Cola
ofe Laeja

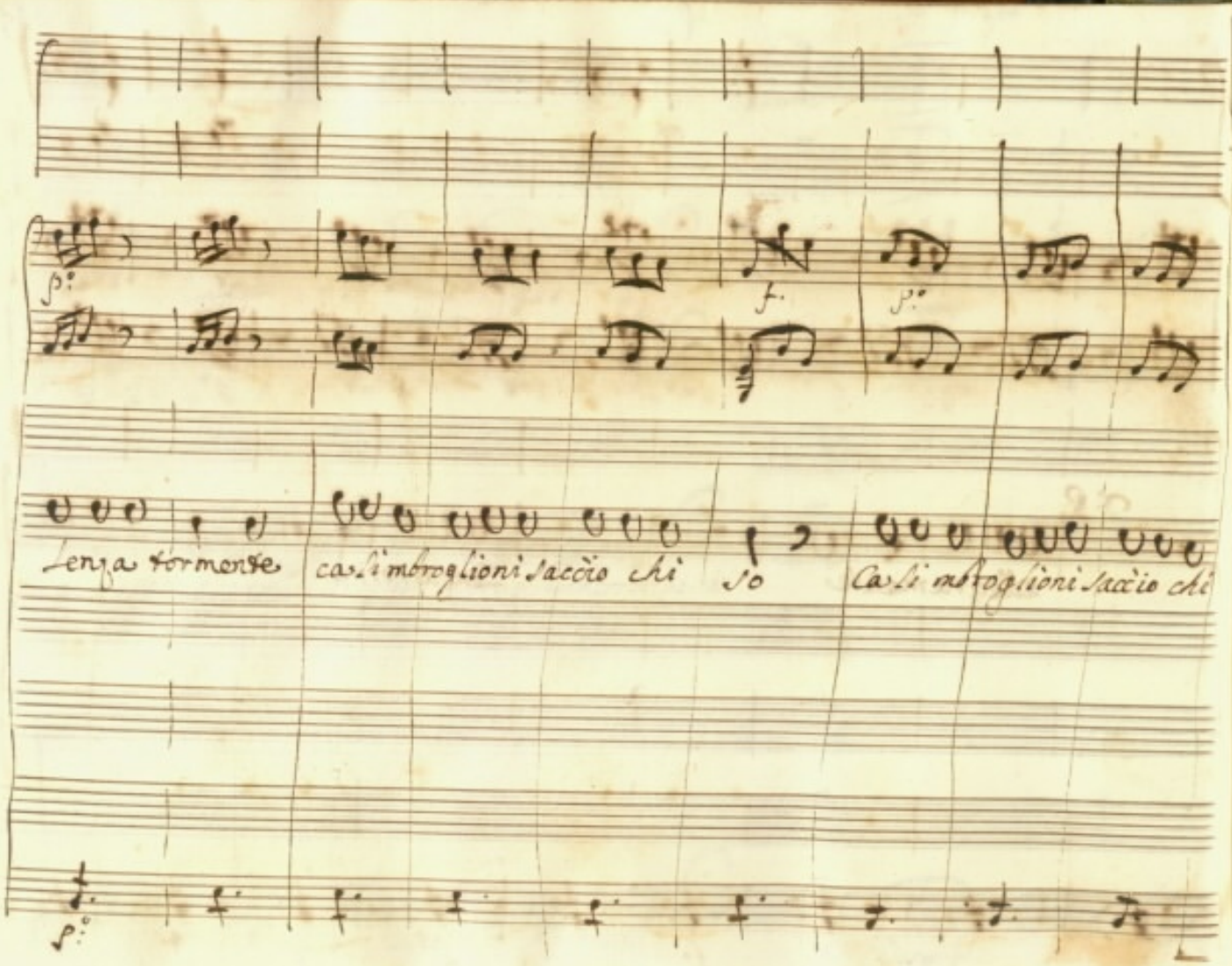

Se, che dice
Io mbrogliata Songo
e tu, che dice? Io mbrogliato Songo

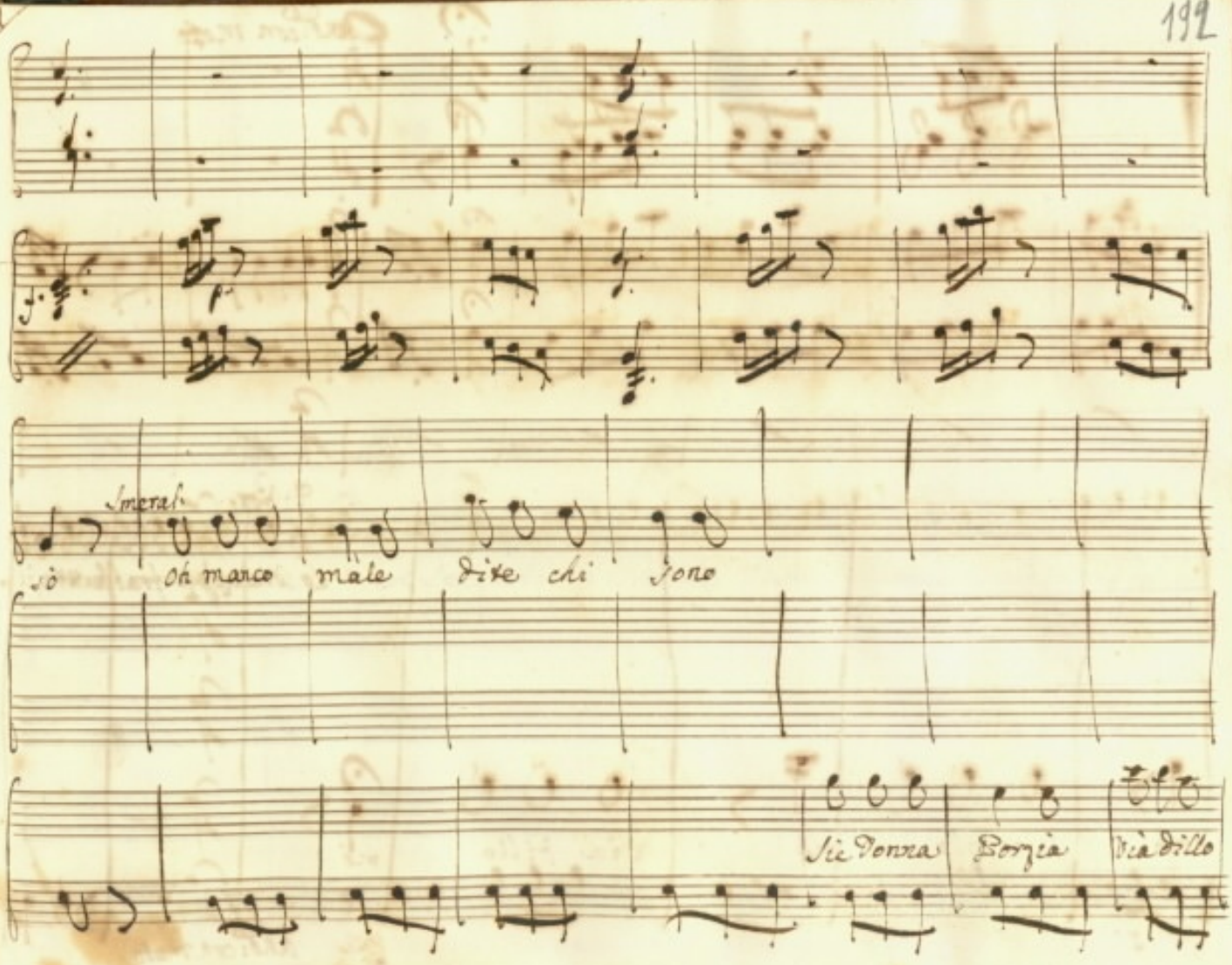

già io mbrogliata mbrogliata mbrogliata songo già Sone
già io brogliato mbrogliato mbrogliato songo già
po.

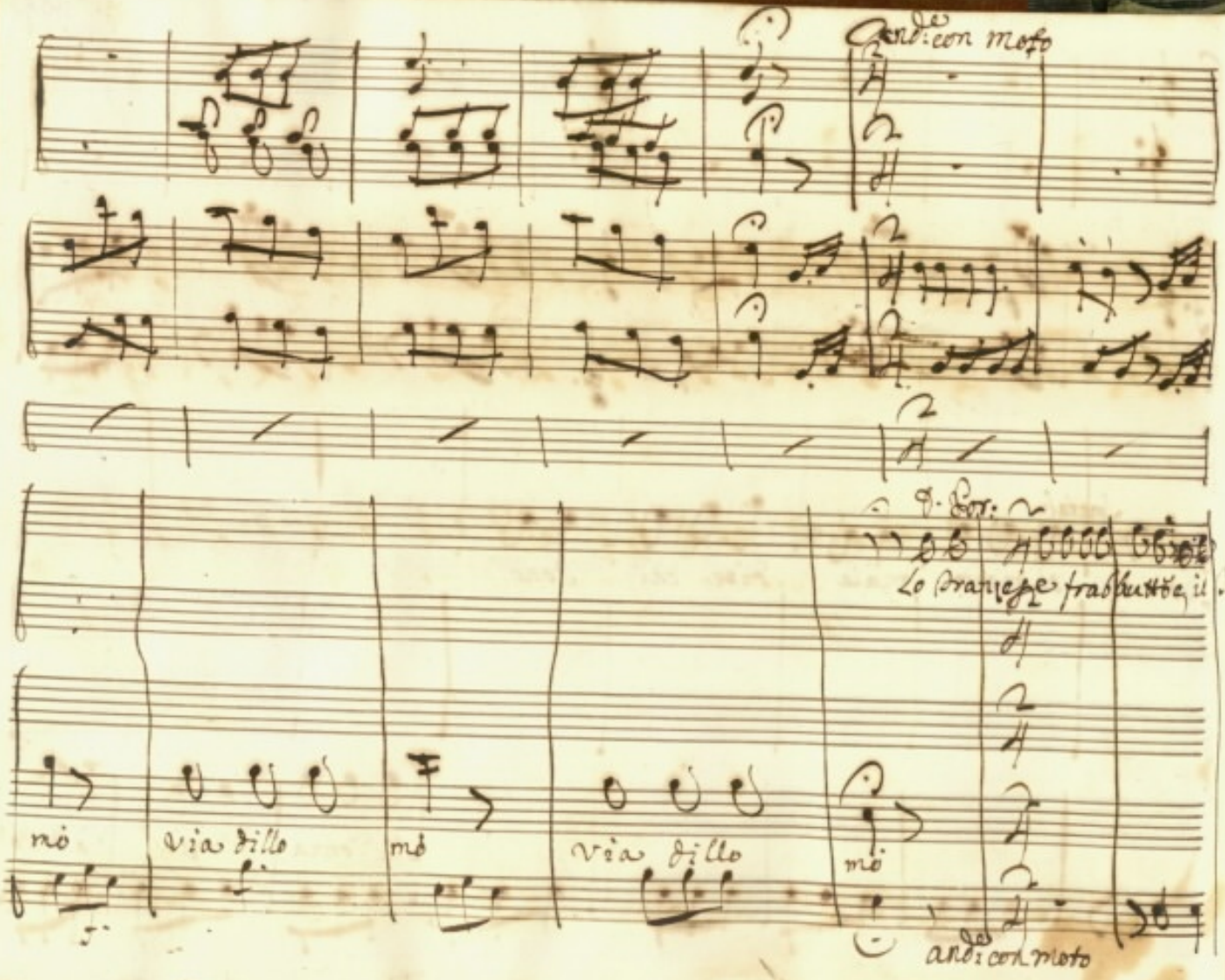

relli! poverelli! mà Vogl'io questo gl'ommero stroglià poverelli! mà no-

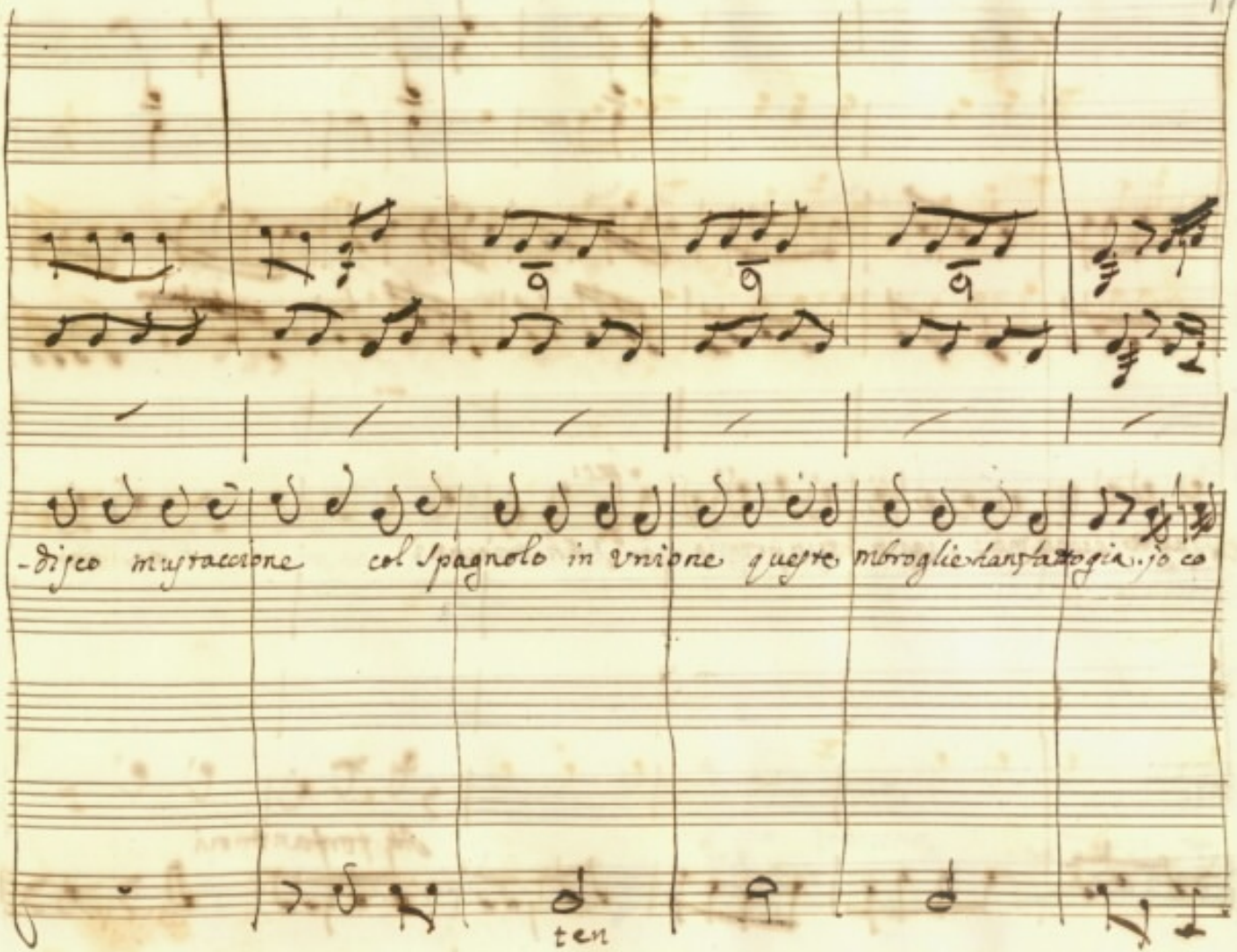

All.o Presto
gli'io questo gliommero stroglia. questo gliommero stroglia
All.o Presto
P:

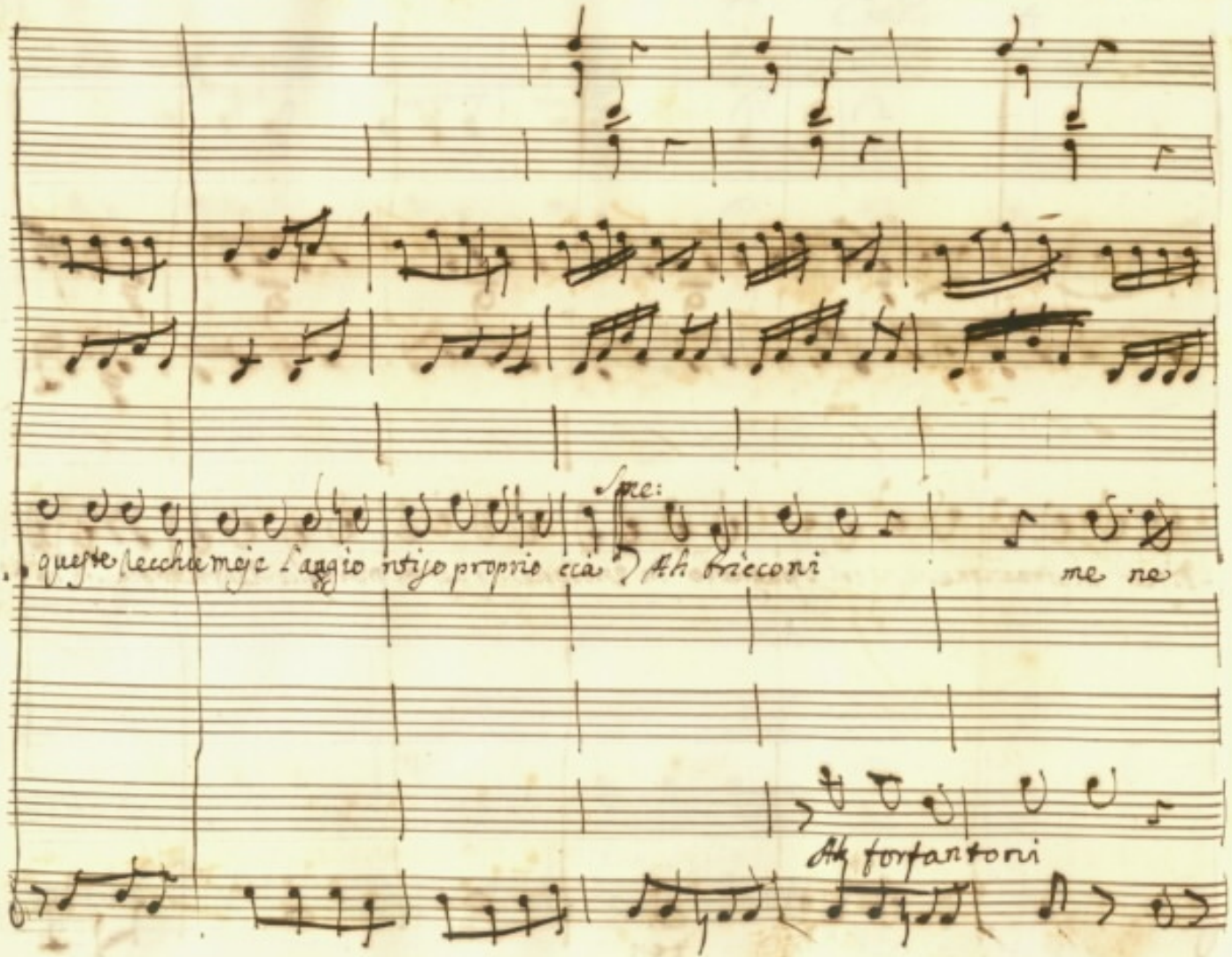

V. S.
allegramente
Longa tormente
Crine
f.
p.
f.

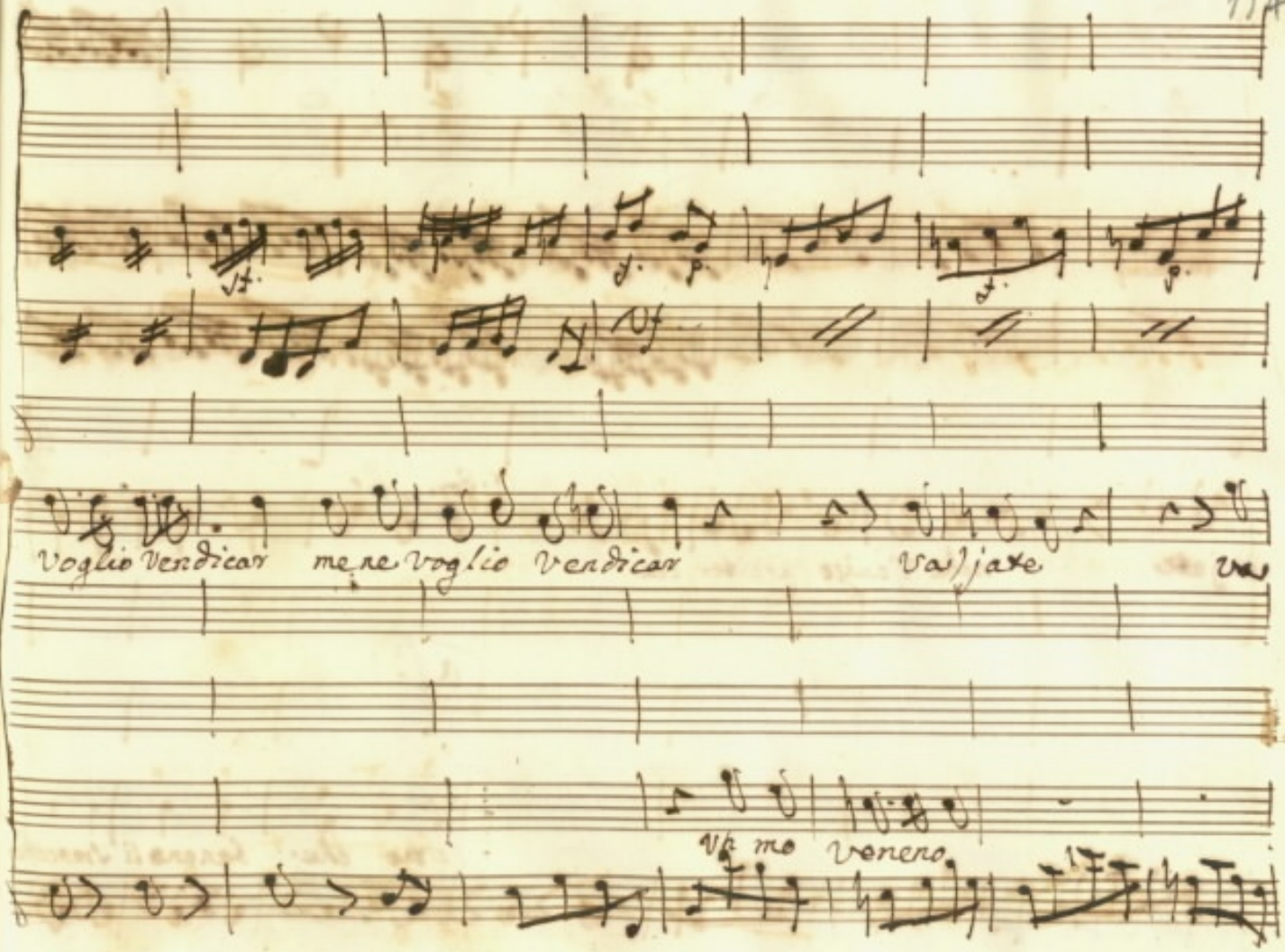

p.
f.
p.
Lenga tormente
cas.li mbroglioni faccio chi
so
Cas.li mbroglioni faccio chi
p.

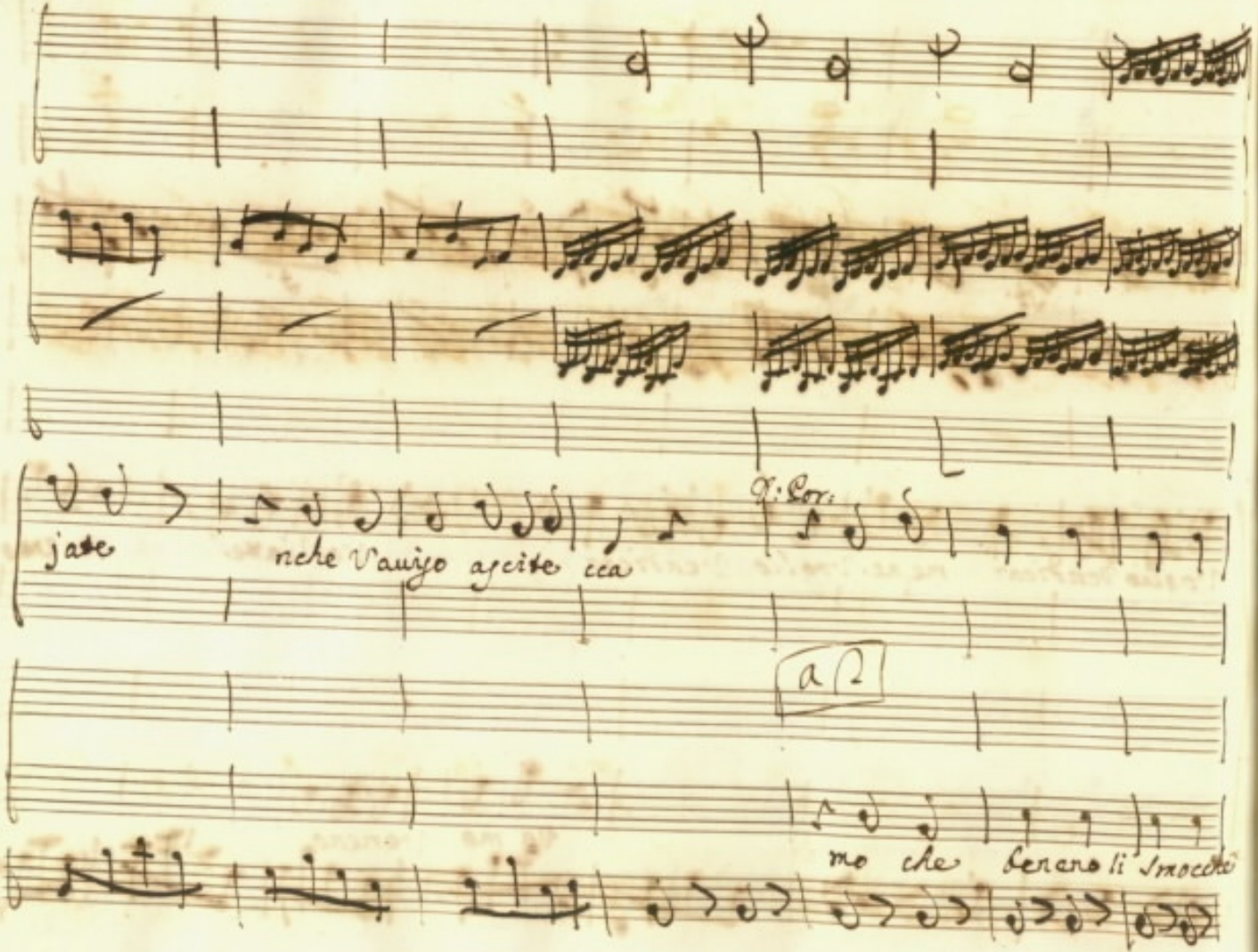

Imerafi
sò
oh marco
male
dite chi
sono
sie donna
Borgia
via dillo

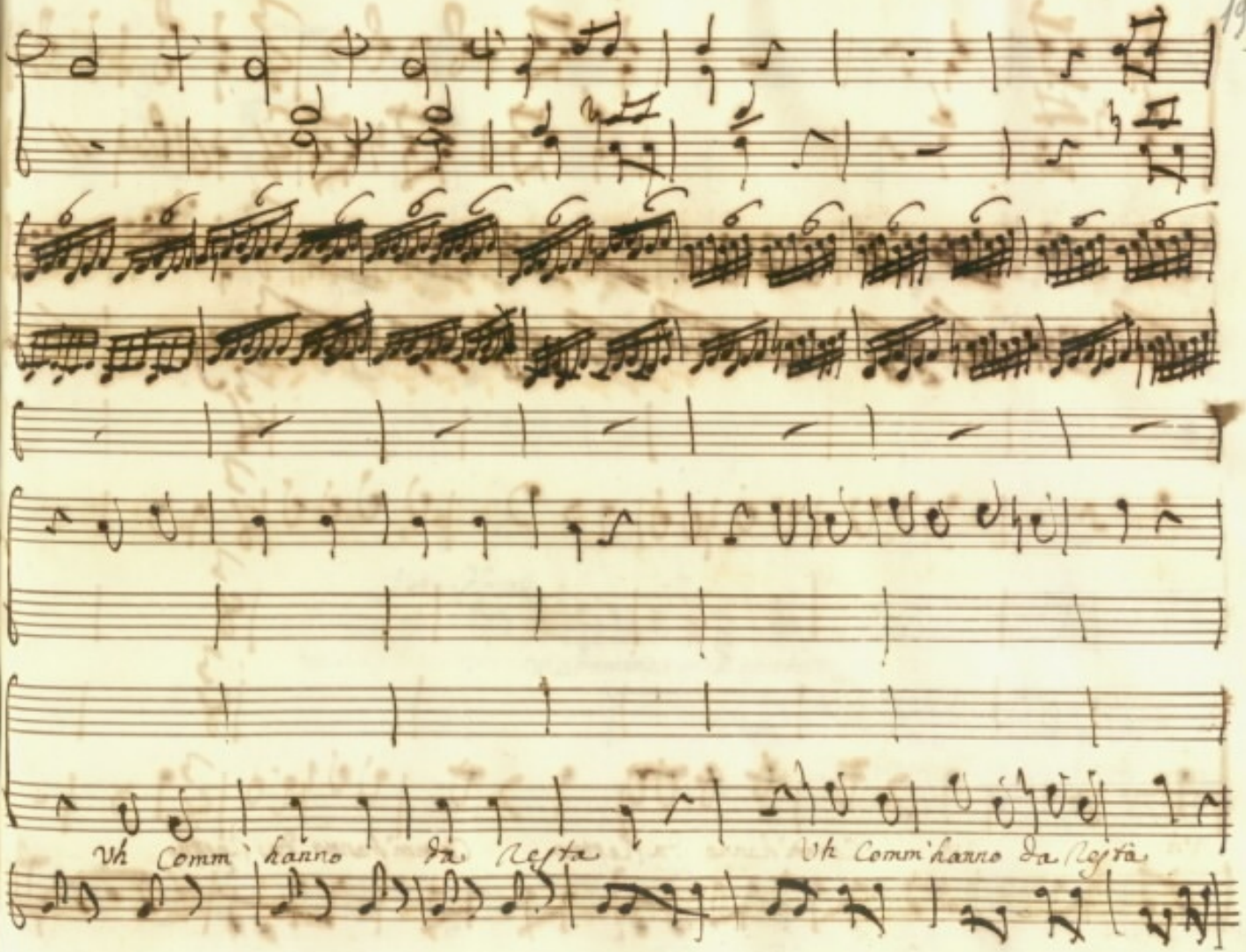

And: con moto
Lo Principe trabuttè il
mò
via fillo
mò
via fillo
mò
And: con moto

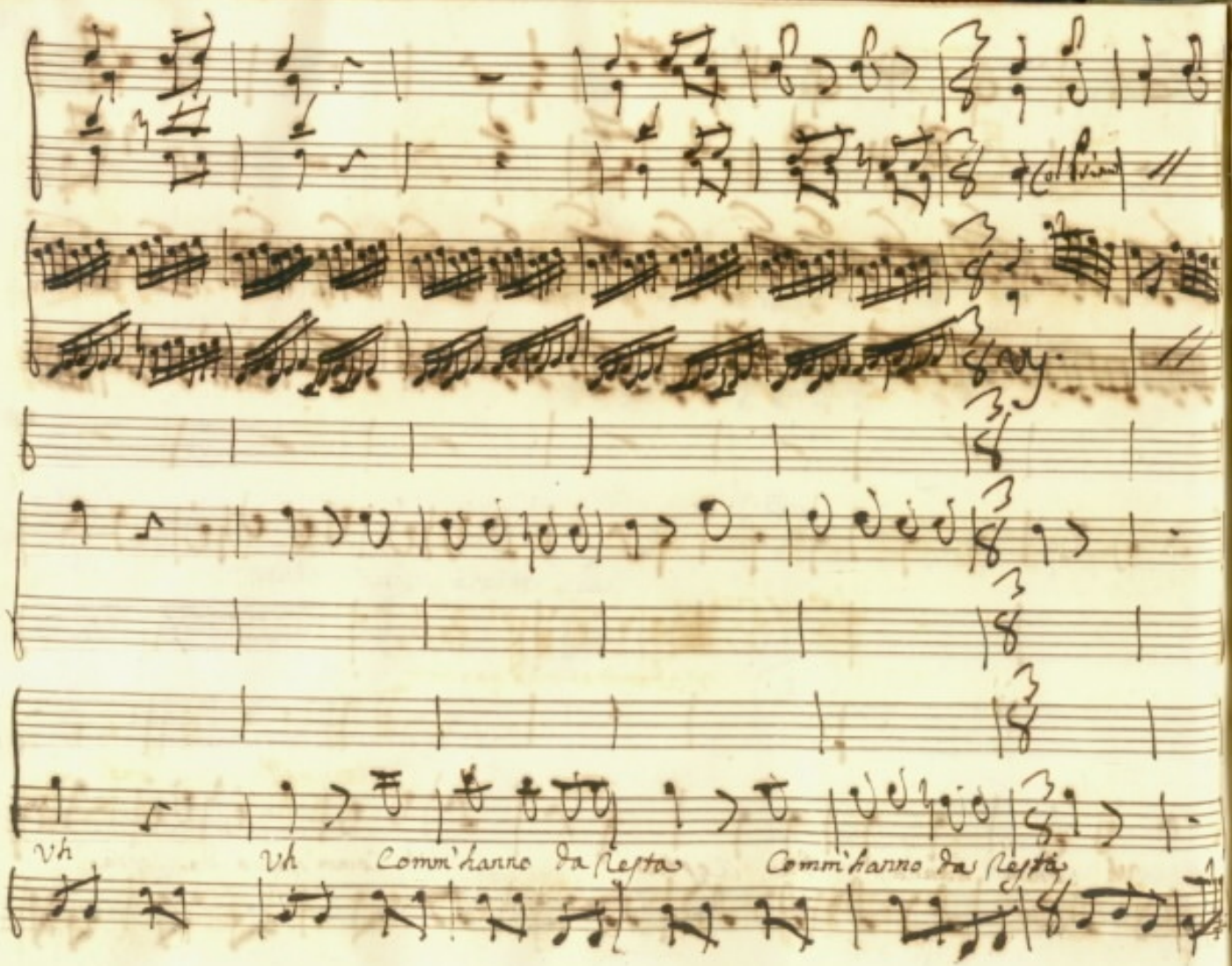

-Disco mystaccone col Spagnolo in unione guerre mbroglie tantatoggia..jo co
ten

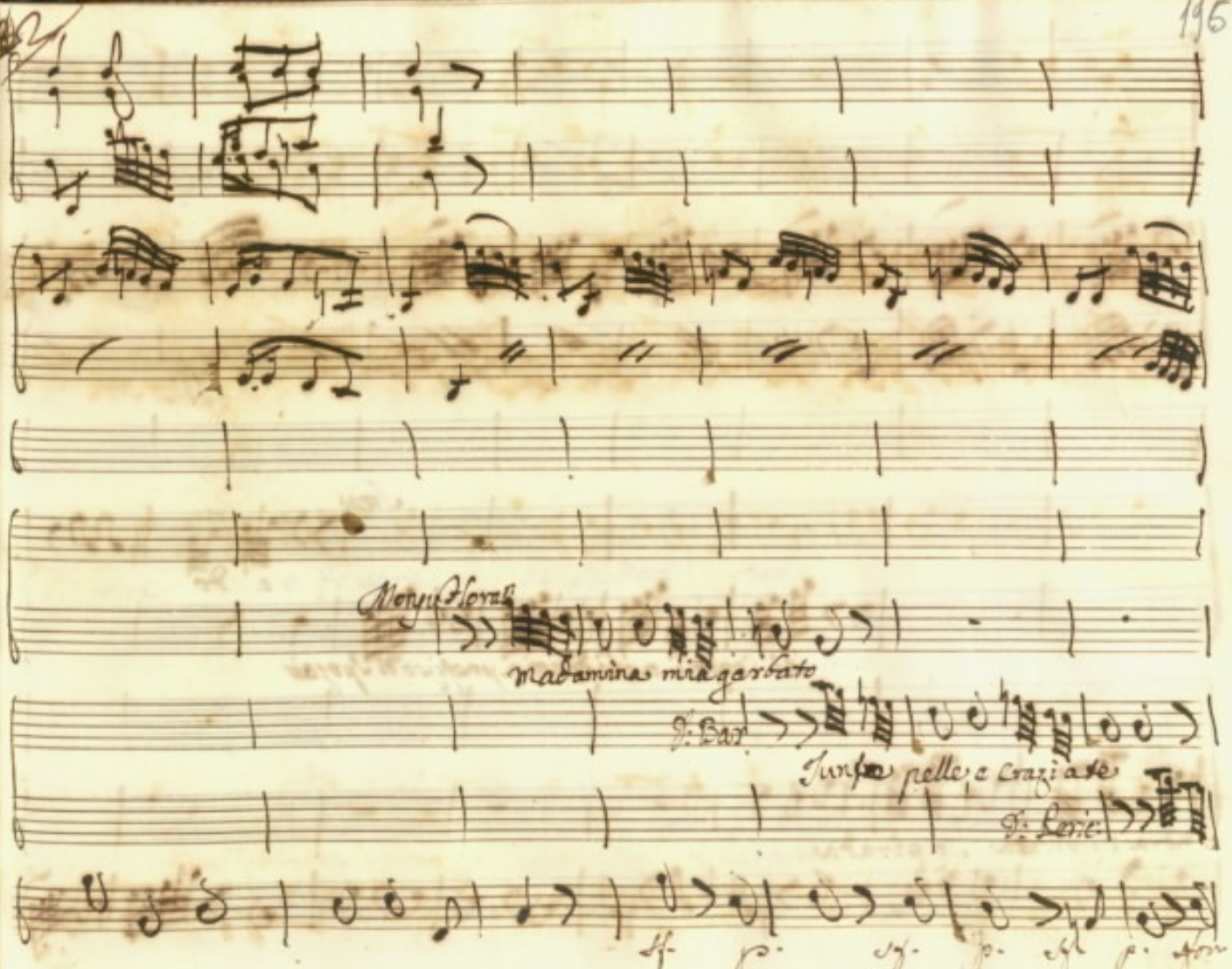

Sore:
queste lecchamoje l'aggio ntijo proprio ccà
Ah bricconi
me ne
Ah furfantoni

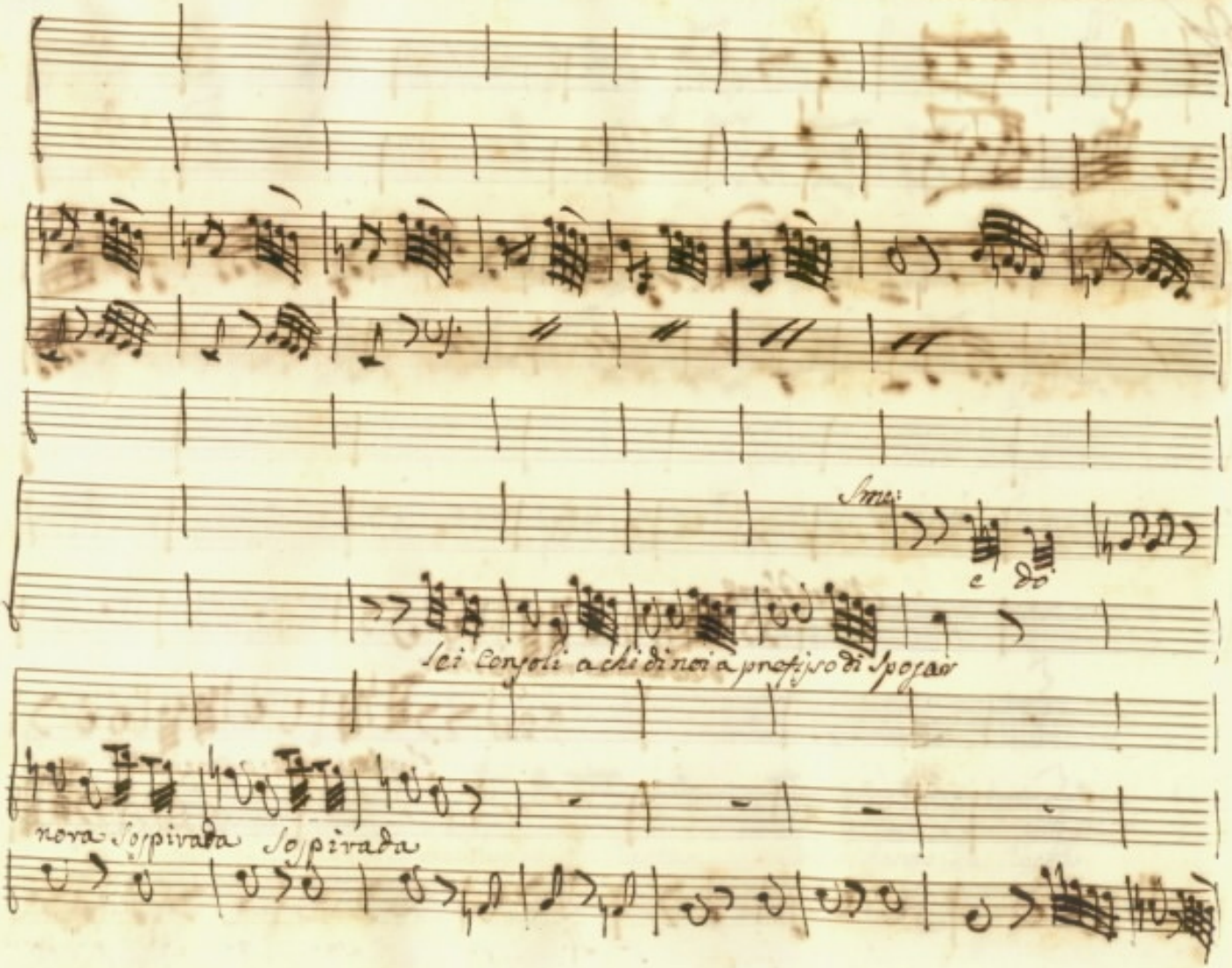

Voglio Vendicar me ne Voglio Vendicar
Valjate
Va me Venero

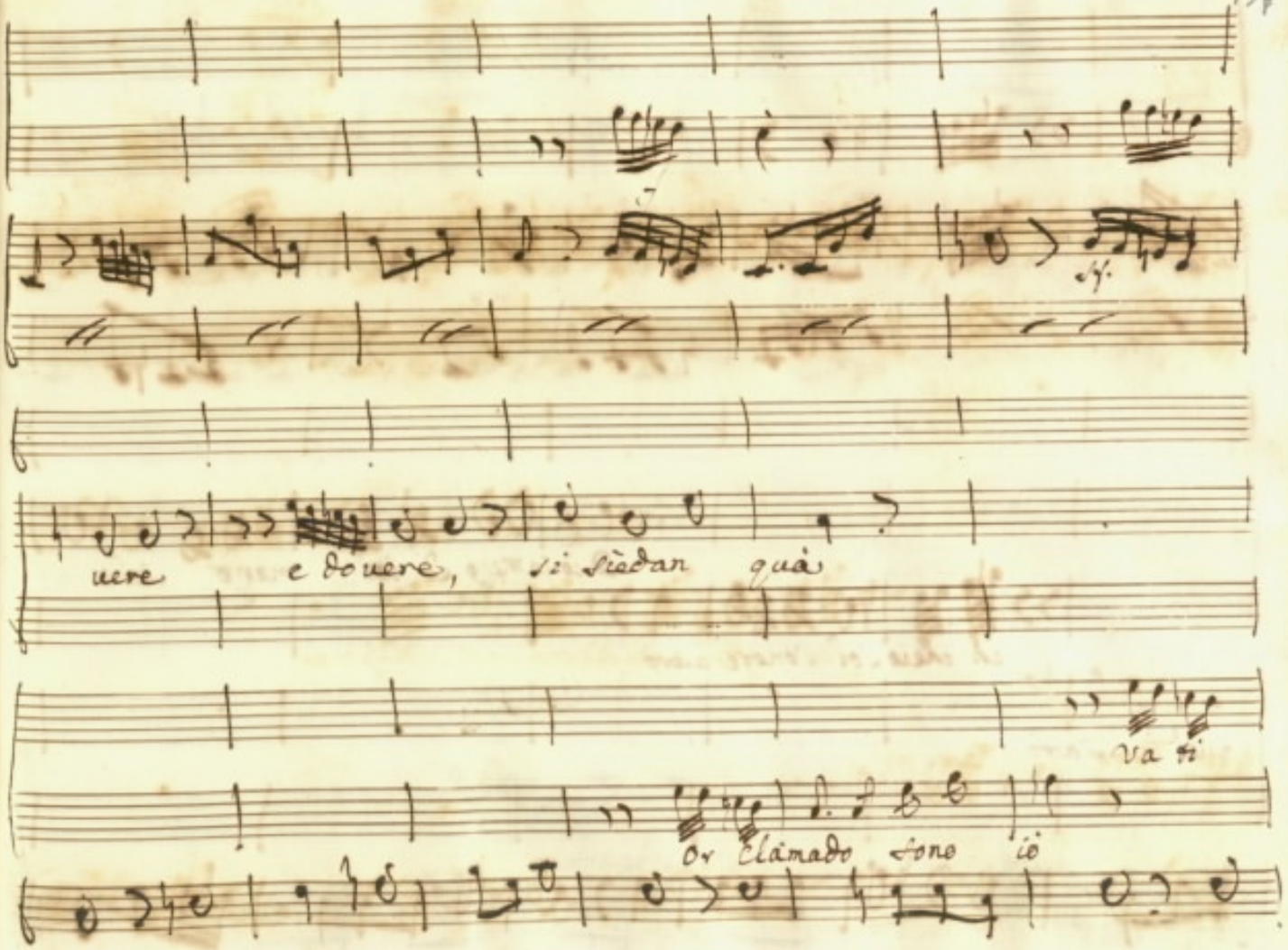

jate
neche Vauijo ajcite cca
Q: Cor.
a 2
mo che Cerero li Smocchi

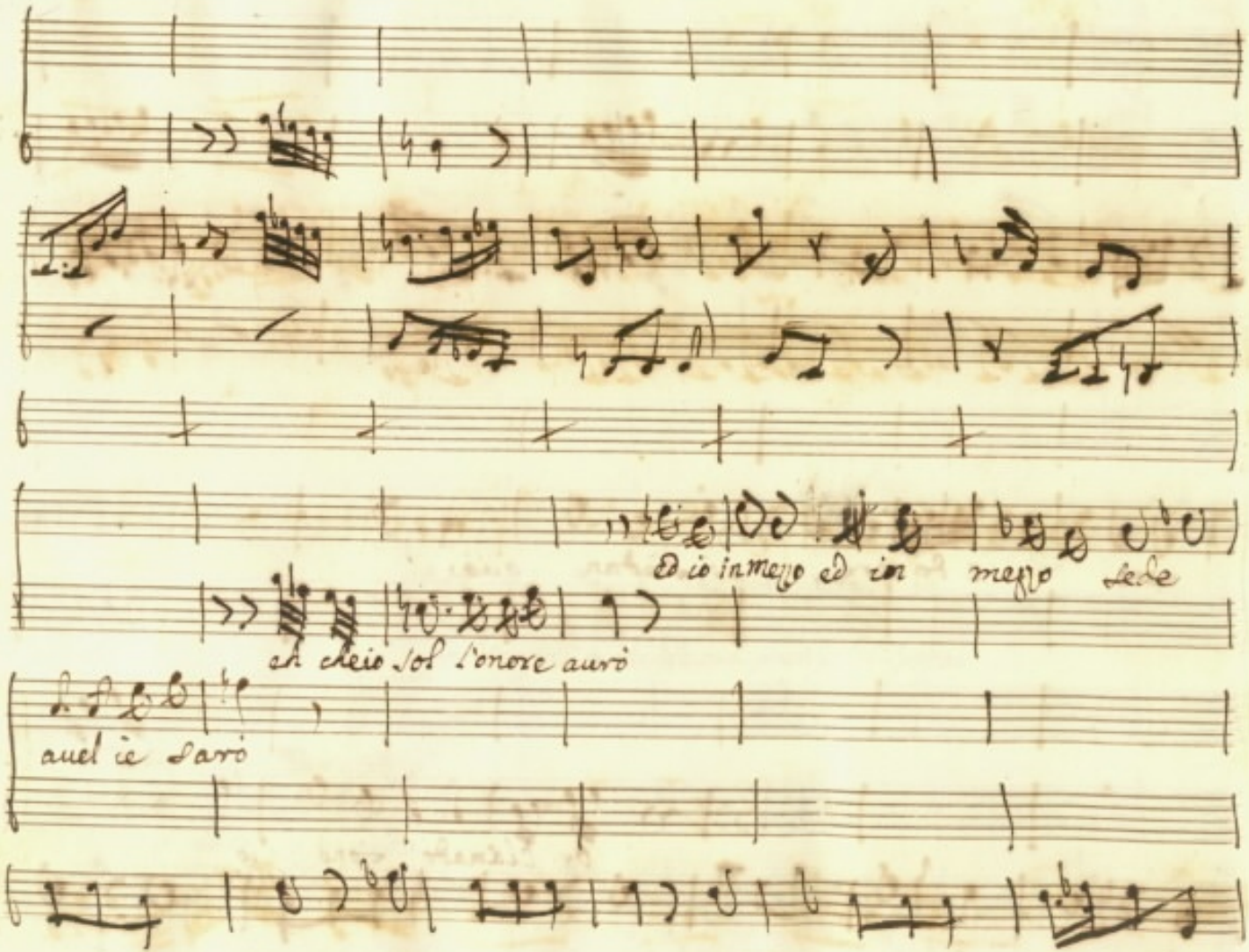

Vh Comm' hanno da Resta
Vh Comm'hanno da Resta

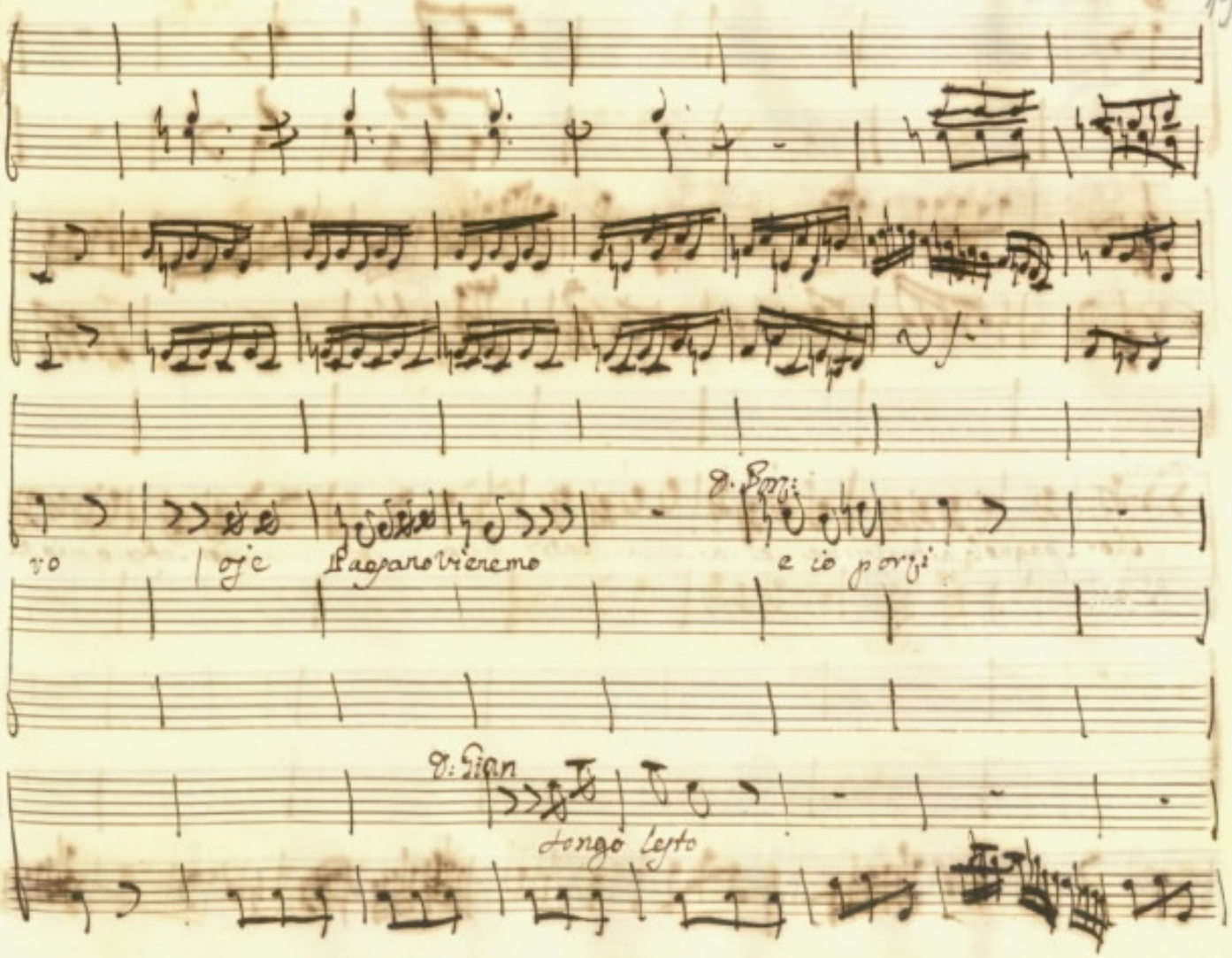

Vh
Vh
Comm'hanno da Restar
Comm'hanno da Restar

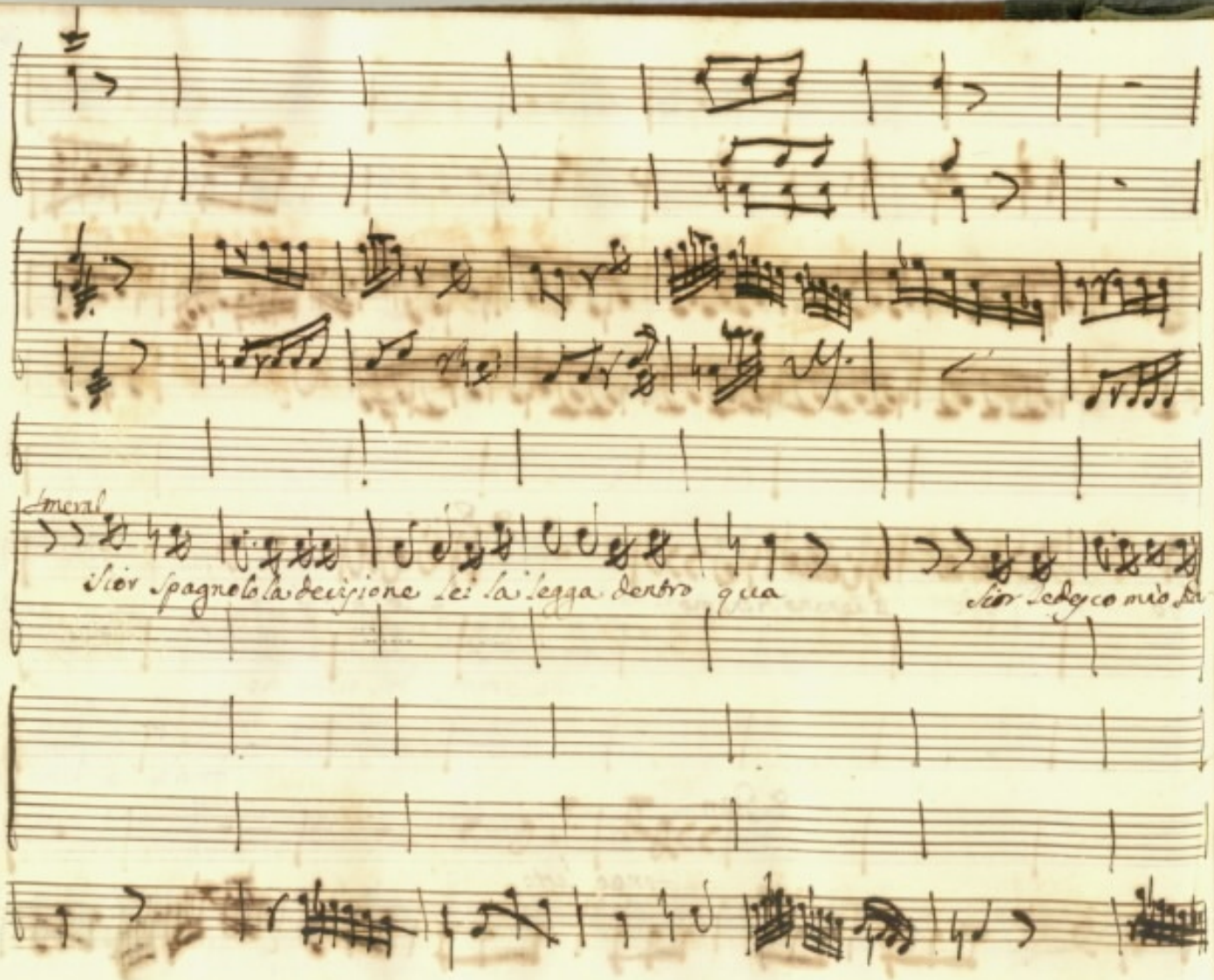

Meyn Herr
Madamina mia garbato
Tutte pelle, e crazi ate

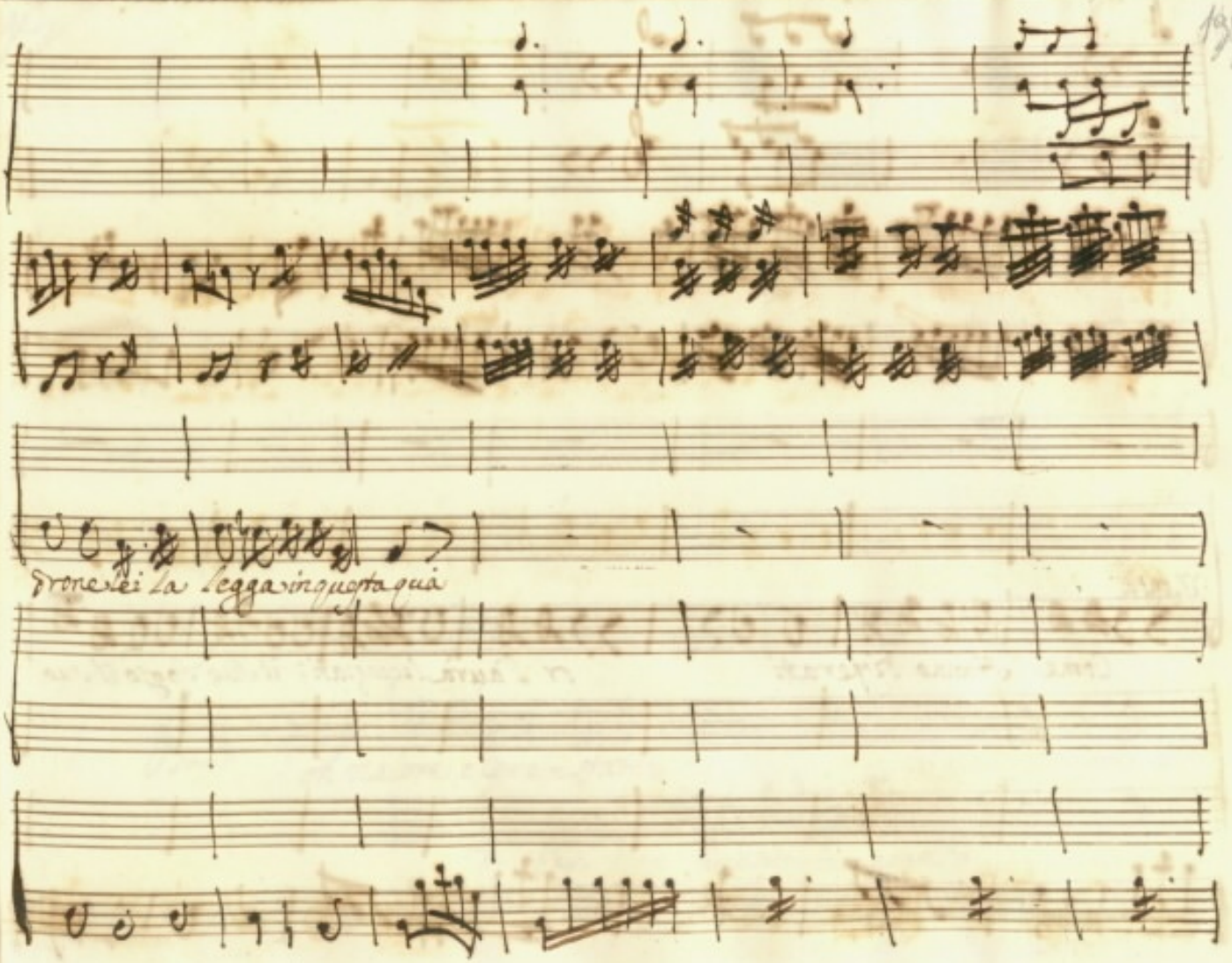

Smej
e
de
lei Consoli a chi dinoia a profitto di Sposar
nova Sopivada
Sopivada

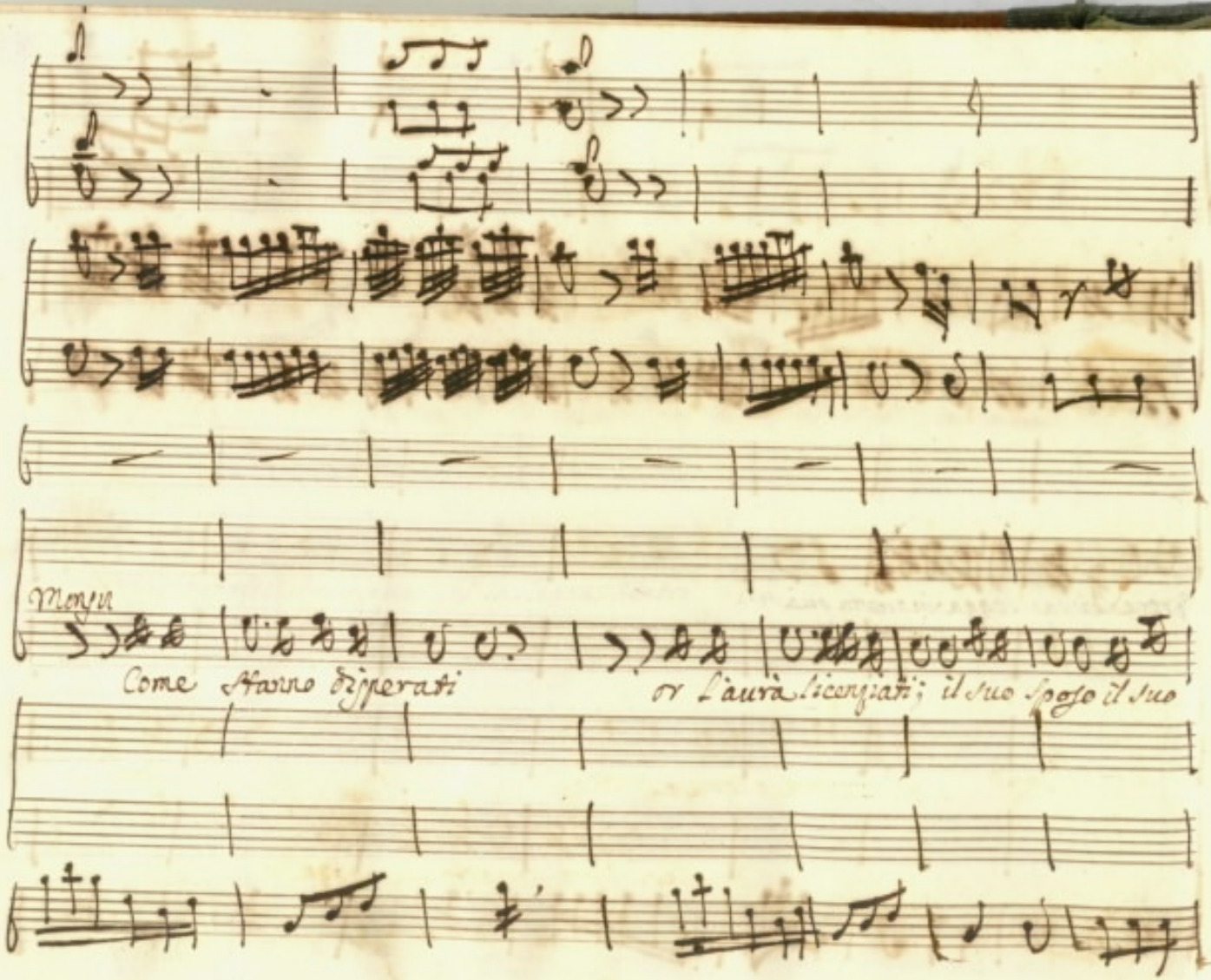

uere e douere, si siedan quà
Va ti
Or Elämado tono io

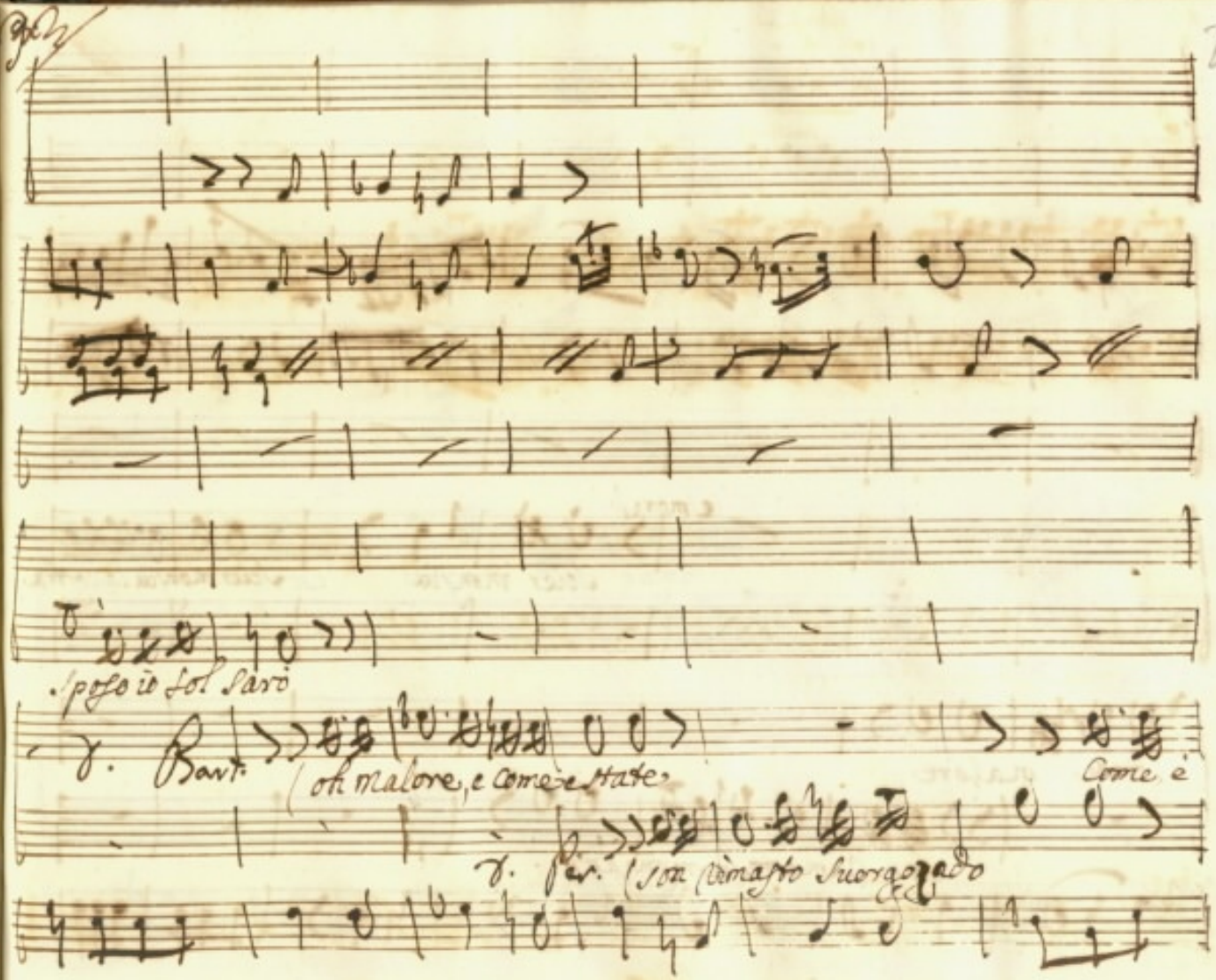

Ed io in mezzo ed in mezzo lede
ch'cheio sol l'onore aurò
quel ie saro

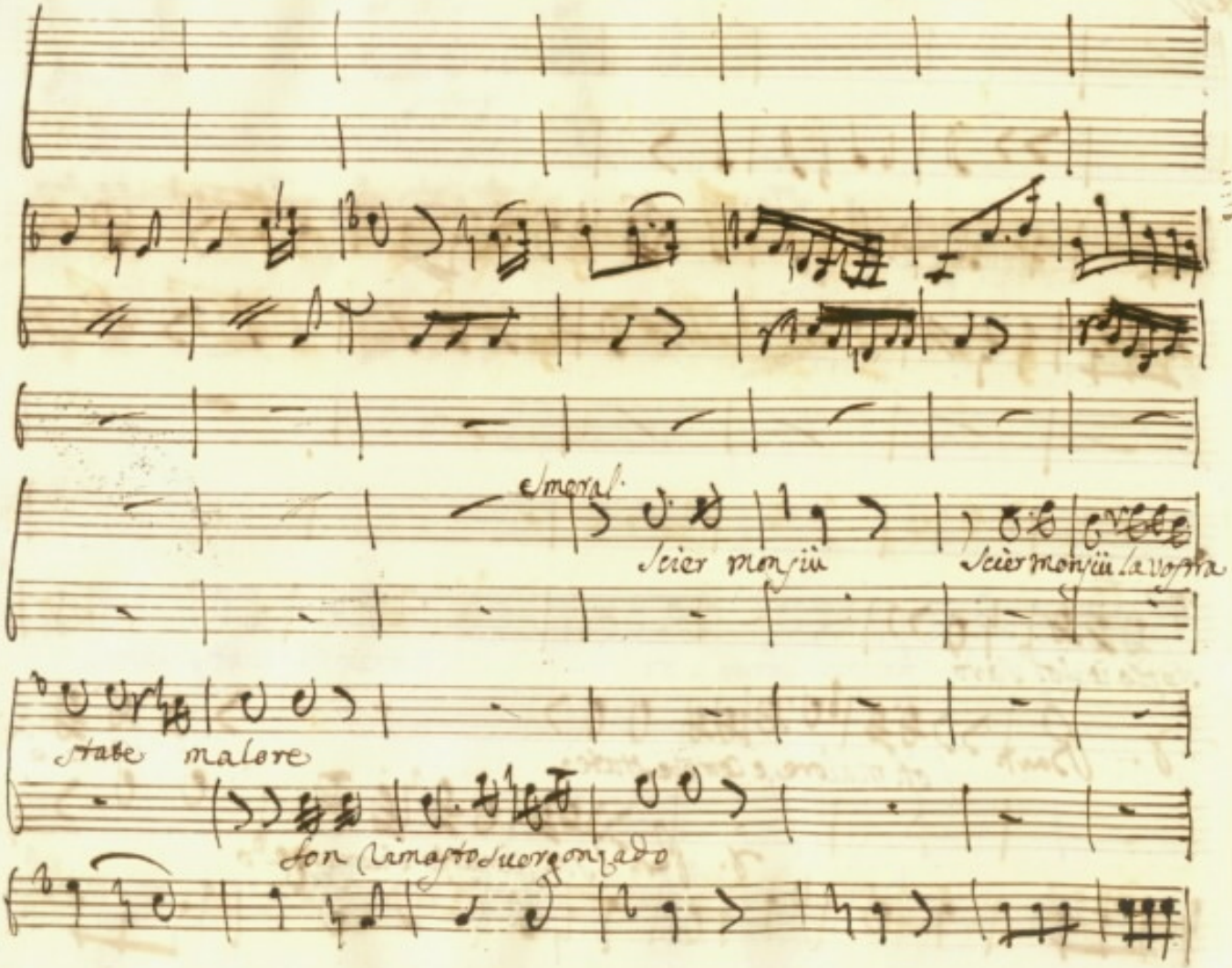

vo
oje
Pagaro vieremo
V. Porzi
e io porzi
V. Gian
tongo Leyto

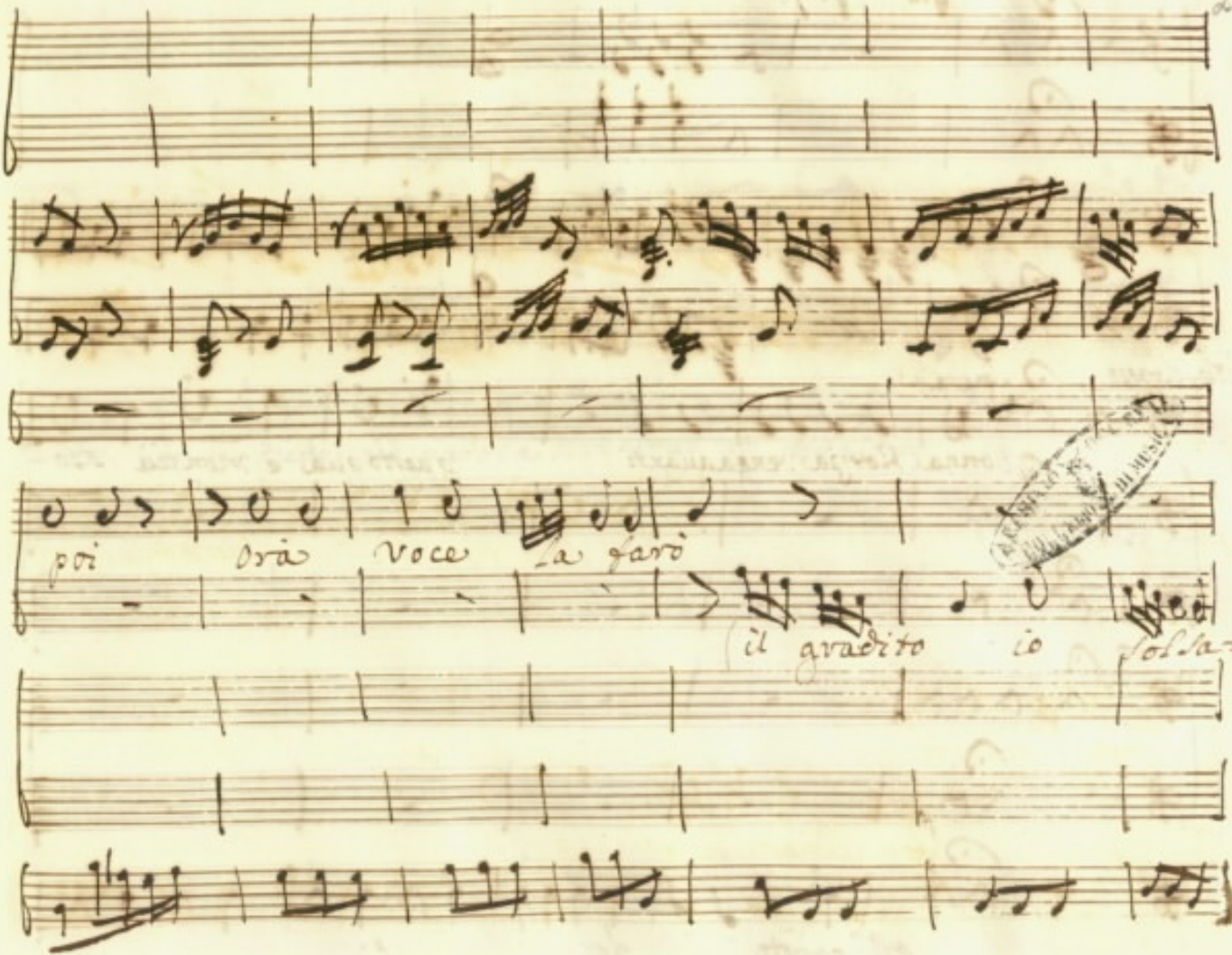

Amoral
Sior Spagnolo la decision lei la legga dentro qua
Sior Sedgo mio

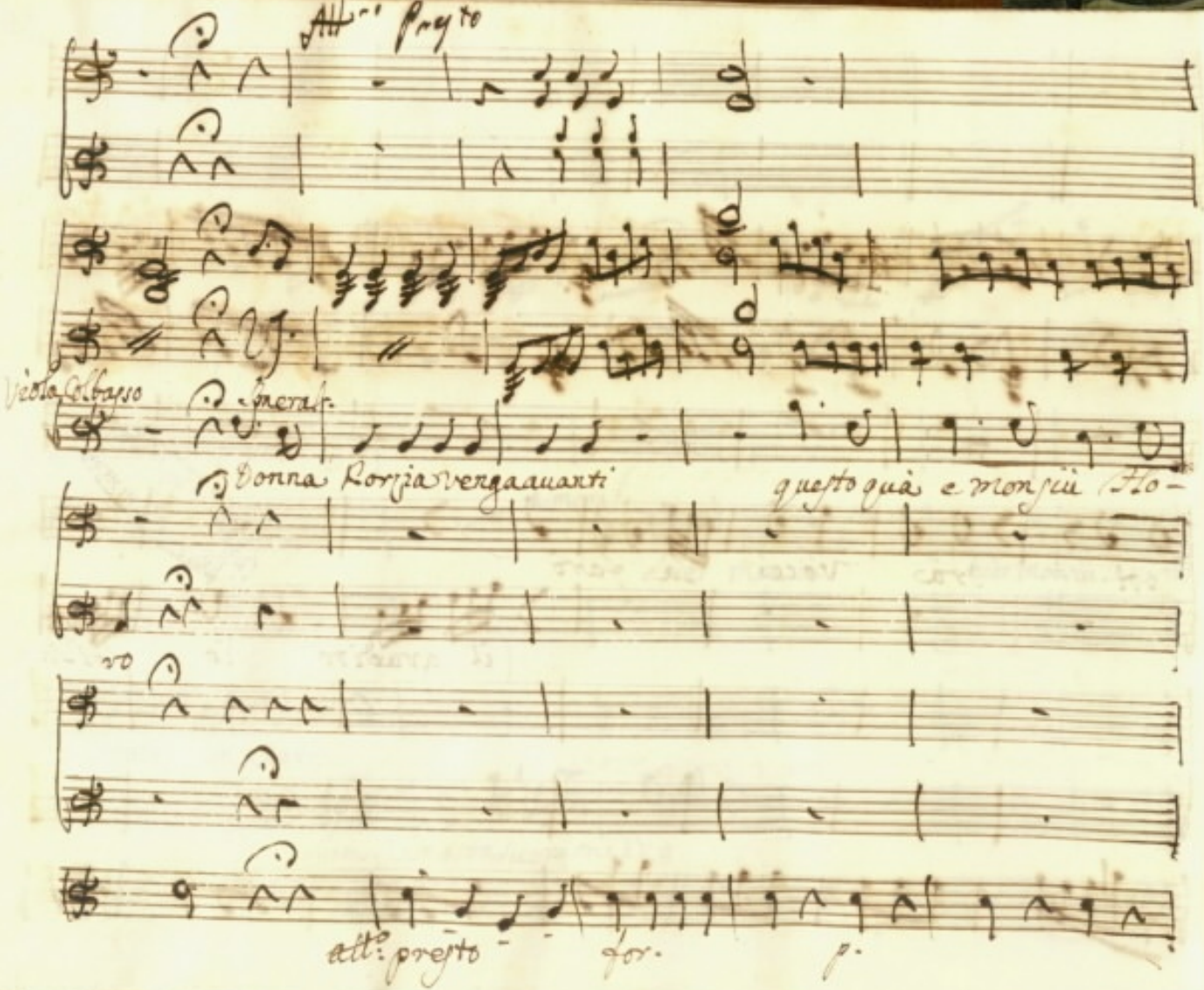

Prometei la legge in questa guia

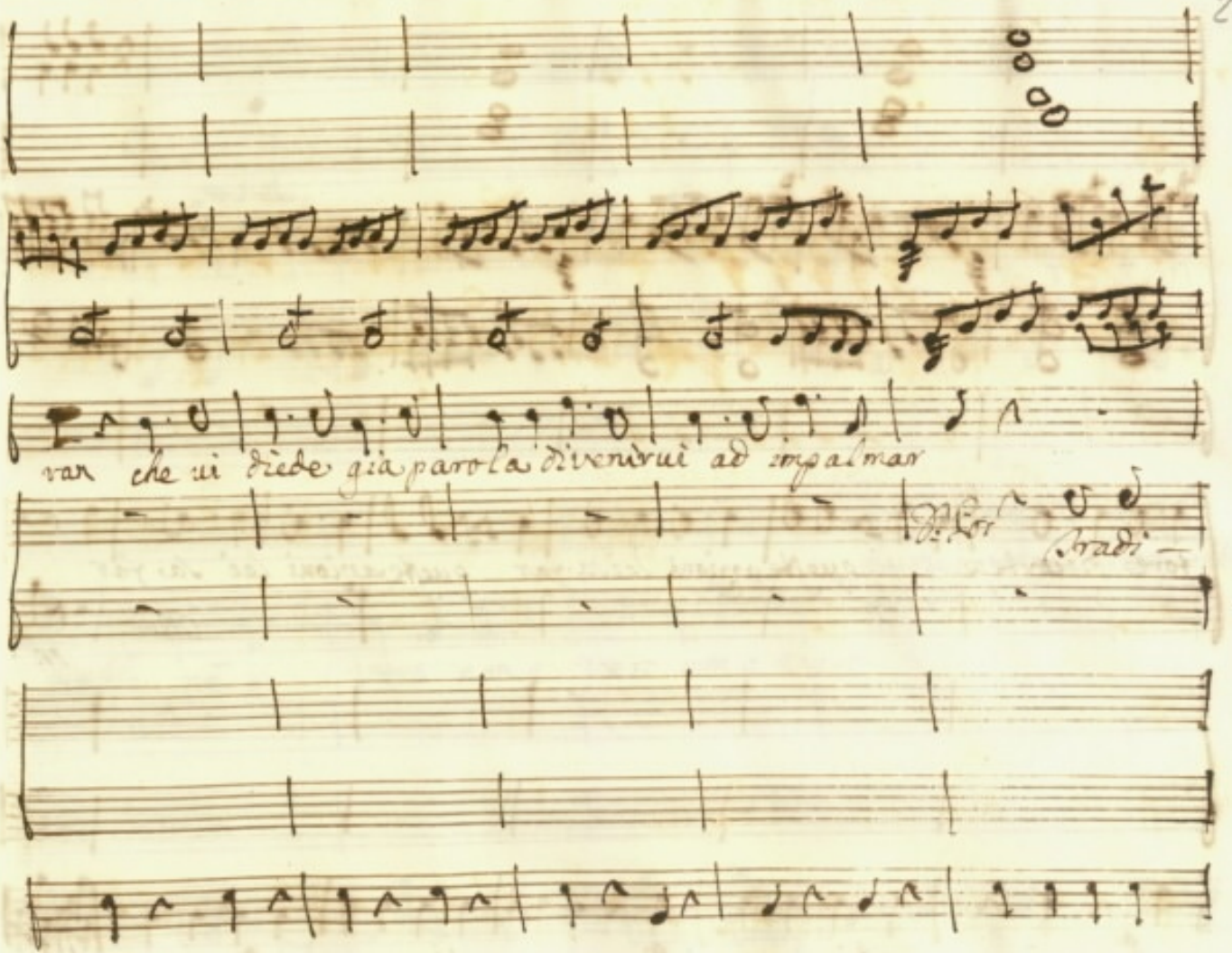

Mayn
Come stavano disperati
or l'aurà licenziati; il suo sposo il suo

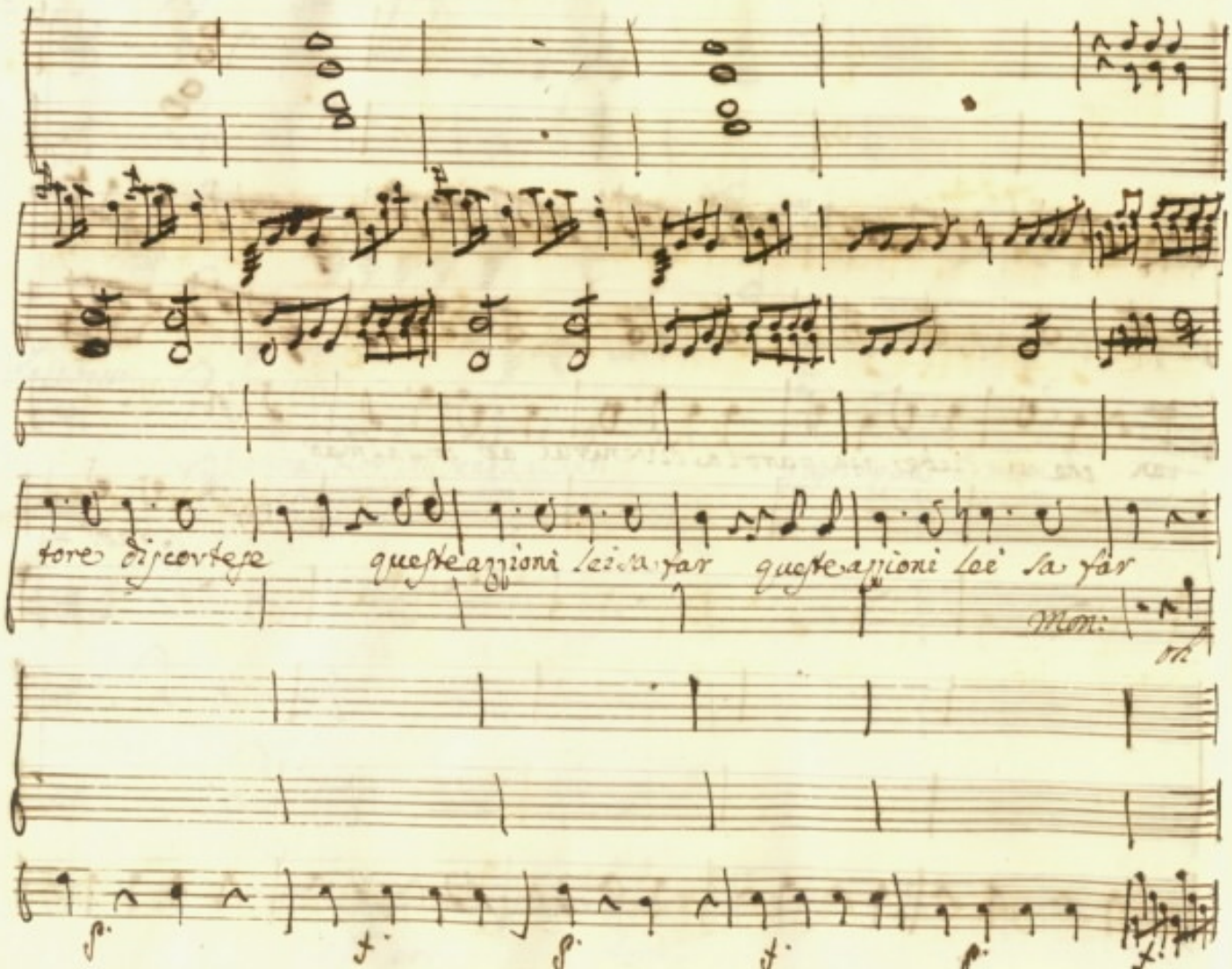

Io
Spero io ben sarò
V. Bass.
(oh Malore, e come è stato
Come è
V. Sop.
(son rimasto smorzato

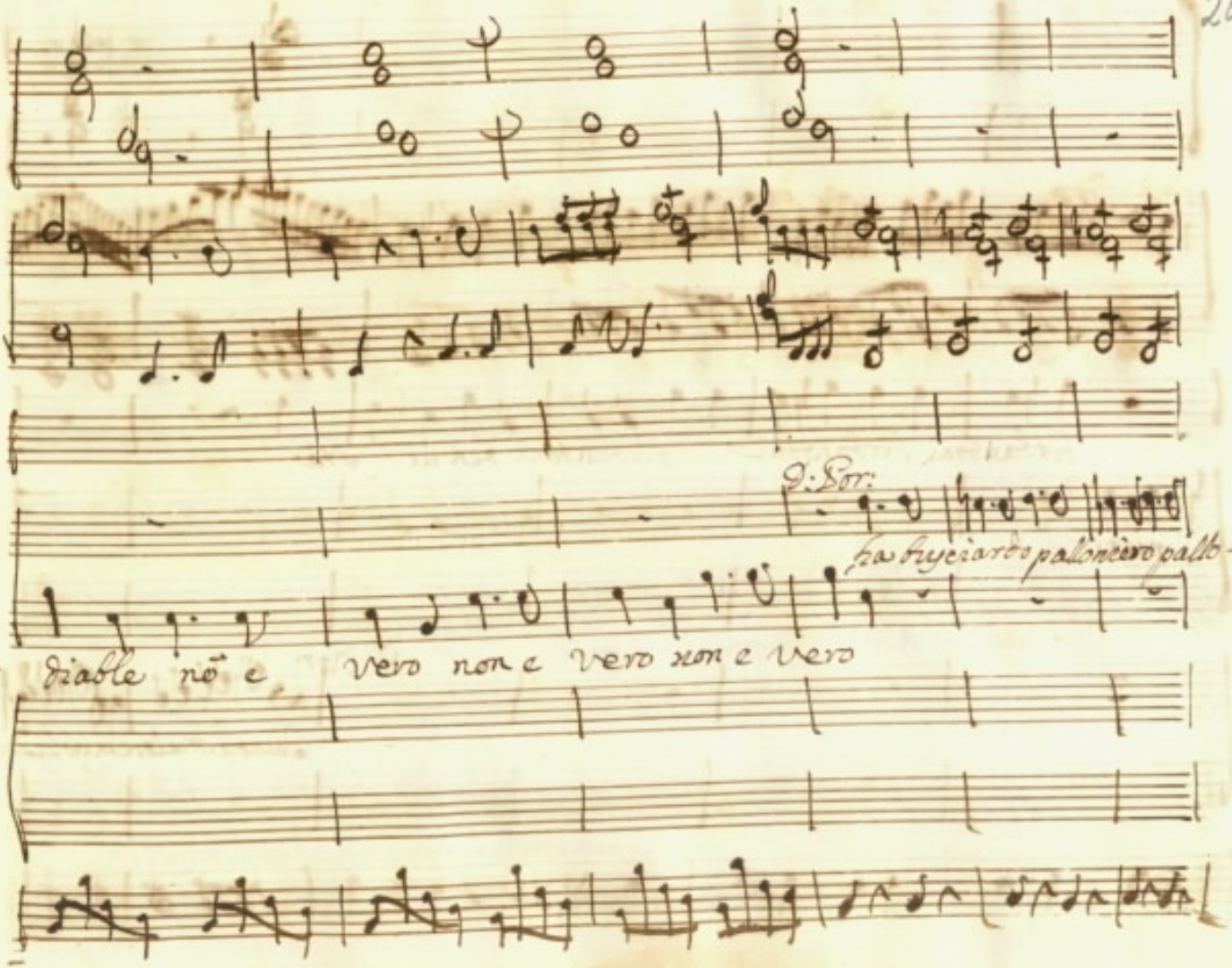

Amorsi.
Scier monsù
Scier monsù la vostra
Hate malore
son rimasto duo rognado

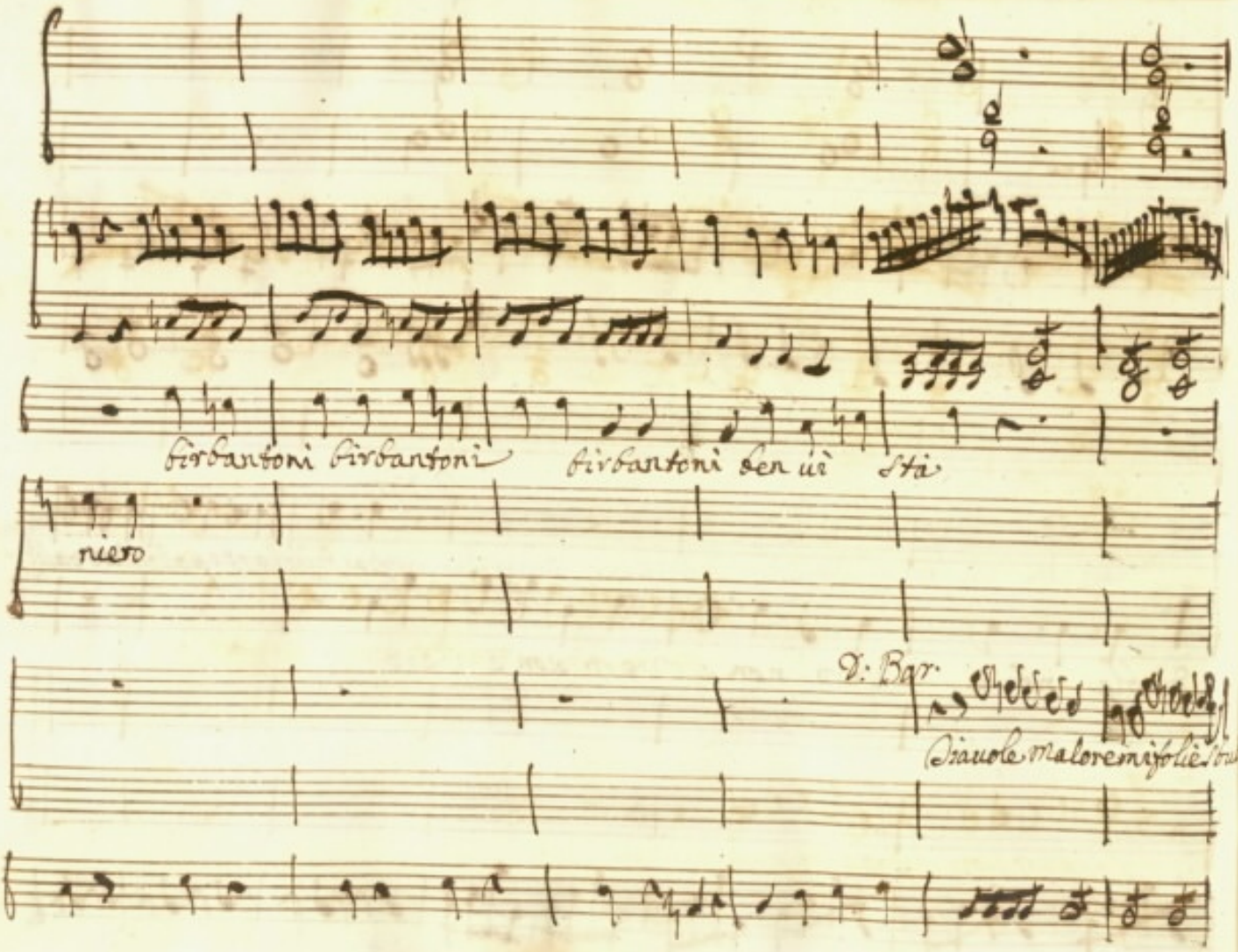

poi
ora
voce
a
farò
il
gradito
io
sol=

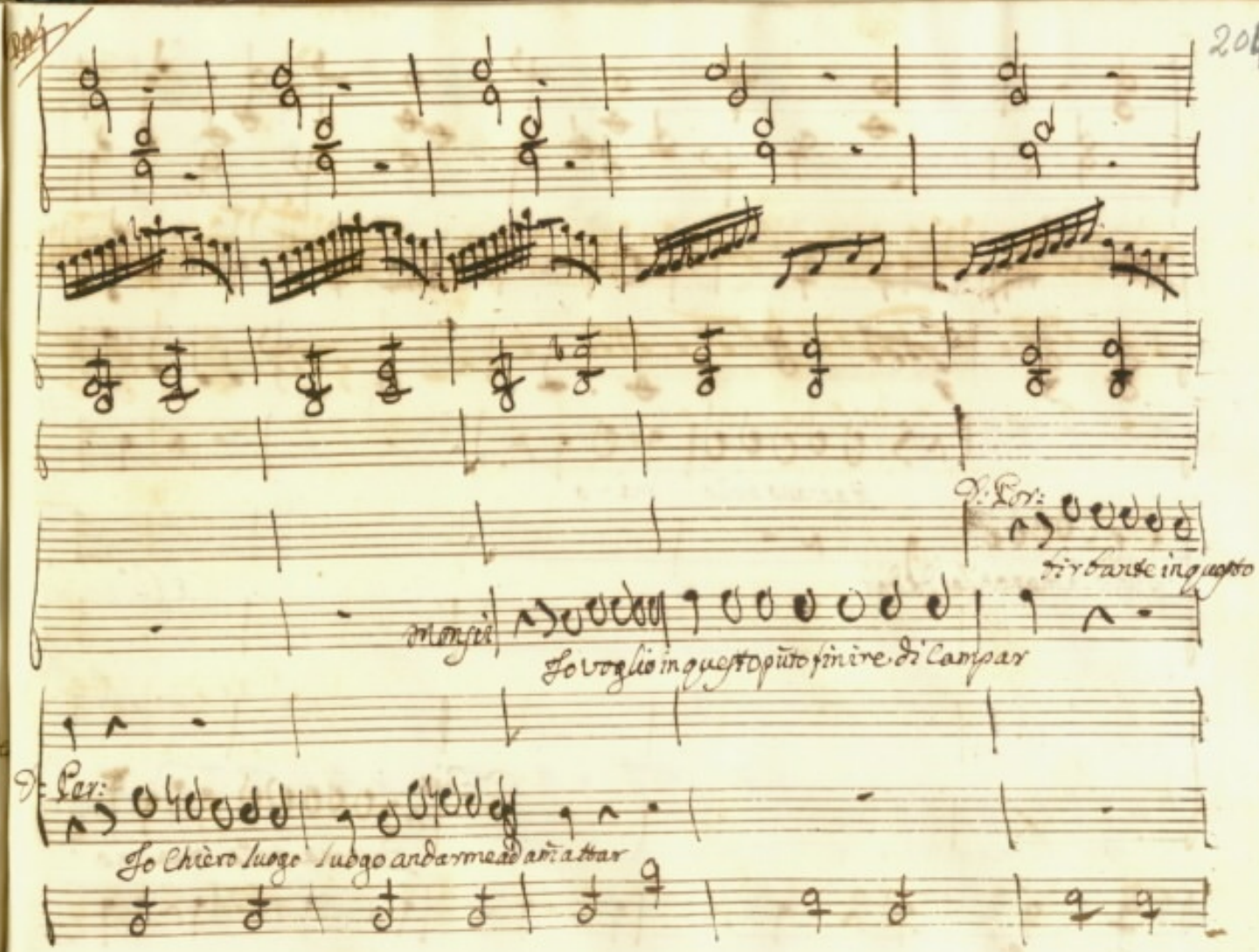

All.to Presto
Viola Col basso
Donna Lorgia vergaamanti
questo quà e mon più Ho-
ro
all.to presto
for.
p.

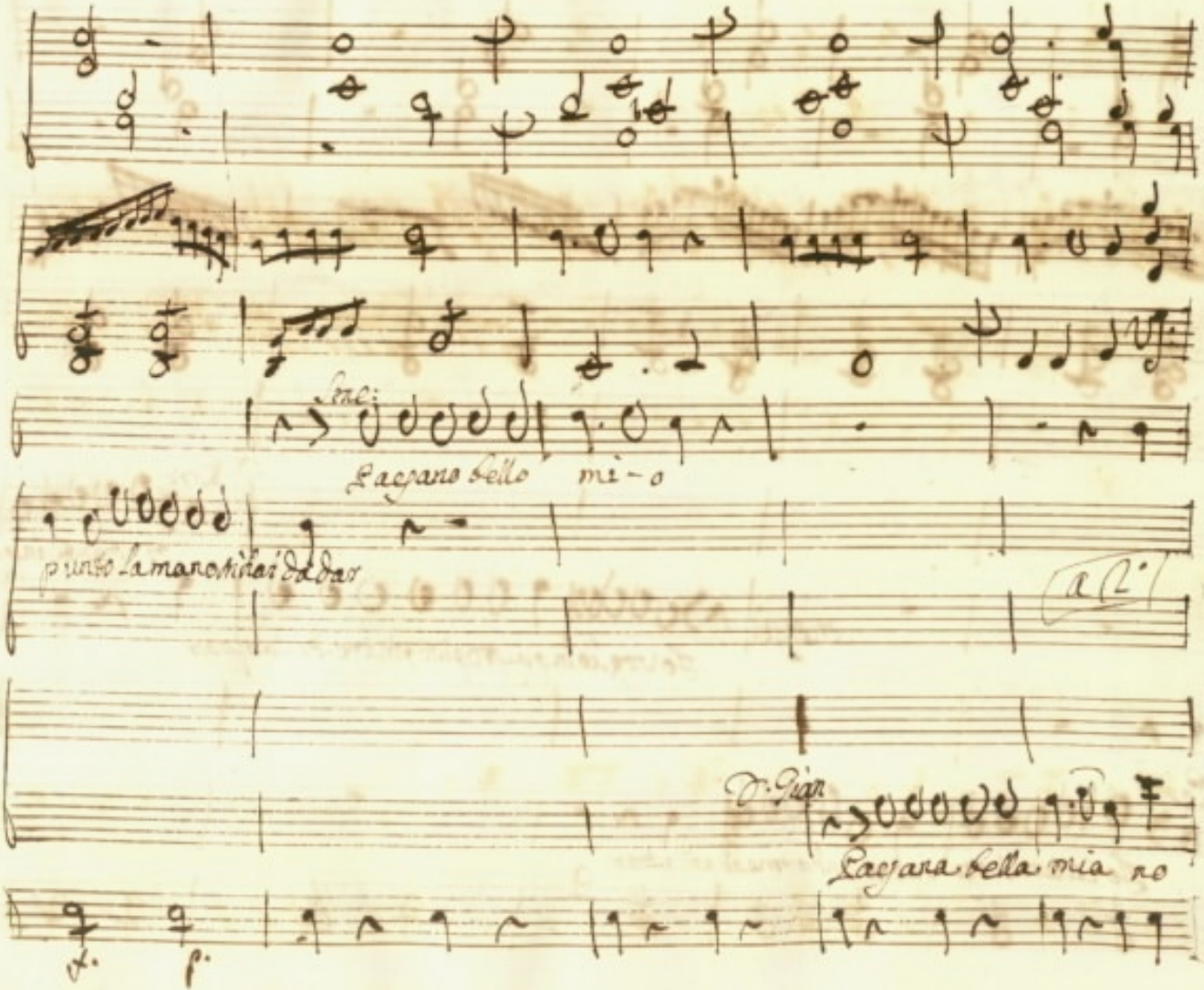

var che ui diede già parola di venirui ad impalmar
Per
tradi-

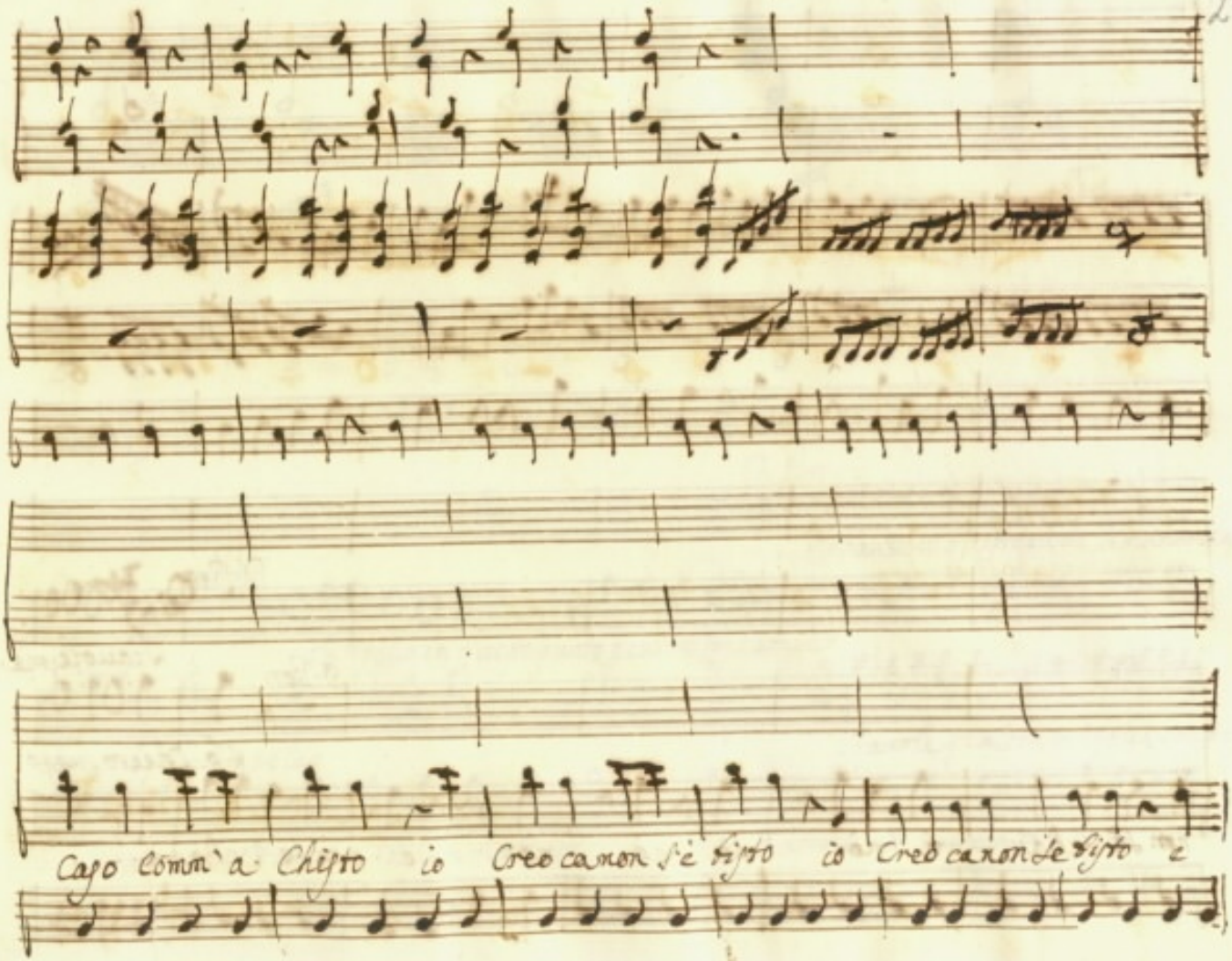

tore di corteſe
queſte azzioni lecita far
queſte azzioni Loè ſa far
Mon:

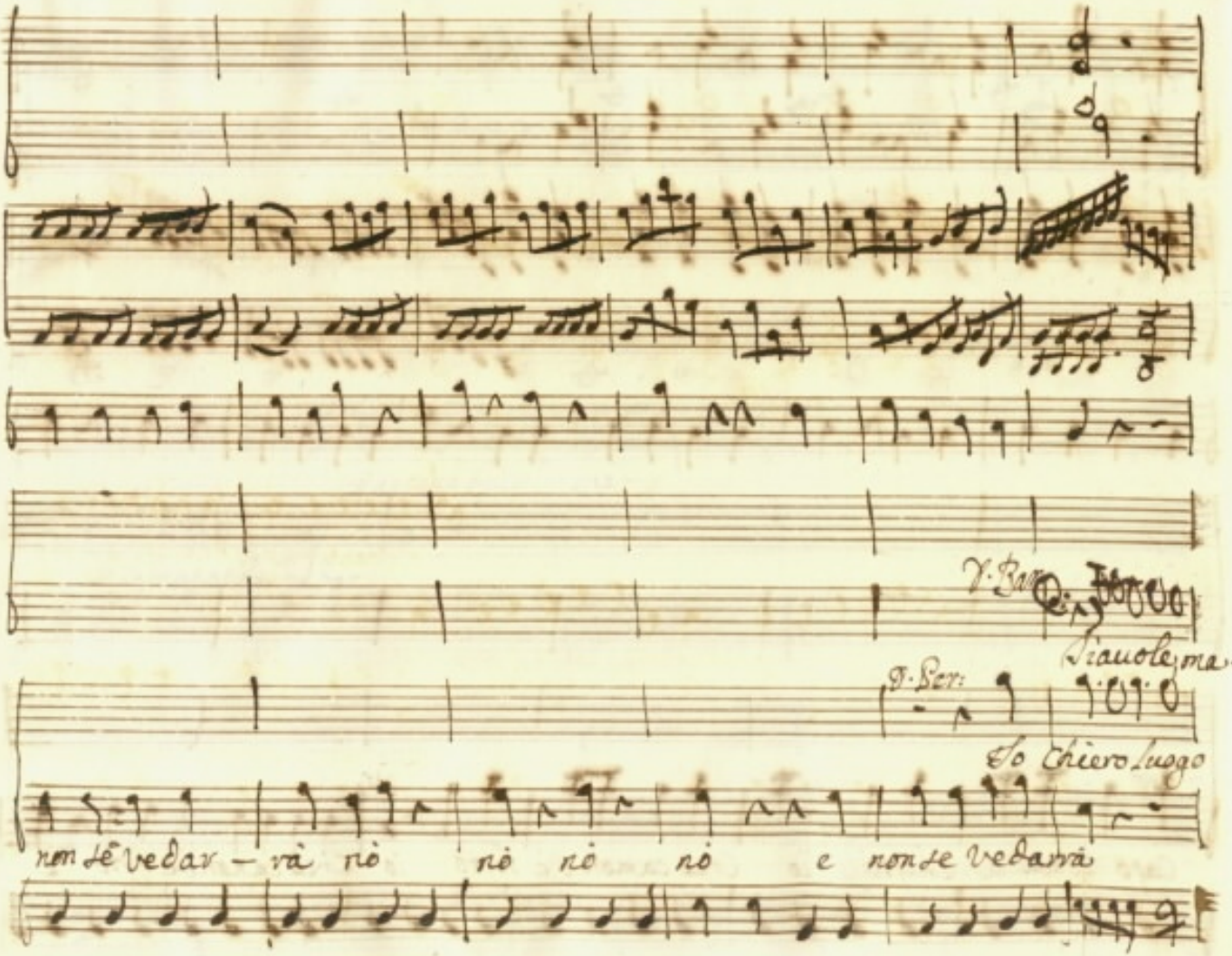

Q: Sor:
fa fuyciarò palonciero palb-
diable nō e Vero non e Vero non e Vero

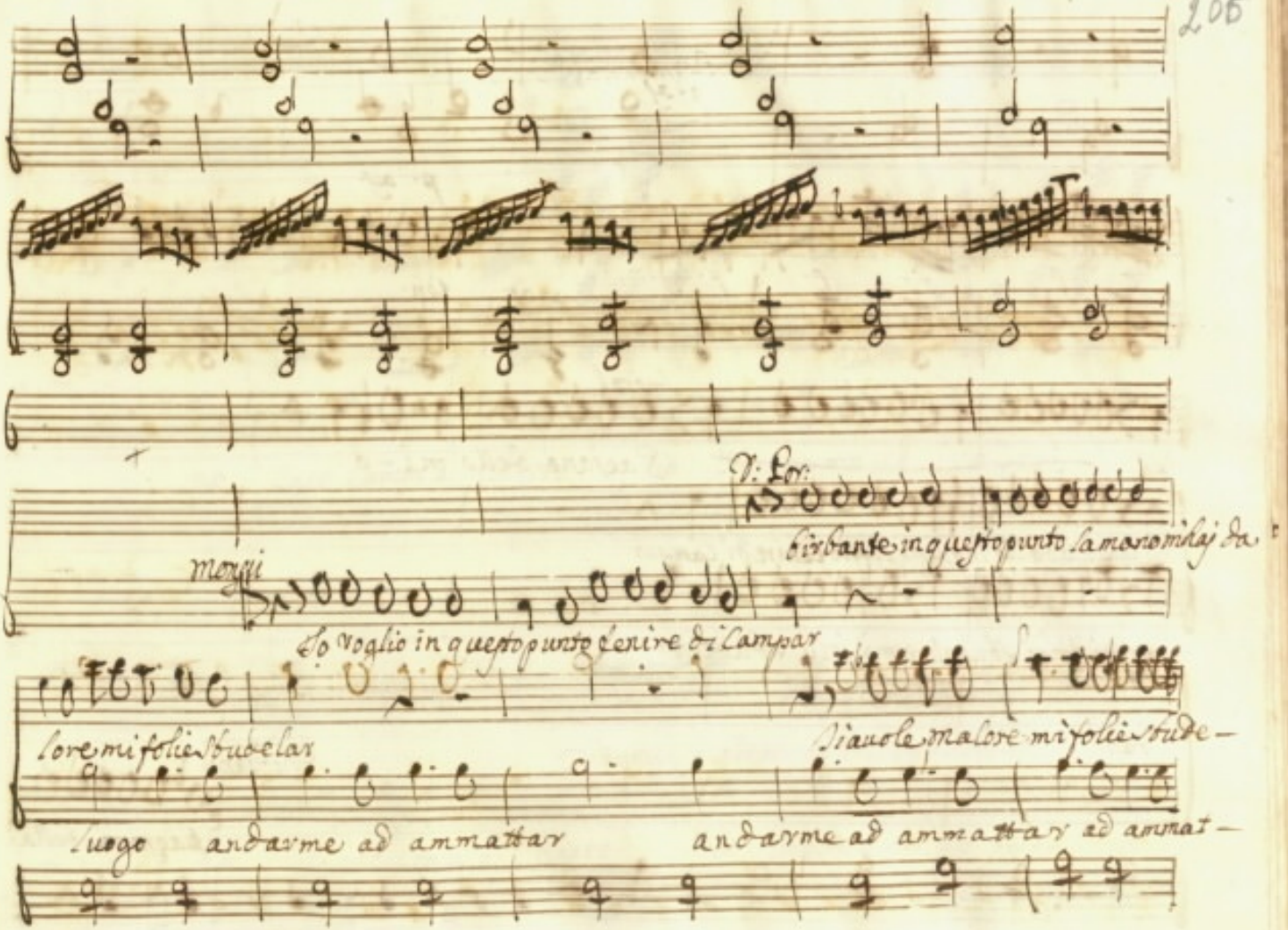

Sirbantoni Sirbantoni
Sirbantoni ben ùi sti
riero
V. Bar.
Viuole Malorenifolie

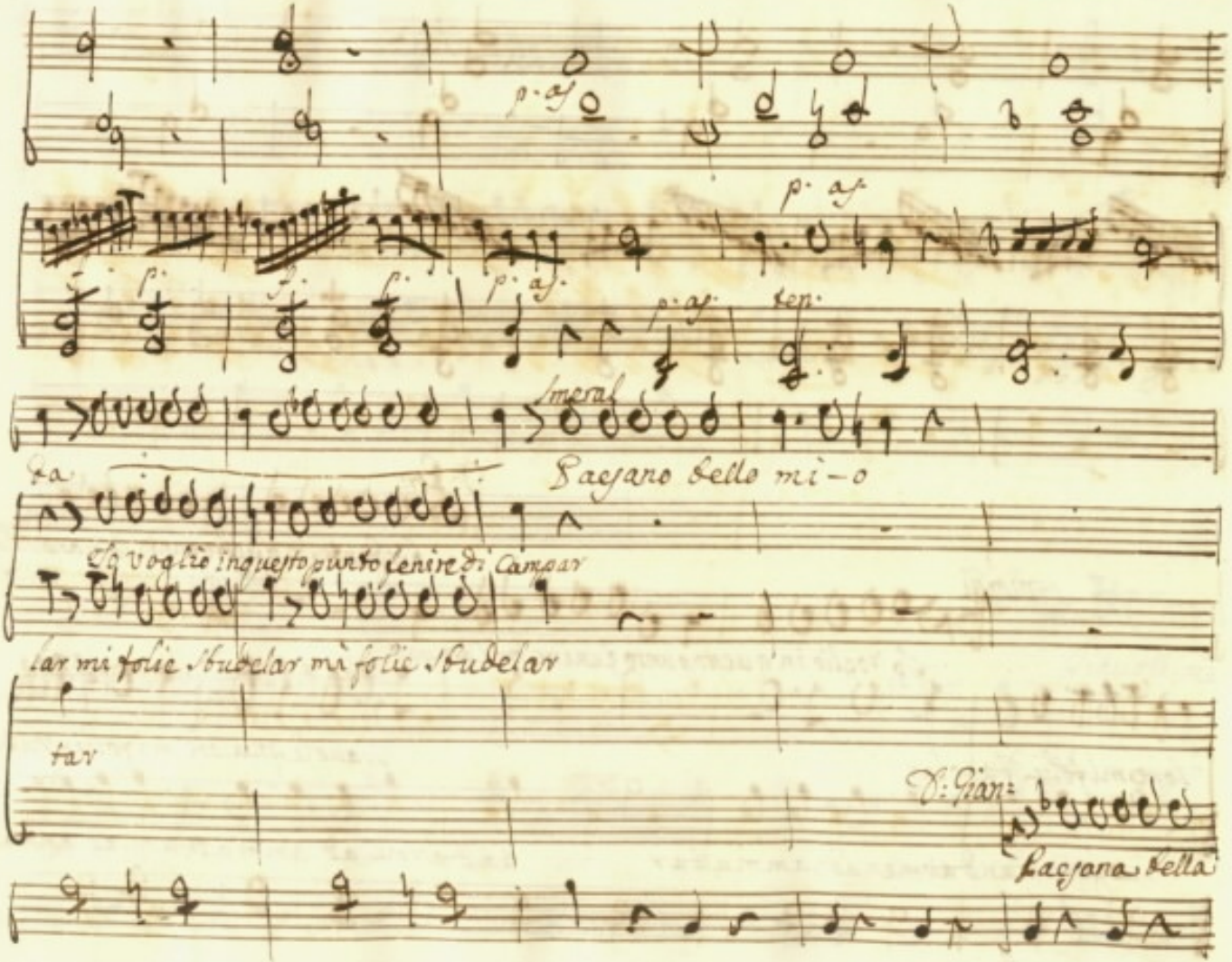

D: Ler:
Mongù
Io voglio in questo più finire di Cantar
D: Ler:
Io Chiero luogo subgo andarme ad arrotar

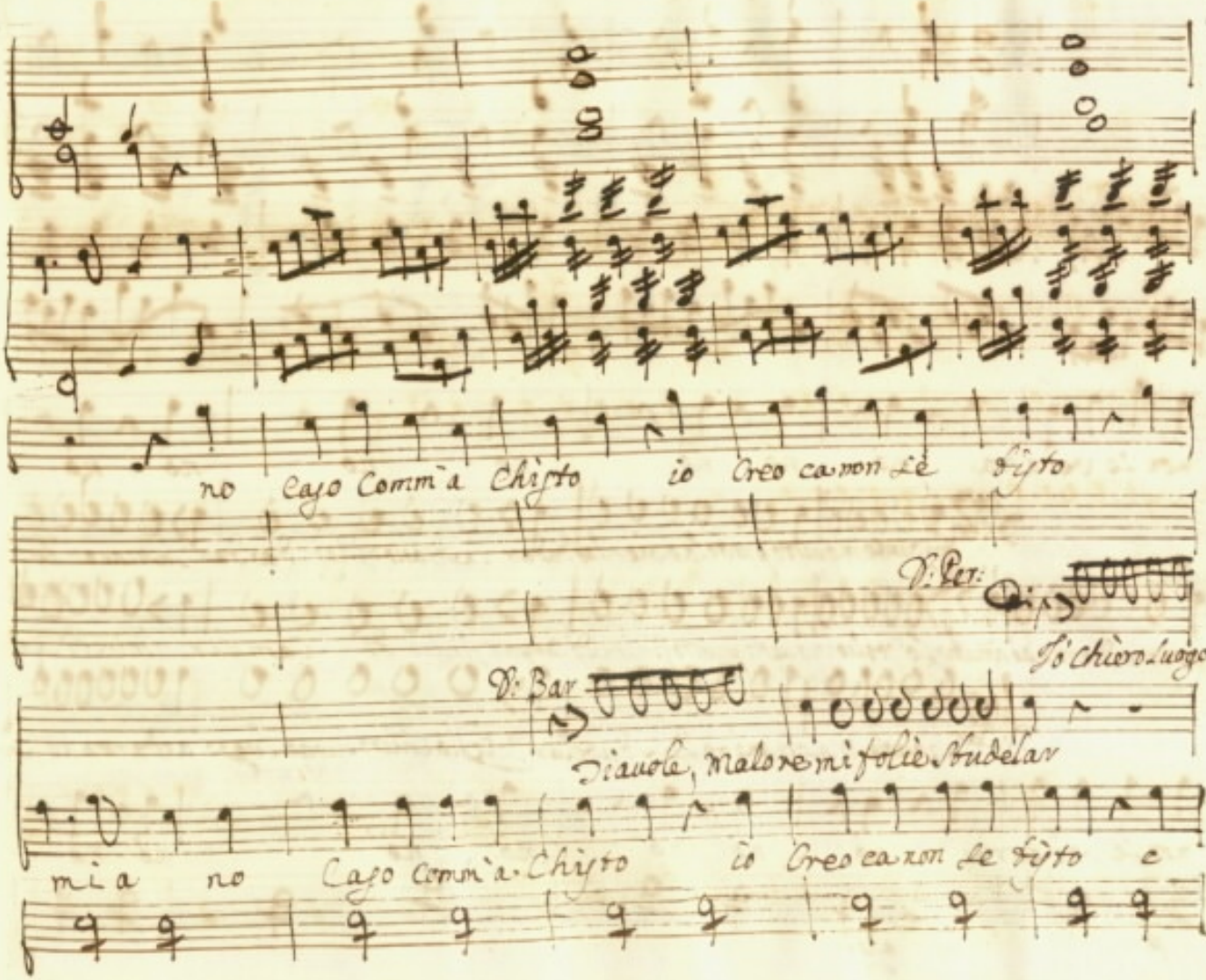

Leporello
Lacyara bella mio
punto la mano sulla spada
a 2.
D. Gio.
Lacyara bella mia no

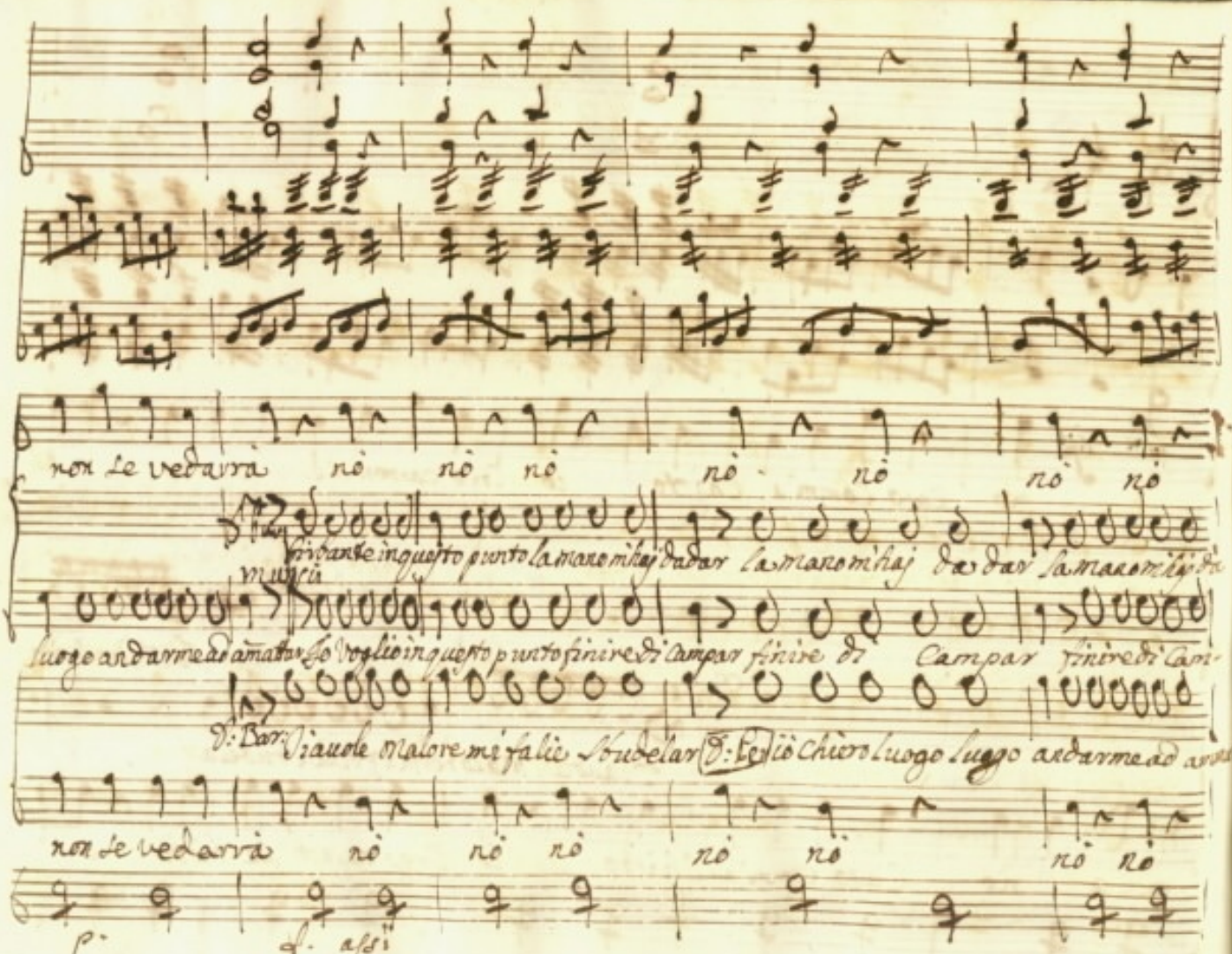

Cago Comm'a Chisto io Creo canon sie sisto io Creo canon le sisto e

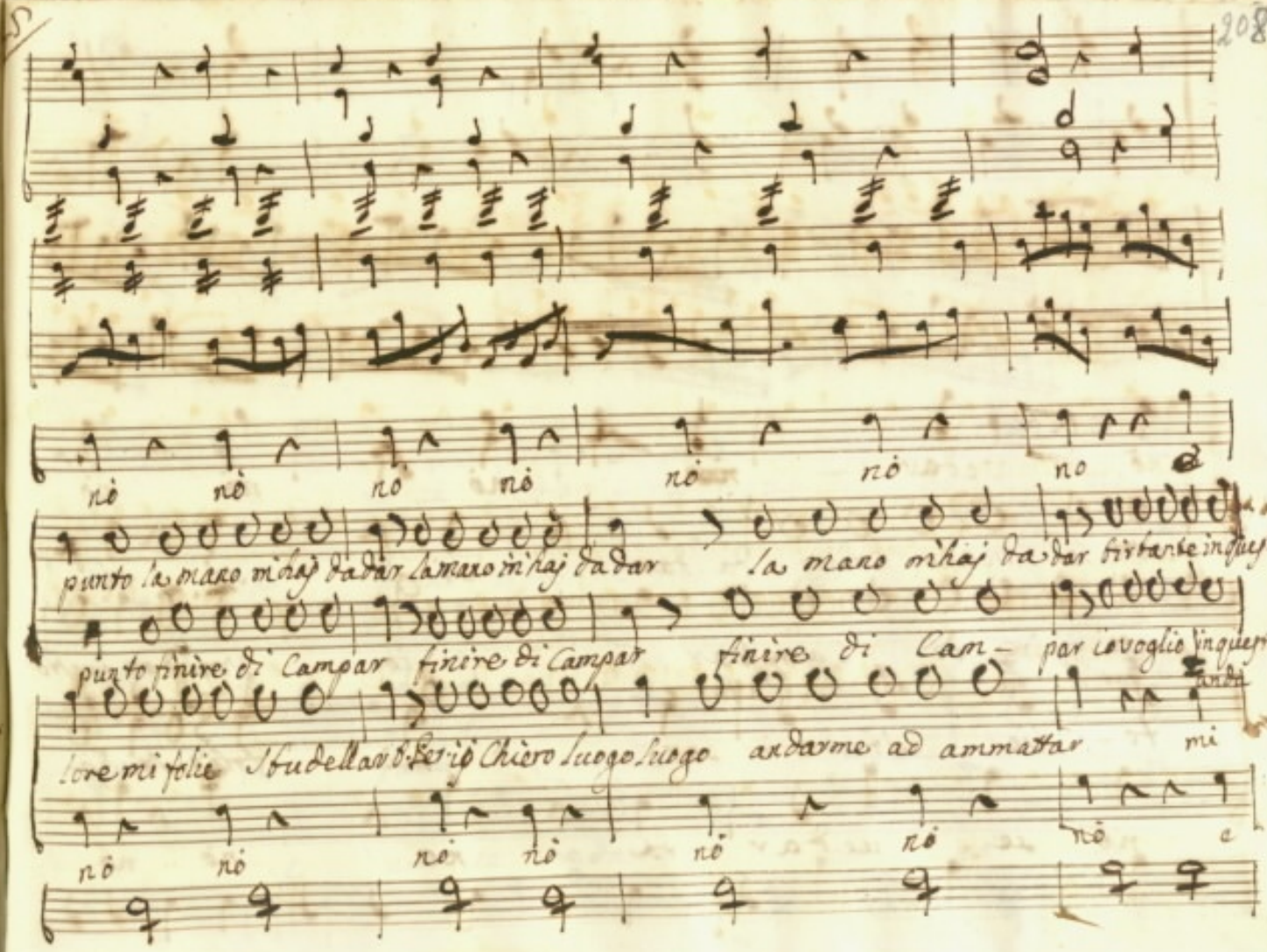

V. Bass.
Vuoleme-
D. Ser:
Io chiero luogo
non de vedar — và nò nò nò nò e non de vedarà

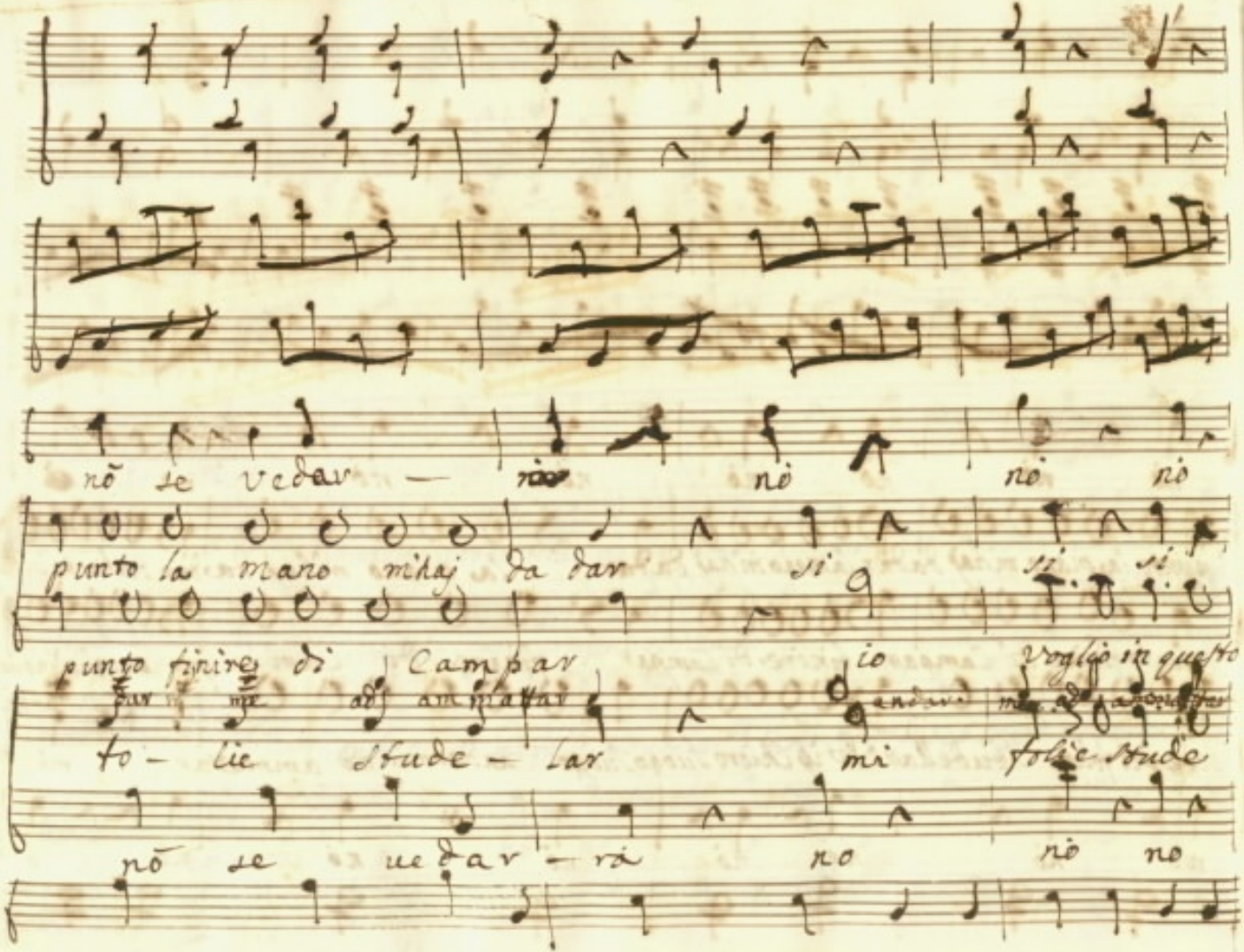

V: Lor:
birbante in questo punto la mano mi laj da
Morgii
Io voglio in questo punto venire di Campar
lore mi folie subelar
Siaule malore mi folie stude-
luogo andarme ad ammattar
andarme ad ammattar ad ammat-

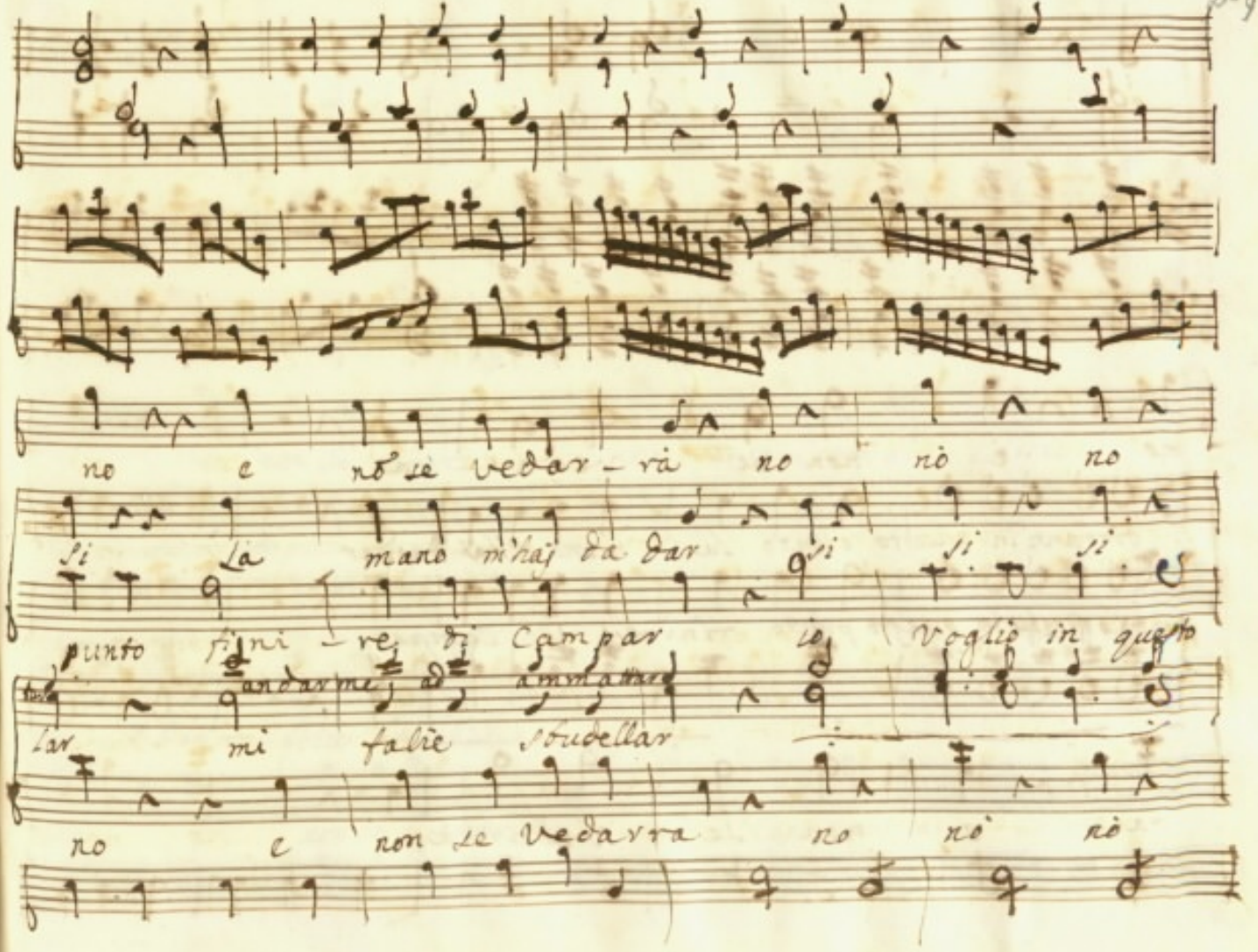

p. ay.
p. ay.
p. ay.
p. ay.
p. ay.
p.
p.
f.
f.
p. ay.
sen.
Imeral
Lacjaro bello mi-o
Ch voglio in questo punto venire di Camoar
lar mi folie Sbudelar mi folie Sbudelar
tar
D: Gian:
Lacjaro bella

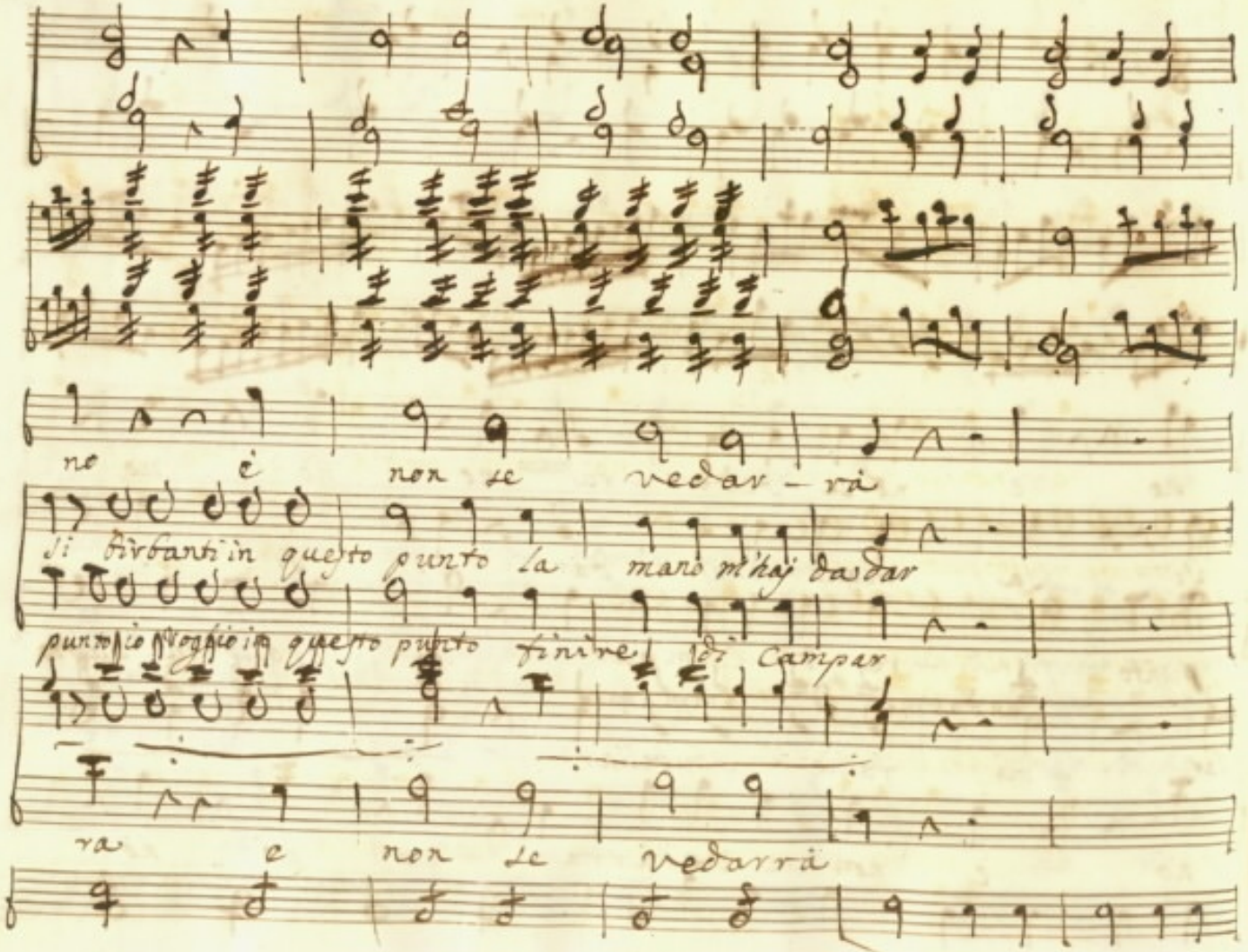

no Cago Comm'a Chisto io Creo ca non le fisto
V: Per:
Jo chiero luogo
V: Bar
Diauole, Malore mi folie Rudelar
mia no Cago Comm'a Chisto io Creo ca non le fisto e

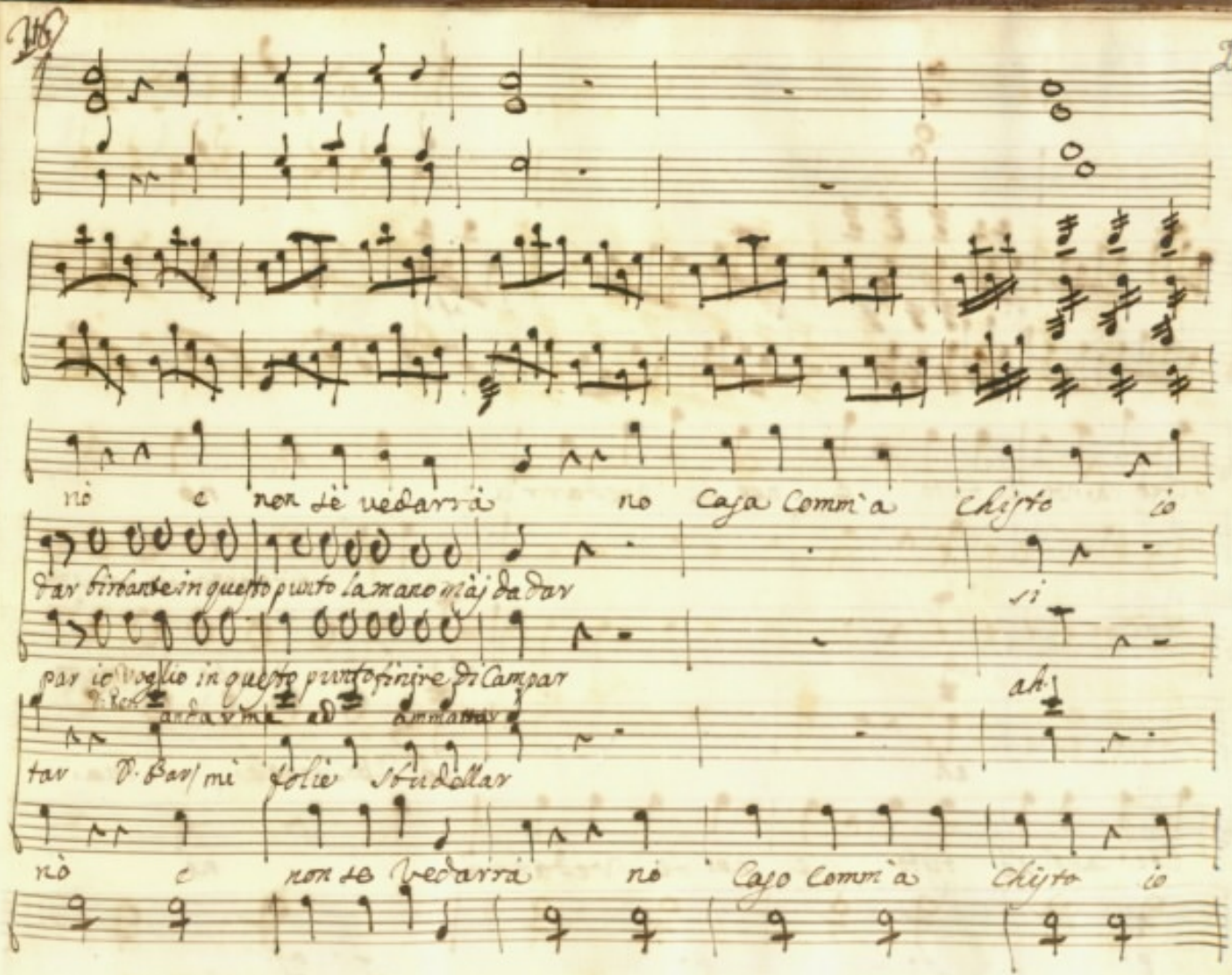

non le vedarrà nò nò nò nò nò nò nò
finirò in questo punto la mia vita mi hai da dar la mano mi hai da dar la mano mi hai da
luogo andarmene da amator Io voglio in questo punto finire di campar finire di campar finire di campar finire di cam-
D: Bar: Viuole Malore mi falie Soudelar D: Ledio Chiaro luogo luogo andarmene da amat
non le vedarrà nò nò nò nò nò nò nò
p. f. assi

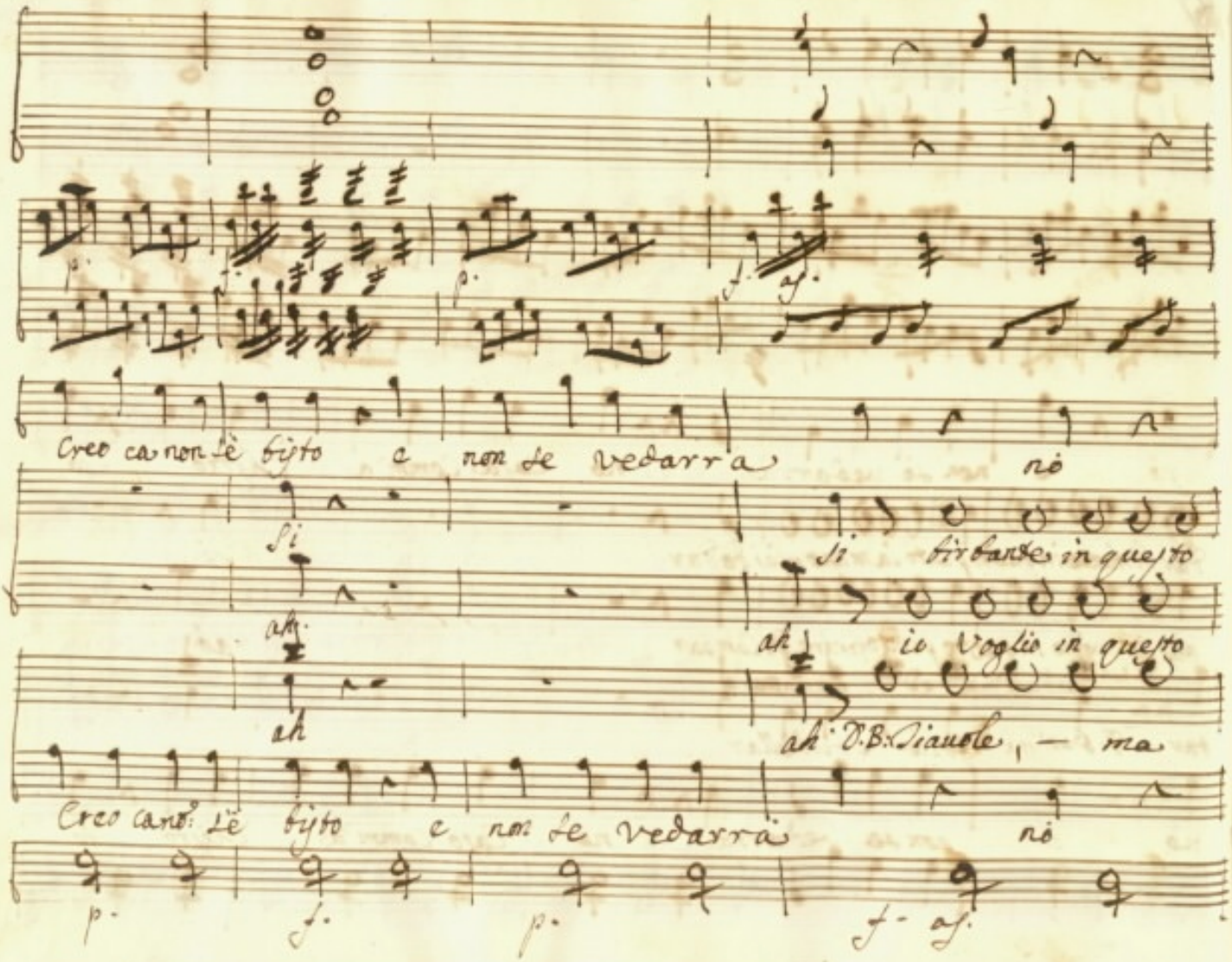

nò nò nò nò nò nò no
punto la mano mihaj da dar la mano mihaj da dar la mano mihaj da dar tirtante inquesto
punto finire di Campar finire di Campar finire di Cam- par io voglio inquesto
lore mi folie Studellar b Ser ij Chiero luogo luogo andarme ad ammattar mi
nò nò nò nò nò nò nò

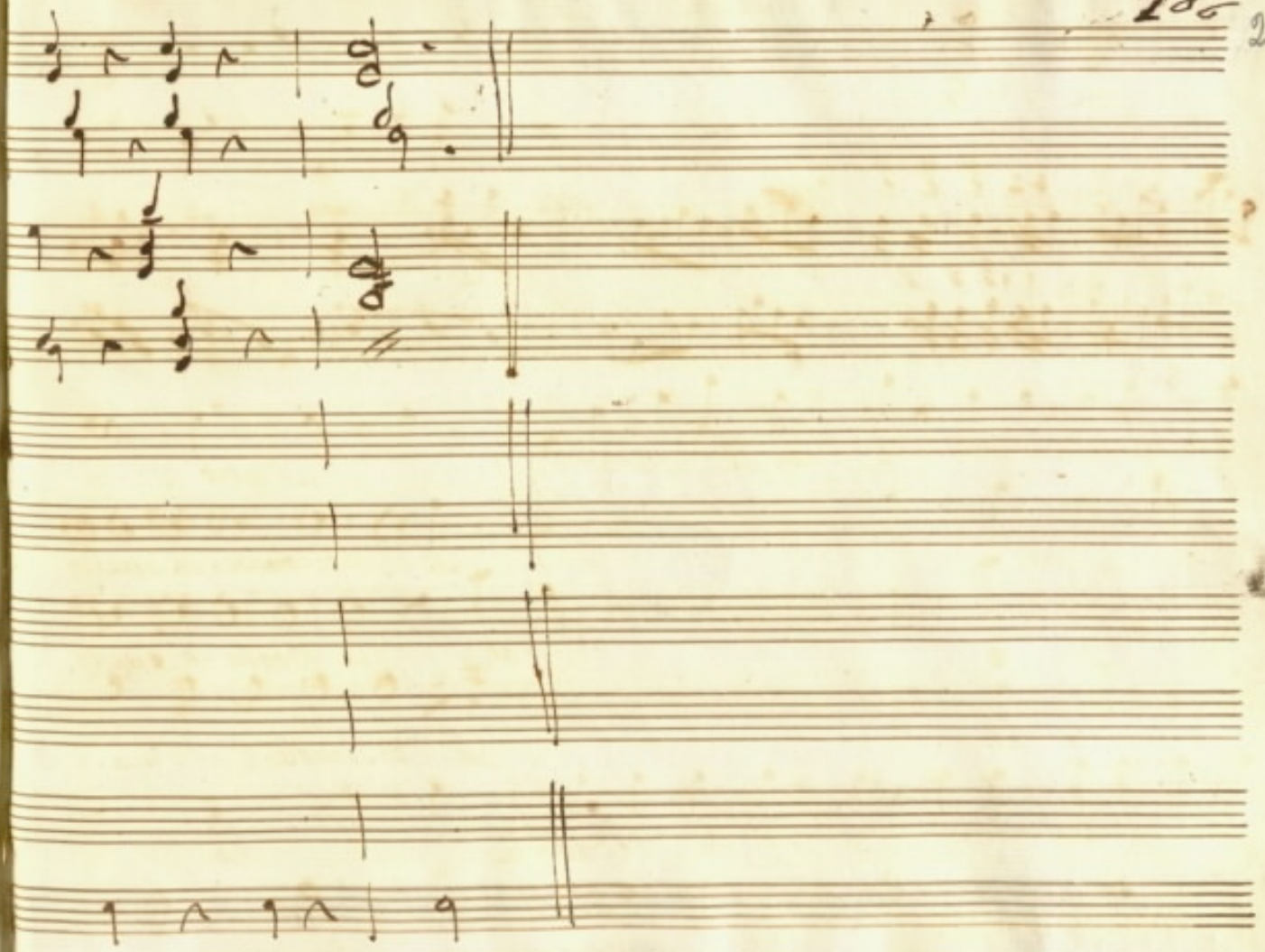
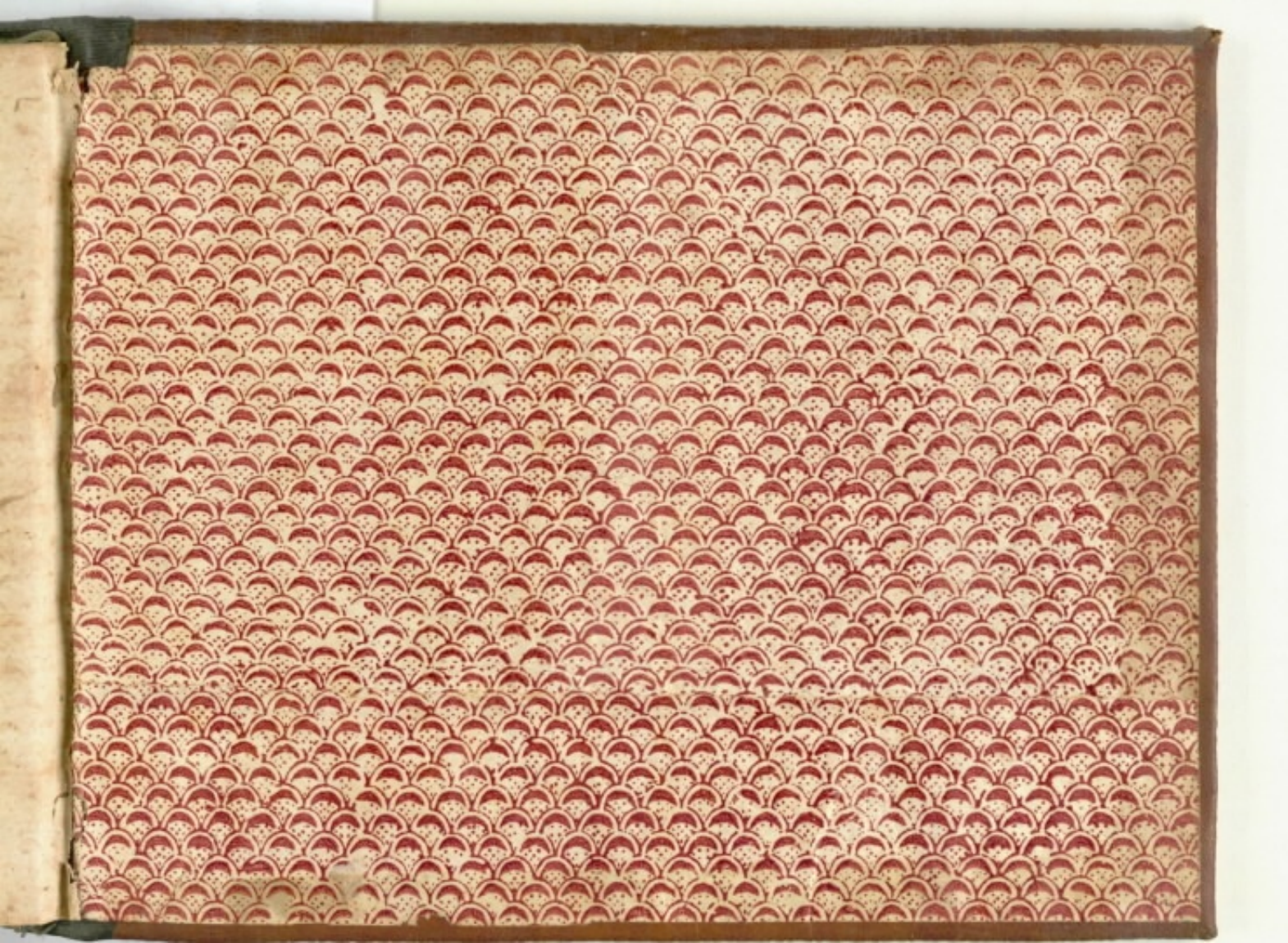

nõ se vedar — rò nò nò nò
punto la mano mihaj da dar si si si
punto finire di Campar io
to — lie Stude — lar mi
nõ se uedar — rà no nò no


no e nò se vedar - rà no nò no
Si La mano m'haj da dar qui si si
punto fini - re di Campar io Voglio in questo
andarmi ad amazzar
lar mi falie studellar
no e non se vedarra no nò nò


ne è nor le vedar – rà
si fivbarti in questo punto la mano m'haj da dar
punto io voglio in questo punto finire i dì Camper
ra e nor le vedarrà


nò e non le vedarrà nò Caga Comm'a chijsto io
dar tirarse in questo punto la mano mäj da dar
si
par io voglio in questo punto finire di Campar
ah!
andarmi ad ammazzar
tar V. Barl mi folie studiar
nò e non le vedarrà nò Cago Comm'a chijsto io


Creo ca non lè fijto c non de vedarrà nò
Si
ah
ah
Si birbante in questo
io Voglio in questo
ah V.B. Diauole, — ma
Creo ca: lè fijto c non de vedarrà nò
p.
f.
p.
f. af.



202692